MONUMENTA

HISTORICO-JURIDICA

SLAVORUM MERIDIONALIUM.

ACTA CROATICA

(ab anno 1100—1499)

SUMPTIBUS ACADEMIAE SCIENTIARUM ET ARTIUM SLAVORUM MERIDIONALIUM.

VOLUMEN VI.

ZAGRABIAE 1898.

EX OFFICINA SOCIETATIS TYPOGRAPHICAE.

HRVATSKI SPOMENICI.

SVESKA I.

(od godine 1100—1499.)

Zbirku I. Kukuljevića i R. Lopašića popunio i za tisak priredio

DR. ĐURO ŠURMIN.

Na svijet izdala

JUGOSLAV. AKADEMIJA ZNANOSTI I UMJETNOSTI.

U ZAGREBU 1898.

TISAK DIONIČKE TISKARE.

1077150

PREDGOVOR.

Pokojni je Ivan Kukuļević sakupļao hrvatske rukopise i poslije izdańa prve kńige spomenika, što izađoše još god. 1863. kao «Acta croatica I.» Kad je jugoslavenska akademija preuzela ńegovu zbirku rukopisa, bilo je među ńima i takovijeh, koji nijesu nigdje tiskani. Poslije je prekupila akademija rukopise, što su ostali iza pokojnoga akademika Radoslava Lopašića, koji je sabirao stare spise po svijem hrvatskim krajevima. Budući da je u Lopašićevoj ostavini uz originale bilo i prepisanijeh spomenika, koje je trebalo urediti, a bilo ih je i neprepisanijeh originala, povjerila je akademija potpisanomu u prvom redu taj posao, da sredi Lopašićevu zbirku, te bi je akademija mogla tiskati. No kod te prve osnove nije ostalo.

Akademija je poslije odredila, da se u ćirilicu prepišu i oni spomenici, što su se nahodili prepisani u akademijinu arhivu; uz to je odredila, da se ogleda i hrvatski zemaļski arhiv, da se isporede stariji prijepisi s originalima (koliko bi ih se moglo dobiti), i tako da se uz nove pribrane preštampaju i Kukuļevićevi Hrvatski spomenici; i tim evo Kukuļevićeva «Acta croatica» izlaze popuńena i — koliko je bilo moguće — ispravļena na svijet.

Budući da su neki hrvatski spomenici tiskani i od drugih pisaca bilo u časopisima bilo u osobitim djelima, priređivaču ih je trebalo sad uvrstiti u ovo novo izdańe; no kako nije bilo moguće doći do originala, pretiskani su

ovdje ćirilicom onako, kako su prvi put tiskani. Odakle je što uzeto, spomenuto je kod pojedinoga spomenika.

Prema ovomu treba imati na umu za ovaj posao to, da su jedni spomenici posve prema originalu svojemu ispravļeni; drugi su pretiskani onako, kako se našlo ili u prijepisima ili u tiskanijem djelima. Za to će se i naći ovdje takovih spomenika, koji se razlikuju u nekim prilikama od spomenika, što su već tiskani — jer su pregledani i po originalu ispravļeni — i opet takovih, koji su jednostavno pretiskani. Za one prve potpunu odgovornost prihvaća priređivač ovoga izdańa, a za ove potońe pretiskane vjernost prepisivańa pada na prepisivače, koji su imali pred sobom originale, i priređivaču je bilo moguće vidjeti samo gdje što tek ńihove prijepise.

Prema sabranoj i prepisanoj građi biće hrvatskih spomenika još po svoj prilici tri kńige; najveći ih dio dakako pripada Kukuļevićevoj zbirci, što je već tiskano; ali je Kukuļevićeva zbirka mnogo povećana što sabranijem originalima od R. Lopašića, što opet ńegovim prijepisima, te su sad svojina jugoslavenske akademije. I moram priznati, da su mi ti noviji prijepisi zadavali mnogo brige; ali da izbjegnem svakomu eventualnomu prigovoru, gledao sam u svakoj više ili mańe opravdanoj sumńi, da biļeškama označim svoj postupak, pa je tako i došlo do većega broja biļežaka pod tekstom. Nesigurnost se prijepisa vidi i iz dodanih ispravaka. Ili očite pogrješke ili kakove druge netočnosti gledao sam svagda u biļešci da označim.

Kada je pak jugoslavenska akademija odredila, da se svi glagolski spomenici štampaju ćirilicom, tad je trebalo da se provede takova transkripcija, kojom će se vjerno prikazivati, kako je u glagolskom originalu. U prijepisima sam postupao svagda jednako izuzevši one slučajeve, gdje je sam prijepis označivao, kako je bilo u

originalu. U tome se pogledu mora za razumijevańe osobito ovo spomenuti:

Gdje je u glagolskom originalu Ⱋ, tu je u prijepisu upotrijebļeno щ; gdje je u originalu ⰞⰋ, u prijepisu je шщ. Glagolski znak Ⰼ svagda je svezan sa slijedećim samoglasnikom (n. pr. ⰼⰵ = ѥ, ⰼⱑ = ꙗ); samo kad se nađe ⰼⱁ, onda je tiskano *jo*, ili kod ⰼⰻ stoji zamjena *ji;* Ⱓ je pretiskano kao ю, ali ⰼⱆ je prikazano kao *jy*. Druge sam osobitosti originala svagda prepisao onako, kako je u glagolici.

Što se tiče onijeh prijepisa, koji su sačuvani latinskijem pismenima, tu se postupalo ovako: latinicom pisano ili tiskano *ja* pretiskano je kao ꙗ, *je* kao ѥ, *ji* je zamijeńeno s и, *ju* s ю, a *jo* je prikazano kao *jo*.

Ćirilicom pisani spomenici, koji su ovdje tiskani, prepisani su onako, kako se može čitati u originalima; gdje se našao samo prijepis ćirilskoga originala, tu je svagda postupano onako, kako i kod glagolskijeh rukopisa, samo je ostavļano originalno ћ—ꙉ i ȣ.

Kratice su čitave ispisivane, gdje je bilo ikako moguće znati, što je; samo je riječ «gospodin» ostala pokraćena, jer se lako razumije; tako i riječ «soldin» ima kraticu co. Da se ipak u razrješivańu znade, što ima original, što nema, oni glasovi, koji nijesu u originalu ispisani, stavļeni su u zagrade. Zagradama sam se i ondje pomagao, gdje sam popuńivao izderani ili nejasni original, ako sam se mogao domisliti onomu, što se nije moglo čitati. Znakom pitańa u zagradi (?) poslužio sam se u onijem prilikama, gdje nijesam bio siguran, da li je moje čitańe originala posve sigurno i vaļano.

Interpunkciju sam sâm uređivao, da bude misao čitaocu jasnija; ako je u tome pogriješeno, znam, da bi se i drukčije moglo uzeti; no kako naši spomenici ili nemaju interpunkcije ili vrlo rđavu, ja sam je stavļao

po svojem mišlen̂u. Za razumijevan̂e spomin̂em, da sam znakom — rastavlao pojedine glasove, gdje je očito, da jedan glas ima dvostruku službu; za to će se naći u ovijem spomenicima n. pr. будущ—и—ои, п—о—вом, itd. mjesto: будущи иои, по овом itd.

Gdje se nahode ili gdje su bili originali i prijepisi, spomin̂e se kod svakoga spomenika. Ja sam imao u ruci sve one spomenike, za koje se kaže, da su u zbirci jugoslav. akademije, ili u hrvatskom zemalskom arhivu, ili u Pešti, a označena je signatura. Da sam došao do ovih spomenika, što su sada u Pešti, hvala g. arhivaru dru. Ivanu pl. Bojničiću, koji ih je za akademiju dobavlao; hvala mu i za to, što mi je dopustio prepisivati spomenike iz zemalskoga arhiva u Zagrebu. Hvala i g. tajniku akademije profesoru dru. Franji pl. Markoviću, koji je čitajući korekturu pogrješkama zatirao trag. U ime akademije zahvalujem još gospodi, što su mi pozajmila svoje rukopise, te sam ih mogao prepisati za ovo izdan̂e.

Pogrješke su ispravlene, koliko sam ih opazio, ali najviše žalim, što je spomenik od god. 1110. dospio među «dodatke».

U Zagrebu mjeseca siječn̂a 1899.

Dr. Đ. Šurmin.

Ispravci i dopunci.

6, 31: (Бречь)ко. — **7**, 33: раш(ком8); 7: Кордианищь. — **34**, 22: (ѧ. ь. ф. 1150); 24: и да. — **61**, 11: грожнански. — **68**, 27: проклетех. — **79**, 5: (ѫ. 8); 24: учешьчуе; 26: Вратиславичь; 27: *U drugom prijepisu Lopašićevu mj.*: одь—руги Хоѣнь itd. *ima ovako*: od' bratie ovomu svjdok'. Vl'čko Matkovič'. i s' bratiem'. a d'rugi Hotjn' Eževič'. i bratiem'. a treti. M i r č e t a Voihnič'; 30: treba Калиничь; 32: *mj.* осмо—р—онѣгь Отиславичь *u drugom prijepisu Lopašićevu;* «os'mo Trivon'g Tolislavič'». — **80**, 3: Толиславь; 4 i 5 *ima drugi prijepis mj.* уз(д)арију — uzdarja, *mj.* св—ете *ima:* svite; 6: и *mj.* и—; 7: Земьличами; 8: *drugi prijepis ima:* gospod. mli. nai. bole. a. knez' Pavl' mu. biše Hr'vatinič' vjr'n' gos'pod' . . .; 11: минуло; 12: *mj.* отога—до тога. — **117**, 29: писац' оп'щини. — **127**, 3: *Frankapan; tako str. 128. i 350.* — **136**, na kraju treba dodati: *Fermendžin: Acta Bosnae, str. 140.* — **139**, na kraju br. 74. dodaj: ***R. Lopašić: Hrvatski urbari, str. 11. Fermendžin: Acta Bosnae. str. 140.*** — **145**, 18: нищще. — **167**, 5: dodati: *Thalloczy: Monumenta Hungaricae Historiae. XXVIII. Diplomataria, str. 342—344.* — **173**, 1: винограда. — **178**, 30: божиωмь *i* Щефань Томашь. — **179**, 1: кнезь; 4: ωпѣено; 11: едань; 14: гднь; 15: тихь, що; 20: могаω; 22: б(о)гь обари; 23: що; 25: гдна; 29: *Original u zbirci jugoslav. akad.* — **187**, 24: анако (sic!), — **195**, 10: кипи. — **213**, 6: всимь, прид; 7: нашь,

a

отворень; 9 і 10: ȣ кипих братȣчеди нашихь кнеза Иваниша и кнеза Чачана, синовь; 11: споменȣтьıа; 12: гнь богь нась; 13: споменȣвь; 14: да ȣчинимо гнȣ, дарь; 15, 16 і 17: Мари и дасмо клоштарь пода в сински ȣ црквȣ; 16: еднога кмета ȣ Бродарцихь именомь Божиħка Кралиħа и ждрбьемь тȣнимь земле и са всими прихотци, ки коли пристое к намь и градȣ нашемȣ в Синȣ ѡд реченога Божиħка, да itd., ȣ покои; 18: своимь закономь; 19: кнеземь нашимь, сада бȣдȣħим; 20: жȣпаномь, официаломь нашимь; 21: бантовати реченога Божиħка; 22: ере; 23: Марии викивичнимь закономь; 25: пода в Синемь, ѡднети; 26: Божиħка ѡд; 27: хоħемо; 28: противь всакомȣ бантовникȣ; 29: моħь, нашь листь; 30: отворень с нашомь печатю висȣħомь. писань ȣ в; 32; писань мисеца авгȣста на нан в. к. — **224**, 17: *u Slatu*. — **226**, 4: юре; 14: з' грбина. — **230**, 24: с ш них. — **236**, 26: *Fraščića;* 32: гриħси, када. — **241**, 29: Петриш. — **243**, 12: сам ıа — **247**, 4: Лȣка — **252**, 28: чинȣ. — **278**, 12: *Crman kal*. — **281**, 32: споменующи — **292**, 2: na 18. svibńa. — **297**, 28: страни. — **298**, 16: телесну; — **300**, 17: сен'скога — **305**, 7: свершетак — **321**, 34: вплщениѣ. — **323**, 13: С'тарац' — **325**, 3: *Frančiska Sedmaka*. — **327**, 3: *kraļev čovjek*. — **333**, 15: *korici* — **350**, 3: турскога — **356**, 16: донесе, — **362**, 2: племенштину — **368**, 14: „на влашкои“ — **373**, 4: р(е)ченои — **390**, 15: и в'сакому, 19: будущи — **397**, 24: сентенцие — **411**, 33: *hraschewychy*. — **345**, 10: dodaj: *Lopašić: Hrvatski urbari, str. 8—11.*

SPOMENICI

od god. 1100—1499.

1.

God. 1100. (1190)[1]. U Bašci.

Natpis u Bašci na otoku Krku.

✠ [ч. р. (ѿ. ѣ.)] (въ име о)[т]ца и с(и)н(а и света)го ду(х)а. азъ опатъ Дръжиха писахъ се о лед(и)нѣ юже да З(ъ)в(ъ)ним(и)ръ кра(л)ъ хръватъскъ (въ) дни своѩ въ светую (Л)уцию, и св(е)док(ъ) ми жупанъ Деси(л)а кръ(ба)вѣ, (жупанъ въ Лу)цѣ Прбънебга съ посла Ви(тослѣа) ва в отоцѣ да иже то поище,[2] клъни и Бо(гъ) и б(лажен)а б(о)г(ородиц)а и д҃. (ѣ. 4) евaглис(ъ)ти и с(ве)таѣ Луциѣ. ам(и)нъ. да иже сдѣ живетъ,[3] мѹли за не Бога. азъ опа(т)ъ Дбивитъ зъдааъ цр̄ѣкъвъ сию (и) свѹею бр(а)тію съ деветию въ дни кънеза Кѹсъмъта ѹбладающагѹ въсу къраину и бѣше въ те дни Мікула въ ѹто(ч)ъц(и съ с)ветую Луцію въ един(о).

Čitav natpis tiskao najprije dr. Fr. Rački u Starinama kń. VII., a poslije dr. Črnčić u Starinama kń. XX., po čem je i ovo prepisano. Tumač slova i riječi vidi u spomenutijem kńigama.

2.

Oko god. 1185. U Povļima na Braču.

Stari hrvatski ćirilicom pisani natpis, kako je neko iz manastira benediktovaca sazidao vrata, i kako je knez Brečko dao rečenoj crkvi sv. Ivana zemļe.

Ѣ ꙅ . . . . . . (мол)стра іме(немъ Ила)рионъ здахъ сѣѣ в(р)ата (бо)га раді · і да буд(у) (чес)тънік(ъ) црк(в)ы

---

[1] Črnčić misli, da je natpis po prilici iz god. 1190. Vidi Starine kń. XX. str. 47, a ovo je po Račkomu.

[2] Rački je čitao: поречє. Starine kń. VII. str. 147.

[3] U Črnčića biće grješkom ⰶⰻⰲⰵⱅⱏ. Starine XX. str. 49.

с(ве)таго Иоана · кнезъ Бречъко въложи се · быти ч(ес)тънıкъ сн · ı да земе ун, ... ı црькв . . . . и (по к)онъ · ъцу.

Tiskano u Starohrvatskoj Prosvjeti god. 1895. str. 103.

3.

God. 1230. na 30. prosinca. U Dobriñu.

Juraj Pariješić daruje crkvu sv. Jurja kod Dobriña, koju je on sam sagradio.

Ва име боже амен. ч. с. л. (ⰰ. ⰺ. ⰎⰓ. 1230) на .л. (ⰎⰓ. 30.) децембра, будущи Добрини, пред кущом Юрѣ Париежища. и овди истинитим начином Юраи е сазидал црикву с(ветога) Юрѣ на Верху сазидану, и дотал своим властитим благом, и ва своих местих. и е посвещена по гдну бискупу вејскому, и е дал црикву Юрю и неговим послидним по нем ва вики. и е дал негови земле и пасища и све село црикви. и то почине: од буре вода жива од Раковика, како стои плот и криж и до верха куще од Хербуле по плоту, од Долца Бращеви, и по плоту на Осища, на юго Рупна под Оградицу Рупна, и по плоту Грдан, кади се зове Церов, и до на Мекотище, и до Иелча, и до Хрусти од буре Краса, и до Оградн и до земал с(ветога) Амброжа од Добрина, и до Рочла, и до Ѣпненице, по плоту до земал, кое се зову Ограда, и по путу, ки гре на Солини, и до земал и криж и плот Коловоза Ускрушвенога и до Брестнога и до Дравчин и до Поточини под воду живу на Поничаи, и по потоку, ки гре на Раковик. иоще е дал овац двисто и коз деведесет, крав четердесет и все негове куще поли црикве. и иош ощу, да по моиои смерти да речена цриква буде з благом од моих сини, Мавра, Кершевана и Иванола, и моим нетѣком Перици и Кершину и превди Марка, ако

буде поп; а по нихови смерти ниховим послидним на вики по рачуни влащем; и ако с временом не буду имели послидних своих, али нихови послидни, да цриква гре своим благом ва вики под капитул од Добрина и под црикву с(ветога) Стипана. али да буде они, ки буде держал мою црикву, да има дават капитулу лимозину вечер на Юреву и како е ужанца, и светому Крижу. и рачуни да се имаю чинит на дан с(ветога) Юрѣ все вазда верним начином и дилит лиможину по земли всако лето од реда до . . . . . на то сведоци: Иван плован Станци, Микула Кортеѣн и Тома Ротник, Павал и Кузма и Карбела и других вещ сведак добрих люди.

И ѣ Микула, син Петра Балиштрара, писац од комуна Добрина, право и верно писах, будущи прошен од Юрѣ и од више именованих.

Ѣ Бенето Грабиѣ, нод(а)р пуплик, скопиѣх згора писани иштрумент с хрвашкога на слово латинско, тако мени штана по гдну попу Юрю Мавровищу од еднога иштрумента старога на харти бумбажини.

Ѣ поп Петар Боговищ од Дубачнице прекопиѣх з едне книги од харти бумбажине право и верно, како се згора удержи, и верним начином се подписах.

Ѣ Петар Петриш, с областю бнеташку нодар пуплик, прекопиѣх з латинскога на хрвашки ѣзик з едне шкартафаце латинске право и верно, и за боле вероване се подписах на .г. (Ⰲ. 3.) енара ч. ѱ. д. (Ⱎ. Ⱋ. Ⰳ. 1704).

Prijepis Petriševa prijevoda priopćio je dr. Iv. Črnčić u „Kat. Listu“ god. 1860 br. 29; Kukuļević: Acta croat. I. Dodatak 2.

4.

God. 1250. na 1. prosinca. U Povļima.

Knez otoka Hvara i Brača Brečko i ńegovi nasļednici daruju zemļama manastir sv. Ivana u Povļima na Braču.

Вь име ѡца и с(и)на и стаго дха. лето ѡть рощениа га нашего Исхово тисꙋщьно и сто и осьмь десеть и .е. бы вь дни кра(л)ıа Белы, бискꙋпа Микꙋли отокомь хꙋарьскимь и брачькимь, Бречько кнезь оток(омь), (П)рьвошь жꙋпань, судıа Десѣнь брацикь Прьвославь. ты вси сꙋть дедици владанѣ оточьскомꙋ. и вь (ты) дни бы Радько п(о)пь и колꙋдьрь слꙋже цркви стаго Иоана ꙋ Павлахь; и бы плькь брачьскы и хварьскы сь кнезем(ь) Бречькомь на Болꙋ; и наче говорити Радько калꙋгерь: кнеже и вси властели, мольстырь стаго Иоана ес(ть) великь биль прежде, како вы вѣсте нь е запꙋстель и его земле. тако есьмь слишаль, да сие з(е)мле, еже вы (дрь)жите по коньцꙋ, кнеже и жꙋпане, есꙋ былы прѣе стаго Иоана цркве; молю вы, властеле, да бысте е дали цркве. и рече Бр(ечь)ко кнезь и Прьвошь жꙋпань: бꙋдте бꙋ и стомꙋ Иоанꙋ прощены, како сꙋть былы. и сье сꙋть тье земле: на Калѣ(вѣ) кꙋстѣрьне Драгыщьнь доль ѡдь ниже спилы до Рꙋиника, оклaдь велакь выше его, ниже бꙋнь оклaдь, подь црькво(мь) стаго Никꙋлꙋ три оклади. и бы по томь Сѣбенѣ кнезь отокомь, и похꙋали вращение кнеза Бречьково и жꙋпана (Прьво)ша. и по томь бы кнезь отокомь Мирославь, (с)нь Славомирь, ꙋнꙋкь Ꙋсемирь иже бѣ дедищь влада(н)ю кнежьѣ оточькога. и приде кь цркви стаго Иоана на днь стаго Иоана сь своимь родомь; и потврьди такое ты з(е)мле, ıеже беше (Бречь ко вратиль. и бѣше се ꙋдаль чловекь ꙋ мольстерь стаго Иоана именемь Смольць, а реки: дохрани ме сьмрти а моѣ дед(ина) ꙋса бꙋди

вь црквь. и то его ꙋдание похꙋали кнезь Мирославь на ть днь, и жꙋпань Видошь. и семꙋ ꙋданью Сьмольца бѣше (свѣ)доци: Десиславь снь Грꙋбенинь и брать его Радошь ѡдь Гьмищь, Прьвославь Немана ѡдь Кꙋросѣмь, Драгота ѡдь Сплѣщань, Раде Корьдианищь ѡдь Рогоснице, Добронꙗ, Зовидругь, Лꙋкаи. и заведе ѣ самь жꙋпань Прьвошь вь црквь, и да му пристава Петрихꙋ и се суть тье з(е)мле: на Трѣбошинѣ единь дольць, и вь (Лꙋц)ѣ дольць единь, ꙋ Грьмачи два, при пꙋти единь, на югь Гримаче тоже Тѣшень дольць, ѡдь нега Дьлги дольць подь здав... на Сьмрьькови единь, кнеже осѣци вси сь нивомь ѣже при пꙋти; тож(е) Чьврьѣнь дольць, ꙋ Хꙋста все, ꙋ Смокове ѣми тры; ꙋ Гаще единь, Кравошь единь, Лихомирь дольць единь, село ꙋ капище цркве сте Мрие до гꙋмьна на вѣчеринѣ градьца до Вѣлѣи Сꙋтѣске ꙋ Вѣлѣи Лꙋце, ѡдь Расдоли бꙋрна страна до врьха подь Зрьѣки, ѡдь Плоче до Рестинина; тож(е) ѡдь мее до Ꙗпьнсинице, (тоже) Осѣчища; тож(е) на брѣзѣ окладь, за Накломь печа, подь Омендꙋьлꙋ дольць, више Млатьби окладь; тож(е) Планиковы дольць; тож(е) подь Расохы дольць, подь Гнилище печа, ꙋ Расохахь подь стѣновь печа. приде Порꙋга сь своимь с(и)номь Техоем ꙋ црквь стаго Иоана, и быста тꙋ колꙋдра, и даста село свое на Пражьницах, и виногради, и земле, и все достоѣние ню вь црквь стаго Иоана. и быше томꙋ свѣдоци: кнезь Себенѣ и кнезь Мирославь и жꙋпань Драгославь и жꙋпань Видошь. Владина прѣпрѣ раш ькомꙋ о доль)цꙋ и о нивꙋ до гꙋмьна предь жꙋпаномь Негоемь, приставь Доброня Миханищь. и да Владинꙗ локьвицꙋ и ни(вꙋ вь) црквь стаго Иоана; свѣдокь бращикь Рѣстимир(ь), Петрихьна, Раде кордианищь, Милота, Радомир(ь)..... Вьлкои. Ратько опать кꙋпи ѡдь ꙋ Драготы четврьть

дола за локьмами[1], а др8г8 четврьть 8 Живини и 8 Хранеца. св(ѣдо)кь п(о)пь Милько, Прьвославь Растимирищь, свѣдокь Доброна Хранотищь. а Бокаиь м8 да четврьти. Радовань М(илин)ищь прѣ се на Хльмьчани 8 малихь локьвахь, и сьтвори имы с8дьбин8 и вьвискаше цлеза за с8дьбин8 8щивене 8 . . . .е. сп8ди пьшенице. бы том8 цлез8 поручьникь Доброна Хранотищь, Радидругь, Драгшань. и рѣше вси чесници: кьто (не) да 8с8 приставьщин8, да не б8де чесникь 8 локьве. и не да 8 т8 прьставьщин8 Стоѣнь Радешевищь, Б8дилищь Рад8нь, Др(ашько) Дльгонищь, Мирько Мирешевищь. и продахь ѣ Доброна опат8 Ратьк8 ихь честь за то пор8чье. и бы том8 сведокь Станьць и с(и)нь его Р8цько, Драгои, Прибень, Др8жина, Мьрчько. приде Мариа раба Ращина, иск8пивьши се и дала юь бѣше госпоѣ вьсега своега четврьт8 чѣсть; и да ю 8 мольстѣрь стаго Иоанна 8 Па8лахь. бы Драгоня 8 Рашьке, и да м8 чѣтврьт8 честь ѡдь все(га) своега. и да Драгоня и Мариа вьсе 8 црквь стаго Иоанна, земле на Р8динахь о Загони и подь Загонь до Бр8сья, подь Смречев(о) (и)хь нива 8зьгор8 вса до вьрьха и польгь не (.г.) оклади, нише о гомиле нива, 8 Толаню полаче нива, за Прибидр8ж8 гомилу нива. (к8п)ихь 8 Вѣселька нив8 Воларьщикь за три брави. да Рашька за Локьвиц8 дольць до Завале. да Драгона и Мариа вь странахь с(ихь) (чес)ть лозья; а чѣсть, аже беше Веселькова, к8пихь за поль цлеза. к8пихь 8 Храноте 8 чьрнехь 8 Живине за Р8нинкомь дольць за цл(езь). к8пихь 8 Речимира вьс8 Вьльковьщин8 8 брѣзихь до вьрьха. приде Вьлькохьна Петрешевищь 8 мольстѣрь стаго Иоанна 8 Павлахь (и да) свои ждребе земле; и бы

[1] в stoji iznad ма u rukopisu, po čem se ispravļa pogrješka: локьмами mjesto локьвами.

том8 сведокь Милота Радомирищь и брать юга Драшько и попь Радидр8гь. и се земле с8ть стаго Іоанна вь Повьлахь: окладь вѣлакъ, и еже обое на б8р8 ега, и на югь бѣше ега два оклада, и 8 Б8нахь все, горе надь гомиле два оклада до Миркова, ѡдь Миркова до Копелище все, 8 Смокове ѡдь горнега ст8деньца дол8 до Рьтьца, и Грачище сь Нерези все, поль Деселина дольца, подь Смокове нива, на Сельцехь земле, надь Расохи нива, подь Копитлѣ брьдо земле Радо8нѣ до Расохь, подь црквь Ник8лин8 трие оклади, п(одь) (смок)овине надь Бранюво печа Ж8ковикь сь вьрха до море, Расохатица вса сь всими нивами на югь и на б8р8 ю, подь Негодраже осеке ...... воџица ѡдь мора до д8ба, на б8р8 Сечева дольць до врьха Сѣчева все около. придоста два человека 8 мольстьрь стаго Иоанна именемь Пор8га и Смольць, и рѣста опат8 Радьк8: дохрани на сьмрьть на наю, виногради и земле вьсе б8дите вь црькьвь стога Иоанна, и прие ю сь вьсими своими. се бы на днь стаго Степана на Вречин8, и т8 бы кнезь Крьнѣ с(и)нь Крес(имир)ь, свѣдокь ж8пань Драгославь, Чьрнеха бращикь, опать Станимирь, с8(дьць) Прьвославь, Рестими(рь) бращикь, Десиславь с(и)нь Сьрдань, Милота Радомирищь, Драгота Вьлчинищь .†. азь Власи слишавь ѡт(ь) пиcьк8па Мик8ле, ѡт(ь) кьнеза Влащина, ѡт(ь) ж8пана Чеп(р)ьне, ѡт(ь) с8дьца Л8ке, потьв(р)ьѣю и 8кладаю р8к8 мою.

† Ѣ Иоаннь кан8ныкь стаго Д8има и присешень пиcьць х8арьски за повеление господьне Ник8ле биск8па х8арьскога и кнеза Влащина и ж8пана Чепреню и с8дьца Л8ке и моление Иоанне опата стаго Иоанна писахь и зламенахь (р)8чьнимь зламениемь; что видихь писано 8 стар8 книг8, то писахь ѡть рожьства Х(ристо)ва леть тис8ща и дви сти и петьдесеть, и прьви месеца дечебра.

Tiskao dr. Fr. Rački u Starinama kń. XIII. str. 197 (205) do 210., s potpunijem tumačem. Original ćirilicom pisan.

5.

God. 1271. Na Zavaļi u Popovu poļu.

Natpis ćirilski na pečatu zavaļskoga manastira.

Печатъ воведонскогаи(?) храма прѣсват(ь)иѣ н(а-шел?) б(огоро)д(и)цы монастира Завале. ѡт Х(риста) соа' (= асоа).

Priopćio Vid Vuletić Vukasović u Vjesniku hrv. arkeol. društva god. 1886. str. 36., a ispravio dr. Iv. Črnčić str. 114 i 115.

6.

Dne 5. svibńa 1275.[1]

Razvod međa posjedovańa patrijarke oglejskoga, kneza pazinskoga, općine pazinske, vlade mletačke i drugih vlastelina zemļe istrijanske.

В име отца, и сина и духа светаго. амен. Лет от роиства нашега Исукрста ч. с. о. е. (ⰪⰂ. Ⱄ. Ⱃ. Ⱅ. 1275) индикцион .и. (Ⰸ 8.) мисеца маѣ дан .е. (Ⱅ. 5.) в понеделе. в то време господующу кнезу Албрехту Метлике и Пазина, и все господе дежелске, своим добрим светом призвавши име гдна бога всемогущега, кому всака истинна и права есу подложна, учинише и створени бише разводи и кунфини по всои дежели, ка слише и пристое гдну кнезу пазинскому и гдну Раимунду подреке[2] з Оглеѣ. и мести господе бенетачке гдн Менарт Совински и Врха, и Семищ и Голе горице, и Крбун гдн проси гдна кнеза и все господе, ки се беху справили в Пазин, да наипрво разгледаю об нега кунфинех, ки су мею Совинаком и Врхом и мею Блзетом и Костелом и Мрченегу и Опртлом и Мотовуном. и ту разгледавши и утврдивши все тако по дежели, околу гредущи разгледат и утврдит, да всака стран буде

---

[1] Vidi Črnčić: Rad jugoslav. akademije kń. XVI. str. 2.; Kukuļević ima god. 1325.

[2] (Patrijarki).

своє уживала мирно обдржещ. и тако бе угодно гдну кнезу и всои господи. и тако створено бе.

И гдн кнез и господа, ка се беху справила жлахтна и зможна в Совинак: онди беху наипрво четири слуге кнеза Албрехта златом пасанци, наипрво гдн Рудолф, гдн Андреи, гдн Билам, гдн Мартин, и гдн Паншпетал слуга з Мумлана, и гдн Вилкер слуга з Лупоглава, и гдн Филип Мацищ слуга с Кожлака, гдн Ѣков слуга з Вране, и гдн Мике с Пазина и гдн Залунбергар слуга, и гдн Ѣков слуга з Грдосела и господичищи с Пазина Иван з братом, и од всакога места два жупана, ки су били вазда в свете поли гдна кнеза и те господе од стране кунфини и развод.

И тако посла гдн кнез и вса та господа листи в Блзет гдну Билелму маркезу ш Чабдада, ки онди чекаше тех листи. и како прие листи гдна кнеза и господе и тако приде к ним в Совинак и дости ш ним жлахтнех и добрех луди з Бенетак и з Видма и з Чабдада. и ш ним приде гдн Мацол, кому бише дал гдн подрека Мрченегу зврх нега плаще за верност, ку бише учинил. ш ним бише гдн Еразам з Рашпурга, ки бише подложан слуга кнеза горичкога. и ш ним бише гдн стари Сливар и Петар Словенанин з Грачища, ки онде бе поставлен слуга таким законом, да нима злата паса носит; ту област за се охрани гдн кнез. и ту бе велико других жлахтнех добрех луди и мужи дежелских, ки беху одлучени на те разводи.

И гдн Билам маркез посла лист в Блзет, да приде вас комун на разводи. и тако придоше судац Мохор и Пенгар и Мати и Лука, и вас комун блзецки. и гдн Билам маркез показа листи од гдна Раимунда подреки з Оглеѣ, в ких се удржаше, да е енерал

капитан Фрјула, Истрие, Карние и Карнијоле, и да има плну област в духовних и в телесних, а навластито мею гдн кнезом и все господе дежелске разводи старе упелат и зручит всакому комуну, каре ним пристои, да буду тако напред мею собу мирно живли, и мимо тех развод и зламени, ке покажу, не преступати, под пену, ка буде сторена од те господе едне и друге стране. а други лист показа, в ком му да комун и господа бенетачка плну своју област влих, да тако створи од них мест развод, како од гдна Раимунда милостию божию подрека оглеиски. и када ти листи онди очито бише прочтени, сам гдн кнез и вса господа велико се мею собу веселаху и велику част и почтене гдну маркезу, и ки биху ш ним, делаху, и тако вазда з гдном кнезом скупа седехота и ѣдихота, и пиѣхота, и тако се веселаху.

И онди гдн Менарт слуга наприд ста, и показа листи праве, в кех се удржаху записани разводи и кунфини мею Совинаком з Врхом и Плзетом, ки биху писани на лет божих ч. р. ч. е. (Ⱍ. Ⱃ. Ⱍ. Ⰵ. 1195); ке листи онди пред нас трих нодари поставише, кех та господа изибра, еднога латинскога, а другога нимшкога, а третога хрвацкога, да имамо всаки на свои ориинал писат, поимено од места до места, како се ниже удржи, по вси дежели. и тако ми ниже именовани нодари преда всу ту господу прочтесмо, како се в них удржи. и тако онде обе стране се сединише и кунтенташе и кордаше, и разводи своими зламени поставише, и еднои и другои страни писаше листи езиком латинским и хрвацким, а господа себе схранише езиком немшким. и тако все них старе листи потврдивши страни повратише, и преписавши е себи схранише; и еднои и другои страни ознанише, да ка коли стран би пасли ва дне али в нощи прек тех

развод, она стран запада пене марку .а. (ћ. 1), со[1] малих .м. (ɩ. 40) арбадиге марке .г. (ш. 3), и ка коли стран би преставили али одставили те именоване разводи и кунфини, она стран запада пене марак .т. (ш. 300): гдну кнезу пазинскому .р. (ь. 100) марак, а тои господи .р. (ь. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал .р. (ь. 100) марак и када то бе označeno обима странама, гдн маркез и вси они добри људи, ки беху ш ним и вас комун блзецки одступише на стран, и тако онди есу свещали велик час, и тако васпет придоше пред ту господу и тако почеше блзецки комун говорит: просимо, господо, пред вами гдна Менарта и всех нега кмет; ми не моремо бит преж них кунтради ни они през наше. и сам гдн маркез говораше поред ш ними: господо! када су се единили и кордали како добри суседи на тех разводех, и тако ми вси едним гласом вам и вашим кметом а нашим суседом од данас вечним законом даемо и даруемо и допущамо Совинцем и Врховцем пасти живине и напаћти по свои нашои кунтради, бранеци шкоде и старех преповеди и виноград, а лежати на свои кунфин до светога Дуната, и како се удржи. а паки ми такое вас просимо, гдн Менарт, да нам допустите и да смо слободни под Врх, в Логе и Совинак лес сещ за дуги бачав и бадан и за остале окрути и за скодли хиш крита. када то слиша гдн Менарт, одступи на стран своими кмети и тако се велик час свещаше, и васпет придоше пред ту господу, и рече гдн Менарт: разумите, господо, када Блзещани моим кметом кажу ту љубав суседску и ту приѣзан, тако ѣ поред в моими кмети даем и даруем и допушщам вечним законом, да могу блзецки комун

[1] Soldin t. j. novčić.

за се та лес сещ за дуге и за скудли хише крит, како су просили, а не инако. и тако сторено бѣ. и тако блзецки комун идоше весело домов, да се тако на тех разводех сединише. и тако се вратише вса господа и дежелани на Врх, и тако одлучише: да гдн маркез пише лист комуну с Костела, и комуну з Опртла и комуну мотовунскому, да приду ютри рано на разводи и да принесу писма и правице, и да приду старци, ки знаю разводи.

И бивши в ютро поли маши, идоше вса господа на разводи, и придоше к великои реки под Глибочицу. и ту придоше комун блзецки, и комун костелски, и комун совински з Врхом. и тако всаке страни онде кажущи писма и старце, ки знаѣху, да е вазда било по среди те реки з ову стран совинско з Врхом, а з ону стран блзецко и костелско. и ту ротише с Костела жупана Петра и жупана Мохора, ка рекоста, да се вазда тако меѥ ними обдржало. од ту идоше напред старци, ки беху збрани од всех тех комуни држещи криж в руках, и тако придоше на малин Комарнак. и онди придоше вса господа, и вси ти комуни, судац Ричард, и судац Карлан, Корача Фарин, Мохор Степан и вас комун мотовунски; з Опртла судац Голищ, судац Чрнешищ и Мохор и вас комун; Совинака и з Врха жупан Мике, жупан Гнежа и Зрнац и Жибрин. и вси ти комуни идоше на стран, и се длго свещаше, и придоше пред ту господу, и рекоше, да есу слишали од своих стариех, да есу били на разводех, и да есу поли тога малина четири кунфини, и ту термини поставлени, наипрво мотовунски, совински з Врхом, опрталски, костелски; мали[н] е совински; и да су камики закопани. и та речена господа одлучише, да се копа, кади ти старци реку. и тако створено бе. и нико-

лико копающ наидоше те камике, на всаком свое зламенее. и када то видише господа, тако ту обредише, и те термини поновише, да има тако бит, како е од старех пришло. и тако онди утврдише: да ка коли стран би преставили али одставили те термини, она стран пене марак .т. (ПП. 300): господину кнезу пазинскому .р. (Ь. 100) марак, а тои господи .р. (Ь. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал .р. (Ь. 100) марак, и еднои и другои страни писаше листи ѣзиком латинскем и хрвацкем, а себи господа схраните ѣзиком немшким. и тако онди обредише и за пашу, како е више, и всакои страни них листи потврдивши вратише, а себи, преписавши е, схранише. и тако комун опрталски и костелски идоше весело домов, да се тако на тех разводех сединише.

И гдн маркез заповида комуну з Опртла, да зберу .в. (Ш. 2) мужа ш ним по разводех да греду; з Блзета .д. (Ъ. 4) и од другех мест повсуда, куда пою по разводех; и паки с Костела .в. (Ш. 2) од тога малина Коморнака идоше Мотовунци, Совинци з Врхом, наприд старци пре ту господу на Трмар, кажущи старе термини. од ту идоше напосред велике реки, паки ис те реки по старех терминех на Серганину стену. и ту наидоше три криже, в тои стени засечени старе, ке показаше Грдина и Чагли с Трвижа, оба жупана и вас комун трвишки ту чекаху. и ту се свршую разводи и термини мотовунски, совински з Врхом.

И гдн Филип Мацищ од страни все господе говораше комуну мотовунскому и комуну трвишкому: аку би на ту стену и на та зламенѣ меѥ ними прави термини и разводи? и тако всаки комун на стран одступише, и длго свещаше, и васпет придоше пред ту господу, и рекоше: да есу них стареи ту на те термини веще крат ходили, и на то листи меѥ собу

сторили, и да есу на тои стени прави них термини од кунфини. и тако вси ти комуни онди се з вером уединише мею собу, и едне и друге стране рекоше, и великеми завези и роту притврдише, и тако вса господа обредише, еднои и другои стране навестише: да, ка коли стран би прек тех термини пасла ва дне али в нощи, она стран запада пене марку едну, со малех .м. (Ⰿ. 40), арбадиге марке .г. (Ⰳ. 3), и ка коли стран би преставили али одставили речене термини и кунфини, она стран запада пене господину кнезу пазинскому .р. Ⱃ. 100) марак, а тои господи .р. (Ⱃ. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (Ⱃ. 100) марак. и тако комун мотовунски и совински з Врхом, и комун трвишки идоше весело домов, да се тако на тех разводех с миром уединише. и еднои и другои страни листи писаше ѣзиком латинским и хрвацким, а господа себи схранише ѣзиком немшким; и все них листи старе потврдивши повратише, преписавши е, себи схранише. и тако створено бѣ. и гдн Менарт светом своих кмет да гдну кнезу и дарова землу и лог од стени Серганине до реки равно. и тако по реки равно до Болинега брода, за волу едне васи Кащерги, кои васи онди гдн кнез преда всу ту господу да област, да могу приемати арбадиге, а гдну кнезу имаю од тога пол давати; и всаки лес, ки би се в страни до лога продал, пол гдну кнезу, а пол тои васи; и то кар е доли, и вас луг гдну кнезу. и тако створено бе. од ту идоше на малин мрченешки. и ту приде жупан Петрош и Собан, и вас комун мрченешки своим гдном Мацолом. и ту наидоше знаменѣ, ке показаше мрченешки старци, да е онди прави термен врховски и мрченешки. и тако онди обредише, како е од старех пришло, а малин да буде мрченешки. од ту идоше напред старци од Врха и Мрченеги

в Теплак. од ту на реку драгущцку. и ту придоше вса господа с тем луди, ки беху од тех комуни по имену позвани; и ту приде жупан Марко и Балде и вас комун драгущцки, и жупан Брне и вас комун од Рачиц. и ту се велико преговараху, и гдн Менарт проси гдна кнеза и все господе, да сберу .ѕ. (э. 6) старац: да приду .в. (ш. 2) старца з Омолшщице, кех су оци били на тех разводех, жупан Петрош и жупан Антон, и да вси ти старци криж в руках држещи реку, како су од стареех слишали, и ту држали термен с теми комуни и з Врховци. ки рекоше на крижи руку држещи, да е онди прави термин врховски и совински, и да су них оци били на тех разводех, како су ним то по вещекрат навестили. од ту идоше на главу реке од Рачиц. и ту придоше вса господа. и гдн Менарт говораше, да приде комун блзецки. и тако придоше онди вси, ки су били на тех разводех, и тако се мею собу сединише, и шест старац изибраше, ки су знали правду и разводи и термени од земле и кунтради Блзета и Совинака з Врхом. од те глави реке идоше з гору великем потоком равно по старех зламенѣх, ке онди показаше, и тако равно на с(ве)ти Донад. и ту бише свршени термени и кунѳини и разводи мею Блзетом и Совинаком з Врхом. и ту все тако потврдише, како и прво, и еднои и други страни навестише, да имаю тако држат мею собу, како се една стран другои завеза. и на то ним листи дали од почетка до свршена под пену, како е више. и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако с миром на тех разводех сединише. од ту идоше вса господа в Голу горицу, и гдн Билам маркез, и вси они жлахтни и добри луди, ки беху ш ним из Блзета и Костела, и з Опртла и Мотовуна, а то да имеху поити разгледат разводи и термини за Кожлак

и Кршан и Шунбер и за Кочур од стране Лабина и Пломина. и гдн Менарт посла, да приде жупан и вас комун крбунски. и тако придоше. и гдн Менарт да лист жупану с Крбун, и гдн Филип Мацищ говораше од стране все господе: жупан Милеша, пошлите та лист в Пищан, да приде жупан и вас комун ютри на разводи, и да принесу свое правице, и да приду старци, ки знаю правду и термени мею вами; а ви, жупан, приправите ваше правице и писма и старце, ки знаю правду и термини мею вами; а ви, жупан Петар з Голе горице, пошлите та лист в Грачище, да приде жупан и вас комун на разводи, и да принесу правице, и да приду старци, ки знаю правду и термени мею вами; а та други лист пошлите в Болун, да приде жупан и вас комун на разводи, и да принесу правице и писма, и да приду старци, ки знаю правду и термини мею вами; а ви, жупане, приправите ваше правице и писма, и старци, ки знаю правду и термини мею вами; а овди е сам гдн Пазар, кому е дано на знане, да он такое приправи правице и писма и старце, ки знаю правду и термени мею вами.

И бивши в ютро поли маши седоше в цимитери светога Петра, едни под смокву чрницу, а едни под брест, и ту да гдн кнез преда всу ту господу листи Петру Словенанину з Грачища на нега слобочщину, ку му да. и свещаше гдн кнез и гдн маркез и вса господа и дежелани. и тако идоше, а пред ними старци з Голе горице и с Крбун наприд, и дости другех добрех луди з другех мест, ки знаѣху правду и разводи и термини мею ними, куда су наипрво с Церовлани. и придоше на Кожал брег, и онди приде жупан и вас комун с Церовал. и ту се преговараху цища никех рубежи од Церовлан. рекоше една и

друга стран, да е онди прави них термен од кун-
фини. и тако онди обредише, да има при том остати,
како е од старех пришло. и од ту гдн Менарт на-
прида ездещи, и старци кажущи, и прави лист в руци
носещи чтущи га, ки бише писан на разводех првех
на лет божих ч. р. о. (Ⱍ. Ⱃ. Ⱀ. 1170), в коим се удр-
жаху записани вси разводи и термини од кунфини
Голе горице и Крбун. од ту идоше с тога брега
здолу на Видам с(ве)тога Петра, од ту на вели Грич,
и тако равно здолу под брег с(ве)тога Коциѣна и на
Врогрин мнел, в ком наидоше стара зламенѣ. од ту
идоше по старех зламенѣх и тако на орех Пазаров.
од ту по зламенѣх на Рожане долце и на Дминчицу,
на два топола. од ту по старех зламенѣх на кантон
с(ве)тога Микули, и ту приде жупан Юри и вас комун
болунски; и ту показаше свое правице, и ту се седи-
нише, да е онди прави термен и развод од кунфини
Голе горице и болунски. од ту идоше на Вело Цере,
ко е на брегу за с(ве)ти Микула, и ту наидоше стара
зламенѣ. од ту на кантон св(е)тог Миховила, од ту
на Омолно брдо, од ту како Драгошевица стои, од
ту на Мулчу Поточину. и ту придоше вас комун
пищански и ш ними жупан Анжул. и ту показаше
Крбунци поли листи званнеми луди, ки су онди роту
обдржали, да нигдаре нису пасли Пищанци ни на
Горетин през воле комуна крбунскога; и с(ве)ти Барто-
ломеи бише вас на крбунском; и жупан Милеша
ужигаше кандел и освещеваше, и ту над Смоквищ
имише свои двор. и ту за свети Бартоломеи та
господа поставише едан камик закопан, обтесан на
три руби, и на всаком руби едан криж висечен. и
тако од тога камика идоше равно путем, ки гре
к с(ве)тому Андрею потоком на Сопот. од ту на Стрелач
мал, и тако идоше од ту равно потоком по термених

*

на Обешенще брдо; од ту наскоче брдо на пол страни; од ту ѣмши равно потоком на Хрватине стази; од ту васпет по терминех на Кожал брег. и ту се свршую термени од развод и кунфини од Голе горице и Крбун.

И ту приде жупан Вид з Грачища и вас комун ш ним, и тако рекоше, да е право шасто мею ними дан, и да ею (есу) онуда мею ними прави термини и разводи од кунфини, и тако се е од них стариех вазда тако обдржало; а мею Гологоричани и Крбунци ни ниеднога термена од развод, него су тако пасли в том заводе едни до другех како все едни суседи, вину бранещи преповед званих(?) и да вину Гологоричани нису смели пасти през допущенѣ Крбунац в Горетин, зач е вазда крбунски бил, и такое арбадиге Голе горице нису нигдари могли паст на Горетин; и када коли су нашли живине них, вазда су их рубали едну марку и со малих .м. (і. 40). и тако вса та господа потврдише, и да се има тако и напред обдржат, како е од старех пришло, а н[а] Станчици имеше ту двор и гумно жупан Ѣков Коншищ с Крбун. и то все проваше Гологоричаний и Крбунци писми имением и добрими мужи дежелскими верованеми, кй вси онди присегоше и рекоше, да е шасто право и равно куда су пелали, да е прави термен од кунфини мею Болунци и Пищани и осталими мести и комуни, ки онуда есу околу. и тако все них старе листи потврдивши вратише преписавши, господа себи схранише, и всакои страни листи писаше ѣзиком хрвацкем и латинскем, а себи господа схранише ѣзиком немшкем; и еднои и другои страни означише, да ка коли стран би тех термени не обдржали, она стран западе пене марак .т. (ш. 300): гдну кнезу .р. (ь. 100) марак, а тои господи .р. (ь. 100) марак, а

комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ь. 100) марак. и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако с миром сединише на тех разводех, и тако сторено бе. и тако се вса господа вратише и дежелани в Голу горицу.

И бивши в ютро поли маши седоше вса господа на бритуфи под смокву чрницу, а други под брест за кубу с(ве)тога Петра. и тако онди стари Пазар проси гдна кнеза и все господе од страни свое васи Градина, да би му нику милост сторили од тех завод, ке су вчера сторили, да би такое нега кмети могли остат; и ако ви тога не поправите, тако е мени мое кмети згубит и вас мою оставит. и тако гдн кнез и гдн маркез и вса господа велик час свещаше, и послаше васпет по все те комуни више именоване, и тако придоше и призваше жупана Петра з Голе горице, и вас комун, кех бише тада кмет р. ξ. (ь. т. 160). и тако гдн Филип Мацищ слуга говораше од страни господе: жупане и вси суседи, и ви гдн Менарт, гдн кнез и гдн маркез и вса господа просе од стране тех завод, по кех смо вчера ездили, то е показано ода все ове господе по листех имением и старци, ки су знали правду и разводи, да сте право пелали, и тако вам е обреено, да е ваше по листех, ки су писани всакои страни и всем тем комуном, ки вси околу с вами кунфинаю, како е будете сада видели, да колико ова убога вас гради, не море остат на служби свога гдна; за то просе, да им се николико поправи. и та жупан и вас комун Голе горице велик час свещаше, да все то, колико годи створи гдн кнез и вса та господа, а навластито наш гдн Менарт, да су доброволни, колико нареде, да оте при том остат вечним законом. и тако обредише. и гдн Филип Мацищ говораше: ова господа есу тако наредили, и оте, да буде тако: наипрво оте, да буде ваш термен и кунфин мею вами

и Градинци, како стои вели брег, и на нем високо цере; и ту е термен и кунфин болунски. и тако од цера на мали брежац; и ту гре едан пут прек нив в Градин, а други прек рупи на Брестово б[р]дце, и тако равно ободце под брег крбунски, на ком су виногради, и равно од ту поли поток к малину брдцкому; и до ту да буде. и тако сторено бе. и тако бише доброволни гдн Менарт, и жупан, и вас комун Голе горице, и гдн Пазар своими кмети. и та господа всем комуном околу ознанише, и писаше листи всакои страни ѣзиком латинским и хрватским, а господа себе схранише ѣзиком немшкем. и ка коли стран би преставили али одставили именоване термини, она стран запада пене марак .т. (ⱅ. 300): гдну кнезу пазинскому .р. (ⱃ. 100) марак, а тои господи .р. (ⱃ. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ⱃ. 100) марак. и вси ти комуни могу пасти ва дне, едни до друзих, а в нощи на свои термен лежати. и ка коли стран би се нашла в нощи пасущи прек тех термени, она стран запада оному комуну пол марки, со .к. (ⰻ. 20) малех, арбадиге едну марку, со .м. (ⰽ. 40). и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако с миром на тех разводех сединише. и тако створено бе. и ту проси гдн Билалм маркез гдна кнеза и все господе, и всех дежелани, да пою разгледат и разводи створит к Пломину и Лабину, како е ономадне рекал. и тако посла листи в Лабин и Пломин, да приду ютри на разводи и вас комун пломински и да пнесу писма и правице, и старци да приду, ки знаю правду и разводи мею Кожлаком и Кршаном и Шунбером. и проси гдн маркез пред гдном кнезом и пред всу господу гдна Филипа Мацища, да пнесе свое правице и писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи.

И бивши в ютро поли маши, идоше вса господа поли езеро путем, и тако придоше на Кршанско. и ту приде с Кожлака жупан К(и)рин и Антон, и вас комун; с Кршана жупан Ѣков и Антон, и вас комун; с Пломина судац Брнаба и Юри, и Кузма и Баштиѣн и вас комун; од Лабина судац Лупетин и Румин, и Сидар, и Петрош, и вас комун: од Шумбера жупан Валентин и Кирин, и вас комун. и гдн Филип Мацищ круто се преговараше и тужаше, да ти од Пломина и Кршана нему преступаю прек нега термени, и с пашу и рубежи велике шкоде чине. и тако се на том Крашком ти комуни круто преговараху. судац Лупетин и вас комун бранаше и говораше, да гдн Филип своими кмети велике силе и паше и рубежи и многе напасти чини комуну пломинскому. и гдн маркез круто бранаше комуна пломинскога, и жупан Ѣков и вас комун с Кршана тужаше, да им е гдн Филип поставил нове термени, и да их е притиснул, и он них кунтради одтиснул. и тако се ти комуни мею собу преговараху и тужаху. и гдн кнез и господа и дежелани них упиташе: да покажу всаке страни свое правице и старце, ки знаю правду и разводи. и тако комун пломински показа листи, ки беху писани на лет божих ч. р. к. е. (Ⱍ. Ⱃ. Ⰽ. Ⰵ. 1125), в ком се удржаше на глави тога кршанскога поли дол к Пломину гредущи, и онди су три термини од кунфини кожалски, пломински и кршански. и ту показаше старци од Лабина и Пломина и Шунбера и Кршана три зламенѣ на камики висечени над та дол проти Пломину, и многим имением ту околу близу показаше. и када то види гдн кнез и вса господа и дежелани, велико мею собу свещаше, и тако онди одредише, и васпет та зламенѣ поновише. и тако створено бе: то, каре е х Кожлаку, да буде нему; а каре е к Пломину, да буде нему; а

каре е х Кршану, да буде нему. од ту идоше поли Шкалницу по старех зламенѣх и Шкалница да буде Кршану; од ту на Сищевицу по старех зламенѣх и вса Сищевица да буде Кршану; од тога дола идоше дежелане весело домов, да се онди наидоше прави термени од кунфини, зач се онди вазда преговараху мею собу, и едне и друге стране многе шкоде и рубежи чинаху. и такое и Кршанци. и тако онде обредише, како е од старих пришло, и листи них стари потврди[в]ши, комуну пломинскому повратише, и приписавши е себи схранише. и онди всем тем комуном ознанише, да ка коли стран би прек тех термени и развод пасли мею Пломинани ва дне али в нощи, она стран запада комуну пене марку .а. (ⰰ. 1), со малих .м. (ⰿ. 40), арбадиге марке .г. (ⰳ. 3), и ка коли стран би представили али одставили именоване термини и кунфини, она стран запада пене марак .т. (ⱅ. 300): гдну кнезу пазинскому .р. (ⱃ. 100) марак, а тои господи .р. (ⱃ. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ⱃ. 100) марак. и писаше листи еднои и други страни ѣзиком латинским и хрвацким, а господа себи схраните ѣзиком немшкем. и тако створено бе.

Од ту идоше наприд пред ту господу старци с Пломина .ѕ. (ⰵ. 6), а Шунбера .ѕ. (ⰵ. 6), ки знаѣху правду и разводи, всаки них криж носещи в руках, кажущи праве термени и зламенѣ. и тако идоше равно по Грижах од зламенѣ до зламенѣ по старех зламенѣх и терменех од едне и друге стране. и тако равно придоше ван на едну раванцу проти Пломину. онди наидоше ти старци камик закопан, и на нем висечена два стара крижа, и ту е една громача. од ту идоше по Грижах по старех зламенѣх, и тако к двору шунберскому, ки е бил жупана Кирина Шумбера, ки двор е лежещи ван з Гриж; и ту близу

пред тим двором наидоше на едном камику едан стар криж висечен; и здола под криж гре едан путиц, ки гре од тога двора по драги к Пломину прек едних нив. од ту вишадчи на равницу проти Пломину, ту е една громача. од ту васпет по Грижах по старех зламенѣх и старех крижи на камики засечени, и тако равно на кантон с(ве)те Троице. и тако онди вса господа почиваху, и господин Филип Мацищ говораше од стране господе гдну маркезу и комуну пломинскому: ово есте видели заводи тех старац едне и друге стране, како су данас пелали; за то аку имате още ке правице, али писма, да бисте наприд поставили, али сте доброволно на тои роти, ку есте данашни дан оби страни сторили; али аку имате супрот говорити, али ви комун лабински покажите, аку имате правице в писмех, али старце, ки знаю правду и разводи. и тако гдн маркез и вси жлахтни и они добри луди, ки беху ш ним, одступише ш ним на стран и ш ними комун лабински и пломински, и тако се велик час свещаше, и тако васпет придоше. и гдн маркез сам говораше од стране комуна лабинскога и пломинскога, да все то како е данас пелано од тех старац, да е право шасто и да су доброволни и да супроти тому заводу не могу ни оте рещ, зач су истину показали под роту, ку су юре сторили и обещали, да оте тако обдржат, куда ти старци завод и термени поставе. и такое шунберски комун рекоше, да нете с тога ступит, како су завези и роту утврдили. и тако се едне и друге стране ту мею собу сединише, и гдн кнез и вса господа еднои и другои страни означише, да ка коли би стран прек тех термени и завод пасли в нощи али ва дне, она стран запада пене комуну марку .а. (ћ. 1), со малех .м. (ⰽ. 40), арбадиге марке .г. (ш. 3);

и ка коли стран би преставили али одставили речене термени али заводи од кунфини, она стран западa пене марак .т. (ꙋ. 300): гдну кнезу .р. (ь. 100) марак, а той господи .р. (ь. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал .р. (ь. 100) марак. и писаше листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким, а господа схраните себи ѣзиком немшким. и онди такое тада гдну Филипу Мацищу и комуну кршанскому даше листи на них термени и разводи, ке су вчера сторили. и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако с миром мею собу единише. и гдн кнез и гдн маркез и вса господа и дежелани се мею собу зговорише и заповедаше, да приду ютри рано на разводи комун лабински к светои Троици на брег ту близу с(ве)тому Анброзу и да пренесу свое правице и писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи мею Шунбером и Кочуром. и гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе жупану Шунбера, да приде ютри рано и вас комун на разводи, и да приду старци, ки знаю правду и разводи мею Лабином и ними и Кочуром, ту к светои Троици на брег близу с(ве)тому Анброжу. и тако обредише. и гдн кнез и вса господа и дежелани идоше в Шунбер к вечери; а гдн маркез иде и вса господа, ки беху ш ним, и од Блзета и Мотовуна и Опртла и од осталех мест к вечери в Лабин.

И бивши в ютро поли маши, гдн кнез и вса господа и дежелани идоше на разводи. ту приде жупан, и вас комун кршански тужаше и говораше, да жупан и комун Шунбера прек старех завод преступаю старех, а нове ставе; и за то просе, да би гдн кнез с ту господу разгледал, а то им е все на пути заедно. и жупан и вас комун одговараше, да е них, и да су тако них стари обдржали. и тако се велико

мею собу преговараху. и тако гдн кнез и вса господа и дежелани идоше видети те разводи и придоше к с(ве)тому Петру в опатию, ка се юре не обдржаше. и ту всака стран казаху свое правице, и старци едне и друге стране, ки знаѣху правду и разводи и термени мею ними. и тако онди гдн кнез и господа и дежелани и обредише, да има бити комуну шунберскому с(ве)ти Петар и с(ве)та Троица за всу опатию, за всеми землами, како е од старех пришло, и та комун има обслужевати и освещевати те цркве, и да с[у] онде них прави термени; а комуну кршанскому има бити с(ве)та Собота, како е и с(ве)ти Андреи, и да та комун има обслужевати и освещевати, и да ти термени имаю тако се мею ними држати, како е ту прво било нареено, поколи е расута и расторена оне опатие створено. и ту гдн кнез и вса та господа и дежелани круто бише стужени од плача тога расторенѣ. и ту гдн кнез пред всу ту господу и дежелани дарова та санам на Петрову гдну Ѣкову слуги и нега редом вечним законом з Вране, и да има плну област како сам гдн кнез, и да има област заповидати комуну болунскому и Голе горице и Крбун, да имаю поит тога санма варувати з господином Ѣковом з Вране; и господин Филип Мацищ слуга има такое своими луди ту прит к санму на помощ; а комун шунберски има поли тех црекав свои санам држати и послух та дан гдну од Вране сказати; а комун кршански свои санам поли с(ве)те Соботи и послух та дан гдну од Вране сказати. и тако сторено бе. и гдн кнез и вса господа и дежелани идоше и придоше к с(ве)тои Троици. и ту чекаше гдн маркез и вса господа, ки беху ш ним, и вси они комуни, ки су били вчера ш ним, и комун лабински и пломински. и гдн кнез и гдн маркез и вса господа се весело

мею собу поздравише, и_весело почиваху. и гдн Филип Мацищ говораше гдну маркезу, аку би наредил за разводи, како су вчера завези сторени. ту приде судац Лупетин, и судац Ромин, и судац Сидар, судац Петрош, судац Мохор и вас комун лабински; од Пломина судац Брнаба, судац Юри, судац Кузма, судац Баштиђн и вас комун. и гдн Филип Мацищ говораше од стране все господе: судац Лупетин, и ви остали, и вас комун лабински! покажите ваше правице и писма и старце, ки знаю разводи и правду мею вами и Шунберци; а ви жупан Валентин и вас комун шунберски, покажите ваше правице и писма и старце, ки знаю разводи и правду мею вами и лабинским комуном; а ви судац Брнаба и вас комун пломински, покажите ваше правице и писма и старце, ки знаю правду и разводи мею вами и шунберским и лабинским комуном. и тако се ти комуни велико мею собу преговараху, и тако жупан Валентин и вас комун тужаше и говораше, да е них прави термен од кунфини ту стоещи поли кантон с(ве)те Троице, колико море наприд два крат само стрела стрелит; и тако и сада живими добрими луди проват, и старци, ки знаю правду и разводи и термени мею ними од Лабина и других дежелан, да е вазда обуда[1] бил прави них термен од кунфини, и за то су учинили црекву с(ве)тога Анброза близу, за да буде змутна, и да се не буду држали стари термени мею ними. и судац Лупетин одговараше и вас комун лабински и пломински и рекоше, да е истина и за цища тех смутни и рубежи есу она господа разгледали и поставили прави термен мею ними, да на та кантон с(ве)те Троице. и тако онди комун лабински и пломински

[1] Mjesto ⰑⰁⰖⰄⰟⰕ.

прикаʒа лист, ки бише писан на лет божих ч. р. о. (Ⱍ. Ⱃ. Ⱁ. 1170), в ком се удржаше, да есу мею ними на првих разводих створили, да имаю бит с(ве)та Троица комуну шунберскому, и да ю имаю обслужеват и освещеват, како е од старех пришло; и на та кантон се стаю три термени од кунфини: лабински, пломински, шунберски. и гдн кнез и гдн маркез и вса господа и дежелани, када есу слишали та лист, тако обредише и потврдише, да се има тако обдржат, како е прво од господе тако нареено и листи потврено. и тако идоше гдн кнез и гдн маркез и вса господа чтущи та лист и едне и друге стране, наприд старци кажущи по том листу праве разводи и термени и стара зламенѣ, и камики закопани своими зламени, и громаче; и тако равно на Кожал брег. и ту чекаху жупан Крижман и Филц[1] и вас комун од Кочура. и ту вса[2] господа почиваху, и гдн Филип Мацищ говораше од стране господе комуну кочурскому, да покажу свое правице и писма и правице и старце, ки знаю правду и разводи мею ними и комуном лабинским. и жупан Крижман показа лист, ки бише писан на том брегу, када и лабински и шунберски, на лет божих ч. р. о. (Ⱍ. Ⱃ. Ⱁ. 1170), в ком се удржаше, да се на том брегу стаю три разводи од кунфини: лабински, шунберски и кочурски. и тако онди господа створише закопати едан камик, и поставише на н три зламенѣ, када су видели листи едне и друге стране. и тако онди обредише, и все них старе листи потврдивши всакои страни повратише, и преписавши е себи схранише, и еднои и другои страни навестише: да ка коли стран би пасла ва дне али в нощи прек тех развод и термени, она стран запада комуну пене

---

[1] Nije li griješkom mjesto Филип?
[2] U Kukuļevića pogrješno ШШ 8Ћ; u „Arkivu“ II. 242: вса.

марку .а. (ꙗ. 1), сол(дини) малех .м. (ꙁ. 40), арбадиге марке .г. (ꙍ. 3); и ка коли стран би преставили али одставили те речене термени и разводи од кунфини, она стран запада пене марак .т. (ꙍ. 300): гдну кнезу пазинскому .р. (ь. 100) марак, а тои господи .р. (ь. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ь 100) марак. и писаше листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким, а господа себи схранише ѣзиком немшким. и вси ти комуни идоше весело домов, да се тако на тех разводех од кунфини сединише. и тако створено бѣ.

Од тога брега идоше наприд комун лабински и кочурски, и старци пред ними по старех терменех на пут, ки гре на Брод. и тако равно[1] по старех знаменѣх на малин господина Вилкера слуге од Лупоглава ту на Брод. и ту чекаше жупан Бобош Саладин и Хрелац и Микула Вивода и Валентин и вас комун барбански; од Сативанца жупан Иван и Урбан и вас комун. и ту веса господа почиваху. и гдн Филип Мацинц говораше од страни господе: суци и вас комун лабински! како вам е данас говорено, и та други дан на почетки тех развод мею моим градом и Пломином и Кршаном, покажите ваше правице, ке имате овди; а ви жупане барбански и вас комун Сативанца, покажите ваше правице, ке имате овди; а ви жупане и вас комун од Кочура, покажите ваше правице, ке имате овди и како сте данас разумили на прегу[2], када су вам господа дали всакои страни писма; за то приправите ваше старце, ки знаю правду и разводи и термени праве мею вами. и тако вси ти комуни одступише на стран и велик час свещаше, и тако васпет пред ту господу придоше и вси

---

[1] U Kukuļevića pogrješno РꙗПОРЯ.
[2] Mjesto na: брегу.

рекоше, да се овди стаю прави термени и разводи мею нами од кунфини; и ти старци едне и друге стране показаше четире камики закопане, да се не знаѣху, докле их не одкопаше, и беху скупа всаки своим зламенем; на ка зламенѣ показаше листи комун барбански, по кех туде наидоше те камики, ки беху писани на лет божих ч. р. н. (Ⱍ. Ⱃ. Ⱀ. 1150), в кех се удржаше, да се ту стаю термени и разводи од кунфини, и тако се разлучую. наипрво сам кнез и маркез велик час чтущи га, и тако даше господину Филипу Мацищу да га чте пред всу господу и дежелани и пред всеми теми комуни, кади почине, наипрво згору Раша, вода велика, Сативанцу; з ону стран до воде велике реке кочурско до термене мею Шунбером и Кочуром; з ову стран од Брода здолу все води врутки и Раша од едне стране и друге барбанско охранующи комуну лабинскому напаѣти живине до Раше, и на вруткех, ки изхаѣю из стран лабинскех, а не инако; а к Лабину од Раше и врутак, все лабинско, и тако равно здолу до мора, кади се стае Раша з морем. од ту равно по среди мора, како руби од воде Раше стое, и тако равно по среди и на кантон црекве с(ве)-тога Ловренца в драги; на та кантон се стаю два термена од развод, барбански и ракалски, цриква ракалска: он пол мора к Лабину ест лабинско; а та други пол мора к Барбану ест барбанско. и ка кол стран би, Лабина али Барбана, прек тех термени на мори рибе ловили през допущенѣ едне али друге страни ва дне али в нощи, она стран запада пре[з] всаке милости пене гдну марак .е. (Ⰵ. 5). и тако се онди оби страни сединише и кунтенташе, и рекоше, да се и сада тако мею ними удржи през всаке змутне. и тако гдн кнез и гдн маркез и вса господа када слишали есу таи них разговор, и да се ту

сединише, та лист преписавши потврдише, и комуну барбанскому повратише, и все тако оди потврдише, како е од старех пришло. и ту на Броди на разводех тех четирех охранующи дежеланом, да могу ва време суше напаѣт свое живине више и ниже, бранещи шкоде; а живине могу все тако до Брода, како Раша стои, пасти, ва дне; а в нощи имаю поити лежати в комунал, ки е вазда охранен за дежелане. и та комунал лежи згора Сативанца мею барбанским и жминским кунфином до грачаских термени, термени од Бришнице. и тако онди навестише еднои и другои страни, да има при том остат, како е од старех пришло, и ка коли стран би прек тех термени пасли ва дне али в нощи, она стран запада комуну пене марку едну, малех со .м. (ꙁ. 40), арбадиге марке .г. (ш. 3); и ка коли стран би преставили али одставили речени термени од развод и кунфини, она стран запада пене марак. т. (ш. 300): гдну кнезу пазинскому .р. (ѣ. 100) марак, а тои господи .р. (ѣ. 100) марак, а комуну, ки би мирно уживал, .р. (ѣ. 100) марак. и писаше листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким, а господа себи схранише ѣзиком немшким. и тако створено бѣ. и гдн кнез ту на Броди преда всу ту господу и пред теми комуни именованеми дарова Кочур за всим нега пристоѣнем и с приходищи гдну Филипу Мацищу, слуге с Кожлака, вечним законом, како се удржи в листу, ки му онди да под печатом висущем. и тако онди проси гдн маркез преда всу господу гдна Филипа Мацища, да би држал добро суседство с комуном лабинским; и онди се обеща преда всу ту господу, да още приѣзниво ш ними живет. а гдн Филип такое онди проси комуна лабинскога, да и они такое ш ним држе добро суседство. и тако една

и друга стран обещаше, и велике завези мею собу утврдише, и бише весели. и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако с миром на тех разводех сединише. и гдн кнез и гдн маркез и вса господа и дежелани, и ти од Лабина и од Блзета и Мотовуна и Опртла[1] и осталех комуни идоше в Барбан к вечери.

И бивши в ютро поли маши, седоше вса господа на плаци, и гдн Филип Мацищ говораше од страни господе: жупане барбански, пошлите та лист в Ракал; ово пише гдн кнез и господа, да ютри приду на разводи, и с писми и старци, ки знаю правду и разводи од кунфини мею ними и комуном пулским и Мотмораном. и та други лист пошлите в Пул; то пише гдн маркез, да приду вас комун на разводи и з Мотморанци, и да прнесу писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи од кунфини, ки су мею вами и Раклани. а ви жупан Бобош и вас комун, приправите писма и старце, ки знаю правду и разводи од кунфини мею вами и Пулани з Мотмораном. и тако створено бе.

И бивши в ютро поли маши, идоше в Ракал на обед. и када обедваше вса та господа, и тако седоше под ледону пред врати, и ту приде лист од комуна пулскога и в нем прошаху комун пулски гдна кнеза и гдна маркеза, да би до ютри до обеда почекали, и тако да оте прит на локи Срберу, и да се вси онди наиду; то им е право на пути од развод и кунфини мею ними. и тако створено бе.

И бивши в ютри поли маши, идоше гдн кнез и гдн маркез и вса та господа и придоше на локи Срберу и седоше под велике цери. и тако онди придоше с Пула гдн Дебонас, гдн Тома, гдн Манцоли, гдн Дебока,

[1] Kukuļević ima Обртла.

гдн Шкандула, гдн Ѣков, гдн Клеопазии, гдн Иван и вас комун пулски; и ту придоше з Мотморана судац Лоли, Зенер, Филидо и вас комун мотморански; з Барбана жупан Бобош и Румин и Хрелац и Микула Вивода, Валентин, и вас комун; з Ракла жупан Чрнул и Злошищ и Микула и Крижман и вас комун. и тако се онди вса та господа и комуни весело поздравише, и тако гдн кнез и вса господа, ки биху ш ним, и дежелани, када обедваше, одступише на стран и велик час мею собу свещаше, и таковаспет сви ти комуни на стран одступише, а гдн кнез и гдн маркез и вса господа на другу стран, и тако велик час свещаше. и гдн Филип Мацищ говораше од[1] стране все господе комуну пулскому з Мотморанци, и комуну ракалскому: да покажу всаке стране своe правице, како вам е писано та (ва?) други дан, и писма и старце, ки знаю правду и разводи од кунфини и термени мею ними. и тако комун пулски з Мотморанци с комуном ракалским велико преговараху; и комун пулски з Мотморанци показаше листи, ки биху писани на лет божих ч. р. н. Ⱍ. Ⱃ. Ⱀ. 1150), в кех се удржаше развод, и старци, ки знаѣху мею ними, да есу били прво на разводех (и да есу все стране се сединили мею собу, утврдили и кунтентали, тако да напосред Пртлога и тако равно по зламенѣх старех, ке се удржаху в том листу, кажущи наприд старци; и тако напосред те локве Србери, она стран пулскому комуну з Мотмораном, а ова стран ракалскому комуну. и ту показаше комун пулски з Мотморанци, да есу вазда они на своюстран чистили половицу те локве, а Раклане на свою стран свою половицу, и всаки комун тво-

[1] Griješkom u Kukuļevića: ⰸⰴ.

раху шпендие на свою стран. и ту наидоше чавли крижем забиени в великих церех, оба пол те локве, а Раклани ту показаше листи, ки биху писани на лет божих ч. р. к. з. (Ⱍ. Ⱃ. Ⰸ. Ⰻ. 1127.)[1], в кех се удржаше, да есу прави них термени и разводи од кунфини право на ону стран Пртлога. и тако равно по старех знаменѣх, ке показаше, како се в писми удржаше, и тако равно на врх брега високога; од ту равно на локи Ламуча полма; од ту равно по старех зламенѣх на брежац високи, на камик, ки е ту закопан своими зламени; од ту равно по старех зламенѣх на кантон црекве с(ве)тога Дунижа. на то одговораху комун пулски з Мотморанци: да е истина, да су Раклане свое живине на Ламучи с прошну, када су биле суше, напаѣли, да вину су пошли своими живинами лежати на ту стран Србара, и тако, како е сказано по старех зламенѣх до светога Дунижа црекве, и то още и сада ощемо показати ними и Барбанци и другими дежелскими мужи. и цища те толике змутне и деференцие есу сторени разводи и термени поставлени мею нами, и листи писани завези, да имамо тако мирно мею собу суседски живити и не преступати мимо тех зламени од развод. на то одговараху Раклане: пред страхом них гоненѣ и рубежи, ке нам непрестанно делаху, бежали смо з нашими живинами на ону стран локве Србера и тех зламени; а тех листи и завод нису били наши старии доброволни, него су сторени прек них воле, и то нам е сторено супрот нашои правици, ке се сада очито виде. и тако гдн кнез и гдн маркез и вса господа велик час свещаше, и к себи призваше од Близета суца Мохора и Пенгара и Матиѣ од Мото-

---

[1] U Kukuļevića Ⱍ. Ⰸ. Ⱂ. (= 1025.), no to će biti pogrješka; Črnčić, Rad kń. XVI. str. 3.; u Arkivu II. str. 246. stoji: 1027.

вуна судац Ричард и Карлан Баратеревищ, Фарин од Опртла судац Гулищ и Мохор; од Лабина судац Лупетин и Румин, и Сидар и Петрош; од Пломина судац Брнаба, и Селвистар, и од осталих мест дежелан, и тако велик час свещаху. а комун пулски з Мотморанци и Раклани и Барбанци на стран беху одступили, и тако се мею собу преговораху; и гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе комуну пулскому з Мотморанци и Раклане, да зберу с Пула .s. (Ⰵ. 6) старац, ки знаю правду и термини и разводи мею ними: з Мотморана .s. (Ⰵ. 6), а з Ракла .s. (Ⰵ. 6), да пелаю по разводех и терминех тех и. ı. (Ⰹ. Ⰷ. 18) старац напред, всаки них криж в руках носещи право, како су слишали од старех и држали. и тако се вси ти комуни мею собу сединише и великеми завези и роту утврдише преда всу господу, да оте при том остати, како заводи они и термени поставе мею ними. и тако створено бе. и тако идоше напосред Пртлога, и всакои страни полма; од ту идоше равно по зламенѣх на Лаштре; од ту равно по зламенѣх на Палион; од ту равно по зламенѣх напосред локве Србара всакои страни полма. и тако ту вса господа обредише, да та комун, ки буде свою половицу чистил, он дан да нима други комун да нима чистит под пену .е. (Ⰴ. 5) марак, и та пена има бит комуну, ки буде тако обдржал, како е и прво било нареено. од ту идоше равно по зламенѣх поли веле цери кажущи стара зламенѣ и крижи на камикех висечени. и тако равно идоше по зламенѣх на Змиев дол; од ту идоше равно по зламенѣх на велики мнел, ки е над едну долину; и ту в нем наидоше чавли крижем забиени, и в нем стара зламенѣ, и пред ним ест една громача, а здола ниве; од ту идоше равно на кубу на кантон цркве с(ве)-

тога Дунижа, и ту наидоше старе криже и стара зламенѣ; и ту се свршую три термини и кунфини од развод: пулски з Мотмораном, и ракалски и барбански. и к тои цркви на дан с(ве)тога Дунижа на всако лето криж барбански, и едан редовник з машу, и криж ракалски з редовником имиху прит, како е од старех пришло, и та редовник од Барбана имаше чтущи машу рещ: 'и вас офар, ки бише на олтаре, нему; и мотморански криж з них редовником имише прит и велику машу рещи, и вас офар нему. и тако обдржаху Барбанци и Раклани за кубу свои санам; а Мотморанци пред врати црекве с комуном пулскем. и тако се вас дан веселаху, и ту гдн кнез и гдн маркез и вса господа и дежелани почиваху, и вси они обредише, како е од старех пришло, и всакои страни ознанише, да, ка коли стран би прек тех термени и развод од кунфини пасли ва дне али в нощи, она стран запада пене комуну марку .а. (ꙟ. 1), со малих .м. (ꙇ. 40), арбадиге марке .г. (ꙍ. 3), и ка коли стран би преставили али одставили именоване термени од развод, она стран запада пене гдну кнезу в Пазин .р. (ь. 100) марак, а тои господи .р. (ь. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ь. 100) марак. и писаше листи еднои и другои страни ѣзиком хрвацким и латинским; а господа себи схранише ѣзиком немшкем. и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се на тих разводех тако сединише с миром, и тако створено бѣ. и гдн Филип Мацинц говораше од страни гдна кнеза и все господе гдну маркезу и комуну пулскому з Мотмораном, да пишу лист комуну воднанскому, да приду вас комун на разводи ютри рано к Пилипану прво обеда своими правицами и писми, и да приду старци, ки знаю правду и разводи од

земле и кунтради гуранске. и гдн маркез и комун пулски писаше листи комуну воднанскому, а господа жупану голчанскому, и жупану с(ве)тога Виценца опатие, да приду ютри рано на разводи, кади су[1] мею ними термени од кунфини поченую; а, ви жупане барбански и вас комун, приправите ваше правице и писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи и термени од кунфини, ке имате од земле и кунтради мею вами и Гураном и Воднану; а ви комун пулски з Мотморанци васпет ютри рано овди придите, да свршимо и створимо разводи мею вами и Барбанци до Филипана. и тако всем бе угодно; и тако створено бѣ. и тако се вса господа и дежелани вратише в Барбан к вечери; а пулски комун идоше в Мотморан, и гдн маркез нареди, да ш ним греду од Лабина и Блзета и Мотовуна и Опртла и Костела и од других мест, ки беху ш ним на тех разводех, и да се васпет ш ним поврате на разводи, како е нареено.

И в ютро рано идоше к с(ве)тому Дунижу, и ту ш ним плован барбански пре Антон рече машу, и ту придоше гдн маркез и комун пулски и з Мотмораном, и вси они частни луди, ки биху ш ним. и тако вса господа велик час свещаше в црекви; а вси ти комуни вани чекаху. и гдн маркез з ону господу, ки биху ш ним, одступише, и комун пулски з Мотморанци с теми другеми комуни именованеми; и тако длго свещаше, и тако се васпет скупише вси, и гдн маркез говораше гдну кнезу и господи, да би тако створили и наредили, како су вчера: да зберу Барбанци .ѕ. (э. 6) старац, ки знаю правду и разводи мею ними; а пулски комун .ѕ. (э. 6), а Мотморанци

[1] Mjesto ce.

.ѕ. (э. 6), кажущи право, како есу од старех слишали. и тако бе всои господи угодно. и тако онди вси ти комуни се сединише, и великеми завези и роту мею собу утврдише, да оте при том остат, куда покажу тех и. і. (ж. ф. 18) старац. и тако обредише. и тако идоше наприд старци, всаки них в руках криж носещи, од куби цркви, и тако равно на едну рупу, ка се говори Плитва, и ту наидоше едан стар криж, на камики висечен. од ту идоше равно поли цири[1] велике кажущи зламенѣ стари крижe. и тако равно по старех зламенѣх на землу и кунтраду Филипана; и тако на едну долиницу, од ке почине корона, и на глави те корони ест едан велик мнел и цер, на кем су стара зламенѣ и чавли крижем забиени; и ту е едан криж на камики висечен, и прек те корони пут велики, ки гре с кнежие в Пул. и тако равно з гроро[2] на брежац од Филипана, на нем се свршую три термени и разводи од кунфини, всаки своими зламени: пулски з Мотмораном, и барбански, воднански с Гураном. и ту чекаху судац Црлони, и Цезари, Тронбаро, Блаж, Доминиг, и вас комун воднански. и гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе: комун воднански, ако би на том брещци били прави термени од развод мею вами, али ки преж (?) ки вси рекоше, и великими завези и роту потврдише, да се онди право свршую термени и разводи од кунфини пулски з Мотмораном, воднански з Гураном, и барбански. и тако гдн кнез и гдн маркез, и вса та господа и комуни и дежелани ту обедваше и велико се мею собу веселаху; и тако онди обредише, како е од стареех пришло. и всакои страни означише, да,

---

[1] Mjesto цери.

[2] Biće pogrješka, vaļa da treba згора.

ка коли стран би прек тех термени и развод од кунфини пасли ва дне али в нощи, она стран запада комуну пене марку .а. (ⰰ. 1), со малех .м. (ⰿ. 40), арбадиге марке .г. (ⰳ. 3); и ка коли стран би представили али одставили те именоване термени, она стран запада пене марак .т. (ⱅ. 300): гдну кнезу в Пазин .р. (ⱃ. 100) марак, а тои господи .р. (ⱃ. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ⱃ. 100) марак. и писаше листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким, а господа схранише себи ѣзиком немшким. и тако створено бе. и вси ти комуни идоше весело домов, да се тако с миром на тех разводех сединише. и гдн Филип Мацищ говораше од страни господе комуну воднанскому, да покажу своe правице, и старце, и писма, ки знаю правду и разводи од кунфини мею вами и Гураном и Барбанци; а ви жупане и вас комун барбански, покажите ваше правице и писма, и старце, ки знаю правду и разводи и термени од кунфини мею вами и Воднанци з Гураном. и тако се вси ти комуни мею собу велико преговараху, и тако комун барбански показа лист, ки бише писан на лет божих ч. р. н. и. (ⱍ. ⱃ. ⱀ. ⰻ. 1158), в ком се удржаху термени и разводи од кунфини мею кунтраду Гураном и старце наприд ставещи, ки знаху правду и разводи од кунтради мею ними; а з друге страни комун воднански старци кажущи, ки знаѣху правду и разводи од кунфини мею ними; и ту наприд кажущи едан инштромент, в ком се удржаше, да се е бил кордал и начинил ники жупан Шист з Барбана на .е. (ⰵ. 5) лет, да нима ниже тех завод паст. и тако все до Трзарни раванце, и тако е плащал арбадиге Воднану — ки бише писан на лет божих ч. р. м. (ⱍ. ⱃ. ⰿ. 1140), а то в име кунтради гурѣнске, и како

се вси ти комуни велико преговараху; и гдн кнез и гдн маркез и вса господа велик час свещаше и призваше к себи од Блзета судац Мохор и Пенгар, и Матии; од Мотовуна судац Ричард и Карлан и Баратерепвищ и Корача и Фарин; од Опртла судац Гулищ, и Чрнеевищ и Мохор; од Лабина судац Лупетин и Румин и Сидар и Петрош; од Пломина судац Брнаба и Шалвештар; од Костела и од осталих мест. и тако вси скупа велик час свещаше и едне и друге стране листи и писма чтеху. и тако пулски комун показа свои оринал, кади се вса них писма и нодари удржаху, да та инштрумент бише сторен в них полачи по заповеди них старац и господе, в ком се удржаше, да та жупан Шист има и море паст свое живине од тога врха кунтради Филипана, кади се свршую три термени од кунфини. и тако по термених до раванце Трзарни, и все до затки опатие цркве с(ве)тога Мартина, кади се свршую четири термени од развод и кунфини, и просе все те господе, да би се имело тако обдржат, како е од старех пришло. ово су още и сада люди живи, ки су при том били, и них оци, ки су за то ним говорили, да нима веще од ниедне стране бити змутни, него да се има тако вазда наприд мею ними удржат, и ван с тога не ступит. и гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе комуну пулскому и воднанскому и барбанскому, да би имели на стран ти комуни[1] одступит. и гдн кнез и гдн маркез, и вса господа велик час скупа свещаху, а комун пулски и воднански и барбански беху на стран одступили. и тако се круто мею собу преговораху. и гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе комуну пулскому з Вод-

[1] Biće vaļa da pogrješno ⰽⱁⰿⱆⱀⰻ.

нанци, и комуну барбанскому, да зберу с Пула .ѕ. (э. 6) старац, ки знаю правду и разводи од кунфини мею Воднанци з Гураном и Барбанци, а шест з Воднани, а шест з Барбана, и да пелаю право по разводех тех и. ı. (ꙑ. ж. 18) старац наприд всаки них криж в руках носещи, право, како су слишали од старех. и тако се вси ти комуни мею собу сединише и великими завези и роту утврдише и рекоше, да оте при том остат, како они мею ними заводи створе. и тако створено бѣ. и тако од тога мнела и цера и главе те корони од тога брешца идоше равно на едну громачу, и ту наидоше едан криж на камики висечен; од ту на едан велик цер, и в нем наидоше едно зламене и едан криж на камики висечен; од ту на едан велик мнел, и в нем наидоше два стара крижа, и забише чавли в нем. од ту идоше по зламенѣх равно на раванцу, ка се говори Трзарна; ту на едну громачу, и ту е едно зламенее на камики висечено, згора пути, ки (гре) в Савиченту; и ту закопаше едан камик и на всаку стран едно зламенѣ висекоше. од ту идоше равно путем, ки гре з Мотморана в Савиченту, и по путе многе крижe на камикех висекоше, и тако гредущи по старех зламенѣх все путем до пута, ки гре од Воднани в Барбан, на глави те затки опатие цркве с(ве)тога Мартина, од врха Глобоца; и ту наидоше старе крижe и стара зламенѣ различна. и ту чекаху жупан Марко и Крижман и Брнаба и Микула и вас комун голчански; од с(ве)тога Виценца опатие жупан Фашко, Адам и Жил и вас комун. и гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе комуну голчанскому и комуну с(ве)тога Виценца: ако би на тих распутих и на тих зламенѣх, ке су показали комун воднански на глави те затки, прави них термени од развод? ки вси

рекоше и великими завези и роту потврдише, да се право онди свршую четири термени од развод мею ними, и воднански з Гураном, и савиченски, голчански и барбански. и ту показаше четире зламенѣ различна на камикех висечени, и онди показаше комун голчански лист, ки бише писан на првих разводих на лет божих ч. р. к. е. (ⱍ. ⱃ. ⰽ. ⰵ. 1125), в ком се удржаше, да та зламенѣ ту есу поставлена, од всакога тога места свое зламенѣ. и ту сам гдн кнез и гдн маркез и вса та господа чтеше та лист, и тако бе всем угодно, и тако онди обредише, како е од старех пришло. и гдн кнез и гдн маркез та лист потврдише, и комуну голчанскому га повратише, преписавши себи и хранише господа; и всакои страни означише, да ка коли стран би прек тех термини и завод од кунфини пасли[1] ва дне али в нощи, она стран запада комуну пене марку .а. (ⰰ. 1), со малих .м. (ⰿ. 40), арбадиге марке .г. (ⰳ. 3), и ка коли стран би преставили али одставили именоване термини и разводи од кунфини, она стран запада пене марак .т. (ⱅ. 300): гдну кнезу в Пазин .р. (ⱃ. 100) марак, а тои господи .р. (ⱃ. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ⱃ. 100) марак. и всакои страни них листи потврдивши е вратише, преписавши е господа себи схраните. и тако створено бѣ. и писаше листи еднои и другои стране ѣзиком латинским и хрвацким; а господа себи схраните ѣзиком немшким. и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако на тех разводех с миром сединише.

Од тех разпути и главе те затке идоше вса господа и вси ти комуни и дежелани мею Голчанци и Барбанци; од ту равно на едан велик мнел, и ту наи-

[1] U Kukuljevića ⱂⰰⱄⰾⰹ.

доше два стара крижа и чавли забиени, како се в листу удржаше. од ту на едан велик цер, на ком беху две зламене, од ту на едну громачу; од ту равно на главу затке цркве с(ве)тога Санбаса; и ту наидоше две различне зламене. и ту потужи комун пулски гдну кнезу и гдну маркезу, и в(с)ои господи од страни своe цркве и них гдна опата; и ту показаше листи, в кех се удржаше, да ту цркву има комун барбански обслужевати всакими потрибами, и за ну дават тому опату приходища на (л)ето мере барбанске пшенице старищ .е. і. (Пь. Ҹ. 15), кех многа времена нису дали, ни оте, како е нареено од старех. а комун барбански на то одговараше и потребоваше, да гдн опат по веще крат ест ним отел дат них правице, а комун пулски крати, и да их нима дат зврху те цркве и земле нее и области, ка пристои цркви и земли: за то даите нам правице, а пшеницу вазмите. и тако гдн кнез и гдн маркез и вса господа наредише, да комун пулски и гдн опат имаю дат правице, ке пристое комуну барбанскому, зврху них цркве и земле; а да Барбанци имаю плащати како е од старех пришло. и тако створено бѣ.

Од те глави затки и зламении идоше над дол Бутков; ту наидоше три зламенѣ, и ту се свршую три термени и развод и кунфини: барбански, голчански и савиченски; онди е згора едан врутак, кади мало вода извира, в едноп рупи, ка се говори Пучул, ки е на стран барбанску, ке воде вса та господа и комуни и дежелани пише. и гдн Филип Мацищ говораше од страни господе комуну барбанскому и голчанскому и с(ве)тога Виценца: аку би онди имили ку змутну, али аку би онди били прави термени и разводи од кунфини мею ними? али неки рекоше, да не; и на то имаю една и друга стран листи, ке онди показаше, да се онди

свршую меѥ ними три термени, — ки бише писан на првех разводех, на лет ч. с. к. (ⰿ. ⱃ. ⰸ. 1220). и тако ту наредише, да имаю при том остат, како е од старех пришло. и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако на тех разводех с миром сединише.

И ту гдн кнез, и гдн маркез, и вса господа и комуни и дежелани почиваху. и тако гдн кнез и гдн маркез и вса господа и дежелани и комуни идоше к вечери в Жмин. и ту приде гдн Дрмитар, шкоф пищански, тужаше и казаше листи и правице на три црекве, ке су скупа на жминщини: с(ве)ти Домениг, с(ве)та Онида, и с(ве)та Собота да пристое бискупии пищанскои за всеми них землами; а комун жмински и шкоф поречки есу все то пода се обрнули. и тако писа гдн маркез в Пореч, да приде гдн шкоф Отон.

И бивши в ютро поли маши, приде лист од гдна шкофа с Пореча. и тако гдн кнез и гдн маркез и вса господа обредише, како е од старех пришло, да те црекве имаю бити под бишкупию пищанску с приходищи, како се в писми удржи, и земле тех црекав есу до цимитера црекве с(ве)тога Крижа. и тада всаки шкоф пищански сташе на брегу беранском поли црекви с(ве)тога Миховила, разве када машу шкофлу поѣше, та ю имише пети в Пищни. гдн Филип Мацищ говораше од стране господе: жупане жмински, пошлите ова лист, ки пише гдн маркез комуну двеграискому, да приду вас комун на разводи, и да принесу правице, и писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи од кунфини меѥ вами и Крижанци; а та други лист пошлите комуну в Крингу, да приду вас комун на разводи, и да прнесу писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи меѥ вами. и тако придоше судац Крамар и Фулин, и Крижман, и Анжул, и вас комун две-

граиски в Жмин. и жупан Мавар Жагрищ, и Маринѐл, и Михел и вас комун жмински се велико свещаше, и тако вси купно идоше пред всу ту господу; а гдн кнез и гдн маркез, и вса господа и дежелани седеху на плаци под ледону, и говораше судац Крамар од страни комуна двеграискога, — и ту беше жупан и вас комун жмински, — господо, ово су наши суседи назочи, како ми меѥ собу ниедн(е) змутне од развод и кунфини, него една и друга стран все тако обдржимо, како е од старех пришло. и гдн кнез и гдн маркез и вса господа и вси ти прво именовани дежелани велик час свещаше. и гдн Филип Мацищ говораше од страни господе комуну двеграискому и жминскому: и гдн кнез и гдн маркез и вса ова господа и комуни оте, да ви именуете ваше заводи и термени од кунфини, и тако оте, да се запише по трих нодарех, како су и до сада по дежели писали. судац Крамар и вас комун говораше: меѥ нами и Жминци наипрво почине наш термен на Валиjоли, и тако гре корону по среди зламенѣх равно на Каштелер, и ту су едне и друге стране зламенѣ на камики висечена; од ту равно по зламенѣх равно на корону под цреки с(ве)тога Ѣкова, и ту на нега дан држимо на нашу стран наш санам, а Жминци на ниху стран; и онди су зламенѣ меѥ нами, зламенѣ поставлена од развод од наших стариих; од ту по старех зламенѣх и громачах равно на Лашти, и ту е едан велик камик закопан, на ком су зламенѣ едне и друге страни; од ту по зламенѣх и громачах равно на рупу, и ту е едно змамен'е висечено; и тако равно на раванцу пред кантон с(ве)те Марие, онди су три зламенѣ, и ту се свршую три термени од развод и кунфини: двеграиски и жмински и савиченски.

И тако гдн кнез и гдн маркез, и вса господа еднои и другои страни ознанише, када су сами доброволно именовали термени мею ними, и разводи од кунфини, и поставили, и тако да имаю обдржат. и тако наредише. и ка коли стран би прек тех термени именованех пасли ва дне али в нощи, она стран запада пене комуну марку .а. (Ⰰ. 1), со малех .м. (Ⰽ. 40), арбадиги марке .г. (Ⰲ. 3); и ка коли стран би преставили али одставили именоване термени, она стран запада пене марак .т. (Ⱅ. 300): гдну кнезу в Пазин .р. (Ⱃ. 100) марак, а тои досподи .р. (Ⱃ. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (Ⱃ. 100) марак.

И писаше листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким, а господа себи схранише ѣзиком немшкем. и тако комун двеграиски и жмински бише весели, да се тако с миром на тех разводех седини(ш)е. и тако створено бѣ.

И гдн кнез и гдн маркез, и вса господа и вси ти комуни и дежелани идоше в Крингу к вечери, и седоше на плаци под ледону, и гдн Филип Мацищ говораше од страни господе: жупане с Кринги, пошлите ов лист в Сатловреч, ово пише гдн маркез, да приду ютри рано на разводи вас комун, и да принесу писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи мею вами и Двеграици; а ви судац[1] Крамар из Двеюграду, и вас комун прнесите ваша писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи мею вами и Крижанци и Сатловречанци; а ви жупане с Кринге, приправите ваше правице и писма и старци, ки знаю правду и разводи мею вами, како сте разумили.

---

[1] U originalu je ⰜⰖⰄⰓⰀⰜ, no sigurno pogrješno, jer spomenici nigdje ne pokazuju na češki oblik *cudař*.

И ту приде гдн Алберт, опат с(ве)тога Петра од Силбе, гдн кнез преда всу ту господу дарова гдну опату други дел десетини в Кринги од жита, од вина и ћнац тако, да има бит пол гдну кнезу, а пол гдну опату, дающи тому редовнику од Кринги всаки .д. (ℵ. 4) квартех едне и друге страни, и листом своим под печатом висущим потврди на Припчу преда всу ету господу. и тако створено бе.

И бивши в ютро поли маши идоше вса господа и вси ти комуни и дежелани на Валијол, и ту чекаху судац и вас комун двеграиски. и ту приде жупан Петар, Просиегов син, и Антон, син жупана Ловреча, и Стина, и вас комун с Кринги. и гдн Филип Мацищ говораше од стране все господе комуну двеграискому и крижанскому, да покажу всака стран своє правице и писма, и старце, ки знаю правду и разводи мею ними. и тако се мею собу великo преговараху, и та(ко) онди сами мею собу наредише, да зберу комун двеграиски .г. (ш. 3) старци, ки знаю правду и разводи, како су слишали од старех, а крижански комун .г. (ш. 3) старци, ки знаю правду и разводи мею ними, и да пелаю, како су слишали од стариех. и тако всои господи би угодно, и тако наредише, и великими завези и роту мею собу утврдише, да оте при том остат, куда термени и разводи створе тех .ѕ. (э. 6) старац. и тако всаки них криж в руках носещи идоше наприд од по среде Валијола драге равно корону кажещ, и стара зламенћ и громаче, и тако равно на мнел велики кдди (кади) се говори Баба. на ном беху три стара зламенћ; и ту закопаше едан велйк камик, и в нем висекоше три зламенћ, и ту се свршую три термени од развод и кунфини: сатловречки и двеграиски и крижански. и ту чекаху судац Валент и Карлан и Жулићн и Брнардо, и вас комун Сат-

ловреча. и гдн Филип Мацищ говораше од стране все господе комуну Сатловреча: суци, и вас комун, како вам е вчера писано, покажите ваше правице и писма, и старце, ки знаю правду и разводи мею вами и Крижанци, и двеграиски, и аку би ту прави термени и разводи од кунфини мею вами, али не?

И тако комун Сатловреча показаше лист, ки бише писан на лет божих ч. р. л. (ⰰ. Ⰱ. ⰒⰓ. 1130), в ком се удржаше, да су онди и да се свршую три термени и разводи од кунфини: сатловречки, двеграиски и крижански, и гдн маркез сам чтеше та лист преда всу господу, и тако вса господа означише еднои и другои страни, да имаю при том остат, како е од старех пришло. —

И тако наредише, да ка коли стран би прек тех термени и разводи пасла ва дне али в нощи, она стран запада пене комуну .а. (Ⰰ. 1) марку, со малех .м. (Ⰼ. 40), и ка коли стран би преставили али одставили именоване термени, и к(ом)уни од развод, она стран запада пене марак .т. (Ⱅ. 300): гдну кнезу пазинскому .р. (Ⱃ. 100) марак, а тои господи .р. (Ⱃ. 100) марак; а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (Ⱃ. 100) марак. и писаше листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким, а господа себи схранише ѣзиком немшким. и тако лист стари потврдише, страни вратише, преписавши га себи схранише.

И тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако с миром на тех разводех од кунфини сединише. и тако створено бѣ.

И гдн Филип Мацищ говораше од страни господе комуну сатловречкому, и комуну крижанскому, да покажу едне и друге страни свое правице, и писма, и старце, ки знаю правду и разводи, и термени од кунфини мею ними. и тако ти комуни велик час

скупа свещаше и тако се велико мею собу преговараху. и тако васпет к тои господи придоше. и ту комун Сатловреча показаше лист, в ком се удржаху термени и разводи мею ними, ки бише писан на првех разводех, ту на та дан, како е згора; а комун крижански показаше свои лист од развод, ки бише писан право все тако, и биху та оба еднога гласа. и гдн кнез и гдн маркез сама чтеше те листи пред ту господу, и судац Валтар и Карлан и Жулиѣн и Брнардо гредеху напред, и жупан Петар, и Антон, и Стина, и всака стран носещи лист, и судац Жулиѣн чтеше, а за ними вса господа и вси комуни и дежелани; и тако идоше од те Баби по старех зламенех и громачах, како се в листех удржаше, обемлующи и ниве[1] опатие црекве деви Марие на Врху. и ту потужи гдн Албрехт од с(ве)тога Петра од Силбе, да му комун сатловречки од едне страни посилую, а од друге стране комун крижански зврху тех нив, и земал, и да би не тели плащат доходак нареених тои опатии. и тако гдн кнез и гдн маркез и вса та господа наредише, да те ниве и земле имаю тои опатии и црекви деви Марие на Врху десетину служит и даѣти, како е од старех пришло.

Од ту идоше по старех зламенѣх и громачах равно згора пуча три сежени на камик, ту биху дви зламени, и да е пуч та крижански, од ту по старех зламенѣх, куда листи казаху, право на Баблак, и на Скрил велику; од ту по зламенѣх на вели орех, и ту су .в. (ⱅ. 2) крижа на нем, и ту на камики .в. (ⱅ. 2) крижа висечена; од ту на корону, и тако ту корону обемши Рушин брег; од ту все по старех зламенѣх и громачах, како се в листих удржаше, и

[1] U „Arkivu“ stoji: *iniše,* a ovako u Kukuļevića.

тако равно на Трнову локи. ту се свршую четири термени од развод и кунфини од кунтради. и тако онди обредише гдн кнез и гдн маркез, и вса та господа, како е од старех пришло, и како су сами мею собу разводи з листи створили, како се наплни в них удржи. и тако онди еднои и другои страни ознанише, да ка коли стран би прек тех термени и развод пасли ва дне али в нощи, она стран запада пене комуну марку .а. (ⰼ. 1) со малех .м. (ⰽ. 40), арбадиге марке .г. (ⱎ. 3); и ка коли стран би преставили али одставили именоване термени и разводи од кунфини, она стран запада пене марак .т. (ⱎ. 300): гдну кнезу в Пазин .р. (ⰱ. 100) марак, а тои господи .р. (ⰱ. 100 марак; а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ⰱ. 100) марак. и тако все них старе листи потврдивши, всакои страни повратише; преписавши е себи схранише, и писапе листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким; а господа себи схранише ѣзиком немшким. и тако створено бе. и гдн кнез и гдн маркез, и вса та господа и комуни и дежелани идоше в Сатловреч к вечери.

И бивши в ютро поли маши, седоше вса господа на плаци, и сам гдн кнез говораше гдну маркезу и тои господи, да би га имели обдржат поли нега правиц, и онди показа листи, в кех се удржаше, да ти жлахтни од Сатловреча имаю вазда служит гдну кнезу в Пазин цища да есу од први кнези даровани, и комун сатловречки има служит в Пазин с приходищи охранующ гдну подреки негову област и приходища. и тако сам гдн маркез чтеше листи преда всу господу и комуни. и тако длго свещаше и велик час се разговараше за всу ону господу, ки беху ш ним. и таковаспет онди наредише, како е од старех пришло, и како се в листих удржаше, да има

комун сатловречки служити гдну кнезу в Пазин, десетину од жита и вина и ѣнац; а гдн кнез всаку четрту има дат тем редовником, и комун има поставит все те десетине в Пазин, и та комун на всако лето, на дан с(ве)тих апостол Петра и Павла мисеца июна имаю дат гдну кнезу марак .е. (ⰵ. 5) в Пазин; а ти жлахтни од Сатловреча .д. (ⰴ. 4) либрице папра, и да гдн кнез о—д—анас и напрво нима веще држат своих луди ту ни в турни, него да има тако стат, в области гдна подреки, и комун имаю дати обароване турну и каштелу гдна кнеза, дающи му то; ако ли би не тели давати и тако служити, тако има гдн кнезваспет свое луди држати в том турни и каштели, за всими приходищи, и да та туран и каштел се нима запустити, него тако комун има вазда приправно, вазда през всакога запущенѣ држати, како е од старех пришло. и тако се сединише. и тако створено бѣ. и гдн маркез писа лист комуну мотовунскому, да приду ютри вас комун на разводи од кунфини, и да принесу писма и правице,[1] и да приду старци, ки знаю правду и термени и разводи од кунфини мею ними и Трвижанци, и да приду на Трнову локи. и гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе: суци и комуну сатловречкому, да пошлу та лист в Мотовун, а та други лист в Трвиж, ки пише гдн кнез, да приду ютри на разводи од кунфини на Трнову локи, и да принесу писма, и да приду старци, ки знаю правду и термени и разводи од кунфини мею ними; а ви суци и вас комун сатловречки, пресите ваше правице, и писма, и старци да приду, ки знаю правду и разводи и термени од кунфини, на Трнову локи; и ви

---

[1] U „Arkivu" *pravsce;* Kukuļević ⱂⱃⰰⰲ(ⱄ)ⱌⰵ.

жупане с Кринги пренесите ваше правице и писма, и старци да приду, ки знаю правду и термени и разводи од кунтради, како вам е речено, и да приду наипрво на Трнову локи. и тако створено бѣ.

И бивши в ютро поли маши идоше гдн кнез и гдн маркез и вса господа на Трнову локи, и вси ти именовани, и вси дежелани, и ш ними гдн Дрмитар шкоф пищански, и гдн Албрехт, опат с(ве)тога Петра од Силбе, и ш ними с Пула гдн Дебонас, гдн Тома и гдн Мацоли, гдн Дебока, и гдн Иван, гдн Шкандола, и гдн Ѣков, и гдн Клеопазии, и мнози друзи; з Мотморана судац Лоли, Зенер, Филидо; з Лабина судац Лупетин и Румин, и Сидар, и Петрош; од Пломина судац Юри и Кузма, и Брнаба и Баштиѣн; од Воднани судац Црлони, Цезарии, Тронбаро, и Блаж; од Блзета судац Блаж, судац Мохор, и Пенгар и Бртон, и Стипан; од Опртла судац Гулищ, и Чрнешищ, и Мохор; з Двеюграду судац Крамар, и Фулин, и Крижман, и Петрош; од Костела жупан Петар, и Мохор, и од друзих мест доволе частних мужи; а с кнежие од всакога места .г. (ш. 3) частни мужи, и жупанй. и ту обедваше, и почиваху вса та господа, и комуни, и дежелани. и ту придоше судац Ричард, и Карлан, и Корача, и Варин, и Брнардо син Баратеров, и Стипан, и вас комун мотовунски; Сатловреча судац Валтар, и Карлан, и Жулиѣн, и Брнардо, и Мохор, и вас комун; с Кринги жупан Петар, и Антон, и Ловреч Стина, и Гргур, и вас комун; с Трвижа жупан Андреи, и Грдеина, и Салвестар, и Вирищ, и Погорел, и вас комун. и гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе комуну мотовунскому и сатловречкому, и комуну трвишкому и крижанскому, да покажу всака стран свое правице и писма, и старце, ки знаю правду и

termini, и разводи, и кунфини од кунтради, како вам е вчера писано и говорено, и аку би ту били прави термени, и разводи, и термени и кунфини на тих Трнових локвах, кади смо сада.

И тако се вси ти комуни мею собу велико преговораху; и тако комун мотовунски рекоше, да есу. и ту показаше и даше в руке гдну маркезу лист, ки бише писан на лет божих ч. с. о. а. (Ⱍ. Ⱄ. Ⱁ. Ⰰ. 1271), в ком се удржаху писани термени и разводи од кунфини мею ними и Трвижанци, ки бише писан право поли те Локве Тернове, како ту оби страни обистинише; а комун трвишки приказа такое лист гдну кнезу, ки бише тога гласа, како и лист мотовунски од почетка до свршена. и тако гдн кнез, гдн маркез всаки нию држещи чтехота листи, и бехота весела, да се складахота, и вса господа е чтеше; а комун сатловречки показаше листи свое с комуном крижанскем, по ких су водили та други дан, до те трнаве, и да се ту свршую мею ними термени, и разводи, и кунфини од кунтради. и тако комун мотовунски, и комун трвишки зврху листи з великими завези и роту потврдише и рекоше, да се ту свршую тех четирех комуни термени и разводи од кунфини мею ними. и онди имаю всака стран чистит свою локи. и тако онди вса та господа обредише, да има при том остат, како е од старех пришло, и како се в листех удржи. и всакои страни означише, да ка коли стран би прек тех термени и развод пасли ва дне али в нощи, она стран запада пене комуну марку .а. (Ⰰ. 1), со малех .м. (Ⰿ. 40), арбадиге марке .г. (Ⰳ. 3); и ка коли стран би преставили али одставили именоване термени и разводи од кунфини, она стран запада пене марак .т. (Ⱅ. 300): гдну кнезу в Пазин .р. (Ⱃ. 100) марак, а тои господи .р. (Ⱃ. 100) марак;

а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (Ь. 100) марак. и писаше листи едноi и другоi страни ѣзиком латинским и хрвацким; а господа себи схраниш̑е ѣзиком немшкем.

И все них листи потврдише, всакоi страни вратише, и преписавши е себи схранише. и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако с миром на тех разводех сединише. и тако створено бе.

Од те Трнове локве идоше комун мотовунски напред, и комун трвишки меiю ними по разводех, кажущи старци зламенѣ, и всака стран листи чтущи, и вса та господа за ними, и вси ти комуни, и дежелани по старех зламенѣх равно на камик бели. ту су на нем зламенѣ гдна подреки, и гдна кнеза, и едан криж на камики висечен; од ту по старех зламенѣх, како се в листех удржаше, и тако равно на три окнице, и ту су стара зламенѣ; од ту по зламенѣх равно на локи пришчаре, и на тоi локви една и друга стран имаю своe живине напаѣти, и всака стран своi пол чистит, и поли те локве в едном цери есу крижем чавли забиени. од ту идоше по старех зламенѣх под брег Мантелан, и ту вкопаше едан камик велик, кади е и прво бил, и ту поставише зламенѣ гдна подреки и гдна кнеза; од ту идоше по старех зламенѣх равно на мнел велики, и ту наидоше крижем чавли забиене. од ту на локи по дренову рупу, и на тоi локви една и друга стран имаю своe живине напаѣт, и всака стран своi пол чистит, и поли те дренове рупи два крижа висекоше; од ту идоше по старех зламенѣх равно по среде Мавровега брега, и тако равно напосред локве Бадавсе, и те локи е пол комуну мотовунскому, а пол комуну трвишкому; и ту е напосред те локве едан велик криж висечен на камики, и поли те локве

едан брест, в нем су чавли крижем забиени, и всака стран има свои пол чистит, а не вси едан дан под пену марак .е. (пь 5), ка пена се нима одпустит; она стран, ка буде чистила, та друга стран има чекат. и тако онди наредише. и ка коли стран би на другу стран живине напаѣла, и колико коли крат би нашасте, она стран вазда запада пене марак .е. (пь. 5); и те пене гре половицу господину, а други пол тому, ки руба. и тако се онди оби страни сединише, и тако онди наредише; од ту идоше по старех зламенѣх на едан велик орех, ки има три врхи, и в нем су чавли крижем забиени. од ту идоше по старех зламенѣх на врутак Валигаштар, и ту една и друга стран имаю живине напаѣти, и всака свою стран чистити, и начинати, и ту су чавли на великои оскорушви крижем забиени, и стара зламенѣ в едном орехи, и ту су поставили на едном камики зламенѣ гдна подреки и гдна кнеза; од ту идоше по старех зламенѣх здолу на велику смоки, и в нои су чавли крижем забиени, и ту е едан велик камик, на ком есу два крижа висечена. од ту идоше по старех зламенѣх на врутак под брег вели, мею с(ве)ти Спас и Новаки, и ту има една и друга стран живине напаѣт, и ту поставише едан велик камик, на ком е едан криж висечен; и ту почиваху вса господа и комуни и дежелани, и пише вси тога врутка воду, и нарекоше име тому врутку Кнеж студенац.

И ту гдн Алберт опат од с(ве)тога Петра од Силбе потужи всои[1] господи, да комун мотовунски есу за се обратили вещи дел земал црекве с(ве)тога Спаса и с(ве)те Жабети, и вас Шублент, ки пристои тем црекввам, кажущи листи и своe правице од првих

[1] U originalu je: ⰂⰔⰊ.

кнези и господе пазинске, да те црекве и те них земле пристое с(ве)тога Петра од Силбе, и тако се комун мотовунски велико преговараху з гдном опатом, да ти виногради, ки се сада саде по всем Шубленти, нимаю дати десетине тем цреквам, него ти стари виногради имаю служити. и вса та господа када есу слишали тужбе и одговаранѣ, и гдн кнез и гдн маркез, и вса та господа чтеше листи, ке показа гдн опат, и тако ондиваспет обредише, да те земле тех црекав, ки би на них сеѣл, имаю дати десетину гдну опату, и всаки виноград по всем Шубленти, ки се дела, имаю дати десетину гдну опату. и на то му листи, и потврени гдн кнез и гдн маркез своими висущеми печати потврдише, да се има тако обдржати, како е од старех пришло.

И тако онди наредише, од развод ке су створили, да ка коли стран би прек преступили с пашу ва дне али в нощи, она стран запада пене комуну марку .а. (ѫ. 1), со малех .м. (ⰼ. 40), арбадиге марке .г. (ⱎ. 3); и ка коли стран би преставили али одставили именоване термени и разводи од кунфини, она стран запада пене марак .т. (ⱎ. 300): гдну кнезу .р. (ⰱ. 100) марак, а тои господи .р. (ⰱ. 100) марак; а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ⰱ. 100) марак. а листи и писма оте сторит и дат всакои страни, кади се буду довршили разводи мею ними. и тако створено бе.

Од тога врутка идоше право на с(ве)ти Спас, и на звоники с(ве)тога Спаса наидоше зламенѣ на камики висечени гдна подреки, и гдна кнеза пазинскога, и ту су били едне и друге стране заповидали, та зламенѣ поставити, да се до ту имаю мею ними термени и разводи и кунфини од земле, и кунтради до ту обдржат, како се в них листех обдржаше. и тако онди обредише, како е од старех пришло. од

ту идоше равно по старех зламенѣх равно напосред грма калдерскога, и ту поставише зламенѣ, кади су и прво била; од ту идоше по старех зламенѣх равно прек на кантон црекве с(ве)тога Миховила, на брех[1] Жамаска, и ту наидоше зламенѣ висечена на камики гдна подреки, и гдна кнеза пазинскога, када су скупа прво разводи чинили, тако су ту трда своја зламенѣ поставили, да се има тако меѥ ними, и ти разводи обдржат, како е од старех пришло. од тога кантона те црекве идоше равно велику цесту по среде Жамаска, и тако равно здолу опотце путем на брежац, ту е една велика громача, и ту е едан камик, на ком е едан криж висечен. од ту равно по старех зламенѣх на Сергонину стену, ту су три крижи висечени, и ту се затвараю и свршую термени и разводи и кунфини од земле и кунтради меѥ гдном подреку и меѥ гдном кнезом пазинским, и од кунтради и развод, и пасищ меѥ комуном мотовунским, и трвишким и совинским з Врхом. и тако ту листи и писма гдн кнез и гдн маркез пред всу ту господу и комуни чтеше, и ти комуни роту и великими завези утврдише и рекоше, да оте при том остат, како е нареено.

И тако та господа обредише, како е од старех пришло. и еднои и другои страни ознанише, да ка коли стран би прек тех термени и развод од кунфини пасли ва дне али в нощи, како е шасто, она стран запада комуну пене марку .а. (ћ. 1), со малех .м. (ʒ. 40), арбадиге марке .г. (ш. 3); и ка коли стран би преставили али одставили те именоване разводи и термени поставлени, она стран запада пене марак .т. (ш. 300): гдну кнезу в Пазин .р. (ь. 100) марак, а тои господи .р. (ь. 100) марак; а комуну, ки би

[1] Nije li: breg?

мирно обдржал, .р. (Ь. 100) марак. и̇ все них старе листи потврдише, всакои страни вратише, преписавши е себи схранише, и писаше листи еднои и другои стране ѣзиком латинским и хрвацким; а господа себи схранише ѣзиком немшкем.

И тако створено бѣ. и тако комун мотовунски и трвишки идоше весело домов, да се тако с миром на тех разводех сединише. и гдн Паншпетал слуга з Мумлана проси гдна кнеза и гдна маркеза, и все господе и комуни и дежелани, да приду в Мумлан на разводи. и гдн кнез и гдн маркез и вса господа и комуни и дежелани идоше к вечери в Заврше.

И бивши в ютро поли маши идоше и придоше в Мумлан, и бивши в ютро поли маши, и гдн Филйп Мацищ говораше од страни господе: жупане мумлански, пошлите ове листи, ке пише гдн маркез комуну булскому и грожнанскому, да приду на разводи, и да принесу свое правице и писма, и старци, да приду старци, ки знаю правду и разводи и термени од кунфини мею вами и ними, кади се говори Пещ; а ви, жупане, и вас комун приправите ваше правице и писма и старце, ки знаю правду и разводи од кунфини мею ними и вами, и Буци и Грожнанци. ов лист пошалите комуну в Србар, да приду такое на разводи своими правицами и комун од Каштабон, и од Оскоруша, и Крботуна, и Тополца, да приду на разводи, и да принесу свое правице од развод. и тако створено бе.

И бивши в ютро поли маши, идоше гдн кнез и гдн маркез, и вса господа, и вси ти комуни наипрво од Пула, од Воднани и Мотморана, од Лабина и Пломина, од Блзета и Костела, и Мотовуна, од Опртла, од Сатловреча и Двеюграду, и вси дежелани, ки су били на тех првех разводех, куда су опелали, и придоше

кади се говори Зелено древо, и ту чекаху судац Корадин, и Рожевищ, и Анброжин, и Мохор, и вас комун булски; в Момлана жупан Каблар, и Андриѣш, и Чолех, и Волдрих и вас комун. и гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе тем комуном, да покажу свое правице и писма, ке имаю од развод, и ако би ту них прави термени на том мести, али не?

И тако се онди велико ти комуни мею собу преговораху, и тако комун булски показаше лист, ки бише писан на лет божих ч. р. л. (ѫ. ь. пр. 1130), в ком се удржаху термени и разводи од кунфини мею ними, ки бише писан на том мести, на првех разводех, и да се онди свршую термени и разводи од кунфини мею комуном булским и мумланским, и тако гдн Паншпетал слуга своими кмети с комуном булским се лепо васпет разговорише и сединише мею собу. и тако оби стране кунтенташе и мею собу великими завези и роту потврдише, да есу ти разводи право сторени. и гдн кнез и гдн маркез и вса господа онди обредише, да имаю тако обдржат, како е од старех пришло. и онди еднои и другои страни означише, да ка коли стран би прек тех термени и развод од кунфини пасли ва дне али в нощи, она стран запада комуну пене марку .а. (ћ. 1), со .м. (ʅ. 40), арбадиге марке .г. (ш. 3); и ка коли стран би преставили али одставили именоване термени и разводи од кунфини, она стран запада пене марак .т. (ш. 300): гдну кнезу в Пазин .р. (ь. 100) марак, а тои господи .р. (ь. 100) марак; а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ь. 100) марак. и писаше листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким; а гда себи схранише ѣзиком немшкем. и та лист потврдише, и комуну булскому га повратише; преписавши га себи схранише. и тако створено бѣ.

Од ту идоше по старех зламенѣх, и тако равно придоше к Пещи, и ту судац Алтин и Пенгар, и Мохор и вас комун грожнански чекаху; од Србара жупан Петар, и Андреи, и Микула, и вас комун. и гдн Филип Мацищ говораше од страни господе комуну грожнанскому и мумланскому и Србара, да покажу свое правице и писма, и старце, ки знаю правду и разводи, и термени од кунтради мею ними, аку би на тои Пещи ваши прави термени и разводи од кунтради, али не? и тако се онди вси ти комуни мею собу преговараху, и комун грожмански показа лист, ки бише писан на лет божих ч. р. л. (Ⱍ. Ⱃ. Ⰾ. 1130), в ком се удржаху разводи мею ними, ки бише писан ту на првех разводех, када и булски, и да се онди, на тои Пещи право свршую термени грожнански, мумлански, србарски. и тако ти комуни мею собу великеми завези и роту потврдише, да е право шасто, и како се удржаше в листу. и тако гдн кнез и гдн маркез и вса господа обредише, да имаю при том остат, како е од старех пришло. и онди еднои и другои страни означише, да ка коли стран би прек тех термени и развод пасли ва дне али в нощи, она стран запада комуну пене марку .а (Ⰰ. 1), со малех .м. (Ⰿ. 40), арбадиге марке .г. (Ⰳ. 3); и ка коли стран би преставили али одставили именоване термени и разводи, и термени од кунфини, она стран запада пене марак .т. (Ⱅ. 300): гдну кнезу в Пазин .р. (Ⱃ. 100) марак, а тои господи .р. (Ⱃ. 100) марак; а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (Ⱃ. 100) марак. и писаше лист еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким, а господа себи схраниш ѣзиком немшким. и та стари лист потврдише, и комуну грожнанскому га повратише, преписавши га себи схраниш господа. и тако створено бе. и

тако комун булски и грожнански идоше весело домов, да се тако с миром на тех разводех сединише.

И гдн кнез и гдн маркез и вса господа и вси ти комуни прво именовани и дежелани идоше к вечери в Мумлан.

И бивши в ютро поли маши, гдн Филип Мацищ говораше од страни господе жупану мумланскому: ово гдн маркез пише листи, ке пошлите жупану в Каштелбон, да приду вас комун на разводи, и да принесу писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи мею вами; та други лист жупану пошлите в Оскоруш, да приду вас комун на разводи, и да принесу писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи мею вами; а ви, жупане, приправите ваше правице и писма и старце, ки знаю правду и разводи мею вами. и тако створено бе. и гдн кнез и гдн маркез и вса господа, и вси ти комуни и дежелани идоше од те Пещи по старех зламенѣх, и придоше кади се говори на Причи к едному великому мелу, на ком су стара зламенѣ, и крижем чавли забиени, и ту чекаху жупан Иван и Мохор од Каштелбон, и вас комун, од Оскоруша жупан Мартин и Андреи, и вас комун. и гдн Филип Мацищ говораше од страни господе комуну мумланскому, и од Каштелбон, и од Оскоруша, да покажу свое правице, и писма, и старце, ки знаю правду и термени и разводи од кунтради мею ними, аку би ту прави термени од развод мею ними, али не? и тако се онди вси ти комуни мею собу преговораху. и тако онди гдн Паншпетал, слуга од Мумлана, приказа прави лист, ки бише писан на лет божих ч. с. (ѿ. ѻ. 1200), ки бише писан право поли тога мнела на првех разводех, в ком се удржаху разводи и термени мею ними.

И тако та лист сам гдн кнез, гдн маркез чтеше, и тако даста всои господи чтет, и да се ту свршую термени и разводи од кунфини. и ту на Бричи все тако обредише поли тога мнела, гдн кнез и гдн маркез и вса господа, како е од старех пришло. и тако ту обредише од развод и паше, како е з гора мею Мумланци[1] и Грожнанци и Србара.

Од ту идоше гдн кнез и гдн маркез и вса господа, и вси ти комуни и дежелани, и гдн Паншпетал напред ездещи, и та прави лист в руках држещи, чтущи га, и напред старци, криж в руках носещи, ки знаху правду и разводи мею теми комуни. и тако равно идоше по старех зламенѣх и придоше в драгу сливску: ту е на едном камикй криж висечен, и туи[2] една громача. од ту идоше по старех зламенѣх, и придоше на краи длгих нив, и ту е на едном камики криж висечен, и ту е едно зламене поли тога крижа поставише. од ту идоше по старех зламенѣх, и тако равно на краи длгих брд, и ту чекаху: жупан Пишак, и Кацола, и вас комун крботунски; од Србара жупан Еролим, и Матеи с теми другеми, и вас комун; од Тополца жупан Крижман, и Михел, и вас комун. и ту наидоше едан камик, на ком беху висечени четири крижи, и ту е една громача велика близу тога камика.

И гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе всем тем комуном, аку би ту били них прави термени и разводи од кунтради на тех зламенѣх, и на тои громачи, али не? и тако се вси ти комуни мею собу, ту преговараху, добро да есу слишали од них старцех и частних мужи од Бул и од Грожнана, ки есу били знани в том, да е всаки комун едан

---

[1] U „Arkivu“ vaļa da griješkom: *Mumlunci.*
[2] U Kukuļevića je: ⰕⰖⰉ, a u „Arkivu“: *tuj jedna.*

дел држал тех брд, и да есу била разделена на четри дели, и тако су држали и уживали, и тако отац гдна Паншпетала нам ни кратил паст и уживат. на то одговораше гдн Паншпетал: мои отац и гдн то е допущал, да сте били нега кмети за всу службу и приходищи, како ово есу видели господа мое правице; а србарски комун нигдар ни имел дале области паст ни уживат, него до овех развод; а ово су мое правице, а ви покажите ваше, да буду знали разлучит мею нами ова господа, и да будемо в добрем суседству мею собу живели. и тако гдн кнез и гдн маркез длго свещаше, и призваше к себи с Пула Дебонас, и ки беху ш ним, како и прво; од Лабина судац Лупетин, и ки беху ш ним; з Воднани судац Црлони, и ки беху ш ним; в Блзета судац Мохор, и ки беху ш ним; од Мотовуна судац Ричард, и ки беху ш ним; з Опртла судац Чрнешищ, и ки беху ш ним; од Сатловреча судац Жулиђн, и ки беху ш ним; з Двеюграду судац Крамар, и ки беху ш ним. и те суце од Бул и Грожнана и од всакога места з кнежие два жупана, и тако вси велик час свещаше; а комун мумлански и гдн Паншпетал беху на стран одступили. и комун крбунски, и ти други комуни се велико мею собу преговораху.

И зврху тога гдн Паншпетал прова и показа живими мужи и старци, ки знаху правду и разводи, и имением, и зламени, и писми, да пристое вса длга брда комуну мумланскому. и гдн кнез и гдн маркез и вса господа онди обредише, да има тако бит, како е од старех пришло. и онди ознанише еднои и другои страни, да вса длга брда имаю бити и будите комуну мумланскому, и ка коли стран би прек тех термени од разводи и кунфини пасли ва дне али в нощи, она стран запада пене комуну марку .а. (ћ. 1), со малех

.м. (ꙇ. 40), арбадиге марке .г. (ꙍ. 3), и ка коли стран би преставили али одставили именоване термени од развод, она стран запада пене марак .т. (ꙍ. 300): гдну кнезу в Пазин .р. (ƅ. 100) марак, а тои господи .р. (ƅ. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ƅ. 100) марак. и писаше листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким; а господа себи схраните ѣзиком немшким. а Крботун и Тополац вину да служе за всими доходки в Мумлан, како е од старех пришло. и тако онди обредише. и та лист потврдивши гдну Паншпеталу повратише, преписавши га себи схраните. и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако с миром на тех разводех од кунфини сединише. и тако створено бѣ.

И тако идоше гдн кнез и гдн маркез и вса господа, и вси ти комуни и дежелани в Мумлан к вечери.

И бивши в ютро поли маши седоше вса господа на плаци, и ту проси гдн Родгер, слуга од Негринана и Кошлуна, гдна кнеза и гдна маркеза и все те господе, да би разгледали од нега развод и мею булским комуном и них термени од кунтради, а то да не држе ти Булци, како е од старех пришло. и тако гдн маркез писа лист комуну булскому, да приду в Мумлан. и гдн Филип Мацищ говораше: жупане мумлански, пошлите та лист в Буле, ово пише гдн маркез, да приду семо, и да принесу свое правице и писма, и да приду старци, ки знаю правду и разводи мею ними и Кошлуном и Негринаном.

И бивши в ютро поли маши, седоше вса господа на плаци, и ту приде судац Корадин и Рожевищ, и Амброжйн и Мохор, и вас кумун булски. и ту гдн Родгер слуга тужаше гдну кнезу и гдну маркезу и всои господи, да комун булски прек термени и

развод, и зламени од кунфини преступаю и нова зламенѣ есу створили, и тако проти правици и истинои мою кунтраду уживаю и за се обращаю. и ту показа лист, ки бише писан на лет божих ч. р. л. (Ⱍ. Ⱃ. Ⰼ. 1130), в ком се удржаху термени и зламенѣ од развод и кунтради и кунфини мею Кошлуном и Негринаном, и мею булским комуном, ки бише писан на првех разводех пред обима странама. на то одговараху комун булски: да есмо вазда тако држали разводи од кунфини мею собу, и ваш отац ни се нигдар супротивил, него е тако вазда с нами приѣзниво живел, и просимо вас и сада, господо, да нас ви ощете такое поли тога обдржати. на то гдн Родгер слуга одговараше: мои отац и гдн ни вам кратил паст, како е мею нами, едни до другех, бранещи шкоди, а живинами лежат на свою кунтраду; а уживан нисте имели области, него до тих зламени, а преку не; ово су мое правице; а ви покажите ваше, да буду знали ова господа разлучит мею нами, и да будемо в добрем суседству живели. и тако гдн кнез и гдн маркез и вса господа, и вси ти комуни и дежелани велик час свещаше, и тако ту наредише, како е од старех пришло, да имаю по тех старех зламенѣх и разводех и терменех од кунфини обдржат, и тако право по среди то каре е к Булам, да буде комуну булскому, а каре е Кошлуну и Негренану, да буде гдну Родгеру и нега градом. и еднои и другои страни ознаниш, да ка коли стран би прек тех термени и развод од кунфини пасли ва дне али в нощи, она стран запада пене комуну марку .а. (Ⰰ. 1), со малех .м. (Ⰽ. 40), арбадиге марке .г. (Ⰲ. 3), и ка коли стран би преставили али одставили те именоване термени од развод и́ кунфини од кунтради, она стран запада пене марак .т. (Ⱅ. 300): гдну кнезу

в Пазин .р. (ƅ. 100) марак, а тои господи .р. (ƅ. 100) марак, а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ƅ. 100) марак. и писаше листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким, а господа себи схраните ѣзиком немшким. и та лист стари потврдише и гдну Родгеру повратише, преписавши га себи схраните. и тако комун булски иде весело домов, да се тако с миром на тех разводех сединише. и тако створено бѣ.

И бивши в ютро поли маши, седоше вса господа на плаци, и гдн Паншпетал тужаше всои господи, да комун од Каштел-винер не би отели обдржат термени и зламении од развод и кунфини од кунтради, како е од старех пришло, и да су му нега три кмечщини стое близу поли развод и кунфини мею ними. и на то одговораху жупан Волдрих, и Мартин, и Андреи, и Мохор, и вас комун од Каштел-винер, да есу вазда те разводи држали; а за те три кмечщине ваш отац е бил нам за не посилил, а грме всако наш, ко му е могал взет наш комун и продат за потреби; а то цища пространости, да ни вашим кметом ни едне шкоде, още дах посаено .і. (ҁ. 10) поли тех вину су биле охранене стае и заводи них. и гдн Паншпетал слуга показа лис, ки бише писан на лет божих ч. р. п. з. (ӿ. ƅ. ꙁ. ꙍ. 1187), в ком се удржаху термени и разводи и кунфини од кунтради мею областю Мумлана и Каштел-венер, ки бише писан на првех разводех мею ними пред обима[?] странама, на том мести, кади се свршую термени и разводи поли црекве с(ве)тога Мартина, ка е онди тада створена: наипрво термени пирански, мумлански и Каштел-венер, и да те кмечщине и ж них пристоѣнем и ж них кунфини и термени и приходищи есу служили в Мумлан, и да им се ни могло од тех Каштел-

венер ни еднога грмла, али них завод, за ни едне потрибе однет; а с пашами всака стран на свои термен поит лежат. и тако вса господа идоше по старех зламенѣх, како се в листу удржаше, и придоше к цреквe с(ве)тога Волдриха. ту под цери и вса господа̇ почиваху, и ту наидоше стара зламенѣ, на камики висечена, и ту на едном цери чавли забиени крижем, ке старци показаше, од Пирана, ки се тешко виѣху. и тако се ту ти комуни велико преговараху, и комун од Каштел-венер говораху, да ним пристои та цркви, и да е здола .к. (ꙁ. 20) сежен прави термен од кунфини, и тако смо̄ га вазда држали, и да су пирански комун стареи гд̄на Паншпетала прек воле и супрот правици ту црекву узидали за обдржат своe термени, ке су ту, и в другех местех зазламенали. и гд̄н Паншпетал говораше: ваша посилена то су чинила; покажите ваше правице, ке ви имате, а ово су мое, да буду знали ова господа разлучит мею нами, и да будемо в добрем суседству мею собу живели; а те змутне, ке̄ ви есте обковала, покле се есте вашега правега гдна одвргли, и нега на постеле заклали, и нега ред затрли, а тому се предали, за то е правица вапила, да се кривица потаре, в кои сте ви стали до развод, ки су тада сторени, и писма мею нами, едно̄и и другои страни створени, и под висущеми од гдна подреки и кнези пазинскех печати потврени, и велико времена и лет за пролетех за то држани.

И ту гд̄н кнез и гд̄н маркез и вса господа и вси ти комуни именовани, и дежелани та лист чтеху, и друга писма, ка онди комун пирански напред̄ показа, комӯ се велико чудоваху вси. и на то онди гдн кнез и гдн маркез и вса господа онди обредише, како е од старех пришло, и да су онди прави мею ними

термени, и свршени поли те цркви с(ве)тога Волдриха, и та цреки има бити комуну мумланскому, и те все кмещине[1], за всем них пристоѣнем, имаю служити гдну в Мумлан, и да комун од Каштелвенер не могу тем кметом продат ни еднога них грма; него ти кмети могу за своe потреби лес сещ, а не продат, него них гдн од Мумлана.

Од ту идоше по старех зламенѣх, и напред старци, како лист говораше и тако равно на цреки с(ве)тога Мартина згора Струги[2] на Брешци, и ту чекаху гдн Юри, гдн Крсогон, гдн Еролим, гдн Петар, и суци Мохор и Жулиѣн и вас комун пирански. и гдн Филип Мацищ говораше од страни все господе, аку би ту прави термени и разводи од кунфини мею вами, али не? и гдн Паншпетал говораше, да се ту, поли те цркви, свршую три термени и разводи од кунфини, и ту показа лис, ки е ту бил писан на првех разводех, и такое и комун пирански показа лист, ки е ту бил писан на првех разводех, и такова гласа, и все како лист гдна Паншпетала, ки бише писан на лет божих ч. р. п. з. (ⱍ. ⱃ. ⱂ. ⰸ. 1187). и тако се онди сединише и великими завези и роту потврдише, да се ту свршую три термени. и тако онди обредише гдн кнез и гдн маркез и вса господа, и ти комуни и дежелани, да имаю при том остат, како е од старех пришло, и да комун пирански има на всако лето в тои цркви с(ве)тога Мартина чинит чтет и служит .ı. (ⰺ. 10) маш и кандел ужигат; а комун мумлански толикое, а комун од Каштел-венер има сторит чтет .е. (ⰴ. 5) маш. и тако се има обслужеват и нареeват и држат. и тако туде комун пирански и

---

[1] Kukuļević ima ⰽⰿⰵⱅⱋⰹⱀⰵ, a u „Arkivu“ je *kmešćine*.
[2] U „Arkivu“ je *Strngi*.

мумлански чинише ту хишу, и еднога редовника ту поставише, ки има ту стат и обслужеват; а да ти три комуни и по нарееню тога редовника плати, и задоволно сторит. и тако се вси ти комуни сединише, и за то се мею собу приѣзниво разговорише, и да оте тако обдржат. и тако еднои и другои страни вса та господа означише, да ка коли стран би прек тех развод и термени од кунфини пасли ва дне али в нощи, она стран запада пене комуну марку .а. (ћ. 1), со малех .м. (ӡ. 40), арбадиге марке .г. (ш. 3); и ка коли стран би преставили али одставили именоване термени и разводи од кунтради, и них пасищ, она стран запада пене марак .т. (ш. 300): гдну кнезу .р. (ь. 100) марак, а тои господи .р. (ь. 100) марак; а комуну, ки би мирно обдржал, .р. (ь. 100) марак. и писаше листи еднои и другои страни ѣзиком латинским и хрвацким; а господа себи схранише ѣзиком немшким.

И все них старе листи потврдивши странам вратише, преписавши е себи схранише. и тако вси ти комуни идоше весело домов, да се тако с миром на тех разводех од кунфини сединише. и тако створено бѣ.

И ту бе конац свршени од развод мею гдном Раимундом подреку оглеиским, и мею гдном Албрехтом кнезем пазинским, и комуном, и где бенетачке, и мею жлахтними те земле. и всакои страни истине термени и праве разводе означише, и навестише, и показаше, и своими висущими листи и писми потврдише, да се има тако напред држат и не преступит под пену, ка е писана ним очито всагди навещена. и тако створено бе.

И тако се онди гдн кнез и гдн маркез весело и приѣзниво поздрависта и разлучиста, и вса та господа

мею собу и вси ти комуни именовани, и дежелани, обещующи една стран другои все тако обдржат, и с тога ван не ступит, и добро суседство држат, и в нем живети вечнем законом. и вса та господа се веселаху, такова обета мею ними защища вечнога мира, и гдн кнез посла свое четре слуге златом пасане гдна Рудолфа, гдна Андреѣ, гдна Билалма, гдна Мартина, всаки них з два на десте (с)лугами на конех, а пешех в. і. (ⰱ. ⰽ. 12), да спроводе, и да пою з гдном маркезом, и да га друже в Копар, и з ону господу, ка е ш ним. и такое идоше ш ним вси ти комуни од Пирана, од Пула, и з Мотморана, од Бул, и Грожнана, и Воднани, од Сатловреча и Двеюграду, од Лабина и Пломина, од Блзета и Костела и Мотовуна, и од Опртла, и од осталех мест и тех комуни; а гдн кнез и господа и златом пасници .и. (ⰶ. 8) всаки них з дванаисте слугами на коних; а з в. і. (ⰱ. ⰽ. 12) пешех. и дежелани идоше в Пазин, и тако се вса господа велик час свещаше, и вси ти комуни, и тако онди обредише, да од всех тех развод, ке су створили по дежели, има бити едан ориинал поли гдна подреки в нега полачи, а други има бити поли гдна кнеза в Пазини, а трети има бити поли гдна кнеза в Горици.

И тако онди всем и пред всеми и всакои страни ознанише и навестише то них одлучене. и тако всем угодно бе. и тако створено бѣ. и тако се разлучише. писан на лет божих, и мисеца и все, како е више. Бог с нами.

И ѣ поп Микула, капелан гдна кнеза и все господе дежелске, и плован Голе горице очит облащу с(ве)те римске црекве, и ц. с. нодар, и кнеза пазинскога и все господе дежелске писар на Припчу есам бил

на всех тех разводех. и тако есам верно, право по заповеди писал, не приложещ ни одложещ кому змутило правду ѣзиком хрвацким, како се удржи в ориинали едне и друге стране; по имену ниже писаних нодари. ту бе на Припчу гдн Дрмитар, шкоф пищански, гдн Алберт, опат од с(ве)тога Петра од Силбе, гдн Франчиско од Саворнани, гдн Антон од Питилани, гдн Криштоф Декокони, гдн Фридерик з Горице, мојстар двора цесараства, гдн Жане з Видма, гдн Миклав з Видма, гдн Бартоломеи ш Чабдада, гдн Петар ш Чабдада, гдн Андреи з Будрие, гдн Анрих стари слуга з Горице, гдн Родгер с Крмина, гдн Манцол з Оглеѣ, гдн Мохор з Оглеѣ, гдн Пернарт з Горице, ки беше писар ѣзиком немшкем, гдн Иван с Крмина, ки бише писар ѣзиком латинским, оба од всех тех развод, гдн Дебонас с Пула, гдн Юри с Пирана, гдн Петар с Копра, судац Мохор з Блзете, судац Лупетин з Лабина, судац Карлан з Мотовуна, судац Валтар з Сатловреча, судац Корадин з Бул, судац Алтин з Грожнана, судац Гулищ од Опртла, судац Крамар з Двеюграду, судац Црлони з Воднани, судац Брнаба с Пломина, судац Лоли з Мотморана, жупан Петар од Костела; а с кнежие од всакога места два жупана, и дости частнех мужи з других мест, ки су били поли тога всега. на то име и зламене мое обичаино и навадно поставих за вещу веру више писанога и коначнога.

И ѣа поп Ѣков Крижанищ, з Барбана, очит облащу ап(ошто)лску и ц. с. нодар вероване чиним, како есам исписал в очиту форму ови инштромент, згора писани з ѣзиком латинским, и немшким, и хрвацким, писани з ориинала и з матице инштромент од разводи и кунфини згора именованих, писани руку

гдна Ивана с Крмина, и гдна Пернарта з Горице, и гдна пре Микуле з Голе горице, очитих нодари, на то згора писаних инштромент, како се удржи них руку подписане. и тако ѣ поп Ѣков речени есам списал та речени инштромент од беседи до беседи, верно, право, и чисто, ништар не приложещи ни одложещи, ча би памет човечаску змутило, будущи тлмач взвеличени и добророени гдн Юри Лихар, тада будущи кнежие пазинске капитан, на лет божих ч. ф. в. (ѧ. ф. ш. 1502) и правим своим печатом притиснетием потврди. и ту бе на Припчу судац Блаж од Блажоли з Воднани, и ш ним судац Штандофер, судац Антон Малуза, и ш ними .і. (ѱ. 10) светники, ки беху послани с плну областию од комуна слишат тога инштромента, и видети те ориинали више именованих кунфини од развод. и тако се туде вси ти именовани в арбадигу кордаше, од брещца Филипана до Трзарни. и тако до глави затки с(ве)тога Мартина, кади се свршую четири термени од развод, како се наплни в нутри удржи. и на то име и зламене мое обичаино и навадно поставих за вещу веру више писанога. † † †.

И ѣ поп Левац Крижанищ, каноник жмински и тинански, очит облащу а(пошто)лску, и ц. с. нодар, вероване чиним, како есам исписал ови инштромент згора писани, од кунфини, како се в нем удржи, из едне копие аутентике, покоинога гдна пре Ѣкова Крижанища, очита нодара, како е згора, и то верно, право, од беседи до беседи, ни приложещи ни поманкающи, како в нем наидох, а то на лет божих ч. ф. м. ѕ. (ѧ. ф. ζ. э. 1546), индикциона .д. (ъ. 4) в Жмини, и колационах га мисеца августа дан .в. (ш. 2), пред сведоки: наипрво гдн пре Виценцо

Брнковищ, плован тинански, очит нодар, држещи он ту копию аутентику, како е згора, а ѣ ту, ку есам исписал, и чтущи ѣ ту, а он ону пред гдном Миховилом Маркучищем, плованом берамским, и пред гдном преюрем Главанищем, тада капеланом в Берми, и в неи се наиде како в еднеи, како и в другеи. и за то ю поставих ва ову очиту форму и аутентики тею двею нодару. како е згора, и них сенали поставих, како наидох в реченои копи. и на тои име и зламене мое обичаино и навадно поставих в крепост више писанога, пред сведоки, како е згора.

Ovo je prepisano iz prijepisa popa Levca Križanića, a pisano g. 1546. Taj se prijepis nalazio u dra. Ljud. Gaja. Priopćen je latinicom u Arkivu za jugosl. povjesnicu kń. II. i u Kukuljevića: Acta croatica I. br. VI. Godine su ispravljane po Črnčiću u Radu jugoslav. akad. kń. XVI.

7.

Godine 1288.

Napis glagolicom na pergameni, što ga je iskopao Frańo Glavinić g. 1614. u olovnoj škrińici na temelju porušene crkve sv. Luke kod Trsata u Primorju hrvatskom.

Ѣ Стипан од старога Дубровника, бискуп модрушки, вищник свете круне уг'рске, посветих ову црик'в на поштение светога Луке писара Марие блажене. лета ч. с. п. и. (ⰝⰋ. Ⱄ. Ⱂ. Ⰻ. 1288).

Glavinić Francesco: Historia Tersattana. In Udine 1648. p. 34. Walvasor: Ehren des Herzogthums Krain. Laibach 1689. B. XII. p. 112. Kukuljević: Acta croatica br. I.

8.

Godine 1309.

Novogradci dobivaju pravdu protiv Lediničana poradi Žljemišlja.

Дан і. а. (Ⱑ. Ⰰ. 11). Лета ч. т. ѳ. (ⰝⰋ. Ⱅ. Ⱚ. 1309) ва врѣме кнеза Фѣдрика Распла мею Патаната дворникь мею Новоградци и мею Лѣдиничами. и од' тога ври-

мене есу били в' держан'и Новоградци, к(а)ко стои уступь, и к(а)ко стои драга плетен'ска, и вода, ка тѣче прикь плѣтѣнога, з' едне стране е новоград'ско, з друге лѣдинич'ско. и та заводь стои в' локавь Тр'нову, и в' долаць Прибань, и в' драгу Силеву и в' Повила, и Жлемишал' да е в' заводи новоград'ском. и одь тога времене есу били новоград'сци в држан'и од' тога всега к(а)ко заводь више писани стои. и есу се прѣли Новоград'ци оба ту мею с' сат'ником' Ногалемь, ки е бил в то време. и е даль н(а)шь гнь кнез Анжь пристава Хр'н'ка з Брибира Новоград'цемь на то, на ч присегу Новоград'цн. и е их' имел' обрати Ногаль на роту .г. (ꙮ. 3), а ни пришаль Ногаль сат'никь лединички на д(а)нь урочни. и та рота е имала бити на Воискомь. и есу били пришли Новоградци н(а) д(а)нь урочни с приставомь; и подкнеж(и)нь Ив(а)нь, ки бише пришал' в' то време с' Новоград'ци и када не би сат'ника лѣдинич-скога, и е нритврдиль подкнеж(и)нь Ив(а)нь на мести господ'скомь пристава више реченога на добитакь Новоград'цемь. и од' тога времене су Новоград'цн в' држани и Лемишаль новоград'ски.

Ми кнез Федриг Распла твердимо се како више.

Ѣ подкнежин Иван писах и потврдих.

Original, pisan na podugačkoj uskoj pergameni, bio je u arhivu općine u Novom, u Primorju hrvatskom, a sada je u sbirci jugoslavenske akademije. Tiskano u Kukuljevića: Acta croat. br. III.

9.

1309. Dne 15. listopada.

Novograci dobivaju pravdu protiv Bribirana radi međa.

Лет' господних ч. т. ѳ. (ꙮ. ꙮ. ꙮ. 1309) мисеца октобра на дан е. і. (ꙮ. ꙮ. 15) би правда мею Брибирами и Новоградци, в Новом, в' двору господ'ском'

на салу, о мѣю и об завод. и добише Новоград'ци прѣд' кнезом Дуимом ст(а)р(еш)ин(о)м. и да кнез Дуѣм' пристава на ту правду згора речену, д(о)брих' мужи: прво служабника свога Сутка, .в. (ⰲ. 2) Сомину, .г. (ⰳ. 3) Лук'шана. и посла их' кнез Дуѣм тих' истих' мужи згора писаних'. и поидоша ш ними из Брибира д(о)бри м(у)жи и Новограѣне развидити мее. почан'ши од Глбокога в' Бранишинь, в' срид'ни Х'лмац, тре в' Гудач, ставу, ка тече скози Мелникь в' Ржени долац', и ки пут' тече скози Буков дол' мею Граброва кала в' Ѣтину сенокошу, ки пут' гре з' Ѣтине сенокоше поли камикь в' Куковачин, с Куковачина мею Рупице чрѣс' Брезову луку в' Машево. и Машево е под' Нови. и када одведоше мее, придущи пр(е)дь кнеза оби дви страни, повидише кнезу, к(а)ко су учинили завод' мею с(о)бу. и слишещи кнез' них' говорен'е потврди имь приставе згора речене: да по ниедно време ка страна би здв(и)гла правду за то дл'гован'е згора писано мею Но(во)градци и Брибирами, та плаща кнезу .р. (ⱃ. 100) златихь, а страни .р. (ⱃ. 100) златихь.

Ми кнез Дуѣм и старешина твердимо како више.
Ѣ Гашпар Брибиран н. о. н. писах право ѣко више.

Original na maloj pergameni bio je u arhivu općine u Novom, u Primorju hrvatskom, sad je u sbirci jugoslavenske akademije. Tiskano u Kukuļevića: Acta croatica br. IV.

10.

God. 1321. na 8. studenoga. U Dobrińu.

Ambroz plovan dobriński zida i daruje crkvu sv. Ambroza u Dobrińu, na otoku Krku.

В име божие. аме[н]. ч. т. к. а. (ⱍ. ⱅ. ⰽ. ⰰ. 1321) на дан .и. (ⰻ. 8.) новембра, будущи в Добрини пред црк'ву с(ве)тога Амброза. та дан би кр'щена цриква

речена по господини бискупи. и плован превд Амброзь ест чинил узидат речену црквy и керстит (и дотат[1]) црикву своим благом. ест јои дал земле пупонин слободне оране и неоране и пашишща до земле, ка се зове Ограда, и до земле Кабалина, и до земле поникварʼске, и до земле кнеже, ке се зову Влашке, и до земле бишкупие и до земле, ке се зову Цести, и до Гачнога, и до Киринча и до Козмел и до Прасквенога. ощще земле подку(щни и до земле ду)боки и (до хресталвски), ... и до земле првди. сико хощу да се има служити и чинити на дан с(ве)тога Амброза и ютри дан год чинити мени и мому оцу Юрю и матери, и да има се оправити црикви поштен[е] к(а)ко е закон. по мои семрти да гре цриква всим моим парентам и капитулу добринскому ва вики. ако би прешал се мој род, да гре капитулу. на то свидоци Домша сатник, Рихтаревищ и Ощман и веще иних.

Аз Румин писац опщини добринске писах како слишах.

Original sa starim prijepisom nalazio se u Kukuljevićevoj zbirci. Kukuljević: Acta croatica br. V.

---

[1] Iz staroga prijepisa dodano.

11.

1323. U Biogradu.

Popis zemalja općina kotorske, grižanske i biogradske u sopaljskom polju.

Ва име Исхво и диви Марие. амен. текущега мелезима од ройства Хва ч. т. к. г. (Ⱍ. Ⱅ. Ⰽ. Ⰳ. 1323) од гледанѣ сопалских земал наипрве почанши од мее сопалске с хрилинску прва земла лисча малина у прокода, .в. (Ⰲ.) земла под град поли Ругавищ, .г. (Ⰳ.) земла под Витину горицу мею кнежинама,

.д. (Ⰳ.) земла поли Ругавищ под Лучицу, .е. (Ⰴ.) земла поли Јесенов поток, .ѕ. (Ⰵ.) земла Пречница под Драгунищ, .з. (Ⰶ.) земла у ѣми, .и. (Ⰷ.) земла поли Сушик, .ѳ. (Ⰸ.) земла поли Недупелову, .і. (Ⰹ.) земла поли Дражника, а. і. (Ⰰ. Ⰹ.) земла Стинем, в. і. (Ⰱ. Ⰹ). земла в Стрминах, г. і. (Ⰲ. Ⰹ.) земла над Семену луку, д. і. (Ⰳ. Ⰹ.) земла на Бахтех поли Тина, е. і. (Ⰴ. Ⰹ.) земла поли Дедакову луку, ѕ. і. (Ⰵ. Ⰹ) земла поли Моидруже луке поли реку, з. і. (Ⰶ. Ⰹ.) земла Сто-морине поле, и. і. (Ⰷ. Ⰹ.) земла на Пострвех, ѳ. і. (Ⰸ. Ⰹ.) земла поли Хлмац долац, .к. (Ⰺ.) земла Бане брих . . . . . невал, а. к. (Ⰰ. Ⰺ.) земла Драги до Малога птича ва . . . . . и ками то стои под свету Марию, иоще земла на Пецих, иоще земла у бреста меј путма, иоще .а. (Ⰰ.) земла на Друдених в подстране Осоплатꙗ до . . рода, ки гре на кур пут вса страна ча врг(ан) не теж(и) ни не оре, то е все сопалско; Драгун виноград, ки е на л(а)нчаце, д(ра)жица Учулища од села, то е все сопалско †

Те .д. (Ⰳ.) земле, ке су здола писане, те су псу послѣ дане под сопалшщину. прва земла поли Хлмац од Моидруга, .в. (Ⰱ.) земла в За(го)ри за (С)тином, .г. (Ⰲ.) земла поли требалску, .д. (Ⰳ.) земла (в) Тривали одминки.

И на тих речених землах поклонише се добри почтовани мужи: прво Павал, друго Влона, .г. (Ⰲ.) Иван, .д. (Ⰳ.) Стипан Парнищ. а з Грижан .а. (Ⰰ) Будищ, .в. (Ⰱ.) Продан, .г. (Ⰲ.) Драгош Ковач, а з Белграда .а. (Ⰰ.) Шебула са(тник), .в. (Ⰱ.) Стипан Красованищ и есу разгледали земле сопалске все и ни едан ч(ови)к не сми тежати тих речених земал прес (по)джупа; ако би се нашал, взгубла все жито † и у то време бише гда ва Винодоли кнез Федриг

Дуимов син и кнез Вид Жанов син. и в то време тресише се землa ва Винодоли и в Отоци и гради се разваливаху, и биху луди печални велико. и на тих ричах се е о(б)лубила вса опщина которска, гришка и белградска оп . . тих .и. (ꙟ.) мужи с Котора а .д. (ⰴ.) з Грижан, .в. (ⰲ.) а з Белграда .в. (ⰲ.)

(писа)х ѣ Иван . . . . .

Original glagolski na papiru vrlo oštećen u kr. zemalj. arhivu, a dio teksta, što je naznačeno u zagradama, dopuńen je iz pozniјega takoḋer glagolskoga prijepisa, na kojem je ovaj dodatak:

И ѣ поп Иван Мужиниц прекопиах та лис из старога листа право и чисто од ричи до ричи, колико се могаше проштат, за(ч) бише круто стар, да се едва могаше штат право, како се у реченом листу удржи. и копиѣх га лета ч. х. л. е. (ⰝⰊ ⰘⰎ. пр. ⰅⰐ. 1635) на .в. (ⰲ. 2) маѣ. на Цриквеници остае стари лист.

Dopuńivańa su po prijepisu R. Lopašića.

12.

God. 1323. U Bosni.

Berislav Skočić uvodi na polovicu svojih gomila kneza Beroja Dobroslavića.

Вь име оца и сина и света духа. Скочичь Бериславь своими воиньми сиѣмшима полѣ гомилѣ на онога пола поль узь води кнеза Берoѣ Добрѣс(лав)ича и с нега братиемь у чешьч е у дѣдину у вѣки вѣкома ему и е(г)а осталому; а тому приставѣ: Стѣпань Ѣрьчичь и сь братиемь одь Земьпьника, Толое Врагиславичь и сь братиемь, одь —руги (а други?) Хоѣнь Ежевичь и сь братиемь, а трети Мисета Воихьничь, четрьти Болеславь Зовѣновичь и сь братиемь, пето (Пр)ибиславь Капиничь и сь братиемь, шесто Доброгость Радегостичь и сь братиемь, седмо Мрьдеша Игѣновичь и сь братиемь, осмо —р—онѣгь Отиславичь

и сь братиемь, девето Влькь Угрьиничь и сь братиемь, десето Данило Родовичь и сь братиемь, иедно (?) Топиславь казьньць и сь братиемь, други на десете Лубеславь Марьковичь и сь братиемь, а да му уз(д)арију кона враньца тере дьва воли св—ете, а то се писа прѣдь кнеземь Павломь Хрьватѣничемь и — Земьличан; у то врѣме —ьда бѣше Стѣпана бана синь у вьсои Босьнѣ господи наиболега кнезь Павель — бише Хрьватѣничь вѣрьнь — — сему Земьлику; а то порече Скочичь Данѣ Мѣьличанин — а господину плача шестдесеть дѣвичь, а то е вольни заговорь одь сина божиѣ роение бѣше минуто лѣть тису(чу) и триста и двадесети три лета отога врѣмене. и то писа Иванишь дьѣкь Ивановичь.

Original, pisan bosansko-hrvatskom ćirilicom, na pergameni bijaše god. 1886. u Pešti u g. Imbre Nagya, a našao se u Bosni. Ovo je tiskano po mańkavu prijepisu R. Lopašića.

13.

God. 1325. 8. listopada. U Mlecima.

Ivan Superancio, dužd mletački i dalmatinski, izdaje latinsku i hrv. listinu, u kojoj priopćuje općini trogirskoj neke naredbe i kazni, što ih je odredio protiv buntovnika svih svojih gradova.

Ivan Lucić, koji je ovu listinu na latinskom jeziku priopćio u svom djelu: «Memorie istoriche di Tragurio» Venezia 1674. pag. 203. veli ujedno, da ju je našao u trogirskim zapisnicima ili Registru, gdje je bila zabiļežena još i hrvatskim jezikom.

Kukuļević: Acta croatica. Dodatak 3.

14.

God. 1330. U Seńu.

Napis na ogradi crkve sv. Martina u Seńu.

В име б(о)жие. ам(е)нь. лета гна ч. т. л. (ѫ. ⰿ. ⰻⱃ. 1330) када зида Илиѣ попь ту цркьвь Рилачь с(и)нь

внукь Толихи а правьнукь Ставьне кнеза. на част б(ог)у гну и с(ве)т(о)му Марьтину.

Uz kameniti kip sv. Martina s desna i s lijeva:

Свети Марьтинь.

Tiskano u J. P. Šafařika: Serbische Lesekörner 1833. str. 133; Schwandtner: Script. Rerum Hung. T. III. str. 473; Kukuļević: Acta croatica br. II.; Geitler: Vjesnik hrv. arh. dr. br. I. 102.

15.

1347. dne 17. lipńa.

Napis na kapeli sv. Petra u Reti blizu Vrbnika na otoku Krku.

Лета ч. т. м. з. (ⰰ. ⱅ. ⰽ. ⰸ. 1347) чини . . . . су црѣки прдь[1] Маркь и сатникь Доминикь на часть светою апоштола Петра и Павла. а мештри су Првнь, Томць Толди. месеца июна з. ı. (ⰸ. ⰻ. 17) днь.

Priopćio Petar Volarić, župnik vrbnički. Kukuļević: Acta croatica I., br. VII.

---

[1] првадь.

16.

1362. U Treskavici.

Napis u Treskavici manastiru, zadužbini cara Dušana.

Ме(се)ца генара ȣспе рабь б(о)жи Дабиживь снохиарь ц(а)ра Ȣроша вьсе срьбьскые земле, грьчьскые и поморьскые в лет(о) ѕ҃. ѿ҃. о҃. (6870) еньд(ик)та еı҃.

Tiskano u Slovincu god. 1884. str. 3.

17.

XIV. stoļeće. Kod Zaušja blizu Dońe Drežnice u Hercegovini.

† Ва име ѡтца и с(и)на и с(ве)таго д(ȣ)ха. асе дворь воеводе М(а)с(и)ма и неговию с(и)нȣ Радосл(а)ва и М(и)росл(а)ва. се писа рабь б(о)жи и с(ве)таго Дмитриѣ

ꙋ дни гдина крала ꙋгарьскога Лоиша и гна бана босаньскога Тврьтка; тко би то потрьль, да е проклеть ѡ(т)цемь и с(и)номь и с(ве)тимь д(ꙋ)хомь.

Tiskano u Starohrvatskoj Prosvjeti god. 1895. str. 146. Isporedi: Vjesnik hrv. arkeol. družtva g. 1889. br 1. i 9., pa Glasnik bos.-herceg. muzeja g. 1888. str. 23—24 i g. 1889. str. 75.

18.

XIV. stoljeće. Pod Ǵipima.

Napis iz XIV. vijeka.

† Асе ѡвои камение ꙋзвꙋче Радован(ь) братомь с крьстиꙉниномь срад и за живота на се.

Vidi: Glasnik zemaljskoga muzeja u Bosni i Hercegovini g. 1889. str. 77. i Starohrvatsku Prosvjetu g. 1895. str. 87.

19.

XIV. stoljeće. U Kopošićima u Bosni.

Napis na stećku bosanskomu knezu Batiću.

Ва име оца и сина и дꙋха светога ам(и)н. се лежи кнез Батиꙉ милостꙋ божиом и славнога господина крала Тврдка кнез над босанским Високим на свомꙋ землиштꙋ племенитом разболи се на дꙋбоком и к нꙉему медик доиде. си билиг постави госпоꙉа Вꙋкосава коиа мꙋ живꙋ вирно слꙋжаше и мртвꙋ мꙋ послꙋжи.

Priopćeno u Slovincu god. 1882. str. 84. od Grge Martića, koji je o ńem pisao u Danici zagrebačkoj god. 1852. u opisu Malog Dubrovnika. Ponovno tiskano u Vjesniku hrvatskog arkeol. družtva god. 1888. str. 61.

20.

XIV. stoljeće. U Veličanima u Popovu.

Napis ćirilicom na grobu Radače, žene Bańanenca-Ćihorića.

† Вь име ѡца и с(и)на и с(ве)т(о)га д(ꙋ)ха. се лежи раба б(о)жıа Полихраниа а зовомь мирьскимь госпоıа

Радача жена Пананеньца[1] Чихорика Кчбница, а невѣста жѹпана Вратька и слѹге Лабиг Ива и (С)тепѹчию Стѣпька, а кѣчи жѹпана Мильтѣна Драживоиевика, а казньцѹ синкѹ сестра; а постави сь бѣлѣгь не с(и)нь Дабиживь сь божиωмь помощию самь своимь лѹдьма вь дни гна крала Твьртка.

Tiskao u Vjesniku hrvat. arkeol. društva god. 1886. str. 14. V. Vuletić Vukasović.

---

[1] П mj. Б t. j. Bańanenca (čovjeka iz Bańana).

21.

1366. na 11. kolovoza. U Rami pod Prozorom.

Ban bosanski Tvrtko daruje vojvodi Vukcu Hrvatiniću za ńegovu službu u ratu protiv ugarskoga kraļa Ļudevita I. grad Sokol u Plijevi.

Вь име ωт(ь)ца и сина и св(е)тога д(ѹ)ха аминь. азь рабь б(о)жи и с(ве)тога Грьгѹра а зовомь гдиь бань Твьртко, синь гдна кнеза Владислава и синов(ь)ць великога и славнога гдна бана Стѣпана, милостию б(о)жиωмь гдиь многимь землам(ь), Боснѣ и Соли и Ѹсорѣ и Дольнимь краемь и Подринию и хльмьски гдиь, створихь милость свою господьскѹ своемѹ вѣрнѹ слѹзѣ ѹ име воеводѣ Вльцѹ Хрьватининѣѹ за неговѹ вѣрнѹ слѹжбѹ ѹ ωно време, кьда се подвиже на ме ѹгрьски краль ѹ име Лѹдовикь, и приходи ѹ Плѣвѹ подь Соколь, и ωньдази ми воевода Вльць вѣрно послѹжи. и за неговѹ вѣрнѹ слѹжбѹ дах(ь) мѹ градь ѹ Плѣвѣ ѹ име Соколь сь вьсомь Плѣвомь ωт(ь) мее до мее, ωт(ь) Ѹскопла по Крьтовѹ елѹ, а ωт(ь) Дламоѹа по Витораю, а ωт(ь) Лѹжць до Рьѹеве, а ωт(ь) Лѹке по зламение. този дасмо градь Сокол(ь) с(ь) вьсомь Плѣвомь воеводѣ Вльцѹ за племенито немѹ и неговѹ последнемѹ ѹ вѣке аминь безь вьсакога господьскога дохотка. а томѹ свѣдоци добри Бошнане: кнезь Влаи Добровоевиѣь и сь братиωмь, казнць Сьнько и сь братиωмь, жѹпань Црьнѹгь

*

и сь братиωмь, жупань Бранко Прибиниħь и сь братиωмь, тепьчиѣ Вльчихна и сь братиωмь, кнезь Влатко Ωбриновиħь и сь братиωмь, тепьчиѣ Милать и сь братиωмь; а ωть Ꙋсоре свѣдоци: воевода Тврьтко и сь братиωмь, казньць Стѣпое Чельничиħь и сь братиωмь, тепьчиѣ Сладое Дивошевиħь и сь братиωмь. а ωт(ь) Лужьць свѣдоци: жупань Стѣпко Вльковиħь и сь братиωмь, жупань Милытѣнь Хрьватиниħь и сь братиωмь; а тому приставь кнезь Богдань Бѣльханиħь ωт(ь) двора, а ωт(ь) владаниѣ приставь Драгошь Шаньтиħь. а тко ħе сие пореħи или прѣткорити ωт(ь) нась или ωт(ь) нашихь послѣдних сродниковь или иноплеменьникь, да е проклеть ωт(ь)цемь и синомь и светѣмь д(у)хомь и матерню б(о)жиωмь и .д.ми ев(а)ħел(и)сти и .ві.ма ап(осто)лома и .о.ми и .ҁ.ми изьб(р)аними б(о)жими и вьсѣми богу угодивьшими у сии вѣкь и у приду щи аминь, и да е причестникь Июдѣ Скариωтскому, кои прѣда сина б(о)жиѣ на распетие за .л. сребрьнѣхь пѣнези, и кои излиха упиѣше: пропни, пропни, крьвь на немь и на чедѣхь его. а се писа Дражеславь диѣкь ωт(ь) пороениѣ б(о)жиѣ лѣть у. т҃. ҁ. ѕ҃. лѣто, и нашему господьству .гі. лѣто, мѣсеца авьгуста по кинзѣ .лі. д(ь)нь. подь Прозоромь у Рамѣ.

Original na koži, a pečat odrezan, u kńižnici jugoslavenske akademije znanosti i umjetnosti u Zagrebu. Tiskao dr. Fr. Rački u „Starinama“ kńiga XXI. str. 82.

22.

God. 1368.

Bilješka kneza Novaka u glag. rukopisu, što ga je sam prepisao.

Лѣть гднихь ч. т. ҁ. н. (ⰰ. ⱎ. ⰿ. ⰸ. 1368). ħ кнезь Новакъ, с(и)нь кнеза Петра, витезь сил'нога и великога гдна Лоиша крала угр'скога, нега полаче витезь, в' то вр(и)ме будущи кнезь на Угрихь шол'гов'ски, и в Далмации нин'ски, написах' те книге за свою д(у)шу, и онои цр(ь)кви да се даду, в кои легу

векив(е)чнимь лежаниемь. и помисли в'саки х(рьсть)-ѣнин' да са свѣть ништаре ни, ере гдо га веще люби, да га бр'же з'губи; ну още помисли в'саки сада, ча се наиде от нась тада, — гда се д(у)ша страхомь смете, а дила имь се крити не те. за то када имь се дѣла скрити не те, тада всаки приди з добрими дѣли прѣдь страшнога и сил'нога, векив(е)чнога суд'ца. а сада прошу всакога п(о)па и дьѣка, ки будеть ва те книге официѣти, моли милостивога и драгога и слаткога гдна в' м(о)литвах' своих' и м(о)ли гдна б(ог)а за ню.

Kopitar: Glagol. Clotz. p. XIV. i Sbornik umjet. jug. p. 321.; Kukuļević: Acta croatica. Dodatak 4.

23.

Oko godine 1370.

Ban Tvrtko nagrađuje za vjernu službu Stipana Rajkovića.

Ва име отьца и сина и светаго д8ха амин. азь рабь божии и светога Грьг8ра, а зовомь гднь бань Тврьтко, по милости божиои гднь многимь землямь босанскимь, гднь босански и срьбьски и сольски и подриньски и многимь странамь босанскимь. сатвори милость свою и мою матере, многопочтене г(ос)пою Ѥлене, и моѥга брата, гдна бана В8лкиħа, Раиковиħ8 Стѣпан8 и В8к8, негов8 брат8, хвал8 и нин8 оставляѥмо 8 вѣки аминь. прави гднь бань Тврьтко, када се бѣхмо свадили, тада нась Стипань Раиковиħь 8мири, и да намь нашь градь Бобовацъ, а не да га дати 8громь, и за т8 служб8 дасмо м8 Ч8кле и Ласве, и дасмо м8 Клопче и Броде, и дасмо м8 Брьложникь на 8зорѣ Валси, и хвал8 и нин8 оставляѥмо 8 вѣки амень. и сь тими са васѣми прѣдасмо га 8 вѣр8 дѣдин8 и све црькве босанске и все крьстяне, да м8 ѥ р8ка, и да м8 се не море свръħи вѣра крьстянска ни за ѥдинь 8зрокь, али би камо ходиль, али би се опеть вратиль, да ѥ чловѣкь

свободьнь, или мȣ слȣжити гдн҃ȣ банȣ Тврьткȣ, или мȣ неговȣ братȣ гдинȣ банȣ Вȣлкићȣ, да мȣ то за ниеднȣ невѣрȣ нѣ, и да мȣ се тамь неговь дльгь не похȣдоби никадарь, и с тога не сȣди дѣдь и два строиника ш нимь и три властеле жȣпани . . . и кнезь Богдань Бѣльхань и жȣпань Бранко Принићь, да мȣ се не море ниедно хȣдо сьбити, а томȣ вѣра гдн҃а бана Тврьтка и негове матере г(осп)оѥ Ѥлене, негова брата гдина бана Вȣлкића, и да нѣ сȣжань никадарь, докле ѥ корѣнь ȣ Боснѣ црькве божѥ, да о томь има црьква стати. а томȣ свидоци добри Бошнюане: Валкащ войвода и сь братомь, жȣпань Црьнȣль и сь братомь, кнезь Богдань и сь братомь, кнезь Влькашинь и сь братомь, Тепчићь и сь братомь, кнез Бранко Принићь и сь братомь; а одь ȣзоре кнезь Сладоѥ и сь братиом, воивода Тврьтко и сь братиомь, Влатко Юрьевићь и сь братомь, Влаи Добровоѥвићь и сь братомь; а томȣ прѣставь одь двора кнезь Богдань Бѣльхань, а одь жȣпе Храниславь Михоилићь. а тко ће се порећи, што ѥ ȣ си листь писано, одь моихь сȣродниковь али иноплеменихь, кои би се намакаль, да ѥ проклеть отьцемь и синомь и светимь дȣхомь и .д. (4) евангелисти и .вı. апостольма и .о. избранихь и са васѣми богȣ ȣгоднѣми и ȣ си вѣкь и ȣ придушщи, и да ѥ Юде причестникь, кои сина божıа прѣда на разьпетѥ, и да мȣ дȣша поиде ȣ онȣ ге(о)нȣ, кою богь ȣготова дıаволȣ. се писа диѣкь Дражеславь гдн҃а бана Тврьтка надворни.

Sigillum pendens in zona rubra.

Ovo je iz prijepisa latinskim pismom pisanoga, što ga je učinio Pavao Vitezović. Prijepis je Vitezovićev svojina g. Ivana Tkalčića u Zagrebu, a nahodi se u zbirci drugijeh apografa Vitezovićevijeh. U jugoslavenskoj akademiji je prijepis latinicom iz istoga izvora od R. Lopašića.

24.

1375. na 11. kolovoza. U Bašci.

Ivan Mikulanić daruje crkvi sv. Spasa zemlju u Bašci na otoku Krku.

Лѣт гдьнь ч. т. о. е. (ѧ. ш. г. п. 1375) м(и)с(е)ца августа а. ı. (ѣ. ф. 11) д(а)нь в Башци, в двори Стипана Петра(чеви)ща, прѣд' гдномь Симуном' плованомь башким' и прѣд' П(е)тромь под'кнежиномь, и прѣд' Ив(а)номь Килешу с(и)н(о)мь Брудачиревемь и (прѣ)д' Ѣр'ниомь, с(и)н(о)мь Рад'чемь, и прѣдь Микулу с(и)н(о)мь Бар'тулемь, и прѣдь Штефаномь с(и)н(о)мь Дом'ѣнимь, ки биху присежници. и пол(и биху) добри мужи: гднь Красона пр'вадь, и гднь Ив(а)нь пр'вадь с(и)нь Зубинимь, и Йв(а)нь Белусищь с' Сена, Мар'тинац с' Сена, и Симац(ь синь) Радуловь. е даль и дароваль Ивань Микуланищь с' Сена .а. (ѣ. 1) з(е)млю, ка е в дрази башкои поли тр'сови с(вета)го Спаса и поли тр'сови с(вета)го Мар'тина и поли путь оп'щи, фратру Ѣкову, ки приемаше ту з(е)млю место цр(ь)кве с(вета)го Спаса и место брате, (ки су нин)а и ки буду послѣдь, зачь онь бише приурь в то вр(ѣ)ме, — имити, др'жати, уживати, са всими, к(а)ко звише здр'жи се, кун'фин'м(и нап)л'ни, са всаку правду з(е)мле речене закономь ниеднимь пристоещь. а то за протударь и за растворени р(е)чене з(е)мле р(е)чени (фратарь) Ѣковь, приурь цр(ь)кве р(е)чене, е дал' и дароваль Ивану р(е)ченому в. ı. (ш. ф. 12) дуката. и е онь сталь кун'тен'ть да е приѣль и е му (било) плащено. и от нина наприди е му дал' и с' свою брат'ю, ки су и ки буду, область уживати, доклѣ с те з(е)мле вазму пошиш(иунь) тѣлѣсни. обѣщающ се Ив(а)н р(е)чени за се и младиихь р(е)ченому приуру Ѣкову и оставшимь при-

уромь и бр(а)тии од р(е)чене з(е)мле ник(оли? кви) штиуна неучинити ни ниедному ч(лови)ку уждити, да ту з(е)млю цр(ь)кви р(е)ченои и нее приуромь и братомь, ки су и ки буду оньди оставши, проту всакому ч(лови)ку бранити и од'бранити, за се вола за друзихь не проту удѣлати закономь ниедни(мь), под' пѣну .р. (ѣ. 100) либарь и все шкоди и спан'же. ка пѣна плащена вола не, то писмо твр'до стои.

А ѣ Мир'ша пр'вадь, ки самь писаць опщи, писахь за прошню обию страну право и вѣр'но.

Iz vana: То е лист за . . . землу, ку е дал' Иван' Микуланищ' с' Сена.

Original na pergameni u zbirci jugoslav. akademije u Zagrebu. Tiskao Kukuļević: Acta croatica br. VIII.

25.

1375. na 23. rujna. U Bašci.

Rada, kći Krasnelinova, daruje samostanu sv. Spasa zemļu u Bašci na otoku Krku.

Лѣть гдньь ч. т. о. е. (ѣ. ш. р. ш. 1375) м(и)с(е)ца сектебра к. г. (ѣ. ш. 23) д(а)нь, в Башци поли с(ве)ти Ив(а)нь, прѣд' сатникомь Ѣк'шу и прѣд' двор'никомь Ан'тономь, и прѣд' суд'цемь Юр'емь и прѣд' (Юр')емь с(и)н(о)мь Бар'тулемь, ки бише куман'сирь здоларечене Ради, и прѣд' нега братомь Микулу и прѣд' Миховиломь с(и)н(о)мь Дешчинемь и прѣд Ѣр'ниемь с(и)н(о)мь Рад'чемь и прѣд' Штефаномь с(и)н(о)мь Дом('ѣнимь), ки биху присижници, и прѣд' Силу Mареномь, ки бише службеникь гдна кнеза Штефана, и прѣд' иними добрими мужми, ки биху он'ди, е дала и даровала Рада хщи Краснелина .а. (ѣ. 1) з(е)млю, ка е в дрази башкои, вину за се и за своихь оставшихь, ка е згора пута опщега, а згора те исте з(е)мле е тр'сови с(ве)те

Луцие, и поли садь, ки се тада начинаше, ки е с(ве-та)го Сп(а)са и поли тр'сови, ко е било плована Уехи, ко се слиши „у Юр'еви Хрушнице" — цр(ь)кви с(ве-та)го Сп(а)са в Люботини, — а место цр(ь)кве та дарь приемаше фратарь Ѣковь, ки бише приурь он'ди в то вриме — имити, др'жати и цр(ь)кви с тога служит(и и о)бращати на прудь цр(ь)квени онь и братиѣ, ки су нина и ки буду по нихь, са всими, к(а)ко звише здр'жи се, кун'фин'ми напл'ни, с(а вса)ку правду те з(е)мле закономь ниеднимь пристоещь. а то за проту-дарь и за растворени реченога дара р(е)чени приу(рь Ѣковь) е даль и дароваль Ради реченои .л. (ⰼ. 10) либарь добре муниди, и више ча е мекота вридна, да иму за ню и за не(е мр'твихь) гна б(ог)а молити. и от тога е стала кун'тен'та, да е добро плащена. и от нине напридь е дала област приуру, ки е (нина и) братии и ки буду ва вѣки удр'жати и обращати на цр(ь)квену потрибу камо им буде драго, доклѣ с (те земле вазм)у пошишиунь тѣлѣсни. обѣщающ се Рада речена цр(ь)кви и приуромь и братии од р(е)чене з(е)мле николику вику (?) за . . ти и ниедному ч(лови)ку уждити, да ту з(е)млу цр(ь)кви и имено-ванимь проту всакому ч(лови)ку бранити и одбранити и за (се во)ла за другихь не проту удѣлати закономь ниеднимь, под пену .к. (ⰸ. 20) боланачь тл'стихь и шкоди и спан'же. ка п(ена пл)ащена вола не, то писмо твр'до стои.

А ѣ Мир'ша пр'вадь, ки бихь писаць опщи, бихь на томь и писахь е за прошнюю обию (страну) право и вѣр'но.

Original glagolicom pisan na pergameni u zbirci jugoslavenske akademije. Ova i prijašńa listina na jednom je listu. Kukuļević: Acta croatica br. IX.

26.

1379. na 12. ožujka.

Dobrińci Pavao Banić i ńegov brat Dminić darivaju i prodaju svoje slobodne zemļe i drmune plovanu Mavru od Dobrińa za pedeset i jedan zlati.

Ва име Крстово. амен. ч. т. о. д. (ⱍ. ⱅ. ⱀ. ⰸ. 1379) на в. ı. (ⰱ. ⰺ. 12) марча будущи у Добрини пред цриквом с(ве)тога Стипана, вицеконте Микула, вицеконте Андреѣ и судац Крман, и дворник Павал и още други сведоци, Павал Банищ и негов брат Дминищ даю и продаю нихове земле и дрмуне слободне пловану Мавру од Добринѣ, на име од капитула од Добринѣ за златних педесет и едан. ке земле и дрмуни зове се Барбищ, у кунтради, ка се зове Завршa. од трмунтани дрмун с(ве)тога Петра, од Грбина место од Могара и од Валдаврга (?) и до места, ко се зове Крусте, кади се зове Коморишко, и до земал кнежевих и до Коршуе (?), ке есу една драга и с едним калом великим, кади се зове Бранище турско, и до земле, ке се зову Новске, и до земле капитули, ке е купил капитул и речени плован и капитул и платил е. и озива се кунтенат и плащен у овому Павал и Дминище Банищ. и за више облигую се, ако би ки пришал здвигнут правду за речене земле и дрмуне, речени Павал и Дминище имаю бранити на нихове строшке за вавики будущи учинено по закону од Добринѣ, под пену од боланач броѣ .ı. (ⰺ. 10) тустих: и трети дел ректуру, два дела странки. а писмо од продави да има бит тврдо.

Ѣ Вид Тавел писац од комуна од Добринѣ, син Ивана Литиние у с'трмент згора писаних иституто.

Gia Anton Czutinis nodar puplik so oblastjum Benetaskum zgora reçeno izvadih iz pisma hervaskoga, u veri se podpisujem.

Ova je listina sačuvana u prijepisu latinskim slovima; glagolicom je napisan samo broj godine i jedan **i**. *Nalazila se u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica, br. X.*

27.

God. 1380. na 12. ožujka.

Stefan Tvrtko, kraļ bosanski, daje tri sela knezu Hrvoju, sinu kneza Vukca.

Ва начетакь отьца, вь изьпꙋлнение сина и саньтиюмь светаго дꙋха. аминь. о прѣдивна високо мꙋдрости и ꙋминиꙗ божанствение силь, коль необьхитими сꙋть сꙋди его и неизьслѣдимие стази его, изьпльни милосрьдꙗ.[1] и штедрость, имь же приниче с вишнихь височь божанства на всꙋ васеленнꙋю, и падьшее чловиче сꙋштво прѣстꙋпленемь собою ꙋбожівь на небеса вазведе, отьцꙋ си вседрьжителꙋ посльства дѣло свршьи, ко же изволи. тимь же и кцифтри царьсци по всеи василленои ꙋтврьжають се и красеште се славеть бога вседрьжителя. такожде же и азь Стефань Тврьтко, по милости господа бога краль Срьблемь, Босни, Приморю, Хльмьсци земли, Долнимь краемь, западнимь странамь, ꙋсори, Соли и Подринию и кь томꙋ, сподобленъ бихь царьствовати ва землахь родитель и прародитель наших, творе имь миллости и записаниа всакомꙋ же по вѣри и по достоꙗню его. тако же створи милость кралавство ми кнезꙋ Хрьвою,[2] синꙋ воеводе Вꙋлкца: када господинь богь потрибова сега свиета воеводꙋ Вꙋлкца, негова отьца, тада ми

[1] Vitezović: *milosyrd'a*
[2] Vitezović: *Hyrvoju*

видӣвше, да се ни негово симе изродило, и свитовавши се сь кралевства ми властели, и видивше реченога кнеза Хрьвоѥ достоина части своѥга отьца, дасмо мȣ велико воеводьство вь мисто реченога воеводе Вькца. и више тога створисмо му миллость навластитȣ по сиехь нашихь листихь подь наше висȣће дȣплене печати ȣчинене, дасмо мȣ и записасмо ȣ Лашви наша три села, ȣ име село Трибовса са всими правими мегами, дрȣго село Лȣпницȣ сь всими правими мегами, трете село Бѣлȣ сь всими правими мегами, реченомȣ воеводи Хрьвою и негови дитьци и нихь послиднемȣ, да сȣ за племенито ȣ вики викома. ако би тко одь нихь кою невирȣ намь учиниль, али нашемȣ послиднемȣ неговь послидни, за што би имь могло однети речена села, да имь се за то не однимȣ, него да плаћа онь, кои сьгриши, главомь своиомь али благомь, ȣ што га Босна сȣди, а остали да остаю ȣ вири и ȣ дрьжанȣ реченихь сель и ȣ осталои своеи племьштини. а томȣи свидоци и рȣчници кралавства ми властеле: воевода Влатко Вьковићь зь братомь, кнезь Паваль Радиновићь зь братомь, жȣпань Бранко Прѣбинићь зь братомь, кнезь Мирко Радоевићь зь братомь, кнезь Вькашинь Милатовићь сь братомь; одь Долнихь краи кнезь Младинь Станчићь зь братомь; одь Билошевићь кнезь Гоѥкь Воиковићь зь братомь; одь Ȣсоре кнезь Доброславь Дивошевићь зь братомь; одь Триботићь воевода Влатко Тврьтковићь зь братомь, одь двора приставь кнезь Гоѥкь Драгосалићь дворски зь братомь; а одь своити Валашко Витина, нашь велики вратарь, зь братомь. а тко ће сие прѣтворити али пореħи, али нашь послидни али тко иноплеменикь, да е проклеть богомь отьцемь и синомь и светимь дȣхомь, .ві҃. врьховнихь апостоловь и .д҃. ѥванђелисти и .о҃. изабранихь и свими светими

божиими. писано вь двори краљавства ми на моистри мѣсеца марта .вı. дань тогда љѣтто родьства Христова .ч т. п.

✝ Стефань Тврьткѡ по милости господа бѡга краљ Срьблемь, Бѡсни и Приморию.

Zona viridis et rubra impedenti sigillo duplici.

Prepisano u ćirilicu s latinice po prijepisu Pavla Vitezovića, koji je sada svojina g. Ivana Tkalčića u Zagrebu.

28.

1381. na 9. kolovoza. U Modrušama.

Knez krčki Štefan otpušta fratrima manastira sv. Spasa dohotke, koji su ga išli od ńihovih vinograda u drazi baščanskoj.

Ми кнез' Штифан' дамо видити всимь, пред' кихь образ' та наш' лист' придет', к(а)ко приде пред' нась ф(ра)т(а)рь Ѣковь, преурь с(вета)го Спаса (с') свою братию з Љоботин' бл(и)з' Сена, просещ нась за нике дохотке, ки нась тикаху од нихь виноградовь', ке имиху в дрази бащанскои. за то ми видивше, да е милосрдна прош'на и права и смишљ'юще кратакь живот' на семь свѣти, ми имь остависмо и даровасмо та доходакь више именовани за нашихь мртвихь д(у)ше, а за наше здрав'е. а то за то они се обещаше и приѣше б(ог)а молити вѣч'но за нашихь првихь д(у)ше и за наше. за то ми заповѣдамо тврдо нашимь подкнежиномь, суд'цемь, сат'никомь и в'се врс'те официѣлом', ки су сада и ки буду наприда, да не брижите тихь брать више именованихь и по нихь настанущихь; хощу, браните и обраните, ако љубите нашу милост'; ино створити не с'мите. да(но вь) Модрушахь, авгус'та .ѧ. (ѳ. 9) д(а)н'. ч. т. п. а. (ⰍⰟ. ⰞⰑ. Ⰻ. Ⰰ. 1381).

Original glagolicom pisan na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Tiskano u Šafařika: Památky hlahol. písemn. str. 94. i u Kukuļevića: Acta croatica br. XI.

29.

God. 1387. mjeseca prosinca. U Omišļu.

Bileška u hrvatskom misalu iz Omišļa u Propagandi.

ч. т. п. з. (ⰰ. ⱍ. ⰵ. ⰿ. 1387) мѣсеца . . . дектебра на вилазѣ господина бискупа Ивана викар фра Матѣј начини и заповѣдѣ господина бискупа заповѣдѣ.

Први капитул: ки годѣ од клераг буде клел господина бога, да плати .д. (ⰴ. 4) либри: пол господину бискупу, а пол капитулу.

.в. (ⰲ. 2) капитул: ки колѣ не приде в црики с братю на офицıј, за вс'ко неприш'стѣ .е. (ⰵ. 5) со плати.

.г. (ⰳ. 3) кпт. ако ки жак'н не хогје помагати маше пети прваду, плати .е. (ⰵ. 5) со.

.д. (ⰴ. 4) капитул: ки колѣ жак'н буде псовал господина пл'ована али кога прваду, да плати .е. (ⰵ. 5) либар.

.е. (ⰵ. 5) кпт. ки колѣ редовник греде в товерну, за вс'ко влѣзенѣ имѣј платити .і. (ⰹ. 10 со и такоје . . . . . . и ки би тога всега не држал и заповѣди господина фра Матѣка, и тога не платил до трети д'н: да дел губи, и в црики не гре, докле н(ије) господина бискупа. а та зарок стои и та пена господину бискупу.

Tiskao Črnčić: Najstarija poviest krčkoj, osorskoj etc. biskupiji, str. 123.

30.

Godine 1387. Na Krku (?)

Bileška Fabijanova na brevijaru o ļudima u Okrugļama i Tribihovićima.

Лѣт гнихь ч. т п. з. (ⰰ. ⱍ. ⰵ. ⰿ. 1387). Ѣ Фабиѣн, кому е з(емла) мати, грѣси бог(ат)ство, а гроб отачаство, писах сию рубрику, а не тих книг, и писаше

се б(ог)у на ч(а)ст и с(ве)тому Ив(а)ну в Трибиховище племенитим людем Сникравищем. а тада бише кнез Анж гдн Крку и Гацки и Сеню и веще. и в то време бише смутна в угарском кралевстви велика по Карли крали, кога убише Угре. и в то време биху в Округлах добри м(у)жи и в Трибиховищих, ки цркви своим благом урѣшиваху, калежи и ризами, книгами, кровом и всаку доброту, ка п(ристои све)тои цркви. и в то време б(и)ше добар муж у цркве с(ве)таго Ивана Петар п(о)п, а отвѣтник Иван Батрищ в Округлах, а в Трибиховищих Влкан Ратчищ. за то вас проси бог, гдо редовници, ки будете чисти те книге, да чтуще исправлаите, ако би кади м'ра написана и да молите бога за својт с(ве)таго Ивана, Сникравище . . . . ки су помагали в те книге, да би се свршиле . . . . и за всеіе крстıаникe, да . . садѣ и в животѣ вѣчном, амен.

Biļeška u glagolskom brevijaru krčkih fraňevaca, a prepisao i tiskao dr. Ivan Črnčić u kňižici: Dvije razprave: Slovinski sveti Jerolim u Rimu a Rieka itd. Trst 1868. str. 16.; *Kukuļević: Acta croatica. Dodatak 5.*

31.

1392. na 15. travňa. Sutjesko.

Kraļ Stjepan Dabiša daje neka sela vojvodi Hrvoju za hrabrost, što ju je pokazao u turskom ratu.

Ex archivo nobilissimae familiae Hervoidum.

Ва име отьца и сина и светаго д8ха. аминь. азь Стефань Дабиша, по милости гдна бога краль Србълемь, Босни, Примори, Хльмьсци земли, Долнимь[1] краемь, западнимь странамь, 8сорьски, сольски и Подрин8 и кь том8, даемо видити всаком8 чловик8, ком8 се подоба, и да е ва паметь вичн8 всака посл8жења

[1] Vitezović: *Dol'nim.*

вирнихь сл8гь: да егда господь мои Христь своими дивними штедротами и таиними милостьми милостиво призривь на ме, на раба своего, и створи ме наслидника и гдна ва землахь згора речених родитель и прародитель нашихь, творе же правд8 и изьправлаюе праветла вь богодарованихь ми землахь, и различними дари дар8е свое вирне, паче же велможане и властеле, творе имь милости и записана всаком8 же по вири и по достоюаню его, и тако састоюати ми се кралавств8 вь мири и вь слави. б8д8ћие же ми кралеств8 на всакомь мир8 безьпечално, и тагда приде на кралевство ми пльна моћь воиске т8рачке и 8лизе напрасито 8 владаню кралавства ми, и тадахтае поспишно ск8пихь кралавства ми боларе, воеводе, банове, кнезове, тепачие, ж8пане и ине велможани, властели же и властеличиће, и потегохь на речен8 т8рачк8 воиск8 днемь и ноћ8. и божиимь хтинюемь и таиними своими милостьми, имь же ме смилова, а нашихь вирнихь срьчанимь труюенюемь речен8 воиск8 т8рачк8 побисмо и подь мачь обратисмо и гледахомо[1] нашима очима, гди наши вирни поливах8 свое свитло ор8жюе крьвю т8рачкомь одь 8дораць мачнихь крипкие јихь деснице, не штедеће се намь посл8жити, а свою мишце насладити вь поганьской крьви. и в' томь реченомь бою и рьвани посл8жи ми витешки, вирно и срьдьчано кралавства ми всесрьдьчани и вазможни витезь и вирни нашь воевода Хрьвое, синь воеводе В8лкца, и за т8 негов8 сл8жб8 вирн8 створи милость кралавство ми и с боголюбимомь госпоиомь, сь благодарованомь ми кралицомь курь Еленомь реченом8 воеводи Хрьвою дасмо м8 наши дви сели господьски, и по сиихь нашихь листихь записасмо прьво село 8 Трьстивници 8 име

[1] Vitezović: *gl'edahomo.*

Каканъ са всими правими меюами, село 8 Л8зиехъ 8 име Храсть са всими правими меюами, нем8 и негови дитьци и нихъ послиднем8, да ю за племенити 8 вѣки вѣкома.[1] ако ли би тко кое листе 8здвигаль на речена села с8проти сем8 нашем8 записан8, все оне листе сими нашими листьми 8марамо 8 вики, да нис8 вридни ништаре ни предь нами ни предь нашими послидними, него да су уморени викь викома, и да имь се речена села ни за едань 8зрокь никадаре не имаю однети. паче ако би ихь тко невиромь сагришиль намь, али нашемь послиднем8 нихь послидни, да онь плаħа своиомь главомь, кои сагрѣши,[2] али благомь, 8 што га Босна с8ди, а остали да остаю 8 вири и 8 8дрьжани речених сель и ине племьштине[3] безь порока. а том8 свидоци и р8чници кралавства ми властеле: оть Бо(сне) кнезь Паваль Радиновиħь зь братиомь[4], ж8пань Бранко Прибиниħь зь братиомь, кнезь Мирко Радоевиħь зь братиомь, воевода Сандаль Храниħь зь братиомь, кнезь Стипое Хрьватиниħь зь братиомь, тепачиа Батало Сантиħь зь братиомь; оть Хльмьске земле кнезь Юраи Радивоевиħь зь братиомь[5], кнезь Грьг8рь Милатовиħь зь братиомь; одь Долнихь краи воевода Паваль Влатковиħь зь братиомь; оть 8соре кнезь Добросавь Дивошевиħь зь братиомь; одь Трѣботиħь воевода Влатко Тврьтковиħь зь братиомь, ж8пань Драгиħь Познановиħь зь братиомь; одь двора прѣставь дворски Стипое Остоиħь зь братиомь; а одь своити ж8пань Юраи Хармиħь зь браħомь. а тко ħе се пореħи али нашь послидни али тко иноплеменикь,

[1] Vitezović: *vjeki vjekoma.*
[2] Vitezović: *sagresi.*
[3] Vitezović: *plemst'ine.*
[4] Vitezović: *z brat'om.*
[5] Vitezović: *z bratjom.*

да е проклеть богомь отьцемь и синомь и светимь дѹхомь и .вı. врьховнихь ап(осто)ловь и .д. еванђелисти и .о. изабранихь [и всѣми] богѹ ѹгодившими. писано ѹ дворѣ кралавства ми ѹ Сѹтисци мисеца априла .ке. дань лито рожьства Христова .чтчв.

✝ Стефань Дабиша по милости гда б(о)га.

Po prijepisu Pavla Vitezovića u zbirci g. Iv. Tkalčića.

32.

1393. na 15. kolovoza. Pod Počitelom.

Tomaš i Butko, knezovi krbavski, potvrđuju mir među Dujmom Mlničevićem i Netrmcem i ńihovom svojtom.

Ми Томаш' и Бутко, крбавски, лички, бушки и прочаѣ кнези, всим и всакому, та лист' ки би видили, чинимо отворено, да пришадши пред нас Дуѣм Мл'н'ичевищ и Мрмон'а братучед н'егов' и Юраи Славенищ исповидали есу н'их живим' ѣзиком, да су Нетрмаца[1] и нега братю и ближичтво племенско н'егово в смрти и в убоистви Юрмана брата н'их чиста и права пашли. ки сврху речени Нетрмац себе з братю свою за векшу тврдост' очисти по правом' закону ва сврху реченои ствари убоиства, у том, ча говораше на н'ега Дуѣм з братю, дающи сврху те ричи за вещу тврдост' и свидочаство приставе: наиприѣ нашега подкнежина, ки тада бише, Грда з Бужан, Станка з Недомишлан', пристава ротнога нашега з Лике, Юрѣ Чавлища и другога Юрѣ Слетковища и Радмана Султища с' (С)елчан: да више речени Нетрмац вични мир имаи имити, а више речени Дуѣм' з братю свою вично млчание имаи имити под пену гриван .к. (ѹ. 20), ке пене половица господству да имаи бити, вола ка би се страна у

[1] Zadńe *a* stoji nad *c;* predzadńe je *a* bez sumńe suvišno.

том' подвигла, а друга половица страни, ка у том' стала би. ке листе на просбу обию страну за векшу тврдост' нашим печатом великим' учинисмо запечатити. дан под Почителом', е. і. (ⰵ. ⰹ. 15) дан мисеца августа лит гнх ч. т. ч. (ⱍ. ⱅ. ⱃ. 1390) трето.

Pečat je otrgnut. Glagolski original na pergameni u sbirci jugoslavenske akademije. Šafařik: Památky hlahol. pisem. str. 94. Kukuļević: Acta croatica br. XII.

33.

God. 1395. na 8. rujna. U Novom.

Vinodolska općina određuje platu za različne pravde.

В (име) божие. амен. (лет) гдних ч. т. ч. е. (ⱍ. ⱅ. ⱃ. ⰵ. 1395), (в) дан роиства Богородице Марие придоше Соплане прво Дривеничане, .в. (ⰱ. 2) Грижанци, .г. (ⰲ. 3) Велградци, .д. (ⰳ. 4) Которани, тере видивши старе закони, ки су прие били и су е потврдили мею собом: наипрво тадба в граду али васи, ротники в. і. (ⰱ. ⰹ. 12) пела, гдну в. і. (ⰱ. ⰹ. 12) мере од туда; а од стога в. і. (ⰱ. ⰹ. 12) мер, ротники в. і. (ⰱ. ⰹ. 12); улник в. і. (ⰱ. ⰹ. 12) мер, ротники в. і. (ⰱ. ⰹ. 12); мал в. і. (ⰱ. ⰹ. 12) мер, ротники в. і. (ⰱ. ⰹ. 12); куща, ка има kлуч дривен, .ѕ. (ⰵ. 6) мер, ротники .ѕ. (ⰵ. 6), осик в. і. (ⰱ. ⰹ. 12) мер, ротники в. і (ⰱ. ⰹ. 12); мошуна, ка е на тратини, мер .ѕ. (ⰵ. 6), ротники .ѕ. (ⰵ. 6), на тратини зван мошуне .г. (ⰲ. 3) мере, ротники .г. (ⰲ. 3).

Од правди од пастири: ки би ча украл мею дружбу, има згубит всу живину, а сам има вазет шщап обилен, тере поити тја, а гда остае, осуд; ако би држал добитак цриквени, али чии годи тр му вук уји, али му умре, или ю убие, има придрит зламенѣ х кожи, али прнест главу зламенем, и ако то не учини, плаща главу за главу, а нима веще вазет, него разви

чрива, тере главу; ако веще вазме, плаща жива брава; бурица и вса ина тадба стои под обилен щап; ки би к паши не пришал тр се ка шкода (учи)нила, всу шкоду плаща; жито стоеци (о гла)ви из г. (ꙑ. 3) мере, ротники г. (ꙑ. 3), копа сложена s. (э. 6) мер, ротники .s. (э. 6); влаци лес .s. (э. 6) мер, ротники .s. (э. 6), на мали, в. ı. (ꙍ. ꙗ. 12) мер, ротники в. ı. (ꙍ. ꙗ. 12); гувно в. ı. (ꙍ. ꙗ. 12) мер, ротники в. ı. (ꙍ. ꙗ. 12). ки храни прасца в лети тер шкоду учини в трси или на земли, тере га убие гдо, показав зламенѣ и маг(у)не негове; ако в зими учини шкоду в ниви, в ровотини или в трси, всака ровотина, ка е лакат дуга, плаща едан тлсти; ако е дуга .s. (э. 6) педи, плаща .а. (ћ. 1) со; гдо би малин покрал, плаща в. ı. (ꙍ. ꙗ. 12) мер, ротники в. ı. (ꙍ. ꙗ. 12).

Iz vana: Лист попа (Ми)ку(л)и и од закон них.

Glagolski je original bio u zbirci A. Mažuranića. Po prijepisu R. Lopašića.

34.

God. 1395. na 2. studenoga.

Razvod međa mošćeničkih i kožlačkih.

Ва име нераздѣлне с(ве)тие троице. ам(и)н. ч. т. ч. е. (ꙗ. ꙑ. ꙑ. ꙑ. 1395) новембра м(и)с(е)ца .в. (ꙍ. 2) д(а)н. то бѣ тако ва врѣме господа Ивана Рахум'бергара дивинскога и то ча слиши по—д—ивин'. и такое то бѣ ва врѣме господа Ермана в Векшестанѣ али в Кожлацѣ; ка д'ва више писана господа слишещ' доволе крат' и велико крат', (да) кмети вси не знаху рав'но мею мею ними кумфина, и то е мею Векшестаном' али Кожлаком' и такое мею Мощеницами. и та д'ва господа избраста од' ед'не и от друге с'трани добре и становите и вероване муже и доволе добрѣх' мужи околнѣх' сусед'. и та господ' Иван' Рахум'бергар'

више писани роти с'вое к'мети тако, да имаю право повѣдѣт' како су слишали од своих' дед' и од своих' отац' и куда е кум'фин' та истин'ни. и такое учини више писани господ' Ерман' од своих' кмет', ки такое бѣше рочени, да такое повѣде, како су слишали од своих' првих'. и тако се справише на први сѣнал' од кум'фина на цѣстѣ, ка гре в Истру од' Мощениц' и ту се говори Есенак', и ту е кантун' брсечкога кумфина, и то е први замер кумфина; и от Есенка страну на врх на продолац, и ондѣ е громача друго зламенѣ. од громаче дражицу срѣд'не сѣни, кадѣ се дѣ: у Јавора; и ки пастир пода те речене сѣни прѣѣ приде ед'не и друге страни, ако би плащ' ондѣ обѣсил', так слободан' он' да е под ними стат', и то е за то, да су те сѣни кантун' кумфина. и то е трето зламенѣ; четрто зламенѣ е од' Ѣвора драгу на Шкал'ницу; пето зламенѣ е од Шкалнице на цер' и поли нега е громача; шесто зламенѣ е од цера и громаче на проходац' в' Зале дражице; седмо зламенѣ е од проходца и Залих' дражиц' (на) Калищ в лѣпом' церѣ; осмо зламенѣ е од Калища Ѣзвинац'; девето зламенѣ е од' Ѣзвинца под Петрчу ѣму на Клчац', ки е наивиши; десето зламенѣ е от' Клч'ца на стену под стенице, и тоту поли те С'теника да су остали ти мужи, ки су та више речени кум'фин' раз'вели и ощ' од' те стени единa на десте замер равно до потока студенскога; и ондѣ поли ту више писану стен сташе ти више писани мужи и присегоше на то два на десте мужи: едне и друге страни, да су право и чис'то развели тако та више писани кум'фин', како е згора писано, и ти мужи избрани: наипрво бѣ от кожал'ске страни жупан' Кобиларищ'; друго бѣ жупан' Том'ко; трето бѣ Прваџ' з' Есеновика; четрто бѣ Срдочищ' с' Чепищ;

пето бѣ жупан’ Мохор з’ Брда; шесто бѣ Матѣв’ Худонищ з Летаѣ; сада од страни Мощениц наипрво бѣ жупан’ Карот’, .в. (ⰲ. 2) бѣ стари жупан’ Стѣпан’; трето бѣ судац’ Пехар’; четрто бѣ жупан’ Михѣлац’; пето бѣ жупан’ Иван Трдун’; шесто бѣ Влнац’ Боћаищ’. и тако тоту кадѣ ти мужи сѣдоше више речени и други гос’ти. поли те с’тени и тоту се прнесоше јѣствини и питии: наипрво прнесоше товор’ круха з Мощениц, а товор’ вина с Кожлака, и то даста обѣ странѣ, и наредише тако обѣ странѣ и потврдише да нѣмаю ед’ни на другѣх’ контраду поступат’ през’ слова; и тада призва господ’ Ерман’ добре люди, пред кѣми то бѣ записано: наипрво бѣ фратар Иван’ Пор’лак’ прѣур’ и викар’ од светога Микули од модрушкога Гвозда, ки тада бѣше пришал свою братию приет’ дану ним’ црикав’ поли езера, ку ним да господ’ Ерман’. и тада им’ да на ню свои лист’.

Iz vana: Ѣ писац’ имѣном’ Дуѣм’, нотар’ цесарев’, писах’ та лист’ како слишах’ з уст’ едне и друге страни.

Original jē bio u hrv. zemaļskom arhivu među kastavskim spisima. Kukuļević: Arkiv za povj. jugoslav. str. 308—310., gdje je priopćen i fotografski snimak; Acta croat. br. XIII.

35.

1400. dne 21. ožujka. U Dobrińu.

Pribko iz Seńa daje procjeńivati svoje trsje, što mu ga je uzeo prokuradur Petar poradi duga.

В име гне. амн. лет’ од рожд’ства гва ч. (ⱍ.) и четира ста, мѣсеца марча к. а. (ⰽ. ⰰ. 21) д(а)н’. будуји[1] в Добрѣнѣ Прибко из’ Сена просеји[2] пл(о)в(а)на Юр’ѣ и с’тн(и)ка Гижмана, да му даста добри

[1] ⰱⱁⰲⰴⱁⰲⰼⰻ. [2] ⱂⱃⱁⱄⰵⰴⰼⰻ.

мужи, ки поиду развидѣти и штимати тр'совѣ, в кое влезл' нега прокрадур Виде Петра Сили, за дл'г, ки га чинаше дльжна Приб'ко, в ком' дл'гу стоѣше Прибко, да му е остало по дуплу то трьсовѣ Петра Сили .р. (Ⱃ. 100) либ'ри и .а. (Ⰰ. 1) и .и. (Ⰻ. 8) солад', и та судца свр'ху речена еста дала прв(а)да Вида и Петра Очманию[1] и Кузму Стоѣчию[2]. и ти мужи есу штимали то трьсовѣ пред' тѣма судцема свр'ху реченима .р. (Ⱃ. 100) л(и)бр' и .о. (Ⱁ. 70) и .е. (Ⰵ. 5) по них' д(у)шу; и по том' е почел' Прибко питати шпендие, ку е стратил' тѣраюји тога дл'га, и дана му е рота и присегл' е, да см' стратил' с моим' прокрадуром' Видом .н. (Ⱀ. 50) л(и)бр' и три и .і. (Ⰹ. 10) со, и по том' рачунѣ имѣше дати Прибко Петру то, ч' пристоѣше више од' дупла, и те шпендие к(а)ко е ужанца од' места два солдина, ка е дал' пл(о)в(а)ну Юр'ю. и то трсовѣ е в дразѣ добрѣнскои под' пут', ки гре на Смоквицу и поли тр'совѣ Ст(ѣ)п(а)на, кому говоре Шафь.

А ѣ Д(о)мин(и)к' с(и)нь Добростин' пис(а)ц' опјини добрѣнске бѣх' на том' свр'ху реченом', и то право и вѣрно писах'.

Iz vana je bilješka: Principium questionis seu litis inter Pribcum et presbiterum Petrum Sila de Dobregno pro quodam debito, quod ipse presbiter Petrus debebat ipsi Pribkoni. Et quod extimatores missi fuerunt ad extimandam vineam dicti presbiteri Petri pro satisfactione.

Glagolski original na pergameni u zemaljskom arhivu u Zagrebu. U akad. arhivu prijepis Lopašićev bosansko-hrvatskom ćirilicom.

---

[1] ⰑⰝⰏⰀⰐⰋⰛⰀ = Očmanića. [2] ⰔⰕⰑⰡⰝⰋⰛⰀ

36.

God. 1400.

Na jednom razbitom kamenu u općinskom vrtu u Zadru.

ч. у. (ѧ. ꙗ. 1400). то е гро(б) Милут(ина) . . . . . в Риму Крашищ . . . . слуг.

Prepisao Kukuļević. Kukuļević: Acta croatica br. XIV.

37.

1403. na 4. veļače. U Hreļinu.

Andrija Ševatić poklańa sjenokošu fratrima u Hreļinu.

Ва име божје и диве Марие. амен. лит господинових ч. у. г. (ѧ. ꙗ. ш. 1403).

Ва Ис(у)к(рст)у почтовани редовници и отци духовни, ки юсте сада станущи у граду Хрилину: наипрво почтовани муж плован Блажевищ, друго домин Шимун, трети домин Антун, четрти домин Франциско и ки буде потли по них стали станующи тоту у Хрилину и до вика, даюмо на знаню сим и сакому, да почтовани муж судац Андриј придивком Шеватищ наспоменающи се за своюе грихе и да му ю умрити и туликоюе споменующи се на свога сина Юрка[1], ки ва то вриме погину у бою у Турцих, да ки више (речени) судац Андриј под капитул да редовником хрилинским сенокош, ка се зове Чрни гори под Злобинац и та[2] сенокош ю била Чекиюва, да судац Андриј канта ту сенокош по закону винодолском за златих . . . . . ку бише дал на Црни, Чехово, и на први кант би дан Павлин (?), на другом канти би дан Ѩковица[3], на трети кант би дан дом Шеватищ[4]; а од госпоске страни би потврюно[5]: од госпоске страни судац Ѩкова[6] син с тим, по том га

---

[1] U prijepisu. *Gjurka.* [2] U prijepisu: *na.* [3] U prijepisu: *Gjakovica;* vaļa da ⰒⰓⰡⰎⰀⰞⰂⰜⰡ. [4] U prijepisu: *Svašet* [5] Prijepis: *potvrdjeno.* [6] Prijepis: *Gjakova.*

да судац Андриј редовником а с волю четирими сини да смию редовници свако лето служити юдну мису на канат до вика за душу судца Андриюа и за негових припоручених и да не имијте забити душу негова сина Юрка[1] и душу иних, чие ю прво било, и да имајте служити ту мису у понедилак месопустни викувечним законом, и ви господа редовници да га имајте уживат вечним законом и да га не можете продат нигдаре, него тим начином уживати, како ю згора речено. јошще ако га будете питали траду, да имајте прво понудит[2] тих него судца Андриюа, ако би они отели питат.

А то записах ю плован Блаж мою руку, ки бих пропиен од судца Андриюа и редовних стола хрилинскога[3], мисеца февбрара дан .д. (ⰴ. 4) ч. у. к. д. (ⰰ. ⰹ. ⰸ. ⰴ. 1424)[4].

Po prijepisu novijega vremena (XIX. stoļeće), što se nahodi u sbirci jugoslav. akademije. Kukuļević: Acta croatica br. XXIII.

[1] U prijepisu: *Gjurka*. [2] U prijepisu: *ponutit*. [3] Svuda u prijepisu: *hriljinskoga* [4] Ovo je u prijepisu u zagradi.

38.

God 1403. 21. rujna. U Ostrošcu.

Općina ostrožačka svjedoči, da je knez Ivaniš Čavski kupio polaču u Ostrošcu od bratstva svete Katarine.

Ми судац' Смолац' и вса оп'щина острожач'ка дамо вѣд(е)ти вс(а)к(о)му, пред' ких та лист' приде, да придоше пред' н(а)с почтени мужи, з едне стране на име гдн Маврь плѣбануш' острожачки и Юрај п(о)пь обривал'ски и Юрај п(о)пь мед'вѣиски, брат(ю) брат'щине с(ве)те Катарине в Остроцшѣ; а з друге стране племенити муж Ив(а)н(и)шь Чав'ски. и тѣ обѣ странѣ именованѣ живим' своим' езиком' пред' нами свѣдочаху в н(а)ш(е)м' столѣ и в званом' вѣще,

како та в(и)ше р(е)ч(е)на брат'ꙗ свете Катарине продаше полачу с(ве)те Катарине братщине, ка е полача в Острош'цѣ, ку е полачу дал Дуꙗм Милосвищь в таштаменти тои истои брат'щини, кои полачи бѣху меꙗши: з едне стране Влк' Желѣз'новищ, з друге стране пут' мѣст'ни, с третие стране Юраи п(о)пь мед'вѣиски, а з четрте стране прѣкь зида врт те полаче, и пода т' врт' здола меꙗш тому вр'ту врт' Браишинь. и ту полачу с тим вртом' плати кнезь Иваниш' напл'ни своим' благом' все каи се б(ѣ)ше сцѣнил с ту братю; а ми више именована братꙗ се нему завезасмо, ако би кнез Иваниша гдо хотѣл бан'товати али противити в том имен'и, да ми имамо свободити проти всакому; а služ'ба е од те полаче фарижа в. і. (ш. ф. 12), а се двѣ чти(?) до годища, всака по три сол'дине. и бише дани на то пристави и алдомашници добру вол'у обѣю страну на опелан'е тога имѣнꙗ: наипрви алдомашник бѣ П(а)в(а)л п(о)пь капелан' тога истога гдна Мавра, друго Влатко писац' и Рат'ко Мижерищ и Браиша и Дап'ша и Гал', пур'гари острожач'ки, да е гдин Иваниш ту полачу купил' себи и своему остан'ку до в(ѣ)ка, в'олан' удржати в'олан' продати, вол'ан' даровати, вол'ан' за д(у)шу дати. и още ми судац' острожач'ки и вс'а оп'щ'ина дасмо на то нашь лист' с нашим' висущим' печатом', да е тврдо до в(ѣ)ка и непорично. писань в Острош'цѣ на дань с(ве)тога Матѣꙗ апостола и е(ван)ꙗлиста под лѣти гми ч. у. г. (ѧ. з. ш. 1403).

Glagolski izvornik na pergameni u arhivu knezova Auersperga u Ljubljani. Priopćio Frańo Šumi u „Archiv für die Heimatskunde Krains“ kńiga II. str. 109—110. — Na originalu visi na vrpci od ljubičaste svile pečat općine ostrožačke. — Snimak pečata u Lopašića u „Bihać i bihaćka krajina“ str. 295, odakle je i ovaj prijepis uzet.

39.

Godine 1405.[1]

Bileške mlaðe ruke u rukopisu Novaka, kneza krbavskoga.

Ва име б(о)жие и с(ве)те Марие. амень. лѣть гнихь ч. у. е. (ѧ. ѩ. ѣ. 1405) ва врѣме гдина патриѣр'ха Антона гдна и д(у)х(о)внога о(т)ца с(ве)те Марие оглѣиске цр(и)кве, ки б(и)ше домащи гдинь по натурѣ дежели фр'юл'ске. куплене б(и)ше те книги от' кн(е)за Петра, кнеза Новака с(и)на с Кр(ь)баве, за .м. (ꙇ. 40) златихь ино .е. (ѣ. 5); и купи е добр' мужь жупань Ив(а)нь придѣв'комь Пирихь, с(и)нь добра мужа Чр'н'ка, и жупань Маринь придѣв'комь Мишулинь. и в то вр(и)ме б(и)ше Пирихь жупань в Нуглѣ, и бѣше обар'чинь и др'житель бл(а)га цр(и)кве с(ве)те Елене и с(вето)га П(е)тра в Нугле. и платиста е благом с(ве)те Елени и с(вето)га П(ет)ра в Нуглѣ. а сада господа редовници и д'ѣци, ки будете ва те книги ч'ли, просите м(и)л(о)стивога гдина б(о)га и нега матерь госпою с(ве)ту д(и)ву М(а)рию за душе все правовѣрне х(р)ь(ст)ѣнске, а навластито за д(у)ше в'сехь онихь, ки су пустили ко бл(а)го, мало али велико, цр(и)квѣ с(ве)те Елене и с(ве)тога П(ет)ра в Нуглѣ. и такое вспомените в своихь м(о)литвахь д(у)шу жупана Ив(а)на, придѣв'комь Пириха, и д(у)шу жупана Марина, придѣв'комь Мишулина, ка те книги приправиста, в Нуглу в цр(и)квь с(ве)те Елени и с(ве)тога Петра, како е згора речено.

Kopitar: Glagolita Clotz. p. XIV.; Kukuļević: Sbornik umjetnika jugoslav. p. 322.; Acta croatica. Dodatak 6.

---

[1] Isporedi biļeške pod br. 30.

40.

God. 1405. mjeseca listopada. U Omišļu.

Napis na crkvi Velike Gospe u Omišļu na otoku Krku.

ч. у. е. (ꙟ. ꙗ. ꙑ. 1405) м(и)с(е)ц(а) . . . . обра . . бѣ . . та . . о понестра за . . . Мартина Глушца.

Prepisao M. Sabļar. Kukuļević: Sbornik umjetnika jugoslav. str. 105.; Acta croatica. Dodatak 7.

41.

God. 1405. mjeseca listopada. U Omišļu.

Pod krasno izvajanim oknom na crkvi Velike Gospe u Omišļu na otoku Krku.

ч. у. е. (ꙟ. ꙗ. ꙑ. 1405) м(и)с(е)ца о(кто)бр(а) бѣ . . . . . та . а . понестра за . . . . . . Мартина Глушца.

Kukuļević: Acta croatica br. XV.

42.

1410. na 9. svibńa. U Lovrani.

Župnik lovranski Raden razdjeļuje svoju imovinu.

Ва име Христово амен.

Ѣ Раден ва то време плован в Ловране учиних мои тиштамент в доброи памети ва то време, када то добро морах учинити доброволно. хоцу да ю држано, ки би то хотел разтворити буди правда, але ки од мою страни, буди проклет на сем свиту и на оном оцем и сином и духом светим. наиперво Ткалачко все поли Зиданац и Жимац, то се все цркве светога Антона, з друге стране дам мојои хцери Чернки и нею брату хижу, ка ю била Драголина, мојои хцери Антони и нею дети ту хижу, ка ю била Бобулина, мојои невести Доротији, ка ме ю смерти дохранила, даюм сад и ча к нему пристоји и верт, ки ю бил Бридин, и верт, ки лежи поли верта Шимуна Толковица, тем благом юст она волна, але нои за душу, але за тело, и оце даюм мои виноград

за берди олтару светога Крижа, ки стои в црекве светога Юрѣ, та исти виноград и олтар има мои син Павал обдержати и оправлати, по нега смерти комун. на то ставим комисаре вас комун, ки су нине живи, и ки буду по них и первади, ки су нине живи или по них буду, та мала коноба ю црекве светога Антона, ча ю згора полачицу Павал покриваи стриху и оправла и обдержи докле ю жив, по нега смерти камо и коноба, и още даюм Велубачи светому Антону цркви, останак блага и велу полачу дам моюму сину Павлу и мојои невести Доротији, докле ста жива, ако би Доротиѣ дале Павла жива, а она стои, како ю згора писано на своюм; ако Павал премине, да не буде дети имел, то исто благо имата мою хщере обдержати, але ним дите, оправлаюꙉи благдан светога Ивана, та благдан јима оправлати з рацболи (?) мои год за всега блага два спуди вина, ако не море веще бити, на то се имаю првади звати и ним јисти дати и оферту, то ча ю закон, колико се може премощи, ако би божиа вола била, да би мою хщере преминуле и нию пород але ближна моꙗ парента, тада се јима все то благо цркви светога Антона зручити. ки коли буде то благо держати патом згора писаним, та ни областан ни свободан благо(м) згора писаним продати ни одати ни заставити в тую руке, нере оправлати и уживати часним законом юдан до другога. нада все то юст кумесар згора писани; и още кажем моюм сином Павлом, да да всакои сестри .л. (ѱ. 10) либр солдини с приходишща, а оне на (?) не будите силити все на юдан трат в ограду, ку писар Бартол держи поли Жимач, ту сам ꙗ купил, ту оставлам како и оно моѥ благо згора писано. на то су сведоци добри луди гдн Стипан Венатруш Кашон, Шимун Толковищ и ѣ Херже в Ловране ва то време

клучар господски и писар опщини ловранске; по том тога Чинко в то време жупан како и тврдим мои тештамент. маю на .ѧ. (θ̄ᴅ. 9) дан лет господнех ч. у. ı. (ⱒ. ⰸ. ⱋ. 1410). бог с вами

Iz vana: Копию тиштамента фундатура црекве светога Антона.

Novija bileška: Testamento del piovane di Lovrana per li beni lasciati titulo fundationis alla chiesa di s. Antonio di detto luogo, poi posseduti dal signor baron della Rouere, et al presente dal medesimo venduti.

Prijepis XVI. vijeka glagolicom u manastiru franevačkom na Trsatu. Tiskano po prijepisu R. Lopašića.

43.

1411. Na otoku Krku.

Bileška nekoga fratra u brevijaru o knezu Mikuli.

ч. у. ı. а. (ⱒ. ⰸ. ⱋ. ⰰ.) мисеца априла иде кнез Микула наш гдн племенити в Ѥрусолим к божему гробу и приде домов июлѣю обходив добро и частно. ощ тога лета и тога мисеца приде . . к мому отцу в скупщину Филип Мо . . . . и заручи мою сестру Ѥлку.

Tiskano u Črnčićevoj knizi: Dvije rasprave str. 16 i 17.

44.

God. 1412. na 6. lipna. U Kastelu.

Despot Đurađ dariva vlastelinu Medlu Anđeloviću selo Šušań više Budve.

По милости божиои иа господарь Ђиѹрђь деспоть, краль од сарпске земле. и ионе савише допѹщѹюмь милость Медлѹ, синѹ Стана Аньђеловиђиа, нашемѹ виерномѹ властелинѹ и проћнарѹ одь Смедерева, за ниеговѹ правѹ виерѹ и истинѹ слѹжбѹ, коиѹ ие приказао мени, даривамь мѹ село више Бѹдьве поименѹ

Шушань с ониема л8дми, кои се находе 8 реченом8 Шушан8 са свиемь ниеговиемь помеђиемь и землама сь виногради и з бащинами и с воћиемь од рода и сь травниномь; и по имену: В8кь Стримовићь, Андрица В8четинь, Радо Раичков, Радое Ђи8ровићь, Марко Стиепановићь, Ђи8ро Илинь, В8ксань Дабовићь синови, И8нко Томичинь са свомь ниеговомь братиомь, Пиеро Дабиживовь, синови Мартинь Остоинь, Богдань Новаковь и В8кашинь Андринь; свархь речени л8дие са свиема бащинами, коие сиеи8 и работаи8 сварх8 реченом8 Медлу Анђеловићиу и ниеговиемь синовомь и 8н8чади 8 виеке виекома. и още већие доп8щ8е(мь) м8 милость и одл8чио самь, да може 8чинити од ниеговиехь л8ди, да ихь може оставити зарькви и дати 8 парћи8, и да може 8чинити одь ниеговиехь л8ди що годиер ю нем8 драго; и сварх8 свега да виер8 од свакога господара алити крала да е твардо; и да м8 никаде не б8де поломнено 8 виеке реченоме Медл8 Аньђеловићи8 и неговиемь синовомь и 8н8чади8. и савише заклинамь: кои годиерь би господарь хотио поређи или поломити, да б8де ниеговь с8даць и с8противьник свети Михаио арханђео вазда и 8 виеке; и още да с8 проклети од бога и од мене господара. и такои писасмо овои бревелећио и обичаиниемь печатомь нашиемь печатисмо.

Иа Никола Мирошевићь, канжалиерь, писахь сарпскиемь иезикомь 8 Кастио одь Б8две 8 царкв8 свете Богородице лиета одь пороћениа Христова тис8ћиа и четири стотине и два на десеть миесеца жуна на шесть, 8 с8бот8.

Stari prijepis bio u Š. Ljubića. Jezik i pravopis noviji. Gdje je tuj о *pisano, u rukopisu je* ѡ. — *Pretiskano iz „Starina“ knjiga X. str. 4. br. III.*

45.

God. 1413. na 11. travńa. U Bašci.

Ivanola Prvošić daruje samostanu sv. Nikole zemļu u Bašci.

Лѣт гдн҃' ч. у. г. ı. (ⰰ. ⰷ. ⰿ. ⱑ. 1413) м(и)с(е)ца априла а. ı. (ⰺ. ⱑ. 11) д(а)нь. то било е в' Башци прѣд' под'кн(е)ж(и)н(о)м' Вл'чину и прѣд' гдн҃м' Ив(а)н(о)м' Куш(е)вищем', плованом' башким'. и прѣд' суд'ц(е)м' П(е)тр(о)м'. и поли них' биху добри мужи П(е)т(а)рь, с(и)нь под'кн(е)ж(и)на Вл'чини, и П(е)т(а)рь, син Ѣковл', и Вид', с(и)нь Матиев', и Матии Билин' и друзи. и прѣд' суд'ци и муж'ми више писаними е дал' и даров(а)ль сат'ник' Ив(а)нола, с(и)нь П(е)тра Пр'вошища бив'шега, с' волю оп'щини баш'ке гдн҃у Ив(а)нушу викарию с(вета)го Микули з' Гвозда, ки бише в' то вр(и)ме, и них' цр(и)кви и них' реду, ки есу и ки буду, .а. (ⰺ. 1) лапат' з(е)мле, ка е в' кун'-тради в' дрази баш'кои, гди се ди „в онои страни". а кун'фини су те исте з(е)мле: наипр'в(и) кун'фин' е виноград' с(вета)го Микули р(е)чених' фр(а)тар', а друзи кун'фин' е фусат' з'гора около те исте з(е)мле, а трети кун'фин' е здола виноградь с(вета)го Сп(а)са, и ако су ке правие кун'фини и да на више не посегу. а то им' е дано за вич'но. а ка страна би се порек'ла и не хотела стр'пити тога, к(а)ко се з'гора удр'жи, плати пену .л. (ⱂ. 30) л(и)б(а)р': од' ке пени имии поити пол' гди прѣд' ку буде правда питана, а пол' страни. ка пена плащепа вола не, а то писмо твр'до стои.

А ѣ Ст(а)нац', писац' оп'щини баш'ке, бих' на в'сем' том' и писах' е по зап(о)в(и)ди судаць више писаних' право и вѣр'но.

Original na pergameni u zbirci jug. akad. Šafařik: Památky hlahol. písemn. str. 95. Kukuļević: Acta croatica br. XVI.

46.

God. 1414. U Bakru.

Bilješka „na starom breviaru velikem od bergamine, ki breviar s perom je upisan u Korbave za crekvu sv. Andrije u Bakru“.

Аз много грешни Бартол, ки претвореним именом узван есам суписац и писах сие книги сиде у моиои полачи даром божим и нега светих светому Андрею апустолу у Бакри, ка црекав светога Андреꙗ имаше тада обгоднике у духовнеми чловеци редовни и частници служители именующ здви (?) господина плована именом Дидака, беше викариј бискупа кербавскога, а од своих граꙗн и прошиих (прочих?) достоино прослављен, за не муж благ беше и свершен добрим разумом и делом, имающ са собою мужиј частних у служби божиои Марка, Стоика, Ѣкова и првчих, ких бог у милости своеи именуј. а више реченога града Бакра беху омиласли онитасли (поштовани) мужи добра разума и поштена гласа жупани Гашпар и Чикада и судац Микула, и прочи, живущи у Бакри у то врѣме. и си сви мужи више именовани многе потребе црекввене са живущеми у граде тем своим благом весело свершаху и потрибна богу прислужаху у службу него. и тога ради Милостин Попов како отац од бога и судац даних всим благоверующим у гдна Исуса, и диаков како слуг божих разумнеиших мене, сицеже и шталцев ꙗко болших и стареиших мудростию и уменем паче мене. и егда штати будете сие книги, не псуите ни ме кланите; понеже не писа их дух свети на рука грешника. и к тому приобезден мислиу всагда бих. понеже бех присилен у страничаство за рат, ку[1] нечистиви Хрвој[1] з Боснами и з Бенеци и с Турки уздвиже на крала угарского Жигмунда, ки верно сташе за чест

---

[1] Sigurno pogrješno: заратку i крвој u Sladovićevoj Povjesti.

керщцанску. и учите се именна ваша у потребна дела богу даюти, да онем узрастете у спасение. и молите бога за все, ки су помагали благом и доброту у те книги и такое за госпою Чичку, ка сазида висок фундамент тому делу по образу удовице, онеиже сам господин рече: сиа все елико имѣ уверже у газофилакиум — и за не мужа бившега Богдана и за онех, ки неи пристое живи и мертви и за ме писавшега книги сие. амен.

Лет господних ч. у. і. д. (ⰘⰊ. Ⰸ. Ⱍ. Ⰴ. 1414). ѣ Бартол речени писац племенщину Кербавац, емуже ест смерт мати, отачаство гроб, а богаство греси, богу давшу сверших сие книги више реченим мужем и бех плащен по цени, ка мею нами бе, и више цени поштено дарован, ними и мнозими похвален више реда. за сие и за все благословен бог отац и син и дух свети. амен.

Izvadak iz „kvaderne kapitulske colegiate crekve Bakarske sv. Andreja apostola“ priopćen u Povjesti señske biskupije E. Sladovića str. 190—191.

47.

God. 1414. U Bašci.

Zela, žena Kablovićeva, daruje samostanu sv. Spasa zemļu u Bašci.

В име б(о)жие. амен'. лѣт гдн' ч. у. д. і. (Ⰺ. Ⰸ. Ⰴ. Ⱍ. 1414) м(есеца) . . . . . а то било е в' Башци, прѣд' с(ве)тим Ив(а)н(о)м', прѣд' подкн(е)ж(и)н(ом' Вл'чин)у и прѣд' Ив(а)ном' Куш(е)вищем' пл(о)ваномь башким' и прѣд' сатн(и)ком' Юрем' Повразовищем' и прѣд' суд'цем' П(е)тр(о)мь с(и)н(о)м' Ѣковлим', и прѣд' иними добрими мужми, ки биху он'ди. и прѣд' ними Зела жена будущега Кабловища е дала и даров(а)ла гдну Вален'ту приуру и фратром' с(вета)го Сп(а)са и в име с(вета)го Сп(а)са .а. (Ⰼ. 1) з(е)млю, ка е

в кун'трати в дрази баш'кои „в онои страни". а кун'фини су те з(е)мле више писане: наипр'ви кун'фин' е з(е)мла р(е)чених' фратрь са з' юга, а други кун'фин' е Ив(а)н(у)шев' виноград' з'гора, а трети кун'фин' е здола те з(е)мле више писане пут оп'щи, ки гре скози Високу, и ако су ке правие кун'фини. а фратри више писани спроту дару есу дали и даровали наиприе за цр(и)кву с(в)ети Сп(а)сь и за фратри више писане Зели више писанои в. і. (ш. ф. 12) либр' со, и више тога есу ю приели в' свое м(о)литви и нее мр'твих'. и од' нина наприд' фратри више писани есу вол'ни ту з(е)млю више писану др'жати и уживати в(и)ки в(и)к(о)м' к(а)ко все свое. и е се (обли)гала Зела више писана за се и за своих' осталих', фратрь више писаних' и них' осталих' бранити и од'бранити од' всакога ч(лови)ка и спроту тому не поити в' пену ѕ. і. (э. ш. 16) б(о)л(а)н(а)ч тл'стих' и шпен'дие: од' ке пени имии поити пол' гди и оп'щини, прѣд' ку буде правда питана, а пол' страни. ка п(ен)а плащена вола неплащена, а то пис'мо твр'до с'тои.

А ѣ Ст(а)н(а)ц', писац' оп'щини баш'ке, бих' на всем' том' и писах' е за прош'ню обию страну и по з'п(о)в(и)ди судац' више писаних' право и вер'но.

Original glagolski na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Tiskano u Šafařika: Památky hlahol. pisemn. str. 95. Kukuļević: Acta croatica br. XVII.

48.

God. 1415. na 20. siječńa. U Omišu.

Knez Biloslav i knez Ostoja u Omišļu daju dopušteńe slobodne plovidbe Spļećanima.

Mi knezi Biloslau y knez Ostoga kneza Omischa dagemo znati suacomu couichu, prid choga poide tag nas

*

list ottuoren, da prisegosmo nasom virom knezom Splidschim i s vlastelimi i s opginom mir da hode slobodno po moru i po suhu i gnih gudi ne bogechi se nigedne hudobe od nas, ni od nasih gudih, chi su pod nasu kneziu; i aco bi nam tachoua zapouid gospodina nasega ali nasim hotingem tere bismo hotili nisto ino misliti, ali ucinıtti, da se imamo listi razumiti pria tri dny. i na tto zgora receno postauismo nase peçate, prisegosmo in nasom virom, da nigedna nasa plau armana ne pogde mimo Brac, ni mimo Zarnomnicu, ne budi uam neuoge od mora, ali od neprigatega nasega da nas imatte obarouati, acho bismo q uam usli, j tolichoge kaco bi uasim ormanicam ali plauim cha neuoga, da gin ge slobodno ch nami pritti ne bogecchi se nigedne hudobe j gosche, aco bi hotili vasi gudi ili tri ili cetiri poiti k nam il nam ali suogim prigategem, da ge mogu preti slobodno, ne bogechi se nigedne hudobe.

Pisan list Isusa nasega Isukarsta 1415. dan duadesett miseca genara.

Tadia Pugriseuich
ho recopiato da sudetta lettera li sie marzo 1639.

Almissa di un altra simile a questa che fu cauata dela cancelaria di Spalato.

Prijepis R. Lopašića u zbirci jugoslav. akad. u Zagrebu.

49.

God 1419. na 17. srpńa. U Bašci.

Juraj Kurnaćin daruje samostanu sv. Spasa zemļu u Bašci.

Милежим'. лѣт' гднь ч. у. ı. ѳ. (Ⱌ. Ⱅ. Ⰹ. Ⰸ. 1419) м(и)с(е)ца июлѣѣ з. ı. (Ⰶ. Ⰹ. 17) д(а)нь. а то било е в' Башци, прѣд' гднм' Матием', оп(а)т(о)м' с(ве)те Луцие и прѣд' под'кн(е)ж(и)н(о)мь П(е)тр(о)м' с(и)н(о)м' подкн(е)ж(и)на Вл'чини бив'шега, и прѣд' сат'ником' Микулу Бадер'лищем', и прѣд' суд'цем' Юр'ем' Повразовищем, и прѣд' Дом'ѣном' придив'ком' Чр'ч'-

ком' с(и)н(о)м' Ан'тона Дом(ѣ)нища бив'шега. а на то биста дана пристава Красац' и Стан'чул', с(и)нь Марина Вран'чища присеж'ника, и прѣд' муж'ми више писаними е дал' и д(а)р(о)в(а)л' Юраи Кур'нащин' брат' гдну фра Ш'тефану, приуру с(вета)го Сп(а)са и фратром' и цр(и)кви с(вета)го Сп(а)са едну з(е)млю, ка е в' кун'трати в' дрази башкои близу цр(и)кви с(вета)го Миховила. здола е полана; наипр'ви кун'фин' е з(е)мла с(вета)го Сп(а)са фратрь, ку су купили од' Дом'ѣна Чр'ч'ка, а други кун'фин' е з'гора ваз' буру з(е)мла всих' С(ве)тих' ол'тара, ка се слиши Петрищевска, а трети кун'фин' е ва з'морац П(е)тра Пл'ванища з(е)мла, ка се слиши Петрищевска, и ако су ке правие кун'фини. а фратри више писани спроту дару есу дали и д(а)р(о)в(а)ли Юур'ю више писаному .з. (ⰿⰀ. 7) д(у)к(а)т' на злато, т(е)ре а. ι. (ⰼ. ⱋ. 11) со од' ких' е кун'тен'т' Юраи да е плащен'. и од' нина наприд' гднь фра Ш'тефан' и фратри више писани и цр(и)ква више писана есу вол'ни ту з(е)млю више писану од'дати и продати и уживати к(а)ко все свое. и е се облигал' Юраи више писани за се и з' своих' осталих' гдна фра Штефана р(е)ченога приура и фратр' и них' осталих' и цр(и)кв' с(ве)ти Сп(а)сь бранити и од'бранити од' всакога ч(лови)ка и спроту тому не поити в' пену од' дупла и ш'пен'дие: од' кога дупла имии поити пол' гди и оп'щини, а пол страни. ка пена плащена вола неплащена, а то писмо твр'до с'тои.

А ѣ Ст'н(а)ц', писац', оп'щини баш'ке, писах' е з' прош'ню обию страну и по зап(о)в(и)ди судац' и мужи више писаних' право и вѣр'но.

Original glagolski na pergameni u zbirci jugoslav. akademije u Zagrebu. Kukuļević: Acta croatica br. XVIII.

50.

God. 1419. na 27. kolovoza. U Crkvenici.

Mate, sin Bijersin, daje samostanu sv. Marije u Crkvenici dohodak.

Текущи л(ѣ)т' гдн' ч. у. ꙃ. ı. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰺ. Ⰸ. 1419) м(и)с(е)ца авг(у)ста дн' к. з. (Ⰻ. Ⰶ. 27). ѣ Матѣи с(и)нь Бѣр'си покоинога дах' тр'сѣ и зем'лю и иоще ча к нему пристои с(ве)тои Марии в' Цр'квеници, в руки фратром' реда с(вета)го Павла прв(а)го ремети, тѣм' патом', да ѣ Матѣи доклѣ сам' жив' и ма жена да имавѣ даѣти цр(и)кви више реченои шес'ти дел од' винограда вина з дропав', а од з(е)м'ле шес'ти дел' жита; и на конац' мене и мое жене, кому е пустим' ѣ али ма жена с тѣм' више писаним' патом', да од'говара с(ве)тои Марии. и ако би запустили ти, кѣм' е а али ма жена пусти, да е з(е)мла с(ве)те М(а)рие. и в то врѣме бѣше прѣур' с(ве)те М(а)рие в Цр'кв(е)н(и)ци Вален'т', и фратар' Мар'тин' и фратар Блаж'.

И ту бѣ сатн(и)к' Миховил' и Мар'тин', с(и)н' судца Губини, и Юрии с(и)н' Цвѣтков', и ѣ поп' Мати, ки то писах'.

Original glagolski bijaše u zbirci Kukuļevićevoj; Kukuļević: Acta croatica br. XIX.

51.

God. 1420. na 1. svibńa. U Bašci.

Ivan Kušević, plovan baški, daruje samostanu sv. Spasa zemļu.

Лѣт' гдн' ч. у. к. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰻ. 1420) м(и)с(е)ца маѣ пр'ви д(а)н' на влази, а то било е в' Б(а)шци на двори Ив(а)на Куш(е)в'ща, пл'в(а)на баш'кога, пр(ѣ)д' под'кн(е)ж(и)н(о)м' П(е)тр(о)м' и пр(ѣ)д' с(у)дцем' Юр'ем' Повр'зовищем, и пр(ѣ)д' прв(а)д(о)м' Дуимом', официѣлом' гдна б(и)ск(у)па; и поли них' св(ѣ)доци: П(е)т(а)р' с(и)нь Ѣковал' и Ст(а)н(а)ц' Вран'чища бившега с(и)нь, и друзи. и пр(ѣ)д' муж'ми више писа-

ними е дал и д(а)р(о)в(а)л Ив(а)нь Куш(е)вищ пл'вн' баш'ки гдну фра Штефану, приуру с(вета)го Сп(а)са и фратром' и цр(и)кви с(вета)го Сп(а)са ед'ну з(е)млю, ка е в' дрази баш'кои, кои се ди б. л.*) ин'ско. а кун'фини су те з(е)мле: наипр'ви кун'фин' е з(е)мла с(вета)го Сп(а)са фрат(а)рь, ку су купили од Юр'ѣ Кур'нащина брата, ваз' юго, а други кун'фин' е з(е)мла здола ли фратар'ска, ку су купили од' Кил'ца и од' Мужини ш нега брат'ю, а трети кун'фин' е меѣш' с(ве)те Луцие са з'мор'ца, а четр'ти кун'фин' е з'гора са з' буре з(е)мла р(е)ченога пл(о)вана, и ако су ке правие кун'фини. а фратри више писани спроту дару есу дали и д(а)р(о)в(а)ли Ив(а)ну Кушевищу више писаному .д. (℔. 4) д(у)к(а)ти на злато. од' ких' пинез' е кун'тен'т' пл'ван' више писани, да е плащен'. и од' нина наприд' гдн' фра Шт(е)ф(а)н' и фратри и цр(и)ква више писана есу вол'ни ту з(е)млю више писану од'дати и продати и уживати к(а)ко все свое. и е се облигал' пл'ван' више писани з' се и з' своих' осталих' гдна фра Шт(е)ф(а)на р(е)ченога приура и фр(а)тарь и них' осталих' и цр(и)квь с(ве)ти Сп(а)сь бранити и од'бранити од всакога ч(лови)ка и спроту тому не поити в' пену од' дупла и ш'пен'дие: од' кога дупла имии поити пол' гди и оп'щини, а пол страни. ка пена плащена вола неплащена, а то писмо твр'до стои.

А ѣ Ст(а)н(а)ц' писац оп'щини баш'ке, бих' на всем' том' и писах' е з' прош'ню обию страну и по з'п(о)в(и)ди суд'ц' више писанихь право и вѣр'но.

Original glagolski na pergameni bio je u zbirci Kukuļevićevoj. Vidi Šafařik: Památky hlahol. písemn. str. 96. Kukuļević: Acta croatica br. XX.

---

* (Gdje su točke, ne može se čitati.)

52.

XV. stoleće (oko 1420). U Toplici kod Kreševa.

Napis ćirilicom knezu Radoju, što mu ga postavi sin Radič.

(А)се знамение кнеза Радоѣ великога кнеза босанскога, а постави ега синь неговь кнезь Радичь з божионь помоѣю и своихь вѣрнѣхь а синомь ни с д(рȣ)ж(ин)омь employing иномь помоѣию него самь с(та)ви.

Tiskano u Starohrvatskoj Prosvjeti god. 1895. str. 231. Vidi i Vjesnik hrv. arkeološkoga društva 1889. str. 44—45. i Glasnik muzeja bosansko-hercegovačkoga god. 1889. str. 73—76.

53.

XV. stoleće. Sreda (kod Visočine planine).

Napis ćirilicom na grobu Rabrena Vukića Dolinovića.

Асе лежи напокон и Рабрень Вȣкиѣь Долиновиѣь.

Tiskano u Glasniku bos.-herceg. muzeja god. 1892. str. 30. i u Starohrvatskoj Prosvjeti god. 1895. str. 87.

54.

XV. stoleće. U Kotorcu kod Sarajeva.

Napis ćirilicom na grobu Bogčina.

✝ Асе лежи Богьчинь кьнеза Стипька У(грь)чи(ѣа) синь на сьвоѣои земли на пьлеменитои, дружино жалите ме младь си сега свита отидохь а едьнь бихь у маике, а се писа Угарак.

Tiskano u Starohrvatskoj Prosvjeti god. 1896. str. 161. Vidi Glasnik zemaljskoga muzeja bosansko-hercegovačkoga VIII. str. 217. i 218.

55.

XV. stoleće. U Veličanima.

Napis ćirilicom na grobu Galičićevu.

✝ Асе лежи Раѣь Галичиѣ на своѣои на племенитои.

Tiskano u Starohrvatskoj Prosvjeti god. 1895. str. 88. Vidi Glasnik bosansko-hercegovačkog muzeja 1892. str. 216. i Vjesnik hrv. arkeol. društva 1886. str. 37.

56.

God. 1420. 6. lipńa. U Omišļu.

Napis na južnoj strani frankopanskoga grada u Omišļu na otoku Krku.

В име б(о)жие. ам(е)нь ч. у. к. (ⰰ. ⰵ. ⰸ. 1420) .ѕ. (ⰵ. 6) июна. к(а)да се поче зидат та кашт(ел) в вриме кн(е)за Ив(а)на и нега с(и)на кн(е)за Микул(е).

Prepisao M. Sabļar. Kukuļević: Acta croatica br. XXI.

57.

God. 1422. mjeseca studenoga. U Novom.

Žvan, sin Matija Bucifala, zamjeńuje vinograd sa samostanom sv. Marije u Crkvenici.

Лет' гних' ч. у. к. в. (ⰰ. ⰵ. ⰸ. ⰱ. 1422) м(исе)ца новем'бра н(а) д(а)н' с(вета)го Юр'ѣ обретение мощи. ѣ Жан с(и)нь Матеѣ Буцифала з Новога учиних тако с мою добру волу, да виноградь Задревеникь, ки се слиши „на бр'ди", ки имамь од мое тети Стошие з Вр'бника и з(е)мла, ка се др'жи винограда, дах' с(ве)тои М(а)рии в Црկв(е)ници, и мених' се за т' виноградь више писани. и бише приур' Штифан', ки бише област'никь (с') свою брат'ю, прво фратарь Кр'шул', .в. (ⰱ. 2) фратар' Михал'. и да ми преур више речени з брат'ю ва у думен' за виноградь више речени за виноград у с(ве)тога Куз'ми и Дом'ѣна, ки да Ив(а)н с(и)нь Солера Ѣкова Косищевища з Новога, ки бише купил' од кнеза Микуле. и да ѣ Жван' за виноградь више писани Задревеник', ако гдо ча (буде) стал' супротив' цр(и)кви више реченои в Црկв(е)н(и)ци, да сам' ѣ за не одговор'ник' за црկв', и мои остали; а за виногра(д)', ки ми даше приур' з брат'ю више речени, а гдо би ча ка м'ни говорил' супротив' за нега, да има за ме одговорити цр(и)кв' з брат'ю, ки буду в мол'стри. и на тои мени бише

добри мужи в Новом', када се то писа: прво плов(а)н' Юри, .в. (ⰂⰂ. 2) Федриг', .г. (Ⰳ. 3) Тома конобар' кнежь, .д. (Ⰴ. 4) сат'ник Матоша, .е. (Ⰵ. 5) Юрии, с(и)нь суд'ца Ив(а)на, .ѕ. (Ⰶ. 6) Антон, с(и)нь Добрачев', .з. (Ⰷ. 7) Стипан' с(и)нь конобара Томи.

И ѣ поп' Видь то писахь право и вер'но, кади би ед'на и друг(а) страна кун'тен'та, пред луди више писаними. и ка стра(на) би се порекла, плаща зл(ат)их' .к. (Ⰽ. 20) кнезу, а страни .к. (Ⰽ. 20).

Original glagolski na pergameni bio je u zem. hrv. arhivu među pismima crkveničkoga samostana br. 1. Sada je u Pešti pod sig. M. O. D. L. 37.077. Vidi Šafařik: Památky hlahol. pisemn. str 97. Kukuļević: Acta croatica br. XXII.

58.

God. 1423. 9. veļače. U Bašci.

Dragula, nevjesta plovana Kuševića, prodaje zemļu u drazi baškoj samostanu sv. Spasa.

Лѣт (г)дн' ч. у. к. г. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰽ. Ⰳ. 1423) м(и)с(е)ца прв̄ара н(а) . . . . . . з .ѳ. (Ⱚ. 9) д(а)нь, а то било е в Башци, пред' сат'ником' Гр'шком' сином' Ивана Юревища будущега, и пред' Павлом Бѣлетинищемь, плованом' башким', и прѣд' попомь Гр'гуромь Кил'-чищемь, и пред' попом' Рицем', сан'тизом' баш'ким', и пред' Мат'ком' син(о)мь Вида Шкуѳовища будущега. и прѣд' мужи више писаними е продала Драгула, невѣста плована Кушевища будущега .а. (Ⰰ. 1) з(е)млю, ка е в дрази башкои, мол(ст)иру ѳратром с(ве)т(а)го Спаса пред' Сенемь за .г. (Ⰳ. 3) злате и пол' на злато, од ких' златих' е стала Драгула да е плащена. и та з(е)мла е продана с(а) всими кличи и закони нашега места. а куньѳ(ини су те) з(е)мле: наипр'ви кун'ѳин' е згора виноград бращини светога Миховила, други кун'ѳин' е са з (юг)а зем'ла ол'тара

всих' Светихь, кои се ди . . . . . ., трети кун'фин' са змор'ца зем'ла Ђкова Ж . . . . . ., четр'ти кун'фин' е з долака з(е)мла фр(атар' светаго Спаса), и ако су ке правие кун'фини. и од' нина . . . . тога . . . . те бити ес . . . . продати и с . . . . како все свое. и е се облигала Драгула више писана за се и за своихь о(с)талихь, фратар' више писанихь бранити и од'бранити одь всакога ч(лови)ка, и проту тому не поити, в' пену .л. (ꙑ. 10) б(о)л(а)начь тл'стихь и шпендие: од ке пени имиј поити пол' господи и опщини, а поль стр(а)ни. ка пена плащена вола неплащена, а вазда писмо твр'до стои.

А ѣ пр'вадь Ивань Рамьковищ, писаць опщини баш'ке, писахь та лист по прошни едне стр(а)ни и друге и по заповиди мужи више писанихь право и вѣрно.

Original na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croat. br. XXIV.

59.

God. 1423. na 26. svibńa. U Pavlovčanima.

Juraj Rakički budući bez potomaka ostavļa svoje imańe prebendaru ili kapelanu sv. Mikule u Jastrebarskom pod uvjetom, da se svaki tjedan dvije mise čitaju.

Ѣ племенити Юраи Ракички од Павловчан на знанѥ даем всим и всакому, пред коих годар и какве годар врсти и сталиша вредне поглавите люди образ приде ов мои лист, да му верувано всагдар и в саком месту буде, како ѣ наизадни одвет родбине и иманѣ мога останка свога никаква немам, зачех се споминати с преѥв[1] моих душ и моѥ и овако у овом листу оставлам[2] и разлучуем иманѥ моѥ, котеро су

[1] U prijepisu: *pregyev.* [2] U prijepisu: *osztavlyam.*

преји[1] моји од племенитога опидума Јастребарскога задобили на Бреснику два цела селца кмета зе сум наваднум тлакум и доходки ниховеми при светем Павлу у Павловчаних, три падворце орихе с ниховеми дохотки и тлакум црикве светога Микуле у Јастребарску капелану илити пребендару оставлам[2] под ов модуш,[3] да всаки тѣдан[4] буде дужан свете маше две поведати, једну за живе, другу за мертве; десето винско оставлам[2] светому Павлу; дворно место мои[5] при светом Павлу землами синокошами, крчи, рибњаки[6] и з једнем подворнем црикве светога Микуле у Јастребарске оставлам[2], лозе, ки су околу земалњ[7], то су пургарске, котеро ово моје иманѣ[8] је у котару и пристаѣлищу реченога племенитога опидума јастребарскога, знанем[9], волум и допущењем племенитога опидиума судца и пургаров оставлам[2], записуем реченому капелану али пребендару и цриквам именуваним, тако да племенити опидиум буду имали скрб на маше, да се, как оставлам, буду служиле; ако би се не служиле, тако слободни буду речено иманѣ и кмете узети и обрнути како добро за мою душу буде и то свигдар буде остало на судцем и пургари јастребарскеми какоти ниховим векивечнем племенитом будущем котару. — Ѣ згора именути племенити Ракички дах ов мои лист написаном редовнику и цирквам под ов модуш нутре згора и стои рукум мојум ластовитум подписанога и печатюм подпечащенога, и к тому напросих госпона судца и пургаров, да свою племениту печат пургарску за тврдност и векшега веруванѣ у напридак

---

[1] U prijepisu: *pregyi.* [2] U prijepisu: *osztavlyam.* [3] U prijepisu: *modus.* [4] U prijepisu: *tjedan.* [5] U prijepisu: *moji.* [6] U prijepisu: *ribnyaki.* [7] U prijepisu: *zemalya.* [8] U prijepisu: *imanye.* [9] U prijepisu: *znanyem.*

вековечне обрамбе поставе, потврде и подпечате. — Datum in curia mea Pavlovchan die 26[a] maji, anno Domini millesimo quadringentesimo vigesimo tertio. Koi zgora Jurai Rakički manu propria. Locus sigilli. Nos judex caeterique senatores liberi regii oppidi Jaszterbarszka in omnibus punctis, locis et clausulis ratum, gratum et acceptatum facimus et conferimus, salvo tamen jure nostro semper remanente idem judex Georgius Jurichich manu propria. Locus sigilli. Anno Dni 1700 die 7ma mensis Maji Zagrabiae; praesens transumptum cum suo vero originali de verbo ad verbum comportatum et vidimatum est per me Jacobum Illiassich v(ice)comitem co(mi)t(a)tus zagrabiensis. m. p. Locus sigilli.

Cum transumpto comportatum per
Franciscum Radichövich
comitatus zagrabiensis v. Judlium. m. p.

Prijepis iz početka XIX. vijeka latinicom na papiru u zbirci gosp. E. Laszovskoga u Zagrebu pod god. 1803. act. proces. ad Nro. 534m.

60.

God. 1425. U Seňu.

Napis na vratima Larićeve kuće u Seňu.

ч. у. к. е. (ѧ. ѫ. ѯ. ѱ. 1425). ово е арма гдна Мартина архипрв(а)да сенскога с Парожищ.

Kukuļević: Acta croatica br. XXV.

61.

God. 1426. na 17. studenoga. U Bašci.

Fra Luka, priur samostana sv. Spasa, zamjeňuje zemļu za zemļu s prvadom Grgurom Kilčićem.

Лѣть гднь ч. у. к. ѕ. (ѧ. ѫ. ѯ. э. 1426) м(и)с(е)ца новембра з. ı. (ѿ. ѱ. 17) д(а)нь. то било е в' Башц(и) предь црикву св(ета)го Ивана, прѣд' гднмь Павломь

пл(о)ваном' башкимь, и пред' сатником' Бар'тулом', и прѣд' суд'ц(ем)' Юр'ем' Повразовищемь, и прѣд' Гр'гуромь Пан'чищем' и прѣд' иними добри мужи, ки биху онди. и прѣд' мужи више писаними есу учинили мену фрa Лука, приур с(вето)га Спаса пред' Сѣнем' то време, с пр'в(а)дом' Гргуром' Килчищемь. и е дал' приур' више писани пр'в(а)ду Гргуру више писаному едан' (кус') з(е)мле, ка з(е)мла е в дрази башкои, в к'нтрати, где сѣ ди „широка горица", кун'финающи з(е)млю речену згора виноград' Иванушев', са з'мор'ца прогон' оп'щи, здола з(е)мла с(вето)га Микула з Босара, а мею нима прогон' оп'щи, са з юга з(е)мла реченога попа Гргура, и ако су кѣ правие кун'фини. а пр'вад Гр'гур' више писани е дал' мену за мену з(е)мле речене кус' едне з(е)мле в дрази више писанои, близу црикви с(вето)га Кузми и Домѣна, кун'финающ' ту з(е)млу са змор'ца виноград' фратарь више писаних', здола з(е)млѣ црикве с(вето)га Куз'ми и Дом'ѣна, и мѣю нима прогон' оп'щи, са з юга и згора праздна з(е)мла (и а)ко су кѣ правие кунфини. и есу сѣ облигали фратри клоштра реченога и Грьгур' више писани за сѣ и за своих остав'ши(х') бранити и од'бранити (ед')на странь другу од' всакога ч(лови)ка, и проту тому не поити, ка(ко сѣ згора уд)р'жи, в пѣну .н. (ⰴⰱ. 50) либ(а)рь и шпѣн'дие: од' кѣ пѣни имии поити пол' гспди и оп'щини, а пол' страни. ка пѣна плащена вола неплащена, а то писмо тврдо стои.

А ѣ првад' Иван' Рамковищ', писац' оп'щини башкѣ, писах' е за прошню едне страни и друге и по заповиди мужи више писаних' право и вѣрно.

Glagolski original na pergameni bio je u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. XXVI.

62.

God. 1428. 4. siječna. U Novom.

Knez Nikola Frankopan dopušta sucu bakarskomu Blažu i ńegovu bratu Andriji, da mogu, kako su i ńihovi pređi služili, služiti knezu kao balistri.

Ми кнез Микула де Франкапан крчки, сенски, модрушки кнез и прочаѣ, бан Далмацие и хрвацки, дамо видити по том листу, како су пришли пред нас судац Блаж з Бакра и Ѣндреѣш негов брат говорещи нам, да су них први балиштром служили, да за нику неволу бил се них отац упросил од наших првих поли властел биру служити, и прошаху нас умилно, да бисмо их рачили пустити на них стару службу, а зда смо ми звидили, да они праве прошне потрибую и приклонули смо се к них умилној прошни тако, да нам они и них остали от данаска наприд вечним законом имиите балештром служити онако како су них први служили, а да су прости и слободни онне службе како инни балештрници в Бакри; за то заповидамо подкнежином, жупаном, сатником, судцем и всим инним н(а)шим официѣлом в Бакри, пред ких образ та н(а)ш лист приде, да их ви в том идржите и мимо тога не бантуиете, ни даите бантовати у луб'у нашу милост. на то им дасмо та наш лист одтворен под нашим печатом. дан в Новом в литих гдних ч. у. к. и. (ⰝⰊⰍⰋ. 1428) мисеца енвара четрти дан.

Glagolski je original na pergameni našao u Stjepana Stiglića u Bakru Rad. Lopašić, te ga prepisao, i po ńegovu je prijepisu, što se nahodi u akademiji, ovo tiskano. Pečat je otrgnut.

63.

God. 1428. 4. siječńa. U Novom.

Knez Nikola Frankopan dopušta crikveničkim fratrima, da načine pilu u crikveničkoj drazi.

Ми кнез Микула де Франкапан, крчки, сенски и модрушки кн(е)з и пр(о)чаѣ, бан Далмацие и хрвацки, дамо в(и)д(и)ти всакому и в'сим, ким се достои и пред ких образ (та наш лист приде), како да ми на част с(ве)тои Богородици деви Марие за здраве н(а)шега тела и за спасен'е н(а)ше душе учинисмо милост фратром цриквеничким у Винодоли, да они мозите учинити .а. (Ⰰ. 1) пилю у цриквеничкои дрази, онди, кади су них малини; и да ю они мозите држати и уживати е слободно са всим, ча к неи пристои, вечним законом: да тим боле буду могли надстоѣти божеи служби. на то им дасмо та н(а)ш лист одтворен под н(а)шим печатом. д(а)н в Новом, в летих гдних ч. у. ı. и. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰺ. Ⰻ. 1428) мисеца енвара .д. (Ⰴ 4) дан.

Original na pergameni s pečatom obješenim bio je u zemaļskom hrvat. arhivu među pismima crkveničkoga samostana br. 2., sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.098. Kukuļević: Acta croatica br. XXVII.

64.

God. 1428. na 12. siječńa. U Brińama.

Knez Nikola Frankopan potvrđuje remetama u Crkvenici pravo, da pobiru trgovinu na obali od Jesenove do Črnina i zapovijeda Bribiranima, da je i oni plaćaju.

Ми кнез' Микула ди Франепани, крчки, сен'ски, модрушки и прочаѣ, бан' Дал'мацие и Хрвать, дамо в(и)дити всим, ким се достои и предь кихь образ' та наш' листь приде, како да звелична наши први есу одлучили и дотали црикавь с(ве)те Марие в Цриква-

ници у винодол'скомь котари, за волу реда фратровь с(ве)тога Павла првога ремете, трговину одь Есенове тр до Чр'нина, од тога ча се онди крца на морю. а зда се згода парна предь нами меи фратри с Цриквенице с ед'не, а с друге стране меи Бребирами; на име ере хотиху Бребиране прости бити трговине онди. а фратри добише ту правду тимь закономь, како (се) здола удржи: . . . . пл'чане бребир'ски есу длжни онди трговину давати од всакога трштва како ини гости луди; а властеле бребирски, ки би одь них онди ча крцаль свога дома роднога блага, од тога е прость трговине, да ча би купиль али в заѣмь взель на прекупь тр онди крцал, од тога е длжан' трговину дати онди како ини гость ч(лови)кь. ки би то преступиль, згуб'ла оно благо за кунтрабанть, и имии допасти фратромь, а нам' остае пену .н. (Ⰾ. 50) л(и)б(а)рь. на то бише пристави: судац' Стипан' з Дривеника, судац' Жв(а)нь з Новога, тр судац' Ѣков' з Грижан'. и ми потврдисмо ту правду. иоще ми хотиющи наших' првихь наслидовати добра дела, како е достоино и како би на више б(о)жиѣ служба шла на часть с(ве)тои Богородици дѣви Марии за наше здравье и за спасение наше душе и нашихь првихь, притврдисмо ту згора речену трговину с' ту правду, како се згора удржи, и са всими старими закони и правдами, како су ю наши први држали, тои прво реченои црикви с(ве)те Марие вичнимь законом' држати и уживати. и на то дасмо та наш отворен' листь с нашим печатомь, по лѣтихь гднихь ч. у. к. и. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰻ. Ⰷ. 1428), д(а)н мисеца енвара в Бринихь в. ı. (Ⰹ. Ⰱ. 12).

Pečat otkinut. Original na pergameni bio u zemaļ. hrvatskom arhivu među pismima crkveničkog samostana br. 3. Kukuļević: Acta croatica br. XXVIII.

65.

God. 1430. 16. lipńa. U Briňama.

Knez Nikola Frankapan dopušta samostanu sv. Marije u Crkvenici, da u drazi načini pilu, dajući mu i druga s tim skopčana prava.

Ми кнез' Микула де Фран'капан, крчки, сен'ски, модруш'ки и пр(о)чаѣ кнез', и бань Далмацие и хрвацки, дамо видити по томь лис'ту, да с'мо дали и допус'тили фратромь клоштра с(ве)те М(а)рие в Цр'квеници учинити .а. (ћ. 1) пилу в' цр(и)квеничкои дрази, за поболшан'е оне с(ве)те цр(и)кве и за боли житакь онихь фратровь и за сп(а)с(е)ние н(а)ше д(у)ше и нашега ос'тан'ка. и да они фрат'ри, али онь или они, ким' би ю они дали в' наѣмь држати, мозите и (к) тои пиле лес'ь возити, ки к нои прис'тои и такои гори, пашу, воде, путь, ча е годи законь пиле, да мозите имити презь всакога бан'тован'ѣ. за то в'симь пот'кнежиномь, судцемь, сат'никомь, дворникомь и инимь нашимь официѣломь, з'даннимь и тимь, ки напридь пос'тавлени буду по Винодоли, тврдо заповидамо да оне р(е)чене фратре, или онога или оне, кем би они те пиле в' наѣмь дали држати в' томь, како се згора удржи, имиите држати; и мимо тога да ихь не бан'тую, ни даду бан'товати нied'нимь закономь, любещь' нашу милость. и призвав'ши име Исукрстово, ки с'вою с(ве)ту милос'тию вась с'вить просвет'ли, за векше верован'е и тврдиню тога н(а)шега дан'ѣ и дарован'ѣ, на то имь дас'мо та нашь листь от'ворень подь нашимь печатомь. дань в' Бринахь, в' летихь гднихь ч. у. л. (ⱑ. ⰸ. ⱂⱃ. 1430.) мисеца июна ѕ. ı. (э. ⱇ. 16) дань.

Pečat pritisnut. Original na papiru bio u hrv. zemal. arhivu među pismima crkveničkoga samostana br. 4., sada je u Pešti sa sign. M. O. D. L. 37.100. Šafařik: Památky hlahol. písemn. str. 98. Kukuļević: Acta croatica br. XXIX.

66.

God. 1431. U Bermu u sredńoj Istri.

Biļeška na jednom kamenu crkve sv. Martina.

ч. у. л. а. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰼ. Ⰰ. 1431) бѣ зидан свети Мартин, бѣше поп господ Пoштедиoц.

Naša Sloga 1880. br. 24.

67.

God. 1431. na 10. svibńa. U Podhumcu.

Domša z Vladihović, banovac Dalmacije i Hrvatske, oslobađa Ivaniša Grgurića s ńegovim kmetima od pravomoći nižih činovnika.

Ми гдн' Домша з Владиховищ, Далмац(и)е и Хрват бановац', дамо видити вам кн(е)зем нашим ирманским', жупану и сутцем' стола лапачкога, да смо взели у наше руке и у наше обаровaние Иваниша Гргурища, нега и нега имание и нега кмети. за то вам' заповидамо, да се не имаите укладати у нега ни у нега кмети. ако е кому ча крив, када ми тамо будемо, хощемо ми ш нега всакому с правдом' задоволе учинити а та лист пречтивши, оному, ки вам' га пода, хощемо да му га опет повратите. писан в Подхумци, маѣ .i. (Ⰹ. 10) дни в литих гдиних' ч. у. л. а. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰼ. Ⰰ. 1431).

Pečat otrgnut. Original na papiru bio u hrvatskom zem. arhivu N. R. A. Fasc. 1650, Nr. 2. Kukuļević: Acta croatica br. XXX.

68.

Godine 1432.

Biļeške o smrti kneza Anža krčkoga, o ratu ugarskoga i hrvatskoga kraļa s Mlečanima i o navali Turaka na Hrvate.

ч. у. л. в. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰼ. Ⰱ. 1432) умри господин племенити бан Микула июна к. ѕ. (Ⰻ. Ⰵ. 26) д(а)н, а нега син кнез Анж бише у крала деморскога, а кнез Штефан бише при крали угрском в Сени, ере

крал гредише в Рим на цесарство, а помагаше га виж дука з Милана и Жанувизи, и (го)наху велику рат с Бе(нетци) на копни и на мори. и тога лета силни Турци (ро)бише (?) Хрвате . . . . о месопусти, али се не биху могли вел(ичити?) с ними, ер те . . . помрише орасли ни (?) и ориси всуди до Бенетак . . . много . . . ча се слишаше.

Bilješka u brevijaru krčkom, tiskana u Črnčićevoj knižici: Dvie razprave str. 17., *odakle je popuńeno i ispravlјeno ono, što je tiskao Kukulјević u Acta croatica, Dodatak br. 8.*

69.

God 1433. na 16. srpńa. U Lici.

Glavari hrvatskih Vlaha čine „slobodšćinu“ imańu crkve sv. Ivana u Lici na gori Velebitu.

Ми Антон Туковищ и Иван Херендищ, кнези, владики, Павал воивода и судци влашки, по имени: Диан Мушковищ, Юраи Ружищ, Матиаш Влкотищ и Матиаш Ѥлчищ, такоѥ пристава стола влашкога: Матул Рубановищ и Микула Мулгашищ, и такоѥ Иван Сопковищ, Милота Правишищ, Лукач Милуновищ, Томаш Аладинищ, Франко Даниловищ, Шимун Билковищ, Гргур Бекошевищ, и Бартол Чепрнищ и вси добри Власи в Хрватих, дамо видити всим, ким се достои, пред ких образ та наш лист приде, да учинисмо слободщину всему иманю светога Ивана црикве в Лици на гори, наипрво в селу Челопекам и в Козлу рогу и в Надбрду и другди, гди е иманю светога Ивана црикве, ча к нои пристои, реченому иманю и ним кметом, ки су на ном имани и ки напред буду, да ниедан Влах и с нами наш брат хрвацких Влахов не ими реченому иманю ниеднога зла учинити, ни гаѥв пасти ни жит ни сенокош трти, ни речених кметов хасан зети, ни украсти, ни

едним законом зла ни шкоде учинити ни га створити смите. на коїє после светога Ивана црикве, када би на ку потрибу послани, али би били при црикви, да ни едан Влах меиу нами, ки су в наших опщинах, немаю ним послом ниедним законом зла ни шкоде чинити ни разбоем зети него ие ими всаки нас прегие (?) хранивши спроводити и од зла обаровати цищ светога Ивана и наших душ спасеня. и ки годи би Влах наших опщин зло учинил реченому иманю в сенокошах, в гаих, в жити, в тегих, али би га ки та в иманю реченому, ки су и ки наприд буду, украл, али ю сам узел, али би послом више писаним ким годи законом зло али шкоду учинил, да остае го̀сподину педесет либар, а страни толикоје, ки зарок плащен али неплащен, а та лист да е тврд, наприд и наше учинене и дание; а на то дугоање дасмо прокуратуре Ивана Сопковица и Юрја Ружица, да она мозита за дугоање светога Ивана в Лици на горе говорити и тирати, заставити, и напридовати тако, како су обарители, ки су црикве више писане. а то учинисмо цищ Ивана светога и цищ наших душ спасениа по нашои доброи воли. и на то им дасмо та наш лист за векше вероване отворен под нашими висущими печати. под лет од порода божја ч. у. л. г. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰾ. Ⰳ. 1433) мисеца июла дан ѕ. і. (Ⰵ. Ⰹ. 16).

Glagolski original i prijepis iz 17. vijeka u manastiru trsatskom. Tiskao R. Lopašić u „Bihaću“ str. 295.

70.

God. 1433. 10. kolovoza. U Ozlu.

Knez Bartol Frankapan potvrđuje list svog ozaļskog graščaka, kojim su podijeļene neke koristi ńegovim kmetima ozaļskoga vladańa, a osobito Ješkovļanima.

Ми кнез Бартол Франкапа(н), крчки, сенски, модрушки и прочаѣ, даюмо на знанее всим и всакому, пред ких та наш лист приде, да потврдисмо нашега грашщака озалскога по имени Матиѣ Дминища и негов лист: ча коли учини с нашими кмети (за) сименишща и за крче, ке крчише (на) изпасишщих юшковских, то јим потврдисмо и за племенито дасмо с ону службу, ку су утакмили (с) сврху именованим грашщаком нашим, и на ч јимь да он свои́ лист, да се помагаю у гори и у води и да имаю живити куд коли наш двор на Юшкови или ки ини Юшковланин. и заповидасмо, да се купе на т исти именовани двор вси судци и жупани озалскога владанѣ, да јим повиду, куд су волни пасти и помагати се. они пред нами јим повидаше и показаше од Статив почавши до рибничке мее, оба пол воде Добре с оними, ки коли полаг те исте именоване воде стою, до драганищске мее, да имаю пасти и живити скуп през шкоде юдан з другими, по закону них. сврху тога јим дасмо та наш лист отворен под печат висущу нашу обичаину. писан в Озли .і. (ѱ. 10) дан августа, в летих господних ч. у. л. г. (ⰰ. ⰸ. ⰽ. ⰳ. 1434).

Pečat otrgnut. Original glagolski na pergameni bio u zemaļ. hrv. arhivu N. R. A. Fasc. 1650. Nr. 3. Kukuļević: Acta croatica br. XXXI.

71.

God. 1433. dne 23. studenoga.

Odrjan, sin Ivanov, prodaje zemļu Štifanu Ilijiću i sinovima.

Ва име божие. б(о)г даи амен'. лит' гдних' ч. у. л. (ⱏ. ⰻ. ⰾ. 1430) трето тече, новембра .к. (ⰸ. 20) три. ѣ Одр'ѣн, син' Иванов', говорим' и свидочим' та лист' моим' езиком', како продах' Штифану Илиищу и нега сином' Кушети и Блажу и Юрети, ним' и них послидним', продах' им' едну землу, ка е при храсти на полудник'. тои земли есть котар' от потока гори в храст', от храста врхом' по разлив' ниже прикрижиѣ на уврати, доли в поток'. а меюши су Юре Фабѣнищ' з' братию. и ту исту землу продах' за .г. (ⰲ. 3) грив'не тре за .о. (ⱃ. 70) бечи више реченому Штифану ш нега синми, са всим' тим' садом', ки е на тои земли в том' више реченом' котари. и гда продаваху ту исту землу, тада понудих' ну всу мею братию ближ'ну и дал'ну приѣ купа Штифанова, и гда е не тише ближ'ни купити, тада ю прода(х') више реченому Штифану ш нега син'ми. они ю мани липо платише, а ѣ ю ним' продах с домитом'. ка би страна то порек'ла, плаща гди .л. (ⰾ. 30) griван', а свои дог' погубла. и на то бише ал'домашници добри луди: први Шимун' син' Бенедиков', ки е на то бога молил, .в. (ⰱ. 2) Гмазои син' Стипан(о)в', .г. (ⰲ. 3) велики Лацлав', .д. (ⰳ. 4) Вален'т' син' Иванов', .е. (ⰴ. 5) Пстане, син' Миков', .ѕ. (ⰵ. 6) Юрищ' син' Илиин', .з. (ⰶ. 7) Юре Фабѣнищ', .и. (ⰷ. 8) Куше Фабѣнищ'. и на видиние все братие та листь би писа(н') под' печат' племен'ску, да е тврдо и вировано. ва то време бише жупан' Мар'ко в племени.

Pečat otrgnut. Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. XXXII.

72.

God. 1434. na 22. siječńa. Pod Sińem.

Ban Ivaniš, knez cetinski i kliški, oprašta Dminoslava Vehoevića od davańa dohotka.

Ми бань Иванишь, кнезь цетински и клишьки и веће, дамо вид(и)ти всакомȣ чловикȣ, комȣ се достои по семь нашемь ѡтворенȣ листȣ, да ȣчинисмо тȣи милость Дминославȣ Вехоевићȣ и ниеговȣ осьтатькȣ по прошни почьтованога мȣжа, ѡтца нашега дȣховнога Жȣвана викара босаньскога, ѡстависмо реченомȣ Дминославȣ и неговȣ ѡстатькȣ всаки доходакь, ки би имиль к намь пристоꙗти ѡт нега тако дȣкатьни тако житни тако всакȣ слȣжбȣ, ка би пристоꙗла ѡт нега к намь, и заповидамо тврьдо всимь власникомь нашимь, ки есȣ сада и ки хоте наприда бити, да више реченога Дминослава имаю ȣ всем ѡвоме држати више писаномь, и да не имаю за нь ниꙗдьне потрибе ниеднимь хȣдимь диломь ниꙗдьнимь дохотькомь, ки би к намь пристоꙗль ниꙗдьномь заповидию. и ioщe га придасмо ȣ слȣжьбȣ цркви свете Марию подь в Синюмь с ономь земьломь, кȣ мȣ смȣ дали и заминили за неговȣ крчь. и на все ѡво више писано дасмо Дминославȣ ѡвь нашь ѡтворень листь подь нашȣ печать ва вичне потврћение нюмȣ и неговȣ ѡсталомȣ. писань подь в Синиемь двадесеть и дрȣги дань геньвара мисеца, лита гна. тисȣћа четири ста тридес(е)ть и четири.

Original bosansko-hrvatskom ćirilicom pisan na pergameni nahodi se u manastiru na Trsatu. Po prijepisu R. Lopašića tiskano.

73.

.God. 1434. mjeseca travńa. U Bužama.

Juraj Sultić ovlašćuje pred sudom buškim svoje rođake i druge ļude, da ga mogu zastupati.

Ми Блаж' Сту . . . под'кнежин' стола и питан'ѣ бушкога племенитих људи Петр Ив(а)н(и)ш(и)н с(и)н (з) . . . . бовика, Гргур' з Мазалац, оба плем(е)на Ступищ', Ђков' с Тре-вси плем(ен)а Полетчищ, и Пав'л Влкшищ' с Хл'м'чан', плем'на Кршелац, судци ротни в(и)ше р(е)ч(е)нога стола и питан'ѣ, дамо видити в'сим' и всакому, прид' ких' ов' н(а)ш лист' приде, да сидещи н(а)м в пл'ни столи в(и)ше р(е)ч(е)ном, онди приступивши пред' нась Юраи с(и)н Микулин' з Гвознице придив'ком Султищ з Гвознице говорещи: када е Ив(а)н Сатничищ з братию свою Липковищи з' р(е)ч(е)не Гвознице позв(а)л' П(а)вла Оброшища в никои стази (и) в ником' студенци, онда е он' р(е)ч(е)ни Юраи всакому (св)ому брату врвному и свакому иному прити се и одпирати за н мирити се и начина(ти и з)авезивати га, кади би нега не било кипов' своим', говорещи да на то има приста(ва) . . . . . подвиже Мрмону, и он га оприставова н(а)ш(и)м законом'. по тома (он)ди н(а)м р(е)че, да е чул', да се р(е)ч(е)ни П(а)в(а)л Оброшищ и Юраи Воиниц' и Лукач Радов'нищ' и Юраи Петричищ начинаю и мире с р(е)ч(е)н(и)м Ивановь и ш нег(а брат)ию р(е(ч)е)н(и)ми Липковищи в реченои стази и в студенци, говорещи, да е прид на(ми суд)ци оповида, просещи н(а)с, ако би' мог(а)л иоще оповида(ти), а ми рекосмо, да море. и он(да) та исти Юраи Султищ жив' своим' гласом' оповида в(и)ше р(е)ч(е)ному П(а)влу Оброшищу и братии негови в(и)ше р(е(ч(е)нои и всакому иному ч(лови)ку прити се и одпирати за нега навластито мирити се и начинати се о р(е)ч(е)ну стазу и о студенац' в(и)ше

писани с више р(е)ч(е)н(и)м Иваном и с' негову братию Липковищи и завезивати р(е)ч(е)нога Юрѣ Султища, кади он ни кипов своим, ни се вкладати в негово иминие ни у племенщину, ча га допада на Гвозници по не(го)ву дилу. на то му дасмо приставе н(а)ше ротне Радосла(ва) Вл(кши)щ(а) з' Длгополаць и Иванца з Родче-вси, и ов' лист под нашими печати висущими и навадними. дан (в) Бужах под Новим градом' лет' гднх ч. у. л. д. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰾ. Ⰴ.) мисеца априла.

Četiri pečata vise. Original glagolski na pergameni bio u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. XXXIII.

74.

God. 1436. na 31. listopada. Na Klisu kod Spļeta.

Ban Hanž Frankapan daruje knezom Vignu, Grguru i Mikloušu Dubravčićima zemļe na Cetini pod Sińem.

Ми Ханжь Франкапань Вегле, Сена, Модрȣша, цетински и клишки кнезь, Далмацие и Хрвать бань, дамо знати всакомȣ, комȣ се достои и прид кога та нашь листь приде, како ми смисливьше праве и верне слȣжбе кнеза Вигна Дȣбравьчиħа и Гргȣра брата негова и Миклоȣша синовьца негова, кое намь слȣжише и намь ȣгодише право верно и достоино, за ке нихь праве и верне слȣжбе би од нась достоини боле и веħе плаħе приети да за сада ли хотеħе николико к нихь слȣжби изити и нимь нашȣ лȣбавь и милость ȣказати, дасмо и даемо реченомȣ Вигнȣ, Гргȣрȣ и Миклоȣшȣ все оно иминие, ко е било и ко е држаль Юричь постоларь ȣ Цетини пода вь Синемь и ȣ сели на Сохачи, и такое иминие, ко е држаль Юрко Галардиħ такое ли пода вь Синемь то щогоди е нию било и що ста она вола када држала земьле, виноград͞е, сада, вртле, синокоше и всака ина приходишħа и користи, ка сȣ они онди имали и ȣдржали, то все

дасмо реченомѹ Вигнѹ, Гргѹрѹ и Миклоѹшѹ, нимь и нихь остаткѹ ѹ вике. и на то на вьсе за већѹ тврѣнѹ и вичне споменѹтие та нашь листь писати и нашимь печатомь запечатити ѹчинисмо. писань на Клиси послидни дань мисеца октѹбра ва лита роиства божѣ тисѹће четири ста тридесеть и шесто лито.

Original ćirilicom na pergameni u manastiru na Trsatu s pečatom (starijeg oblika) Frankopana. Po prijepisu R. Lopašića.

75.

God. 1436. U Draganiću.

Odrjan, sin Ivančačev, iz Draganića prodaje dvije zemļe Kušeti Štefaniću.

Ва име божие. амен’. ꙗ Одрѣн’ син’ Иванчачев, даем’ ведети в’сакому и в’сим’, пред ких’ лице та лист’ приде, како продах’ ꙗ мою землу орат’ю Кушетѣ Штефаницу, нему и нега осталому по нем’, ꙗ и мое остало по м’ни, проданим’ и неодазваним’ вѣк’вѣч’ним’ законом’ продах’ нему ту зем’лу, ка лежи в уврат’ми в Остри врх, с толиким’ опелан’ем’, колико се морета обрнути на Остром’ врху два на десте воли; а др(у)ге в уврати. (ке) ис’те земле стое до пути меинога, ки гре врхом. и тои земли ест’ цена .г. (ⰳ. 3) злате тр .ѯ. (ⰿ. 60) пинез’. и с’ ту землу више именовану дах’ нему одмита .е. (ⰵ. 5) пинез’. и поли те зем’ле дах’ нему оп’щине колико пристои на т’ исти одмит’ више речени.

И(о)ще ꙗ Одрѣн’ више речени дам’ ведети всакому, кому се достои, како продах’ сопет’ другу мою з’млу, кои се говори Причница, продах’ ю тому истому Кушетѣ више реченому и нега брату Блажу, за три злате, ним’ и них’ осталому по них’, ꙗ и мое остало по м’ни, проданим’ и неодазваним’ вѣк’вѣчним’ законом’. и поли те земле дах’ нима одмита шест пѣнез’.

и с' ту зем'лу дах' опщине колико по том' одмитѣ пристои. и тим' законом' дах' ним' ту исту в'су зе(м'лу) више писану, да их не м(о)зи бантовати ни ꙗ ни мое остало по м'ни по ниед'но вриме. и на то бѣ (з)аговор .н. (ԥԥ. 50) гриван', ки би проти тому говорил': да остае нашему гдину граищаку. и опе-(л)ах' ним' ту землу. и платише ю в'су сав'сим' напл'но[1]. и на ту в'су зем'лу бише ал'домаш'ни(ци) и кмети овод'ни, ко е прво Валѣк' Аг'нежищ, ки е бога молил', друго е Юре Фаб'ѣнищ, трето е Юре ...... още Куше Фаб'ѣнищ', тр Микула Фаб'ѣнищ', още Павал' Новаков' с(и)н, ки е бога молил' на Пречницу, още кнез' Лацлав' велики, още Мартин' Злобанищ' и Келемин' Лац'лавал' син', и такои Гргур Аг'нежищ'. и на то ним' дах' та лист' под печат племен'ску драганиц'ску, и ва то врѣме бѣше судац' племен'ски жупан' Ловринац'. лѣт божих ч. у. л. (ⰰ. ⰸ. ⱂⱃ. 1430) шесто текуще.

Pečat otrgnut. Glagolski original na pergameni bio je u Kukuljevićevoj zbirci. Kukuljević: Acta croatica br. XXXIV.

---

[1] Kukuljević ima ⱃⱑⱂⱁⱎ'(ⱃⱑ).

76.

God. 1437. na 3. svibńa. U Ozlu.

Knez Bartol Frankapan naznačuje ozaljskim purgarima živovno ispasišće uz svoje kmetove u Mirkovu polu.

Ми кнез' Бар'тол' Фран'капан', крч'ки, сен'ски, мод'руш'ки и прочаѣ, на знан'е даемо: будущи у нашем' граду в Оз'лю, и придоше пред' нас' наши племенити пур'гари слобод'нога тр'га нашега, тужещи се и повидающи нам' свое неволе и потриб'щине; не само сада, да и вещ' крат' тужещи се за свое потриб'щине, наивеще са тис'нощю ис'пасища, ких'

нимаю, а наивеще жиров'но ис'пасище, кога нимаху, за кое нас' пониз'ним' законом' прошаху и служ'бе своe нам' препоручаху, да бисмо к' ним' пригледали, како би у напридак били боли слуге наше; и просещи нас', да бисмо им' дали с' ону стран' брода жиров'но ис'пасище, ко пристои нам' и нашим кметом' у Мир'кову полю. ми видещи них' вер'ност' ваз'дар' к' нам' и к' нашим' и к отому ми видещи них' потриб'щину и подоб'ну прош'ню, и да би били у напридак' боли слуге наше, ку прош'ню у напридак' узесмо и ту исту лозу и ис'пасище ним' дасмо, да уживаю и радую поред' нашими кмети у Мир'ковом' полю. на то наше дан'е посласмо нашега граищака с Оз'лѣ Петра Будиславища, да обаиде то наше дан'е цища меѣшов' околуш'них'. ко наше дан'е почине се од' глав' Луч'нога на нику Сред'ню драгу, и ту драгу идущи на пут', полак' пута у велики цер': на десно Вок'шина шип'ка, на ливо наше дан'е пур'гаром'; и тако од цера идущи у Ракитов' грм', из' грма на пут' од' Жрв'нове ѣме: на десно Вок'шина шипка, на ливо наше дан'е пур'гаром'; обрв'нув'ши се тим' путем' к' сунчу заходу, идущи право ним' до мее крашищ'ке на ники кран'ски пут': на десно крашищ'ко, на ливо наше дан'е пур'гаром'; путем' идущи Мартинча поток'; и потоком' у Купу. и то наше дан'е тако дасмо, да имаите поред' нашими кмети уживати и радовати како сами своe. и на то наше дан'е дасмо им' лист' наш' под' нашу печат' навад'ну здола висещу. писан и дан в нашем' граду Оз'лю, маѣ дан .г. (ш. 3) ч. у. л. з. (ⱈ. ⱑ. ⱂⱃ. ⱁⱆ. 1437).

Iz vana na prijepisu: Slowynski. Kopya lysta Pwrgarskogha od gdna kneza Bartola Frankopana. Pod Ozlyem.

Prijepis latinicom bio u zem. hrv. arh. Acta croat. br. XXXV.

77.

God. 1437. na 3. svibńa. U Ozlu.

Knez Bartol Frankapan označuje kotar (međaše) općini trškoj pod Ozlem.

Ми кнез Бартол Франкапан, крчки, сенски, модрушки и прочаѣ на знане даемо, будущи ми у нашем граду Озлу, и придоше пред нас наши племенити пургари слободнога трга нашега, и новедающи них потрибщине и молещи се понизним законом прошаху и службе своe нам споручаху, да бисмо им дали лист котарни. ми видещи них верност вазда к нашим и к нам, и к тому видещи них потрибщину и подобну прошню, ку прошню у напридак приесмо, и та исти именовани лист котарни ним дасмо. ко наше дане почине од главе врат озалских тер у поток, из потока у Купу на пену воде, из пене воде на Мартинац поток. ту е пургарско на десно, а подбрежко на лево, од Мартинчега потока на Млечни ртищ, од Млечнога ртища на Скалев бродац, од Скалева бродца на Боботац на цурак зденац, пургарско на десно, а крашищко на лево. кланцем путем конским на Жрвене юме, од Жрвених юм на Ракитов грм, од Ракитова грма на велики цер, од великога цера у Средню драгу тер влашне, од влашне тер у Купу, тер на Кривачин бродац, од Кривачнога бродца на есен, од есена тер на крнички зденац, од крничкога зденца на готу (?), пургарско на десно, а дрищеровачко на лево и левкушко, од Левкушев у дугу Шашину, од дуге Шашине тер на Буково, од Букова тер на Прекопу, од Прекопе тер на Тополницу, од Тополнице на Хрватищево малинище тер путем до велике цесте под Голубовицу в драгу, из драге чез врх тер у качеревски зденац, од Качерова зденца у драгу до цесте, од цесте у Еленщак путем на Велики костан, на

десно пургарско, а р'ѣвечко на лево и брезничко, од Брезника чез драгу Валаков врх, од Валакова врха у поток оштровршки, на десно пургарско, а на лево оштровршко, од потока оштроврршкога путем до поповах нив до прекрижѣ у поток Баничник, пургарско на десно, а попово на лево; од потока Баничника тер у други поток, од онога потока тер у Купу полаг нашета Озлю слободнога града. на то наше дане дасмо ми тим нашим племенитим пургаром слободнога трга нашега та наш именовани лист котарни за веще вероване и тврдности ради под печат нашу навадну здола висещу. писан у нашем граду Озлю маѣ месеца дан .г. (ш. 3), ч. л. к. з. (ѫ. я. пр. ѿ. 1437).

Po prijepisu latinicom pisanu g. 1706. prigodom pravde u Ozļu pod gubernatorom i kapitanom Vinodola Ferd Karol. de Dopp, a listine originalne pokazaše u dva primjerka općina Trg i Brnelić. Po Lopašićevu prijepisu.

78.

God. 1437. na 12. svibńa. U Otočcu.

Seński kaptol izdaje g. 1481 latinsku poveļu, u kojoj veli, kako je došao pred kaptol Martin Baļardić iz Seńa pokazujući: «quasdam lras donacionales . . . . quodam Magnifici dni Sigismudi de franchapan . . . . scriptasque in lra sclauonica, petens nos . . . ., ut tenorem earumdem de verbo ad verbum in littera latina transcribere faceremus». Za tim slijedi prijevod i prijepis listine, kojom je knez Sigismund Frankapan 1437 na 12. svibńa Antunu Baļardiću (Bagliardich) i ženi mu Marini darovao neko selo (villam) u Dugom poļu. Tad dolazi kraj kaptolske listine: «Nos igitur peticionibus prefati Martini anuentes pfatas lras . . . . . . dni Sigismundi Comitis sclauonice scriptas . . . in latinum . . . transcribi . . . facientes. . . .

U arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croat. br. XXXVI

79.

God. 1437. na 15. srpńa. U Zadru.

Oporuka popa Jurja Zubine.

В Крстово име. амен'. лет' од пороенѣ господина ч. у. л. з. (ⱍ. ⱆ. ⰾ. ⰸ. 1437.) мисеца июлеѣ на дан' е. і. (ⰵ. ⰹ. 15), (в') вр(и)ме пресвитлога владавца и господина нашега господина Франчиска Фушкари, божю милосю взв(и)шени дуж' бнетачки, и (в') време господина Ѣкова Барбарига, кнеза задарскога, и (в') време господина нашега господина Ловринца Венериѣ ѣрхибиськупа задарскога достоинога бити, ѣа дом' Юраи Зубина поп', син' остали Пав'ла з Блата, божю милостю здрав' паметю и животом' моеим', пишу руков' моев' и чину тастамент' мои наипослидни и доброволни, захотещи поити по божиех' питих'* надиющи се смрти од бога посланои, н(а)ипри чину кумасури мои Губавца Алгрита, старишину од Губавац', ки е нина и ки буде в том' мести стаити (в') Губавци и ѣошще Микулу сина осталога Гргура Билше, и Юрѣ сина осталога Припка. пушщамь моим' кумасуром по .а. (ⰰ. 1) дукат' всакому еих'. пол' хиже мое мому брату Радославу по смрти Луциени, ку нам е пустил дом Петар', дид нашь. пушщам' мою хижу за свети Франчиско Марихни хщери осталога Милдруга: за живота всу да ужива, а по не смрти Губавцем'; да су држани чинити рещи .а. (ⰰ. 1) мису всаку среду о светога Трнтата на ве(ли) олтар' а в Задри, докле е свита; и да е имаю начинати ту јисту (хиж)у згора речену: ако ли не буду хотити, да ю в(а)зме своит с(вето)га Томе на Блати и даду ю свому попу, ки ще својит шщ .... (п)оп' након' попа докле свита тече, да е има рещи

---

* mjesto putih'.

.а. (ⰰ. 1) мису (чи)нити у светога Трнтата на вели олтар всаку среду за (мо)ю душу. пушщам' Марихни трсе на клупех .в. (ⰱ. 2) Гощаѣ. пушщам' тети Добри .а. (ⰰ. 1) дукат'; пушщам' Луцији .а. (ⰰ. 1) дукат'. заповидам', да мои кумасури продаду ту хижу, ку ми е пустила Клара жена Гргурева и Жгорбина невеста ош и дом с Шимуном' Радичищем, да ю продаду, и ти пинези да се даду .г. (ⰲ. 3) дукати светому Ловринцу в Калихь, в потрибу цриквену, свитом' моих' кумасуров'; и в братщину светога Ѣкова .в. (ⰱ. 2) дуката; и да се пошле .а. (ⰰ. 1) чловик' в Рим'; и да се рече .м. (ⰽ. 40) мис' у светога Трнтата; од останка тих' пинез' те исте хиже продане да се обед' учини убозим' по граду. од тога убоштва, ча се гибле и не гибле, да продаду мои кумасури како они более виду за мою душу; да они могу чинити како да бим' ѣа бил', и не мози им' нигдоре пишще рещи моих' ближик'. пушщам' тикуль .в. (ⰱ. 2) дуката светому Трнтату. пушщам' да се купи .с. (ⱄ. 200) кварат' пшенице, раздили е убозим' по граду по кварту (н)а навечере божища првога, ки греде, убозимь домовницам', ким' они хоте мои кумасури. и чину мои ред' убозих' божеих'. и то е мое хотине и моѣ вола и мои тастамент' наипослидни, како е града закон' сега.

Na drugoj strani:

Када хотих' поити в Рим', списах' мои длжници вси. Валентин ми е длжан', ча са—м—у заѣл' нигда ничь пинез', учиних рачу, оста длжан .к. (ⰻ. 20) и .и. (ⰷ. 8) дук(а)т. Лука за фит' хиже; учиних рачу ш ним': оста длжан' .ѳ. (ⰸ. 9) либ(а)рь'. дом Филип', ки стои супротив' светому Юрю, .и. (ⰷ. 8) либ(а)рь. Шимон' Рачищ' за пакал' .л. и .ѳ. (ⰼ. и ⰸ. 39) бол(а)н(а)чь. Марко з Невиѣн' .ѕ. (ⰵ. 6) либарь. н(аш)им' закладп.

Iz vana: Ѣа дом' Юраи поп' Зубин(а) хрвацке книге, то писа(х') своѣв' руков' тастамент' свои; да се не отвори зломине, докле не прнесе чим е запечащено ажуль.

Original glagolski na papiru bio je u Ivana Brčića u Zadru. Kukuļević: Acta croatica br. XXXVII.

80.

God. 1437. na 7. studenoga. U Seńu.

Sud uređuje prepirke i razlike poradi kunfina između Bakrana i Hreļana.

Ва Исукрстово име амен. лето тогоие роиства ч. у. л. з. (ⱍ. ⱆ. ⰾ. ⰸ. 1437) индикцион ı. е. (ⰺ. ⰵ. 15) и дан четертка .з. (ⰸ. 7) мисеца новембра, у месту Сеню ва обичном столу правде реченога Сенѥ, ва вриме свитлога поглавника гос. гос. Жигмунда[1], божюм милостю римскога цесара, ваздар аугуста и вугерскога, чешкога, Далмацие и Херват и прочаѣ[2] кралѥ, а ва вриме поштуванога ву крсти оца гдна[3] Доминика, божюм и апостолскога стола милостюм[4] бишкупа[5] сенскога, зможнога и звеличенога г. г. Штефана Франкопана, свитлога кнеза крчкога, сенскога и модрушкога и прочаѣ[6], кралевства Далмацие и Херват бана, и племенитих мужи поштуванога витеза госп. Микуле бившега Франчишка Брниоха од светога Северина викара ва то доба сенскога и суца Штефана Радошевища и суца Ѣрула[7], бившега суца домина ва то вриме свега реченога места Сенѥ; и овди здола писани племенити луди сидещи за судище[8] на више писаном столу правде на мести звеличене наше господе сенске и прочаѣ, наиперво племенити муж Филип Раду-

---

[1] U prijepisu je: *Sigmunda* [2] U prijepisu je: *etc.* [3] U prijepisu dosta nečitļivo. [4] U prijepisu: *bosium miloschum.* [5] U prijepisu: *Biskupa.* [6] *prochaia.* [7] *Jarula.* [8] *szudische.*

ловищ хохмештар (?), племенит муж судац Штефан Ладаковищ ва то време суда̓ц сенски, племенит муж судац Ђрула Сенꙗ[1], племенит муж Иван Матиђшевищ[2], племенит муж Рамберлот з Бужан, племенит муж судац Ђкоб[3] Радуловищ, сидещи ови на судище[4] на више реченом столу правде, видевши племенити и овди више речене место именоване господе наше и заслишавши[5] никоие приставе ча ие суца Ђкоба Махонища из Грижан и суца Миховила стариега сина с Котара, и Ивана Кружища[6] з Гробника, да них за приставе од поштованога витеза госпона Роше[7] из Брибира и гос. плована од Новога, да од Шимона бившега Андреꙗ[8] из Сенꙗ сада подкнеза хрелинскога, и од Ивана з Новога града, и од подкнежина Микуле Чеховища[9] из Гробника, и од них ча ие од Гробничан и од Древеничан, од Белградац и од Котара, и од Новоградац за ꙗдну[10] деференциу кунфини, ка бише меꙗ[11] Хрилани з десне страни, и мед Бакрани з друге страни, ки пристави више речени и под шакрамент рекоше мед реченим региментом сенским сидещи на засудище, на место те именоване и звеличене наше господе сенске и прочађ, како су били дани за приставе од речених племенитих луди з Винодола, како се згора говори, да би имали поити у Бакар и рещи Бакраном, да имаиу наити дванаист Хриланов, ки су ним вугодни, и да ие имаиу рочити за речене конфине, и ти исти Бакрани даше у писму реченим приставом оних, ких хотиху ротити за речене конфине; наиперво госп. плована Матиу хрелинскога, госпона попа Ивана из Хрелина, суца Матиђ[12] Колерманища, суца Калута

[1] *Szenya.* [2] *Mattiyasevich.* [3] *Jacob.* [4] *szudische.* [5] *zaszlisasi.* [6] *Krusicha.* [7] *Rosse.* [8] *Andrea.* [9] *Chehovicha.* [10] *jednu.* [11] *megy.* [12] *Mathia.*

Добрена, сина Вуканища Михелина бившега Луке сина и брата негова[1] Ивана и друга брата негова по имену Маркача, Ивана Осена (?), Павла Перлачищева и Марка Реала Кугабца (?), всих речених из Хрелина, ких на речених дванаист Хрилан доидоше на мисто више речено одлучено, кади би се них више речена диференциа конфину за всими правдами них на рок, ки бише ним дан речених приставов, ки више речени Хрилане сташе и чекаше онди, докле звезде небеске показаше се, по обичаиу закона винодолскога, а они з Бакра не придоше на место речених конфини одлучених, ки бише немарливи, к тому и непослушни и не сташе на мисту. а за то они племенити люди[2], ки бише на реченом мисту одлученом, како се згора сказуие на месту звеличене господе наше сенске и прочаѣ[3] за развидити речену конференциу конфини учинише шентенциу, сказаше и одлучише, да именовани Бакрани не имаиу ниедну правду на реченом месту конфини и ва та права од нас наиперво има бити слободна них Хрилан по правом обичаиу винодолском.

И тако подобним законом би речена шентенциа аутентикана и потврюна[4] од реченога регимента суцкога и од оних племенитих луди више писаних, ки су данас купнице седели ва судище у Сеню[5] на место звеличене господе наше сенске. и на више писана листа дане приставе и племенити мужи: судац Ѣкоб[6] Радуловищ, Иван син подкнежина Ѣроле[7] из Гацке од реченога регимента сенскога и од оних племенитих луди више речених, сидещих з реченим регментом сенским на мисте господе сенске и прочаѣ, како се згора указуе.

---

[1] *nyegova.* [2] *lyudi.* [3] U prijepisu stoji: *etc.* [4] U prijepisu je: *potvergyiena.* [5] U prijepisu: *i Szengiu.* [6] *Jacob.* [7] U prijepisu *Sarole.*

Ђ[1] Иван Шакуш[2] де Лоде, цесарски и опщински[3] нотар и судац ординани и за сада канчилер опщине речене сенске, ки е у книгах или у квадернах наших бившега санвикара (?) бившега Ђкоба и (?) Штегумберга[4] сина, а опщинског нотара, и тада канчелера реченога опщине сенске, верно изнех и з моиум властовитом руком исписах и пренесох из почетога, ништар не приложих ни уманкавше (?), ча би могло у чем годи грешати и гори више писан екземпал с почетим наидох, да всагдар за то себех подписах и знаменю моюе нотарско приставих и себе подписах.

Всим и всакому тога листа, и навластито тим, ким се пристои, ми суци и регимент сенскога града по држаню[5] тога листа навишщуемо и сведочимо, како више писан Иван Шакуш, ки више писани екземпал али инштрумент учиниени канцеларие наше сенске бившим з регментом и Штегумберга сада канчилиром опщинским, нотаром сенским знамиенаван и спознан, а сада што настои за правду изнест и навишщем (?) по отем реченом Ивану, ки е цесарском областјом опщински нотар и нашега комуна сенскога канчелар речени добра гласа и кондициона, кога по сем опщинском и осебуино пуно веруваню даие се, како потвериеном уверованом нотару и с писмом наших всих веруваню и сведочанство та отворен лист заповидасмо[6], да буде и наше опщине сенске печатом светога Юриа прилепленим. — Datum Segnie 12. augusti a. D. 1480.

Ђ[7] поп Матиаш Герчищ станующ у Дренику, нотар очит на потребуваню пука хрилинскога ови лист прекопиах и пренесох из старога листа право

[1] *Ja.* [2] *Sakus.* [3] *obchinszki.* [4] U prijepisu: *Pogumberga.* [5] U prijepisu je: *derȥanyu.* [6] U prijepisu je: *zapoviaszmo.* [7] *Ja.*

и верно ништар не приложивши нити уманкавши, ча кому би могао супрот нит ва корист бити, него право и мои зламен поставих. — Die 6. martii anno dni 1624.

Prijepis latinicom pisan u XVII. vijeku bio u hrv. zemaļskom arhivu u Zagrebu. Po prijepisu R. Lopašića.

81.

God. 1439. U Steničńaku.*

Dujam Petričević posuđuje novaca Vladišićima, i to sinu Petrovu i Jurjevu, a oni mu zalažu kmeta u Ļubnićima sa zemļama.

Ва име божје. амен. ми кнез Шимун Славковищ будущи кнез лички меју племенитими људми Могоровищи стола кралјева у Лици, литогаи (? истогаи) кралјева стола будущи ми судци по имени Микула Михалищ од хиже Петричевищ и Владишищ и толикој Петар Воленчищ од хиже Куклищ и такоје[1] Гргур Будишищ од хиже Врховац, и такој Гргур Веселичищ од хиже Тугомерищ, и такој Миклоуш Јуранищ од хиже Метка, дамо видити всим и всакому, кому се достои, пред ких образ та наш лист приде, да придоше пред нас племенити људи[2] (в) плен кралјев[3] стол, по имени Јурај Владишищ, Јурај син Петров, Јурај син више реченога Јураја Владишища говорещи: господо кнеже и судци и рад и владанје, нашла нас је потриба и неволѣ[4], ку ви знате, да смо се задужили с' нашом братјом[5] Петричевищи, за то хотили бисмо заложити николико наше племенишчине за нашу потрибу с вашим законом. и ту ми кнез и судци више речени видивши праву и достојну прошнју[6]

* Pogrješno je vaļa da prepisivač prepisao ⱍ. ⱆ. ⰾ. ⰸ. (= 1459), jer na dva mjesta ima *1439*, a ⰾ je 50; zamjena ⰾ i Ⰼ je dosta laka.

[1] U Vitezovićevu prijepisu: *tukoji.* [2] Vitezović: *l'udi.* [3] Vitezović: *kral'ev.* [4] Vitezović: *nevol'a.* [5] U rukopisu: *bratrarom.* [6] U rukopisu: *prosńu.*

дасмо им закон, да греду с нашим ротним приставом и да нуде всакога ближнюга свога по закону нашем, и тамо ходив наш ротни пристав опет се к' нам поврьну в пльн кралюв стол; нами питан и повида нам, да нуди всакога ближнюга и да не ти нигдор за то похитити, него Дуѣм[1] Петричевищ брат них[2], ки им да на ту них[2] потрибу златих дукатов .к. (ⰸ. 20)[3] тер .а. (ⰰ. 1), а муните е. ı. (ⰵ. ⰹ. 15) дукатов, и .ı. (ⰹ. 10) боланач, а дукат по .s. (ⰵ. 6) либар. а Владишищи више речени заложише Дујму за те исте пинези више речене в' Любнищих[4] кмета сидеща на пльни ждрибю по имени Једнии Шимун с пльним доходком, ча коли прис'тои у Любнищих с' плним доходком к оному ждрибю и толико в радини вси под градом на горнојj[5] Лици, ча коли них пристои вас нихов дел и с дворищем[6] и такој с землю под Цактиню[7], ка е поли Петричевищ мею до громаче и до вишниц[8] едан лапат, а други полин доних[9] врьтлов та остала. Дуѣм[10] на них када му га змине и тих више речених закладов да е волан[11] Дуѣм уживати он и нега[12] останак, или ако би е кому поручил, и ако би му се смрт згодила, како ино свое до те добе, дочим Владишищи више речени али них останак даду Дујму више реченому, али нега останку, али кому би е више речени Дуѣм поручил те више речене пинези добра злата и пльне мере, аще[13] муниде, добру муниду, и да не мозимо ми Владишищи ми ни наш останак више реченому Дујму и нега останку, или кому би е он оставил дати ино него злато за злато и муниту за муниту;

---

[1] U rukopisu: *Dujam.* [2] Vitezović: *ńih.* [3] Ovi su brojevi upisani u naše vrijeme. [4] Vitezović: *L'ubnićih.* [5] Vitezović: *gorńoj.* [6] Vitezović: *dvorićem.* [7] Vitezović: *Caktińae.* [8] U rukopisu: *Visńic.* [9] U rukopisu: *dońih.* [10] U rukopisu: *Dujam.* [11] U Vitezovića: *vol'an.* [12] *ńega.* [13] U rukopisu: *açē.*

и ако би гдо Дуjма више реченога брижил али бантовал в' том заклади више реченом, да га имамо ми и наш останак (за)ступити и слободити од всакога ч(лови)ка, ки би га шта супротивил в' закладу више реченом. и ако бисмо ми Владишищи више речени или наш останак в тоj учимби више реченоj не стали Дуjму више реченому или нега останку, или кому би е оставил, да останемо господству .р. (Ƅ. 100) дукатов, а страни толикоj. а та заклад да е тврьд[1] (?) до искупа пинези више речени. а када коли ми Владишищи више речени или наш останак Дуjма или нега останак, или кому би е он оставил, сренемо с пинези готовими, а не ниедно ино благо него пинези в' готовини, како смо е ми од нега приели. а када коли ми Владишищи или наш останак дамо пинези више речене Дуjму или нега останку, или кому би е он поручил, и да и ми и Дуѣм више речени или нега останак приети пинези, а нам пустити нашу племенищину слободну не будущи жито в' хиши, а коса в' трави. и ако би Дуѣм ов ки лапат навезал, да га имии држати до три лета по одкупу, а давати з нега четртину. и ми кнез, судци дасмо им та наш лист отворен под нашими навадними висещими печати и прида(с)мо им на то наше ротне приставе влад'нске по имену Ивана Пиплища с Тугомерищ и Юрища Збудала за векше вероване[2]. текущи лет господних[3] ч. у. л. ѧ. (ѫ. ꙁ. пр. ѳп. 1439).

Transumptum ex originali sex pendentibus sigillis authentico.

Po Vitezovićevu prijepisu latinicom iz originala glagolskoga, što pokazuju brojevi godine i brojevi u tekstu glagolicom zabilježeni. Prijepis Vitezovićev u g. Iv. Krst. Tkalčića u Zagrebu.

---

[1] Vitezović ima: *litvrd.* [2] Vitezović: *verovańe.* [3] U rukopisu: *Gospodńih.*

82.

God. 1440. na 6. ožujka. U Hreljinu.

Knez Ivan Frankapan daruje zemlju samostanu sv. Marije u Crkvenici.

Ми кнез' Иван' Франкапан', крч'ки, модрушки и прочаѣ, дамо видити за вечно споменут'е всим' и вазди, кади се пристои и кади буде потрибан' та наш' лист' видити, како придоше пред нас фратри с(ве)те Марие с Црквенице, навластито приур Стипан прид(и)вком Мрав, просещи нас' з(е)мле нике, ка з(е)мла е под Соплем', на ких' су дви химищи, ка з(е)мла нас' пристои и ку з(е)млу нигд(о)р ни областан нер наша братиѣ и ми. а ми захотиющи да би било поболшане с(ве)тои церкви, допустисмо им' ту з(е)млу и с всим', ча к нои пристои, да су они волни уживати и удржати ту з(е)млу. а ми то учинисмо, да су они длжни вечним законом б(ог)а молити за нашега оца, кнеза и бана Микуле, и нашу матр, госпою Доротию и наше братие и нас' б(ог)а молити. и за то заповидамо всим' официѣлом, ки су сада и ки буду наприда, да их ва том имиите удржати и бранити и не даите бантовати проти тому нашему листу. а з(а) векшу тврдину ми положисмо на т' лист' одтворен' нашу печат'. по летих божих ч. у. м. (ⰼ. ⰳ. ⰹ. 1440), марча мисеца, на Хрилини, дн .ѕ. (э. 6).

Pečat otrgnut. Glagolski original na pergameni bio u hrvatskom zemaljskom arhivu u Zagrebu među spisima crkveničkoga samostana br. 5., a sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.101. Kukuljević: Acta croatica br. XXXVIII.

83.

God. 1440. U Bribiru (?).

Matij Doklinić kupuje zemļu.

В име бо(га). амен. л(е)т го ч. у. м. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰿ. 1440) Када се згоди, да б(и)ше згибла з(е)мла лещинска[1] ка е хр . е . е Маричине, ту землю више речену прода судаць Мартин Стриха (?)[1], ки бише официѣл в то време кнеза Ивана. та исти судац' Мар'тин' више речени прода з(е)млю више речену за бирь господску; и купих' ю ѣ Матии Доклиниц'; положих' ю на канти, и по свих' кантих' и по свих' законих' мани оста; и заведоше ми ю добри л(ю)ди: прво Иван' Дошч(и)щ, .в. (Ⰱ. 2) Шимко Кущичищ, .г. (Ⰲ. 3) Видац' Елчищ', .д. (Ⰳ. 4) Петар (Ю)рновищ'. и та исти Кущичищ више реч'ни т . . . . . и дан' от стола господскога Доклинищу на все потвр'ене[1] на ту з(е)млу више речену, да е негова вичним' зак(он)ом.

Glagolski original na pergameni bio u ravnateļa Antuna Mažuranića, koji ga je našao u Bribiru. Kukuļević: Acta croatica. Dodatak br. 9.

---

[1] Po Lopašićevu čitańu; prijepis u jugoslavenskoj akademiji.

84.

God. 1441. U Lici.

Bileška na misalu, što se čuva u Propagandi.

То писа поп Марко попу Блажу в Оброви капелану светаго Юрѣ ли в Оброви добру мужу и опходнику господина бискупа господина Анадала. а тагда бише господин Анадал отегнул десетину всу личку по исти Асел[1] вику викома. и такоє ли ва то време господа Могоровищи даше жупанию в свети Иван на Гори вси купно за своє грихе и

за всих мртвих душе. а писах те кватерни стоје на Луци у светаго Луке на лет господних ч. у. м. а. (ꙋ. ꙗ. ꙁ. ꙉ. 1441).

В име Христово. амен. ѣ поп Блаж племенѣм Бобинац, викар в Лици под господином Анадалом бискупом нинским стоје у светаго Ивана в Касезих продах та мисал цркви свете девѣ Марие на Древновци за .к. (ꙁ. 20) тер .з. (ꙁ. 7) дукат. а тада бише та исти кнез Дуѣм одвитник те цркве. а тада бише бан Петр в Хрватих, а под ним бише кнез Франко Петрищевищ в Лици. и ва то лѣто се начинише вси Могоровищи с кнезом Дуимом Банищем за жупанию личку, и даше .в. (ꙁ. 2) сти дукат, а он ним жупанию пусти в Лици викувичним законом, а они ю даше цркви светаго Ивана на Гори викувичним законом. текуще лет ч. у. м. ѳ. (ꙋ. ꙗ. ꙁ. ꙉ. 1449). и тагда диху, да хоще од божищца велики рим[2] настати.

Tiskao I. Črnčić u Kńiževniku god. 1865. str. 21—22. i u Najstarijoj povjesti krčkoj biskupiji. Str. 113—114.

---

[1] To jest: pod sveti Anselmo (stolna crkva). [2] to je *jubilej*.

85.

God. 1442. U Omišļu.

Napis iznad vrata sakristije crkve Velike Gospe u Omišļu na otoku Krku.

В име б(о)же. ам(е)нь. лет гдних ч. у. м. в. (ꙋ. ꙗ. ꙁ. ꙉ. 1442) бѣ зидано то прочелѣ. а в то врѣме бѣше државници поп Петрь и Дв . . . .

Prepisao M. Sabļar. Kukuļević: Acta croatica br. XXXIX.

86.

God. 1443. na Križevo. Pod Sińem.

Ban Petar Talovac podjeļuje svojemu službeniku Vignu Dubravčiću i sinovcu Mikloušu zimište Koprivno i druge zemļe.

Ми Петарь с Таловьца, кнезь цетин'ски и клишки, бань Далмацие и Хрвать, дамо видити всаком8 чловиек8, прид кога ѡбразь приде та нашь ѡтворень листь, да ми за верн8 и 8годн8 сл8жб8 почтованога м8жа, сл8ге нашега вирнога Вигна Д8бравчића дасмо вирн8 за нега живота и негов8 синовьц8 Миклош8 зимишће Копривьно од мшеие (?) до проданїе меие, и такоие планин8 Прведрина и Шћирьн8 полан8, схран8юћи всакога чловика правь, и да имь тогаи не ћемо пореhи, доколе пребиваю 8 верности и почтенои сл8жби нашои. и на то им дасмо таи нашь ѡтворен листь под наш8 печат вис8ћ8. писано пода в Синемь на Криже 8 лит8 гнв8 ч. у. м. и трето.

Original ćirilicom na pergameni s privješenim pečatom u manastiru na Trsatu. Po prijepisu Lopašićevu.

87.

God. 1444. na 11. kolovoza. U Otočcu.

Knez Žigmunt Frankapan daruje samostanu sv. Jelene kod Seńa zapušteno mlinište na Švici.

Ми кнез' Жиг'мун'т' де Фран'капан', к'рч'ки, сен'ски, мод'руш'ки и прочаѣ, дамо на знан'е по том' нашем' листу в'сим' и в'сакому, кому се достои и кому буде потрибан' показати, како приде пред' нас' поч'товани отац' фратар' Карин', приур' с(ве)те Елене клош'тра од' Сена просещи нас' помощи, како би он'ди служ'ба божиѣ не поман'кала. а ми помислив'ши на кратак' житак' овога св(и)та, а на вич'ну славу онога с(в)ита, есмо дали и дотали ед'но малиниш'ще, ко е било пус'то на Ш'вици, кади су била

два малина, ка с'та била наша в'лаш'ща, да су е вол'ни начинити фратри више речене с(ве)те Елене и да су е вол'ни др'жати и уживати викувич'ним' законом'. а фратри се нам' обещаше, ки су сада и ки по них' нас'тану, да оте с'лужити в'саке недиле ед'ну мису за наше грихе за нашега живота, а по нашеи с'м'р'ти за нашу д(у)шу викувич'ним законом'. а ми завезасмо тим' лис'том', г'до годи би раз'бил' та н(а)ш дар', ки с'мо даровали тои с(ве)тои ц'рик'ви, по имени „малине вечерине", раз'бии гдн' бог' нега с'тание на сем' с(ви)ту, а на дан судни б(ог)ь од нега д(у)ше питаи, док'ле би се та миса за нас' служила. и за век'шу тв'р'дину дас'мо им' та наш' лис'т' под' наш' печат' висущи. писан' в Оточ'ци нашем' граду мисеца ав'гус'та д(а)н' а. і. (ⰰ. ⰺ. 11), на лит' гних' ч. у. м. д. (ⱍ. ⰼ. ⰿ. ⰴ. 1444).

Pečat je otkinut. Glagolski je original na pergameni bio u hrv. zemaļ. arhivu u Zagrebu među pismima sv. Jelene kod Seňa br. 4; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 35.580. Vidi Šafařik: Památky hlahol. pisemn. str. 98. Kukuļević: Acta croatica br. XL.

88.

God. 1445. Na Krku.

Napis na porušenoj kapeli sv. Nedjeļe kod vrbanskoga poļa na otoku Krku.

ч. у. м. е. (ⱍ. ⰼ. ⰿ. ⰵ. 1445). М(и)х(о)в(и)ль меш(тарь).

Priopćio Petar Volarić, župnik vrbnički. Kukuļević: Acta croatica br. XLI.

89.

God. 1445. na 21. siječňa. U Bakru.

Oporuka popa Tome Partinića.

Ва име божие и диве Марие. амен'. лет' гднових' текущих' ч. у. м. е. (ⱍ. ⰼ. ⰿ. ⰵ. 1445) мисеца енвара

на дан к. а. (ѕ. ћ. 21). ѣ домин' Томаш' Партиниц' у Бакру будущи у великои слабости телом', а у памети добри, лежещи на моиои постели, надиющи се кратка живленѣ на овом' минут'ливом' свиту, учиних' писат' мои тес'тамен'т' припоручующи гдну богу душу, а зем'ли тело; у ком' тес'тамен'ту заповидам', да буде тако стати, како се здолу у н'ем' пише, по нарееню моем' од моих' уст'. наипрво даем' до(ми)ну Луки, сину биющега Мавра Стричища из' Брибира, ки е мое одхран'ен'е, црикву с(ветога) Мар'тина у Мар'тин'щице, и даем' му с' црикром' малине у Мар'тин'щице и ступе и мирища и све земле насаене з' браидами; и да има[1] приимати од' них' доходак' четр'тину од' почетиа, када поч'ну родит', и вечним' законом' да имаю дават' четр'тину. и даем' му све остале земле тежане и нетежане у Мар'тин'щице. и када буду браиде родиле, када буде од' них' приходище, када буде од' чеса, да се има од' них' давати Фран'ку биющега Курила Путинища сину и н'ега остан'ку вич'ним' законом' свако лето вина з' дропами бренат' пет' спудов'них'. а домин' Лука да има об'служивати црикву с(ветога) Мар'тина више речену поштеним' законом' з' мисами и кан'делом', и да има свако лето чинити едне маше капитулом' бакар'ским' за оне душе, ке су зазидале ону с(вету) црикву, друге маше за мою душу на об'ход'ни дан' лета. и даем' д(оми)ну Луки ол'тар' с(вете) Луцие, ки е с(вете) Катарине, с' виноградом' тога ол'тара, ки е на Будини з' вр'том', ки е над' с(ветим') Микулум', ки е тога ол'тара. иош му даем' мои виноград' на заградием', и врт', ки е над' тим' виноградом'; и други врт', ки е над' заградием', ки е под' стенами; и даем' хижу мою и све мое похиш'тво

---

[1] U prijepisu: *imaiu;* u talij. prijevodu: *dourà riceuer.*

мало и велико. и свега тога да има домин' Лука уживати за свога живота, а након' нега смр'ти даем[1] црикву с(ветога) Мар'тина више речену[2] и малине, и ступе, и браиде з' доход'ком' четр'тине, како е згора писано, и све земле, и све ча пристои црикве реченога с(ветога) Мар'тина, и то све даем' капитулу црикве с(ветога) Ан'дриѣ (у) Бакру викович'ним' законом'. а хижу мою на(кон') смр'ти д(оми)на Луке даем' црикви с(вете) Марие под Бакром'. и по смр'ти д(оми)на Луке даем' виноград' мои, ки е на заградием', Мар'тина Домѣнища, моега нещака, дици, да е них' на вики. и даем' Ѣкова[3] Гржина, моега тетища, дици виноград', ки е над' Мав'рин'ци, и оне све неризине, ке су над' Мав'рин'ци, и све мое зем'ле, ке су на Прапут'ники за свега, ча к' ним' пристои; и то све да е них' веч'ним' законом'. и зврху тога свега мога од'лученѣ ставим' мога кумесара д(оми)на Луку више именованога. и при том' свидоки на то бише пош'товани мужи: пр'ви би домин' Ан'тон' Радов'-чищ', плован' бакар'ски, и домин' Лов'рен'ц' Бар'то-лищ', и под'кнежин' Вален'тин' Хот'ковищ', и под'-кнежин' Юр'ко Хот'ковищ' и судац' Ан'тон' Стиг'лищ', и сат'ник' Шимун' Вранищ', и Ѣков' Гр'жин'.

И то писах' ѣ домин' Кирин' Вранищ' Гущанин', канцилер' бакар'ски, по напорученю од' уст' д(оми)на Томаша реченога, пред пош'тованими мужи свидоки више именованими.

Na kraju spisa, u kojem su još dvije listine XVI. stoleća: Praemissam Scripturam uenditionis boni subiecti quartesio Ecclesiae S. Martini in Martinschica ex Originali Autentico reperto Flumine in manibus Dni Bartho-

[1] U prijepisu: *daiemo;* u talij. prijevodu: *lascio.* [2] U prijepisu: *czrikui... recenoi;* u talij. prijevodu: *la chiesa... di soprà nominata.* [3] U prijepisu: *Jakovu.*

lomaei Alexandri Boni fideliter de uerbo ad uerbum ex ipso Glagolitico extraxi, illud ut hic iacet transtuli in idioma S. Hyeronimi dalmatico Glagoliticum, deinde in Italicum, et disiunctim de omnibus feci copiam integram fidelem, ideo in omnium testimonium ueridicum Religiosum in fidem me subscripsi, usualique meo sigillo corroboraui.

Ego Thomas Mariassevich, Canonicus Castri Novi m. p.

Ova je listina sačuvana u latinici i u talijanskom prijevodu u većem sudbenom spisu iz XVII. vijeka. Taj se spis nahodi u zbirci jugoslav. akademije. Vidi Sladović: Poviesti str. 248. Kukuļević: Acta croatica br. XLII.

90.

God. 1445. na 8. studenoga. U Seńu.

Knez Dujam Frankapan dopušta samostanu sv. Jelene da može mļeti na Žrnovnici bez ujamka.

Ми кнез' Дуѣм' Фран'к(а)пан', крчки и модрушки и прочаѣ, дамо видити по том нашем' листу, како приде пред нас' гдн Карин, приур свете Елене, просещи нас' да бисмо му пустили фратром' свете Елене, ча е за клоштар, а в наших' малиних', ки су в Жрновници под Лединицами през' уѣмка (млити). и за то то ми допустисмо и даровасмо цркви свете Елене, да мозите млити през уѣмка векувечним' законом' (в') више речених наших малиних. и за то заповидамо всим' нашим' официѣлом', ки су сада и ки наприд буду, да их имиите в том' удржати и тога не преслишати викувечним' законом'. и на то им ми дасмо та наш' лист' отворен' под нашим' висущим печатом' зап(е)чащен'. в лет(и)х господних ч. у. м. е. (Ⱈ. Ⱚ. Ⰿ. Ⰵ. 1445), д(а)н в Сени .и. (Ⰹ. 8) новембра.

Pečat otrgnut. Original na pergameni bio u zbirci Kukuļevićevoj. Šafařik: Památky str. 99. Kukuļević: Acta croat. br. XLIII.

91.

God. 1445. na 15. prosinca. U Novom.

Lucijan Desić ostavļa darove crkvi sv. Jakova i Filipa u Novom za služeńe misa na ispokoj svojoj duši.

Ва име божје. амен. лет гдних ч. у. м. е. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰿ. Ⰵ. 1445) мисеца децембра дан ı. е. (Ⰹ. Ⰵ. 15), а то би ва вриме звеличенога гдна Мартина де Франкопан керчкога и модрушкога и прочаѣ[1], ки у то вриме господоваше Новим и Винодолом, и у време гдна Вида бишкупа крбавскога, и ва време добрих и племенитих мужев, ки ва то време живиху у Новом редовници и припрощи[2], наиперво плована Юриа новоградскога, ки бише архипред винодолски, и попа Вида и попа Амброза и попа Ѣкова[3], ки бихy каноници поли ниега в Новом, и такою у време судца Стипана Шаганища[4], сатника Ѣкова Чикулища и Луки Ж(и)вановища и сатника Юриа и сатника Матие[5] и Видака, и поли них племенита човика Матиѣ[6] Чехотища[7] и иних добрих мужи, ких Бог именуи свою милостю, учини се[8] дуговање, како да племенит човик Луциан Десищ юдан парамент ва црикву светих Филипа и Ѣкова в Нови, за ки парамент юст се облигал и облюбил сврху кушенције вере и душе гдн Юраи плован и с више речени редовници капитулари новоградскими, ки су сада в Новом и ки наприда буду вечним законом, да и они те служити сваки петак юдну малу мису (в светом Филипу и Ѣкову, юдан петак мису)[9] за душу више именуванога Луциана в светом Филипу и Ѣкову, други петак мису за душу

---

[1] U prijepisu latinicom: *prochaja.* [2] U prijepisu latinicom: *priprochiih.* [3] U prijepisu: *Jakova.* [4] U prijepisu: *Saganicha.* [5] U drugom prijepisu: *Matesse.* [6] *Mathia* u prijepisu. [7] U prvom prijepisu: *Chitosicha.* [8] U drugom prijepisu: *uchinisse.* [9] U drugom prijepisu, a u prvom toga nema.

ниега брата Мартина Десища; и тако има то се по реду служити те маше за нию[1] душе ва векувечни законом, како се згора у том листу удержи. и иошще ꙗ Луциан више речени придах ли ва т свети дом палипарамента юдан калеж, в ком ю .т. (ꙑ. 300)[2] унч добра сребра, ки густа златих ı. а. (ꙑ. ꙉ. 11) за мою душу и за мога брата Мартина. тер иошще придах ли ва т свети дом .а. (ꙉ. 1) мал крижищ сребери тер позлащен, а пун светих мощ, тер юдну малу линкончицу[3] липу, toли такою за нашу више речених (душе обою двою, иошще ꙗ Луциан)[4] дах више реченому пловану с редовници, ки су сада и ки наприда вавик буду залихом тим законом, да ими гпдн плован и редовници више речени и поли них ми добри мужи Новоградци имите купити за те исте злате юдно имание, ко они сами знаю, да им буде наикористние, и од кога имениа имии господин плован с оними редовници, ки су сада, и ки наприда буду и ки буду официали и обслужевали више писану свету мису, да имите од онога имаииа корист меи собум дилити, и ово имание, ко се купи, да ю имии гдн плован з редовници више речеными, ки су сада и ки наприда буду, тежати[5] и добри реди держати и не запустити цищ своюе користи и цищ поштенꙗ вери и душе, и да би се тим болие и доброволние та више речена света миса служила и звершавала оним законом, како се ва том листу згора удержи, а то такою ꙗ Луциан дах гдну пловану з редовници онако, како се згора удержи ли за мою душу и мога брата Мартина Десища, да би они тим наю душе успоминали в своих светих мисах цищ Бога. а опщина

[1] U drugom prijepisu: *za nieju.* [2] U prvom je prijepisu: *300.* [3] U drugom prijepisu: *linkonyczu.* [4] Po drugom prijepisu. [5] Po prvom prijepisu: *sterati.*

новограска, мужи више писани кунтенташе плована и з иними редовници юднум землюм, ка се зове Плужнице в Верхих, да ним работуе и них осталим векувечним законом редовником, (и) ки по них буду, и да опщина новограска више речена, да ими ту землю слободити редовником тим, и кй ва вики наприда буду, проти свакому чловику вечним законом. иощще редовници ординаше, да ту мису имаи недилник вазда служити; ки би ли те мисе не служил будущ недилник, да остаю мею капитулом солдини .к. (ѕ. 20), а капитул да има ту мису служити; иощще редовници облюбише за тих и. і. (ж. ҹ. 18) златих, ча купише посисиюн[1], ки раби редовником, ки су сада и ки наприд буду, виковичним законом, да имиите се сакупити сви редовници, ки буду служители в Новом, юдан крат на годище тер имиите служити юдну мису на глас од конвента. и ини редовници имиите приправни бити светими мисами за више речених душе, и та миса имеи служити везда перви понедилак по Михоли. а ми Вид Корчулан (?) милостиу божю бискуп карбавски видещи то учиниение, добро и поштено и душевно спасение юднои и другои страни юко веле драго и угодно, и за веще верование постависмо на т лист наш висещи печат, а здола плован скупа с капитулом свои печат, и такаи постави вса опщина новограска свои опщински печат люблено и доброволно.

Poslije ovoga dolazi u prijepisu bilješka: Lectum et cum suo originali comportatum per Balthasarem Bussich cottus Zagrabiensis v. notarium, qua ad investigationem de Benigno jussu Regio in merito quaerimoniae per cano-

---

[1] Prvi prijepis: *posesijunom.*

*

nicos Novienses contra officialatum intendentiae tergessinae propositae peragendam ex parte praefati comitatus exmissum. m. p.

Na drugom prijepisu dodano:

Lectum et cum authentica copia collatum
per vicenotarium cottus zagrabiensis
Ferdinandum Makanecz m. pr.

Prijepis novijega vremena s glagolskoga originala, koji je bio 1769. kod kaptola novļanskoga, na papiru u zbirci jugoslavenske akademije.

92.

God. 1446. U Goraždi.

Napis ćirilicom na gorńem pragu crkve sv. Đurđa, kako je herceg Stjepan podigao hram.

✝ Вь г҃. лѣто .ѕ ц н д. (= 6954) азъ рабь Х(рь)с(т)ѹ Б(ог)ѹ гднь херц(е)гь Ст(е)фан вьздвыгох храмь с(ве)-т(а)го вел(и)ком(ѹ)ч(е)н(и)ка Х(рь)с(то)ва Геѡргїа моле емѹ, да т молит се ѿ мнѣ грѣшномь вл(а)д(и)цѣ моемѹ Х(рь)с(т)ѹ.

Uklesano je sve kao u pravijem monogramima. Tiskao Vid Vuletić Vukasović u Vjesniku hrv. arkeol. društva god. 1888. str. 48.

93.

God. 1446. na 29. ožujka. U Klisu.

Petar s Talovca, knez cetinski i ban hrvatski, potvrđuje gospođi Cvijeti udovi kneza Vigna, zemļe pod Sińem i trsje u Vrilu, da bude slobodno za ńezina života.

Ми Петарь с Таловца, кнезь цетински, бань Далмацие и Хрвать, дамо видити всакомѹ чл(ови)кѹ, прид кога образь приде та нашь отворень листь, како да ѹчинисмо тѹ милост госпои Цвити оставшои кнеза Вигна, да онѹ землѹ, кою има ѡд нась пода в Синемь, што е било Юрка Галардиħа, и трсиа, ка сѹ на нои,

и трсие, ко е било Драгославино 8 Вриль8, оно все потврюемо госпои Цвити за не живота 8 племенито и 8 слободно име волна сама тежати, волна кмети држати, да нима од нась ниедне забаве ни од нашихь кнезевь всинскихь, и заповидамо нашимь кнеземь всинскимь, ки с8 сада и ки напридь б8д8, да нимаю потрибе за н8 ни за не л8ди, ки с8 на онои земли. писань 8 Клис8 мисеца марча на дань двадесеть и деветь, лить божихь ч. 8. м. ѕ. (1446) лито.

Original ćirilicom pisan na pergameni, od koje je pečat otkinut, u franevačkom manastiru na Trsatu. Po prijepisu R. Lopašića.

94.

God. 1446. na 25. svibńa. U Sutisci.

Štefan Tomaš Ostojić, kral bosanski, usima pod svoju zaštitu Dorotiju, udovu kneza Ivaniša Blagajskoga, i sina joj kneza Miklouša sa svim, što imadu od krune ugarske.

Ва име оца и сина и светога д8ха. аминь. милостию божиюмь ми гдь Штефань Томашь Остоић, краль Срблемь, Босни, Приморию, Х8лмьсци ѕемли, Дальмацни, Хрьватомь, Доинмь краемь, западнимь странамь, 8с8ри, Соли, Подринию и кь том8. ва научетакь всем8 азь речени Штефань краль Томашь Остоић слав8 ваздаемь непрестанно гдн8 моем8 владици Христ8, иже ва научетакь небесь дивнимь 8тврьеньемь 8тврьди и васеленую своею (волею) основа, за милосрдне же милости приде с небесе чловеколюбьно на земл8, и падьше чловече с8щьво пристпљена освободивь на небеса 8зиде, тимьже и погибьше овце дом8 иждравилева ка истином8 пастир8 Исус8 казвраћене бише, тимьже и ск8петри царьски по всои васеленои 8тврьђуюће се и красеће се славе бога вьседрьжитела. такое и азь Штефань Томашь Остоић, рабь божи, краль згора речени, сподоблень бихь кралевати ва реченихь землахь родитель и прародитель нашихь, творити ми правде, и записе и обитованиђа, и приђзни лювене и добровольне. тогда да е

видимо вьсакому человку, кому се подоба, по семь нашемь ѡтворену листу, како (е) дошла приде господство наше вьзможна и изабрана и племенита госпоја Доротија, оставьша кнеза Иваниша Благанскога, и ињю синь Миклоушь гдинь благански, све добре люди, наше господство молеће, да бисмо ми ннмь милость учинили и доброхотниње, и обите, кое есу обите и тврьће имали и одь прьвихь нашихь. и ми видивьше, да та иста згора речена госпоја Доротија и не сниь кнезь Миклоушь гдинь благански намь потврьђую любавь и приязань, створисмо имь милость нашу господску, госпои Доротии и не сину кнезу Миклоушу гдину благанскому, згора реченимь, и веће такои, и на то имь створисмо милость нашу господску, како вола на що би имали правде и записе одь круне угрьске, изькладаюће и опоирдаюће що би вь рукахь кралества нашега, да ихь у све дни имамо помагать сами собомь и своиомь моћью и своими приятели, каа тога време буде; и да се у тои нима укладати иедань человкь кралества нашега ни инога кралества, тко би нашь приятель био, ни иедань человкь, ки би супротивь намь не био, — на що они листе и правде имаю, и вола що би они зачели, и тко би се нимь придао, що е сада подь круномь угрьскомь нихь плем(ен)щине; и да скакога имамо чувати и обар(о)вати ода свакога језика и одь нашега кралества и одь свакога, кдо се намь приклада али пристои, такои каконо сами свога кралества; паче више речену госпоју Доротию и не сина кнеза Миклоуша гдина благанскога да ихь имамо помагати и тврьдити у нихь плем(ен)щинахь, изьложивьше онога, що е пришло у руке синомь бана Микуле прьво тогаи него смо таи нашь ѡтворень листь учинили, и що би било у кога у рукахь кралества нашега. писань у Сутисци мисеца маја ·к·е· (25) дне одь рожаства Христова ·у·у·м·ѕ· (1446) лито. а писа Тврьтко Секуловић.

Щефань Томашь милостию божиѡмь краль Срьблемь, Босни и к тому.

Ovu je listinu priopćio latinskim pismom Krańac Đuro Kobe u Danici g. 1840. br. 9. Bosansko-ćirilski original biće u arhivu knezova Blagajskih. Ovdje je tekst uređen po poveļi kraļa Št. T. Ostojića, priopćenoj u Arhivu II. 39. i u Miklošićevim Monum. serb. str. 438—441. Kukuļević: Acta croat. br. XLIV.

95.

God. 1446. na 10. prosinca. U Novom.

Knez Martin Frankapan potvrđuje oporuku župana Mihovila, kojom ovaj ostavļa imańe svoje crkvi sv. Marije u Novome.

Ми кнез Мартин Франкапан, крчки, модрушки и прочаѣ, дамо видити всим и всакому, кому се достои видити та наш лист, како нас проси жупан Миховил, наш слуга, да бисмо видили негов тештамент, видивши тр га потврдили, ки е учинил за свою душу од свога блага и од свога иминѣ, ко има под нами в Новом. и ми видивши и разумивши та негов тештамент душеван и добар, и да оставла то више именовано благо и то иминие црикви с(ве)те Марие в Новом: и ми му учинисмо ту милост с нашу добру волу и потврдисмо та негов тештамент все са всим, како коли се в нем удржи. за то заповидамо всим нашим обходником и всаке врсте нашим официѣлом, ки су сада и ки оте потле бити, да га имиите в том удржати и бранити проти всакому ч(лови)ку, лубещи милост нашу. и на то му дасмо та наш лист отворен под наш печат. писан в Новом, дектебра л. (ф. 10) по литих гнӣх ч. у. м. ѕ. (ⰰ. ⰲ. ⰻ. ⰵ. 1446).

Pečat otkinut. Glagolski original na pergameni bio u zemaļskom hrvatskom arhivu među pismima novļanskoga samostana; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.102. Kukuļević: Acta croatica br. XLV.

96.

God. 1447. na 7. ožujka. U Crkvenici.

Remete u Crkvenici primaju u bratstvo svoga reda Štefana, sina Dokšina, i ńegovu djecu; za to Štefan daruje remetama crkveničkim svoje zemļe u Zagorju.

ч. у. м. з. (ꙋ. ꙗ. ꙁ. ꙣ. 1447), мар’ча .з. (ꙣ. 7)-м(ога).

Фратр’ Филип’ р̈еда од ремет’ с(вета)го Павла прваго ремете, преур’ от клош’тра с(ве)те Марие д(и)ви, в’ бис’купии крбав’скои, вам’ поч’тену м(у)жу Штефану, сину Док’шину и твоему сину Юрю и твоеи кщери Бриоли, в’ Брибири, поздравлено в’ всѣх спасително в’ И(су) Х(рист)и, нам’ и нашои брат’и ф(ра)тром’: ф(ра)тру Ивану и фратру Павлу и фратру Грѣгуру, чис’то любленим. за обет’ ваш’ хв(а)лени и пожелени, ко к’ нашему реду творите, ми се фрат’ри зговорив’ше, заис’то приѣ’с’мо, вѣрующи чис’то и желующи вам’ с’пасение, теби и твоему сину и твоеи кщери више писаним’ за братар’ство н(а)шега реда вас’ приемлемо, да будете дѣл’ници в’ всѣхь м(о)л(ит)вах’ и добрих дѣлих, да есте дѣл’ници вер’но и с’пасител’но в Х(рист)ѣ (в’) моли(т)вахь с(ве)тихь.

ч. у. м. з. (ꙋ. ꙗ. ꙁ. ꙣ. 1447) мисеца мар’ча.

Ва име б(о)жие. амен’. ѣ Ш’тефан’, син’ Док’шин’, з’ Бр̈ибира и с’ моим’ синов’цем’ Иваномь, синомь Рош’те витеза, и с’ Петромь, синомь Рош’тинимь и нихь видин’емь и добромь воломь, ми даемо видити в’сакому, пред’ кихь образ’ та лист’ придет’, да ѣ Ш’тифан’ више писани, видив’ то м(и)л(о)ср’дие от фратрь, дахь мое з(е)мле в’ Загори с’(ве)тои Мар’и на Црквеницу, за моихь мртвихь и за мое грѣхи. ка е земла више трс’ѣ с(ве)те Марие, ко трс’е тежи Грѣгур’ пудар’, тере горика до Селища више Дуб’ца, и како крижи с’тое, ки су в’ камени исичени, в’ ши-

рину до пута об'щен'с'кога; даю и дарую вѣч'нимь закономь. и када ю да и з'ручи и опела, он'дѣ бише гнь Юри, плован' брибир'ски. и то би пред' добрими м(у)жи: гном' Кс'тихом' и гос'подином' Иваном' и господином' Юрем Жанчищем' и Ѣков'чищем' и Грѣгурем' пударем' и Матием' клобучарем'.

А то писа преур' Филип' с' Цр'квенице чисто и право, видив' и слишав' от Штефана више писанога.

Doļe je napisano mladom rukom: Littera de terra quadam sub Bribir presbytero Joanni Maurouicz data, item littera alia de terra penes vineas b. Virginis usque Zelacz, supra quercum, ubi cruces in lapidibus excisi demonstrant, usque viam publicam.

Glagolski je original bio u hrv. zemaļ. arhivu u Zagrebu među spisima crkveničkoga samostana; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.103. Vidi: Šafařik: Památky hlahol. pisemn. str. 99. Kukuļević: Acta croatica br. XLVI.

97.

God. 1447. na 17. travńa. U Seńu.

Knez Dujam Frankapan daruje sjenokoše samostanu sv. Jelene blizu Seńa.

Ми кнезь Дуѣмь Франкап(ан)ь, крчки, модрушки и прочаѣ, дамо видити всимь и всакому, пред кихь образь та н(а)шь листь приде, како то ми дасмо с(ве)тои Елени синокошу ону, ку е држаль стари архижакань Радовань Лукачищь, ка се зове „за каменнимь“ на Чудничи. и за то хощемо, да судци и ниедань н(а)шь официѣль, ки су сада и ки напридь буду, да се не имиите ва ню пачати мало ни велико, ни ихь брижити в тојь истојь синокоши више реченои на Чудничи, а ча к нејь пристои. а фратри с(ве)те

Елене да имаю за нась бога молити и за нашихь умрвшихь душе. а на то имь дасмо та нашь листь отворень с нашимь печатомь, по летихь гднихь ч. у. м. з. (ѫ. ꙗ. ꙁ. ꙋ. 1447), дань в Сени, априла з. і. (ꙋ ꙑ. 17).

Pečat pritisnut. Glagolski original na pergameni bio u zem. hrv. arhivu među spisima samostana sv. Jelene br. 6., sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 35.587. Kukuļević: Acta croat. br. XLVII.

98.

God. 1447. na 1. svibńa. U Ripču.

Pleme Nebļuško privoļuje pred krbavskim knezom Tomašem, da može Gašparov sin Mikula u zaklad uzeti zemļu suca Dujma Vučića.

Ми кнез Томаш', кнез крбавски, и хум'ски и неблушки и веще, дамо видити по том' нашем' листу всим' и всакому, кому се достои, пред кога образ приде, како придоше пред нас' племенити люди: судац' Драгиша и Драг'ѣн', синове Радослава Крижанища, Павал и Юрица Бубанища, Вид' синовац' нию, Пав'ко Юричин' син', Штифко и Том'ко синове Радичеви, Ѣн'дриѣш' и Юран' му син' Боканищ', Филип' син Шимунов, и Юран' син' Филипов', Юрица и Углеша Марковищи, Мик'лоуш' Кеменищ', Иван' Главчищ' (с') сином', Ѣков' и братучед му и сини, Томаш' Милчищ, Ѣков' син' Томашев', Ѣков' и Павал Радованищ', Пав'ко син' Рат'ков', Мик'лоуш' син' Цвитанов', Радищ Наичищ' син' Новаков', Иваниш' Фаб'ѣнищ', Дуѣм' и Стипан' синове Иванишеви, Грдаш' и сини негови Марко, Пет(ар) и Юрица, Стипан' трун'питаш' и Матии син' Стипанов, Карин' син' Веселков', Марко Шщитарищ', Матии син' Марков', Юраи син' Цвит'ков', Вит'ко и Дуѣм' Чучищи, и Ан'дрии син' Новаков'; ти в'си з'гора речени в' кипи своем' и в'сих' своих' синов', отац' и брат'е ближне и дал'не, и будущи пуни прокаратури них' и ода

в'сих' четирих' колен' племена неблушкога, добровол'ним' законом' ос'видочише пред нами, да су они в'си племениту мужу Микули, сину Гаш'парову, у питан'и и у племену свом' допус'тили су доброволно в'зети у зак'лад' в'су зем'лю сут'ца Дуима Вучища и негова остан'ка, ку му бише та исти Дуѣм' (с') своим' сином' Ан'тоном' заложил за нега пинези; паче и пред нами ти в'си з'гора речени именом' и у кипи и како се з'гора именуе будущи заед'но с реченим' сут'цем' Дуимом' доброволно допус'тише в'зети реченому Микули за пинези у заклад' ту з'гора речену зем'лу Дуимову в'су, ча ест' од' в'сега (ко)лена Жидовинищ' четврти дел' и още о-д-руге половице тога в'сега колене пети дел' в' Неб(лус)их' и в' неблуш'ком' котари, в'саке користи и пристоѣн'ѣ ким' хощеши именом' звано би, ча пристои к' тому (четв)ртому и петому колена тога делу у Неблусих' и у неблуш'ком' котари, реченому Микули и нега дит'ц(и) удржати е и владати како корист' свою властиту. такои с тим' законом' приѣше и обезаше се з'гора речени судац' Дуѣм' и Неблюси именем' и у кипи како се згора именуе, да не те ни могу посещи од'купом' ни ниед'ним' иним' законом' к прво реченои зем'ли и ча коли к' неи пристои през' воле реченога Микуле и негове дитце, од излизен'ѣ сега листа до ис'пунен'ѣ .і. (ჵ. 10) лет' поред' текущих'; а на конац' и по изашас'т'ю тих' .і. (ჵ. 10) лет' не иним' него одкупом', о Михоли дне есени пинези готовими, с' прав'дом' а не силом', под зарок' .к. (ჸ. 20) гриван'; кога зарока, ако би ки ча против' тому учинил, како се у том' листу именуе, да остае пол' (г)дину, а пол реченому Микули али нега дитци. ки зарок' плащен' али неплащен, то, како се у том' листу удржи, ли буди тврдо. иоще такои ти в'си

Неблуси з'гора речени именом' и у кипих' како (се з')гора именуе в'се листи и оповиди, ако би ки имил ке против' реченому Микули у дугован'и зе(м'ле) з'гора речене, пред' нами доброволно в'се е доли положише и уморише и ниш'таре проти не(му и) дит'ци негови врид'не учинише. още такое пред нами речени Микула у к(ипи) своем' и дит'це свое пр . . . . приѣ и завеза се, да изашащи та .і. (ҁ. 10) лет', када коли он' Дуѣм' или нега останак' ал . . . . Неблух' даду нему негове пинези о Михоли д'не есени, да ону зем'лу има пус'тити и ни(как)оре не задржати, под' зарок' прво речени .к. (ꙃ. 20) гриван'; кога зарока, ако би се у нем' нашал', пол' (гдииу) буди, а пол' реченим' Неблухом'. на ких' в'сих' з'гора[1] речених' верован'е и тв(р)дину, на прош'ну в'сих' прво (пис)аних' ов' наш' лист' от'ворен' под' печатом' нашим' учинисмо излисти. дан' в Рип'чи на дан' с(ве)тих' Филипа и Ѣкова апус'толу, лит' гдиних' ч. у. м. з. (ⰝⰝ. Ⰶ. Ⰸ. Ⰶ. 1447).

Pečat pritisnut. Glagolski original na papiru u arhivu grofa Samuila Keglevića u Loboru gradu. Kukuļević: Acta croatica br. XLVIII.

---

[1] Kukuļević ima: ⰸⰳⰰⰺⰰ.

99.

God. 1447. na 4. prosinca. U Novom.

Martin Frankapan daruje zemļu crkvi sv. Marije u Crikvenici.

Ми кнезь Мартинь Франкапань, крчки, модрушки и прочаѣ, дамо в(и)дити всакому и всимь, кому се пристои в(и)дити та нашь листь, како ми помислисмо на добро учинение, ко би било на наше спасение и наше братие живихь, и такое наших првих преминувших душе: учинисмо дати црикви с(ве)те Марие на Цриквеници землу, ка спада на нась на Селцихь,

ка е више виинограда с(ве)те Марие, а з друге стране путь, ки гре в Брибир, а с трете стране нива с(ве)тога Мартина; и то все ча би више на нась спадало. а то дасмо црикви с(ве)те Марие на Цриквеници тимь закономь, да всаки мисець ими се служити .в. (ⰲ. 2) миси: .а. (ⰰ. 1) миса прву соботу мисеца с(ве)тои Мари, а о грации за нашь жив(и)х и мртвих, а друга миса за мртвих наших ники дань, ки хоще приур с фратри, ли хощемо да буде. и ми то даемо, да всаки приур, ки е сада и ки буде потле, да имии то обслужевати с своими фратри; кади ли би не обслужевали ти .в. (ⰲ. 2) миси на всаки мисець, да смо волни сопет взети ту землу и дати кому нам драго. за то заповидамо нашимь обходникомь, ки су сада и ки хоте потле бити, да ими'те ту нашу заповидь обдржати и фратре слободити и не дати те земле никомуре порабити, него да служи та земла црекви[1] с(ве)те Марие и одговара, а да се нима нигдоре ва ну пачати ниедну службу, него все онои црикви, докле те службе тече. и на то дасмо та нашь лист ч. у. м. з. (ⱍ. ⱆ. ⰿ. ⰸ. 1447), децембра д(а)н .д. (ⰴ. 4) у Новом.

Iz vana je napis glagolicom: Кнез Мартин.

Pečat otkinut. Glagolski je original na pergameni bio u hrvatskom zemaļ. arhivu među spisima crikveničkoga samostana br. 7., sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.104. Kukuļević: Acta croatica br. XLIX.

---

[1] U originalu je: ⱌⱃⰵⰽⰲⰹ.

100.

God. 1448. mjeseca lipńa. U Seńu.

Knez Bartol Frankapan daje seńskomu kaptolu selo Župan hlm, a kaptol se za to obvezuje, da će svake nedjeļe služiti po tri mise za kneza Bartola i za ńegove rođake.

Ми гдн' архижакан' и гдин' архипрвад' и гдин прманцер' и в'си канов'ници и вас' капитул' црикве с(ве)те Марие в' Сени, будущи на накуп' бисмо прошени од взможнога и звеличнога гдна кнеза Бартола Франкапана, кнеза крчкога и модрушкога и прочаѣ, да бисмо чинили службу богу в'семогущему за здрав'е нега и за грихе нега и за душу нега мртвих' на ол'тари Трих' крали в цркви с(ве)те Марие в' Сени, .г. (ⰲⰲ. 3) мисе мале на недилю: наипрво в' недилю од Троице, в уторак за грихе, в соботу с(ве)тои Марии. а за ту нашу службу дае капитулу вич'ним' законом' село, ко се зове Жупан' хлм' са всим', ча пристои к оному селу, гору и синокошу с[1] полем'. и захотещи, да би не поманкала служба, обеща нам', да всаки кмет' ки би хотел' прити на но село ж нега господства, да му не ще кратити, и всакога налога и всаке службе да су слободни од телесне руке и толикои и трговине да су слободни, како су и били вазда. и поли тога нам' обеща бранити нас' од всаке неправде, ка би нам' се чинила, и поман'кав'ши село поманка и служба. и на то биста оби страни кунтен'ти. и ми обещасмо и приесмо чинити ту службу добре воле, и всаки редов'ник', будущи ва том' делу буди дужан чинити ту службу више писану врх' свое душе и врх' свога ре(да). и толикои просимо и спамещуемо редовници, ки буду за нами приимлющи то приходище, будите

[1] Kukuļević ima sigurno griješkom: z.

дужни чинити ту службу напуни вичним законом'; а ки би не чинил' врх свое душе и врх свога реда и ако би се нашло, да би се не чинила та служба, ку смо облубили, да мози взети то село он' али нега остали. и на то бише оби страни кунтен'ти. и на то ми дасмо та наш' лист' отворен' под наш печат' висущи, на лет' гдн' ч. у. м. и. (ⰰ. Ⰹ. Ⰾ. Ⱇ. 1448) мисеца июна.

Prijepis u arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. L.

101.

God. 1448. na 28. studenoga. U Rmańi.

Juraj Karlović iz Strišića prodaje pred stolom lapačkim svoju plemenštinu Mikuli, sinu Gašparovu.

Ми Драговола грач'щакь рман'ски и кнезь стола лапачкога, и Шимунь М'рмонищь, Дом'ѣнь Сичищь и Гргурь Рат'ковищь, суци рот'ни стола тогае лапачкога, дамо видити п—о —вомь н(а)шемь листу в'симь и всакому, кому се достои и пред кога образь приде, да гди ми сиѣхомо у пуни столи на дань закон'ни питан'ѣ прав'де и длгован'ѣ питающе и од'лучующе приходещимь' пред нась, тоту приде пред нась племенить Юраи с(и)нь Карловь и—С—трижищь говорещи: господо кнеже, суци и все племе владан'е, убожство ме е достигло; Турци нас'...су оплинили и пожгали, не могу живити на моеи племен'щини: питамь в(а)сь закона, могу ли мою племен'щину кому продати али заложити? тоту ми договоривши се одлучисмо по н(а)шемь закони говорещи му: ако ти хоте твоѣ брат'ѣ Стрижищи допустити да морешь; тако нимь наипрво ако те они купити, ако ли не хтил(и) они, а оно они Лапчанинь али они племенить русаш'ки ч(лови)кь, кому они

допус'те. и посласмо ш' нимь н(а)шега ротнога прис'тава Матиѣ Дуимовища, да види и пита негове брат'е Стрижищь всихь, ако се ки хоще за свое благо похитити за негово иман'е; ако ли они не хтили, да пита, ако иному кому допущаю продати е или заложити; и ако му допус'те, да нуди по закону нихь и ине Лапчане. а када би на седмо питан'е, тада приде пред нась р(е)чени н(а)шь прис'тавь рот'ни и ш' нимь р(е)чени Юраи Карловищь и ш' ними П(е)т(а)рь Божиловищь с' сини, Ив(а)нь Кен'лищь с' синомь и с' синовцемь Иванишемь, Вукь и Иванишь Чибудинищь, Хрватинь Юраи с' синомь П(е)тромь с' синомь, и Миховиль брат' му . . . . и Драгиша Муртилищь, Радославь Станичко с' сини, Блажета братучедь неговь с' сини, Мартинь Тулавчищь с' сини, П(а)в(а)ль и Иваниш Крчелищи с' . . . . . . с' сини, Юраи и Мартинь Балдачищи и Иванишь Ливакь, в'си из Стрижищь. и повида н(а)мь н(а)шь рот'ни прис'тавь, да е ходиль веле кратьс' реченимь Юр'ем' Карлов(ищемь и) да (е пи)таль р(е)ченихь Стрижищь в'сихь, ако хоще ки оно иман'е купити али у закладь в'зети, или ако они не те, ако му допущаю иному кому продати или заложити, (и) да (е) такое нудиль онь Юраи пред' нимь ине Лапчане; а Стрижищи ни ини Лапчане да е нису хотили купити ни у закладь в'зети, а да су речени Стрижищи в'си доброволнимь закономь допустили р(е)ченому Юрю Карловищу, да море продати в'су свою племен'щину и иман'е навластито племениту мужу Микули, сину Гашпарову, паче . . . . (пре)д нами у пуни столи згора р(е)чени Стрижищи в'си имен(ом) и у кипихь всихь своихь синовь, брат'е, братучедовь, стрицевь и синоваць, ближнихь и далнихь, уну . . . . н' нихь и в'сако бриме и тешкощу на се взимлющи

. . . . . ., . . (о)станакь, ако би у здола писаних и згора не х'тиль стати т'ко од' них, допустише у вике куп(ити) . . . . . и удржати реченому Микули и негову остан'ку, и в' с(во)ю правь и пристоѣн'е, ку и ча имаху или би напридь они али них останакь у ономь иман'и мог'ли има(ти и)ли би на них с'село, р(е)ченимь Микули даше ю у вике и даров(аше) нему и негову остан'ку. р(е)чени Юраи Карловищь прид нами у пуни столи з допущен'емь в'сих Стриж(ищь и) инога племена прода и да у вике в'су свою племен'щину и иман'е, ку имаше у Стрижищих и у котари стрижищ'скомь, р(е)ченому Микули, а то у име цине и за бро(и пине)зь .с. (ꙑ. 200) и .н. (ꙑ. 50) дукать добра злата и пуне потеге. ки брои пинезь пред нами у пуни столи приѣ и би плащень и кунтен'ть за не од реченога Микуле. а реченому Микули з . . . . (ре)чени брои пинезь в'су свою племенщину з(е)млю и иман'е, ча сада има и ча би послии на нь в'сидало или с'село у Стрижищих и у котари стрижищскомь, да и прода (зак)ономь викувитимь и неодазванимь са в'сомь корист'ю, котаромь, почтен'емь и пристоѣн'емь; а р(е)-чене з(е)мле иман'ѣ, кимь хощешь именомь звати би, в'се са всима ниш'тарь у немь (ни се)би ни свому останку не оставлающи ни с'хранююци, него в'се р(е)ченимь Микули и негову остан'ку и наслид'ку прода и допусти држати, уживати, владати, рад(о-в)ати и мощи за д(у)шу и за тило судити и одати к(а)ко ричь свою влащу. още такое р(е)чени Юраи Карловищь заедно (с) згора именованими Стрижищи за се и за свои останакь, именомь и у кипих к(а)ко з'гора, прид нами у пуни столи приѣше и завезаше се, да хоте р(е)чених Микулу и неговь останакь у смирни госпоцтви и држан'и згора речене з(е)мле и

иман'ѣ и пристоѣн'ѣ не удржати и противь нимь ниг'дарь никакорь отаи ни очито по себи ни по инихь у немь не учинити, и ода всакога, т'ко би ихь хотиль у реченомь иман'и брижити, утискати и усиловати, влас'титимь своимь трудомь и тращен'емь у парни и извань парне бранити и ис'тупити. ка в'са згора речена прида речени Юраи Кар'ловиць и Стрижищи в'си именемь и у кипихь к(а)ко згора, прид' нами у пуни столи доброволнимь закономь и хотин'емь приѣше и завезаше се тврда, крипка и непорочна удржати и у нихь стати, под' зарокь .н. (ⰾ. 50) гривань гдну а т(а)кои страни р(е)ченимь Микули и негову останку; ки зарокь плащень или неплащень в'сака згора речена ли пребудите тврда и крип'ка. на нихь в'сихь згора реченихь свидочас'тво и викувич'ню тврдиню овь н(а)шь листь отворень пот' печати н(а)шими кнежими и судачкими висущими и закон'ними на прош'ню странь р(е)ченихь учинисмо излисти. д(а)нь в Рм(а)ни у нашемь столи питаномь у четвртакь први посли б(ла)ж(е)не Катарине д(и)ве и м(у)ч(ени)це, в литихь гднихь ч. у. м. и. (ⱍ. ⱆ. ⰽ. ⰷ. 1448) лито.

Tri pečata vise, a četvrtoga nema. Glagolski original na pergameni u arhivu grofa Samuila Keglevića. Kukuļević: Acta croatica br. LI.

102.

God. 1449. na 3. veļače. U Vranduku.

Stjepan Tomaš, kraļ bosanski, ugovara o slobodi trgovańa s knezom Nikolom Trogiraninom.

Милостию божиомь ми господинь Щефань Томаш, краль Срьблемь, Босни, Приморию и к том8, дамо видити всаком8 човѣк8, ком8 се подоба и прѣт кога лице приде ѡвь нашь ѡтворень листь с нашомь печатию вѣрованомь, како приде прѣдь ѡбразь кра-

левства ми м8жь вазможни кнез Никола Трогиранинь дикари сеньньски и начини с нами, да има прибивати 8 нашемь кралевств8 за нашега сл8г8 и 8чинити с нами опћено трьговање, да ми имамо дати из наше коморе .ѕ. (6) тис8ћь д8кать 8 д8катихь али 8 сребр8; а више речени кнезь Никола да има дати др8г8 .ѕ. (6) тис8ћь д8кать; и да се ти д8кати имаю поставити заедно 8 ѡпћин8 и дрьжати .е. (5) годищь ѡд онога врѣмена, када се стави заедно, и да тими пинези има трьжити на все .д. (4) стране, к8да м8 б8де боле видити, и да има ставити едан стац8нь 8 Сплит8, др8ги 8 Хвоиници, третии 8 Яиц8, а да м8 имамо ми дати к8ће 8 нашихь мистихь, гди м8 б8де потрѣбовати. и да ми речени господинь краль Томашь имамо 8зимати 8 тих стац8нихь тои, що намь б8де потрѣбно 8 наш8 к8ћ8 и за ньшь дворь, а да имамо плаћати како и инимь трьговцемь по що б8де право. иѡще хоћемо, да вса сребра, коя доходе 8 наш8 комор8 и коя се находе 8 нашихь мистихь на продаю, да се имаю дати нем8 за готове д8кате, по що ихь могао б8де к8повати. а да ти трьзи и таи сребра имаю бити добития на поли и щете, чеса богь ѡбрани. а що би га коя шкода нашла 8 нашемь р8саг8, да е на нашь разлогь, изамь т8рске силе. писань ва лѣта господна ч. 8. м. ѳ. (1449) лѣто, мѣсеца прьвара .г. (3) дань, на Врандук8.

Odozdo pritisnut malen pečat kraļev na podugačkom papiru. Iz vana: „Lettera de re di Bosna sopra deci milla duchati“. *Original bijaše u zbirci Iv. Kukuļevića. Tiskano u „Arkivu za povj. jugosl.“ kń. VIII. str. 195.*

*

103.

G. 1449. na 1. prosinca. U poļu sv. Marije kod Biograda.

Grižanci, Biograđani i Driveničani rješavaju pravdu poradi nekih goveda.

Ва име божие. амен. лет' гос. ч. у. м. ѳ. (Ⱌ. Ⱅ. Ⰼ. Ⰸ. 1449) мисеца децембра први дан, када би правда на поли свете Марию мею Грижами, Белграци такое и Дривеничами, да биху пошли з Дривеника ники млади люди, и биху поюмали Дривеничане .г. (Ⰲ. 3) говеда на поли у с(ве)те Марие, и те живине не биху Дривеничане право поюмали, и то видещи Грижане и Которане и Белграци, судци и пловани и сатники, ки биху ва то време на тих местих више писаних, и ини добри луди поли них, ки знаху за закон како е мею тими мести више писаними, юдни до друзих та закон, ки су прво них први држали од велика времена, и тако стоещи николико време, и тада појдоше Грижане и Белграци всаки к свому гдину тужещи тврдо на Дривеничан за те .г. (Ⰲ. 3) говеда, ке јим биху поюмали, и наша господа племенита, ка ним се обещаше, да ним оте учинити задоволе юднои страни и другои, и тако стоещи за длг више писани, да наша господа зможна и племенита учинише дел собу са своими лиуди тер своими службеники, ки биху ва то време поли наше господе племените. и тако, да би Дривеник кнеза Ивана, а Белград бе кнеза Мартина, а Грижане кнеза Микули. и тада послаше на ту правду и на провиенји[1] зможни и племенити господин кнез Иван свога добра и племенита чловика пот(к)нежина Болфа, и такое наш господин зможни и племенити кнез Мартин такое посла своюе добре люди и племените з Брибира поткнежина Юковчища,

---

[1] U prijepisu latinicom: *provigienie*, a u drugom prijepisu: *provienie*.

и такое з Новога свога слугу поткнежина Луку Живковища; и к тому пojдоше добри и разумни мужи с тими племенитими мужи више писаними, ких поюше са собу на ту правду више писану з Новога, з Брибира, з Грижан, с Котора, з Белграда, з Дривеника, с Хрилина, и почеше говорити юдни до друзих мею собу, ки би болу[1] (правду) показали. и казаху Дривеничане ники лист на тои правди, ки лист ним не би ништаре вридан говорещ симо и тамо юдни до друзих, тр најдоше правду, да су криви Дривеничане, и да нису право взели тих трих[2] говед, и тако начинише ти добри и племенити мужи, ки су више писани, да бѣ мир мею ними и да имаю[3] платити Дривеничане те три говеда Белграцем либр р. к. (Ѣ. Ꙁ. 120), и тако начинише, да бише кунтенти юдна стран и друга.

И такое од них пасищ и од них станѣ в загорѣ и в долу и на поли и на гори начинише мею собу тако, да живу мею собу любвено[4] и липо мею собу како братѣ и суседи, и да пасу свою живину юдни до друзих тако, како приѣ них први тако и сада, и да нимаю ни-еднога зарока мею собу юдни на друзим, тако да и сада живу и пасу тако, како се згора удержи ва вике вечне.

И ошще на то потврюние више писано ти добри и племенити мужи више писани, стол и образ наше господе племените, пojдоше на то начинѣние[5] више писано добрих люди пристави, перво би сатник Ꙗков Чикулищ[6] з Новога, друго би сатник Керсул[7] з Брибира, трето би Петар Курилищ з Хрилина.

---

[1] U prijepisima latinicom stoji: *boliu.* [2] Prijepis ima: *3.* [3] U prijepisima je: *imaiu.* [4] Prijepis: *liublieno.* [5] Drugi prijepis latinicom ima: *nachinianie.* [6] U prijepisima: *Chikulich.* [7] U oba prijepisa: *Kersul*, no u originalu ima *Krm(či)ć* (?).

U glagolskom prijepisu ima: И ꙗ поп Лука Маврищ будущ капелан црк'ве с(ве)т(о)га Мартина у Грижах, ки та лист прекопиꙗх, како се удржи у листу старом право ни приложих ни одложих, в летих гднх ч. ф. п. г. (ⰀⰄ. Ⱇ. Ⱑ. Ⱂ. 1583).

U prijepisu latinicom: Ja Miko Biondo prekopiah ovi list, kako se u starom listu vidi. etc.

Oštećen originalni prijepis glagolicom na papiru u jugosl. akad., gdje se nalaze i dva prijepisa latinicom pisana od različnih ruku vaļa da iz XVIII. stoļeća.

104.

God. 1450. na 16. veļače. U Bašci.

Mirša Majšićević prodaje komad vinograda samostanu sv. Spasa.

В име б(о)жие. амень. лет' гних' ч. у. н. (Ⰰ. Ⱑ. Ⱀ. 1450) м(и)сеца пер'вара ѕ. ı. (Ⰷ. Ⰹ. 16) д(а)нь. то било е в Башци, на суди пред' под'кнежином' Радивоем' и пред' суд'цем' Гршком' и пред' сат'ником' Бар'-тулом' Крас'чищем' и пр(е)д' с(у)дцем' Матием' и пр(е)д' Илию присежником', и он'ди пр(е)д суд'ци реченими е продал' Мирша Маишищевищ' за .ı. (Ⰹ. 10) златих' добра и чиста злата едан' кус' винограда фра Филипу, ки бише то време приур' црикве с(ве)та Спаса. а та виноград' лежи в дрази баш'кои поли црикву с(ве)та Кузми (и) Домѣна, а кун'фини су тога винограда: први кун'фин' е з ливан'та пут' оп'щи, ки гре на с. ричи; други кун'фин' е згора з(е)мла праздна црикве с(ве)та Куз'ми и Дом'ѣна; трети кун'фин' е са з'мор'ца виноград' раз'грибом' ли те црикве с(ве)та Куз'ми (и) Дом'ѣна, и ако су ке правие кун'фини. продан' та виноград' са в'сими кл(и)чи и закони нашега места Баш'ке. од' ке цени и плаще више речене Мирша више речени е стал' да е кун'тенат' и плащен'. и од' нина наприд' приур' више речени, он' и ки буде за ним' вазда црикве

с(ве)та Спаса, виноград' више речени вол'ни држати и уживати, и продати и даровати кому ним' драго, како все свое. и е се облигал' Мир'ша више речени за се и за своих' осталих', приури црикве с(ве)та Спаса бранити и од'бранити од' всакога ч(лови)ка и (спроту) тому не поити . . . . и неплащена, а писмо вазда тврдо стои.

А ѣ поп' Мат'ко, син' Вида будущаго, в Башки, кан'цилер' башки и нотар' цесаров', оп'щини, мощию, всим' и мнозим' згора писаним', ту ѣ бих прошен' тада писати, и писах' и знамен'ем' моим', ким' сам' научан', знаменовах'.

Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. LIII.

105.

God. 1450. na 18. veļače. U Tržiću.

Buški stol daje list Jurju Pedniću iz Marinaca, koji je kupio neku zemļu Antuna Ratkovića, što ju je ovaj bio izgubio po osudi.

Ми Петар Михалищ', поткнежин' буш'ки, Гргур син' Карлов з Дубовика, Петар син' Владислава с' Щитар', оба од племена Ступищ'; Блаж' син' Петров', од племена Полет'чищ'; Сикав'чищ' Павал' з Васце, од кмеще дити, судци рот'ни племенитих' луди питан'ѣ буш'кога, дамо видити всим' и всакому, кому се достои и пред ких' образ' та лист' приде, да сидещи нам' в столи племенитом' куп'но с владан'ем' в дан' питани правду лучещи потребующим' ю од нас': и ту приступи пред нас' племенит' ч(лови)кь Юраи Педнищ' з Маринац' с почтеним' упрошен'ем' поче говорити: гос'подо, бил' е мои ближни Антон' Ратковищ', ки мене пристои, кому е била земла загибла за осуд'; и пошал сам' х кнезу Ивану

милости просещ', и унинил ми е милост' кнез' Иван' и дал ми е ону землу реченога Ан'тона Ратковища, ка е в Марин'цих', ка мене пристои за .м. (ꙁ. 40) златих'. и дал' сам' кнезу Ивану златих .м. (ꙁ. 40) все готових' добре мере, а злати течаше по с'то и четр на дес'те сол'дини. а кнез' Иван' ми пусти речену зем'лю Антона Ратковища, ча га е годи пристоѣло в Марин'цих'; село и землю, гору и воду, и малин' и малинища, дриво и ками, в'се мало и велико. за то, господо, даите ми на то ваш' лист'. а ми слишав'ши Юр'ево достоино прошен'е и будущи вишщи ва то дугован'е, поручисмо нашим' приставом' ротним', ки биху тада, Блаж' Радованищ' з Глаголищ, Юраи Браѣнищ' с' Хум'чан', да ако би пришал' реченога Юр'ѣ ближ'ни и хотел' посещи к реченои зем'ли, да имии дати реченому Юр'ю речене пинези, .м. (ꙁ. 40) златих', и да има оправити тращен'е то ча Юраи присег' покаже. и на то му дасмо та наш' лист' отворен', под нашими навад'ними печати за векше верован'е. на лет' гдних' ч. у. н. (ꙁ. ꙁ. ꙁ. 1450); писан' в' Тржищи, мисеца первара д(а)н и. і. (ꙁ. ꙁ. 18).

Prijepis u arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. LIV.

106.

God. 1450. na 16. travńa. U Stomorinu selu.

Oporuka popa Petra Poletčića.

В' име б(о)жие. ам(е)н'. л(е)т' гних' ч. у. н. (ꙁ. ꙁ. ꙁ. 1450) мисеца априла ѕ. і. (ꙁ. ꙁ. 16) д(а)нь. ѣ дом' П(е)т(а)р' син' Юрисл(а)вл', стоещи в' Стомори сели, хотещи п(о)ити в Р(и)м' покаѣти се моих' грихов' чину и пишу таштамен'т' мои мою руку. наипрво знимам' книге мое в'се и мою пратежь; и то сам' з'нел' на угов(о)ру, када се куплах' с' Радашином'. и толикое имам'

почат(а)кь брьвиѣ(л)а. и на том' угов(о)ру з'нимах .г. (Ⰳ. 3) гонаи трс'ѣ. р(е)че Радашин' и Стана: не з'нимаи то трс'е хощемо брвиѣл' з' оп'щине с'вршити. и т(а)ко нисам' з'нел' (то) трс'е, а бр'виѣлу нисмо нище приложили: за то з' оп'щине всих' з'намите, ча би се с'вршил' та бр'виѣл', колико реку редовници, видив'ши га початакь, длге скупив'ше з' оп'щин(е) всихь. остало все добра нашега и Радашине, ко се движе и ко се не движе, всега трети дел' Радашину и нега жени Стани, мани дела .в. (Ⰲ 2): от та .в. (Ⰲ. 2) дела .а. (Ⰰ. 1) дел' Стани х'щери Ми(хо)вилови и жени р(е)ченога (Ра)дашина и сестри нашеи д(у)х(о)внои и н'е сином' двим', П(а)влу, Мар'тину и синов'цу мому Пав'лу, с(и)ну Томашеву. и ако ки тихь Павлов' (би тил') бити попь, да му се даду книге мое дроб'не. да(ру)ю црикви с(ве)таго П(е)тра в' Стомори сели ч'тен'ѣ нова, в' ких' е лѣен'да с(ве)т(а)го Петра. и такое е ед'но трс'е в Гр'бах' на з(е)мли с(ве)т(а)го Микуле .г. (Ⰳ. 3) четрти, ко бише дал' Пав(а)ль син' Стоислоавин', насаено, и .а. (Ⰰ. 1) крат' зтав'лано попу након' попа; и ѣ га не тих' тежати; би ми штимано .а. (Ⰰ. 1) дукат', а трс'е да е мое; и на то имам' лист'. и то трс'е е в' Пласи з'морачнеи на среди. ѣ трс'е речене .г. (Ⰳ. 3) четрти, даю попу након' попа, и в нем' скупую .а. (Ⰰ. 1) дукат', ки сам' за не длжан'. даю .е. (Ⰵ. 5) (либрь) синов'цу Юрю; даю .е. (Ⰵ. 5) либрь Мартину нега бр(а)ту: даю Ловрин'цу сину Милутинову .е. (Ⰵ. 5) либр'; даю Мар'гарити х'щери Станини .е. (Ⰵ. 5) брав'. и даите за мою д(у)шу двое .м. (Ⰿ. 40) мис' с(ве)т(а)го Гр'гура и .д. (Ⰴ. 4) сал'тири.

Чину комасуре мое дом' Вида з' З(а)дра и Цвитана Жун'тища; и Стана више р'чена. и даю им' пл'ну мою област' над' моим' добром', ко се движе и ко се не движе; и да они мозите (д)л'ге с'тирати и платити

и (о)бладати моим' добром', колико ѣ када бих' жив'. и дав'ши камо сам' ча рекал', осталим' об'служите мою д(у)шу к(а)ко они боле виде. д(а)ю дом' Виду .д. (ⰴ. 4) либре; даю Цвитану Жун'тищу г. (ⰳ. 3) либре; — и та Стана више р(е)чена: оставлам ю ред' мои и останак' мои.

Още д(а)ю Мар'тину Сив'цу сину Томашеву .е. (ⰵ. 5) либре.

Тому с'видоци Микула син' Иванов' и П(е)т(а)рь син' Ив'ков', и добра х'щи Синадинова и Весела Прибиславла х'щи.

Iz vana: Тас'тамет' дом' Петра Полет'чища с' Споморина села.

Pečat pritisnut. Izvornik na papiru bio u Iv. Brčića u Zadru. Kukuļević: Acta croatica br. LV.

107.

God. 1450. na 26. listopada. U Novom.

Knez Martin Frankapan zapovijeda, da Markovići služe kao i ostali kmeti sv. Mariji u Crikvenici.

Кнезь Мартин, крчки и модрушки и пр(о)ч(аѣ).

Ми кнез Мартин' де Франкапани нашим верним дамо видити всимь судцем', сатником и иним официѣлом' в котари и инди, како су к нам пришли фратри с(ве)те М(а)рие с Цриквенице тужещи се на Марковищь да не те служити црикви реченои како служе други кмети те црикве вожню и поклономь и да винограда не теже цриквенога по закону. за то хощемо, да службу чине всу и плну како и други кмети црквени. и за то тврдо запов(и)дамо всимь н(а)шимь официѣлом', ако би ка тужба када пред вась пришла от тихь речених фратрь от них кметь, да би служити не хотили или доходак не давали, да им задоволну помощь, рекущь люди, дате, и да е

каштигаю речени фратри по томь закони осудом и узу, тре ино не учините любещи н(а)шу м(и)лость. а пена .н. (ш. 50) либрь, ки би не хотель поити по указан'ю н(а)шихь официѣли али тих фратрь, ети или рубати, ки би кривь в томь биль. а на то дасмо та н(а)шь отворень листь, на лет' гнихь ч. у. н. (т. я. ш. 1450), мисеца октебра д(а)нь к. ѕ. (в. э. 26), в Новомь пи(са)н и с нашим печатомь.

Pečat pritisnut. Glagolski original na papiru prilijepljenu na pergameni bio u zemaljskom hrvatskom arhivu među spisima cri-kveničkoga samostana br. 8., sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.106. Kukuljević: Acta croatica br. LVI.

108.

Oko god. 1420—1450.

Štefan, knez Blagajski, moli kneza Petra Zrinskoga, da pusti Šimuna Mehanovića i da učini, da se tomu Šimunu svi dugovi isplate.

Взможни и зв(е)личени гдне и приѣтелю наш почтовани, та Шимун Механовищ' ч(лов)ик наш' сада мисли, с обителю к нам' приде са всима. завхваламо вам', да сте га толико чекали. сада вас' просимо како приѣтела, да бисте га с миром одпущали са всим' неговим' и ча му е кади дожно (sic!), да бисте му учинили оправити цища приѣзни наше, анако, (sic!) како ми вам' чинимо кади се пригоди.

Штефан' кнез Благаиски.

Iz vana: Взможному и взвеличеному гдну кнезу Петру Зринскому при(ѣ)телю нашему почтованому.

Pečat pritisnut. Glagolski original bio u zemal. hrvatskom arhivu N. R. A. Fasc. 1650. N. 25. Kukuljević: Acta croatica br. LVII.

109.

God. 1450. na 30. prosinca. U Novom.

Vinodolski sud rješava pravdu među Grišanima i Kotoranima dosuđujući ovima zemļu Drinin.

Копиꙗ листа.

Ва име божје. амен. в милижини ч. у. н. (ꙋ. ꙗ. ꙉ. 1450) би време, да придоше Которане в Нови к Францу, Сулерову сину, за приставшщинꙋ, ко би правда мею Которани и мею Грижани за Дринин, на ко правду би придан пристав та исти више речени Ференац Сулеров син и покоини судац Ж(и)ван[1], ки бише јур пошал од овога свита, и пристави бише призвани пред подкнежина с Оловине, ки сиде на столи[2] правди по заповиди нашега племенитога бана Микуле гдина, и то будущи Францу живу у доброи памети и Ж(и)ван бише умрл и наручивши Ж(и)ван покоини ту приставшщину свому сину Луки судцу, и тако будущи на куп Франц и Лука сигун даста и повидаста ту приставшщину право и верно до них душе и вере тако, како се удржи здола, и то бише говорење: говораху Которане, да ви Грижанци нимате паст в Дринину ни ништаре в ним чинити; а Грижане говораху, да имамо ва то слободно пасти, а Которане[3] дијаху, да нимате ча в нем чинити ни пасти. и би тако правди видити, да имајте Которани присещи на то, да Грижанци нимају ча чинити ва том више реченом Дринину, и би одлучено, да има присещи Которанов добрих мужи в. і. (ꙍ. ꙑ. 12), и ти исти в. і. (ꙍ. ꙑ. 12) мужи присегоше тим законом, како им бише правда одлучила и да правда задоби то Которaном, да нимају Грижане ча чинити в том

[1] U prijepisu: *zuan*. [2] U prijepisu: *toy*. [3] U prijepisu: *Kotorani*.

Дринину мало ни велико, и те приставшщине више речени потврди правда више речена в Новом в столи нашега племенитога гдна бана Микуле, и то ста докли приде подкнежин Пилип в Нови, ки бише подкнежин охмештар нашега гдина, и та видещи ту правду, ка би право суюена на столи на нега гдина, допушщением нашега гдна посла и те исте приставили више реченога гдна да одведоше та исти Дринин Которам, да се нимаю Грижан на то пачати мало ни велико на них .г. (ⰲ. 3) куще, ке (су) на Кричини стое да имаю пут и странопусту онуд и да ништаре веще. и ту приставшщину чини исписати више речени Франц и судац Лука пред поч(теними) мужи ниже писаними хотещи да би них душа не била злим споминана и них приставшщина понижена. право би при том поштен муж гдн Юрај, ки бише плован новоградцки, викар и архипрв(а)д винодолски; .в. (ⰱ. 2.)[1] Матоша в Новом; .г. (ⰲ. 3) Иван Плущихнищ.

И тако ю поп Юков син Петра Ловрища учиних, канцилер новоградцки, то писах по наручению и реченю више реченога Франца Сулерова[2] сина и судца Луки на кога бише наручил негов отац судац[3] Ж(и)ван право и чисто и верно сидещи на новоградцких вратих дектебра дан .к. (ⰽ. 30) лета ч. у. н. (ⰰ. ⰵ. ⰿ. 1450).

Iz vana se može još čitati: Копию листа старога мед Грижанци и Которани.

Glagolski prijepis na papiru i mlađi prijepis XVII. stoleća latinicom s mnogo pogrješaka u zbirci jugoslav. akad. u Zagrebu.

---

[1] U prijepisu dodano: *satnik.* [2] U rukopisu: *Solverova.* [3] Ovo je dva puta u rukopisu.

110.

God. 1450.

Biļeška u najstarijem prijepisu poļičkoga statuta.

·ү·ѹ·н· господнн кнез поѣлнүкн Пака Поковүнћ н пошто-канн сѹдцн: кнез Нкан Гаргѹрнћ н Вѹкашнн Раднћевнћ н Ћѹраѣ Бѹгѹтовнћ, н пѹн двор, ѹ гате код светога Үѹбрн-ѣана, одлѹүнсмо с племнћн господом босанском днднћн н ѹгарком (sic!).

Ovu je biļešku upisala u najstariji rukopis poļičkoga statuta mlađa ruka. V. Arkiv V. 238. Kukuļević: Acta croat. br. LII.

111.

God. 1451. U Rmańi.

Stol varoša rmańskoga dosuđuje zastavu Jagńinu sinu Petru.

Ва име б(о)же. ам(е)нь. ми Иванишь пети судаць в(ар)оша рманскога дамо видити всимь и всакому, пред кога приде та лист', да ми сиѣхомо в столи пургарском са всими пургари, да приде пред нась Петарь, синь Ѣгниинь говоре: суче и ви пургари, моѣ господо, ото видите, како е нашь господинь меи нами поставиль кралеву хижу, а нась постискаль с нашихь заставь: за то еда бисте ми онди удилили меи собомь, кади ви боле висте. и тоту ми судаць и са всимь брацтвомь пургари, имивши договорь меи собомь, да би всакому било право, постависмо диоце, ки раздил(е) меи брацтвомь како кога пристои; и да ихь нигдорь нимии порещи тихь д(ила)ц'. и одлучише е, наиме Ѣкова Щевирища, Витко Бочищь и Караль и Паваль Трубаць, и Петарь Шавчищь, и раздилише заставе к(а)ко кога пристоѣше. и тоту видивше ти диоци више именовани, да е више реченому Петру криво и да нима заставь, и одлучисмо му заставе полагь цесара хижу[1] Вука, ча коли море

---

[1] Ova je riječ nad linijom napisana.

наивеще приградити, ако море до поль у Буѣне у . . . але и сидро, ко е пред врати, како (е) полагь заставу Вукову. и да се нимии ди(ли)ти то, ча се сада дае више реченому Петру, нигдарь; да би се хоти(ло) все мисто дилити, то се ли не мози, под заговорь .н. (ⰱⱅ. 50) либарь гну, а суцу т(олико)и. или заговорь пла(щень или) не, то се ли не мози порещи. и вазми си на то а(л)домашнике, ке ти е драго. и ту више речени Петарь захваливь взе алдомашнике, на име суца Иваниша и пристава Витко Бочищь, Гргурь Кожутовищь, Ѣков Шщевирищ, Витко Вучищевищь. и тоту ми судаць Иванишь више именовани и са всимь брацтвомь пургари потврдисмо му алдомашнике. и на то му дасмо та нашь отворень листь под нашь навадни печать. писань в Рмни в столи (в)арошкомь (на) лить гних ч. и у. н. а. (ⰰ. и ⰺ. ⰱⱅ. ⱒ. 1451).

Pečat otkinut. Glagolski original na pergameni u arhivu grofa Samuila Keglevića. Kukuļević: Acta croatica br. LVIII.

112.

God. 1451. na 2. rujna. U Bašci.

Fratri samostana sv. Spasa zamjeńuju svoj vrt za drugo zemļište.

. . . . (светаго Па)вла првога ремете с виден'емь и . . . . . . (на)шега поглав'ѣ и нашихь отац' . . . . . (викари)ша црикве с(ве)те Марие изь Загреба и вижитатура (словинско)га и хр'ват'скога, и такое нашега . . . . . слава викариша цр(и)кве с(ве)т(а)го Микуле з' Гвозда модрушко(га, т)акое фратарь Филипь, приурь с(ве)т(а)го . . . . сь своимь кум'вентомь: дамо на знанье вс(а)кому, пред кога образь та наш' лист приде, да приде пред' н(а)с' фратарь Филипь . . . ., сказующи намь, да е замениль вр'ть, (ки е б)иль в Башки с(ве)т(а)го

Сп(а)са при нихь ложахь, с почтеними и разумними мужь(ми), . . . номь гд . . . ., плованомь бащан'скимь и сь судцемь Гр'шкомь, и гдномь (Ѣ)к'шу и сь Жуваномь Юшищемь и нега братью, допустише и даше поставити хиже поли цр(и)кавь с(вета)го Кузми и Домѣна. и то даше за мену з(е)мле за врть от цр(и)кве до хиже Ивана Ю . . . . . и до мирища Мир'шина. и ми то слишав'ше и разумив'ше, да ти п(очте)ни и разумни м(у)жи есу учинили едно м(и)лосрдие телу . . . . а душамь своимь сп(а)сение, и ми смо длжни за нихь б(ог)а молити како (за др)уге добротвор'це наше. и за то ми запов(и)д(а)мо тврдо . . . . ти послухь напридь схранити приуромь и фратромь с(вета)го Сп(а)са, ки су са(да) и ки буду напридь, да нѣ мозите више посещи к цр(и)кви . . . . . ., нере како е заминено и ур'динано; разви ако би ти добри мужи в(ише имено)вани доброволно ал'мужно учинили али продали фратромь клоштра више именованога. и за то ми хотещь, да е твр'до едной страни и другой: ако би ка страна в томь не стала, остае пене господи .к. (ꙁ. 20) златихь, а страни толикое, а писмо ли да стои тврдо. и на то имь дасмо та н(а)шь листь отворень и запечатисмо га печатомь с(вета)го Микуле из' Гвозда, зачь не би печата н(а)шега при нась. писань в клоштри с(вета)го Сп(а)са на леть б(о)жихь ч. у. н. а. (ⰝⰀ. Ⱚ. Ⱋ. Ⰰ. 1451), мисеца сектебра, други дан.

Pečat otkinut. Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. LIX.

113.

God. 1451. na 22. listopada.[1] U Tninu.

Stol tninski rješava parbu Marka Deaniševića i Jurja Henčića iz Srba, pošto su se ova dvojica prije toga prela pred sudom srpskim.

Ми Томаш Боиничищ ис Плавна, бановац Далмацие и Х'рват, и такои Иван Мартинушев'щ з Богочина, Радои (Бо)иничищ ис Плавна и Павал Берислав'щ зв'рх Рике, судци ротни племенитих' Х'рват стола тинскога, дамо в'дити всим и всакому, ким се достои, прид ких образ ов наш лист приде, к(а)ко нам сиде(щ)им у згора реченом столи с множими племенитими Х'рвати, правду дилещим потрибующим е от нас, онде змеи иних дугующих приступивше прид нас с' едне стране Мартин син Марка Дѣанишев'ща из С'рба, а з друге стране Юраи Хенчищ и Ѣандрии ковач з оногае С'рба, и почаше говорити говорещи: гдо, имили смо дугован'е парно у столи с'рбском меи собом у дуговани виноградов, и дв'гли смо се из стола с'рбскога прид вас; упитаите нам пристава, к(а)ко нам е дуг текал, т'р нам отлучите, ча е правди и закону х'рвацкому угодно. онде се встав Воин Матиѣашев'щ з оногае С'рба, пристав ротни реченога стола с'рбскога, и по нас упитан пов'да нам по ов пут говоре, да е он згора речени Юраи Хенчищ биа позвал реченога Мартина, сина Маркова, Дѣанишев'ща у дуговани винограда, ки в'ноград он Мартин д'ржи у реченом С'рби, у мисти, ко се зове Пластово; говорещи он Юраи, да су п'рви онога Мартина продали диа в'нограда онога Юрѣа у Залугу такои у С'рби, и за он диа Юриев, ки су продали у Залугу, за он диа он диа Мартинов у

[1] U Kukuljevića je pogrješno: 18. listopada.

Пластови да е допал и допада онога Юрѣа. проти тому да е он Мартин отговарал: не даи бог! нису мои п'рви отдали Юриева дила винограда у Залугу мало ни веле, а допада ме полов'ца в'нограда от реченога Юрѣа и от Ѣандриѣа ковача у Пластови по в'рви к(а)коно и ине племен'щине; а ово в'рв хощу в'рвю показати и наити. а он Юраи опет да е некал[1] проти оному Мартину говоре: не даи бог! нимаш ти в'нограда у Пласт'ови, него оно мене допада за он диа, ки су мои (и) твои п'рви у Залугу продали; и полаг тога свога говоренѣа он Юраи маче св'доке и бат, тим да е хоще показати. ких св'доков и бата макнутием он Юраи себи роту доби, да он ротом има указати само-дванадесте племенитими люди, да су п'рви Мартинови продали диа негов у Залугу, и за он диа Мартинов диа у Пластови нему да пристои. кои роти придущи рок и дан, и будущи он Юраи с поротници своими за моци, они поротници есу просили обию страну, да им даду у руке та дуг през роте начинити. ке стране тако да су и пустили та дуг ним у руке, да га они начине през роте. ки поротници есу тако начинили говорещи: ми начинамо тим путем, да он Юраи д'ржи диа Мартин в'нограда у Пластови, докла Мартин ослободи диа Юриев у Залугу. а он Мартин ли вазда говораше: не даи бог! нисам ѣа ни мои п'рви отдали Юриева дила в'нограда у Залугу мало ни веле. онде с(т)ол с'рбски ест полаг оне начинбе поротников згора речених питал, да он Юраи д'ржи диа в'нограда Мартин у Пластови, докла он Мартин ослободи диа Юриев в'нограда у Залугу. над ким судом стола с'рбскога он Мартин не буде задоволан, двигал се

[1] Može biti da je: рекал?

е прид вас у тнински стол у том говоре: ере му негов в’ноград допитую Юрю, а Юриев му веле у Залугу слободити. ко ми все згора речено течен’е тога дуга по приставу згора реченом слишавши и разумивши, би нам в’дити право, да се та дуг нима допитати не изнашадше истинно, ако су п’рви Мартинови али Мартин отдали Юриев дна в’нограда у Залугу, и зач би се имиа Мартин дна в’нограда у Пластови допитати Юрю. посласмо законно и—с—тола у киии бановчи Петра Прибислав’ща ис Чудомирищ и згора реченога судца Радоѣа Боиничища и Микулу Амброища с Туховие, ротнога пристава стола нашега, на лице онога в’нограда Юриева у Залуг в’дити и испитати, тко му е у д’ржани и по ки пут. ки тамо ходивши и опет се к нам у стол в’рнуше, пов’даше нам по ов пут говорещи: да су пришадше на лице онога в’нограда Юриева у Залуг, кому в’нограду су нашли д’ржитела Влатка Анница з оногае С’рба, ки е Влатко рекал, да он нима онога в’нограда от Мартина ни от п’рвих негових ниедним путем, него да има он в’ноград от Дѣанишев’ща у садовно име. а онога згора реченога Ѣандриѣа ковача у ту парну бише притегнула в’рв, ку он Мартин воѣаше к оному Юрю и такои к Ѣандрию. ко ми в’дивши и разумивши питасмо и судисмо, паче питамо и судимо у дуговани онога Мартинова в’нограда, ки му е биа у д’ржани у реченом Пластови, оному Мартину и нега останку и от останка наслидку за добито и обуѣато, а оним Юрю и Ѣандрию ковачу и них останку и от останка наслидку за изгубито, и в’кув’чно мучан’е кладущи с’хранующи вазда в’рв меи ними, ка законно меи ними има бити. и на то дасмо ов наш лист отворен под нашими наваднимн

висущими печати за више верован'е. д(а)н на Тнини у понедили п'рви по с(ве)тога Луке еван'елиста дне, лит гдиних ч. у. н. а. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱀ. Ⰰ. 1451).

Sva četiri pečata otkinuta. Glagolski original na pergameni u arhivu grofa S. Keglevića. Kukuļević: Acta croatica br. 60.

114.

Godine 1452. U Poļanama.

Naputak ispovjednicima za one, koji su se ogriješili u vračańu, bajańu i čaroliji.

Капитул од тих ки верую вражаню и в басне, ал верую в нике ствари, ких цркав (ни) потврдила.

Од вражанꙗ, ако е гдо учинил, али е още учинити:

Когодꙗ вражаню ако се вазда пригаꙗ има бити баꙗню и такои се зову врази отаино али очито, ере ки то чине али помагаю на то, смртно сагрѣшаваю и достоꙗн е смрти телесне, ако е учинил али помощник (бил), навластито од рѣчи посвещених црквених когодꙗ, да ними още дати здравꙗ али на ину таку ствар, то е велик, тежак грех смртни. — ако ли би се кланал слнцу али мѣсецу али иному створению и чинил молитву, ки то чини, сагрѣша самртно. — ако ли би гдо ходил али помагал ходити влхвом али влхвицам наити тадбину али угонити нике рѣчи, то е грѣх смртни. — ако ли би такои учинил ке инкантаменти али помагал ним, то е грѣх смртни. — ако ли би чинил негроманцию али угоеню по ники зал пут, и то е грѣх смртни. — ако би имел книге ино уменю, до тим га не одрѣши, докле не сажге книг али доклѣ не обеща, да нигдар не ще учинити. — още ако гдо веруе в планиде али в роеню, али в ине такове ствари, грѣши смртно, али би гдо веровал по физики и ганал на планеде

и говорил: то је срѣща, то е несрѣща. — ако ино к тому пристои, те би е чинил за худобу али за благо, ест грѣх смртни. — . . . . . имаш га питати, ке рѣчи он говори ва тих басних, ако е чинил али е бил помощник к чинению, али е имел али има листи страшне, ки су вазда проти правди цирквени, ер много их е, ки се пишу на те благдане, како е божищ али ини благдан; ако е пнесе пред те, имаш е сажгати пред ним; ако ли би их не дал, он е смртно сагрѣшил и не одрѣши га. — . . . . . ако ли е веровал в саню али проту том е чинил неке молитве хотѣющи знати ча е та саня, грѣх е смртни. — още ако ниедну рѣч нере веровал в саню, грѣх е смртни; ако ни саню само собу грѣх смртни, ако за то дѣвал много крат хини чловика. — още да би веровал, да се лучерна пролие, али ветри али ине такове рѣчи, ту ди: то е зла срѣща, грѣх е мали. — ако се сумне, да се жене могу учинити вѣще али мужи влкодлаци, то се нима веровати, и грѣх е мали.

Iz glagolskoga rukopisa: „Nauk za ispovednike", što ga je napisao god. 1452. pop Mihovil, sin Antuna Burića, u Poļanama u hrvatskom Primorju. Original u jugoslav. akademiji znanosti i umjetnosti u Zagrebu pod sign. IV. a. 48. Tiskao Ivan Tkalčić u „Starinama" kńiga XXV. str. 2. br. IV.

115.

God. 1453. na 16. travńa. U Kastvu.

Napis na crkvi sv. Antuna u gradu Kastvu.

ч. у. н. г. (ⱍ. ⱆ. ⱀ. ⰳ. 1453) м(п)с(е)ца априла ѕ. і. (ⰷ. ⰹ. 16) д(а)нь.

Prepisao Mijo Sabļar. Kukuļević: Acta croatica br. LXI. i Dodatak 10.

116.

God. 1453. na 30. travńa. U Brubnu.

Knez Grgur Blagajski određuje prava i dužnosti svojih podložnika.

Ми Гргур кнез благаиски и веще дамо видити всакому, кому се пристои и пред кога лице приде та наш лист отворен, да придоше пред нас судац Ференац с Подтржцн и судац Франац с Челвиковчани сказующи нам, како су им изгибле них правде од сионе руке, ке су правде имили од наших првих, просещи нас, да бисмо им ту милост вчинили, да бисмо им дали них старе законе и потврдили их в них; и ми извидивше од старих наших кмети, како е них стара служба и правда била, тако им вчинисмо тим законом, да имаю давати од пуна села миру содини о светога Крижа дне в есени, ощще од пуна села, ки држи пун жриб, три мирнака плаща, .а. (Ⰰ. 1) пшенице, .в. (Ⰱ. 2) овса о светога Мартина дне, тр едну кокош младу, тр .г. (Ⰲ. 3) юнца; ощще г божицу су дужни за .г. (Ⰲ. 3) мери соли, тр едну либрицу папра, .а. (Ⰰ. 1) либрицу воска ода свих, о месопусти двое на десет кури тр .н. (Ⰾ. 50) юнц, .s. (Ⰵ. 6) сиров, то имаю давати, тр ки би их насадил виноград не наредив з гдином, када буде он виноград давал к. е. (Ⰺ. Ⰴ. 25) видар вина, дужан е е платити, видро давати од нега вина; а када буде давал он виноград .н. (Ⰾ. 50) видар вина, има давати од нега плни доходак .е. (Ⰴ. 5) видар; кон тога ако бу он виноград давал .о. (Ⱀ. 70) видар вина, да нима веще давати од нега, а ки би виноград посадил али купил, та доходак плащае, ки е писан, слободан га е ва ни стоеще држати; ки би пошал свитло поклонив се господину своему; още ки би их коли имил свине, тр би их било десетеро, избрав господар

трое их: воццку, божиццнака, неристлца, то их трое себи извадив господину наиболе гре; ако би их тко имил .о. (.ғ 70) свин, да веце не дае од них нере едно, гди би их могал тко од них десетеро хранити, а било их осмеро, да смо волни нему взимати; оце када е град дилати одложивши зида и покриваня али хиж диланя, длжни су по в. (ш. 2) тежака слати к господскому мештру, докла се обаиду около, а када се обаиду, тада е вл(адание) длжно дилати, а када се владанее обаиде, тада су нам опет длжни почети по два тежака пошилати; оце ако би се кому смирило од них тр би чловика убил, плати господину крвни осуд; плати л полтрету на десте миру, да га нимаю веце бантовати ни усиловати в негову благу, ни вина взимати, ни зами(ри)ти; оце звестише нам господину своему, да су волни суца поставити изабравше измею себе кога им драго своега брата; оце ки би се тат али ки ини худ човик мед ними нашал, да га е длжан них пристав каштигати оном каштигом, ча би га правда опитала; оце течца, кога бисмо ми в свом двори држали, длжни су му вси давати едну гривну чрез лито, да по том ниедним нису длжни; оце наш травник, ки е под пут при Лишцици, да су га длжни оправлати и ограивати почанше од Лишцице до рибнака и все му нарешевати[1], ча му е потрибно; и да су нам длжни синокоше покосити и справити и привести ону синокошу, ка се синокоша зове Малом поли од мее до мее; ки их коли малин имил, да нам имаю млити през ваганца. и на то им дасмо та наш лист отворен под нашу висуцу печат. писан в Брубни в пондилак први по светога Юрıа дне, лити гдних ч. у. н. г. (ҳ. ѳ. ҧ. ш. 1453).

---

[1] Lopašić ima u prijepisu: нарешивати.

Glagolski original na pergameni imao je pečat na svilenoj ļubičastoj vrpci; original u grofa L. Blagaja. Kukuļević: Acta croat. br. CCLX. Lopašić: Urbaria, sv. 1. str. 18 i 19.

117.

God. 1453. na 29. listopada. U Krku.

Ivan Frankapan prodaje Omišļanima jedno pasište i travnik.

Ми кнез Ив(а)н де Франкапани, кершки, сенски, модрушки и прочаѣ даемо на знане по овому нашем листу сим и сакому, кому се пристои и пред ких лице ов наш лист приде, како ми доброволно смо продали нашим верним добрим слугам попом и сему пуку од нашега града Омишла наш властити травник и пасишце, зове се „ерт“, ки затвара луку од Омишла, за сто златих добрих, кои ми од них у злату и добру муниду юсмо приели и смо кунтенти. и за то ми згора именованому пуку града Омишла и попом од стране наше зручуемо ним и нихoвим остáнком згора речени . . . од нашега града Омишла море ва овом истом пасишцу „ерт“ . . . . наши останки имамо бранити с иакостум и правицум и ов згора именовани пук уздержат у вике; и за то ним смо пушщали ов отворен лист ва капи с печатом од жеса (?), кои бил писан у Керку мисеца отобра дан к. ѧ. (ⰼ. ⰟⰀ. 29), лет Карстових ч. у. н. г. (ⰰ. Ⰸ. ⰕⰂ. ⰃⰂ. 1453).

На дан і. ѕ. (ⰘⰋ. Ⰵ. 16) юлѣ ч. ѱ. о. а. (ⰰ. Ⰻ. Ⰿ. ⰍⰊ. 1771) ю Еролим Лиищ од области б(искупс)ке н(о)д(а)р пуп(ли)к исписах право и верно од автентике писма, писане у карту баргамину ми приказану од пош(тoвано)га гна попа Микули Илиища, садашнега плована каштела Омишла, изпушцене од к(неза) Ив(а)на де Франкапани, запечатлене с печатом од воска испанскога, злиена у капу од жеса. и ву веру се подписах.

Prijepis glagolicom u župnom arhivu u Omišļu; tiskano u Vjesniku hrv. arkeol. društva god. 1884. str. 25.

118.

God. 1454. U Visočama kod Lovrana u Istri.

Valentin Kikabonić kupuje selo Mavra Mikšića u Visočama.

Ва име божие. амен. лет' гних ч. у. н. д. (ⰰ. ⰷ. ⱋ. ⰴ. 1454) како купи Валентин' син Ивана Кикабонища село на Височах', ко е било Мавра Микшища, виноград и все ча к нему слиши поли нега за .к. (ⰽ. 20) либар'. да е тиермин' за четире лета, да му се ниема прислинат. и то више писано .к. (ⰽ. 20) либар' да и плати више писани Вален'то все до солдина. и ꙗз ниже писани писар' Жуст' ств(о)р(и)х' депену тием' више писаним' динаром'. и то депенах' пред гдном плованом' и предад Валентином' Драганищем', и пред Мартином' Барища сином'.

И на то бише добри мужи, најприю гдн' плолан Мавр, .в. (ⰲ. 2) жупан Матѣи Драганищ, .г. (ⰳ. 3) нега брат' Валентин', .д. (ⰴ. 4) судац Бенко жупана Стѣпана Кланчинища син.

И ѣ писац Жуст, ки то записах по указние продающих' и купующих'.

Naša Sloga 1880. br. 22. Priopćio dr. Črnčić po glagolskom originalu, koji se nalazio u pokojnoga popa Mate Volarića.

119.

God. 1454. na 11. travńa. Na Krku.

Knez Ivan Frankapan daruje crkvi sv. Andrije pri Dubašnici na otoku Krku s obližńim zemļištima (među ostalim selo Seršićevo) Juriću (?) Poļaku iz Grobnika, a listina, od koje se original mnogo oštećen čuva kod obiteļi seļaka Petra Žgombića, svršuje:

А писах ꙗ поп Иван Ходаниц по заповиди мога господина. рече Юрищ кнезу Ивану: дохотка дужно

дават? рече кнез: десету кварту, десети спуд, какои господин бог наредил и одличил и поставил. дах те слобощине ѩ кнез Иван за лубав да (сам га?) спелал с пола гробничка од свога оца у мои оток, да жив(и) и да се храни себе и своѥ колено, да могу (ж)ивити поштено, научити род рода, да живу у страху (божюм).

Priopćio prof. Ivan Milčetić u Vjesniku hrv. arheol. društva g. VI., str. 26 i 27.

120.

God. 1455. na 15. svibńa. U Bakru.

Razvod međa, kako su ih među sobom uredili Bakrani, Grobničani i Trsaćani.

Ва вриме . . . . кнеза крч'кога и модруш'кога и гробнич'кога и прочаѣ, и ва вриме кнеза Мар'тина крч'кога[1] и модруш'кога и прочаѣ, мисеца маѣ, на дан' с(вето)га Миховила, да идесмо и да имес'мо[2] зговор' и свет' люб'лен' како приѣтели и суседи ближ'ни, и допущен'ем' нашею гдину више писану[3] поити на мее[4] и кон'фини гледати за волю мир'на житиѣ мею собу и за векшу любав хотеющи имети мею собу и нашим' послид'ним' дати образ' на знан'е, да би се и они в ко вриме не скарали, на любили, на да би се в' том' одр'жали по тих' крижех', на ких' се ми састасмо. на дан' више речени споновисмо те криже старе, ке беху пр'во наши стареи заклисали по меи, ка лежи мею Бакар и Гроб'ник'. и пр'ви криж' бе кун'тен'тан' и облюб'лен'[5] и понов'лен' стари на Плешци малои под' Гвозд', .в. (ш. 2) у Шкребут'ници, .г. (ш. 3) у Звонци Щели на Шкал-

[1] U prijepisu se piše: *karskoga, grobniskoga.* [2] U prijepisu: *smesmo.* [3] U prijepisu: *našimu gospodinu više pisani.* [4] U prijepisu: *meie.* [5] U prijepisu: *obliublien.*

ници[1], .д. (Ⰳ. 4) у Парвищини лугу, .е. (Ⰴ. 5) на Сел'ци на води, .ѕ. (Ⰵ. 6) под' Маловищи[2] на рукавци, .з. (Ⰶ. 7) поли Мавринца села у нивах, .и. (Ⰷ. 8) на пути под' бр'дом, .ѳ. (Ⰸ. 9) за бр'дом', .і. (Ⰹ. 10) на Ор'лачи над' страну, над' виногради. и кун'тен'тасмо люб'леним' начином' и законом' и зговором'. а за три виногради, ки нам' се видеше, да меѣ[3] дотикаше, ка бе обрана мею нами од' крижа од' Ор'лача у поток', мею виноград' Мун'тищ' и мею виноград' Юр'ѣ Пер'маница. а три виногради, пр'ви Юр'чин', други Стипанов', трети Гр'жанов', ки стаху по кон'фини, ти да плащаю пол' десетине црик'вене в' Бакар', пол' (в') Гроб'ник', и служ'бу госпоц'ку, бир' и вино в' Бакар', а пол' в' Гроб'ник', а останак' виноград(и), ки су на кон'фини бакар'ским'; а гроб'ниш'ки, ти да сву служ'бу плащаю у Бакар' десетину и бир и госпоц'ко вино.

И по тих' кунфиних' всих' и меѣми ходише добри мужи, од' страни бакар'ске общини: пр'ви плован' бакар'ски Жибол', .в. (Ⰱ. 2) судац' Ам'броз', .г. (Ⰲ. 3) Живац' сат'ник', .д. (Ⰳ. 4) Станац' сат'ник', .е. (Ⰴ. 5) млаји[4] них' поп' Мар'тин Мохорищ', .ѕ. (Ⰵ. 6) Бар'тол' Зезанищ', .з. (Ⰶ. 7) Ан'дрии Кривичищ', .и. (Ⰷ. 8) Бар'тол' нега[5] син', .ѳ. (Ⰸ. 9) Левенар'до син' попа Мар'тина, .і. (Ⰹ. 10) Мелищ' Бар'тол'; а од' гроб'ниш'ке страни обрани и послани добри мужи: .а. (Ⰰ. 1) плован' Ловренац', .в. (Ⰱ. 2) судац' Микула, .г. (Ⰲ. 3) Мар'ко сат'ник', .д. (Ⰳ. 4) сат'ник' . . . . а них' младеи, .е. (Ⰴ. 5) Ѣков' Срећа, .ѕ. (Ⰵ. 6) Юри Херушища внук', .з. (Ⰶ. 7) Франац', .и. (Ⰷ. 8) Агустин' Брат'ковищ', .ѳ. (Ⰸ. 9) Мохор' Саганищ', .і. (Ⰹ. 10)

[1] U prijepisu: *Cheli na Skalniczi.* [2] U prijepisu: *podmalouosche.* [3] U prijepisu: *meia.* [4] U prijepisu: *mlay.* [5] U prijepisu: *nyega.*

Татеп Плованиц'. и те križe и мее и начин и люди, и те листи записасмо у Бак'ри на снешеню[1] Исукрстово на небо.

И ѣ поп' Ам'броз', обрани тавел' бакар'ски од' све обцине и потриб'ни од' звеличенога кнеза Мар'тина крч'кога, и модруш'кога, и сен'скога и прочаѣ. у летех' господ'них' ч. у. н. е. (ⰰ. ⰻ. ⱍ. ⱀ. 1455), месеца маѣ дан' е. ı. (ⱀ. ⱃ. 15)

Na tom je prijepisu s druge strane još ova bilješka:
Extractus pro libertate supplicantis.

Vrsula Benchich sena Mike Benchicha naparuo daie, da ie iz tuie zemlye dossla, i da ioi sze primirila szricha oseniti sze, i da ueche po szuitu ne che hoditi, nego sze proszi Gozpi milozt, da iu y szuoim Goszpodarom oszlobodi od tlake i drugih szlusab, da ona y z-Gozpodarom, ako potribno bude, hote radi szlusit.

Decretum.

1647. Dan 3. 7-bra u Grobniku.

Do nasse dobre uolye y doklam sze kay pomore k-histuu, neka ioi bude ua ouom, sto proszi oua supplikanca.

Groff Frankopan Catharina.

Prijepis latinskim pismenima sad u akademiji jugoslavenskoj, a dobio ga Kukuljević u Grobniku; za original nije znao. Arkiv II. str. 312. Kukuljević: Acta croat. br. LXII.

[1] U prijepisu: *sznessenye.*

121.

God. 1455. na 28. listopada. U Novom.

Knez Martin Frankapan potvrđuje listove svojih pređa, dane samostanu sv. Marije u Crikvenici.

Ми к(не)з' М(а)рт(и)нъ Франкапан', крчки, сенски и модр(у)шки и пр(о)чаѣ, дамо види(ти в)сим и вса-кому, кому се достои и пред ких' образ' та наш'

лист' приде, к(а)ко ми слишасмо и разумисмо лис(те), ке су дали взвеличени наши први, а навластито взвеличени и покоини о(та)ць н(а)шь кн(е)з' Микула Франкапан', крчки, сенски и модр(у)шки, ки бише бан' Д(а)лмацие и Хрват', с(ве)тои М(а)рии в Цриквеници в Винодоли, в ких' листих' есу слободи и доте црквене. и ми не хотиющи разбити листи взвеличених н(а)ш(и)х' првих, да хотещи е потврдити тои цр(и)кви с(ве)те М'рие в Цр(и)кв(е)ници, да би могли ти фратри, ки онди стое, реда с(вета)го П(а)вла првога ремете, веще покоини живити и чинити службу гдну б(ог)у и молити б(ог)а за д(у)ше взвеличених' н(а)ш(и)х' првих' и такое за наше грихи и конац' н(а)ших' дни за нашу д(у)шу: и за то заповидамо всим' н(а)шим' подкнежином' и судцем' и иним официѣлом', да их' имиите в том' обдржати, к(а)ко имаю листи од взвеличених' н(а)ш(и)х' првих', ке листе ми им' потврдисмо. и на то им' дасмо та наш' лист' отворен под нашим' печатом'. по летих' гдних' ч. у. н. е. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱀ. Ⰵ. 1455), дан' в Новом', м(и)с(е)ца окт(о)бра к. и. (Ⰽ. Ⰻ. 28) дн'.

А ѣ поп' Гргур', будущи капелан' кн(е)за Мартина и будущи плован' новоградски и викар' винодолски, писах' сие по указанию више реченога кн(е)за Мартина, крчкога и модрушкога и сенскога, ки в то време по милости б(о)жеи господ(о)ваше врбашким' градом' и бише шпан' все земле Врбаса, и градом Козару, ки е в Босни, и иними гради: Комугопну и Костаницу, и каштелом на К(нин)и, и Еровлем', и Градцем', и Липовцем', и Ѣстребар'ским', и Окищем', и Остривицу, в Бужах', а поли мора господующи Стариградом' и делом' Сена, а в Винодоли господующи Новим', Брибиром', Грижами, Белградом', Котором', Бакром' и Црсатом (sic!) и пр(о)чаѣ.

Pečat oštećen. Original glagolski na pergameni bijaše u hrv. zem. arhivu među pismima crikveničkoga samostana br. 9., sada je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.107. Kukuļević: Acta croatica br. LXIII.

122.

God. 1457. na 10. srpńa. U Modrušama.

Knez Štefan Frankapan daruje Martinu Oštreheriću više prava i posjedovańa.

Ми кнез' Штефан' де Франкапан', крцки (sic!), модрушки, сенски кнез' и процаѣ (sic!), дамо видити всим' и всакому, кому се пристои та наш' лист' видити, и пред' ких' образ' приде, како ми отиюци поболшаню нашега господства, а то ест' када се плни господство добрими люди, и толикои да и друзи видещи плащу достоину за верну и праву службу, тим' да буду радии и доброволнии потежати се на нашу службу, а к тому споминающи мудрих' и разумних' люди говорен'е, да достоино ест праву и верну службу спop... спoменути и достоино платити, и нам' задоволно ущинити (sic!), то ест' племенитому мужу и нам' взлубленому Мартину Оштрехерищу, кога смо и* схранили в нашем' двори од' младости, и споминающи нега[1] верне и угодне службе, ке е он' нам' служил' и сказивал' вазда у[2] всаких' наших' потрибах' од' своe младости до данас', и ке службе се ми и напрво надиемо од' нега, и наш' останак' од' нега и од' негова останка у веки, и ми не хотеюци да би нега права и верна служба и добро уфан'е, ко е он' имел' в нас', брез' нике плаце преминуло, ко исто ест', да исти Мартин' Оштрехерищ' достоинии и векше вридности дара би достоѣн' од' нас', да то видивши ощемо му николико провидити: и за то

* Dotle je u snimku.

[1] U prijepisu: *negva.* [2] U prijepisu: *i.*

мислещи на нега верну службу даровасмо му нашим' доброволним' законом' истому Мартину Оштрехерищу више именованому нему и нега останку вечним' законом' брез' всакога спротиреченѣ наиприѣ црикав' светога Ивана Кртитељ'ѣ, ка се удржи в' нашем' мести в Модрушах' поли црикве светога Марка, са всим' пристоѣн'ем' малим' и великим', ща (sic!) годи пристои капели више реченои. ка црикав' више речена светога Ивана Крестителa ест' пристоѣла и приѣ више реченому Мартину Оштрехерищу, то ща (sic!) е цркав' више речена и олтар' велики, ки е в неи; да ина два олтара, ки се удржита[1] ва тои истои капели, ко е едно олтар' свете Марие на десну страну великога олтара, други свете Луцие, ки стои на ливу страну, ка ста нас пристоѣла и на нас спадала: ку црикав' више речену светаго[2] Ивана Крститељѣ и с обима олтарома више именованома[3] и са свим' пристоѣнем' малим' и великим', ща годи пристои к' тои црикви и к' олтаром', ми пр(а)вим' даром' даровасмо и подарисмо више реченому Мартину Оштрехерищу, нему и нега останку вечним' законом', да он' и нега останак' да е слободан' и областан' плно ту капелу удржати и отдавати ю по своих' руках' кому нему драго, и нахаѣти капелана тои црикви и олтаром' по своеи воли кога нему драго, он' и нега останак' вечним' законом'. к тому паки дворь, ки се удржи в ладан'и модрушком' в Бужах[4] на Церовики[5], ки се звал' Буцитин[6] двор', са всим' пристоѣн'ем' малим' и великим' ща коли пристои к тому двору више реченому, илити при-

---

[1] U prijepisu: *da inad' . . . . udrživa.* [2] U prijepisu: *svatago.* [3] U prijepisu: *i s ovima . . . . imenovanome.* [4] U prijepisu: *bulah'*; u kraćem prijepisu: *bužah.* [5] U kraćem prijepisu: *cerovići.* [6] U kraćem prijepisu: *bučitin.*

стоѣло в поли, в гори, в паши и в води. и още толикои малин', ки пристои к тому истому двору више реченому. още толикои к тому едно село в племени в Бужах', ки се зову Маглищи, са всим' котаром' и оводом' ща годи пристои к тому селу мало и велико, или би имело пристоѣти на поли, или в гори, или в паши и у води. още толикои едно село близу месту, ко се зове Пищатки, са всим' ща коли пристои к тому селу више реченому[1]. то и все више писано и именовано дано и даровано нашим' доброволним' законом' са всими дохотки и приходищем, наиприѣ них' навадну службу, и по том биру, осуди, разлогу, повозом' и десетину и всаким' иним' приход(и)щем', то ща е коли нас' тикало или би имело тикати вечним' законом', то все више именовано дасмо и даровасмо више реченому племенитому мужу Мартину Оштрехерищу, нему и нега останку, и нега остали свому останку вечним' законом', то все више именовано тим' правом', да он' мози тога више именованога нашега дара удржати и уживати, и даровати, и заложити, и за потрибу свою продати, и за душу оставити или црикави (sic!), и учинити ода всега више именованога дара како годи нему драго по нега воли он' и нега останакь вечним' законом', тим' како все од' всега свога властитога и племенщине, брез' всакога противречен'ѣ. а ми му то допущамо могущи учинити ва всем' нашем' по нашои воли и как' коли нам' драго[2]. ово од' сада наприд' и у веки знемли наше руке наплни и нашега останка и наших' всих' официѣли, ки су сада и ки буду наприд' у веки, за нас' и нашега останка, нему и нега останку вечним' законом' руку и всу област', ку смо годи ми

[1] U Kukuljevića sigurno griješkom: *ročenomu.* [2] U prijepisu: *dragoga.*

имели зврху всега тога више писанога, да ми и наш' останак' по нас' и наши официѣли ни имиите ща к тому чинити ни говорити, ни мозите тога разбити. още ми просимо умиленим' законом' нашега останка, ки буде по нас' удржители котара и владан'ѣ модрушкога господуюпци всаким' законом', да му буди угодно та наш' дар' удржати тому више реченому племенитому мужу Мартину Оштрехерищу, и бранити га в нем' цищ' наше воле и нега верне и праве службе. още к тому за векше потврен'е тога нашега дара чинимо писати многе добре и високо почитоване люди, пред' кими учинисмо дати и одлучити та наш' дар' више реченому Мартину Оштрехерищу, ко е наиприе пред' господином' Фран-цишком' Модрушанином', бискупом' модрушким' и крбавским', и пред' господином' Микулу опатом, ки бише родом из Котора. а зврху тога потврюемо и даемо на то наш' лист' отворен' под' наш' печат' ниже висущи. писан' в Модрушах' в нашем' столном' месту, по летех' божих' ч. у. н. з. (ⰝⰊ. ⰖⰓ. ⰐⰎ. ⰐⰎ. 1457), месеца июлиѣ дне л. (Ⱑ. 10).

Ovu je listinu priopćio Georgije I. Petrović ćirilskim pismom u Novom Serbskom Lětopisu za god. 1841. čast vtora, te je pridao i mali snimak. Osim toga bijaše i u Kukuļevića skraćen prijepis te listine. Kukuļević: Acta croat. br. LXIV.

123.

God. 1457. U Omišļu na Krku.

Bilješka na glagolskome misalu, što je u Propagandi.

В име Исухристово. амен. лет господних ч. у. н. з. (ⰝⰊ. ⰖⰓ. ⰐⰎ. ⰐⰎ. 1457) мисеца августа к. е. (Ⰻ. Ⱂ. 25) д'н. в кш. Омш.[1] будущи приш'л' на вижитан'и цркав' и

[1] To jest: *v kašteli Omišli.*

капитула каштела више реченога господин бискуп Микула крчки, хотиющи ординати црѣкви и редовнике, и наипрво заповида и хоще да буде становито: да вси редовници мали и вели држани будите прити в црк'в' на официј вс'ки недѣлни д'н на вса времена, почн'ши от прве вѣчер'не до друге до кумплѣта под пену .и. (Ⰷ. 8) со̄ за вс'ко време на ко би не приш'л, не будущ слаб али на гдиком длгован'и. и то се разумѣј од вс'кога благдна бржитнога[1] како је от ι. в. (Ⰹ. Ⰱ. 12) апустол, .д. (Ⰳ. 4) еванюелист[2], и вси благдани свете Марие и прочаѣ, како ю више речено.

Други капитул: да вс'ки недѣлни д'н и бржитни благд'н да се имѣј пѣти миса почтено, и имѣјте бити жакни приправни поли редовника, облчени в длматики, како плван нареди, од недѣле до недѣле. а ки би не приш'л, плати .и. (Ⰷ. 8) со̄.

Трети кпт̄: да ниедин редовник не смѣј мисе служити не рекши ютрне; ако ли би ки служил, тер би се звѣдело, плати пену .к. (Ⰻ. 20) со̄ за вс'ко служен'и.

Четврти капитул: да вс'ки редовник мисник капитула омиш'лскога од селѣ до .в. (Ⰱ. 2) летѣ имиј имѣти свој бривиал свршен под пену згубленю дела за едно лето.

Пети кптл̄: да вс'ки мисник' имѣј држати свој парамент' чист и опран', како се подоба к светој служби под пену .е. (Ⰴ. 5) либар. и да ста взда .в. (Ⰱ. 2) редовника, ка имѣјта то стрѣщи, и параменти шекрештие опщене држати чисте под ту исту пену; и да имѣјте чинити закрпати старе параменти на трашен'е капитулско. и още имијте чисти убруси

---

[1] *svečanoga.* [2] Črnčić ima: evangjelist (= ⰵⰲⰰⱀⰼⰵⰾⰹⱄⱅ).

држати всих олтари в црквѣ и в црквах иних тога места, тако зв'нним како знутрним. а они, ким би ти редовници заповидали, држани их будите послушати. и да все пене више писане да гре пол господину бискупу, а пол капитулу; а сантиз имѣј збирати те пени.

Шести капитул: да ниед'н редовник ни жак'н не смѣј држати жене непочтеним законом ни дома у себе, ни индѣ очитим законом под пену .к. (в. 20) тер .е. (ϖ. 5) либар господину бискупу, а .е. (ϖ. 5) либар оному ки га овади.

Седми кптл: да вс'ки редовник и жак'н ки би кога редовника опсовал, да плати пену .м. (ⰿ. 40) со, а ки би кога скуп'л[1], плати .е. (ϖ. 5) либар, а за бюн'и пестю либар .к. (в. 20) тер .е. (ϖ. 5), а камиком или батом или ножем, плати .н. (ⱀ. 50) либар. и више тога господина бискупа милост.

Осми капитул: да ниедин редовник ни жак'н ки би обител имел, да не смѣј зазвати га пред людми ни сином ни хщеру: мој син, али моια хщи; ки би га зазвал очито, плати пену либар .к. (в. 20) тер .е. (ϖ. 5). а иоще се та пена разумиј више писана, да не смѣј рещи пред людми: то ю мој син, али моια хщи.

Tiskao Iv. Črnčić: „Najstarija poviest krčkoj itd. biskupiji“ str. 129—131.

---

[1] Mjesto: *skub'l.*

124.

God. 1457. na 16. studenoga. Na Grobniku.

Knez Štefan Frankapan oslobađa kuću i vrt potknežina Sigmunda iz Grobnika za uvijek od bira i od svake službe.

Ми кнез Штефан де Франкапан крчки, модрушки, сенски кнез и прочаѣ, дамо видити всим и всакому, кому се пристои и пред ких годи образ та наш лист

*

приде, како ми вспоминающи се на верну службу нашега и взлубленога слуге подкнежина Зигмунта на Гробници, ку службу е он нам служил од свое младости и сказивал верно и угодно ва всаких наших потрибах не милующи живота ни блага, ке службе се ми и наприд надиемо од нега, наш останак од нег(а и) од негова останка, и за то цищ негове верне и добре службе чинимо му ту милост, да она мирища, ко е купил и на ком е хиже учинил в нашем граду на Гробници, ка хижа се удржи за турном у Гробници и толико и врт, ки се удржи пред градом, кади се зове „в Конюху“ и то више речено хиже и врт то му потрюемо и даемо за слободно нему и нега останку вечним законом, да он и нега останак да е прост и слободан ода всаке службе мале и велике и да не имеи бити нигдаре в ниедну службу он и нега останак поли кмети гробничких ни в бир ни в ниедну другу службу мало ни веле вечнем законом през всакога спротивреченıа; и за то заповидамо под верност всем нашим официалом: наипрво подкнежином, ки буду онди на Гробници по нем и толи(кои) пловану и судцу и всим стареим гробничким, ки су сада и ки напрво буду за нас и за нашега останка вечним законом, да га в том имиите удржати за слободна нега и нега останак вечним законом, и не притискати га ни силити в ниедну службу мало ни велико. и за векше веруване и тврдину дасмо му на то та наш лист отворен под наш печат навадни ниже висущи, писан у Модрушах по летах божих ч. у. н. з. (ⰰ. ⰷ. ⰿ. ⰿ. 1457) мисеца ноемпра дни ı. ѕ. (ⱑ. ⰹ. 16).

Glagolski original na pergameni u štajerskom zemaļskom arhivu u Gracu. Odozdo visi na vrpci pečat, ali se ne može raspoznati. Po prijepisu R. Lopašića.

125.

God. 1458. na 22. kolovoza. U Sińu.

Knez Vladislav Talovac daje jednoga kmeta sv. Mariji pod Sińem.

Ми Владисав с Таловца кнез цетински и клишки и веће . . . . нигдашнега господина бана Франкопана, дамо видити всим и всаком8, ком8 се пристои и пред кога лице приде та наш лист отворен, да ми б8д8ћи 8 кипих . . . . господина Миклоѻ8ша и го̀сподина Ференца, и такое 8 кипих брата и вси наших и кнез Иваниш, и кнеза Чачана, синов доброга доброга споменȣтѩ нигдашнега господина бана Петра, да ми спомен8ћи и знаећи, да господин бог нас кара за грихе наше и ми спомен8ћ и 8 срце наше познаюћ, да 8чинисмо господин8 бог8 ник8 сл8жб8 и дар светои Марюаєи и дасмо клоштар8 под сински 8 прикв8 свете Марие юднога кмета 8 Годарцих именом Борцика Кралића, да ода всега прибива 8 мир8 и 8 покое, него да сл8жи 8 речен8 црков8 своим законом. и заповидамо кнезем нашим, сада бию̂ћим и ки наприд б8д8 и ж8паном и всаке врсте оффициалом нашим, да не имите 8 ничемре бант8вати реченога Борцика, юре смо то наше влаще племенщине дали за грихе наше господин8 бог8 и светои Марюји вик8вечним законом, тко би не могао разорити црквe свете Марие пода Синем, да не мози 8зети ни однети реченога Борцика од речене цркве. и на све згора писано именовано да приасмо да оћемо тврдо то 8држати и помагати проти всаком8 бантовшик8 по вс8 наш8 моћ. и на все на то више писано дасмо та наш лист отворен с нашом печатю вис8ћом. писан в Сини на лит роиства господина бога ч. 8. н. и. (1458) тече, писан мисеца а8г8ста на дан к. в. (22).

Original pisan bosansko-hrvatskom ćirilicom na pergameni s pečatom knezova Talovaca. Po prijepisu Lopašićevu.

126.

God. 1458 na 5. rujna.

Knez Martin Frankapan oslobađa mlin Juriše Ričanina pod Trsatom od svakoga tereta.

Ми кнез' Мартин' Франкапан', крчки и модрушки (и сен'ски и пр)очаѣ, дамо видити по том' листу нашем' в'сакому и в'сим', ким' се пристои видити и пред ких' лице та наш' лист' приде, како ми видещи верну служжбу нашега слуге Юрше Ричанина, ку нам' служи и ку нам'[1] мис'ли наприда служити, и то знающи ми тер му учинис'мо слободити малин, ки е под' нашим' градом' Црсатом', ки малин' е бил' Ивана Ежища, тр га е купил' та ис'ти Юрша Ричанин' од' тога истога Ивана Ежища. и нам' е служил' та малин' правога навад'нога дохотка зл(ати)х' .г. (ⰳ. 3); и в' том' ми слободимо Юрши Ричанину приходище тога малина више писанога ода всаке служжбе навадне, ка е нас' дохаѣла од' тога малина, векувечним' законом', нему и нега осталому, да е нега слободни, и да га е он' волан' продати и за душу дати и камо нему драго с ту слобод'у он' и нега ос'тали. и за веще верован'е да му дасмо та наш' лист' отворен' под' нашим' печатом' висущим'. по летих' божих' ч. у. н. и. (ⱍ. ⰴ. ⰿ. ⰻ. 1458) сектебра дн' .е. (ⰵ. 5).

Pečat visi. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemaļ. arhivu među spisima crikveničkoga samostana br. 10, sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.108. Od te listine ima i prijepis na papiru, koji bi mogao biti također iz XV. vijeka. Taj se prijepis u svem slaže s originalom, samo griješi na koncu, uzevši dan 15. listopada. Kukuļević: Acta croat. br. LXV.

---

[1] U originalu je dva puta ova riječ.

Na drugoj strani prijepisa stoje ove riječi od mlade ruke:

Litera n̄ spectans ad nos, sed ad aliquem famulum ratione fidelis servitii. . . . Attamen haec eadem mola fuit empta a nostris Patribus de Czrikvenicza . . . tempore grassationis Turcicae profugerat Provincialis P̄roe Istriae et Vinodol Tersactum cum litteris de mola et aliis etiam . . . et mortuus ibi. Patres Franciscani acceptis Litteris usurparunt nostram molam.

127.

God. 1459. na 28. lipña.

Kuše Emrihović prodaje sa svojom braćom ńivu Kušeti Štefaniću; Vide Miličić prodaje ńivu Kušeti Štefaniću; Petar Agnešić prodaje zemļu Kušeti Štefaniću.

Ѩ Куше Емриховищ' моим' братом' . . . . . м' и Матком' и Петром' . . . . 'ем куп'но буд(у)ще едним' хотѣн'ем' дамо на вѣдѣн'е всакому, кому се достои, пред' ких' лице та лист' приде, како продасмо едну ниву нашу, ка нива е в Охлуку, кои нивѣ и меѣш' Блаж' Новачищ' од с(у)нца (ис)хода, а з друге стран(е) е меѣш' Юр'е Штефанищ' од с(у)нца захода. и ту ниву ми више речени продасмо Кушетѣ Штефанищу за .ѳ. (θп. 9) мер б(е)чи, проданим' и неодазваним' законом' вѣк'вѣчним', Кушетѣ и нега дѣцѣ и них' оста(л)ому по нем'. и плати нам' ю Куше и доплати до слѣдни пѣнез'. да е он' слободан' уживати, удржати. продати и даровати, и них' остало по нем'. и на то бише алдомаш'ники: ко е први брае Ѣковчищ' ис' Цвѣтковищ', ки е алдомаш' на ну звал', друго е Домитр' Новачищ', трето Блаж' Новачищ', .д. (ⱍ. 4) Валѣк' Ѣг'нежищ', .е. (ⱃ. 5) Петр Нори, .ѕ. (э. 6) (Пе)тр Фаб'ѣнищ' и веще других' добрих' луди и брат'е. и ва то врѣме

бѣше жупан' наш' племен'ски Иван' Д'ѣнежевищ', ки положи печат' племен'ску за вещу правду на (т') лист'. од'мит ед(и)н беч, заговор .г. (Ⰲ. 3) гриван . . . . . . противнѣ, ки би в том' не стал'.

И такои ꙗ Виде Миличищ' внук' Ивана Ѣгнетища дам' на знан'е всакому, кому се достои, пред ких' лице та лист' приде, како продах' ꙗ Кушетѣ Штѣфанищу и нег(а) дѣцѣ едну ниву и них' осталому по них' за .и. (Ⰷ. 8) мѣр бечи тр за .а. (Ⰰ. 1) вѣдро вина. а та нива лежи в Длжицах' к Буков'ю роги тр до сит'нога грма, ки е од с'лн'ца захода. да е он' слободан' и нега остало по нем' уживати, удржати, продати и даровати вѣк'вѣч'ним' законом' неодазвано. и на то есу алдомаш'ники добри мужи: ко е први Вален'т' Фаб'ѣнищ', ки е на не алдомаш' звал', друго е Келемин' Лацла(в)лищ', .г. (Ⰲ. 3) Стане Кушищ', .д. (Ⰳ. 4) Микула Фаб'ѣнищ'; и ва то врѣме бѣше жупан' Иван' Д'ѣнежевищ', одмита .а. (Ⰰ. 1) беч', заговор' .е. (Ⰴ. 5) гриван' гос'подѣ, а толикои противнѣ, ки би . . . . . . здвигал' и в том' не стал'.

Иошще ꙗ Петр' син' Валѣка Аг'нежища дам' на вѣдѣн'е в'сакому и в'сѣм', (кому) се достои, пред ких' лице та лист' приде, како продах' ꙗ с моим' оцем' Кушетѣ Штѣфанищу и нега дѣцѣ по нем' и них' осталому по них' едну зем'лу; ке зем'ле ест' боле нер полудник' лѣтни; ка лежи ву том' врху в Д(л)жицах'. здола прид . . . ., згора трсиѣ Брдарищев'. а ту е меѣш' згора пол . . . . мал . . . . и на вувратѣх' горнех', и ту е бил' едн' глог', ки е меиник' од с'лн'ца захода. и та зем'ла[1] бѣ пла(ще)на .г. (Ⰲ. 3) дни рали и д(о)плащена. и на то бѣше

[1] Kukuļević: ⰑⰅⰈⰏ'ⰎⰡ.

алдомаш'ники добри мужи: ко е први Микула Фаб'ѣнищ', ки е (бо)га на не молил', а друго Петр Жуховищ', а трети Юре Штефанищ'. и ва то врѣме бѣше жупан' Иван' Д'ѣнежевищ', ки положи племен'ску печат' на т' лист' за вейу праву. лѣт' божих' ч. у. н. ѳ. (ⰰ. ⰹ. ⱌ. ⱚ. 1459) текуще, мисеца июна, дан к. и. (ⰽ. ⰸ. 28), одмит' .а. (ⰰ. 1) беч', заговор' .е. (ⰵ. 5) гриван'.

Pečat visi. Glagolski original na pergameni u arhivu grofa S. Keglevića. Kukuļević: Acta croatica br. LXVI.

128.

God. 1459. na 21. svibńa. U Novom.

Jakov Potočńak daje prepisivati za crkvu sv. Kuzme i Damjana brevijar, a piše ga pop Juraj.

В име Исукристово и божюе дѣви Марие, матере божюе и всего двора небескога. амен. лет господних ч. у. н. ѳ. (ⰰ. ⰹ. ⱌ. ⱚ. 1459) мѣсеца маѣ на дан к. а. (ⰽ. ⰰ. 21), а то би в вриме взвеличенога гдна кнеза Мартина де Франкапан, сенскога[1] и модрушкога и про(чаѣ), ки ва то вриме господоваше Винодолом и иними гради и кастели, и в време гдна Франциска бискупа кербавскога[2], и в време поштованога мужа подкнежина Шимуна Шаганища намѣстника кнеза Мартина, и в време добрих и племенитих мужи, ки ва то време живиху в Новом редовники и припрощи[3], наиприа плована Вида новоградскога, ки бише викар винодолски, и попа Ѣкова Шаганища[4] и попа Юрише пишца и попа Антона, ки биху капелани поли н'ега у Новом, и такою в време судца Луки, Живанова сина, и нега братю, и Видака и сатника Ѣкова Чикулища и нега брата Юрѣ и поли них племенита

---

[1] U prijepisu Kukuļevićevu: *Erskoga.* [2] U prijepisu: *Erbanskoga.* [3] U prijepisu: *prepoštih.* [4] U prijepisu: *Jakova Saganicha* str. 161.

човика Чеховища[1] Матиѣ и Антона Лацковища и иних добрих мужи, ких бог именуи свою свету милощу, смилуи(?) допущением милости божје. поштени муж по имени Ѣков придивком Поточњак даром духа светога, од кога дара сам гдин говори: без' мене не морите учинити ничтоже, ки муж више именовани бише кашталд цр'кве блаженом мученику Кузми и Дамиана поставлюн од братје, и обра носити иго работи цр'квене, ко ти ще мужи простих хощии походити и обеселити все те душе, ке су свои живот трудили о том светом дому више реченом или благом своим даровали, о ком светом трудѣ и да ова остала братња се весели, а то је о светој молитве, ка се вршила на част отцу небескому, да би имели мртви ови доброчинци, а живи одпущенје грихов, учини писати ов бр'виал више реченои цркви од блага црквенога на чест отцу небескому и в име узвеличеною и славною мученику Кузми и Дамиану што су братје, ки биху в то време живущи в поштованом граду Новом, ка црква слиши под церкав столну речену блаженою апоштолу Пилипа и Ѣкова, ки муж именовани многа ушилња иније, од многѣх он сам и негова куща по образу блаженаго Јоба, кога напастоваху узики ругающи се животом јего. и та ушилња изходјаше од неприатељна кристианскога, а то је дѣвла, ки вазда на то стоји, да би могал човика в саблазан[2] весутна упелјати, од ке саблазни[2] говори свети Матиј: горе чловеку тому, з кога саблазн приходи; а свети Иван вели: дај премогшему ѣсти од древа животнаго, ко је в рај бога мојего; и к(а)ко го(во)ри псалмист: онда се насищу, када се јави слава своја, господи. муж Ѣков на том всем претрни се

---

[1] Može biti *Čehotić?* (cf. str. 161). [2] Prijepis: *sablasan*, *sablasni*

хвале отца небескаго на сваком нега дару, ки му ю посудил, докли ю нега волю. да нище мане молимо Исуса Криста, да би им одпустил то погрешени, кою су учинили супротив својој души. ки муж речени учини са мну цену с том покоинога гдна бискупа Вида крбавскога и поштованога мужа гдна плована Юрю новоградскога викара и архипреда винодолскога, ка биста велика помощника и стл'па тому дѣлу светому, и кею душу рачи се смиловати отац небески и погледати[1] својима светима очима и уместити на лон'е[2] абраамли. и плати ме поштено сврх цѣни, поштено дарова з говором више именованих и частних редовники и простих, ки биху живуще у то време мужи разумни и поштовани в стани своюм, ких мужи даруј отац' небески милощу свою и свих живущих више реченон граду стан'јин добрин и душевнин спасенюн и них осталин добро и поштено пребиваню на земли до рода в рода, а них умерших путем вечнин, и учини се . . . . *(Osam se redaka ne može čitati)* к нюму говорећа Мартин оче катехумен сюю мерисаю одѣ тко иста муж речени и с братю свою учи се ов . . . . *(opet osam redaka nečitljivo).*

И ѣ поп Юраи пониже писац ки писах та брвиал в величе смутни, и ко смутюню приходи за вноге узроки од сега щутнога станю, ко приходи за многа блуденю свега свѣта, а не од бога, како поклада свети Ѣков в своюј канониче реки: бог ние напастник никомуре, да напасти приходе од своюу воле. а свети Брнард ди, да в пакли нище оногониј, т'кмо само волю, юре чловик добру волу сагриша, и ѣ буду в толицих вл'нах морских — — — краю справние, а милост Христова жели се пришаствие и чекаше

---

[1] U prijepisu latinicom: *pogljedati.* [2] U prijepisu: *lon'je.*

обратюение духовнаго, како ди пророк: не хоще господ — — — *(Ostalijeh jedanaest redaka se ne može pročitati).*

Na koricama misala glagolskoga u Novom Vinodolu, što je prepisao g. 1779. na 16. kolovoza Iv. Krst. Ježić. Noviji prijepis latinicom u zbirci jugoslav. akademije u Zagrebu.

129.

God. 1459 na 4. studenoga. U Ozlu.

Knez Nikola Frankapan dopušta popu Ivanu i žaknu Luki, da postave mlinove u drazi pod Ozlem.

Ми кнез Микула Франкапан, крчки, модрушки, сенски и прочаѣ, дамо видити по том н(а)шем листу всим и всакому, кому се достои (и) пред ких образ та наш лист приде, да смо ми учинили милост Ивану попу Вазли (?) ш нега братом Иваном ж Луки (?) жакону Вазли . . . . зе за вечно споменутие наших првих и нас и наших осталих, а нам за них верну службу, ку су они показали и учинили н(а)шим првим и нам, и обеща наприда нам и нашим осталим верно служити и верни бити; за то им ми дасмо ним и нашим добрим хотиением Ивану попу едан малин поставити, а други малин Луки жакону в дрази под н(а)шим градом Озлом, да су е они волни поставити, и поставивши уживати они и них остали, и да су они волни по себи али них остали продати али оставити кому ним драго векувечним закон(ом); да су им слободни од нас и од наших осталих. и на то им дасмо за ментоване та наш лист отворен под нашим навадним печатом висущи(м). писан в Озли гради в летих гдних ч. у. н. ѳ. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱀ. Ⱚ. 1459), мисеца новембра .д. (Ⰴ. 4) д(а)н.

Glagolski original na pergameni u arhivu općine u Trgu, pečat otkinut. Po prijepisu R. Lopašića.

130.

Oko 1460. god. Na Opličićima u Dubravama.

Napis knezu Radivoju Vlatkoviću.

✝ Асеи лежи кне(зь) Радивои Влатковићь, ȣ тои време наиболи мȣжь ȣ Дȣбравахь бихь.

А вь Реблавь сеи сѣче Грȣбачь ковачь.

Tiskano u Starohrvatskoj Prosvjeti god. 1896. str. 232.

131.

God. 1460. na 12. siječńa. U Sustipańoj luci u Dalmaciji.

Oporuka don Petra Kršavića, parohijana u Sustipańoj luci.

В' име б(о)же. амен'. ѣ дом' Петар син' Микуле Кршавища, а парохиѣн' в Сустипани луци велом' отоци, будущи здрав' и в разуму напуни, ки ми е б(ог)ь дал', чину мои тастамен'т' доброволʼно; и чину мои кумасури: наипрво господина Бласула Шопевища, друго Юрѣ Видулища (из') Задра, трето Луку Радинища. ким' кумасуром' даю всу мою област', да мозите оправити вса моѣ дела како ѣ сам', и да министраю всим' моим' благом' по своих' руках' како ниже напору(чу)ю: наипрво да даду мому оцу Микули Кршавищу .к. (ȣ. 20) л(и)б(а)р и вас' длг', ки ми е дужан; Ивану брату .і. (ꙑ. 10) л(и)б(а)р и вас' дуг', ки ми е дужан'; сестри Марици .і. (ꙑ. 10) либар'; фратром' на Углан' .к. (ȣ. 20) л(и)б(а)р; а да ми е припоручен'е едному в тридесет' мисах непрестан'но. още на Пашман фратром' .ѳ. (ꙟ. 9) спудов' вина и .ѳ. (ꙟ. 9) к муке; а да сам припоручен' едному од них в миси до д(а)н' .л (пr. 30) непрестано. ош цр(и)кви светога Стипана ча коли су ми дужни за поречщну, ки су ва ном' сели, мжанскои такое, равскои такое ча е од поре(щ)не. още Ивану

жакну свите мое вадан'е туд'е, а салтир' мои с потрибами да му се да, када буде аколит'; жакну Матию и Томану по .в. (ⰲ. 2) дуката. още кумасуром' више реченим' по л(и)б(а)р .ı. (ⰹ. 10); од осталога мога добра чину ред мои дитища, ки е ю Цибища, и нега матер Ружу; ако овди приде или не, да е сам' дитищ' та ред'; будущи жив' до лет' ѕ. ı. (ⰵ. ⰹ. 16), да му се имии онда дати, ча се ва но вриме мога наиде, а дотоле да чине како е ним' боле вити кумасури мои по них' кушенции.

Ошще ощу, да ако би та дитищ' поманкал', а мати нега Ружа, ку кумасури добро знаю, тре би не пришла до .в. (ⰲ. 2) лети симо, да су волни раздилити како е ним' боле вити за мою душу. или би пришла по смрти моеи, како више рекох', и отила дитища взети и гувернати, да еи се имии моѣ ередитад' дати напунивши лаши и дузи мои. а да ю мозите мои кумасури покарати и наючити како би за спасен'е душе и мое.

Та тастамен'т' писах' на в. ı. (ⰲ. ⰹ. 12) дан' енвара руков' моев', а затворен' печатом' господина викариѣ задар(с)кога именем дом Микула Бенедиковищ', на име мое да е запечащен', и ощу да е тврдо. лет' гнх ч. у. ѯ. (ⰰ. ⰺ. ⰿ. 1460).

Iz vana: Ово тастамент' дом Петра сина Микуле Кршавища, парохиѣна Сустипане луке, схранен' в депозит у (колудриц) с(ве)те М(а)рие в З(а)дри. л(е)т гнх ч. у. ѯ. (ⰰ. ⰺ. ⰿ. 1460).

Pečat pritisnut. Glagolski original na papiru bio u Iv. Brčića u Zadru. Kukuļević: Acta croatica br. LXVII.

132.

God. 1460. na 25. lipńa. U Novom.

Knez Martin Frankapan daruje dva vinograda crkvi sv. Marije u Crikvenici.

Ми кнез' Мартин' де Франкапан', кнез' крчки и модрушки и сенски и пр(о)чаѣ, дамо видити по том' нашем' листу всим', ким' пристои и пред' ких' образ' та наш' лист' приде, како ми даруемо црѣквѣ с(ве)те Марие в Цриквеници едан' виноград', ки е на Сел'цих', ки е бил' Шимков', ки на нас' спаде, либер' и франак' од' всаке господске службе мале и велике. и още јим' даруемо други виноград', ки е в Ѥсеновои; ки е на нашои земли, ки е насадил' Безечищ', ки е поли земле с(ве)те Марие те исте в Цриквеници; с ону службу нашу, ку нам' он' служи. и та оба винограда и са всим' нию пристоѣн'им' даруемо тои цркви више именованои за слободно од' нипа наприд' викувичним' законом', да буду драговати и држати и уживати та винограда ти фратри, ки буду оправлати и о(ф)ициѣти ту више именовану црикав' с(ве)те Марие, ти ки су сада и ки буду наприда викувичним' законом'; о(вим') законом' да имаю служити за наше грих'и едну (мису) всаку соботу од' нина наприд викувичним' законом'. на част' бл(а)ж(е)нои д(и)ви Марии мису с(ве)те Марие, прикладающ' другу о грацию с(вета)го Крижа, а трету о грацию за наше грихе. и ту мису и с тими грациѣми да имиите служити док им' смо ми живи, а конац' наших' дни да имиите служити мису за мртвих' за нашу душу са о грациѣми оними, ке пристое. и то да имаю об'služевати ти фратри, ки су сада и ки буду по них' наприда викувичним' законом', док' им' буде стала цриквена служба в тои цркви. и за то просимо всих' оних', ки буду по нас', да јих'

в том' об'држите цищ' наше воле. а нашим' официѣлом', ки су сада и ки буду наприда, тим' заповидамо, да јих' имиите в том' обдржати и обаровати любещи нашу милост'. и на то им' дасму та наш' лист' с нашим' навадним' висущим' печатом'. писан' в Новом' м(и)с(е)ца июна к. е. (ꙁ. ⰟⰟ. 25) по летих' бож'их' ч. у. ꙅ. (ꙋ. ꙗ. ⰿ. 1460).

Iz vana: Кнеза (Мартина) на два винограда на Селцих'.

Pečat visi. Glagolski original na pergameni bio u hrv. zemaļ. arhivu među spisima crikveničkoga samostana br. 11., a sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.109. Kukuļević: Acta croatica br. LXVIII.

133.

God. 1460. U Steničńaku.

Knez Martin Frankapan oslobađa kuću i posjed Tomaša, sina suca Ilije u Zlatu.

Ми кнез Мартин Франкапан, крчки и модрушки и прочаѣ, дамо видити по том' нашем' листу всим' и всакому, кому се пристои и пред ких' образ та наш' лист' приде, да ми учинисмо милост' Томашу, судца Илие сину, в Слати, и ослободисмо и да е слободан' ода всих' приходищ малих' и великих', то ча би нас' тикало од' негове хиже, и да е слободан он и нега останак. и за то просимо нашега останка, ки бу по нас', да га имии в' том' нашем' одлучени удржати, а заповидамо всим' нашим' подкнежином' и валпутом', ки су сада и ки наприда буду, да га имиите в том' удржати. а за веще верован'е и тврдину вещу дасмо му та наш' лист' отворен' и нашим' печатом запечащен. лет' гних' ч. у. ꙅ. (ꙋ. ꙗ. ⰿ. 1460).

Glagolski original na pergameni u hrv. zem. arhivu u Zagrebu. Pečat je kneżev visio na zelenoj svilenoj vrpci, ali je otkinut.

134.

God. 1460. na 12. studenoga. Na Bagu.

Don Mihovil, sin Jurja Sultića iz Gvozdnice, dobiva od suda neko mirišće i vrt, ostavštinu svoga ujaka don Tomaša.

В Крстово име. ам(е)нь. лет' роен'Ѣ тогае ч. у. ѯ. (ѫ. ѣ. m. 1460) индик'ционе ос'мо, мисеца новем'бра д(а)нь в. ı. (ш. ч. 12), в д(а)нь срѢде, в' цр(и)кви с(ве)тога Ивана, на Б'гу*, в' вриме пресв(и)тлога, високога и зможнога и племенитога гдна гдна Матиѣша крала угрскога, Дал'мацие, хрвац'кога, словинскога и пр(о)ч(аѢ), и в' вр(и)ме оца д(у)х(о)в'нога гдна Натала з Бнетак', достоинога б(и)ск(у)па нин'скога и пр(о)ч(аѢ), и в' вр(и)ме взвеличене, в'змож'не и племените где кн(е)за Томаша, и нега с(и)на кн(е)за Ив(а)на, и т(а)кои кн(е)за П(а)вла и кн(е)за Карла кн(е)зи крбав'скихь и пр(о)ч(аѢ), гда багуш'ка, и будуци тада суд'ци багуш'ки мужи племенити, мудри и избрани Юраи Шимунищ' и Крстуль Дом'Ѣнищ'. за кихь в истину судац' будущи куп'ни из'брани мужи, по име под'кнежин' Юрица Мирковищ' и судци више р(е)ч(е)ни, ки биху тога лета, судац'. Юраи Шимунищ' и судаць Крс'туль Дом'Ѣнищь, и т(а)кои сер' Юраи Микловищ' и Микула нега с(и)новац', сер' Микула Марковищ' и Ан'тонь брат' нега, сер' Вид' Видовица, и такои кашталди брацине, ка се зове с(ве)те М(а)рие, на Б'гу. сер' Микулица Юр'шищ' и Матии Газиводищь, и веце ту будущи добрихь мужи Багужань, приступи домин' Миховиль, с(и)нь Юр'Ѣ Сул'тища з' Гво(з)днице, просеци нико мирище бив'шега домина Томаша, викара багушкога а уица негова, ко мирище бише дано в' цр(и)к(а)вь више

* Багу.

р(е)чену по више р(е)ч(е)номь сер' Юр'ји Мирковищи, будущи он' пун' прокаратур и комесарии бив'шега Гр'гура, с(и)нов'ца р(е)ч(е)нога викара, ки Гр'гур' Юре бише поман'каль. а тада ти в'си мужи више именовани ,дапе и допустише р(е)ченому домину Миховилу више р(е)чено мес'то и с' врт'лацемь, ки е више тога места, с овим', да да дукате .д. (℔. 4) в помоць ан'коние с(ве)те М(а)рие; ке пинези, ча е дукати .д. (℔. 4) р(е)чене, плати, а останак', то ча е веще вридно то мес'то, да б(ог)а моли за д(у)шу р(е)ченога домина Томаша унца свога. а од' сада наприд' вику домин' Миховил' да е об(ь)ладат(е)ль и вол'ник' тим' мес'том', уживати и учинити од' нега ча нему драго како од' лацега свога добра нему допущена и дана, како е више р(е)чено. ко место е и вртал' поставлено на Б'гу и в меѣхь сказанихь: с юга пут' к' вр'тломь суседним', з' Гр-бина хижа Мартина Любковица, са з'мор'ца мес'то Юр'ѣ Сул'тица, о(т)ца р(е)ченога домина Миховила; а вртлацу вр'таль П(е)тра Шимунища, меи ними пут' к' вртломь, са буре вр'таль р(е)ченога судца Юр'ѣ Шимунища, в' нем' будущи мур'ве на то в'се будуци свидоци прошени звани: сер' П(е)трь Клинчищ', и сер' Лука Дом'ѣнищ', и сер' Марин' Д'мин(и)щ' (из') Шибеника и Шимун' Дражищ' з' Бужан'. и за веще верован'е и пот'вр'юн'е те кар'те и тога пис'ма вр'хь дан'ѣ р(е)ченога места суд'ци више р(е)ч(е)ни (е)г'земинаше та лист' вису-щим' печатом' навад'ним' оп'щине багуш'ке иманину с(вета)го Миховила арханюела. на дань и лет' како е више р(е)ч(е)но.

И ю поп' Матин Бохон'чищ' за Б'га, викар' сада багушки и ц(еса)рас'тва мощ'ю нотарии учинен', на

всихь тих' више писаних' бил' сам' и прошен' влащом' руком' писахь и изочитихь и моим' знамин'ем' ужаним' знаменахь.

Pečat je na svilenoj vrpci. Glagolski original na pergameni u zbirci jugoslav. akademije u Zagrebu. Kukuļević: Acta croatica br. LXX.

135.

God. 1461. na 26. ožujka. U Jeloviku.

Knegińa Jelža Frankapanka daruje sjenokošu remetama samostana sv. Jelene kod Seńa.

Ми госпоѣ Елжа бившега кнеза Бартула, мати кнеза Анжа и кнеза Микуле, кнегина сенска и бринска и еловска и пр(о)ч(аѣ), дамо знати всим' и всакому, пред кихь образь та н(а)шь листь приде, како ми проразумивши м(и)л(о)сердие б(ог)а всемогущаго, ко е онь указаль на своихь с(ве)тихь, ки су на з(е)мли будуци нега волю и нега заповедь свршили, и да су таковимь закономь м(и)л(о)ст б(о)жию могли имити и друзим' е поли б(ог)а прошню свою удилити, ки желию б(ог)а любити и с тим' нега своимь благомь служити: в ком' ми видивши убожаство и велику потрибу клоштра с(ве)те Елене реметь ондѣ пребивающихь, и помислисмо на свршену б(о)ж'ю любавь, ку (е) (Еле)на Ис(у)х(рист)у с(и)ну б(о)ж'ю угодила, да е крижь и всу муку Ис(у)х(рист)а обрела, кому ѣ препоручамь моѣ сина и менѣ ш нима, и пред нимь прошна за н'сь услишана б(ла)ж(е)не Елене ц'рице за н'ше всихь здрав'е и за н'ше грихе и за д'шу частнога вспоменутѣ бившега н'шега господина кнеза Бартула, ми с свршену любав'ю и с плнимь упван'емь моихь сини, кнеза Анжа и кнеза Микуле, дасмо и даровасмо едну синокошу на планинахь с(ве)те Елене клоштру, фратромь реда реметь с(вета)го П'вла првога ремете.

ка се зове Долаць ветрни, ка е под кнежу горицу к Бринамь, са всими кумфини и меѣми, ча к тои синокоши пристои, векувечнимь закономь*. и за то заповидамо всаке врсте ч(лови)ку и всимь н'шимь официѣломь, ки су сада и ки по нихь буду, да фрат'рь реченога клоштра от сада напридь не даду ниедному ч(лови)ку брижити и в томь противу ч(лови)ку всакому в нашемь кипи стати за нихь. и то учинисмо с тимь патомь, да ти речени фратри вазда б(ог)а моле за нась в мисах в своеи таини, за здрав'е н'шихь сини, кнеза Анжа и кнеза Микуле, и за н'ше, и за наше грихе и за д'шу н'шега гдна кнеза Бартула бившега. а на то дасмо та листь отворень с нашимь печатомь висущимь на лета гна ч. у. ѯ. а. (Ⱉ. Ⰻ. Ⱁ. Ⰰ. 1461), марча к. ѕ. (Ⰽ. Ⰵ. 26) дань, в Ѥловици.

Pečat visi. Glagolski original na pergameni bio u hrv. zemaļ. arhivu među spisima samostana sv. Jelene kod Seńa br. 7. Kukuļević: Acta croat. br. LXX.

* Za ovim je pripisala novija ruka ove riječi: и тр. пушине в запл . . . . .

136.

God. 1461. na 5. lipńa. U Bosiļevu.

Matko Grepčić, župnik gojmerski, daruje jedno selo crkvi sv. Mikule na Gvozdu.

Ва вриме в'змож'нога и в'звеличенога гна кнеза Бартула Фран'капана, крч'кога и сен'скога и уздр'жатела озал'скога и прочаѣ. ово ѣ поп' Мат'ко, плебануш' гоимер'ски, а син'· Валете Греб'чища, дам' видити сваке врсте добрим' людем', како е бил' мои брат' Ан'тон' купил' ед'но село од' Броза Марковища, ко село гушта златих' .з. (Ⱏ. 7). и та зем'ла е плащена сва и одпелана около свим' котаром'. и та

зем'ла стои поли Хот'че зем'ле и поли Юршищеве, на поли хрсин'ском[1]. а то село (е) купил' мои брат' будущи кмет' Шимуна Драгшетища под[2] том' истом' зем'лом' колико е пут' мею ними. и када е мои брат' преминул' од' овога свита, тада е напоручил' мени попу Мат'ку а свому брату све ча е имал' куплен'ѣ и свога иман'ѣ; а ѣ домин' Мат'ко смишлающи за побол'шан'е свога брата негове душе и такое имающи на памети муку гна Исукрста и нега вело милоср'дие и нега матере блажене д(иве) Марие и блаженога с(вето)га Микуле, да ѣ даем' то исто село згора речено црикви с(вето)га Микуле на Гвоз'ди викувич'ним' законом' и викувичним' дарован'ем. и то село тако даю, како закон' и племен'щина мею Босилев'ци. и гдо би бил' супротиван' тому дан'ю и тому од'лучен'ю, буди супротиван' нему гн бог' своим' милоср'дием'. и када сам' ѣ поп' Мат'ко изручил' то исто село више речено пош'тованим' отцем' духов'ним' и в' бозе в'злюб'леним' викаришу Станиславу, а он' бише послал' свога намис'ника фратра Врбана, и тада та исти Брозал' Марковищ' найде се при том' овди, и истинито та исти Броз' показал' котар' вас' около тога села, како е бил' и приѣ мому брату. и на то су добри люди овод'ници и алдомаш'ници, и ки су били при том' овди: прво е Микула Виш'нищ', ки бише он'да старешина босилев'ски, друго Валѣ Крушищ', трето нега син' Грде, четрто нега син' Смоле, пето поще ли нега синовац' Микула, шесто Мавар' брат' Вин'чещ', седмо Петар' брат' ли Вин'чещ', осмо Ан'тон' Плушищ', девето Вулкина син' Мачанов', .і. (ꙑ. 10) Петар' Соболищ', и пред' веще добрими люди. и за вещу тврдин'ю и

[1] U prijepisu: *Hirsinskom.* [2] U prijepisu: *poli.*

поболшан'е наприда постависмо нашу печат' и поп'тована племена босилевского и светога Микуле. писан на Босилеви мисеца юниђ дан' .е. (ш. 5) на ч. у. ѯ. а. (ѳ. ѕ. ш. ѧ. 1461).

Prijepis latinskim pismenima bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. LXXI.

137.

God. 1462. na 9. lipńa.

Bileška mlađe ruke u glagolskom rukopisu XIII. ili XIV. vijeka.

Лет' гних ч. у. ѯ. в. (ѳ. ѕ. ш. ѿ. 1462) мисеца июна д(а)нь .ѳ. (ѳ. 9), када се госпа кнеза Бартола поче ратити с кнезем.

Rukopis je bio u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica. Dodatak br. 11.

138.

God. 1463. na 24. travńa. U Seńu.

Knez Martin Frankapan prodaje i zaštićuje kuću u Bakru sucu bakarskomu Brozu.

Ми кнез Мартин де Франкапан, кнез крчки, модрушки и сенски и прочађ, дамо видити всим и всакому, кому се пристои и пред ких образ та наш лист приде, како то ми продасмо судцу Брозу в Бакри купцу Франову, врт и воду на мори с шних пристођнем, то ча спаде на нас, и още му дасмо едну ниву, ка е поли друма, ка се зове Крастинова нива, и то му ми дасмо и продасмо за слободно и негову останку и од нина наприде, да е волан то држати и уживати и дати и продати и за душу оставити, како все свое, он и негови остали викувичним законом; и за то просимо всих ки буду господовали по нас, да га в том удржаите, а нашим подкнежином и всаке врсте нашим официђлом и тим, ки су сада и ки буду на-

прида, тим заповидамо, да га в том удржите любенци нашу милост; и на то потвр'ен'и дасмо му та наш лист утврден с нашим печатом навадним висущим. писан в Сени мисеца априла дан к. д. (ꙁ. ꙉ. 24) по летих божих ч. у. ѯ. г. (ⰰ. ⰸ. ⰿ. ⱁ. 1463).

Glagolski original na pergameni; pečat je otkinut. Po prijepisu Iv. Tkalčića.

139.

God. 1463. na 11. svibńa. U Dubrovniku.

Knez i vlastela dubrovačka obećaju dati despotici Jeleni od kuće despota Lazara 1363 perpera i osam dinara i to kao ostatak od plate od ažule za pokojnoga kraļa Stjepana.

Вь име ѡтца и сина и светагѡ дȣха. аминь. ми кнезь и властеле и сва опкина властеѡ владȣщаго града Дȣбровника свакомȣ, комȣ се достои и прѣдь кога се изьнесе ѡви нашь листь ѡтворенни а подь нашомь печатью вѣровааномь, давамо на знанıе, какѡ ѡбѣтовасмо и записасмо се нась и наша добра дати и платити кȣћи свето почив'шаагѡ гдна деспота Лазара благочастивѡмȣ гднȣ гос'поги десьпотици Елени ѡ Дмитровȣ дневи, кои ће бити на к. г. (23.) ѡктеврија на ч. у. ѯ. г. (1463) лѣто, тисȣћȣ и триста и шестьдесеть и .г. (3) перперь и .и. (8) динарь. а ѡвои г(о)спостввȣ ѡи ѡбѣтовасмо дати и платити за присвѣтлѡга гдна краліа Стѣпана за ѡстатакь ѡдь плате ѡдь ажȣле, що кȣпи ѡдь г(о)спства ѡи. и ѡви листь бȣди гднȣ г(о)споги дес'потици за еспедиторию, ер' смѡ ние г(о)спостввȣ дȣжни дати више писань ч. т. ѯ. г. (1363) перперь и .и. (8) динарь на рѡкь, како се ѡдь згора пише. и за веће вѣрованье ѡвогаи нашега записнѡга листа повелѣсмо ıе печатити нашомь печатью вѣрованѡмь. писа се ȣ изабраной полачи б(о)голюбимаагѡ града Дȣбров'ника вь лѣто рожаства Хри-

стова ч. у. ѯ г. (1463) лѣто на а. і. (11) дни мѣсеца маıа. писахь ıаа Марин'кѡ лѡгѡфеть д8бровач'ки по заповѣди гдна ми гдна кнеза и властеѡ д8бровачциехь.

Odozdo je drugom rukom pripisano ovo:

✝ И нека сь знаа, како вь лѣто .ѕ ц. о. г. (6973) мѣсеца ноıемвриıа а. і. (11) днь а броıеки по латински начин тисукю и четири ста и шестьдесето и третїıе лѣто, на едан на десте дни ноıемьвриıа, по заповеди богочастиваго и хрстолюбиваго гдна ми госпогıе деспотице Елене а ш нинимь листом вѣрованимь ıаа сл8га госпогин Козма диıакь примихь ѡд много почтенога кнеза и все ѡпкине властель д8бровачких, а прѣдь них милости епископом, прѣдь Женкомь Челниковикıемь, више писанне пенезе тис8кю и триста и шестьдесеть и шесть перпери и ѡсам динари, и на тои призвасмо гости люде, и бише том8и сведоци, ерь сам примил више писане пенезе, како се ѡд згора пише. и за веќıе верованиıе прѣдахь гдн8 кнез8 и властеломь ѡвизи них листь записнй и ıаа сл8га г(о)спогин К8зма диıакь ѡвои подписах своиѡм р8ком.

U sredini doňega pisma pritisnut pečat grada Dubrovnika s napisom: „Sigillum Comunis Ragusii“. *Original ćirilski na papiru u zbirci jugoslav. akademije. Tiskano u „Arkivu za povjestnicu jugoslavensku“, kňiga VIII. str. 196. i 197.*

140.

Oko god. 1463. U Modrušama.

Knez Štefan Frankapan potvrđuje Filipu i Franku Zebiću, da slobodno zadrže kuću, što su je kupili u Modrušama.

Ми кнез Штефан Франкапан, керчки, сенски, модрушки кнез и проч(аѣ), дамо видети всим и всакому, кому се пристои, пред ких годи образ та наш отворени лист приде, како придоше пред нас слуги

наши именом Филип и Франко Зебищ, и почеше нас просити потвьрене[1] на куще, ке она куписта в' мѣсту нашем Модруши ниже кущ наших на плаци од Микше сина Иванова[2]. и ми помисливши и видещи них подобну достоину прошню, и имеющи на памети нию верне добре службе, ке она нам учинахота; и видещи ми нию напьрво, да еста доброволна, нам верно служити; и имающиих на п(а)мети, да би се нию службе не преминуле през нике плаще, да би се тим и ини видещи потежали доброволние к' служби нашои; и туликои смишлающи у том и за напридак места нашега Модруше, ми то учинисмо нашим хотененим доброволним законом више именованима Филипу и Франку, да им ю потвьрдисмо, и потвьрюемо ю цело, по том нашем листу згора речене куще са всими закони, са всими правдами и слобощинами, ке су имеле те куще и с' пристоѣнем малим и великим, и с' вьрти, и да нимаю бити в' ниедну службу малу ни велику полаг пургари, разви нас навадни доходак, то ест дацие оним, чим би се помагала; а мимо тога нище. и да ту слобод имате речене куще, ку има' ине слободне куще в' месту нашем Модруши; и да они мозите и слободни будите згора именовани Филип и Франко, и них останак реч(е)ним законом тих кущ' речених уживати и продати и даровати и за душу оставити, и дати камо би ним драго с' тими закони, и слободщинами згора реченими. у том заповидамо сину нашему, и такои . . . останку нашему да их плно и цело имеите у том удьржати, и истога по ниедно време не изнимати, любещи милост нашу и та наш лист; а официалом нашим садан'ним и напьрво будущим твьрдо заповидамо, да их мимо тога нашега

[1] Vitezović: *potvyrjenje.* [2] Vitezović: *Jivanova.*

данıа и одлученıа не имаите притискати, ни силити е, ер им то нашим доброволним законом учинисмо за службу них; и за векшу твьрдину и вероване даемо им на то наш лист отворен под наш печат навадни здола висуци, писан и дан в' Модруши, текуци милезину в' летих господних.

Po prijepisu s glagolskoga originala, što ga je učinio P. Vitezović, a prijepis je u g. I. Tkalčića u Zagrebu.

141.

God. 1463. na 4. kolovoza. U Modrušama.

Apaj Liković pogađa se s modruškim kaptolom za neke dužnosti, što ih je imao prama crkvi toga kaptola i prama crkvi sv. Mikule na Gvozdu.

Ва име божие. амен'. ва време в'звеличенога и в'змож'нога гна кнеза Стипана и нега сина кнеза Бернардина, ки тада господоваху (в') Мод'рушах', именом' и господством' кнези крч'ки, модруш'ки, сен'ски и прочаѣ, и ва вриме отца духов'нога гна Микуле, бискупа модруш'кога, ми каноници каптола црикве с(ве)те Марие ва Модрушах'; гн Юр'ко аркижакан', и гн Бернардо аркиправад' и гн Апаи пр-ман'цер' и викарии гна бискупа Микуле, и гн Блаш'ко придив'ком' Кап'чищ' и сви остали каноници тога капитула даемо на знан'е по том' нашем' листу свим' и свакому, кому се пристои и пред' ких' лице приде и кади би га потриба видити, како бише Ан'дрии придив'ком' Жудиин', пош'тован' муж' пургар' модруш'ки, од'лучил' и оставил', будуци у доброи свонои моци и здрав'ю свога живота, то за свою душу, да се има давати на сваку Микулю два злата црикви, ка се е звала пр'во с(ве)ти Мар'ко, а сада се зове цриква с(ве)та Мариѣ у Модрушах'; то од' двора негова, ки двор' стои под' тргом' ниже црикве све-

тога Духа, то веч'ним законом'. и то е тако вазда давал' он' и по нем' нега син' Ан'тон', а по смрти Ан'тоновои негова жена госпа Мар'гарита. иоще та госпа Мар'гарита прида више ли на ти двор' злати едан', да су три злата, ке три злата има вазда веч'ним' законом' имити с тога двора црикав' светога Марка. и то е тако уз'др'жано вазда до сада, а црикав' с(ве)тога Микуле на Гвозди та е такое имала ли с тога двора више именованога з(лати) л. (Ꙡ. 10), ки е било напоручено тому клош'тру од' осталих' Матиђ Андриђ такое веч'ним' законом'. ко поручен'е[1] више именовано то е тако вазда и давано до сада. то ста зврх' тога дуга племенити и пош'тувани муж' под'кнежин' Анаи Ликовищ', ки Иван' имаше себи за жену племениту пош'товану госпу госпу Елку, ка бише права кщи Ан'тона сина Жудиева и госпое Мар'гарите; и поче потрибовати црикве и нас' каноников' више именованих', како да бисмо му дали оту милост', и учинили, како да бисмо му та двор' више писани, ки се зове двор' Жудиев', ослободили тога доход'ка и тих' обадвих' црикав', црикве капитул'ске с(ве)те Марие у Модрушах' и црикве с(вето)га Микуле з Гвоз'ди, правещи[2] нам', како смо купили три кмета сидеще у Толищих' тер' ед'но празно село, ко ощу дати црикви капитул'скои и пещ'ницу на Тошици з врт'лом' веч'ним' законом'; а ви начините с(вету) црикву с(вето)га Микуле з' Гвоз'да како видите за ти доходак', ким' од'говара та мои двор' с(вето)му Микули. а ми видещи, да подоб'но потрибуе щ с вистю нашега гна кнеза Стипана начинисмо та дуг' и приђесмо те кмете у наше руке. и то поидосмо и имасмо говорен'е свр'ху вога дуга с пош'тованим'

[1] U prijepisu: *porucaie.* [2] U prijepisu: *prauechim.*

и разум'ним' мужем' фратром' Станиславом', брат'е реда с(вето)га Павла првога ремете викаришем' с(вето)га Микуле з' Гвоз'да, и с нега кун'вен'том', и тако начинисмо, утакмисмо мею собом', да ми дасмо с(вето)му Микули наше право иман'е село ед'но на Коцли брди, на ком' селу тада бише кмет' сидещи по имену Цвит'ко, са свим' котаром' тога села онди ко се га придржи в зем'лах' тежатих', и синокошах' то веч'ним' законом', и десетином', ка нам' гредише с тога села и од' земле, ка е под' них' виногради в Коцли брди, ка се е звала Стипана зем'ла. а двор' више именовани Жудиђ Ан'дриђ и цриква наша капитул'ска с(ве)та Мариђ да е проста и слобод'на тога свега дуга више писанога од' клоштра и црикве светога Микуле з' Гвоз'да веч'ним законом' през' свакога одазванија. и зврх' тога начина дасмо та наш' лист' отворен' з висущум' печатюм' наше црикве катедрал'ске капитула модруш'кога за век'шу твр'дину и верован'е тога нашега листа. писано на лет' божих' ч. у. ѯ. г. (ⰝⰋ. ⰘⰊ. ⰏⰋ. ⰛⰋ. 1463), августа дан' .д. (Ⰴ. 4).

Prijepis latinskim pismenima u zbirci jugoslavenske akademije. Kukuļević: Acta croatica br. LXII.

142.

God. 1463. U Istriji.

Bileške u hrvatskom glagolskom psaltiru Petra Fraščića.

Тумачение салтира хрвацкога.

Ва име божие и свете Марие и всих светих божих. амен. лѣт господних ч. у. ѯ. г. (ⰝⰋ. ⰘⰊ. ⰏⰋ. ⰛⰋ. 1463). то писа поп Петр и грѣшни придѣвком Фращиц, кому е земла мат, а отачаство гроб, а богатаство ѣсп. гри када е писах и нѣкада бѣх в мишленю, да

ме мисал прехаѣше, зач млад бѣх, и прочаѣ. и писах е в линдарѣ сѣдещи. и в то исто лѣто бѣше по Истрѣ мало жита, и гладно бѣше, и ѣ доволе кратлачан бѣх. и за то вас просим, братиѣ драга, ки колѣ буде чтѣл сие книги, ако бим се кдѣ премрсил, просим вас, не проклните ме, на реците: ако си жив, бог ти одпусти грѣхи, ако си мртав, бог ти прими душу в покои вѣчни. и списах е господину пре Матии кубодскому пловану в то врѣме, почтеному мужу и разумному. и он ме плати и дарова како добр муж и почтен, и к тому ми поморе с велике мое неволе, в кои ѣ бѣх. бог му е плати. то писа рука грѣшнича. то е тлк псалтира. бог с нами. амен.

И та милѣзим згора речени и писани бѣ писан дан прво неже придоше кнеза Ивана люди плѣнат Истру; и поплѣнише Болюн и Вран и Брѣшт и все под Учку. и поидоше от Пазина люди, и хотѣху отет та исти плѣн. и побише е кнеза Ивана люди веле зло, и бѣ их мртво даи з. і. (ⰶ. ⰺ. 17) люди, а раненѣх даи .о. (ⱀ. 70); а щищ кнеза Ивана .к. (ⰻ. 20) ино .з. (ⰶ. 7). и то бѣ та бои сторен на светога Фабиѣна и Шебаштиѣна дан, мѣсеца енвара, лет господних ч. у. ѯ. г. (ⱍ. ⱆ. ⰿ. ⰲ. 1463).

Ove je bilješke pop Ivan Črnčić prepisao iz rukopisa u carskoj kńižnici u Beču, te ih je priopćio u „Slovenskom Glasniku“ g. 1860. sv. 5., br. 4. Kukuļević: Acta croatica br. LXXIII.

143.

God. 1463.

Napis na trijemnom zidu crkvice sv. Antuna na Vrhu blizu Pazina u Istriji.

. . е. ч. у. ѯ. г. (ⱍ. ⱆ. ⰿ. ⰲ. 1463) када бе кри

. . . . сти Антонь тад бехо

. . . . .т старишини бдобаму
. . . . . . .ь а Томашь Вобинищь Марко а
. . . . фармань поп Свипань[1]
. . . . гось с Рошьца а т
. . . . дѣла моистарь б
. . . . ои сучрге.

Priopćio Jakov Volčić Kukuļeviću: Acta croatica br. LXXIV.

[1] Mjesto: Стипань.

144.

God. 1464. na 21. ožujka. U Novom.

Knez Martin Frankapan dopušta Filipu Sokoliću, da može načiniti mlin na svojoj zemļi.

Ми кнез' Мартин' де Франкапан', кнез' крчки и модрушки и сенски и пр(о)чаѣ, дамо видити всим' и всакому, кому се пристои и пред' ких' образ' та наш' лист' приде, како то ми допустисмо Филипу Соколицу в Новом' учинити малин' на негови земли, ка се зове Вр'т', на паиштуби. и да га не мози нигдор'е им'начати ни брижити ни заприти здола ни згора мало ни веле. а он' да има давати нам' од' тога малина половицу франку. и од' нина наприда да има тим' законом' та малин' редовати[1] и уживати, дати и продати, и за душу оставити кому нему драго, он' и негови остали викувичним' законом'. и за то заповидамо всим' нашим' поткнежином' и всаке врсте нашим' официѣлом' тим', ки су сада и ки буду наприда, да га имиите в том' удржати и обаровати, любещи нашу милост'. и на то потвр'ен'и дасмо му та наш' лист' од'творен' с нашим' печатом' навадним' висущим'. писан в Новом' марча дн' к. а. (ꙁ. ꙉ. 21) по летих' божих' ч. у. ѯ. д. (ⰀⰡ. ⰆⰊ. Ⰿ. Ⱏ. 1464).

[1] Sigurno treba: радовати.

Glagolski original na pergameni s pečatom obješenim bijaše u hrv. zemaļ. arhivu među spisima novļanskoga samostana sv. 1., br. 5.; sada je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.110. Kukuļević: Acta croatica br. LXXV.

145.

God. 1464. na 9. kolovoza.

Knez Žigmunt Frankapan daruje samostanu sv. Mikule na Gvozdu neka posjedovańa i prava, da tim nadomjesti darovańe viteza Karla.

Ми кнез' Жигмунт' Фран'капан', крч'ки и модруш'ки и прочаѣ, дамо видити свим' и свакому, кому се пристои и пред' них' образ' приде та наш' лист', како ми споминающи се на тестамен'т' нашега верного слуге пош'тенога витеза гна Карла, ки (е) оставил' бил' црикви с(вето)га Микуле на Гвозди модруш'ком' .у. (Ѣ. 400) златих', ке нинези смо ми узели за се а кун'тен'тали смо црикву речену с(ве-то)га Микуле на Гвозди, да смо били одлучили кмета еднога на Своици[1] Гргура Ив'ковица. ки речени кмет' давал' е реченому клоштру светога Микуле на Гвозди свако лето златих' .и. (Ӕ. 8). по том тога николико време тога реченога кмета ми узесмо в наше руке, и к тому споменусмо се ли девоциона нашега, ки смо имили вазда истому светому Микули, ми дасмо и одлучисмо и у место реченога кмета реченому клоштру с(вето)га Микуле на Гвозди село Тисовик', на ком' сели сиде едан' кмет' по имени Шимун'. ко село речено Тисовик' реченому клоштру с(вето)га Микуле на Гвозди ми дасмо и одлучисмо викувич'ним' законом' за свим' пристоѣн'ем' малим' и великим', ча годи пристои реченому селу, полѣ, горе и синокоше, и воде, дрива и камика, како смо е годе и ми држали. и да ми з реченога

[1] U prijepisu: *Suoisschi.*

села знамамо сву нашу руку ниско и високо служещи града, и да се нима пачати ни едан' наш' официѣл' мало ни веле в речено село, и кмета, ки на нем' сиди или буде сидити викович'ним' законом'. а фратри реченога клоштра с(вето)га Микуле на Гвозди да су дуж'ни викувич'ним' законом' сваку недилю едну мису за нашега живота за грихе, а по нашои смрти за нашу душу. и иоще к тому ми реченому клоштру с(вето)га Микуле повратисмо место ед'но на Швици, на ком' е пила прво била, ко место су били братиѣ моѣ и синовци мои раз'валили, када су били и мое пиле и мое малине тако раз'валили; и на том' истом' мести да су вол'ни пилу али малин, али ступу чинити. и иоще к тому им' повратисмо два малина и ед'ну ступу на Швици, а то за прошню крала Матиѣша и кмети угр'ских'. и то све више речено одлучен'е и наше доброволно дан'е дасмо е нашим' доброволʼним законом'. и к тому за вещега вирован'ѣ и за вещега потвр'ен'ѣ на то дасмо та наш' лист' отворен' под' наш' висущ' печат' и запечатих'. агуста дан' .ѳ. (Ⰸ. 9) лет' господинових' ч. у. ѯ. д. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰿ. Ⰳ. 1464).

Prijepiš latinicom bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. LXXVI.

146.

God. 1464. na 15. kolovoza. U Modrušama.

Knez Ivan Frankapan daruje crkvu sv. Ivana na Sušanu kod Omišļa fratru Marinu Gujašiću.

Ми кнез Иван Вегле и Модруше даемо видити ов наш лист свакому, кому се хоще, има пред св(их), ки се хоще трибунале ово наше писмо доити и буде приказано, како ми есмо детирменали и есмо дали нашему верному слуги и фатуру нашему именовану

Марин Гуюшищ з Омишла црикву с(ветога) Ивана на Сужани са свими конфини здол именованими, и први е конфин погле, ко е сада загрејно до пута, ким се гре у Керк и од Бенушища, који ста од юга од црикве од буре, како стоји и лимито по страни до Плужин, и од Плужин од буре како стоји пут кака (?) исте земле, ке су вичном конфини, и да га не можзи никор молештати (молештати) за не мало ни чуда, са свим' кондиционе да реч(е)ни Марин има згор речену црикву начинити и покрити и чинити похитити, и да има дат сваки мисец едну мисуреченои црикви служити, и да има на дан од посвещениѣ речене црикве тако чинити и свако лито едну мису, и на дан с(ветога) Ивана да има дат редовником' едан пoштен колико се узможе, и да има свакому опату, ки буде с Микул срид Омишла, свако лито конжибуир едну либрицу тимиана и да речени Марин Гоѣшищ буд облиган он и нега останки вичним законом обдержати како ест одизгор в реченом листу се уздержи, и да буде на нега добро хотиню згора именована цриква са своими конфини держати, уживати и згора именованум' службу ю дат и дароват и на своеи сверхи пустити, кому нему буде парало како свое в(л)ашпце добро. и ово смо му дали нему и нега останком ова наш лист одтворен з нашим' печатом' прилипленим ил висещим' в летих господних ч. у. ѯ. д. (ⰰ. ⰲ. ⰿ. ⰳ. 1464), дан е. і. (ⰵ. ⰹ. 15) агуста.

Ꙗ Петар Петрищ оданле поп есам копиѣ з юдне шкартаце старе разпадане писане словенски, кою извадил вирно дан .ѕ. (ⰵ. 6) юна ч. ф. д. і. (ⰰ. ⱇ. ⰳ. ⰹ. 1514); ꙗ

плован Уравищ та взех из едне приличне писане талинске од руке више именовани писах годишта ч. ф. к. д. (ⱍ. ⱇ. ⰸ. ⰴ. 1524) дан д. і. (ⰴ. ⱋ. 14) юна.

Sve je pisao (a ima tri listine, od kojih su dvije u „Acta croatica“ od Kukuļevića) ovaj Uravić.

Glagolski prijepis XVI. vijeka u kr. zemaļ. arhivu u Zagrebu.

147.

God. 1465. na 7. siječńa. Na Hreļinu.

Bileška mlade ruke u glagolskom rukopisu XIII. ili XIV. stoļeća.

ч. у. ξ. е. (ⱍ. ⰺ. ⱅ. ⰵ. 1465) енвра д(а)н .з. (ⰷ. 7), када ѣ Микула Ѣкевищ то писах в Хрилини ва двори кнеза Штеф(а)на и нега с(и)на кнеза Брнардина, ки имише тада лет в. і. (ⰱ. ⱋ. 12), и бих тада нега слуга.

Rukopis u zbirci jugoslav. akademije. Kukuļević: Acta croatica. Dodatak br. 12.

148.

God 1465. na 15. siječńa.

Bileška mlade ruke u glagolskom rukopisu XIII. ili XIV. stoļeća.

Ва време кнеза Штефана и нега с(и)на кнеза Брнардина, и подкнежина и нега жене госпе Луцие, ка беше ва то време охмештрица кнеза Брнардина, и нега мештра Лодовика, и капелана гина Бартола, ки биху ва то време.

Rukopis u zbirci jugoslav. akademije. Kukuļević: Acta croatica. Dodatak br. 13.

149.

God. 1465. na 4. lipńa. Pod Lipnikom.

Martin Malović kupuje jedno selo, i od toga sela prodaje komad purgarima ozaļskim.

Ꙗ Мартин син Петре (sic!) Маловища племенем Тлирщищанин дам видити по том листу всим и всакому, пред ких образ та лист приде, да сам ѣ купил од Мунина осталога и од нега ближства и них осталих село едно них, ко су они имели . . . . . . лжницих поли мее пургарске, и платил сам ие, на каи ѣ им'м добру . . . . у на не по закони тога лад(а)нѣ озлскога алдомашнике. а сопет са ю Мартин више именовани продал почтеним мужем озлским, рихтару Валети Пуцковищу са всими пургари нега суседи, продал сам им од тога села, ча им е и прво било в закладн, почанши од потока, ки е од будуще мее тр ст(а)ру цесту али старим путем, ки греде к погардю (!) тр до мее подграиске, през вс(а)ке службе, да ти почтени мужи пургари нимаю ништр од тога служити ни помагати мани в службу ни иному, ки би по мни оно село држал; да всагда он, ки буде на сели, та сл(у)жбу одговоараи (sic!) по вса времене, да нимаю ча к ним чинити за то службу. иоще да сам на плни плащен од них и контет. и на то су оводници добри мужи и алдомашници: први е Смоле Мирковищ, .в. (ⱛ. 2) бр(а)т Матиѣ нега, .г. (ⰳ. 3) Антол Ивчаков внук, .д. (ⰴ. 4) Антол Левкушевищ, .е. (ⰵ. 5) Антол Храсточак, .ѕ. (ⰶ. 6) Матеи Хранетищ, .з. (ⰷ. 7) Шимун Бендек. а та лист бѣ писан под печат подкн(е)ж(и)на Матка граищака в Озли, в летех гдних текущих ч. у. ѯ. е. (ⱍ. ⰺ. ⰿ. ⰵ. 1465) июна мисеца .д. (ⰴ. 4) д(а)н. а ю Иван поп, пл(е)б(а)н(у)ш под Липником, пис(а)х та лист по прошни обию страну и добрих люди.

*

Tiskano u „Danici“ g. 1840. br. 48. Kukuļević: Acta croatica br. LXXVII.

150.

God. 1465. na 10. studenoga. U Omišļu.

Knez Ivan određuje međe Vlasima na Krasu kod Omišļa.

ч. у. ѯ. е. (Ⱍ. Ⱆ. Ⰿ. Ⰴ. 1465) месеца нов(е)мбра дан .і. (Ⰹ. 10) ва Омишли. будущи ми кнез Иван и будущи сприд нас наши добри мужи и поштени есу конпарши сприда, нас они од Каштелмушща и судац Франац, који бивши атуал Оштран[1], и други добри мужи, будущи послани од свега универшита од овега каштела есу пришли тужещи се на Влахов[2], којих есмо ми поставили у кунфини од реченога Каштелмушща на Крас, кади се зове в Орлец, именующ Мурлаков судца Герга Бодолища и судца Вида Менковища, ки бивши ни ващши[3], да речени Морлаки да водищ[4] них живини навластито[5] пращци[6] и ми конте Иване згора именовани, хтиющ(и) да буде мир и лубав[7] мед моим(и) колони, сам избра моих добри мужи: Виценцо Чубранищ, пош(тен) чловик, и судца Франа, нашега официала, и судца Ивана Лукарища од Добригна[8], милен од добра човичаства[9], Јуре Малешищ и Курил, ч(лови)к добростив, и Бросжо; кое першоне хощемо да створе конфини реченим колони и Мурлаки, да се могу уздержати и у овом служити. и више именовани глуди будущи послани за акомодати од гна више реченога, есу детирменал(и) реченим Мурлаком конфини: наиприѣ починающи на

[1] U tal. prijevodu: *qual ex officio ed il giudice Aram.* [2] U tal. prijevodu: *Murlachi.* [3] U tal. prijevodu: *quali erano suoi vecchi.* [4] mj. водию. [5] U prijepisu je: ⰐⰀⰂⰎⰀⰔⰕⰉⰕⰑ. [6] U tal. prijevodu: *che .... si menano via con li suoi animali e specialmenti porzi.* [7] U prijepisu je: ⰎⰬⰁⰀⰂ. [8] ⰄⰑⰁⰓⰉⰃⰐⰀ. [9] U tal. prijevodu: *l' uomo da bene.*

верх Кузмин, Кузмиванова, кади се вели Гозопор, и од Гозопора у Ардобрад, и од Ардобрада у пристанищ(е), кади се зове Сливонска, од Сливонске како стое солини, од солин како стоји Смерделик до земл с(ветога) Петра, како стоје солини, како тече поток и стоји пут, по ком се гре з Добригна ва Омишал, и кондотура од живини и . . . . езеро и од придиа . . . горице една а та волта верх Кузмин ал Кузминова[1].

И ми кнез Иван, будущи разумели од ових наших послеников ал ответников именовани, Вицко и глуди писани именовани, их есмо звали и пук од Омишла и речени Мурлаки сприд нас, ако су контенти една и друга стран. и су се контентали една и друга стран. и ест шубито кнез Иван ест потвердил речени конфин речених Мурлак више именованих и других, ки бивши ш ними на призенти. и ако друзи вещ се . . . стати имаю у овом апимациони алити конфини, и да ниму поит на друге конфини . . . з них живинами а на(властито) з пращци през отиниѣ од оних од каштела под пену .н. (ѿ. 50) (либр); . . . да ниму мутит воде живе друзим на језеро и на езерцих поит са живинами. и се контенташе една и друга стран.

Ꙗ поп Микула ал Микулица, писац и нотаро з Омишла, писах ово на книзи комунскои по заповиди г҃на кнеза Ивана са хотением свих колицих од Омишла и Мурлаков више именованих.

Ꙗ поп Антон Мартиновищ, нотар пуплик, копиах од те книге комунске право како видих и чух.

Ѣ поп Бернардо Панциуш, нотаро, из гервадскога са приличним верно пренесох и верне . . . . . 1535.

---

[1] U tal. prijevodu: . . . *Castelmuschio*, *e che per Plusine la condota*, *d'abeverar li animali a giezera verso Gorizza.*

Петар Петриш . . . , нотар пуплики, сам скопиѣ из еднога процеса вирно како сам видил и позна и у вири подписах.

Talijanski je prijevod ovako potpisan: Io Pre Piero Bogovichio tradussi il soprascritto dell' Illirico in volgare giusto et fedelmente come in quella etc. . . . . Bernardin Franceschini di V. A. Nod^a Tub^co ho registrato il presente in questo libro li 5. Novembre 1685 ed in fede della verità lo ho sottoscritto.

Glagolski prijepis bijaše u zbirci Kukuļevićevoj; talijanski prijevod priopćio Kukuļeviću pop Ivan Črnčić. Kukuļević: Acta croatica br. LXXVIII.

151.

God 1465.

Napis na grobnom kamenu u crkvi sv. Lucije kod Baške Nove na otoku Krku.

Кн(е)з Иван Франкьпан крчк' и мо(друшки) и с(е)н'(ски) ч. у. ꙅ. е. (ⰰ. ⰼ. ⰿ. ⱄ. 1465).

Kukuļević: Acta croatica br. LXXIX.

152.

God. 1466. na 25. ožujka. Na Klisu.

Margareta udova bana Pavla Šubića daruje crkvicu Sv. triju kraļa na Orišcu s dva ždrijeba zemļe pod Klisom.

Ми госпоıа Маргарита, кнегина цетинска и клишка, баница бившега доброга споменȣтıа бана Павла, дамо знати всим и всакомȣ, комȣ се достои, како ми видивше добарь и подобань тегь ȣ капели Трехь кралев на Оришцȣ, и бȣдȣћи ȣбога не имиюȣћи се чим крстити, докле доте не бȣде, и ми имие желиню, да се дота и добро учини реченои капели, об чем се крсти и об чем се напридкȣе ȣ напридакь, тако ми ȣ здравие, ки након нас бȣдȣ, а за дȣшȣ реченога бана Павла

и оних, ки поманкиваю 8 овом господтв8, дотасмо речен8 капел8 и записасмо иои два ждрибю земле под Клисом са всим, ча к нима пристои, а та ста два ждрибю, кои држи Лука Дивичић и Ꙗковь Жижа, тако т8м земл8м дотасмо Три крале, да се тим помага вик8вичним законом. и за веће верованю и тврдости на то и дасмо таи наш ѡтворен листь с нашим вис8ћим печатом 8жаным. писань на Клис8 8 литах роиства Х(рист)ова ч. 8. ѯ. ѕ., лито текуће на благдань благовишеню свете диве Марие.

Original ćirilski na pergameni s oštećenim visećim pečatom u manastiru na Trsatu; po prijepisu R. Lopašića.

153.

God. 1466. na 5. ožujka. U Seńu.

Knezovi Frankapani, Štefan, Dujam, Martin, Juraj, Bartol, Anž i Mikula, potvrđuju remetama sv. Jelene i sv. Spasa mline i zemļišta.

Ми Ш'тефан, Ду'ѣмь, Мар'тинь, Юраи, Бартоль, Ан'жь, Микула де Фран'капани, к'рчки, сен'ски, модруш'ки и прочаѣ к'незь, даемо на з'нан'е в'симь и вс(а)кому ч(лови)ку и в'саке вр'сте, пред кихь образь та нашь листь приде, како придоше пред нась регул'ни в Х(рист)е почтовани мужи фрат(а)рь Мартинь, приурь с(ве)те Елене, и фратарь Юраи, приурь с(ве)т(о)га С'паса, реда брат'е реметь с(ве)тога Павла првога ремете, просещн нась умилено и дивото, да би ми нихь к'лош'тромь и реду реченому пот'врдили .в. (ш. 2) малина, ки су на Ш'вици, иоще трети малинь, ки е свете Елене в' Бочащѣхь, в' кои малиници с'та .в. (ш. 2) малина под' банимь д'вори с' слапи и с' потоци, и друге пошиши(о)не, а то е синокошу с(ве)те Елене на Ветрномь дол'ци за к'нежу горицу; иоще такое три ж(д)риби зем'ле

в' брин'скомь поли, ко се зове Дрщино село; иоще такое село с(вето)га С'паса в' Под'г'воздаци, ко се зове Шав'ще село, .а. (ћ. 1) ждриби зем'ле; иоще такое поль мале в'си в' Бочащѣхь са в'симь ча к' неи прис'тои; и такое в' Ботоцихь .а. (ћ. 1) ждриби зем'ле велике мере град'ске са в'симь ча к' нему прис'тои; иоще такое ед'но село (в') Винодоли, ко е с(ве)те Марие на Оспи под Новимь, ко се зове Бельградь, са в'симь пристоѣн'емь малимь и великимь, ча коли прис'тои к реченимь више селомь, пола, и горѣ, и сѣнокоше, и воде, дрива и камика, како коли су наши први држали. за то ми више речени к'litези, пристав'ши к' прош'намь више речених мужи регул'нихь, више реченѣ п(о)сасюнѣ више реченимь клош'тромь и брат'и реда с(ве)тога Пав'ла првога ремете в' них пребивающихь и в' нихь в' нощи и ва днѣ за в'се крст'ѣн'ство и за нась и за наше добро с'тан'е и сп(а)сен'е и за д(у)ше нашихь ум'рв'шихь б(ог)а молещимь, цищь бога и с(ве)те Марие и в'сихь б(о)жихь с(ве)т(и)хь даемо и даруемо и пот'вр'юемо, вѣкувѣч'нимь закономь, и да ми из реченихь посасионихь из'намемо руке наше нис'ко и високо, како су наши први наредили, и да се нимаю пачати ниедни наши официѣли мало ни велико в' више речене посасионе. и к' тому за век'ше верован'е и вѣчно пот'врюн'е на то дас'мо та нашь лис'ть отворень под' наше висуще печате. дань в' Сени, марча .е. (мь. 5) д(а)нь, в' нашемь на в'купь с'тан'ци. леть гдних текущих ч. у. ӿ. ѕ. (ᛗ. ꙋ. ꙇ. ꙃ. 1466).

Od sedam pečata vise još tri. Original na pergameni bijaše u kr. hrv. zem. arhivu među spisima novljanskoga samostana sv. 1., br. 6; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.105. Kukuljević: Acta croatica br. LXXX.

Tu ima i prijepis ove poveļe latinskim pismom, pod kojim se čitaju ove riječi: Na dan peti Marcza leth Gospodinovih 1660. Mi Capitul Redoůniky Nouogradsky buduchi na ukup uidismo gori spomenuti listh na pergameni z visechimi sedmimi pechati, y na glasz prostasmo recheni list y ouu od niega Copyu, y uidismo, da ye praua Copia rechenoga listha, y na to se podpisasmo y pechate nase pritisnusmo po prosni postouanoga Fratra Carola Petrachicha, Reda gori rechenoga u primoriju Prouinciala.

154.

God. 1466. na 14. travńa. Na Krku.

Mikula, krčki biskup, potvrđuje fratrima crkve sv. Spasa crkvu sv. Kusme i Damjana, koju im je knez Ivan Frankapan sagradio i obilno nadario; ujedno ih oslobađa od nekih tereta.

Ми фратарь Микула с Крка, бож'ственимь провиден'емь и с светомь с(ве)те римске црикве м(и)л(о)ст'ю б(и)ск(у)пь крчки, всимь и всакому ово н(а)ше очито писмо гледающи и чтущи и слишещихь на векувечне ричи вспоменут'е даемо видити и откривамо, како мужи регулни и б(ог)у обетни: фратарь Станиславь з Леню, реда фратровь реметь с(вета)го П(а)вла првога ремете, викарии провинцѣль молстира и клоштра преславнаго архиерѣ и спов(и)дника Микуле на Гвозди модрушкомь, и фратарь Юраи з Модрушь, тогае реда и професиона саданни приурь молстира с(вета)го Спаса близу Сена, како предь нась своимь кипомь приступающи есу навестили прес(ви)тлога кнеза и взвеличенога и взможнога гдна гдна Ив(а)на Франкапана, крчкога и отока гднь, и сенскога, и модрушкога и пр(о)чаѣ кнеза, неговихь доброга вспоменут'ѣ, ки су преминули, наследован'ѣ хвалено наследующи, поставлень

ва умиленстви и в любви пропетаго Ис(у)х(рист)а, и т(а)кое на почтен'е векувечне славне и вину деве М(а)рие и славнога архиериѣ Микуле, и на отпущен'е гриховь своихь, едну црикавь под' име с(вета)го Кузми и Дом'ѣна посвещену. в дрази бащанской, б(и)скупие н(а)ше крчке, поставлену са всими и осталими землами, земле ке су оране и ке нису оране, и пошишиони, и земле насаене и ненасаене, поли не и околу речене црикве, и онди отлученимь ш не доходки, реченому молстиру с(вета)го Спаса и фратромь реченога реда, саданни и ки буду за ними, векувечно слободно будущи дано и приступлено и будущи даровано како от истин'нога натуралнога гдна и за(ко)нного патрона, како у истиннихь онога взвеличнога кнеза правога гдна писма наплни удржит се. и за то речени регулни мужи в кипи своемь и все брат'е свое реченога реда, саданнихь и инихь ки имаю за ними прити, в кипи речениxь молстири непрестанно просещи нась умиленимь прошен'емь, да бисмо се рачили допустити речену црик(а)вь под' име с(вета)го Кузми и Дом'ѣна посвещена са всими не з(е)млами ораними и неораними, и з(е)млами насаеними и ненасаеними, ке пристое к реченои цркви до сега времене и ке се чекаю за потврдити к нихь више реченому клоштру ва ту речену црик(а)вь с(вета)го Кузми и Дом'ѣна, все и остале з(е)мле и друга два винограда в реченои дрази бащанскои, поставлени по фратрихь реченога реда, от никихь бащанскихь люди, ча е у Ивана Юшища и от Мирше купленога, от всакога бримине и доходка, от десетинь и осмога, седмога, четртога дела, векувечнихь времень, ка имаю прити, да би могли вздвигнути и отвезати и за слободно удржати и чувати. и ми тада реченихь редовниковь в кипи ихь и такое кумфра-

тровь реченога реда, ки су сада и ки имаю за ними прити, и по имени реченога молстира понижене и умилене прошне слишасмо, и смишлающи доброволна и м(и)лостива доброван'ѣ именованога (в)ладавца и взвеличнога кнеза алмужство настоещи, и по фратрихь реченога реда ника трс'ѣ продана у цену а к нашимь доходкомь (от) десетинь, ки у речениxь фратарь прво записани и ослобоениxь от реченога доходка биху. и учинено вище и слободно отлучен'е и почтеними мужи, гдна Микуле Раичища архижакна, гдна Матиѣ прманцера, гдна Доминига Мавровища, викара н(а)шега, гдна Бартоломеѣ Мияклинища, гдна Антона Шкинелища, гдна Ѣкова с Пуле, капелана кнеза н(а)шега взвеличнога, гдна Доминига, гдна П(е)тра Маринища, гдна Антона и гдна Стипана и друзихь каноников црикве н(а)ше крчке, с волю н(а)шега реченога и взвеличнога кнеза и з допущен'емь всихь речениxь каноников, речениxь мужи именемь кумфратровь онога реда и речениxь молстири, питающихь и просещиxь речену црикавь под' име с(вета)го Куз'ми и Дом'ѣна посвещену са всими пошишиони и осталими з(е)млами више именованими, в з(е)млахь насаениxь и ненасаениxь до сада к реченои црикви, ке к неи пристое и чекаю, потвр'юемо и даруемо и отвезуемо, и вздвижущи ча сада и по всихь вримениxь, ке имаю прити, вси остали реченога реда фратри, ки су сада и ки имаю прити, од всаке тешкоще и од всакога доходка десетинь, осмога, седмога, четртога деловь речениxь именованои црикви; и т(а)кое зврху речену двию винограду реченога реда фрат(а)рь; и врху речено ча е от Ивана Юшища и од Мирше Купненога, — са овимь путемь, да фратри реченога реда, ки су сада и ки имаю за ними прити, знаменавамо от сазнан'ѣ,

да су држани от годища до годища на благд(а)нь взнесен'ѣ преславне д(и)ве М(а)рие едну либрицу там'ѣна в знамен'е познан'ѣ реченога допущен'ѣ б(и)скупу крчкому, докле в(ише речене) з(е)мле буду у речених фрат(а)рь области. ioще да речене з(е)мле кимь годи путемь к другим(ь би при)шле, разуми се к закону комунском(у) . . . . . кими зврху речеными ричи за верован'е и сведо(ча)ства ова н(а)ша писма есмо уч(ини)ли и знаменасмо н(а)шимь великимь печатомь, и запов(е)дали смо нега (при)вишен'емь потврдити. дано в (Кр)ци в полачи н(а)шега закона стан'ѣ, годище н(а)шега гдна Ис(у)х(рист)а на леть ч. у. ͯ. ѕ. (ⰰ. ⰼ. ⰿ. ⰵ. 1466) д. ı. (ⰴ. ⰹ. 14) д(а)нь априла, гдна папе Павла другога лета.

Na drugoj je strani od mlađe ruke dodano:

То е лист слободни на земле светога Кузме и Домѣна, ко нас слободи кнез Иван Франкапан.

Pečat otkinut. Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. LXXXI.

155.

God. 1466. na 22. travńa. U Ugļanu.

Oporuka Tomana Matešića, kapelana ugļanskoga.

В име б(о)же. амен'. лет гних(х') ч. и у. ͯ. и ѕ. (ⰰ. и ⰼ. ⰿ. и ⰵ. 1466). ю дом' Томан', син' Матише Мав'ровища, када отих' поити в' Рим, учиних' мои тас'тамен'ть. и чину дом' Петра Брбинского своищака мога кумасура и Јилию С'типана сина, и нему пуш'щам' в'се мое в' руках'. а матер' мою чипу ред' мои ва то, ча еи пус'тим', а ва ос'тало да се не пача. ощу, да еи се да: сук'на лакат .ı. (ⰹ. 10) и в'су масарию, в' кои се ји, и котал, и скрину и .г. (ⰳ. 3) в'рче. брату Пав'лу жупу белу, Мар'тину

сук'ну, а Ивану чр'ну сук'ну; а в' ос'тало мое да се не пачаю. пуш'щам' вь с'вету Марию .а. (ⰰ. 1) дукат', да се учини фигура на отарь светога Юр'ѣ; а в сьвети Им'полить .з. (ⰸ. 7) л(и)брь в' крижь; в' с'вету С'тошию .а. (ⰰ. 1) дукат; дом' Пет'ру Храноевища писану рак'но набирано и бачвицу малу; дом' Ѣкову рак'но ш'клисто; Зишулу влаш'ку сук'ну и бериту; дом' Юр'ю бам'булу, .в. (ⰱ. 2) блазиници набирани и д'ва руч'ника; фратром' на Углану .м. (ⰿ. 40) мис'; на Заглав' реметам' .м. (ⰿ. 40) мись. а ти лаши да се замну з робе мое; ако би ча ос'тало, да се даду мисе служити за душу мою. писан' на .к. и .в. (ⰽ. и ⰱ. 22) д'ни ап'рила.

Iz vana je dodano: То е тас'тамен'т' дом' Томана Матешища, капелана угланскога. и запечатих' га своим' печатом', и пуш'щам' га в' мостиру с(ве)те М(а)рие.

Original na papiru bijaše u I. Brčića u Zadru. Vidi: P. J. Šafařik: Památky hlah. písemn. str. 100. Kukuļević: Acta croatica br. LXXXII.

156.

God. 1468. na 11. travńa. U Novom.

Knez Martin Frankapan daruje crkvi sv. Marije na Crikvenici jednoga vlaha imenom Mikulu.

Ми кнез' Мартин' Фран'капан', кнез' крчки, модрушки и прочаѣ, дамо на знан'е всим' и всакому, кому се пристои и пред ких' образ' та наш' лист' приде, како ми даровасмо цркви свете Марие на Цриквеници влаха по имени Микулу, ки влах' будущ' ва то време наш' особоини, кога ми дас'мо цркви с(ве)те Марие иа Цриквеници са всу ону службу, ку е он' нам' служил' будущ' на нашеи служби, и да се в нега ниг'дор не имии пачати ни нему ст(а)рии

бити него ти фратри, ки буду ва том' клоштри више именованом. поли тога просимо всих тих', ки буду по нас', нашу брат'ю, да би их' в том' одржали и бранили; а нашим' официѣлом', тим' заповидамо, ки су сада и ки буду по них', да их имиите в том' одржати и бранити лубещи нашу милос'т'. и на то им' дас'мо та наш' лис'т' одтворен' под наш' печат'. текущи лет' б'жих' ч. у. ѯ и. (ⰀⰡ. Ⱅ. Ⰿ. Ⰶ. 1468), мисеца априла дн' .а. .ı. (Ⰼ. Ⱇ. 11) в Новом'.

Na originalu je napisano mlađom rukom:

List zaradi iednoga kmeta, ki se zvase Vlah(!), koga daruva klostru Frankopan.

Na prijepisu stoji ovako: Valachum quendam Nicolaum Comes Martinus Frangepan donat mon. Criquen.

Pečat otkinut. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemaļ. arhivu među spisima crikveničkoga samostana br. 12., sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. br. 37.111. Kukuļević je imao i prijepis latinicom. Kukuļević: Acta croatica br. LXXXIII.

157.

God. 1468. mjeseca kolovoza. Na Krku.

Knez Ivan Frankapan zabraňuje vlasima oko Omišļa, da prelaze daļe od svojih međa.

ч. у. ѯ. и. (ⰀⰡ. Ⱅ. Ⰿ. Ⰶ. 1468) мисеца агуста. будущ послан гн Чубранищ властелин од стране гн к(неза) Ивана мед Мурлаков, ови ки сада есу пришли устанит се, којим би детирменато доити ин контрад од Омишла, кади се зове Орлоц; и есу ним тирменато конфин пашколативо како стоји верх Кузми, пашколативо и земле оращe, како стои речени Кузмин верх и пашща, и како стое оград и Бошепор и Ардобрад, и како стоји зушто пристанишще сливонско, како стое солини и езерца, и од езерац до мошини Јурице, и до велога протека и на Шмерделик, и до мирища

солин, и до пута од Добригна (sic!) и тако равно ка Плужинам и до . . . . лаго на погли, и од погла (?) з нова како стоји горица, од стране юга з нова на Кузмин верх. и гн згора именовани ест учинил више именованим влахом петдесет дукат слатих, да ниму прелазит речених конфини ш них живинами през либертади . . . . .

И ово су капи од Мурлаков: први судац Видо Зеневриц, Иван и Гергу(р) Будулищ и Петар. и сви скупа ш ними есу приели речену пену и облиг више речени. и още одових Мурлаков веще дошадши иму стат у овиих конфиних. и ако ки од них хтивши заградит за пасище едан супрот другому на овом конфини алити изван конфина, не мози чинит през либертади . . . . под пену више именовану. и пасище сулина свим еднако за них волове, за них плащение. и ми кнез Иван детирминамо, да имате ви власи ал Мурлаки за сулин живити у мору сви колици.

И ове конфини ним коншене глуди од вридности право како е гн заповида, и гн Иван Лукариц з Добригна, Мирлина, Курил, Юре Матеѣшищ и остали.

Ѩ поп Микула, писац з Омишла и нодар цесарски пуплики, писах ово са заповидю кнеза Ивана.

Ѩ Иван Реналди, по области цесарскои нодар пуплики, копиах з едне копие, писане од руки покоинога мишер Андриѣ Золфенте, канцелер од Каштелмуща, изн(е)то од квадерне или Conta ili Carte јазика харвацка у волгар пер . . . .

Ѩ Петар Петриш, бнетачком областюм н(о)дар пуплики, копиах з еднога процеса верно како видих и спознах болшее и у вири се подписах.

Prijepis bijaše u Kukuļevićevoj zbirci, a ima i talijanski prijevod. Kukuļević: Acta croatica br. LXXXIV.

158.

God. 1469. oko 14. ožujka. U Čovcu*.

Knez Juraj Špirančić obećaje, da ne će progoniti onoga, u koga bi se našlo što ńegova blaga.

Ми кнез' Юраи Шпиранчищ' дамо види(ти) всим' и всакому, кому се подоба и пред ких' образ' та нш' отворен' лист' приде, како да ми бихомо згубили нич' нашега блага в Срачицах', и не могахомо из'видити, у кога би то благо било; и почесмо просити нашега брата и прилижике Юраѣ Микуличища, и он е извиди и врну е нам'. а т(у) се врх' тога обещасмо веру крщанску, душу и почтен'ем' нашим, како да ми ни наш' останак' нигдорь од' нас' нигдарь по ниедно вриме не щемо ни мозимо ниеднога спогона, ни ниедне ман'тре ни шкоде оному ч(лови)ку, у кога бише Юраи то благо извидил', нему и нега остан'ку учинити, кади ли бисмо када али по ко вриме тому више именованому ч(лови)ку или нега останку када или по ко вриме ку ман'тру, или ку шкоду или ки спогон' учинили, чега господин' б(ог)ь обрани, како да смо прекршител вере и душе и почтен'ѣ нашега, а благо да ли губимо**. и на то му дасмо та н(а)шь отворен' лист' под' наш' печат' за више верован'е. писан' в Чов'ци, в четртак' први по благдани с(вета)го Гргура папе и сп(о)в(и)дника, на летих' гдних ч. у. ѯ. ѳ. (ⰰ. ⰻ. ⱅ. ⱚ. 1469).

Pečat je bio pritisnut, ali je sad otkinut. Glagolski original na pergameni u arhivu grofa S. Keglevića. Kukuļević: Acta croatica br. LXXXV.

---

* Kukuļević ima pogrješno, da je to bilo na 12. ožujka.

** Slog гу stoji nad zadńim pismenom preďašńe riječi. Još je nad pismenom м u riječi „бимо“ nješto kao „е“ napisano.

159.

God. 1470. na 7. siječńa. U Novom.

Knez Martin Frankapan daruje samostanu sv. Marije na Ospi kod Novoga neka nova prava i imańa.

Ми кнезь Мартинь де Франкапань, к'нез (кр)чки, сенски, модрушки и пр(о)чаѣ, даемо на знан'е вса(ко)му, кому пристои и пред' кихь образь та н(а)шь листь приде, како ми още н(а)шь живи дар, ки е на част б(ог)у, ... (сла)внои д(и)ви родителници его М(а)рии, хотещи га покрипити и поправити оно, ча манкаше в нашемь великом' листу, од нивь, од хижь, од виноградовь, од кметь, од малинь: и за то ово наиприѣ ознанующи нареюемо и потвр'юемо и хощемо, да малинь, кога бише учиниль Филипь Соколищь на негови з(е)мли, ка се зове „Врть на паиштуби", с тимь патомь, да намь има давати половицу, — ку ми ту исту половицу даемо фратромь с(ве)те М(а)рие на Оспи реда реметь с(ве)тога Павла првога ремете; а паки другу половицу тога малина та исти речени Филипь промини тимь реченимь фратромь за едань нихь виноградь, ки се зове „на Крмини", ко е било Звекоево, — тако да оста та вась цель малинь фратромь реченимь. иоще такое Юраи Репалищь да и промини едан свои виноградь, ки се ди Л(и)еань, ки е под преграду поли винограда, ки се ди Жарамунски, за едан други нихь виноградь, ки е на Глбокои. иоще взесмо имь кмета, кога имь бихомо дали, и дасмо имь другога кмета, а то е место Ѣкова Чикулища, Дминка од с(ве)тога Вида, са всу службу, ка на нега пристои. иоще такое даемо хижу, ка е била Юрıа плована бившега в Новомь, ку бише самь даль од не ливела олтару с(ве)те Барбаре, ки е в цр(и)кви с(ве)те М(а)рие, на всако лето .л. (пр. 30) со. иоще такое даемо едну

ниву нимь, ка на нась спаде, ка е ва огради за градомь. иоще имь дасмо еднога влаха . . . . за кмета нимь и за пастира са всу плну и целу службу, ка пристои од нега куще. и за то хощемо да им' е то тврдо и слободно от всакога ч(лови)ка и од' всаке службе господске. и више тога заповидамо указующи всако н(а)шему официѣлу, да ихь бранити имиите и обаровати од' всаке врсте ч(лови)ка, и друго ино не учините, любещи н(а)шу милость. а врхь тога дасмо та н(а)шь отворень листь под н(а)шимь маншимь печатомь, на леть гнихь ч. у. о. (ⱍ. ⱆ. ⱁ. 1470), енвара .з. (ⰶ. 7) д(а)нь, писан в Новомь.

Glagolski original na pergameni s pečatom obješenim bio u hrv. zemaļ. arhivu među spisima novļanskoga samostana sv. 1., br. 7., sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.112. Kukuļević: Acta croat. br. LXXXVI.

160.

God. 1470. na 12. kolovoza. U Krku.

Knez Ivan Frankapan daruje neke zemļe Jurmanu iz Vrbnika.

Ми кнез' Иван' де Фран'к(а)п(а)н', крч'ки, модруш'ки и сен'ски и прочаѣ, дамо видити по том' нашем' листу в'сим' и в'сакому и пред' ких' образ' та наш' лист' показан' буде, како ми с'поминающи се на поч'тену и на добру и на вер'ну службу племенита и разум'на мужа Юрмана з Врбника, ку нам' е ваз'да верно служил' поли нашега живота и наше дет'це иоще наших' првих' и в' наших' градих' и каш'тел(и)х, и толикое нике пинези зл(а)т(и)х' .р. (ⱃ. 100), ке нам' бише посудил' к' нашои потриби; ми не тиющ' да би негова служба погиб'ла при нас' ни при нашеи дет'це, и да би неколико бил' кун'тенат' од' нас и плащен' за негову вер'ну службу и за пинези више речене, ми с'мо му дали и даровали добровол'ним' закон(о)м нему и нега остан'ку вечним' закон(о)м' ед'но наше пашище, ча се зове дрмун', и в' нем'

зем’ле за оран’е, ке е купил’ од’ бращине с(ве)те Марие с’ Крка с’ нашу волю, и ине зем’ле, ке су в’нутри. а та дрмун’ и те зем’ле в(и)ше речене леже в’ кунтради врбан’ском’, кади се говори „за бргуд“, кади се зове „С’тражица“. а та е в’са в’нутри. а кум’фини есу тога дрмуна и тих’ земал’ више речених’: први кумфин’ з’ грбина драга велика и то ча к’ неи пристои, други кумфин’ с’ зморца до горице, трети кумфин’ до дражице, ка е врху бргуда дрмуна, в’ кои е Мргар’, четврти кумфин’ з’ буре драга, ка се држи бргуда дрмуна, и още дражица, ка се зове Хаимерова, и то все ча к’ нима пристои, пети кумфин’ драга, ка е поли пут’ кр’ч’ки, шес’ти кумфин’ с(т)ени, ке су поли вели дубац’, и ако су ки правеи кумфини. то му есмо дали и даровали нему и нега останку за племенито векувеч’ним’ закон(о)м за нега верну службу; да е волан’ Юрман’ више речени, он’ и нега о’стали, та дрмун’ и те зем’ле више речене в’се, ке су в’ том’ пашищи, вол’ни уживати, дати, даровати, продати и за душу препоручити или ос’тавити кому ним’ драго за слободно к(а)ко в’се свое право благо, ва вечно редован’е од’ реда до реда мею живих’ и мртвих’. за то ми заповидамо в’сим’ нашим’ намест’ником’, ки су сада и ки за нами буду, да имиите Юрмана више реченога, нега и негових’ ос’талих’, ки за ним’ буду наприда, в’ том’ нашем’ одлучен’ю удр’жати и бранити проти в’сакому и проти в’сакои неправди. и ки би проти тому с’тал’ али учинил’, плати пену нам’ али нашим’ ос’талим’ зл(ат)их .д. (Ⰳ. 4). и за боле потврдение . . . и нега останку на то му дасмо та наш’ лист’ от’ворен’ с нашим’ печатом’ висущим’ великим’, по летих божих ч. у. о. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱀ. 1470), мес(е)ца ав’густа д(а)н в. і. (Ⰱ. Ⰺ. 12). писан’ в’ Крци в’ нашем’ места с’тол’ном’.

*

Ovu je listinu prepisao I. Brčić ćirilicom s originala, koji je bio u župnika Mate Volarića u Cresu. Kukuļević: Acta croatica br. LXXXVII.

161.

God. 1470. na 13. prosinca. U Novom.

Braća Mikulotići daruju zemļu crkvi sv. Marije na Ospi pod Novim.

Ва име б(о)жие и с(ве)те Марие. амен'. ѣ гдин' Ѣков' своим' братом' Юршу, сини бившега Юрка Микулотища з Брибира, дамо видити всим', пред' ких' образ' та лист' приде, да ми помиш'лающе и хотещи обрнути земалска в небеска, а врименна (в) векувечна, даемо едну нашу землу слобод'ну, ка е зем'ла в Дубравицах' в котари новоград'ском', и ми ю даюемо под' ол'тар' с(ве)т(а)го Юр'ѣ в доту, ки е олтар' наших' придних' и наш' в црикви с(ве)те Марие под' Новим' на Оспи. а то за то, да би ти редов'ници, ки су при том' клош'три и ки наприда буду, да би гдина б(ог)а молили за душе всих' наших' мртвих' и за наше добро здрав'е. и на то бише сведоци добри и почтени мужи з Новога: наиприѣ судац' Лука Жвановищ' и нега брат' Петар', ки бише пот'кнежин' ва то време в Новом, и Ѣков' Чикулищ', и Юраи Чикулищ', и Стипан' Клим'нищ', ки бише сатник' ва то време в Новом', и Вид' Кошавищ', и нега син' Бартол'. и за веще вербван'е дасмо та наш' лист' отворен' с нашим' печатом' висущим'. писан' в Новом' мисеца дектебра на дан г. і. (ⰳⰹ. ⰼ. 13) в летих' гних' ч. у. о. (ⰝⰖ. ⰉⰑ. Ⱀ. 1470).

Glagolski original s obješenim pečatom na pergameni bijaše u hrv. zemaļ. arhivu među spisima novļanskoga samostana sv. 1., br. 8.; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.113. Kukuļević: Acta croatica br. LXXXVIII.

162.

God. 1461—1470.

Pismo modruškoga biskupa Mikule, kojim štiti upotrebļavaňe slovenskoga jezika kod službe božje.

Микула божеи воли и стола ап(осто)лскога милостию бискуп модрушки и крбавски, Шпурлита и Толде и Америе и прочаѣ губернатурь, пишем капитулу и клеру цркве модруш'ке сп(а)с(е)не ва всихь сп(а)сително. смете се ва м'нѣ ср(д)це мое и тисну се ва мни утроба моѣ сврху бриге люди моихь. наидохь гор'ка и жестока супротивника, ки од толика времена не преста бриже и ман'трае срнще и телеса ваша; толикое говорим, да е жестока[1] и дивѣ рука турачка по толикихь с'мртех и бригахь и рас'пехь и по толики пролитии крви невол'нихь люди, дарь и рез'залише, ку сте познали, да ча е веща жалост', да се наиде веще жесток' и круделъ[2] обителанин' нѣприѣль знанаць и домащи мои, с' нами куп'но јиде крухь, ки, не вим ке охолости али с'мености духа немилостивога надах'нуть, смел' ест' с'мести мисли и срца ваша, мирь цр'квени разлучуе и обичаи црквени неправадну сменост'ю ис'правлае, а не щу рещи смущуе, говорещи, да област с(ве)тихь служабь нашега ѣзика отачаскога[3] од цркве католичас'ке ни(е) потврена; како да би онь в'сихь науков' и наредаб' вере х(рист)ѣн'ске али с(ве)тихь о(та)ць пл'ни наук' држал'; да ни всихь ствари науковь пописаних в' дунати и в докриналн; ни с'мо книге граматиков' могоше в'су мудрост' овога свита имати: многе ствари удржаше за се мештри, ко се говоре кожмографи, четири мештри, ки се говоре аштрулози,

---

[1] U prijepisu: *žestoki.* [2] U prijepisu: *skrudel.* [3] Kukuļević ima оточаскога.

пето, ко се говоре филожофи, излагающ ликаре и законов' учителе, од кихь ниеданьʼ в своеи мештрии граматику допусти имѣти места, него само в говорен'и, а веле мане с(ве)тога пис'ма книж'ници, кихь ако би таки коли е с'(ве)тога писма и таки чтац' али би е чтал' али би е любез'ниво процинил', заисто би нашал', да оно ча е од с(ве)тихь от(а)ць похв(а)лено, от толико виков' настоещим людем' наре(е)но, ниеднихь лис'тов и нией'них бул и ниеднога новога потврюн'ѣ не потрибуе.

А навад'на е с(ве)та рим'ска црикав' в'се науке и наред'бе вс(и)хь с(ве)тих нав'лас'тито прес(ви)тлих четирихь док'торов' своихь частно приети и приѣм'ши становито бранити. а по том' отци, будущи скуплени в' концили, раз'лике обичае цриквене, ке су наредили с(ве)ти бискупи, и нихь проминити не с'мише, паче под велику пену проклет'ства наредише, да всаки свое црикве навад'не обичае има свршено обдржати и да ихь нима през допущен'ѣ папина никакоже преступити: каконо е цриква от встока[1] свое обичае и свое служен'е удржала, ча е много раз'лич'но от' црикве запад'не, и каконо в' Галиции много особуина есу допущена, такое Ермании ча се говоре Ним'ци, и Панонии, Иберии и Ан'глии, толикое у многихь инихь владан'их' нике црик'ве влаще службе и обичае црк'вене веле раз'лич'но др'жу преза всаких' бул' и писам' и потврюн'ѣ стола ап(осто)лскога, и каконо рим'ска црикв' радуе се о нареен'ји с(ве)тога Гргура и иних' от(а)ць с(ве)тих', такое се радуе источна црикав о нареен'и Грков своих, и тако се радуе медиолан'ска црикв' о нареен'и с(ве)тога Ам'брозиѣ в' служении мис' и в' служби кориз'менои, ча много

[1] U Kukuļevića je sigurno griješka: ⰲⱄⱅⱁⰽⰰ.

ест' раз'лич'но од' црикве рим'ске; и такое м(н)огим' црикв'ам' по Хрватих' и Далмации обичае и уред'бе од' с(ве)тога Еронима нареене с(ве)та мати рим'ска цриква ест' вле час'но приела, и по ниед'но време од' никогаре ни в' том' сметениѣ приела, ча е онь од с(ве)тих доктури поглавитии надахнут' д'хом' с(ве)тим' на утешении ненаучених' люди разумно ест наредил' наследуе с(ве)таго П(а)вла ап(осто)ла, кога книге бише ч'таль покле.

Ovo se nalazilo na jednom poderanom listu u popa I. Brčića. Kukuļević: Acta croatica br. LXXXIX.

163.

God. 1471.

Biļeška mlade ruke, što se nalazi u glagolskom rukopisu Vida Omišļanina.

ч. у. о. а. (ꙋ. ꙁ. р. ꙉ. 1471) када придоше Турци ва земле кран[ске].

Priopćio I. Črnčić u „Katoličkom Listu" god. 1859. br. 44. iz originala, koji se čuva u bečkoj carskoj biblioteci. Kukuļević: Acta croatica. Dodatak, br. 14.

164.

God. 1471. U Omišļu na otoku Krku.

Biļeška na omišaļskom glagolskom misalu, što se nalazi u Propagandi.

ч. у. о. а. (ꙋ. ꙁ. р. ꙉ. 1471) июлиѣ на д(а)н похо(юениѣ) блажене деви Марие, када би кршщен олтар светаго тела в столнои црикв'ѣ свете Марие в Омишли. и крсти га господин бискуп Микула крчки и Крчанин по прошни Микули Драшковица. а то су доти тога олтара: наипрво виноград в Кланцих, и все земле, ке су писани в листѣх Микули више реченога и жени Драгули и не ста-

реих, и такое хише и мирища на стенах, и все мое и мое жени, то ча нис' кому продал али отдал, то все пущам олтару више реченому.

Tiskao Iv. Črnčić: „Najstarija poviest krčkoj itd. biskupiji“, str. 132.

165.

God. 1471. U Vrbniku na otoku Krku.

Bilješka na poderanom brevijaru pisanom glagolicom, što se nahodi u Vrbniku.

ч. у. о. а. (ⰰ. ⰻ. ⰶ. ⰿ. 1471).

Будущи накуп вси редовници у плована Андриꙗ в кущи, учинише мею собу вси доброволним законом: ки коли редовник али поп али жакан не би пришал одпиват на зорницу с причела мисе, како буду ниже расписани, плати всаки пену солдини д. (ⰴ. 4), два оним, ки су онди, а два в комун мею все редовники; а сантиз имии записат, гдо не приде, али сам пену плати. а то су ки имаю с' ким поити ту мису пети: наиприе имии бити викар и поп Лука и поп Микула и жакан Пет'р, (а сантиз имии бит вазда);

поп Матии, поп Ивко, поп Бартол, жакан Матко;

поп Иван, поп Матко, поп Лука, жакан Блаж Спарожищ;

поп Мавар, поп Антон, п. Ђков, жакан Блаж и жакан Валко;

плован поп Франац, жакан Юст и ж. Шимун и поп Бенко.

Odozdo je još ova bilješka:

ч. у. о. з. (ⰰ. ⰻ. ⰶ. ⰿⰸ. 1477) мисеца сектебра д(а)н ѕ. (ⰵ. 6) би принесена ликонић (в) Врбник, ка ликонић бише густала на мести в Бенетцих дукатов л. е. (ⰾⰵ. ⰾⰵ. 35).

И то исто лето . . . . биху пришле кобилице в оток, ке поише доволе жита . . . . е доволе траве.

Tiskao Iv. Črnčić: „Najstarija poviest krčkoj itd. biskupiji“, str. 131.

166.

God. 1471. na 2. travńa. U Omišļu.

Knez Ivan Frankapan daruje Ivanu Sršiću zemļe na Sužanu.

ч. у. о. а. (ѦꙀ. Ꙁ. Р. Ћ. 1471) на .в. (Ⰲ. 2) мисеца априла. будущи в Омиш'ли, и ов'ди кнез' Иван' будущи, отиющи негово величан'ство поставити своих' селан' на Сужан', и е поставил' ва свое зем'ле Ивана Сршища, ке се зову . . . . и на место од' тих' земал' е приложил' кнез' Иван' Сршищем' в друго место зем'ле, в место ва Стрмож'ли, ке се зову Стражали. и тако гн кнез' е заповидел' Томи Крбовцу и Ивану Жубранищу и Гргуру Бугдалищу и Гргуру Кощищу, да наиду двих' мужи од' добра, ки ним' зруче и покажу како и кади су . . . . сада криво, и да га имаю поставити у посес'. и тако Тома Крбовац' с мужи више речеными е звал' собум' Ивана Белища и Юр'ю Грличища; и есу пошли и су ставили свое кун'фини од' земал', ке су кнеза Ивана. и ово су кун'фини овим' зем'лам': први кун'фин' е врх' Чер'ман', ки е од' юга, и од' врха Чер'ман' како стои меѣ до Калища, ки е од' юга од' Кленов'ца и од' Калища како стои пут', ки гре на Расопасан', доли на Стр'можал', а од' Стр'мож'ла од' води како стои громача ва зем'лу с(ве)те Елени, а од зем'ле с(ве)те Елени како стои кун'фин' од зем'ле Кирина Грличища, а од' зем'ле Кирина Грличища како стои громача и меѣ од' зем'ле с(ветога) Кузми и Дам'ѣна ва Долац' с(ве)те Марие на юго . . . . ., а од' Дол'ца с(ве)те Марие како стои громача до Петровице, како стои громача, и опет'

на врх' Чер'ман'. и ове зем'ле згора речене кнез' Иван' дае Срши́щу за зем'ле Ивана Срши́ща, ва ке бише кнез' Иван' поставил' своих' селан'; и е ним' дал' вич'ним' законом', да буде ва воли дат' е и продат' е, пустит' е ва животи и по смрти кому буде нему драго. и вр'ху тога кнез' Иван' е заповидел' всим' суд'цем', ки су и ки буду, да имаю мантинат' и бранит' га супрот' всакои правди, ка би се супротивила Ивану Срши́щу за землу згора речену.

На то сведоци: подкнежин' Филип' од' Баш'ке и Петар' Радоичищ.

Ѣ поп' Иван' Кокра, писац' од' Омиш'ла, писах ов' тест' право верно по ордину кнеза Ивана. бог' буди с нами. амен'.

Ja žan Fran. Bomartini, nodar puplik, zgora rečenu kopiu sam del prenesal s krvaskoga (!) na latinski z jedne harti bergamine, pisane po pokojnomu žan Jurju Sabliću, pisanu latinski i po nem prepisanu pravo i verno.

Ja markeji turato, nodar puplik s. o. B., zgora pisanu od drugoga švola sam kopial pravo i verno.

Ja petar petriš, s obl. bnet. nodar pliki, sam skopial z jednoga švola staroga pravo i verno, i na veru i bole verovanje se podpisah.

Ovu je listinu prepisao Iv. Črnčić. Original je u Dobrińu, a talijanski je prijevod u Sušanu na otoku Krku. Kukuļević: Acta croatica br. XC.

167.

God. 1471. na 10. lipńa. U Modrušama.

Modruški kaptol prepisuje listinu kraļa Matijaša, u kojoj se daju neka imańa fratrima sv. Mikule na Gvozdu.

Ми капитул' црик'ве модруш'ке ва споменуще припоручамо свим', ки та наш' лист' слише или га

виде, како да приде пред' нас' фратар' Станислав', викар' с(вето)га Микуле из' Гвоз'да модруш'кога, реда с(вето)га Пав'ла пр'вога ремете, у кипи своем' в' кипи иних' свега кун'вен'та тога клоштра, пришад'ши пред' нас' принесе листи нике свит'лога поглавара Матиѣша крала Дал'мацие и Хр'вацие и остало, запечащен' печатом', удр'жан'ем' ниже писаним', просещи нас' достоиним' законом', да бисмо хотили он' лист' од' слова до слова приписати нашим' листом' отвореним' више реченому фратру Станиславу. у том' листу тако се уздржаше:

Матиѣш' божиом' милошщом' крал' угр'ски, Дал'мацие, Хр'вацие и остало, верним' нашим' храбар'ником' Юр'ю Хан'ковищу и Миклоушу Пох'маевищу, пор'кулабом' ва Отошщу и в' Гач'ки, поздравлен'е и милост'. ере вер'ни наш' в'звеличени Жиг'мунт' Фран'капан', сен'ски, крч'ки, модруш'ки кнез' и прочаѣ, гдин ваш', овди пред' величан'ствием' нашим' и пред' прелати и кмети нашими и фратром' и реметам' в' клош'тру с(вето)га Микуле бискупа и изповед'ника в' Гвоз'ди модруш'ком фун'дано и узидано и даровано два малина и ед'ну пилу и ед'ну ступу на рици свид'скои постав'лене, ке прво та исти Жиг'мунт' кнез' заповида вазети за се, од'пустил' е е пред' нами и одпустити е приел'. за то милост', то више речено иман'е, д'ва малина, пилу и ступу на Швици тим' реченим' фратром' реметам', клош'тру у Гвоз'ди модруш'кем даемо, даруемо, слободимо, потвр'юемо тим' нашим' листом.' за то верности вашои и свим' осталем' потле ки буду град'чаном' и официѣлом твр'до заповидамо, ино не хтите имиити и указуемо, како туде видив'ши та наш' лист' имиите речено иман'е, д'ва малина, ед'ну ступу и ед'ну пилу тим' истим' фратром' реметам' од'пустити слобод'не имите,

и са свима с тих' малинов', пиле и ступе руке ваше ван' знети и напрво се ва не никакоре не вкладати; ино в' том' не смите учинити. а та лист' проштав'ши, имите опет вратити оному, ки га вам' да. ютрни и четр'так' пред' цвит'ницу под' лет' годних ч. у. ѯ. ѕ. (ⰰ. ⰸ. ⰿ. ⰵ. 1466).

Тако ми слишав'ши достоине прош'не више реченога фратра Станислава, тер та лист' више речене свит'лости крала Матиѣша од' слова до слова ништар' не уман'куе списасмо и копиасмо нашим' листом' потвр'ен', и за веще верован'е под' наш' висущи печат' нему и тому кум'вен'ту учинисмо дати. дан' у Мод'рушах', юна мисеца, у нашои стол'нои црикви, дан' .і. (ⱍ. 10) под' лет' гднових' ч. у. о. а. (ⰰ. ⰸ. ⱃ. ⱆ. 1471).

Prijepis latinskim pismenima bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. XCI.

168.

God 1472.

Bileška popa Andrija u rukopisu Vida Omišļanina.

ч. у. о. в. (ⰰ. ⰸ. ⱃ. ⰲ. 1472) придоше први Т(у)рки ва ту дежелу пред Копар, взеше Турак .е. (ⱀ. 5) в с(ве)том Лазари на мости люди в. і. (ⰲ. ⱍ. 12). по том на лето четврто спаше на Дреновица, ча (е) лет ч. у. о. ѕ. (ⰰ. ⰸ. ⱃ. ⰵ. 1476). попис(а) поп Андрии колудар.

Priopćio Iv. Črnčić u „Kat. Listu" god. 1859. br. 43. iz originala, koji se čuva u bečkoj car. biblioteci. Kukuļević: Acta croatica. Dodatak br. 15.

169.

God. 1472. na 12. svibńa. U Dalmaciji.

Oporuka popa Brajka.

В' име бож'е. амен'. л(е)т' гних' ч. у. о. (ⰰ. ⰸ. ⱃ. 1470) и друго. ѣ домин' Браико, споминующи се

г’ богу и к своеи души, чину мои таштамент’ свою руку за веще верован’е, греде на божи пут и с(ве)те Марие в’ рак.нт’. наиприѣ пущам’ домину Ивану капу чрну сукнену; пущам’ попу Бенедику кабаницу мод’ру; пущам’ Иванушу кабаницу беретин’ну; пущам’ Перучи моеи кщерши с матер’ю не всега мога мала и велика половицу, други пол’ да страте мои кумасури по свеи кушен’ции за мою душу. у Дуима на Громници .к. (Ⰻ. 20) овац’ и .д. (Ⰳ. 4) ѣнац, д. ı. (Ⰳ. Ⰹ. 14); у Микуле на Варикашах’ .а. (Ⰰ. 1) овца и ѣне; у Матиица Брзелища .в. (Ⰱ. 2) ѣнт(ц)и; у Матиица Степаница .а. (Ⰰ. 1) коза. пору(ч)ам’ Шимуну ѧ. ı. (Ⰸ. Ⰹ. 19) со з(а) дощасища. и чину мое кумасуре: наиприѣ Фран’чиска монис’та, и фра Ивана, и Рат’ка Загорчища. писан’ мисеца маѣ на дан в. 1. (Ⰱ. Ⰹ. 12) свибнѣ.

Iz vana: А та таш’тамен’т’ имии се дати Фран’чиску монис’ту и фра Ивану, вар’диану с(ве)тога Ив(а)на, и Рат’ку Загорчищу.

Pečat pritisnut. Glagolski original na papiru bijaše u Ivana Brčića u Zadru. Kukuļević: Acta croatica br. XCII.

170.

God. 1472. na 18. svibńa. U Novom.

Fratri sv. Marije na Ospi pod Novim kupuju kuću Fabijana Čehovića.

В име б(о)жие и с(ве)те М(а)рие. амен’.[1] ѣ гднь Юраи, плованъ новоград’ски, архипрвадь винодол’с’ки, и гос’поѣ Мариѣ жена Фабѣна Чеховища, и Иванъ Жвановищь, подкнежинь брибир’с’ки, и Жань жупан’ брибир’ски, Юраи Мандищь, дамо видити в’симь и

[1] Glag. prijepis: аменъ.

в'саке врс'те ч(лови)ку, кому се достои, да ми будуще прокуратори наплни Фаб'ѣна Чеховища по нега свити и допущен'и, имиющи мею собомь пл(ь)нь и зрель светь, продасмо хижу Фаб'ѣнову црик'ви свете М(а)рие подь Новимь на Ос'пѣ и фратромь, приуру Филипу, и фра Ан'тону, фра Матию, фра Шимуну, Фран'ку, ки биху ва то вриме при томь клош'три више писаномь, — хижу, ку бише купиль више речени Фаб'ѣнь оть кнеза Мартина; ка хижа се здржи с хижомь Десища, и продасмо ю за .к. (ⰽ. 20) и .д. (ⰴ. 4) злате и за .р. (ⱃ. 100) дасакь векувеч'нимь закономь. и ѣ гднь плована више речени приѣхь плну плащу оть приура Филипа више речену .к. (ⰽ. 20) и .д. (ⰴ. 4) злате. и дас'мо лист' приуру Филипу, ки лист' имише Фаб'ѣнь оть кнеза Мар'тина на ту хижу. и ѣ гднь плована више речени с више речеными прокуратори за векше верован'е и трдину дасмо та н(а)шь листь с нашими печати. и ѣ више р(е)чени плована подступи црик'ви и фратромь ту ис'ту хижу слободити и бранити оть в'сакога ч(лови)ка, ки би проти тому биль, полагь листа к'неза Мартина нашега плѣменитога гдна. и то говорен'е и вршен'е би пред' добрими люди: наипрво пред' Бартоломь Граблищемь, капитаномь новоград'скимь, и пред' викаромь Юршу, викаромь винодолскимь, и пред' Петромь Жвановищемь, и пред' Ѣковомь Чикулищемь. и ка би се страна порекла, ос'тае кнезу .л. (ⰾ. 30) златихь, а страни толикое, а то ли буди тврдо. писань маѣ, в Новомь, н' дань и. і. (ⰻ. ⰹ. 18) в' летих гднхь. ч. у. о. в. (ⱍ. ⱆ. ⱁ. ⰲ. 1472).

Pečat otkinut. Glagolski original i glagolski prijepis na pergameni bijaše u hrv. zem. arhivu među spisima novļanskoga samostana sv. 1., br. 9; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.114. Kukuļević: Acta croatica br. XCIII.

171.

God. 1472. U Novom gradu.

Juraj, plovan novogradski, izručuje fratrima sv. Marije na Ospi neku kuću, koju im je prodao Fabijan Čehović.

В' име б(о)жие и с(ве)те Марие. амнь. ѣ гднь Юраи, плованъ новоград'ски, дамь видити по томь моемь лис'ту в'симь, пред' кихь лице приде та мои листь, да ѣ по закони тога града Новога хижу зручихь по закони више реченога града плнимь закономь по кан'тихь и по заводницихь, ки биху на то дани: наипрво би на кан'ти Куриль, друго Дминакь, трето Томашищь Дедох'нищь; а заводникь би Крас'ко, ки би дан' от' стране кнеже, нашега гдна кнеза Мартина. а ѣ гднь Юраи више речени зручихь ту хижу црикви с(ве)те М(а)рие на Оспи фратромь, будущи наплни в' кипи више реченога Фаб'ѣна Чеховища, к(а)ко се удржи в' лис'ту, ки лис'ть имаю фратри на ту хижу. а то зручен'е би в' недилю пред' с(ве)тога Петра днемь. а при томь биху добри мужи: прво сатникь Шимунь Кукуринищь, сатникь тога града, .в. (ⰲ. 2) Юраи Чикулищь, .г. (ⰳ. 3) Антонь Главинищь, .д. (ⰴ. 4) Ѣковь Чикулищь и веще добрихь мужи, ки биху поли тога завода. а то би та хижа, ку имише Фаб'ѣнь више речени от' кнеже милости, ка хижа се држи хиже Дешищеве. в' летихь гднихь ч. у. о. в. (ⰰ. ⰹ. ⱃ. ⰲ. 1472).

Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemaļ. arhivu među spisima novļanskoga samostana sv. 1., br. 10.; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.115. Kukuļević: Acta croatica br. XCIV.

172.

God. 1473. na 15. veljače. U Zadru.

Oporuka popa Brajka Hranšića iz Bokanca.

В' име б(о)же. ам(е)нь. на л(е)т' гнхь ч. у. о. г. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱀ. Ⰲ. 1473). ꙗ попь Браико Хран'шищ', стещи на Бокан'ци своит'щак', смислив'ши и хотещи в' Рим' поити волевь божиев', чиню мои тестамен'т' и чиню мои кумасури од' мога бл(а)га, наипрво фра Л(у)ку Ижанина, п(о)па Франула одь убозих', и невесту мою редию[1] и хщершу Перучу. наипрво пущам' реченим' невести моеи и хщер'ши трс'е, ко е в Чанах', и .л. (Ⰼ. 30) овац', ке су у Дуима на Гробници, и в'су масасарию по куци, од(и)лив'ши пратежь, ка е у колудриц' с(ве)т(о)га Дрмит'ра, по име .в. (Ⰱ. 2) капи, .а. (Ⰰ. 1) чрна сукна, .м. (Ⰽ. 40) по .е. (Ⰴ. 5) л(и)б(а)рь лакат', .в. (Ⰱ. 2) сарза, .г. (Ⰲ. 3) шока модра од' сарзе, .д. (Ⰳ. 4) сукна нида подь лисице, .е. (Ⰴ. 5) валижь, ки е заклоп'лен' а в нем' вного робе: .а. (Ⰰ. 1) убр(у)с', .а. (Ⰰ. 1) чт(е)нѣ, мисалищь, корпурали, наглав'никь, берита брона и прочаѣ, постилю мою, одило, рак'но чирно (sic!), понава, .в. (Ⰱ. 2) лан'цуна, ка ста в колудриц', и едн' конь: с тога да се скупе дузи; .д. (Ⰳ. 4) дукати колудрицам' од с(ве)т(о)га Дрмитра; ц'вити одь убозих' .к. (Ⰻ. 20) л(и)б(а)р, .ѕ. (Ⰵ. 6) ко .а. (Ⰰ. 1); .о. (Ⱀ. 70) дукат' фра Луци од' с(ве)т(о)га Ив(а)н(а); Шимуну стачунару .л. (Ⰼ. 30) и .а. (Ⰰ. 1) со. хоцу да се да фра Луци одило, .а. (Ⰰ. 1) лин'цунь, .а. (Ⰰ. 1) блазину; попу Франулу ракно, .а. (Ⰰ. 1) лан'цунь и бл. . . . ; попу Ивану кабаницу модру; попу Новаку подашву перетину. ча би остало од' дуговь,

[1] U originalu je: ⰓⰅⰄⰋⱓ.

да стр(ат)е мои кумасури за мою д(у)шу. пис(а)нь ва З(а)дри на е. і. (ПЬ. Ф. 15) первара. а то писах' моевь руковь, да е веще веровано.

Iz vana je ovo pripisano: Ово е тестамен'т' Браика попа з Боканца, када гредих (в Р)имь. б(ог)ь с' нами.

Glagolski original na papiru bijaše u Ivana Brčića u Zadru. Kukuļević: Acta croatica br. XCV.

173.

God. 1474. na 8. prosinca. U Grižama.

Minak Malinarić s bratom svojim Ivanom prodaje zemļu Tomi Matašiću.

Лет' господних' ч. у. о. д. (Ѫ. Ж. Р. Ъ. 1474) миседа дектебра .и. (Ж. 8) д(а)н', када ѣ Минак' Малинарищ' с моим' братом' Иваном', живущи в Грижах', продасва добру мужу Томи Маташищу наю землю, ка е в' Ѣневли запещце, тим' законом', да е негова; тим' законом', да е волан' ту землю уживати и продати и даровати и за душу оставити кому годи (нем)у драго како влащи свои купь. и да нам' Тома два злата дуката и скупи за четире лета бир', ка е била на ну, и още нама да д. і. (Ъ. Ф. 14) старищ' пшенице. и бисва ми кунтен'та за ту зем'лю, да е негова викувичним' законом'. и при том' заводи би добар' муж' Андри Радуховищ', ки канта од наше страни ту землю законом' винодолским', и ини добри мужи и меѣши: наипрво Юрко Вукотищ' в Белгради, .в. (Ш. 2) Блашко Маташищ' в Белгради, ка ст(а) меѣша те земле, .г. (Ш. 3) Иван' Блажевищ' в Белгради, .д. (Ъ. 4) Иван' сатник', Кирин' син', в Белгради, и ѣ поп' Ловренац', плован' (б)елгра(д)ски, будущи официѣл' господина п(р)иура Юрѣ спод Новога, ки дах' на то свистела сат'ника Шимуна в' Белгради.

Ђ Стипан' жакан' будущи в Грижах' писах' то право и верно, како бих' прошен' од' едне страни и друге.

Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. XCVI.

174.

God. 1475. U Slatu.

Grgur Štampak daruje svetomu Petru na Slatu pol sela pred sucem Tomašem i svjedocima.

Ꙗ судац Томаш, ки бих ва то време судац слацки, дам на знане всим и всакому, кому се пристои и пред ких образ али стол приде та мои лист отворен, кади га буде триби гледати, како приде пред ме и пред всу мою братю Слащане в Слат ка всем светим в клупи Гргур по имени Штампак говорещи: судче и моꙗ братꙗ, ево сам приубожал, нимам чим добра учинити ниеднога добра моим млаишим, отцу ни стрицу, сада ево оставлам и даруем светому Петру на гори Слацки пол села моега стрица лончара Блажа, пол га еднем то—и—стои цркви за три злате; а в то време бише приур частан муж фратар Томаш збронскога ладанꙗ, када купи почтено то исто село светому Петру за три злате векувичним законом и неодазваним и плати е липо чистим златом и добре мире, и поставише котаре тога именꙗ: први котар чрешна на глави тога иминꙗ, онди е камен доли путем в храст, на ним е криж доли путем ов камен[1] на главу зноже доли знова на конац под артищ в др(а)гу; снож гори сножу велики камен; истога камена на . . . . гре злибица пола вкочице до цесте, ка гре од севера на ивчице на пут велики; горе

---

[1] U prijepisu: *o vkamen.*

путем под церищ, ки е на глави дражице; доли драгу в поток, гори драгу в чрешну, тер се катеро ставе. на то бише алдомашници добри мужи, наипрво почтовани муж Келемин Мартинищ, Томаш Ушищ, Илиа Ившищ, Юрко Всачищ, Томко Кочищ, Андриа Видовищ, още меюаш Павал Влеовац; а ю судац више именовани видивши, да ста оби страни добре воле, дах на то мои лист под нашу печат племенску и висущу ва лет господних ч. у. о. е. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱁ. Ⰵ. 1475).

Glagolski original pisan na papiru bijaše među spisima novļanskoga samostana u hrv. zemaļ. arhivu; sad je u Pešti. — Ovo je priopćeno po Lopašićevu prijepisu, a tiskano u djelu: Oko Kupe i Korane str. 223.

175.

God. 1475. na 15. ožujka.

Knez Martin Frankapan poklańa fratrima sv. Jelene kod Seńa zemļište.

Ми кнез' Мар'тин' Франкапан', крчки и модрушки и прочаѣ, дамо на з'нан'и всѣм' и вс(а)кому, пред' ких' приде та наш' лист', да приде пред' нас' фратар' Филип', ки бише в' то врѣме приур' у с(ве)те Елене, просещи н(а)с, да би му дали поставити едну хишицу т(е)р ед(а)н' врт' поли малин', ки бише дал' наш' брат' бив'ши кнез' Жигмонт'; а ми помишлающи на гдна б(ог)а и с(ве)ту Елену ц(еса)р(и)цу, ми отлучисмо и дасмо на част' гдну б(ог)у и с(ве)тои Елени ед'но место, кади учине ед'ну хишу и ед(а)н' врт'. ко место ко се именуе он'ди, кади е стал' Шпиранац' и нега брат' Репац', а то ест поли зем'лу црѣк'вну. а о(та)ц' фра Филип', приур' те црѣкве, обещаше от' стране с(ве)тога П(а)вла, да имаю за нас' гдна б(ог)а молити за нашега живота за наше грѣхи, а

*

по нашем' животѣ за наше д(у)ше и за наших причих[1]; а ки от' них' то не в'здржи, врху них' д(у)ше и них' поч'тен'ѣ. а зврху тога даемо им' та наш' лист' по(д') наш' печат' навадни, на лет' гднх ч. у. о. е. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱁ. Ⰵ. 1475), на д(а)н марча е. ı. (Ⰵ. Ⰻ. 15).

Pečat otkinut. Original glagolicom pisan na pergameni bijaše u hrv. zem. arhivu među spisima samostana sv. Jelene br. 8. Kukuļević: Acta croatica br. XCVII.

---

[1] U Kukuļevića je: ⱂⰵⰲⱍⱈ.

176.

God. 1475. na 1. travńa.

Vitko Krajač prodaje svoj vinograd Stanislavu, vikaru samostana sv. Mikule na Gvozdu.

Ѣ Вит'ко Краѣч', зет' бив'шега Филипа постораЛа (sic!), даем' видити свим' и свакому, пред' коих' годи образ' приде та мои лист', како ѣ продах' виноград' бив'шега Филипа, мога таста, ки виноград' ест' у Котели бр'ди, ки се уздр'жи вр'ху винограда с(вето)га Микуле з' Гвозда. и да га ѣ продах' по закону модруш'кога стола от'цу викаришу з' Гвоз'да с(вето)га Микуле, по имену Станиславу, за свим' пристоѣн'ем' ча годи пристои к тому истому винограду више именованом' од' мала до велика, за златих' и. (Ⰹ. 8), тр да се служе ед'не мисе гргурев'ске за душу више именованога Филипа, мога таста. и то би учинено становитим' законом' у столи модруш'ком', у хижи по имену Степ'ка Сан'тина сина. и ва то вриме бише пош'товани и племенити и разумни мужи гна нашега в'звеличенога кнеза Штефана и кнеза Бернардина, негова сина, под'кнежин' Иван' Клин'чищ', и судац' Бартул' Ступарищ', и судац

Юраи Мерес’, мред’ кими то би. и то допустише по закону модруш’кога стола. и к’ тому даше приставе пош’товане муже по имени Мат’ка Хром’ца и Франа Краѣча, и Микулу Рад’нища и Юр’ка Слугонища. и к’ тому бише овод’ници више именованога винограда, ки га опелаше[1], по имени Миховил’ Бут’ковищ’ и Грде Браѣнищ’ и Прибил’ Ткалац’. и ѣ Вит’ко више именовани дах’ виноград’ више именовани в’ руке отцу викарушу, и да к’ тому юр’ нима ниг’дор’ ча говорити од’ никогаре, мало ни велико, по ниедан’ начин’. и на то му дах’ та мои лист’ з допущен’ем’ официѣли више именованих’ под’ печати них’ ниже прилип’лених’ висущи, у летих’ господинових’ ч. у. о. е. (ⰰ. ⱝ. ⱃ. ⰶ. 1475), мисеца априла дан’ први.

Prijepis latinskim pismenima bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. XCVIII.

[1] U prijepisu: *upeljaše.*

177.

God. 1475. na 17. lipńa. U Omišļu na otoku Krku.

Bileška na glagolskom misalu u Propagandi.

В Христою име амен. ч. у. о. е. (ⰰ. ⱝ. ⱃ. ⰶ. 1475) мисеца июна ı. з. (ⱋ. ⰷ. 17) д(а)н, када (посласмо) вса опщина и плован с редовници юсу дали в Крк по заповиди кнеже милости кнеза Ивана, наипрво калежи .д. (ⰴ. 4), библию, мисали .д. (ⰴ. 4), книги лиенди, параменти пари .и. (ⰸ. 8), три предолтарнице, крижа .в. (ⰲ. 2), калеже три, штрити юдне, убруса .в. (ⰲ. 2) на калежих.

А то ю сребро, ко юсу дали люди в име божие и деви Марие на олтар свете Марие: наипрво потац .м. (ⰿ. 40) тер осам. и то ю все дано: ажулиц ⱈ. а. (ⰿ. ⰰ. 61), прстени .д. (ⰴ. 4), игал сребрних .з. (ⰷ. 7); още ажвилици .в. (ⰲ. 2), още прстен .а.

(ћ. 1), пече три дублене, вѣли .д. (ѣ. 4), още вѣлка .в. (ш. 2), убрус ı. в. (чр. ш. 12), още вѣл .а. (ћ. 1), самитнаки .е. (пь. 5). и то бѣ тращено все на црквеном посту[1] по руках каштаıда.

Tiskao Iv. Črnčić u djelu: „Najstarija poviest krčkoj itd. biskupiji“ str. 132. i 133.

---

[1] Nije li: послу?

178.

God. 1475. na 15. rujna. U Otočcu.

Knez Martin Frankapan daruje remetama crikveničkim svoje selo Črmań kal.

Ми кнез' Мар'тин' Фран'капан', крч'ки, модруш'ки и сен'ски и пр(о)ч(а)ѣ, дамо видити в'сим' и в'сакому, кому се прис'тои и пред' ких' образ' приде та наш' лист' од'творен' али показан' буде, како ми дас'мо и даровас'мо луб'вено едно наше село, ко се зове Чрман' кал', клош'тру и цр'кви с(ве)те Марие на Ц'риквеници, за грихе наше и за наших' причих' вѣковеч'ним' законом' са в'сим' пристоѣн'ем', ча прис'тои к реченому селу Чрмну калу, правими меѣми и старими котари, земıами оратими, ке се теже и ке се не теже, под'дворнице, сенокоше, пасишща, гори и горице, и дол'ци, и драге, гаи, дрива питома и див'ѣ, води и водотичи, пути и с'тази, гори и камин'е, тога имен'а зван'им' з'вало би се реченога села Чрмна кала. а то су мее и котар реченога села: лоза, ка се зове „тан'ч'ка“ на ш'крили в' Тан'чи, и калищ', и на врх' рабина, и до кнежие, и та кнежиѣ е в' чрман'скои меи, и на пушину, на врх' престране, и од' он'де на ус' на врх' горе, и в'са бегарина, на врх' дубнога до мее рашотруш'ке, з врха дубнога доли к' ѣми, од' ѣме на врх' Тан'ча. и то дасмо за племенито клош'тру реченому вечним' законом' ужи-

вати и радовати село речено Чрман' кал' са в'сим' пристоѣн'ем', како се згора удржи, вѣкувѣчним' законом'. за то ми заповидамо в'сим' нашим' под'кнежином', суд'цем' и в'саке врс'те нашим' официѣлом', ки су сада и ки буду наприда вазда, да имеите в' том' нашем' дан'ји и дарован'ји речени клош'тар' и речених' фратар' удржати и бранити проти в'сакому ч(лови)ку за село згора речено; и ки би проту с'тал' али учинил' али разбил' то наше дан'е и дарован'е и од'лучен'е, раз'бил' нега бог' на овом' свети в' тели, а на ном' свети в' души. и за вещег' вѣрованѣ и тврдине дасмо та наш' лист' од'творен' под' наш' печат' висуци, по лѣтих' б(о)жих' ч. у. о. е. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱁ. Ⰵ. 1475), дан' в Оточ'ци мисеца сектебра д(а)н' е. і. (Ⰵ. Ⰺ. 15).

И ѣ Филип' (М)илушиновиц', капелан' цркве с(ве)тих' Филипа и Ѣкова в' Новом', поп' модрушке бискупие, ап(осто)лску и ц(еса)рску областию и мощию нотар' оп'щени, ки преписах' али ископиѣх' ов' лист' покоинога гдна кнеза Мартина рич' од' ричи, слово од' слова, беседу од' беседе, ни приложих' ни од'ложих', него како стои в' листу ререном'. и за веще верован'е име мое под'писах', и знамен'ем' моим' навад'ним' назламенах', навластито на то прошен' и искан' и зван' од' час'тна о(т)ца и гдна о(т)ца Франка приура црикведичкога. и би преписан' ов' лист' в' лѣтих' роиства божега ч ф. в. (Ⱍ. Ⱇ. Ⰲ. 1502) мисеца июна д(а)н .к. (Ⰽ. 20), папства прес(ве)тога и ва Ис(у)х(рист)и почтована о(т)ца и гдна гдна Алѣксан'дра божим' провиденнем' папе шес'тога, лѣто нега десето.

Prijepis glagolicom od g. 1502. na pergameni bijaše u hrv. zem. arhivu među spisima crikveničkoga samostana br. 13; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.116. Kukuljević: Acta croat. br. XCIX.

179.

God. 1476. na 5. veļače. Na Čačvini.

Lacko s Talovca, knez cetinski i kliški, postavļa Miklouša Dehojevića knezom vlaškim po zakonu vlaškom.

Ми Лацко с Таловца, кнезь цетински и клишки и веће, дамо видити всим и всакомꙋ, комꙋ се достои, по ѡвомь нашемь ѡтворенꙋ листꙋ, да видивши ми праве и верне слꙋжбе Миклоꙋша Дехоевића и неговихь првихь слꙋжбе, ке сꙋ слꙋжбе нашои кꙋћи слꙋжили, да ми учинисмо тꙋи милость, да га ꙋчинисмо кнеза влашкога стране влашке по законꙋ влашкомь ѡнако, како га сꙋ власи ѡбрали, онако га ми потврдюемо и потврдисмо га за негова живота, да га хоћемо за негова живота ꙋ томꙋ ꙋдржати и на мане не прити. и на то мꙋ дасмо ричь и вирꙋ нашꙋ госьпоцкꙋ и да нигдарь ни едномꙋ лашцꙋ на нега не ћемо вировати, што би се прид ним ꙋз ѡчи не рекло и што би се с правдом не нашло. и да га хоћемо к неговꙋ напритькꙋ помагати и да га примамо и приюсмо за нашега правога и верного слꙋгꙋ, ѡн нам право и верно слꙋжећи по законꙋ влашкомь. и на то дасмо та нашь листь ѡтворен под висꙋћꙋ печать и запечатисмо нашега оца гна бана Франка и нашим великим печатомь. писань на Чачвини мисеца первара на петь дань на лить роис(т)ва Крстова ч. ꙋ. н. (1470) и шесто текꙋће.

Original pisan ćirilicom u manastiru frańevačkom na Trsatu. Po prijepisu R. Lopašića.

180.

God. 1476. na 10. veļače. U Novom.

Knez Martin Frankapan potvrđuje braći Lovrencu i Bartolu Čehovićima sela Pujevšane i Malu Prisiku, što su ih bili dobili od ńegova oca Mikule.

Ми кнез Мартин де Франкапан, крчки, сенски, модрушки, прочѣ, дамо видити по том нашем листу отворену всакому, кому се достои и пред ких образ и лице приде та наш лист, како приде пред нас племенит ч(ови)к Ловренац Чеховищ и своим братом Бартолом, нам дающи и сказующи на знаню, како бихота изгубила листи и прави свое од огна (у) вароши нашем именованом Оточац в гатанском котари; ке листи имихота та два брата згора именована од нашега оца кнеза Микуле, — и потврюеню кралевским листом, ки бише ва но време цесар римски и крал угрски Жигмунт. ке прави и листи биху дани како се згора удржи тиюу братинцу деду Чеху на село именовано Пуювшани и на село именовано Мала Присика; ко село удржаше .а. (ћ. 1) ждриб земле в горинем поли, меющи с Велику Присику, и к тому всега пристоѣнѣ тога села в гори и в поли. и ту она два брата згора именована почеста нас молити и просити подобне прошне, да бисмо ми нима дали новим законом дар и потврюенее како имиху наюу први и она два в почетки данѣа нашега оца и в кралском потврюенји, како се згора удржи. и ту ми видещи и добро все то знаюущи, да е то тако како она пред нами говорахота и сказовахота шкоду своюю, ку бихота приюела од огна, како се згора удржи: и ту се ми упросисмо доброволно нима и дасмо нима та наш лист, споменую щи се на них први верну службу, ку они биху вазда непрестано служили нашим првим и нам, и та два

брата Ловринац и Бартол, да служахота нас верну и праву службу и крв своюу проливаюущи на наших службах, за то ми то видещи все истину, да ми дасмо нима та наш лист отворен под наш печат висущи на село Пуювшани и на село Малу Присику, онако како се згора удржи, и за всим пристоѣнюм, ча коли к нима пристои и в гори и води, овим законом, да ми дасмо Ловренцу Чеховицу и брату негову Бартолу за племенито вичним законом, нима и нию у останку, преза всаке службе мале и велике, како се и прво удржаше в них листих; да ста она волна оставити и продати и за душу дати кому нима драго вичним законом. д(а)н в Новом, мисеца прврара на д(а)н л. (ꙑ. 10) в летих гдних текущих ч. у. о. ѕ. (ꙗ. ꙗ. ꙑ. ꙗ. 1476).

Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemaļ. arhivu N. R. A. fasc. 1650. br. 5. Kukuļević: Acta croatica br. C.

181.

God. 1467. U Modrušama.

Knezovi Frankapani potvrđuju prava i posjede manastira sv. Pavla, sv. Spasa i sv. Jelene kod Seńa.

Regesta manastira sv. Nikole u Gvozdu nahode se u hrv. zem. arhivu u Zagrebu.

182.

God. 1478. na 4. svibńa. U Novom.

Knez Martin Frankapan daje fratrima samostana sv. Mikule na Gvozdu neka prava i posjede.

Ми кнез' Мартин' де Франкапан', кнез' крч'ки, сен'ски и модруш'ки и прочаѣ, дамо видити свим' и свакому, ком' се пристои и пред' ких' лице и образ' приде та наш' отворен лист', како ми то допустисмо фратром' клош'тра светога Микуле з' Гвоз'да'

да на них' малине и на ступу и на пилу свакп чловик' да е волан' и слободан' кусце возити и сукно носити. и ми више речени кнез' Мартин' дасмо слобод' више реченим' фратром' и них' малинаром', да су волни и слобод'ни свакому чловику, ки би у них' више речене малине пришал' кусце трти и сукно валати, по ч' ним' драго и како ним' драго; и да их' наш' ниедан' под'кнежин' и официѣл' ни писар' од' тога оставити не море; да паче заповидамо свим' нашим' официѣлом', ки су сада и ки по них' буду, да их' у том' имаю проти свакому чловику слободити и бранити у нашему кипу, како любе нашу милост'. иоще им' дасмо на швицком' езери д'ва кусца траве викович'ним' законом'; и ми просимо наших' осталих', ки по нас' буду, да их у том' имите уздр'жати. и на то им' дасмо наш' лист' отворен' под' наш' печат' навад'ни писан' у Новом', по Филипови први пон-дилак' на лет' гнових ч. у. о. и. (ꙋ. ꙗ. ꙑ. ꙁ. 1478).

Prijepis latinicom bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. CI.

183.

God. 1478. na 11. lipńa. U Rmańi.

Lapački stol rješava parnicu Stjepana Mečara s Jurjem Našmanićem iz Glavataca.

Ми Ивануш' Рачачевищ', порколаб' рмански, и три судци стола лапачкога: Петар' Чулищ, Иван Хваоковищ, Матии Лучищ', дамо видити всим' и всакому, кому се достои и пред ких' образ' та наш' лист' отворен' приде, да када ми сиѣхомо в пуни столи лапачком' на законни дан' питанѣ правде дилещи и лучещи потрибующим' е од нас', тоту приде пред нас' Стипан' Мечар з Главатац кипом' своим и

в кипи синов своих и в кипи все брат'е св(ое) Главатац', и поче говорити: кнеже и судци и владан'е, имали смо дугован'е с Юрем' Нашманищем' и синми неговими . . . . Главатац и за пет' сат' дукатов', ча е речени Юраи Нашманищ' синми сво(ими) од мене с мою братю иска . . . . ко дугован'е стои. ми рекосмо: встани приставе, повиј' прист(аве) . . . . в. и повида: кнеже и . . . . дугован'е залюбиста оби страни доброволним зако(ном) . . . . нищ синми и Стип(ан) . . . . . . люди меѣ се и питаним законом' питаше Стипан . . . . еже . . . . (Н)ашманищу синми четрт' Главатац по . . . . (з)аконом купнен(им) . . . . тов', ке е на нас' говорил' ни мало ни ве(ле) . . . . . . (Сти)пан' са всими порот(ници) . . . . (пр)авда одлучила, и одсташе се Юрю Нашманищу . . . . ми у всем' ча е на ст . . . . пуно напуни. и ту Стипан' поче говорити з братю свою . . . . . и кнеже и судци и вл(адан'е), ... пре просимо вас' како где, да бисте нам' с правдом' и с законом' в . . . . тога владанѣ то дуговане . . . . пун' договор' меи собом' и единни будущи и са в'сими с нами в столи сидещими доп(итас)мо Стипану Мечару ш нега братю Главаци ва всем' згора реченом' дугован'и за добити, ним и них' останку, вику(вит)им зако(ном), (а) Юрю Нашманищу за изгублено, нему и нега останку викувитим' законом'. и ту нас' Стипан' з братю поче просити: кнеж(е и) судци, (просимо) вас' како господе, даите нам' на то дуговане ваш' лист'. а ми видивши да нас подобно и право просе, и за веще (веро)ванѣ на то им' дасмо та наш' лист' отворен' под наше навадне законне висуще печате. д(а)н в Рмни

в пуни столи лапа(чком, на з)аконнии д(а)н п(итан'ѣ), в четртак' први пред светога Вида днем', на лит' гдних' ч. у. о. и. (ⱍ. ⰻ. ⱃ. ⰸ. 1478).

Pečat otkinut. Glagolski original na pergameni u zbirci jugoslav. akademije. Kukuļević: Acta croatica br. CII.

184.

God. 1478. na 28. srpńa. U Hreļinu.

Knez Štefan Frankapan, krčki, seński i modruški u priznańe zasluga Martina Oštriharića, svoga staroga službenika i podknežina i upraviteļa dobara, othrańena s ńim na frankapanskom dvoru, podjeļuje mu imańe Stubaļ s kaštelom i svim pripadańima.

Izvadak iz hrvatske listine u rukopisu pod br. 208., što je u zbirci jugoslavenske akademije.

185.

Oko god. 1471—1478. U Hercegovini.

Anz-paša piše općini dubrovačkoj za uređivańe trgovine.

К плем(е)нитиме и мѹдрими и ѹ свемъ много почтованиме и сваке почтене части и високе хвале б(о)гом дарованими нашими сръчани приіателеме и сѹседоме почтованомѹ кнезю изабраним' властелемѐ дѹбровачцим ѡд Анзъ-фаше г(о)сподара зимлѐ хер'цегове ѡд б(о)га да прими ваша почтенâ приіазанъ много здравие и веселие са радостю и са м(и)л(о)стю б(ог)а, и по томе по почтованоме властелинѹ и верованоме поклисарѹ вашега госп(о)цтва по кнезѹ Пранъческѹ Пѹцићѹ ѹ книгѹ и даровѐ примисмѡ вашега г(ос)п(о)цтва ѹзнавше ѹ добром здравию испони се наше срдце веселостїю с радостїю и ѡ том гспдна б(о)га многѡ благѡдаривше смирно на дарим захвалисмо каконо нашими сръчаними приіателеми и сѹседом и почтованим, кнезъ

Пранъческо бивше с нами на беседах' све лепо потанко беседи ваше велико с8 истине рѣчи, кое м8 бихоте нар8чили, и ми м8 све лепо веровасмо, како е по ѡбичаю да б(о)г даи по ѡвоме и по др8гоме свакоме писанию, да находи ваш8 почтен8 приюзанъ 8 здравию и 8 слави д(8)ш(е)вној и телесној 8 викъ. аминъ. и ѡпетъ есмо на пон8 8чинили ѡговоръ вашои великоћи по почтованом8 кнез8 Пранъческ8 за сваке работе како вси беседити вашої великоћи и за по тов тако смо 8чинили, како с8 до ѡвої врими люди тръговци ходилї слободно и трърговали свакиме тръгом вашн ѡвамо, а наши тамо и по семъ сега и тако 8чинисмо, да ходе люди на слободн8 и книге писасмо св8да по зимли и по местих', да нитко никою досад8 не чини ником8 човек8, тко греде 8 градъ из града с тръгоме и беза тръга, на п8т8 никакоме др8гом мест8.

Iz vana: К поч(то)ваном8 кнез8 изабраними властелими д8бровачцим.

Original bosansko-hrvatskom ćirilicom pisan na jakom papiru u zbirci jugoslavenske akademije.

186.

God. 1478. na 5. listopada.

Herceg svetoga Save Vlatko prima od Dubrovčana po svojem poklisaru Ivanu Radičeviću svoj dohodak, što mu pripada od ńegova dijela od Konavala.

✝ Вь име б(о)жие. аминь. ми гнь херцегь Влатко милостѣю б(о)жиѡм херцегь с(ве)тога Саве и веће, давамо на знанѣ свакое врьсте човѣк8, прѣдь кога се достои ѡбразь изнести ѡви нашь листь ѡтворени подь нашом вѣрованом печатѣю, како послахь моега почтенога поклисара Ивана Радичевића а с нашием вѣрованием листом до нашиех срьчаниех приатель

много почтенога кнеза обранога влад8щаго града Д8бровника и к свои ѡпћини властеѡ д8бровачциех, да ми 8зме 8 них васьколикь доходак подьп8но, що мене теза 8 мои дио ѡдь Конавли за годиџе рожаства Христова ч. у. о. и и. (1478) лѣетѡ, кое се е свршило на .г. (3) дни мѣсеца аг8ста. и тако много почтени кнезь и властеле д8бровачки послаше ми васьколикь доходак ѡдь згорь писани за годиџе више писано по реченом Иван8 и мп҃ га примисмо р8коћамо любимо и доброволно и свесрьдо подьп8но. и 8 том мирань и доброволянь ѡстахь. и да е ѡвози писанће крѣпко и темелито ва вћеки. и ѡвизи лист 8чинисмо кнез8 и властелом д8бровачџием, да имь е за експедитори8 за већ8 тврьћавь и за веће вѣрованће ѡвога нашега листа ѡтвореногa печатисмо га нашом вѣерованом печатћю. писа се ч. у. о. и. (1478) лѣто рожаства Христова .е. (5) д(а)нь мѣсеца ѡкт8бра.

По заповиеди гд҃на ми херцега Влатка писахь ћа Иванњ Радичевићь.

Таће д(а)нь и тои лѣето примисмо по реченом Иван8 ѡдь баџина҃ що имамо 8 Конавлахь ѡдь лѣетине житне и вине за нашь трети дио к. с. (26) перперь и .ѕ. (6) динарь за годиџе више писано.

Iznad ovoga dońega dodatka pritisnut je malen pečat Vlatka hercega s napisom: »Vladislaus dux S. Sabae«.

Original na papiru u zbirci jugoslavenske akademije. Tiskano u „Arkivu za povjesnicu jugoslavensku“ kń. VIII. str. 197 i 198.

187.

God. 1479. na 1. svibńa. U Ozļu.

Knez Bartol Frankapan dopušta svim purgarima ozaļskim, da mogu zidati kuće u drazi pod gradom Ozļem.

Ми кнез Бартоль Франкапан', крчки, модрушки и проч(а)ѣ, дамо видити всим и всакому, кому се пристои и пред ких образ та наш лист приде, како ми допустисмо всим пургаром озалским и ладанцем и всакому нашему ч(лови)ку, да ки би коли учинил и отел учинити хише в дрази под градом Озлем, да е те исте хише и благо, ко е в них, мало и велико, волан' уживати, и продати, и заложити, и даровати, и за душу дати, и чинити од них, ча му е драго, и дати е, кому е нему драго. и за то заповидамо всим гращаком и официѣлом нашим, ки су сада и ки напрво буду, да их имиите в том одржати, и ино не учините, како любите нашу м(и)лост. и на то им дасмо та наш лист отворен под наш печат навадни, на лѣт гдних ч. у. о. ѳ. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱁ. Ⰸ. 1479), дан в Озли, маѣ м(и)с(е)ца први дан.

Prepisao M. Sabļar iz originala na pergameni, što se čuva u općinskoj kući u Trgu kod Ozļa. Kukuļević: Acta croat. br. CIII.

188.

God. 1480. mjeseca siječńa. U Omišļu.

Bileška na glagolskom misalu u Propagandi.

ч. у. п. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. 1480) мисеца юнвара. то ю благо царкве свете Марие, ко би дано в каштел на . . . . . . ну, в руки Юрку капитану: наипрво мощи светих в скриницах трих, калежи .е. (Ⰴ. 5), крижи .д. (Ⰳ. 4), парамент .и. (Ⰷ. 8), планит, стоманıе, стрити (?) юдне, предолтарници ча су од . . . . . . а. ı. (Ⰹ. Ⰰ. 11) с лиштами, библие, мисал велики, мисалица .в. (Ⰱ. 2),

убрус .е. (пъ. 5), кадилник сребрни. и още дасмо в руки реченому Юрку убрус н. и. (ДВ. Ѳо. 58), още параменти двоє, криж єдин, купица сребрна, книги лиенди, книги царске, скрижол.

Tiskao I. Črnčić „Najstarija poviest krčkoj itd. biskupiji“ str. 133.

189.

God. 1482. na 26. lipńa. U gradu Izoli.

Bileška žakna Jurja iz Roča na pretposlednem listu glagolskoga misala od god. 1368. u carskoj kńižnici u Beču.

Вита, вита, штампа наша гори гре, тако ю ощу да наша гори гре. ч. у. п. в. (ⰱ. ⰻ. ⰹ. ⰸ. 1482) м(исе)ца июна .к. и .ѕ. (ⰽ. ⰵ. 26) дни то бѣ писано в граде Изуле, то писа поп Юри жакан' из Роча. б(ог) му помагаи и всем', ки му добро отю.

Naša Sloga, god. 1880. br. 22., gdje je to priopćio Iv. Črnčić.

190.

God. 1482. na 9. kolovoza. U Bašci.

Žan Jakov, kancilir krčki, daje komad zemle za vrt samostanu sv. Mikule na Gvozdu.

В име божие. амен'. лет гних ч. у. п. в. (ⰱ. ⰻ ⰹ. ⰸ. 1482) мисеца августа дан .ѳ. (Ѳо. 9), будущи в дрази башкои поли мора, на двори пред кущу Бедричища, ка е поли с(ве)ти Антун, пред судцем Микулу Юраницем, и пред попом Юрком Пшеничищем, и пред Ѣковом Ѣновищем, и пред фра Корадом, и пред веще добрими мужи ест дал жан Ѣков, канци(лир) крчски, ки бише ва то време послан пут . . . . . од господина Франтриска (sic!) провидидура, ест дал речени жан Ѣков едан кус з(ем)ле за едан врт фра Валенту, ки е реда с(ве)та Павла, за нега прошну, нему и них реду, а в част светога Микуле них

цркве, ка е на Гвозди, и в част светога Спаса. а та врт лежи в дрази башкои близу мора. а кун'фини су тога вр(та): за зморца и з буре вода, ка се зове Ри(ч)ица, кунфин з ливанта и з оштра зла опщина. а та врт ест длг сежан s. ı. (э. ҹ. 16), а широк д. ı. (ѩ. ҹ. 14) сежан. а та врт речени да е вазда них реда вазда наприд; и да га не мози опщина брижити по ниедно време за т врт. а ки би проту тому пошал, остае господи к. е. (ꙁ. ш. 25) л(и)бр; ка пена плащена али неплащена, а писмо вазда тврдо стои.

А ѣ поп Юраи, син судца Гршка бившега, канцилир господски в Башки и нотар цесаро(в), то писах право и верно*.

Na drugoj je strani ovo dodano: Littera demonstrans confinia a mari usque ad flumen, spectans ad residentiam SS. Cosmae et Damiani, donata per modum horti huic loco.

Pečat visi. Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. CIV.

---

* Pisac ove listine meće gotovo poslije svake riječi točku.

191.

God. 1482. na 19. kolovoza. U Seńu.

Seński kapitan Maroj Žunević moli seński kaptol, da pod vjeru prepiše i pečatom potvrdi neki list Dragiše Pednića iz Marinaca.

Приѣтелом' своим' почтованим', капитулу црикве сен'ске, Марои Жуневищ', капитан' сен'ски, прителство приправно с почтен'ем'. говори се нам' од стране племенитих люди Педнищ' Драгиша ш нега брат'ю с' села Маринац' с кнез'тва бушкога, носещи лист' од кнеза и од' судац' стола бушкога бив'ших,

носеџи и просеџи, да им' се в капитули препише од беседе до беседе, кади од' потрибе ест' вашега капитула печат'. за то просимо приѣтелство ваше, да им' га дасте под веру, ку сте б(ог)у длжни и с(ве)тои круни угрс'кои, онако како на вас' истина пристои свит'лому гдну кралю врно одпишите. д(а)н в Сени агуста д(а)н ꙋ. ı. (ⰺⰰ. ⰺ. 19) на лет' господни ч. у. п. в. (ⱍ. ⱅ. ⱂ. ⰲ. 1482).

Iz vana: Приѣтелом' своим' драгим' и почтованим', капитулу сен'скому д(а)н'. преписан'е.

Pečata je malo ostalo. Glagolski original na papiru u arhivu senskoga kaptola. — Kukuļević: Acta croatica br. CV.

192.

God. 1483.

Napis na jednoj porušenoj kući u Seňu.

ч. у. п. г. (ⱍ. ⱅ. ⱂ. ⰳ. 1483). ѣ попь Гържань би правднкь.

Prepisao Frańo Rački. Kukuļević: Acta croatica br. CVI.

193.

God. 1483.

Biļeška o boju kod broda Zrińskoga.

Лет господних ч. у. п. г. (ⱍ. ⱅ. ⱂ. ⰳ. 1483) тада тецаше, када Греби[1] Матијаш бан хрватски и Вук деспот и господа хрватска Турке побише на броду Зринскога, побише је през числа.

Tiskano u Kukuļevića: „Izvješće o putovańu kroz Dalmaciju u Napuļ i Rim" u „Arkivu" kń. IV. str. 371. Acta croatica. Dodatak br. 16., i Iv. Črnčića: Dvie rasprave str. 17.

---

[1] Vidi str. 294, gdje dolazi: *Gerebi.*

*

194.

God. 1483. na 19. svibńa. U Seńu.

Vicekapetan Laclav javļa kaptolu seńskomu odluku suda u pravdi Darojića Ivana i popa Nemanića.

Приѣтелем’ своим’ почтованим’ кап(иту)лу цркве сен’ске Лацлав’ вице капитан’ сен’ски приѣтелство приправно с почтен’ем’. дамо вам’ видити, да нам’ се ово тужил’ по имени ч(лови)к’ пле(ме)нит’ з Бужан’, з Мохлищ Иван’ Даројищ, да ю имел’ прав’ду с’ Неманищем’ попом’ и с осталими, како вас’ он’ напути, да е имел’ правду пред’ баном’ и пред’ кралевими питачи и пустил’ е бил’ на .і. (Ⰹ. 10) и .д. (Ⰴ. 4) питаще племените луди, да они присек’ши за те шщитаре учинише зговор’ меи собу изибраше .д. (Ⰴ. 4) племените луди: Марка Мещарища и Микулу Добренища и Петра Радманища и Јивана Златоуста и рекше речи пред собу Лукачу Зрчищу. анда чуите подану роту, ку смо присегли дати досуюємо Дуиму Влаищу и Стипану Воканищу, Ивану Дароищу и Хранищем’ и Ивелищем’: тим’ читирим .д. (Ⰴ. 4) деле, а Неманищу и Шварищу .е. (Ⰵ. 5) дел’. чули смо, да их’ тако и тои поделу, ако би му ча друго отели рещи, да им’ даю стати пред’ кралеве питаще[1] и лист по закони нашем’ да му дасте, а та рота е била за маера Балаша в литих’ ч. у. п. г. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰳ. 1483). дан’ в каштели м(и)с(е)ца маѣ д(а)н і. и. (Ⰹ. Ⰻ. 18) в недилу меи октабу телове. *Iza toga je dodana drugim crnilom godina* (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰷ. 1486).

Glagolski original na pergameni u hrv. zemaļ. arhivu u Zagrebu. Pečat otkinut.

---

[1] U originalu: ⰒⰉⰕⰀⰖⰅ.

195.

U XV. vijeku u Dubrovniku.

Općina dubrovačka daje građanstvo dubrovačko vojvodi Petru Stjepanoviću i ńegovoj braći.

✝ Изволиньием божием. ми кнезь обрани и властеле и и сва опѣина властеѡ влаадающаго и боголюбимааго града Дȣбровника свакомȣ, комȣ се достои и прѣд кога се изнесе оваи нашь листь отворени, а под нашом печатью вѣрованѡм, давамо на знанїе, како почтени нашь прияатель воевода Петрь Стѣпановиѣь храбрѣнь своиом братиѡм кнезом Вȣкцемь и с кнезомь Павкомь и с кнезом Стѣпаномь и с кнезом добриемь (Радивою Попратовиѣȣ диякȣ), намь споменȣше првихь нихь природителя и свакою почтенȣ приязань и слȣжбȣ, кою сȣ вазда показовали градȣ Дȣбровникȣ и к нїега властеломь, и такоги како сȣ били люблини и приатели ваки одь нашиее природителя и ѡдь нась властеѡ дȣбровачциехь, тер нас понȣяше, како да би ѡдь нась до них тоѓѣ (?) напрѣдовалѡ и да се бȣдȣ звати наши грагяне. а ми смисливше и споменȣвше нихь и нѣ преѣе добротȣ и свакою правȣ любовь и приязань, кою сȣ взда к нам ȣказовали, а сада се обѣтоваше иошь болїе и веѣе стояти в градѣ и на свакомь мѣсте ѡ свакѡ добро и почтенїе дȣбровачкѡ и свакога Дȣбровчанина гдѣ се пригоди помоѣи сачȣвати и саблюсти како сами себѣ колико имь моѣи бȣде, и на тои се ротише на светом евангилию божием, да ѣе свемȣ више реченомȣ и обѣтованомȣ настояти и щети. а ми кнезь обрани и сва опѣинна властеѡ дȣбровачциех виде достоино питаные почтенога воеводе Петра Стѣпановиѣа и ниеговѣ братие више речене, них примисмо за наше драге грагяне, да си могȣ ȣ свакѡ доба доѣи

ȣ нашь градь са свом нѣ опѣином и стояти ȣ свакои милости пореда с нашѣми дрȣзѣми грагяни, и да их сачȣвамо и саблюдемо како све своїе грагяне, колико се нам може пореда з дрȣзѣми нашѣми, и да ȣ свако врѣме пристоявь нашемȣ градȣ или ȣ нашемь владанью колико им бȣде драгѡ, да си могȣ поити ѡдь нас кȣде им бȣде драгѡ, на них волю са свем своимь. и за верованые овога листа печа . . . .
писа се . . . . . .

Stari prijepis bijaše u zbirci Kukuļevićevoj. Prepisano iz „Arkiva za povjestnicu jugoslavensku“ kń. VIII. str. 200—201.

196.

God. 1484. na 1. ožujka. U Tržiću.

Petar, sin Frańin iz Mohlića, prodaje svoju plemenštinu pred sudom u Tržiću Dujmu Vlajiću.

Ми Гашпар’ Перушищ’ и—з – апсета, будущи наместник взможнога и в’звеличенога гдна Гереби Матиѣша, русагов’ Далмацие и Хрват’ и словинскога бана, в столи кралеви меюплеменитими люди в Бужах. и тада биху четири судци ротни стола бушкога, по име Иван’ Косински и Стипан’ Вуканищ’ з Мохлищ’, та оба од племене Ступи(щ)’, и Шимун’ Вукшищ’ с Кучан’, племене Полетчищ’, и Томаш’ сатник з Гвозднице од племене Кр’шелац’. и тада биху пристави ротни по имену Блажи Зрчищ’ з Дугополац’ од племене Ступищ’, и Микула Добречищ з Васце од племене Лапчан’, знано чинимо всим’ и вс’кому, кому се достои и пред кихь образ’ та н(а)шь лист’ отворен приде, да каде ми купно будуще с племенитими люди и с владан’ем’ сиѣхомо в столи р(е)ченом’, в дан’ навадни питан’ѣ н(а)шега, ва обраном’ мести н(а)шем’ в Тржищи, правду и законе дилещи потрибующим’ е од’ н(а)с’, и ту

приступи пред' н(а)сь в пун' стол' племенит' ч(лови)кь тога владан'ѣ Петр Франач' син' з Мохлищ', и с почтеним' од н(а)сь упрошен'ем' взговори: шпане и судци, моѣ гдо, ово ми се е спотрибила потриба, без ке бити не могу; хотил' бих' продати всу племенщину мою, ка мене пристои в Мохлищих' и в Щитарих'; даите ми то, ча е закон в(а)шь. а ми шпань' и судци рисмо: то т' е закон' н(а)шь, ваз'ми пристава н(а)шега ротнога и поиди и нуди ближних' своих' и далних' и ких' пристои. и тамо ходив'ши опет' повратише се пред' н(а)сь в пун' стол', и опет' ста пред' нами р(е)чени Петр и в'зговори: шпане и судци, гдо, молим' в(а)сь, питаите ми пристава в(а)шега, к(а)ко с(а)мь нудил племенщину мою. и нами питан' пристав' н(а)шь повида н(а)мь, да е ходил' р(е)чени Петр и да е нудил ближне и далне своe по закону; и рекли су му ближни негови: ми т' е купити не моремо, продаи ю кому мореш'. и т'ко придосмо к Дуиму Влајищу нудещи га, а тада р(еч)е Дуѣм': приставе, повии ми, е ли нудил Петр ближне все своe по закону? а пристав' р(е)че, да ю. тоту р(е)че Дуѣм': када ходиш' по закону и када си нудил' все ближне своe, и да нису хотили ближни негови купити ю, ю щу ю купити, зач' мене пристои. и ту прода р(е)чени Петр син' Франач' р(е)ченому Дуиму Влајищу всу племенщину своjу в Мохлищих' и в мохлищ'ском' котари и в Щитарих' и в щитарском' котари, од петога дела Мохлищ' и Щитаров' четвртога дела половицу, с пристоѣн'ем' всим', почанши села, и цриквe, и селищ', и вртлов', и подворниц', и все внутрнне и ванне з(емл)е, блат', и синокош', и воде, и водотичи, и малина и малинища, и путов' и стаз', и гаев', и паш', и пашищ' и вс(и)хь опщин', и горе и воде, и дрива и камика и всега

пристоѣн'а мала и велика, ча годи е и ча пристои к з(емл)и и к делу з(емл)е више р(е)ченои, то все прода П(е)тр р(е)чени Дуиму р(е)ченому; и плати му ю р(е)чени Дуѣм' наплни по закону добрими пинези чиста злата добре мире и добрим' благом', на лици з(емл)е, пред нами пристави. и ту вста з друге стране р(е)чени Дуѣм' Влајищ', и став' пред' нами и р(е)че: шпане и судци, гдо и племенити люди и владан'е, ото сте слишали дуга и течен'е тога од' пристава в(а)шега, к(а)ко с(а)м купил' од' Петра р(е)ченога племенщину негову и платил' сам' га все почтено по закону: за то молим' в(а)сь, даите ми на то лист' в(а)шь. и ми шпан' и судци, слишав'ши дуга течен'е од приставов' н(а)ших и слишасмо од' Петра р(е)ченога, кади живим' ѣзиком' своим' все то освидочи и потврди, все к(а)ко е згора р(е)чено, имисмо пун' свит' и цел' договор' мею собом' и с мнозими племенитими люди с нами на суду сидещими и с владан'ем', обнаидосмо, да е то по закону учинено все к(а)ко е згору писано, и видивши подоб'ну прош'ню реченога Дуима Влајища поручисмо то приставом' н(а)шимь ротним' и дасмо му на то та н(а)шь лист' отворен' под н(а)шими печати висущими навадними за векше верован'е. дан' в Тржищи в столи р(е)ченом' н(а)шем', мисеца марча први пондилакь текущи л'ть гднхь ч. у. п. д. (ⱍ. ⱆ. ⱂ. ⰴ. 1484).

*Od četiri pečata tri su sačuvana. Glagolski original na pergameni bijaše u **Kukuļevićevoj** zbirci. **Kukuļević**: Acta croatica br. CVII.*

197.

God. 1484. na 14. srpńa. U Lapcu.

Gašpar Perušić sudac, izdaje pismo, da je Ivan Mikčić i Andrija Leočić sklopio ugovor za po grada i za po glavice.

Ми Гаш'пар Перушищ', порколаб' рман'ски, и три судци стола лапачкога, по имену Томаш' син' Микулин', Иван' Хваоковищ', Стипан' Путинищ' дамо видити в'сим и в'сакому, кому се пристои и пред ких' лице приде та н(а)ш' лист' отворен', к(а)ко када ми сиѣхомо в' пуни столи лапачком' на закон'ни д(а)н' питан'ѣ в' четртак' правду лучещи и дилещи потрибующим' е од нас', тоту придоше пред нас' в стол' с' едне стране Иван' Мик'чищ с' синовцем' Иваном сином Гргуревим', з друге стране Ѣндреи Леочищ говорещи: кн(е)же и судци, ово с' тако скупила и утакмила меи собом' овим' редом', да е град меи нами на пол Ѣндрию града пол, а Ивану с' синовцем пол, и да су Микчищи волни половицом главице на кои е град и да му не мозите кратити пута ни воде и дрвь и паше куде они пасу и дрва сику и путем' ходе, то да е меи нами и меи нашим останком викувичним законом ва веки; ако би Радое али Иван пришал ис Турак да е Микчищем третина града, а Леочище(м) два дила, ако ли ниедан не приде, да е то тврдо, како е згора писано; а на то вас кнеза и судац просимо, даите нам ваш' лист' од стола и заговор.

Тоту ми кнез и судци упитасмо обе сграни: ѣсте ли оби страни об том' доброволни. оби рекоше, да есу. тоту ми кнез и судци имав'ши меи собом' свит' и договор и с владан'ем' рекосмо: добри луди, када е ваша добра вола к тому слиши приставе, ка би годи страна и в' ко годи вриме то порекла, да остае

господину .ф. (ф. 500) дукат', а тога ли не мози порещи како се згора удржи. на то дасмо та н(а)ш' лист' отворен', да е то тврдо и веровано. д(а)н' в' столи прво питан'е пред с(вето)го Ѣкова днем д. і. (ꙉ. ⱋ. 14) д(а)н' юлеѥ мисеца лет г'дних ч. у. п. д. (ⱍ. ⱖ. ⱑ. ꙉ. 1484).

Glagolski original na pergameni u zbirci jugoslavenske akademije.

198.

God. 1484. na 13. listopada i na 7. siječńa 1485. U Kraju u Istri.

Oporuka Martina Malkovića.

В име божие. амен. лет гдних ч. у. п. д. (ⱍ. ⱖ. ⱑ. ꙉ. 1484), октембра на дни і. г. (ⱋ. ⱚ. 13), како направи Мартин придивком Малковищ свои тиштамент. и ощу да буде држан преда всаку правду духовну и телесиу; наипрво пуѱам ю и моѥ жена Марюта наю сину Илији виноград, ки е в Драги и ки сва насадила и ки сва купила и вас останак живо и мртво в гради и вани града[1]; а матер почтено хранещ, а да е мати старюѥ докле ѥ жива почтено и разумно стоещ . . . . ако се буде када могло; и ако та мои син речени Илиѥ би прво матере (по)манкал, тада тако истие . . . . . наю едина хщи Еленица храни матер како се може наиболе не запущающ тога блага; и да мати . . . . . колико е подобно; а виноград, ки насадих, не имих од мога брата ни едне помощи. и ако би када хотил питати мое жени и моих . . . . осталих люди, да не мози ништар добити од мога блага, и ниедан ини мо(их) паренти ни мое жени.

---

[1] Mošćenice. Tamošńi župļani i sad ne kažu drukčije, nego: idem u *grad*, bio sam u *gradu*, kad govore o Mošćenicama.

И на то су добри мужи, наипрво Юри межнар, .в. (Ⰲ. 2) Жуст Крхел, .г. (Ⰳ. 3) Юрко опат и Юри син Ловречев, Левац жакан, Иван Перач, Пилип Десковищ Шира, и ѩ поп Миховил, плован мощенички, ки то писах слишав з уст писанога Мартина и нега жени Марюти, и биста оба кунтента.

Na istom komadu pergamene, nešto niže, slijedi ovo:

И ѩ поп Гргур Гомилац нотар учинен цесарев и капелан господина Мартина Мојсеевища в Кожлаци да вѣдѣти всаке врсте людем, како приде више писани гдин Миховил плован мощенички в Кожлак просещи мене, да бих поставил та тиштамент на живу харту, зач бише на тамни харти бумбажини писан. и тоту га ѩ почех писати, ако е тому тако. и он тако рече пред господином Мартином Мојсеевищем да ѥ то истина, како се в том тиштаменти удржи; и на то да свою веру поповску. и на то су сведоци Павал Малинарищ з Ванетице[1] и Мартин зидар з Ловрана и Иван Илиищ спод Кожлака и Радослав пристав кожалски. и ѩ слишещи говорене више писанога плована и подобно прошене преписах стари тиштамент на ту харту, ни придах ни умакнух, него ча наидох написано в старом тиштаменти. на то сведоци згора писани. мисеца енвара дне .з. (Ⰸ. 7) ч. у. п. е. (Ⱍ. Ⱅ. Ⱂ. Ⰵ. 1485).

Naša Sloga g. 1880., br. 22. Tekst je tu uređen po originalu, što ga čuva g. Mohović u Kraju, i po prijepisu, što ga je učinio Iv. Črnčić po drugom nešto različitom primjerku, što ga je imao g. 1854. u Cresu pop Mate Volarić.

---

[1] Ovo bi se moglo čitati kao *Zvane Tice*, čim bi se označilo ime jednoga svjedoka; ili *Zvanetice*, čim bi se označilo, čiji je Malinarić; ili *z Vanetice*, čim bi bilo rečeno, od kud je Malinarić. Najboļe bilo bi možda ovo posļedńe. U ostalom nam nije poznato selo, koje bi se zvalo Vanetica.

199.

God. 1484. na 22. listopada.

Zastupnici biskupa senjskoga Pavla i senjskoga kaptola u parbi sa draškim opatom Ivanom, ne našavši na roku suca, izabranoga modruškoga biskupa fra Antuna, pridržaju sebi pravo na opata Ivana za troškove i škode.

Ис(ухрист).

В' име Х(ристо)во. ам(е)н. л(е)ть гднихь ч. у. п. д. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰴ. 1484) ин'дикционе .г. (Ⰳ. 3) мисеца ок'тебра к. в. (Ⰽ. Ⰲ. 22) д(а)нь. ва то време примири се на т' дан' рок' од' прав'де, будущи позвани пред судце делегате, предь гдна фра Ан'тона обранога б(и)скупа модрушкога и предь фратра Андриѣ, почтовани отац' гднь Павал' бискуп' сен'ски и почтовани редовници капитула сен'скога, на почту гдна фра Ивана опата драшкога. и та речени гднь Павал' бискуп' сен'ски с редовници капитула сен'скока послаше своє прокаратуре, по имени гдна Миховила архижакна сен'скога и гдна Блажа канов'ника црикве сен'ске. и ти речени прокаратури придоше в среду в навичере с(ве)те Урсуле в село Хумчане, питающи гдна фра Ан'тона обранога б(и)скупа модрушкога и толикое фра Ѣ(н)дриѣ. и т(а)ко в четртак' на дан' с(ве)те Урсуле придоше редовници на службу в Хумчане в Бужахь. и ту бише пришал' гднь Андрии викарь буш'ки, и домин' Стипан' Юршищ', и домин' Миховил' Сул'тищ', и домин' Павал', и д'ва редовника з Лике, домин' Андрии и домин' Иван' с Под'смлуна. и т(а)ко навкуп' будущи ти речени редовници, прис'тупише речени прокаратури, гднь архижакан' и гднь Блаж' питающи, кади е гднь фра Ан'тон' и фра Андрии. и т(а)ко рече гднь викар': ни дома б(и)скупа фра Ан'тона, в' Крбави е. а домин' А(н)дрии

и Иван' с Под'смлуна рекоше, да е фра Ѣ(н)дрии в Обров'ци. и ту р(е)чени прокаратури рекоше: слишите то ви, гдне викарию и ви редовници, да смо ми послани пред' судце назване делегате од стране гдна бискупа и капитула сен'скога; за то ми протеш'тивамо наше спизе и труд' и шкоде, ке би нам' пришле цищ' тога пута. паки за ютра в' петак' придоше ти речени прокаратури к црикви с(ве)те Марине, ищущи и питающи судац'. и паки придоше в село с(ве)те Марине на дом', кади пребива р(е)чени гднь фра Ан'тон'. и ту придоше в сели фра Ивана опата драшкога и рекоше: гдне фра Иване, ото смо ми пуни прокаратури гдна П(а)вла бискупа и редов'ников' капитула сен'скога; кади су судци наречени делегати? ощемо ти одговорити на ч' си нас' позвал'. а фра Иван' опат' рече, да их' ни дома, да то е в Крбави фра Ан'тон'; за то ѣ га хощу чекати. и ту рекоше гднь архижакан' и гднь Блаж': слишите ми то ви домине Миховиле Шпитал'ски и ви поткнежине Матию гдна фра Антона, ово смо ми на року от' правде, а ту судац' ни, пред ких' смо позвани; за то ми протеш'тивамо наше спизе и труд' и шкоде, ке би нам' приш'ле цищ' тога или ке би нам' могле прити, а то зврх' фра Ивана опата драшкога, ки е узрок' тому, да ми те путе чинимо.

И ѣ поп' Иван' Зоичищ', нотарь публик' цесарску властию, бих' на то потрибован' од гдна архижакна и гдна Блажа канов'ников' сен'ских', и в'се те ричи више писане бише пред' ману говорене и пред' тими више писаними сведоци, к(а)ко се ва том' ин'штрумен'ти удржи, ки е протеш'т' учинен'. и при том' б(и)ше с'видоци: гднь Андрии викарь бушки и домин' Стипан' Юршищ' и домин' Миховил' Сул'тищ' и ини

више писани, и ѣ нотарь с речеными свидоци бих' на вкуп' на то молен' и потрибован', и ти више писани дви ричи, ке су мею реди тога писма, писах' е мою властиту руку.

Glagolski original na papiru bijaše u arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. CVIII.

200.

God. 1485. na 10. veļače.

Ivan Vlaj i bribirski plovan Martin mire reméte crikveničke s Jurkom Banićem.

В' име б(о)жие. амен'. лет' гдних' ч. у. н. е. (ⰀⰊ. ⰗⰊ. Ⰸ. Ⱂⰹ. 1485) м(и)сеца прва́ра д(а)нь .и. (ⰕⰓ. 10). ѣ Иван' Влаи видещи од' тих' фратар на Црикве-ници злу волю противу Юрку Банищу и с нега сини и Юрка противу ним', и ѣ хотиющи нико добро учинити мею ними и припоех' пл(о)вана з' Брибира по имени домина Мартина и Ивана с Селац', Микулина сина; и то оби страни пустише на нас', ча ми учинимо, да су кунтени фратри и Юраи и своими сини. и тако учинисмо мею ними мир' и мею: Юраи ним' да виноград', ки е на Селцих', ки е поли пута опщинскога з горине стране, а з друге стране тр'с'е с(ве)те Катарине, и да Юраи не имии ни нега сини ни нега останак' нигдар ча чинит' проти фратром'; а они нему земле, ке су били Кагонища и Сарделов, за слободно од всаке служби, и ча к ним' пристои, — дасмо како сами свое, и да нигдарь фратри тога реда не имиите ча чинит' проти тому, и ки би проти тому ча чини, чини противу реду. и ѣ Влаи видещи убож'ство Юрка и сини нега, и дах му дукат' .л. (ПР. 30) тр .а. (Ћ. 1) златих', тр овац' в. і. (Ⱋ. ⰕⰓ. 12), захотиющи фратар и клоштар вещем' сегурстви оставити. и ка страна би се по-

рекла, да остае .р. (Ⱃ. 100) златих', фратри бискупу, а Юрко и останак нег(о)в' .р. (Ⱃ. 100) златих' гдну Жунку.

И при том' бише добри мужи, наипрво Филиж' Белузелу, .в. (Ⰲ. 2) домин' Антон' з Грижан' Буцлищ', трето домин' Гргур' Шимчищ', и ѣ домин' Миховил', ки то писах' по прошни едне стране и друге право и верно, ча могох'.

Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemaļskom arhivu među spisima crikveničkoga samostana br. 16., sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.117. Kukuļević: Acta croatica br. CIX.

201.

God. 1485. na 11. travńa. U Jablancu.

Luka pop Mikulanić iz Jablanca obećaje se, da će svoj dug platiti seńskomu kaptolu uz kamate do određenoga vremena.

ч. у. п. е. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰵ. 1485) д(а)н .а. .і. (Ⰰ. Ⰺ. 11) априла, на Ѣблан'ци пред сведоци попом' Юрјом' Миланищем и Юрем' Браисанищем' част'ни муж' гдн' поп' Лука Микуланищ' кон'тен'та и сповида доброволним' законом', да е дужан' и има дати поч'тованому капитолу црик'ве сен'ске он'дн, ки биху поп' Пероѣ Ковач' викар', поп Матиј Иван'цолищ', поп' Блаж Бароминц' в име в'сега капитула сен'скога обеща се и об'лига дати и платити либр .р. (Ⱃ. 100) тр .з. (Ⰷ. 7), тр камики .р. (Ⱃ. 100) сира, ких' множаст'во пинез' речени поп' Лука обеща и облига се дати и платити и бројти реченому капитулу либр .н. (Ⱀ. 50) до духове пр'ве, ка приде, а речене .р. (Ⱃ. 100) камике сира до рока Маргаритине пр'ве, ка приде. и речени поп' Лука обеща се платити реченому капитулу вас' останак' пинез' тр .в. (Ⰲ. 2) ов'на до пре кр'сти гдна нашего И(су)х(рист)а пр'во придуща.

А поруци сеђше за реченога Луку Микуланища дружина Лумотищ', Браисан' и Биле Микетищ' з Ђблан'ца.

Марин'чул' Мароман' з Раба, нотар' публик' и тада кан'целир гдна бис'купа сен'скога прошен' писах.

Sa strane: Копиђ.

Original glagolicom pisan na papiru u hrvatskom zemaļ. arhivu u Zagrebu.

202.

God. 1485. na 18. listopada. U Bakru.

Bilješka „na starom breviaru velikem od bergamine, ki breviar sa perom je upisan u Korbave pravo za crekvu sv. Andrije apustola u Bakri“.

Ва име божје и деви Марие. амен. ч. у. п. е. (Ⱍ Ⱅ. Ⱀ. Ⰴ. 1485[1]) месеца октобра на дан св(етога) Луки евангелиста, у лето шти се писмо говорења светих доктори, у ком јест нам дано знати, да има стати цесарство супрот цесарству за неправду, град на град, вараш на вараш, за назвестит тако се говори: горе тим, ки тога дочекају. а тога јесу докончали мужи частни и разумни убози, живущи у граду Бакру, напред кладајущи ред и правду духовну и телесну, а напрво помичущи господина Јурја плована бакарскога и г. Стипана и г. Марка и г. Томаша и г. Кирина и г. Лоренца, каноников цркве светога Андреја, ки знаху закон и правду божју, да удржущи судца Антона Стиглища и сатника Миховила Старчища и иних риштури[2], ких г. бог имену у својој милости. и ти мужи више именовани вного време страше[3] пастира и обранитеља душ, то је господина бискупа, и страдајущи жељаху

[1] Črnčić tvrdi, da je ta godina u originalu, a ne 1425., kako je u Sladovića, jer znaci Ⱀ i Ⰺ mogu se lako zamijeniti. [2] *rectores.* [3] *stradaše.*

га и провиденюм и с милостиу гна бога да прийде симо в Бакар г. г. Кристофор бискуп, отачаством добро учинен бискуп модрушки и корбавски и прочаѣ. внога и остала на потврюеню из вногех могла би се поставити из згора именованога бревиара найзада у нем писана могу се штати, за то буди, како си хоще, овому сершетак поставлю се.

Izvadak iz kvaderne kapitulske crkve sv. Andreja priopćen u „Povĕsti biskupijah senjske i modruške“ E. Sladovića, str. 194.; Črnčić: „Najstarija poviest krčkoj itd. biskupiji“, str 97 i 98.

203.

God. 1485. na 5. lipńa.

Zastupnik seńskoga biskupa Pavla i seńskoga kaptola izjavļuje, da će prizvati na rimski dvor protiv obranoga suca fra Antuna, biskupa modruškoga.

Ва име Х(ристо)во. амен’. лето роен’ѣ Х(рист)а ч. у. п. е. (ⱑ. ⰺ. ⰹ. ⰿ. 1485) мисеца юна дан’ .е. (ⰿ. 5) будущи пришал’ домин’ Блаж’ на поч’ту гдна Пав’ла бискупа сен’скога и господе капитула цркве сен’ске с(ве)те Марие, будущи пуну област’ю прокаратур, пришадши ка гдну фра Ан’тону в’ Маринину в Буж(а)х, говорещи домин’ Блаж’ к’ нему: гдне фра Ан’тоне, приде ники ч(лови)к в’ Сен’ к нам’ носещи едан’ печат’ и говорещи, да е ваш’, и чинил’ е пену капитулу три с’та златих’, да имаю прити на правду пред’ вас’ к пет’ку, ки први приде; за то, говорещи домин’ Блаж’, ми знамо, да сте ви разуман’ и учен’ ч(лови)к, сум’нили смо, да ни оно ваш’ посал’ ни ваш’ печат’. и он’ди му домин’ Блаж’ показа печат’; а фра Ан’тон’ та рече, да е негов’ посал’ и негов’ печат’. тоту рече домин’ Блаж’: гдне, ви то знате, да смо ми прихаѣли на рок’ од’ прав’де на ваш’ дом’ овди, а ви нам’ нисте учинили з’ законом’; зач’ сте послали к’ нам’ ч(лови)ка телесногa брез’

в'сакога писма, како ни закон', и ставещи нам пену три ста златих', .р. (Ь. 100) столу ап(осто)лскому, .р. (Ь. 100) кралу, .р (Ь. 100) теби, ки си судац' обрани; то ви знате, да то ви нисте могли с правду учинити и с' законом'. фра Ан'тон' та рече: за истину ћ сам' тако бил' наредил' тому ч(лови)ку, да вас' он' има поз'вати, не вим' к' пет'ку али к' соботи, и ако бис'те не тели прити на т' речени рок', и ако би се чим' з'нимали, да вам' постави он'да пену те три с'та златих', ке ви повидате. а за позов' ча говорите, да га нис' могал' учинити прес писма и по просту ч(лови)ку, ћ вам' ощу указати, да будущи први позов' по писму вазда се море дати по печату али по ком' коли ч(лови)ци. и тоту домин' Блаж' од'говори: отче фра Ан'тоне, ми се апеливамо с ту правду в двор рим'ски за узроке ове: наипрво, да смо прихаћли овди на ваш' дом' на рок' од правде; како е то исто, ово е писмо на то по нотару публику; и ту би ч'тано то писмо. други узрок, да сте нам' послали ч(лови)ка телеснога през' в'сакога писма; трети узрок', да сте нам' ставили пену од' пинез'; четрти узрок', да с'те нас' поз'вали в ок'таби с(ве)т(о)га тела. за то ми се апеливамо в двор рим'ски и вам' протеш'тивамо ону пену, ку сте нам' ставили, да од' сада нимате напридовати с ту правду веще. и он'ди при в'сем' том' бише сведоци ови добри и племенити луди: наипрво домин' Филип', брат' гдна Ћн'дрић викара бушкога, и племенит' ч(лови)к Павал' Дудиц с' Старе В'си, и племенит' ч(лови)к Микула Своичиц' такое с' Старе В'си.

И ћ поп' Ћков' Баичиц', цесарску област'ю нотарии публик', бих' на то потрибован од' гдна Блажа канов'ника сен'скога, и в'се те ричи више писане бише предману говорене пред' тими више писаними

сведоци, како се[1] в' том' апелационн удржи и како е протеш'т' учинен', и ђ нотар с реченими сведоци бих' на в'куп' на то молен' и прошен'.

Glagolski original na papiru u arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. CX.

[1] Kukuļević ima: си.

204.

God. 1485. na 16. kolovoza. U Seńu.

Dumankuš, predstojnik belgradski i guvernatur seński, imenuje povjerenike, koji će predati neku zemļu u Mohlićima onima, kojima pripada.

Ми гдн Думан'куш, препуш'т' бел'град'ски и гувер'натур' сен'ски и пр(о)ч(а)ђ, дамо видити в'сим' и в'сакому, кому се пристои, пред' ких' образ' та наш' лист' приде али показан' буде, к(а)ко приде пред' нас' Матеи Хрниц' з Бужан' з' Мохлищ', будућ' пос'лан' од стране попа Юр'ђ С'вилища и од' Мартина Лит'нища, Ивана сина, просећи нас', да бис'мо им' допустили и дали капитола, тако како е закон' од прав'де русаж'ке, на зем'лю Браничевица, ка них' пристои, не Маерища; за то ми ес'мо добровол'ним' законом' просили и допус'тили ним' гдна капитула за них' потрибе и за них' прав'де како ест' закон' од' капитула, и да га имаю ов'ди сопет' пос'тавити на мес'то здрава свршив'ши них' прав'де и закони, к(а)ко е з(а)к(о)н; а за кралева ч(лови)ка Матенца сина з' Д(у)гополац' кога коли них', еднога од' них'. и на то им' дас'мо та наш' лист' от'ворен' с' нашим' печатом' навадним'. по летих' бож'их' текућих' ч. у. п. е. (ⰰ. ⰻ. ⰸ. ⱂ. 1485), м(и)с(е)ца агуста дан ѕ. і. (ⰸ. ⱇ. 16) у Сену в' м(ес)те.

Pečat pritisnut. Glagolski se original nahodi u arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. CXI.

*

205.

God. 1485.

Napis na grobnom kameni kod crkve sv. Jerolima u Vlašićima na otoku Pagu.

ч. у. п. е. (ⰼ. ⰰ. ⰵ. ⰵ. 1485) поп Иван Вущищ себи и свим.

Prepisao M. Sablar. Kukuļević: Acta croatica br. CXII.

206.

God. 1486. na 12. travńa.

Popis nekih zemaļa modruškoga vladańa.

В име божие. амен. лет' господних ч. у. п. ѕ. (ⰼ. ⰰ. ⰵ. ⰵ. 1486), дан в. і. (ⰱ. ⰹ. 12). ва то доба посла кнез Бернардин Франкапан'[1], крчки, сенски, модрушки и прочаѣ, наю Мартина Оштрихарища, Ивана Клинчища, видити все земле тога ладана модрушкога и пописати вса села и все службе, ча коли под Модруше слиши и како ко село служи.

Заборско: иоще земле црквене на Заборски, ку поп држи, дни ѕ. і. (ⰵ. ⰹ. 16), синокоше стоге три, дни .г. (ⰲ. 3). Плисково: а црквене земле, ку поп држи, дни д. і. (ⰳ. ⰹ. 14) все шеници Селшищи[2]: иоще црквене земле у Селшищих дан л. в. (ⰾ. ⰱ. 32) сена стоге[3] два. иоще кмети с(вето)га Микуле у Пласих и у Брезах[4]: наипрво Вале Зебищ има земле дни к. з. (ⰽ. ⰶ. 27), луке стоге два, служи злата два; Валак има земле дни і. д. (ⰹ. ⰳ. 14), луке стог[5] едан, служи злат; Стефак има земле дни е. і. (ⰵ. ⰹ. 15), синокоше луке стог[6] едан, служи злат едан; Кирин Штефулинищ има земле дни .м. (ⰿ. 40), луке стоге[7] два; иоще малин едан, служи злата два.

[1] U prijepisu: *Frankopan.* [2] U prijepisu je ovdje: *zelsichij*, a malo poslije: *u selsichich.* [3] U prijepisu: *stoje.* [4] U prijepisu: *bresah.* [5] U prijepisu: *stogi.* [6] U prijepisu: *stoji.* [7] U prijepisu: *stoje.*

Юрево село и Хитрищево село друго има земле дни к. ѕ. (ꙁ. э. 26), луке стоге два, служите обедви злата два. иоще ли на них пошту земле дни .ѕ. (э. 6), ку им е одминил Андрии Зебищ. иоще ли Франковищ луке стоге .г. (ꙍ. 3). наипрво на врх рике Франков двор земле дни .к. (ꙁ. 20), луке стоге три, малинище едно, малина два. Илиѣ Моркали има земле дни л. а. (пр. ћ. 31), луке стоге три: то е од трих сел, служи житком. Андрии Мизерищ има земле дни ı. и. (ж. ⱃ. 18), луке стоге два, служи житком. Петар Рибарищ има земле дни .ı. (ⱃ. 10), луке стоге два, служи житком. Матко Будковищ има земле дни .ı. (ⱃ. 10), луке стоге два, служи конем. Юрко Плавшищ има земле дни .и. (ж. 8), луке стоге два, служи пшенице стар едан, жита стара .в. (ⱋ. 2), зоби стара .в. (ⱋ. 2). Антон Стелчищ има земле дни в. ı. (ⱋ. ⱃ. 12), служи четртину. Лукша Шимунищ има земле дни .к. (ꙁ. 20), луке стоге .д. (ⱍ. 4), малинище едно, служи четртину. а за воду кнеза у Пласих, ка е на бризевои земли, дни .ꙗ. (ⰿ. 60) е било[1] штимано, ка е земла на кнеза пошту. иоще лук стог[2] .а. (ћ. 1), ки е на кнезу пошту. земле при с(ветом) Стипану, ка е к товерни, дни .е. (ⱑ. 5), од ке е прво плащано злате .г. (ꙍ. 3), а летос е дано од не л(ибре) .г. (ꙍ. 3). иоще земле у Пласих с(ветога) Стипана, ку држе попи, дни к. г. (ꙁ. ꙍ. 23) лук, стоге два.

То су кмети с(вете) Марие у Оточции[3]: то е земле у Оточци с(вете) Марие, ка е у даних земле дни .д. (ⱍ. 4), иоще едне луке два дни, иоще малиницу едну у рупи под Очокове, а пол прве што е тога

---

[1] U prijepisu: *obilo*. [2] U prijepisu: *stoji*. [3] U prijepisu je: *otoczij*; Kukuljević ima: ꙍꙍꙁⱍⱍⱓ.

малиница, луке косца два више Зорища куще, и село, на ком е Чичищ стал. и поще стари кнез покоини дал' е[1] с(ветои) Марии у Оточци поли с(вете) Марие земле дни .к. (ꙁ. 20), служило е прво злат едан. а сада е пусто.

Иоще и село цриквено, на ком е Петар Хрвищ, земле дни .и. (ꙟ 8), служило е л(ибре) .г. (ꙑ. 3), а сада служи пе(нез) .м. (ꙇ. 40). иоще села[2] .в. (ꙍ. 2), ко да в(з)м(ожни) ли светои Марии: село Гладовица, земле дни д. і. (ꙗ. ꙓ. 14), служило е прво злата .а. (ꙉ. 1), а сада е пусто; друго село Лукчища, земле дни .к. (ꙁ. 20) и синокошу, служило е злата .а. (ꙉ. 1), а сада е пусто. иоще ли село поповско, ко е ли поли цриквe, земле дни .і. (ꙓ. 10), луке косца .г. (ꙑ. 3).

Иоще покоини кнез узможни гдн кнез Стефан, отац кнеза Бернардина, да село с(ветои) Марии у Оточац Блажеву луку. иоще згони Блажеве луке кмети .е. (ꙏ. 5), на Блажевои луки е кмет. оти кмети вси служе по злат едан.

Витунии: а земле с(ветога) Юрѣ под Витунем, ку да кнеза м(илост) у помощ попу, дни к. д. (ꙁ. ꙗ. 24), иоще синокоше стоге .д. (ꙗ. 4) и с едну лучицу; Гомерие: иоще земле цриквене и поповске на Гоимирю дни к. в. (ꙁ. ꙍ. 22), луке стог едан.

Луков дол: цриквене земле дни .ѕ. (э. 6), синокоше стоге .д. (ꙗ. 4); Грабек: иоще земле цриквене дни .и. (ꙟ. 8), синокош стоге .в. (ꙍ. 2); Жулище[3]: земле цриквене дни .е. (ꙏ. 5), синокоше стоге .г. (ꙑ. 3); Голи врх: иоще земле цриквене дни в. і. (ꙍ. ꙓ. 12), синокоше стоге .в. (ꙍ. 2); на Кленку су .д. (ꙗ. 4) кмети, ки служе сваки л(ибар) .е. (ꙏ. 5), тер п(ен)ез .з. (ꙏꙏ. 7).

---

[1] U prijepisu: *dolie.* [2] U prijepisu: *zeli.* [3] U prijepisu: *Zugliche.*

U prijepisu je dodano: Ove zemle iesu izpisane czrikvene iz pravega orginala kvaderne nigdasnega gos. bana bernardina kako se zgora imenue, i e u ogulinu na 12 maia 1697. A to pred sudchem ive salopekom, sudchem ogulinskim; 2 sudchem ogulinskim miku domitrovicz; 3 sudchem matu plivelichem; 4 sudchem miku kosteliczem. za veche verovane postavismo nas puczki peczat. Ja Ivan Jurasich kanchelir ogulinski izpisah iz pravoga orginala. mp.

Ja Pop Jure de Lucka plovan ogulinskij svidocim da ova chopia je izvagena iz pravoga originala aliti quaderne polak toga i vecega virovagna pritisnuh moy navadni pecat. mp.

Ego Vincentius Marinchi Parochus ostariensis facio veram et indubiam fidem quod omnia puncta, et in isto suprascripto folio contenta, in vera et reali quaderna inveniantur data Eccssimo. olim a comite Bano Bernardino. mp.

Prijepis latinicom iz XVI. vijeka, u zbirci jugoslav. akad., drugi od god. 1697. u hrv. zem. arhivu; priopćio E. Sladović: „Povêst“ na str. 73—75. Kukuļević: Acta croatica br. CXIII. Lopašić je u „Hrvatskim urbarima“ priopćio čitav urbar str. 27—81.

207.

God. 1486. na 1. lipńa. U Seńu.

Laclav, vicekapitan seński, očituje, da je kaptol seński na ńegovu prošńu odredio jednoga člana za pravdu Svilića s Nemanićem.

Ми гдн Лац'лав', вицекапитан' сен'ски, дамо на з'нан'е в'сим' и в'сакому и пред к(и)х' образ' та наш' лист' приде али показан' буде, а навлас'тно приѣтелем' нашим' поч'тованим', капитулу цр(и)кве сен'ске, приѣтел'ство приправ'но с' поч'тен'ем' вашим', к(а)ко приде пред' нас' племенит ч(лови)к Матеи С'вилищ' з' Бужан' с' села, ко се зове Мохлищи, послан' к' нам' од с'тране четирих' колен'щин' брат'е с'вое просеци

нас' поли б(ог)а и поли прав'де о(д') стране племенитих' луди брат'е с'вое Мохлищ' више речених' за племен'щину в' Щитарех', ка е них'; и имели су за ну велику прав'ду и сада ю имаю, за ку просе капитула од' нас' за с'казати му прав'де с'вое, к(а)ко ест' закон' и обичаи од' стола прав'де и питан'ѣ к'ралеве с(ви)тлости, к(а)ко би им' се хотела з'нети них' племен'щина по к'ривице, ке вам' хоте тоту писати и повидати. за то гдо и поч'тени капитуле, просимо вас' к(а)ко господе и приѣтел' наш(и)х' поч'тованих', да имате дати капитула по вашем' обичаю и закону прав'де и с'тола и питан'ѣ кралеве с(ви)тлости тим' племенитим' лудем' в(и)ше реченим', да му с'кажу, како есу наипрво приш'ли ед'на с'тран' и друга в' Бихащ' пред' бана и пред' кралеве с(ви)тлости питача, и утак'мила се една стран' и друга доброволним' законом' под' завез' .р. (ь. 100) дукатов', пол' гос'поди а пол' с'трани, ка не би трпила ча к. д. (ꙁ. ꙟ. 24) племенити луди именовани учине. а ти к. д. (ꙁ. ꙟ. 24) присег'ши на лице те зем'ле, а они примак'нуше .д. (ꙟ 4) добре племенит(е л)уди к' себи за прис'таве да буду, Мар'ка Мечарища з' Неверищ', Микулу Д(обре)чища з' Вас'це, Петра К'ресенища з' Мазалац', Ивана Златоус'тога з . . . ан'. и ту рекоше Лукачу рещи по ту роту, ку смо присегли, ми то добро знамо, д(а су) присегли л. (ꙑ. 10) мужи Мохлищ' и Щитар, и ми в' нашу душу ниеднога не з'нима(мо) з' нега држан'ѣ; а сада се Неманищ' хвали, да су му ед'ни дали сен'тен'цию супротив' нашои племен'щини и них' ротѣ, и сада их' ощемо питати: ако буду ча дали, хощемо их' пред' кралеву с(ви)тлост пос'тавит' и пред нега питаче с' капитулом' вашим'; ако ли инако реку, ми хощемо заз'ламенати капитулом', а за к'ралева

ч(лови)ка Влат'ка К'ресинища з' Мазалац'. а гос'пода поч'тована капитул' сен'ски есу допустили и посудили цищ' прав'де и закона и воле наше вам' капитула за ваша дугован'ѣ поли б(ог)а и поли прав'де, с'казати му праве едне стране и друге, к(а)ко ест' закон' и припелати га сопет' на него место, к(а)ко ест' закон' и обичаи капитула поч'теного цркве сен'ске. и на то им' дас'мо та наш' лист' от'ворен' с' нашим' печатом' навадним'. по летих бож'их' ч. у. п. ѕ. (ⰰ. ⰺ. ⰷ. ⰵ. 1486) месеца июна први дан', у Сену в' мес'ти к'ралеве с(ви)тлости.

Pečat pritisnut. Glagolski original na papiru u arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. CXIV.

208.

God. 1486. na 7. srpńa.

Biļeška Broza Koluniča u rukopisu „Kńige sv. Bernarda“.

Ва име Ис(у)х(ристо)во. амень. леть гдни ч. у. п. ѕ. (ⰰ. ⰺ. ⰷ. ⰵ. 1486) мисеца июлѣѣ днь сед'ми би досвршение книгь с(вета)го Брнардина. ѣ господинь Лев'нардо, племенемь Доланинь, положихь учинити свит'ло дело, ко би било на служ'бу б(о)жию и с(ве)те црик'ве, за грихи мое. списахь сие к'ниге моимь благомь чистимь. и в' то вриме бише о(та)ць д(у)х(о)вни гднь папа Иноцен'ции, а краль угр'ски краль Матиѣшь. и бише подбиль пода се всу Хрвац'ку господу и зиг'на вань кнеза Анжу з' негова господ'ства и кнеза Ивана крчкога. и тада владаше Сенемь и Оточцемь и иними гради. и ва то вриме бише Павль бискупь сен'ски и гатан'ски. и тада бише викарь гатан'ски гдинь Левнардо, и ощакь с(ве)те М(а)рие в' Кнежи в'си. и т(а)кое б(и)ше са м'ну доминь Павль с(и)нь Владислав'ль. и тад . . . .
. . . . Кнежу вась

племенить ч(лови)кь Мат'ко Новаковищь. и по реду држаше под'градаць почтовань племенить ч(лови)кь Пет(а)рь Пр(у)сурищь племен(е)мь Ступищь. и тада држаше Папращане племенить ч(лови)кь Микша Ричанинь. още држаше Кут'нане племенить ч(лови)кь Гргурь Дешищь. и бише ва тои своити доволе добрихь мужи: наипрво Ивань придивкомь Бань, и Гусищь Ив(а)нь, и Гр'гаць и Мартинь Чрн'чищь, и Врбань и Штр'цань и Маршань и инихь добрихь мужи; богь ихь именуи свою милос'т'ю. и тада бише пш(е)н(и)ца в' Оточци по петь, а просо по петь бечи, зачь бише добра литина. иоще вась молимь господо редов'ници и жакни, да се споменете на прит'чу ову, да е книгамь тешко прити, и гдо книге поч'туе, та е книгами поч'товань, и кому би ва области те како би се дукгле служба б(о)жиѣ ва не вршила. а се книге и сию рубрику писахь ѣ Брозь жакань будуши в' реду еилскомь, з' Бужань от' Кацитищ' з' Дубовика, племенемь Колунищь, кому есу гриси богатство, гробь отачачство, земла мати. и писахь в' истину те книге почтовану мужу гдну Левнарду, викару гатанскому, в' нега хижи сиди а за мою плащу. и за то молимь и просимь всихь, ки буду ва те книге штели, господе редовниковь, о(та)ць д(у)х(о)вних, и жакань, толикое слугь б(о)жихь и брат'е мое, ако самь ча кади гришиль, не клните ме, да бл(агосло)вите. исправите вашимь разумомь, зачь ни ихь писала рука с(ве)та на р(у)ка гришнича. а ва то вриме бише гднь прип(о)штъ Оточцу и Сену а негови официѣли пурк . . . . ху ча могаху. а б(ог)ь нась всихь весели. амень.

Kukuļević: Acta croatica br. CXV.

209.

God. 1486. na 26. listopada.

Tarnik Petar Makšak, kapitan senski, moli senski kaptol, neka svjedoči svojim listom, da Vusići nikada nijesu plaćali hrepečke trgovine.

Ва Ис(у)х(рист)у поч'тованим' приѣтел'ство вам' капитулу цркве сен'ске поздравлен'е како гос'поде. ми тарник' Петр Мак'шак', капитан' сен'ски и пр(о)-чаѣ, дамо на з'нан'е вашему отачас'тву, како ово приде пред нас' Иван' Вусищ' од' стране в'се с'вое брат'е пос'лн', просещи нас', да бис'мо ним' дали лист': просещи вас' к(а)ко гос'поде капитула, да им' дас'те лис'т' ваш' од' капитула на с'ведочаство них', како хоте показати за трговине хрепеч'ке, да е нису ниг'даре плащали них' луди. за то гос'подо капитуле поч'тенога с'тола кралева, ми вас' просимо, да вам' е препоручен' та племент' ч(лови)к с' нега брат'ю, да му дас'те лист' ваш' по закону вашем' на с'ведочас'тво, како се згора удржи, с' вашим' печатом', како вас' хоте напутит' ти племенити луди. и на то дасмо та наш' лист' от'ворен' с' нашим' печатом' навадним'. по летих' божих' ч. у. п. s. (ꙋ. ꙗ. ꙅ. ꙫ. 1486) мес(е)ца ок'тебра дан' к. s. (ꙅ. ꙫ. 26) в' четртак'.

Pečat pritisnut. Glagolski original na papiru u arhivu kaptola senskoga. Kukuļević: Acta croatica br. CXVI.

210.

God. 1487. na 24. veļače. U Bišću.

Petrić Ivanko Marković miri se s Jurjem Kosinskim pred kraļevskim sudom u Bišću.

Ми шест' племенитих' люди, по имену Юраи Малищ' с Куклищ в Лике, Иван Томашковищ с Хла-

пова села, Петар Сатничищ з Гвознице з Бужан, и такое Микула Юринищ с Подхома, домин Микула Неманищ (з) Шщитар, Шимун Вукшищ с Кучан, — дамо на з'нане всим и всакому, кому се достои и пред ких лице приде та наш лист, како да бише позвал Петрищ Иванко Марковищ и своими сини Юрѣ Косинскога пред суд'це кралеве свитлости и русашке в Бихащ, пред Бодогаи Гашпара и Коротнаи Ѣнуша, за кривице и шкоде. и тоту будущи оби више речени страни назочи, средише и стакмише мею собом овим законом: да зибраше нас више речених себи начинике за все кривице и шкоде, ке би меи нима, под завез дукатов' пет' сат; ча коли ми учинимо меи ними, да е тврдо, и ка би страна то порекла, ча ми учинимо, да остае (в') више речени завез, пол господину а другу пол страни трпещеи, а то да ли е тврдо, ча ми учинимо. а тому пристави: Лукач Зрчищ з Дугополац, Иван Дулчищ с' Челоп(е)к. а тому (д)угу рок в недилу по светои Марии Палищници, а в Буцих. и тоту када би н(аб)ашни дан тога дугована, скуписмо се в Буцих ми начиници и приставі и оби више речени страни и ст(а)досмо над тим и спитасмо о(д о)бию више речению страну все кривице и шкоде, ке биху мею ними. а ми тако начинисмо под више речени завез, да се ими одстати Юраи Косински самошест с племенитими люди своюю братю за шкоде и кривице, ке на н говораху Марковищи више речени; а толикои з друге стране да се имаите одстати више речени Марковищи Юрю Косинскому самошест такое с племенитими люди братю свою за шкоде и кривице, ке на н говораше. и учинисмо тои роти рок у свете Марие ва Псивищих на престол светога Петра. и када би набашни дан те роте, скуписта се обидви

више речени страни купно (с') своими поротници всака страна и више речени пристави у свете Марие ва Псивищих; а при том би више речени начиник домин Микула Неманищ. и онде се обидви више речени страни доброволно утакмиста, да пустиста обидви страни една другу страну за чиста и за присежена и са всими них поротници; и все шкоде и кривице и узроке, ке годи биху мею више реченима странама до се добе меи нима, все една страна другои прости и остави викувичним законом; да е за то мир меи ними и них останком и них дицу. и оби ти дви страни доброволно рекоста, да ту них такмину и мир поруче домин Микула Неманищ и Юраи Похмаевищ више реченима приставома, иоще да имате к тому придати ошщ друга два пристава, иошще да имата к тому вещ завеза поставити. а тому рече домин Микула и Юраи Похмаевищ обима више реченима странама: тврдита ли ви оби страни како ми поручимо? а они рекоше: тврдимо. а тоту она придаста още друга два пристава, Миховила Неманища (з') Шщитар и Марка Врсатища з Бана двора, и они им тако поручише: слишите добри ви четири пристави, да ти ми то поручамо, наипрѣ да ставимо тому завеза дви тисуци дукатов, ка страна би то порекла али се опет на то подвигла, како се згора именуе, да остае тога завеза више именованога пол господину, ки буде ва но доба, а другу пол страни трпещеи, а то да ли е тврдо; да все шкоде и кривице и узроци и зла вола, ка годи би била до се добе мею реченима странама, Юрем Косинским и такое Петрищем Иванком Марковищи и них дицу, да е за все мир и да е все умарамо и до(л)и кладемо вичним законом под више именовани завез; и ако би ка страна од се добе

една другои ку кривицу учинила, да ю чини в нови заѣм'. и все то више писано поручисмо тим више реченим' приставом, и за векше вероване на то им дасмо та наш лист под нашими печати навадними писущими. писан и дан на лет впущениѣ господна ч. у. п. з. (ꙋ. ꙗ. ꙋ. ꙟ. 1487) мисеца прврара на дан светога Матеѣ[1].

Na drugoj strani je pribileženo:

1487. Littera quorumdam inter se dissidentium cum hoc pacto, quod si in futurum inter se n convenerint, Residentiae Bescensi pro mulcta pars litigans deponat ducatos No. 2000.

Od pet obješenih pečata dva su posve cijela, dva okrnjena. Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. CXVII.

[1] U ovoj su ispravi točke iza svake riječi.

211.

Godine 1487.

Biļeška popa Radoša o prilozima za crkvene kńige.

Лет господних ч. у. п. з. (ꙋ. ꙗ. ꙋ. ꙟ. 1487) тецаше, када ове книге откуписмо от попа Луке з Отишна, ке биху Турци взели, а бише ю згубил поп Радош, и откупише ю добри мужи Округлане и Трибиховищане, зач учинише помоћ ки чим море за те книге. и ја поп Бенко Палилиц бих ва то време прибануш в Трибиховищих и учиних помоћ ва те книге юдан стар пшенице и почах ки слишаху под светога Ивана да би учинили завет мею собу, а они учинише ки чим море како добри и духовни луди. и поморе Павко добар муж ва те книге .д. (ꙋ. 4) дукати; . . . Числиц стар пшенице . . . . племенит чловик . . . . именом . . . . помогоше; а добре жене

те помогоше ника грошем а ника солдином, бог јих помози и свети Иван, та им буди помоцник и всим, ки помогоше ва те книге, да не згибоше од светога Ивана. а ва то вриме бише одвитник в Округлах Иван Месодищ, добар муж, а в Трибиховищих Петар Чislиц, ка оба добро настоıахота црквi светому Ивану. за то господо редовници, ки будете службу ва те книге вршили, молите бога за всих, ки помогоше в те книге, да не погибоше от црквe светога Ивана, и толикој молите за попа Радоша, ки згуби те книге, да га Бог спомене, да не учини . . . .

Iz rukopisnoga glagolskog brevijara krčkoga tiskao Iv. Črnčić: „Dvie rasprave“, str. 17. i 18.

212.

God. 1487. na 4. ožujka. U Bribiru.

Braća sv. Stipana obubožala, pa dobivaju od Katarine i ńezina sina Benka vinograd na dar.

Ва име божие. амен. лет гдних ч. у. п. з. (ⱍ. ⰺ. ⰸ. ⰶ. 1487) мисеца марча дан .д. (ⰴ. 4). будуцщи на куп братѣ с(ветога) Стипана и поли них ини добри мужи, ки су више писани, и они провидивши убоштво црикнено, почеше просити од Катарини и не сином Бенком винограда, ки се зове Погана, ку биху насадили них перви, а на земли црикненој, и Катарина сином даше виноград црикви и да нимаю они нигдар за виноград говорити, да ıе црикви вас слободан, а они даше Катарини и незином за них фадигу мирище, ко се держи хише Красомирове, да ıе них вичним законом.

Glagolski prijepis XVII. vijeka na papiru u jednoj bilježnici, što je u zbirci jugoslavenske akademije.

213.

God. 1487. na 4. ožujka. U Bribiru.

Braća sv. Stipana određuju, kako će se moći čuvati blago sv. Stipana, kad im je broj spao na malo ih; određuju, kako će se prijavļivati, i popisuju one, što su primļeni.

В име божие. амен. лет гдних ч у. п. з. (ⱚ. ⰸ. ⰷ. ⱚ. 1487) мисеца марча дан .д. (ⰴ. 4) ва време с(ве)те коруни угерске крала Матиѣша господующи в Брибири господе племенитој Микула Жуневищ и нега брат Ероним будущи на куп братѣ с(ветога) Стипана, ких бише мало ва то време, и с тога приде на велико убоштво благо с(ветога) Стипана, и они то провидивши да ю служба поманкала, ка ю онди перво чинена, питаше света гдна викара попа Андриѣ з Новога и редовници, ки биху ва то време в Брибири: поп Юрко, поп Миховил, поп Гргур, поп Иван, поп Илиѣ, и они них свещаше на то, да се справе на куп сами братѣ, ки биху ва то време: најперво Ѣков Штика, .в. (ⰲ. 2) Красковищ, .г. (ⰳ. 3) Верделищ Юрша и з братом, .д. (ⰴ. 4) Мато Стипечищ, .е. (ⰵ. 5) Юри Чипац, и они да призову к себи добрих мужи и да учине ордин око цриквенога блага како најболе виде, да би се чинила служба гдну богу, најперво за оне душе, ки су саздали црикав с(ветога) Стипана, и за грихи оних, ки буду онди помагали. и они призваше к себи добрих мужи: најперво сатника Ивана Младенища, .в. (ⰲ. 2) Юрка Радованища, .г. (ⰳ. 3) Гршка Милонища, .д (ⰴ. 4) Вида Паца, .е. (ⰵ. 5) Юрѣ Мокровища, .ѕ. (ⰶ. 6) Вида Непокоища, .з. (ⰸ. 7) Илию Рудчища, .и. (ⰺ. 8) Стипана Светанища. и при том би веще добрих мужи, и они се вси договорише тако и провидише, да се не море инако

цриквено благо оправит него да приму веще братю к себи, и братѣ више писана то кунтенташе и учинише овако, да ки годи се приме брат, да ю волан учинити всаку ствар око блага цриквенога оно, ча ю право, како и они, и да нису они ништар вещи око них. и при том биху вси ти добри мужи више писани и ю жакан син Антона Жвановища, ки то писах.

То су ти, ки се приеше в братство наиперво:

Радованищ,
Гршко Милонищ,
Вид Парац,
негов син Гершко,
Стипан Свртанищ,
Вид Непокоищ,
Антон Микуличищ,
Илиѣ Ручищ,
Бенко Кабелищ,
Лукан Жвановищ з Новога,
Ѣков Мавровищ,
Гершко Хромац,
Крал,
Мавар Стрижищ,
Ловренац Маретищ,
Јурај Угрин,
Томко Непокојищ,
Пещарищ,
Блаж Ренчищ,
Сушищ,
Кербавац,
Радој,
Добретищ,
Гршко Плованищ,
Домѣн,
Иван Краѣч,
Бартол Шушнищ,
Шимунчищ Стипан,
Стипан Шегина с Сена,
Јурко Керпищ,
Франко домина Гргура,
Шуперищ,
Томша Мавровищ,
Иван Зебищ,
Иван Влах Владишищ.

Glagolski prijepis XVII. vijeka pisan na papiru u kvaderni bratstva sv. Stipana, u zbirci jugoslav. akademije.

214.

God. 1487. na 11. ožujka, U Vrbniku.

Bratovština svete Marije u Vrbniku kupuje jednu zemlu i spasište od popa Mateja Grgurića.

Ва име б(о)жие. ам(е)н. л(е)т от вплѣниѣ г(оспо)днѣ ч. у. п. з. (ⱍ. ⱆ. ⱂ. ⰸ. 1487) мис(е)ца марча дан а. і. (ⰰ. ⰹ. 11), а то ю било Врбници на вратих опщих на закони пред судцем Миховилом и поли н'ега

свидоци добри мужи Юран Кузмачищ, Гержан син судца Ивана, Петр Касарищ, Марко Микуличищ, Мартин Матанищ, Франчиско Цвечищ и вещ(е) иних добрих люди, ки биху онди. и пред мужи више реч(е)ними ест' продал поп Матеи, син бившега Микулице Гргурища, едну землю оращу и пашище брацини с(ве)те Марие цркве столне Врбници за златих десет, ка землꙗ и пашище имену'е се „Раван поставлена“; кумфини юсу више речене зем'ле: први кумфин з буре земл'е и дрмуни с(ве)те Марие, други кумфин зморца баз', трети кумфин з' уга под'бочи, четрти кумфин' Чрман', како се онди говораше, и ако би били ки правии кумфини, продано са всим влазом и излазом и ча коли к тој земли пристои више реченои са всими кличи и закони кашт(е)ла Врбника, од ких' златих' и плаще више речене 'ест стал кунтент поп Матиј више речени да 'е плащен' и преплащен' все од брацини више речене пред тими више реч(е)ними мужи; и од нинѣ наприда брацина с(ве)те М(а)рие више р(е)чене, волни ту землю више р(е)чену држати, ужив(а)ти, посидити, дати, продати, даров(а)ти и за всако добро и на болшан'е те брацини одлучити за ту землю како права пропиꙗ те брацини више реч(е)не слободна не, зач е 'е купила за своє благо са всими кличи и закони кашт(е)ла Врбника вично удржание наприда, и ю се облигал поп Матиј више речени за се и за своих осталих брацину с(ве)те Марие више р(е)чену, ки сада живущи и по них' всих' осталих' наприда, ки за н'ими буду викувичним' законом' за ту землю бранити и бранещ одбранити под пену л(и)бр — — господи и тращене страни, ка пена плащена али неплащена, а то писмо в(а)зда да е' ст(а)новито.

✝ Ѣ поп' Матии син' бившега Юрꙗ Хрсца з Врбника цр(ко)в(н)у областю и судац урдиналски и нот'р пре том' сам' бил и прошен' писах'.

Po prijepisu M. Sladovića, što je u zbirci jugoslav. akademije.

215.

God. 1487. na 19. travńa. U Bužama.

Buški sud saslušava svjedoke o plemenštini u Perhočevi u kotaru kaseškom.

В име б(о)жие. ам(е)н'. лет' гн ч. у. п. з. (ⰰ. ⰺ. ⰸ. ⰿ. 1487) априла д(а)н' ⰰ. ⰹ. (ⰹ. ⱚ. 19) по днѣх' в четртак'. при том би Ѣков' ш'пан и судац' .е. (ⱁ. 5) с'тола ту буш'кога ли личкога: наиприѣ Матиѣц' Перичищ', Иван' Старац', Гргур' Невковищ', Шимун' Припковищ', Стипан' Качищ'; ротника .в. (ⰲ. 2): Будишищ' Юраи, Стипан' Вуканищ' з Бужан', зибрана кралевс'ка.

Ово су племенитих' луди меѣши и суседи, ки су присег'ли на с(ве)том' крижи наиприѣ.

Рера, Блаж' Доклишищ', Иван' Бутковищ', Павл' Петричищ', Матии Видовищ', Вид' Людчищ', Мокша, Мартин' Видовищ', Буковац', Маршан', Дугищ', Броз' Воч'ѣчищ', Мат'ко Анковищ', Филип' Зоранищ', Петр Томасищ', Матас' Ковач', Радошищ' Краѣч', Видак' Теличеслов', Юр'ѣн', Трвд'ко Петрищевищ', Релац' Петрищевищ', Ѣков' Соп'чищ', Вид' Доклишищ', Петрица Хлап'чищ'.

Ив(а)н' Рера р(е)че, да е чул', да е Чрнота купил', да не вим од кога, а за прави не вим'. р(е)че Блаж' Доклишищ', да е чул' од' свога о(т)ца, да е Чрнотищ' купил' и да е мирно удржал' досле, а за прави чул с(а)м, да е е имил', да не вим' камо су.

Р(е)че Ив(а)н такое Бутковищ', Пав(а)л' Причищ' р(е)че т(а)кое: М(а)тии Видовищ', да е то куп' Чр-

*

нотищ' и та плем(е)нщина у Прхочеви и за прави да е е имил', да не вим', камо су. Вид Людчищ' к(а)ко и Матии, Мокша да е то куп' Прхочева првога, и да е в котари касешком' а за прави к(а)ко више. Мартин' Видовищ' да е куп(а)ц' Прхочев' први, и да е в касешком' котари, а за прави к(а)ко е више. Буков(а)ц' р(е)че, да е куп(а)ц Прхочев' први, и да е дана хщери Марини и да е Грде зет' негов', а дил' Прхочев', а за прави не вим'. т'кмо те ке е скоро ниге (?) знел.

Маршан' р(е)че, да е чул', да е Прхочев' први купил все к(а)ко и ини, а за прави чул сам', да су згибле и да се е ослободил' ними кнезу Дуиму пред' кн(е)зим' Штефаном'; Дугищ' р(е)че, да е Прхочев' први купил', а за прави к(а)ко и ини; Брозь рече к(а)ко и ини више; Матко р(е)че, да е Прхочев' први купил' и все, к(а)ко е више.

Филип' Зоранищ' к(а)ко и јини; П(е)трь Томасищ' т(а)кое; Матас' т(а)кое; Краѣч' М(а)тии, да е Чрнотищ' куп(а)ц и да е е дал' хщери Марини; Видак' т(а)кое; Юрјан' т(а)кое; Тврдко т(а)кое; Хрелац т(а)кое.

Ѣков Сопчищ' р(е)че т(а)кое, да е то куп' Прхочева првога; Вид Доклишищ' да е то куп' к(а)ко е више; П(е)трица Хлап'чищ' т(а)кое. — Протешта Прхоч .ч. (ⰼ. 1000) д(у)кате, а Радчищ' д(укате) .ч. (ⰼ. 1000). Шпан', суд'ци и с рот'ници да не знима сен'тен'цие кнеза Ивана Радчища, ча е виш'на пр(а)вда од' питачи одлучила да е по сен'тенции ед'нѣ и друге странѣ, да се прва не умара ни щер их'.

И рок' дасмо странам' пред питаче кралеве и кралев' двор' октабу юрјев'ску прву. дано в четвртк пред' Юрѣво ч. у. п. з. (ⰼ. ⰷ. ⰸ. ⰿ. 1487).

Glagolski original na papiru u zbirci jugoslavenske akademije u Zagrebu.

216.

God. 1487. mjeseca travńa. U Vrbniku.

Oporuka popa Tomaša Sedmaka.

В име б(о)жие. ам(и)н. лет’ од пал’щениѣ гдна ч. у. п. з. (ⱍ. ⱆ. ⱂ. ⰸ. 1487) мисеца април(а) . . ., ва (В)рбници, в хиши попа Франчиска, поп Юст, син’ бив’шега судца Юр’мана, ж(а)кан’ Вален’тин’, син’ бив’шега Юри Воларища, Юран’ Кузмачищ’, кир . . . с Парожищ’ и друзи на то звани навластито и прошени, да буду сведоци. и он’ди пред’ ними ꙗ Фран’чиско, син’ бив’шега Томаша придив’ком’ Седмака, в’ тели и в разуми и в добру памет’ будущи, од мое ствари и мое добро одлучени в’се п—о—вом’ тиштамен’ти направлам’. ꙗ више речени Франчис(ко), мислещи поити на б(о)жи пут’ в Рим’, одлучуем’ и хощу да буде становито все, ча се ниже удар’жи. наипрво оставлам’ и даруем’ мою областу викувич’ним’ законом’ и да се не море варнути моему брату Марку пол’ црик’ве с(ве)т(а)го Петра, ка е в котари врб(а)нском’ близу Врбника, в кун’тради кади се говори „на рату“. и ту пол’ црик’ве приех’ од’ бращини више речене црикве. и пода ту половицу црикве пущам’ пол’ сада, ки сам’ купил’ од’ Хлап’чища. иощ’ пущам’ драгу Варьвишьницу, ку сам’ купил’ од Кузола, и бокове, ке сам’ купил’ од браціни с(ве)т(а)го Мартина, и едан’ лаз’, ки сам’ купил’ од’ Стипанищеве. иощ’ пущам’ дви крави и едну кон’ску матер’, ку приех’ од’ бращини с(ве)т(а)го Петра. и такои хощу, да ту половицу црик’ве, ка е више писана, и благо нее више речено да дар’жи мои брат’ Марко докли е жив’, а по нега смр’ти да дар’жи нега син’ Иван’, а по смрти Ивана да даржи нега син’, ки буде наистарии; ако ли би Иван’ не имел’ сина, а хщи негова имела, он’ ки буде наи-

старии, мози др'жати црик'ву и благо не. и такои имии та црикна вазда поити од' сам'ца до сам'ца, ки буду од' рода Иванова. ако ли би поман'кал' род' Иванов', тада да гре в род' мога брата Марка по сам'цих' по старишин'ству, како е више речено. и тако хощу, да мои брат' Марко и они, ки буду ударжали ту црикву, имиите служити в тои црикви всако лето мис' е. і. (Ⱂ. Ⱋ. 15), и всако друго лето на Петрову ими се служити в тои црикви миса од' кувента. и ако би се та црик'ва ним' од'нела, тада мози мои брат' Марко али нега ост(а)ли все бл(а)го, ко сам' пустил' пода ту црикву. иощ' пущам' мому брату Марку еднога кона, еднога вола, да се тим' покрие вса цриквь с(ве)т(а)го Петра; иощ' пущам' мому брату Марку едан' виноград' в Котолиних', в ком' е куща; и все крави, ке су мое и ке су у Юрше, за слободно. иощ' пущам' Маркову сину Ивану едан' виноград', ки е в Котолиних', в ком' су ул(и)ки. иощ' пущам' в ш'питал' едну блазину и едно ракно. иощ' пущам' мому брату Марку полачу и все похишство и кобили, ке су у Юрана в заду . . . . . да има дати капитулу (в) Врбници за хишу либ(а)р .с. (Ⱒ. 200) за лет' .м. (Ⰻ. 40), всако лето по либ(а)р .е. (Ⱂ. 5), докли се напални либ(а)р .с. (Ⱒ. 200), а попи имиите всаки петак' прикладати едну ограцию за мою душу. иощ' пущам' моему брату Марку бр'виал', да га храни, ако буде имити сина попа, да . . . да; али ако би Марков' син' имел' попа, да му се да та бр'виал; (ако) би не имели попа, да се да в црикав' с(ве)те Марие (в) Врбници. иоще оставлам' мисал' в црикав' с(ве)те Марие (в) Врбници. иоще оставлам' моему брату Марку все мое благо гибуще и негибуще и вса.

Glagolski original na papiru bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. CXVIII.

217.

God. 1487. na 28. kolovoza.

Balaš, prmancer senske crkve, i kraļevski čovjek slušaju svjedoke u pravdi Ivanuša Obrakovića i Jurja Vidošića.

В име боже. амен'. лет' гдних' ч. у. п. з. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰷ. 1487) мисец' агуста д(а)н к. и. (Ⰺ. Ⰷ. 28) будущи пошал' ꙗ поп' Балаш', прманцер' сен'ске црикве, а са мном' за кралева чловика племенит' чловик Юрица Груб . . . щ', и придосмо в Глаг(о)лище и сазвасмо племените люди оклюшане и ротисмо е на свом' крижи под верност' с(ве)те круне угрске и под веру ку су богу дужни, да повиде, ча су в том' вищи.

Присеже Дуѣм' Јистац', да е слишал' од' своих' првих', да Видошища Юрꙗ допада половица Обращ'ковщине, и да е Дуиму толико Юраи Видошищ' колико Обраковищ', ки е прави.

Присеже Бал'ша, да е рекал' Ивануш' Обракови(щ'), да е мој наиближни Юраи Видошищ'.

Грубиша Весел'ковищ' з Мох'лищ' присеже по себи, да е вищ', да е рекал' Обраковищ', да Юрај Видошищ' и привеза му врв'

Миклауш' Карловищ' присеже по себи, да е вищ', да е говорил' нега отац', да е Юрај Видошищ' синовац' Обраковищу, да га пристоји в Глаголищих'.

Филип' з Гриб' присеже, да е ви(щ'), да пристоји Юрꙗ Видошища в Глаголищих'.

Филип' з Гомилан' присеже, да е чул', да пристоји Юрꙗ Видошища в Глаголищих'.

Мартин' Куланищ' присеже, да е чул', да пристоји Юрꙗ в Глаг(о)лищих', да га стои и не стои.

Павал' Вукчищ' присеже, да е вищ', да пристои Юрꙗ в Глаг(о)лищих'.

Юрај Дꙗн'ковищ' присеже по себи, да е вищ', да пристоји Юрꙗ в Глаг(о)лищих'.

Дуıам' з Дабра стола крбавскога присеже, да е чул', да пристоји Юрıа в Гл(а)г(о)лищих'.

Матиј с Козıан' потврди Дуима више реченога.

Шимун' з Дабра присеже, да е чул', да Юрıа пристоји в Глаголищих'.

Иван' Орлищ' присеже, да е чул', да пристои Юрıа в Глаголищих'.

Prijepis bijaše u arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. CXIX.

218.

God. 1487. na 29. kolovoza.

Pop Balaš, prmancer crkve seńske, i kraļev čovjek Juraj Gupčić, slušaju svjedoke u pravdi među Zrčićima i Petkom iz Bužana.

В име божие. амен'. лет' гдних' ч. у. п. з. (ⰰ. ⰸ. ⰿ. ⱆ. 1487) мисеца агуста д(а)н к. ѧ. (ⰸ. ⱚ. 29), када поидох' в Бужане за капитула ıа поп' Балаш', прман'цер' црикве сенске, и са мном' за кралева чловика племенит' чловик' Юраи Губчищ' (из) Захумищ', за дуговане, ко течаше мею Грдошем и Матием' сином' Иван'ца Зрч'ща и мею Петком'. и пришад' на лице те земле учинисмо како се в тудомани удржи.

Наипрво присеже Л(у)кач' Зрчищ', да су нему вращани листи Петкови, будущ' он' прокорадур Иванца Зрчища, да их' не да Петку наспроти Грдошу.

Стипан' Др(а)жищ' присеже, да е чул', да е е украла Грдошева жена.

Юрин' Прибшищ' присеже, да е чул, да су ти листи украдени Петкови у Ивана Зрчища в хижи.

Юраи Разуменищ' присеже, да е чул', да е Мара, Грдошева жена, украла.

Матиј Гргурищ' присеже, да е чул', да е е Грдошева жена украла.

Л(у)ка Мил'чищ' присеже, да е чул', да е е Мара украла.

Лука Вукчищ' присеже, да е чул', да е е Грдошева жена украла.

Блажиј Зрчищ' присеже, да е чул', да е е Мара украла.

Юрин' рече присег', да е чул', да е е Мара украла.

Антон' Певленищ' присеже, да е чул', да е е Грдошева жена украла.

Петар Ковачищ' присеже, да е чул', да е е Мара украла.

Юраи Медачищ' присеже, да е чул' од Грдошеве сестре, да е е Мара украла.

Иванко Петринищ' присеже, да е видел', да се караш(е) Грдош' с Иван'цем' Зрчищем', и ре(ч)е Грдош': не щу е теб врнути, него оному, ч(и)и су.

Петар' Петринищ' присеже, да е чул' те листи Петкове чтущ' под каштелом' Перушищ', када е чташе Похмаевищ', и да е чул', да е е Мара украла.

Свидочи Стипан' судац' з Мохлищ', да е он' бил' он'да судац', када би имел' он' лист' ван'ка злисти; да ни он' ва н' вищ' ни га е он' печатил', и да смо ми дали ван'ка сен'тен'цию.

Иван' Косин'ски свидочи, да е бил' он'да судац', када е мею Грдошем' дуговане текло и мею Иван'цем и мею Петком', и да су дали сен'тен'цию в русаг', како су се взимали; да нису дали Грдошу ниеднога листа ни су му га печатили ни он' ни Шимун' Вук(ш)ищ'.

Prijepis bijaše u arhivu seňskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. CXX.

219.

God. 1487. na 2. rujna. U Vrbniku.

Zborni zakon redovnika i popova vrbničkih na otoku Krku.

ч. у. п. з. (ⱍ. ⱆ. ⱂ. ⰸ. 1487) мисеца сект(е)бра дана .в. (ⰲ. 2) вь Врбници, вь цр(и)кви б(ла)жене диви М(а)рие, гдинь пл(о)в(а)н Андрии, поп Бенко, поп Фране, поп Микула, поп Блаж, поп Антон, и вси редовници купно добров(ол)ним законом есу одлучили и оте да буде griстановито меу редовници, ки су сада и ки буду послие в(и)ковичним законом. ако би бил ники редовник немощ(а)н, за ку немощ не би мог(а)л сулжити, имите редовници за нега сулжити и всакога приходища дел дати.

Наипрви закон ест: ки би не приш(а)л вь недилю на ютрицу на официи, нема имити дела од обле.

Други закон ест: ки би не приш(а)л на мису, при кои имию бити вси редовници, а била би оферта али ко ино приходище, не има дела од тога.

Трети закон ест: да када бисмо пошли со прошешионом цриквам, ке су вь граду али вьни за града, а не будущи ки од нас за прошишионом, а будущи ко приходище за ту службу, нима дела од тога.

Четрти закон ест: ки би не опслуживал сулжбе, ка е од зорнице, ка се служи вс(а)ки д(а)н, нима дела.

Пети закон ест: ки бн не опслуживал мисе опщинске, ка се служи вс(а)ки д(а)н, ку служимо по недилах, нима дела од десетини.

Шести закон ест: кда би се чинила служба над мртвим, ки би при тои служби не бил, нима дела.

Седми закон ест: да кда би се служила миса од ку(н)вента, за ку мису гре плаща л(и)б(а)р .г. (ⰳ. 3), ки би при тои служби не бил, нима дела.

Осми закон ест: да редовник, ки би сулжил младу мису, да ими ю сдужит недил. .з. (ⰴⰰ. 7).

Вси капитули више писани имите се опслужити тако, како се вь них удржи, складающи ванка он, ки би пош(а)л вь Рим али вь Ер(у)с(а)лим или к с(ве)тому Ѣкову, или ва сижили в Раканату на та прощенѣ, има дел како он, ки опслужуе капитули више писане.

Иоще одлучише: ако би по ко годи време ки коли редовник пошал на капелу ван котара врб(а)нскога, колико време буде ходил, тодико нима дела (в) Врьбници меу редовници.

Поп Мартин Витезищ рукописах.

Ovaj je zakon zabiļežen na kraju glagolskoga rukopisnoga misala XIII. ili XIV. vijeka, što se čuva u Vrbniku na otoku Krku kod mjesnoga župnika. Kukuļević: Acta croatica br. CXXI.

220.

God. 1487. na 27. rujna. U Dubačnici.

Ivan Vidović i Križman Oral daruju dobrovoļno zemļu Petru Krvaćaninu.

ч. у. п. з (ⰰ. ⱒ. ⰸ. ⰴⰰ. 1487) сектюбра на д(а)н' к. з (ⰸ. ⰴⰰ. 27) на Дубач'ници пред' св(и)доци Ив(а)ном' Браидарем' и Ѣковом' Миловчищем' Ив(а)н' Видовищ' и Крижан' Орал', даше и дароваше П(е)тру Крващанину доброволн(и)м' законом' з(е)м'лю с'вою в'лас'титу по имени С'тан'чу и поли не г. (ⰲⰰ. 3) долце и Креничицу до великога и до мандовске и до малога наздаца и до Густ'ен'тине и до веле громаче, кои е име Нез'вища, а то су конфини тих' земал': з буре и з' юга и з грбина и с трамун'тане з'гора писани ких' земал' в'с(и)х в(и)ше пис(а)н(и)х' половицу дароваше, а пол' продаше, и поли тих' земал' ис'тих' дарова Иван' Видовищ' П(е)тру Крва-

щ(а)нину локву .а. (ћ 1) и те ис'те зем'ле и локву тим' законом' дароваше и продаше да волан' дати, даровати и продати и за душу ос'тавити како в'лас'тито свое благо П(е)тр в(и)ше п(и)с(а)ни како нему драго.

А то ѣ домин' П(е)тр пис(а)х' право, како би преда мну нодарии ц(еса)рски пуплики.

Iz vana: Donatio in Dubacniza.

Glagolski original na pergameni u zbirci jugoslavenske akademije u Zagrebu.

221.

God. 1488. na 8. svibńa. U Seńu.

Kemendi Balašfi, porkulab seński, moli seński kaptol, da pošaļe jednoga kanonika, koji će posvjedočiti, da se Ivan Manković pritužio protiv sudaca buških i da ih je za vremena pozvao pred kraļevski sud.

Приѣтелем' с'воим' почтованим', кап(иту)лу црκве сенске, ми Кеменди Балаш'ви поркулаб сенски приѣтелство приправно с почтен'ем'. говори се нам' од племенита ч(лови)ка Ивана Манковища с кнежтва бушкога тужещи на четре судце буш'ке, будущи лета минущега, и на два пристава; судци по имени Юраи Похмаивищ', Иван' Дароищ' и Павал' Обраковищ' и Браико з Махолац', а пристави Петр Крисанищ' и Микула Добречищ', на не тужещи, да ми не те сен'тенцие печатити, како е ми дугован'е в с'толи текло. (о)д ке потрибе ест' потриба вашега капитула сведочаство, да их позивам' пред кралеву св(ит)лос'т, зач' ми не даду дуга моега ванка и да не могу прис'пити с' моим' дугом' к ок'таби на правду юр'ев'ску, кади потриба ест' сведочаство вашега кап(иту)ла, да их позивам' пред кралеву с(ви)тлост'. за то вас' просимо, да пошлете з' меи

вас' еднога верована редовника на лице земле оних', ких' позива. с' ким' още бити за кралева ч(лови)ка . . . . Петринищ', али Юрищев' син' Ѣков' з Бана двора, али Ивана Петринища, едан' ки коли од них. и онда када се поврну од т(ога), како на вас' ист(и)на пристои, св(е)тлому гдну кралу верно од'пишите. д(а)н' в Сени маѣ .и. (ⰺ. 8) на лет' гдних' ч. у. п. и. (ⱍ. ⱆ. ⰿ. ⰺ. 1488).

Iz vana: Приѣтелем' своим' почтованим', кап(и-ту)лу цркве сен'ске в Сени.

Glagolski original s pečatom na papiru u arhivu kaptola senjskoga. Kukuļević: Acta croatica br. CXXII.

222.

God. 1488. na 12. lipńa. U Omišļu na otoku Krku.

Bilješka u zadńoj košici hrvatskoga misala u Propagandi.

ч. у. п. и. (ⱍ. ⱆ. ⰿ. ⰺ. 1488) д(а)н ı. в. (ⰹ. ⰱ. 12) июна, како господин Дунат де Туре, бишкуп крчки и всега отока юст потврдил все капитули, ки юсу учинени ва врѣме господина бишкупа Ивана . . . и още придаю ове: наипрво, ако би ки редовник (ишал) з отока през прощеня господина бишкупа, (за всаки) пут плати либар .к. (ⰽ. 20) тер .е. (ⰵ. 5); и още, ако би ки хо(дил) с оружюм, плати либар .е. (ⰵ. 5); и още, ако би ки хо(дил пре)с абита, а то се разумѣ ходещ в сукнюх, ке га не пристою, плати либар .е. (ⰵ. 5); иоще ако би ки играл харад очито с припрощими люди, плати либар .е. (ⰵ. 5); иоще ако би ки танцал, него када се служи млада миса, али када би кума женил, али када би се ки нюгова ближика женил, али када би ка такова фешта била, плати солдини .м. (ⰿ. 40). а все те пени више писане . . . . пол господину бишкупу, а пол капитулу.

Аз поп Ꙗков писац и нотар писах по заповиди господина бишкупа више реченега.

Tiskao Iv. Črnčić: „Najstarija poviest krčkoj itd. biskupiji“, str. 135—136.

223.

God. 1488. na 4. kolovoza.

Kaptol seński završuje račun o Jablancu s popom Šimunom Mećarićem i s popom Lukom.

ч. у. п. и. (ⰝⰟⰊⰋ 1488) мисеца агуста д(а)н .д. (Ⰴ. 4) учинисмо рачун' с попом' Шимуном' Мечарищем з' Ѣбланца, и салдасмо вас' рачун' ш' ним' до тога дне. оста нам' сира камиков м. ѳ. (Ⰿ. Ⱚ. 49), оста нам пинез' л(и)б(а)р н. з. (Ⱀ. Ⰷ. 57) пол', още .д. (Ⰴ. 4) скоп'це.

ч. у. п. и. (ⰝⰟⰊⰋ 1488) мисеца августа д(а)н .д. (Ⰴ. 4) учинисмо рачун' с попом' Луку з Ѣблан'ца, и салдасмо вас' рачун' ш' ним' до тога дне. и оста нам' сира камиков' .е. (Ⰵ. 5), още пинез' л(и)б(а)р ѯ. ѕ. (Ⱈ. Ⰵ. 66), скоп'ца .в. (Ⰲ. 2).

Iz vana je dodano: Pismo od Jablanca i raçun, (ki e) daval pop Luka kapitulu senskomu.

Prijepis u arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. CXXIII.

224.

God. 1489. na 3. veļače. U Briñu.

Fratri samostana sv. Marije u Briñu daju neku zemļu Martincu, Fabinu sinu.

В име Исукристово. амен. лет гдних ч. у. п. ѳ. (ⰝⰟⰊⰉ 1489) мисеца первара дни .г. (Ⰳ. 3), в клоштри свете Марие в Бринах, пред попом Ѣковом Мацищем, и пред Карцем Милнищем, и пред Брозом Марковищем, и пред Стипаном Врачищем, и пред

ману нотаром здола писаним: онди гдн фратар Петар, приурь с(ве)те Марие з Брин, купно с осталими фратри есу дали на ливел и в име ливела Мартинцу, Фабину сину, з братом Петром, едан кус земле в поли бринском врх малина, ки е купил та исти Мартинац од Болковац с овим патом и начином, да вазда по младом лети први дан почамши тако в диле до двадесет дан речени малин има млити клоштру свете Марие в Бринах, и вса корист, ка коли буде од тога малина ва те двадесет дан, има поити више реченому клоштру. (ио)ще више писани Мартинац ест дал и даровал в помощ крова те исте црикве дукат девет и еднога вола. а ту више писану землю згора писани приур с фратри е(с)т дал више писаному Мартинцу за ополико, колико закон с(ве)те матере црикве допуща.

И ѣ поп Перо Ѣковчищ (из) Сена, каноник црикве сенске цесарску областю нотар пуплик, писах то мою руку, прошен од' едне стране и друге, и мое зламен'е опщено поставих.

Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. CXXIV.

225.

God. 1489. U Seńu.

Seński kaptol prepisuje jedan list kneza Jurja Kosinskoga, što mu ga je već prije dao knez Anž Frankapan poradi posudbe ńegova grada Kosina.

Ми капитул ц(рикве) с(енске) дамо на знане по том нашем листу отворену, дамо на знане всим и всакому, кому се пристои и пред ких образ та наш отворен лист приде, како приде пред нас племенити кнез Иван Лацковищ, син кнеза Юрѣ Косинскога, просещи нас, да бисмо му отили прекопиѣти ники негови стари лист и под наш печат поставити. ми

тада видещи и слишающи негову достоину прошну, преписати чинисмо од ричи до ричи верно, ништар не придающи ни однимлющи. ких листи удержане ест тако:

Ми кнез Анж де Франкапан, крчки и сенски и модрушки и прочи, дамо на знане всим и всакому, кому се достои и пред ких приде та мои лист отворен, како ми кнез Анж потрибовасмо Юрѣ Косинскога, да би нам посудил свои град Косин. о—н—ам се упроси како наш верни стари слуга з добрим упрошенем до лет .з. (ѿ. 7), а ми му кнез Анж присегосмо и приѣсмо нашу душу и нашу веру госпоцку с нашими добрими луди, наиприѣ с Матиицем Гусищем, и с Мартином Ладовиковищем, и с Барнщем Ладовиковищем, с Иваном Гусищем, и с Миховилом Лучищем и с веще добрими луди, ки при том бише: да му га ощемо повернути та исти град Косин на лет .з. (ѿ. 7), и села, ка су пода н, наиприѣ Сраквину, друго село Хотилу Вас, трето село Пол Бук, четрто село Ботуци, ча е племенита племенщина Юр(ѣ) Косинскога и нега сина Ивана. и за то почтене му даровасмо в нашем господстви, ча е одилено од наше брате, наиприѣ им даровасмо село Станицу, друго село Ивачище. и на то им приѣсмо нашу веру господску, како се згору удржи, да их ощемо бранити проти всакому ч(лови)ку, и просимо господина, ки буде на конац нас, и кралеве свитлости, да их имаю удержати и бранити проти всакому чловику. ч. у. п. ѧ. (ѧ. ꙋ. п. ѳ. 1489).

Prijepis u arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. CXXV.

226.

God. 1489. na 28. ožujka. U Korenici.

Knezovi krbavski Mikula, Petar i Juraj daruju svoj mlin Frančisku Utišeniću.

Ми кнез Микловуш и кнез Петар, и кнез Юраи и кнез Микула кнези крбавски и веще, дамо видити всим и всакому оному, кому се подоба и пред' ких' лице и образ та наш отворен' лист' приде, како да ми видеще нам' взлубле и разлике и верне службе Франчиска Утишеница, сина кнеза Бртола Утишеница ис Камичца, да будущи ми кнези вси купно и едино договорни дасмо и даривасмо и записасмо паче и записуемо нему и нега ост'нку и након' остан'ка остан'ку и наслидку викувичним' законом' неодазвано наш малин', ки слишаше под' Ключ звано именом' у Розих у котару тубилском' над малине Утишениц, толикое четири ждрибе зем'ле у сели Угарах. жд'риб'ем початак четири подворнице, всаки они ждриби с подворницом да се има намирити сто уж и двадесет', а те четире подворнице дасмо, како се згора у листу[1] удржи од Заичица котара, ке су прв . . л кнеже с юга у оних чет'рих подворница, ча се ни намирило еднога ждрибѣ, то намирисмо право право подане, други ждриби намирисмо под Косавац на Полцих, трети ждриби над Свинарску . . . у . . . а четвртога ждрибѣ по Подгрбу, а другу по Нагглавичицах над Притрж, ча се зове „на рику“. и дасмо му синокошу шестдесет' уж у накли ус пут викувичним законом како се згора ини ти ждриби удрже, и они кмети Франчискови, ки би оне ждриби држали али негова останка ср'бским' законом', да су слободни они кмети Франчискови и негова останка насл(и)тку

[1] U originalu je ta riječ dva puta.

неукращено дасмо с нашими люди по ред да су слободни они к'мети Франчискови и негова останка и након' останка наслидку нашем' и гором и с пашом и гаем и дри'вем' и лесом и кровом и водом'. и на то дас'мо та наш лис'т' отворен' под наш печат' нав'дни. писан' на каштели нам' в Коренице в суботу по благовищени св'те Марие в летих' божих' тисуща и четири ста и осам'десет' и девето тада течаше.

Glagolski original na pergameni u zbirci grofova Zichy u Ugarskoj sa visećim voštanim pečatom, u kojem je grb (drije rijeke a nad ńima guska držeći nešto u kluni). Po prijepisu R. Lopašića.

227.

God. 1489. U Brińu.

Knez Anž Frankapan potvrđuje darovnicu Jurja i Tomka Tomkovića kloštru sv. Nikole u Gvozdu za posjed zvan Skońa u kotaru grada modruškoga.

Regesta spisa manastira sv. Nikole u Gvozdu u hrvatskom zem. arhivu u Zagrebu.

228.

God. 1490. na 20. ožujka.

Mikula iz Dubrovnika daje remetama crikveničkim trsje, koje im je obećao ńegov pokojni brat Maroje.

Ми гдн' Микула Жи . . . з Дубров'ника, гдњ Брибира, подан'и с'витлога гдна крала Матиѣша, крала уг'р'ского, даемо на знан'е всим'ь и всакому, кому се пристои и пред ких' образ' приде та наш' отворен лис'ть, како по одлучен'ю покоинога нашега брата Мароѣ придоше пред' нас' фратри реда с(ве)таго Пав'ла, првога ремете к'лоштра с(ве)те Марие с' Црик-венице, с'поминающи нас'ь, да наш' брат' покоини више именовани ес'т' бил обещал' више именованои

ц'рик'ви виноград'ь, ки ест' поли кум'фина те ис'те ц'рик'ве, поли жидине, ки се трсе (кум)фина, и ми видещи нихь подоб'но говорен'е, ча ест' к' нашему с'пасен'ю, и с'поминающи се на бога и на душу и на кратак' житак' сега с(ви)та, и на обет' покоиногa нашега брата више именованога, дас'мо и даровас'мо више именованои ц'рик'ви више речени виноград'ь и са в'сим' тим', ча к' нему прис'тои викувичним' закономь, и са в'су с'лужбу ону, ку су нам' били држани Грижан'ци, риз'ю, и коп'ю прву и другу к' тому трс'ю, и онако како е закон' них: а фратри више речени да имиите ним' давати то, ча с'мо им' ми давали к' них' спизи по них' закону с' тим' начином' садан'ним фратром' и наприд' будущим' у том' клош'тру с'(ве)те Марие; а фратри да имиите с'лужити в'саку соботу ед'н'у мису на час'т' с'ветои Марии за наше грихе и з'драв'е наше обители; другу мису в'саки пон'дилак за душе наших' родител' и наше брат'е и за нас', када нас' бог' суди виком'. сада ми заповидамо в'сим' нашим' официѣлом', да имиите них' удржати и бранити у том' нашем дан'ю. иоще прос(и)мо в'сакога, ки би по нас' били, да их' имиите в' том' удржати и с'лободити; и гдо коли би супротивил' тому нашему одлучен'ю, б(ог)ь в'зищи з' нега душе на суд'ни дан'. и за веще вер(о)ван'ѣ дас'мо та наш' лис'т' отворен' под наш' печат' висущи. в летих' б(о)жих' ч. у. ҫ. (ⰰ. ⰸ. ⰿ. 1490) мисеца марча дан' .к (ⰸ. 20).

Pečat visi na vrpci. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemaljskom arhivu među spisima crikveničkoga samostana br. 18.; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.118. Kukuljević: Acta croatica br. CXXVI.

229.

God. 1490. na 29. lipńa. Na Skurini.

Juraj Račić prodaje pred ličkim stolom svoju plemenštinu u dońem Zaščću Mateju Draškoviću.

Ми Юр'аи Орлов'чищ', ш'пан' стола кралева мею племенитими люди в' Лици, и ми суд'ци ли тогае с'тола по имену: Иван' С'тарац од' Прибиславищ', Ѣков' Соб'чищ' од' Риб'ничан', Гргур Нелковищ' од' Врховлан', Матиѣць Пиричищ' од' Дугошань, Матии Бабищ' од' Тугомерищ', да'емо на з'нан'е всим' и в'сакому, кому се дос'тои и пред' ких' образ' та наш' лис'т' приде, да кади ми куп'ни будущи в' пуни с'толи и с племенитими люди, и с владан'ем сиѣхомо в с'толи реченом', в' дан' навадни питанѣ нашега, ва обраном' мес'ти нашем' у с(вета)го Юрѣ на Скурини, правду и законе дилещи потрибующим' е од' нас', и ту с'та и прис'тупи пред' нась племенит' ч(лови)к тога владан'ѣ по им(е)ну Иван' Рачищ', будущи прокаратур'ь с'вои и с'вога брата Мартина, и с' почтеним' од нас' упрошен'ем' в'згов(о)ри: кнеже и суд'ци, господо, и ви племенити люди и ви в'ладан'е, молим' вас', слишите ме, ово ми се е с'потрибило племен'чине мое продати за нике мое потрибе; могу ли, или не могу? да бис'т(е) ми дали с'вои закоон'. а ми кнез' и суд'ци и с' владан'ем', имив'ши пун' с'вит' и цел' договорь, рекос'мо: поими нашега рот'нога прис'тава, и нуди в'сих' с'воих' ближ'них' и дал'них' и ких' прис'тои. и када се опет' взврати к нам' наш' рот'ни пристав', нами питан' нам' повида, да е нудил' в'сих' своих' ближ'них' и далних', и ниг'дор ни хотил' похитити. а ми рекос'мо: а ти продаи кому мореш'. и тоту рече реч(е)ни Иван': гос'подо, када е то ваш' закон', а ѣ то продаю Матию

Д'рашковищу, нему и нега ос'тан'ку и нега останка оставшим', викувич'ним' законом', селище и под'кош'не земле .м. (ⰿ. 40) тр. .ѕ. (э. 6) ужь, и с(ин)окоше, то ча прис'тои по закону, то в'се купи речени Матиј Др(а)шков'щ', дрива, камика и малиница, ча е врх' земле и под' зем'лю и в' зем'ли, горе и в(о)де. и ако би г'до супротивил' в том' купу реченога Матиѣ, да га имам' ѣ речени Иван' с'тупити и с'купити под' завез' .р. (ь. 100) дукатовь, пол' ш'пану а пол' с'трани трпещен, а та куп' да ли е т'врдь. и тоту оби с'трани доброволним' законом' кунтенти бише. и тоту опет' в'з'гов(о)ри речени Иван: гдо к'неже и суд'ци, ото с'те с'лишали оби с'трани говорен'е и утак'млен'е наю, за то молимо вас', даите ми на то ваш' лис'ть под' вашими печати, да продах' ту више речену зем'лю в' Зажищ'ну дол'немь. а ми кн(е)з и судци с'лишав'ши од' с'тран' говорен'е, имис'мо пун' с'вит' и цел' догов(о)рь с' мнозими племенитими люди и с' владан'ем', с' нами при том' будущими видис'мо подоб'ну прош'ну реченога Матиѣ Д'рашковища, дас'мо на то та наш' лис'т' от'ворен' под' нашими печати висущими навадними. и за веще верован'е придас'мо им' на то наше рот'не прис'таве, по имену Домѣнца Рад'манчища з'. Гащелег' и Филипа Зоранища з' Лущан. дан' на Скурини в' с'толи реченом' на поют'ре с(вета)го Леона папи м(у)ч(е)н(и)ка л(е)т б(о)ж(и)хь ч. у. ҁ. (ⱑ. ꙁ. ⱂ. 1490).

Od šest pečata samo je vrpca sačuvana. Glagolski original na pergameni bijaše u hrvatskom zemaļ. arhivu među spisima novļanskoga samostana sv. 1. br. 17., sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.119. Tu je i stari prijepis latinskim pismenima. „Arkiv za povĕst. jugoslav.“ I. str. 203. Kukuļević: Acta croatica br. CXXVII.

230.

God. 1490. na 8. rujna. Na Krku.

Opis trsja fratara sv. Nikole u Gvozdu, za koje se plaća biskupu krčkomu osmo.

В име Ис(у)х(рист)ово. ам(е)н. л(е)т гн ч. у. ç. (ⰰ. ⰸ. ⰿ. 1490) м(и)с(е)ц сект(е)бра дан .и. (ⰻ. 8). хотиющи из'видити гдн' Дунат' б(и)скуп' крч'ки, колико е трс'ѣ фр(а)тр'скога с(ве)тога Микула з' Гвозда, ко плаща ос'мо, и ес'т' послал' св'ои булитин' с' Крка по оци викариши с(ве)т(о)га Микули з' Гвоз'да фратру Юрии, и по приури с(ве)тога С'паса фра Франки к' доми(ну) Блажу . . . . п'ловану б'шкому, и к' попу Юрю Судчищу, да призовета (че)тир'е с'таре мужи и да их' опитата под' роту . . . . ч' би знали од' трсаи речених' . . . . гдну б(и)ск(у)пу. и есу приш'ли четире с'тарце: . . . . . лищ' и Ѣкша Краш'чищ' и Илиѣ Краѣч' и . . . ица . . . . . ени, есу присегли и од'пелали ед(а)н' кус' трс'ѣ говорещ': к(а)ко з'намо, да плаща ос'мо; а то е трс'е б(и)ло (Х)растища ковача. а на том' одпелан'и ест' бил' гдн' Б'лаж' плован' б'шки, и поп' Юраи Судчищ', и подкнежин' Микула Лунан', и судац' Шим(ун' Ив)анолищ', и фра Юраи викариш' з' Гвозда од' с(ве)т(о)га Микула, (и) фра Фран'ко приур' с(ве)тога Сп(а)са и веще доб'рих' и почтованих' мужи и фратар'. пред кими мужи више р'чеными ес'т' з'мирил' судац' Шим'ко мер'ним' сежнем' то трс'е, ко плаща ос'мо гдну б(и)ск(у)пу; и ес'т' пов'дил' в' з'гору сежан' .л. (ⰿ. 30) тр ѕ. (ⰵ. 6) како с'тое с'тав'лаки, а на подадн(и) здола в' шире ест' сежан .и. (ⰻ. 8), а в' среди .и. (ⰻ. 8), а з'гора под' в'рт' сежан' .ѕ. (ⰵ. 6). и есу кун'фини реч'нога трс'ѣ: сз' буре з' дол'ака ест' пут' оп'щи, а з' юга ест' пут', ки гре к' гориним'

хижам', а с' змор'ца есу с'тав'лаки, к(а)ко с'тое вз' гору, а з' гр'бина згора ес'т' вр'т'ц' под хижу, и ако есу ки правни кун'фини. а на в'се то есу с'ведоки: поп' Гргур' Ковачиц', и (Ду)ѣм' Бен'чиц', и Мартин' Вардиѣн' и велики (И)ван'.

Ѣ поп' Юрко Пшеничиц' . . . . (но)тар' пуб'лик' и судц' урдинани и пот'врени вз(можне) и в'з'величене с'ви(тле) . . . . ком' г(с)дном' Марком' Лордан(ом') . . . . (не)тин'но а пр(е)д' св'доки . . . .

Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuljevićevoj zbirci. Kukuljević: Acta croatica br. CXXVIII.

231.

God. 1490. na 1. studenoga. Na Gradčini.

Draškovići utemeljuju samostan remeta sv. Pavla na Gradčini.

Ва име гдна б(ог)а всемогущега, од кога и по кога милости вс(а)ка добра исходе и кога дан'ем' помощ' и живот' н(а)шь е, и ва име бл(а)ж(е)не и пречисте диве Марие кралице неб(е)ске и анј(е)л'ске, матере Ис(у)х(рист)а гдна н(а)шега сина бож'ѣ, ка е помощница и одвитница х(р)и(ст)ѣнска и душ' х(р)и(ст)ѣнскихь, ко е милости источникь велики и непоманкани милосрдиѣ нее великога сврху н(а)с и мею н(а)с обилно излиѣна е дана одлученом' и дарованом' милост'ю гдна б(ог)а делу и котару племенщине н(а)ше, луча свитлости нее всиѣла е, и многе и обилне потрибе в немощнихь и в неволнихь и страннихь по многа мора и водь или на з(емл)и мнозим' х(рист)ѣм приключившим се в неволахь и нее милости себи на помощ' зовуще и овде на место ово доити и знамин'е и дарь и помоц' овде подати зелиющих или овде придущим' за ке годи потрибе и неволе свое туд'е брез' покрмсан'ѣ милост' и помощ'

и избавлен'е и здрав'е потрибно од нее милосрдиѣ милост' и утеху приѣли есу. и т'ко дари и помощи они и мнози инјизи х(р)и(ст)ѣне овому с(ве)тому саздан'ю на почат'е славе и службе овде нареюне ов'де дали и даровали есу, ке ствари ми много крат' и по многа времена од мнозихь више р'чених паче и много крат' очито видеще на место ово приходещих' велику милост' и милосрдие од госпое н(а)ше бл(а)ж(е)не диве М(а)рие имущихь и приемлющихь очито помощ' и избавлен'е нее милости повидающихь, ми весело и с великом' радост'ю с помощ'ю и даром' мнозихь јинихь хь(р)и(ст)ѣн' од ближнихь и далечнихь странь дом' и црик(а)в' в част' и на славу гдна б(ог)а и бл(а)ж(е)не диве М(а)рие на мести указан'ѣ нее милосрдиѣ, на врху зовущи се Градчина, онде уместисмо и сазидасмо. и в том' и к тому помишлающе внутри в срци душе н(а)ше на бу . . . аѣ и призивающе милост' нее на помощ' себи и јиним' х(р)и(ст)ѣм' увещасмо и свршено уредисмо к(а)ко и колико и по ки начин' векша и липша с(ве)та служба гдна б(ог)а и бл(а)ж(е)не диве М(а)рие за н(а)сь и за преминувшихь н(а)шихь и за јине х(р)и(ст)ѣне, ки ку годи помощ' ва то добро дело учинили и подали есу, или ки би наприда помогли и даровали липле и веще за все х(р)и(ст)ѣне живе и мртве множила се би. в гдни бози умилених, и в Х(рист)и почтованихь редовников' и отац' духовнихь, наследников' с(ве)тога Павла првога ремете, живущихь под регулом' б(ла)ж(е)нога Августина бискупа и исповидника од стране гдна б(ог)а и бл(а)ж(е)не диве М(а)рие умилено' просисмо, да с любав'ю р(е)ч(е)нихь место и црик(а)вь на обслужен'е и на чащен'е р(е)ченое и одреюное од н(а)с' приѣли би. на ку ствар' редовници р(е)чени с милосрдием' и умилено прошню

н(а)шу услишаше. и тко з допущен'ем' и свитом' супериуров' своихь по закону и обичаю нихь место и црик(а)вь р(е)ч(е)ну од н(а)сь напуни приѣше в пуно држан'е по обичаю регуле нихь. и ми им' ю дасмо и изручисмо и в пуну област' и држан'е вси купно и единно будуще са всими единако с нами и к тому пристоещими постависмо и утврдисмо в' в'сем' по закону одселе наприда вичним' именом', да р(е)ч(е)ни оци в'злюблени фратри за все даровнике и помощнике црикве и молстира[1] р(е)ч(е)нога и за нихь пошадшихь и наприда будущихь и за н(а)сь и за н(а)шихь пошадшихь и наприда т(а)кое будущихь и за все х(р)и(ст)ѣне живе и мртве с(ве)те молитве и с(ве)ту службу изливали би. и т(а)ко приѣше црик(а)вь и место р(е)чено редовници р(е)чени к(а)ко више р(е)ч(е)но е. ми ниже именовани племенити люди Драшковищи из села Зажищна долнега, фундатури црикве и молстира р(е)ченога, на кихь дели имин'ѣ е врхь, ки се зове Градчина, на ком' та црива и молстирь р(е)ч(е)ни поставлен' и саздан' е, с помощ'ю више р(е)ченом'. наиприѣ вси купно и единно будуще са всими осталими опщеници в сели н(а)шем' р(е)ченом' Зажищна долнега и котара негова, та исти врхь дасмо и ослободисмо и дражицу више врха р(е)ч(е)нога на страну од села, ка е з буре, и поредь другу дражицу, в кои е ѣпненица била, и т(а)ко вдиле од пола до пола прико до засел'ѣ. и к тому Петрь, син' Каринов' и с синми своими Томашем' и Иваном' даше з(емл)е внутрнне под'кошне .е. (ⰒЬ. 5) и по под пут', ки греде од села в засел'е, пода т' исти врхь, на ком' е црикаа и молстирь више блата дугога. и т(а)кое

[1] Kukuļević i original imaju: ⰿⰰⱀⰰⱄⱅⰻⱃⱑ.

даше блата под лопату уже .а. (ћ. 1) и по. иоще Шимун' с(и)нь Юрјев' и с синми своими Томашем' и Гргуром' и Миховилом'. и т(а)кое Петрь, брат' Шимунов' и с синми своими Юрјем', и Дуимом' и Иваном', и т(а)кое синовци них, синове Лукини, Барищ' и Юрица и Вид' брат' Шимунов' и Петров', и с сином' своим' Микулом', синове и внуци бившега Юрја Драшковища: ти вси купнице и единно даше з(емл)е подкошне уж' в. ı. (ꙋ. ꙓ. 12), ли поли ту з(емл)ю више р(е)ч(е)ну. иоще Шимун' и Петрь и Видь и синовци них и синове них више р(е)чени даше вси купно и единно в(а)сь свои дель блата под Маринац' поли лапат' Каринов', зовущи се „на селих". иоще Матиѣц', син' Ѣ(н)дриев', и с синми своими Иваном' и Павлом' и Петром', и два бр(а)та негова Миховил' и Ѣков' и трети брат' негов' Юраи: ти вси купнице даше з(емл)е подкошне .е. (ПЬ. 5) уж' и по. иоще даше блата .а. (ћ. 1) уже и по ли под' лопату скупа поли Петрово стрица них. иоще Пав(а)ль и Петрь, синове бившега Ивана, и синов(а)ць нию Марко, с(и)нь Миховилов', и синове Павлови Стипан' и Томаш': ти даше з(емл)е подкошне .е. (ПЬ. 5) уж' и пол' ли поли з(емл)ю више р(е)ч(е)ну, и блата едно уже и по ли поли више р(е)чене деле. иоще Карин', с(и)нь Стипанов', и Иван', с(и)нь Мартинов', придивком' Рогутищи, даше з(емл)е подкошне уж' .ѳ. (ѲЬ. 9) ли меју том' з(емл)ю више р(е)ч(е)ном'; иоще даше блата .в. (ꙋ. 2) ужи под' врхь р(е)ч(е)ни, ли поли з(емл)ю фратрску р(е)-ч(е)ну; а на стиницах даше .в. (ꙋ. 2) ужи синокоше; в засел'и даше уж' .и. (Ж. 8) ли меју з(емл)ю више р(е)ч(е)ну фратрску. иоще Юраи и Стипан', синове бившега Ивануша, и синов(а)ць нию Иван', и с(и)нь Юрјев' Шимун', и синове Стипанови Гргурь

и Иван': ти даше лапат' ед(и)нь ужь .е. (ⰵ. 5) на селихь и блата даше .а. (ⰰ. 1) уже и по ли поли више р(е)ч(е)не деле. иоще Петрь и Матиѣць и с своими вс(и)ми више р(е)ч(е)н(и)ми даше з(емл)е уж' а. ı. (ⰰ. ⰺ. 11). иоще Шимун' и Петрь и Видь и с синовци и с синми своими више речеными даше з(емл)е за синокошу в засел'и уж' .з. (ⰸ. 7) и по. иоще Матиѣц' з братом' и с своими више р(е)ч(е)ними даше под' врхь, кади санам' стае, .а. (ⰰ. 1) лапат' .г. (ⰳ. 3) ужа. иоще Пав(а)ль р(е)ч(е)ни и з братом' своим' р(е)ч(е)ним' и с своими више р(е)ч(е)ними ли в засел'и даше з(емл)е .в. (ⰱ. 2) ужи и по. иоще Юраи и Стипан' више р(е)ч(е)ни и с своими више р(е)ч(е)ними ли тоту даше з(емл)е .в. (ⰱ. 2) ужи и по. то ми вси купно и единно више р(е)ч(е)ни Драшковищи властите и од никогаре неопорочне племените племенщине н(а)ше више р(е)ч(е)не пуним' броем' више р(е)ч(е)н(и)мь владанском' мером' в местихь више р(е)ченихь ва округи котара н(а)ш(е)га више р(е)ченога Зажищна долнега страхом' и любвом гдна вьсемогущега б(о)га и б(ла)ж(е)не и преславне госпое диве М(а)рие важгани, цркви и молстиру више р(е)ченому и фратром' т(а)ко саданним' т(а)ко послиѣ будущим' реда више р(е)ч(е)нога дасмо и даровасмо. и к тому им' придасмо в(а)сь дел' всихь опщин' н(а)шихь к тому пристоещихь, воде и водотичи, и малина и малиница, и студенац', и ѣзов', и путов' колнихь и причнихь, и стаз', и дрив' пруднихь и непруднихь, и дрв' и дрвосичи, и горе все едне и друге прудне и непрудне, и все . . . . . . в малои страни, и дрива и камика и всега пристоѣн'ѣ мала и велика ва вс(и)хь опщинахь н(а)ш(и)хь котара н(а)ш(е)га р(е)ч(е)нога, да они сами за се и за в(а)сь клоштарь р(е)ч(е)ни и люди нихь стоещи ш ними

или при нихь на з(емл)и тои нихь р(е)ченои, да одселе наприд' волни будите радовати и уживати и пасти и сищи и возити и взимати, и грају всу взимати, и взимати и возити и градити по реду с нами и брез' н(а)сь са всом' и са вс(а)ком' област'ю и слобод'щином' они и наследници нихь по нихь неопорочно николиже од н(а)сь ни од' останка н(а)шега или наслидка слободно и очито к(а)коно властиту рич' свою одселе наприда вичним' законом' и неод'званим' именом'. то все ми пустисмо и даровасмо паче и записасмо цркви р(е)ченои с(ве)те М(а)рие на Градчини, и в помощ' оним' редовником' фратром' реда р(е)ченога в бози гдни полюбленим' оцем' н(а)ш(и)мь духовним' будущим' удржителем' и обслужителем' црикве и молстира р(е)ченога в част' гдну богу и б(ла)ж(е)нои и преславнои диви пречистои б(ого)р(оди)ци М(а)рии, и в част' б(ла)ж(е)нога Павла првога ремете, и б(ла)ж(е)нога Августина бискупа, под кихь милост'ю житие н(а)ше овде и в животи вечнем' да будет'. и то дасмо и даровасмо за грихе н(а)ше и за душе н(а)ше и за душе о(та)ць и матерь н(а)ш(и)хь; и за душе вс(и)хь брат'е и сес'трь н(а)ш(и)хь, и за душе вс(и)хь првихь н(а)ш(и)хь од' искони початихь преминувшихь од свита овога, ки су племенщину ову задобили и намь ю за собом' оставили, да више р(е)ч(е)ни с(ве)ти и в(а)сь остали дворь неб(е)ски буду молители за н(а)сь и за вс(и)хь нихь и за все те помощнике тога добра почат'Ђ и ки га досвршити и удржати помогу или га помагати буду молстирь и редовнике р(е)чене. и б(ла)ж(е)на и пречиста дива б(ого)р(оди)ца М(а)риЂ' кралица неб(е)ска и анј(е)лска да буди одвитница и помощница и молителница пред гдном Ис(у)х(рист)ом' сином' своим' за вс(и)хь нихь и за вс(и)хь х(р)и(ст)Ђн' живихь

и мртвихь и за н(а)сь т(а)кое вики ам(и)н'. а фратри р(е)ч(е)ни држители и обслужители црик'ве и молстира р(е)ч(е)нога и уживатели користи имин'ю више р(е)ченога да редом' и начином' оним', к(а)ко нареюно е или к(а)ко по гдни бози нареюно буде добрим' обичаем' нихь к(а)ко и колико и ким' законом' по инихь молстирихь удржан'ѣ реда нихь р(е)ч(е)нога за т(а)кова и толика подан'ѣ, да за н(а)сь вс(и)хь и за вс(и)хь више именованихь помощников' и добротворац' молители да буду пред божаственим' величаством' и б(ла)ж(е)ном' госпою диву пречисту, в кихь чист' (sic!) и име та црик(а)вь и молстирь саздан' е, одселе наприда викувичним' законом' к(а)ко више р(е)ч(е)но е. то ми дасмо и даровасмо и ва вс(е)мь том' утврдисмо црик(а)в' и молстирь више р(е)чени к(а)ко и колико више удржи се. и за вещу тврдост' и верован'е тога н(а)шега подан'ѣ и дара при всем' том' би сатникь з Гвозднице и са всу брат'ю свою. и на то дасмо цриквн и молстиру р(е)ченому та н(а)шь лист' отворен' под' н(а)шь печат' племенски навадни висуци дан' в црикви и молстири р(е)ченом' на Градчини на изабрани благдан' всихь с(ве)тихь, по приѣт'ю нихь молстира р(е)ченога лето прво, текущи лет' роиства гдна ч. у. девет'десетно. богь с нами. ам(и)н.

Pečat otkinut. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemaļ. arhivu među spisima novļanskoga samostana sv. 1. br. 18.; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.120. Kukuļević: Acta croatica br. CXXIX.

232.

Oko god. 1469—1490.

Glagolski napis na kameni u hrv. muzeju u Zagrebu.

Та градь сазид(а)хь изь фудуменьта изибрани кнезь Юраи Микуличищ; у—ну (!) вриме ва всеи

хрватскои земли болега ч(лови)ка не бише, зачь у крала Матиѣша у велики почтен'и бише, зачь от крала т.рскога угрскои земли мирь нашаль бише и царь рим'ски да га добримь ч(лови)ком зовише и вс(а)ки од' тихь поглавить дарь дал' му бише, а Хрвати га за ненависть херцегомь Иванишемь погубише, рити се още такимь ч(лови)к(о)мь — — звати и нека т(а)ко вь градь изь фудумента има изьзидати тере има с — — — — е; и би так(о).

Prepisao Đ. Šurmin.

233.

Oko god. 1490. na 29. studenoga. U Briňama.

Knez Anž Frankopan se ispričaje knezu Benku Ratkaju, što mu ne može nekakova zajma povratiti, jer je zavladalo siromaštvo u ňegovoj strani.

Племенити изибрани гдне и приателу нам високо поштовани кнез Бенедик. нека зна в(аша) м(илост), да смо разумили, ча сте нам писали; бог зна, да ме и срам, да в(аша) м(илост) нам ту(ли)ко пише, како ме нигд(а)р ни било срам еднога гдна и приатела, тако ме и в(аше) м(илости) да бог зна, кнез Бенедик, то за ниш ино ни, него за право убоштво надиюци се од онога добра гдна цесара пинез. ономадне нам е лист пришал, да нам е дал .в. (ш. 2) тисуще дукат, да ово . . . . . . и сада не би, о кнез Бенедик толика убоштва су овди . . . . отил град заложити, ни се кади поуфати . . . . у(фа)ти сада . . . . веле уфати . . . . таки хоцемо одправити к в(ашои) м(илости), зач не бисмо ради вашу лубав и приазан згубити. а на мою веру, кнез Бенедик, то сам ѣ вам приател, да бисте ме од овога убога госпоцтва

просили еднога града, на мою веру, вам га не бих закратил, зач ѣ и моѣ дица оте бити ваши приатели ва всем, в чем моремо. — д(а)н в Бринах на навичерѣ с(ве)тога Андриа.

Кнез Анж Фр.

Napis iz vana: Племенитому, изибраному гдну и приателу и високо поштованому кнезу Бенедику Раткаи, приателу нам поштованому.

Na listu je pritisnut stariji pečat obiteļi Frankapana, a na pečatu se vide dva poļa po sredini razdijeļena, u doňem je poļu zvijezda. Pismo je poderano i ne da se ne samo sve pročitati, nego se ne da jedan dio s drugim sastaviti.

Glagolski original na papiru u zbirci jugoslav. akademije.

234.

God. 1490. U Bužama.

Ivan Kosinski zalaže dio svoje plemenštine prioru samostana sv. Spasa pred buškim stolom.

Ми Томаш' Могорищь, шпан' меи племенитими люди Бужами, и в столи питан'ѣ буш'кога намест'никь под' взмож'нимь гдиномь' Егервари Лац'лавом', баном' достоиним' хрвац'ким' и словин'ским' и Далмацие, суд'ци .д (ℤ. 4) стола и питан'ѣ буш'кога, по имену судаць[1] Паваль Неманищ' Ш'щитарь, и судац' Шимунь Вуч'ковищ' З'мазалаць, та оба от' племена Ступищ', и судаць Микула Фил'чищ', от' племена Полет'чищ', и судаць Микула Добречищ' з' Вас'це, от' племена Лап'чан'; а пристави биху по имену Иван' Дароищ' з Мохлищ', от' племена Ступищ', и Фран'ко Ширинищ с Хум'чан', от' племена Кршелаць. и ми шпан' и суд'ци дамо видити по том' нашем' листу в'сим и всакому, пред' кихь лице и образ' приде та н(а)шь

[1] Kukuļević ima: ⱄⰰⰴⰰⱍⰻ.

лист', да када ми шпан и суд'ци сиѣхомо на дан' питани в' Тржищи на суду, прав'ду и закон' дилещи в'сим од' нас' потрибующим', (т)у приступи Иван' Косин'ски пред' нас' и с' поч'теним' упрошен'ем' од нас поче говорити: господо и судци, (ов)о (м)и се спотрибило, да ми е зал(ожит)и ники диль мое племенщине; просим' в(а)сь, даите ми то ча (е) в(а)ш' закон'. и ту му ми дасмо н(а)шега пристава, да гре ш' ним к нега б(лиж)ним' и да ихь нуди, да взаму в свое руке свое пристоѣн'е. — — н(а)ш' пристав' тамо ходивь и пред' нас' приде и нам' тако повида: да е ходиль с' Иваном' Косин'ским' к' нега бли(жни)мь, и вси су рекли: заложи кади мореш', ми ти допущамо. и ту Иван' Косин'ски поче просити приура с(ве)тога Спаса, да би му даль на нега племенщину. стак'миста с' приуром' за д'ва дили синокош' за Ив(а)на Косин'скога половицу Малихь Чрниховь при води и за нега половицу лок'вицъ; и да му приур преда м'ну пинез' с(ве)тога Спаса, на та два дела либар' .о. (ꙑ. 70) тер .е. (ꙑ. 5). и тако начиниста с' приуромь з' гос'подином' Фран'ком', да с(ве)ти Спас' држи она д'ва дела и да нима лада приурь с(ве)тога Спаса. а с'тавак' учиниста тому зак'ладу со .м. (ꙑ. 40), а рокь учиниста од'купу ваз'да до косѣ, а с'тавак' ча се ис'стои в' рачун' одкупа.

И ми шпан' и суд'ци то поручисмо н(а)шим' приставом'. и за век'ше верован'е дасмо та наш' листь под нашими навад'ними печати, на леть б(о)жихь ч. у. ҫ. (ꙑ. ꙑ. ꙑ. 1490).

Pet pečata visi. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemal. arhivu među spisima samostana sv. Spasa br. 19. Kukuljević: Acta croatica br. CXXX.

235.

God. 1491. Pri sv. Petru na Slatskoj gori.

Fratar Mihaļ, vikar samostana sv. Marije kod Zagreba, prima u svoje bratstvo sv. Pavla Tomaša Vojnovića s ńegovom obiteļu.

Фратар' Михал', викариш' клош'тра с(ве)те Марие при Загреби, провен'циѣл' и вижитатур' словин'ски и Истрие и Хрват' поли мора реда ремет', присеж'ник' регуле б(ла)ж(е)н(а)го Августина б(и)с(купа) и с(повид'ника), како милостивним' прошением' фратра Томаша, приура с(ве)т(а)го Петра на гори Слат'скои — теби добру мужу Томашу Воиновищу и твоеи жени Пер'ти и твоим' сином' Франку, Штифану, Бенку, Штефану, Петру, П(а)влу, Ивану и в'сѣи твоеи обители пребивающим' на Радони поздравление, в Х(рист)и Сп(а)с(и)т(е)ли в'сихь. твоему дивициону свело железние, ко на ч(а)ст' всемогущему б(ог)у и б(ла)женому П(а)влу, оцу наш(е)му више р(е)ченому, мазду сл(а)вну к нам' и к' нашему реду светому носите, како милостивим' прошением' вашим' приѣсмо на памет', достоино е да от тога реда нашега поз'нате помощ духов'нѣ милости, за то приѣсмо вас' в' наше кум'фратар'ство и в' братар'ство, ва в'се молит'ви н(а)ш(е)го реда в животѣ такое и по семрти, всих' вам' мис' и дивициона и б(о)ж(а)ств(е)нога официѣ и б'дениѣ и пос'та и утрнѣниѣ и труда и иних' добрих' дѣл', ка братию н(а)шу н(а)ш(е)го реда всу садан'ню и по них настанущу кади коли пребивающу творила буде милост' Ис(у)х(рист)а Сп(а)с(и)т(е)ла н(а)ш(е)го плн' дѣл' вам сим' листом' милос'тво даним' потврдисмо, да тими и другими дѣли добрими милос'тивими милост' на том' свиту а славу на другом' с(ви)ту дав'шу гу н(а)ш(е)му исту достоини будите имѣти онаке сп(а)с(и)телне

дари, дасмо та н(а)ш' лист' под' н(а)ш' печат'. д(а)н при с(ве)том Петри на гори Слат'скои лѣт' гдних' ч. у. ҫ. а. (ᛯ. ᛯ. ᛯ. ᛯ. 1491).

Pečat pritisnut. Glagolski original na papiru bijaše u hrv. zemaļ. arhivu među novouređenim spisima sv. 1650, br. 6. Kukuļević: Acta croatica br. CXXXI.

236.

God. 1491.

Napis na starodavnom križu u Bribiru.

ч. у. ҫ. а. (ᛯ. ᛯ. ᛯ. ᛯ. 1491). бѣше ва то време гдн Антон Илищ кашталд.

„Kat. List“ god. 1858., br. 44., str. 351. Kukuļević: Acta croatica br. CXXXII.

237.

God. 1491.

Na podnožju zlatnoga krsta, što se čuva u crkvi bribirskoj.

Бѣше ва то врѣме Юрко Андрочищь кашталдь. ч. у. ҫ. а. (ᛯ. ᛯ. ᛯ. ᛯ. 1491).

Taj je krst načinio zlatar Milonić, te ima odozgo drugi latinski napis. Kukuļević: Acta croatica br. CXXXIII.

238.

God. 1492. na 19. siječńa. U Carigradu.

Sultan Bajazit daje svomu sanǵaku hercegovačkomu i kadijama hotačkomu i novskomu naredbe za novu slanicu.

Сȣлтан Баιазить хань.

Мегю господомь ȣзвишеномь[1] и ȣ милости подр'жаномь одь хер'цегове земле санжаагȣ. да си вазьда ȣ милости и мегю кадиιами почьто(ваними), кои сȣде и раздѣлюю[2] зло и добро. хотач'комȣ кадиѣ и нов'скомȣ, оба да сте ȣ милости др'жана, ови мои високи

---

[1] Precrtano je: почтованомь. [2] Precrtano je: расȣгюю.

нишань када к вам' доге, такои да знате ȣ садане врѣме нов'ска сланица амальдаром' се продала, на нов'ской сланици щѡ се соли ȣчини, соѡ иста таи кадь се сва прода, послѣ тогаи соѡ ако ȣсьпотрѣбȣѣ ѡдь дȣбровач'ке соли да ȣз'мȣ терь да продаю, половинȣ мѣне да ȣзьмȣ, а дрȣга половина дȣбровач'ке ѣ где; соѡ за щo се ке донести хар'чь щѡ бȣде ѡдь дȣбровач'ке стране, да би билѡ, послѣ дȣбровач'ка гда на ȣз'мож'нȣ ми пор'тȣ листь и чловѣка послаше; нов'ски амальдари нашомь реченомь ȣговорȣ не сташе на Новомь, щѡ се ȣчини соли послѣ како се прода, соѡ потрѣбова, ѡдь дȣбровач'ке соли не ȣзеше, ѡдь инѣхь мѣстаа ȣзимлю ки продаю такои даше на знанѣ. ти кои си сан'жакь-бегь, и ти, кои си хот'чан'ски кадиꙗ, за теѳ'тишь вамь се мои ȣз'мож'ни барать послан' бѣше, садане врѣме книгȣ сте послали з дȣбровач'кѣми кнезови. нов'ски ам(а)льдари звани бише, кадь се сташе чесова ѣ работа, прашали их' сте; нов'ски амальдари такои ѡдьговор' ȣчинише и рекоше, нов'ски кадиꙗ ѡдь госпоц'кѣхь аспри і. з. (17) аспрѣ даавь порьте[1], ѡдь инога мѣста соѡ донесте, рече, и ми по(мо)госмѡ Бнет'комь, кои приклада мѣст' ѡдь Шибеника н. ѣ. ȣ. ꙁ. спȣда соли ȣзесмѡ и донесосмѡ. ѡдь теи соли к. е. (25) аспри продасмѡ на людехь, ꙗспрѣ теи стоѣ, а остала соѡ подь печат'ю стои, говорите, ѡдьговорѣше, послѣ овогаи реченѣхь амальдараа прѣт ко сȣ били амальдари и они .ѣ. спȣда соли сȣ донесли ѡдь своѣга хотѣн'ꙗ, и таи соѡ запечакена стои, рекоше, такои сте дали на знан'ю. ти, кои си новьски кадиꙗ, книгȣ си ȣписаѡ, нов'ска соѡ сва кадь се прода, дȣбровачких' властел' соѡ иськасмѡ, не даше ю за ти ȣзрокь речени амаль-

[1] Precrtano: рече.

*

дари, кои сȣ на соли, ѡдь свакога мѣста, ако хоке соѡ да ȣзимьлȣ и продаю, законь и ȣ рȣци им' заповѣдь цар'ства ми юсть. за ти ȣзрокь саньжаковѣмь знан'юмь ѡдь Шибеника именомь бнетач'кога града ѕ. ı. (16) аспре соли се ȣзе, конь неретав'скога града, коıа сланица ȣ нȣ се донесе, такои даѡ на знан'ю. сада ȣзнасмѡ ми ѡдь тогаи Шибеника, коıа ю дошла соѡ, щю се ѣ продалѡ ıаспрѣ и кои сȣ продавали люди, бнетач'ке лаħе ȣзеше дошадьчи, такои почȣли смо били. садаа заповѣдамь не юдно мѣсто да догете ȣ амальдар'скои рȣци, кои ми ѣ барать и ȣ дȣбровач'ке где рȣци кои ми ѣ барать да ȣчините, да ихь донесȣ, да видите ȣ них', коıа ми ѣ заповѣдь. такои да посаѡ чините. ȣ Новомь коıа се чини соѡ, када се прода соѡ кадь ȣсьпотрѣбȣю дȣбровачькои гди да дате на знание, соѡ да се донесе, продаȣши половинȣ, за половинȣ да ȣз'мете послѣднȣ половинȣ, дȣбровач'кои гди да дате за щѡ се донесе, хар'чь ѡдь них' стране да бȣде амальдаромь, ѡдь инѣх мѣста соѡ да не дате ȣзимати, ако ȣзьȣзим'лю, да имь до вр'ха догете, лихо ако дȣбровач'ка гда соѡ за донести ȣз'лѣнȣю се и манакь чине тер' не донесу, ȣ тои доба ѡдь свакога мѣста да се ȣзимле и продаѣ, ако ѣ тои прикладно, млине (?) . . . . и амальдарь с вашѣмь знаньюмь да ȣзмȣ и продадȣ. солила да се празна не др'же. такои када хоке бити, дȣбровач'кемь гди на знаньѣ да дате, безь них знан'ıа да не ȣчините за овȣи више реченȣ стварь ȣ амальдар'скои рȣци, и ȣ дȣбровач'ке господе рȣкахь кои ѣ барать и сь писмȣ и ѡдь кога ю врѣмена писанье ȣчиненѡ све да ȣпишете и печать поставите и да цар'ствȣ ми пошлете, инако да не ȣчините за честите ми заповѣди, да послȣшате, тако[1]

---

[1] Kukuļević ima: *zakon.*

и да знате, на нишанȣ ми чести да се ȣслоните. писано ѧ. ı. (19) м(ѣсе)ца сафера на 897 лѣто ȣ Цариградȣ.

Ad 17. genaro 1492.

Starinski prijepis ćirilicom na papiru u zbirci jugoslav. akademije. Tiskano u „Arkivu za povjestnicu jugoslavensku“ kń. VIII. str. 198—200.

239.

Oko god. 1492. na 10. listopada. U Drinopolu.

Sultan Bajazid II. piše općini dubrovačkoj za sol, budući da se dubrovačka sol prodavala uz mańu cijenu nego novska.

Ѡд великога господара и великога хȣнкера и великаго амира сȣлтана Ваѥзид-хана силнога гна ц(а)ра поморскога и романискога и натолискога и веке инем мнозем землюм господина кнезȣ ѡбраномȣ и властелѡм дȣбровъчцем поздравление и херетисание да примї племенство ви по тем. по тем ведомо да ви е како по преге е билѡ заповедело ц(а)ръство мї, докле годе се сѡл новска, коѩ се под ном чини, вса не прѡдаде, да се ваша сѡл дȣбровъчка по земли ц(а)ръства мї не продава. тако ие билѡ ȣглавленѡ съ племенствѡм ви; после кадиѩ новски и емин новски писав книге послаше на портȣ царъства мї, ере сȣ властеле дȣбровъчки послали сѡ ȣ Нови и ȣ Рисан тере сȣ продавалї мȣком по а. ı. (11) ѩспри пизме ради, како да се разбие сланица новска, ере е ȣ Новѡм мȣзȣрȣ закѡн биѡ, да се прѡдава по три на десете ѩспри; видев землѩ евтинею сѡ дȣбровъчкȣ него новскȣ, тогаи радї не хотел кȣповат нитко сѡ новскȣ, тере е имане царъства мї великȣ чтетȣ примилѡ. суказали царъствȣ мї за то и еме се цашабана ȣписав послана заповестъ царъства мї воиводе херцегове земле и кадие новскомȣ да виде и да изънагю, колїко сте соли ваше продалї моѩ сѡ бȣдȣкї готова непродана.

ѡпет моѥ со да вам се ѡд мерев, вратї, а за сол вашȣ, кою сте продалї преко соли ц(а)ръства мї и пакъ[1] да ви ѡдмерив предадȣ сѡ, да виде по що е цена соли, по кȣ и ценȣ да платите все подпȣно, тако ие била заповестъ ц(а)ръства мї и вам е тако и било ѡдписано и докле годе естъ, има со новска, ваша со да се не продава и преге ѡвехї амалдара, кои сȣ били амалдари, ѡд них вре(ме)на на вса, що е ѡстало дȣга све да платите, тако е било заповедено, а съда е ваше племенство ȣписа в книгȣ чл(ови)ка послало амалдаричине мȣзевирство. ако би се потужилї амалдарї, да им се не верȣе и да вса почекамо, докле би ваши поклїсарїе дошли съ харачем на порту ц(а)ръства мї, да кажете, що чине амалдари, мȣзевирствѡ велите; да нека знате, ере такови ȣзърѡк не требе да чините их о по преге како е заповедено верномȣ и почтеномȣ и слȣзе и склавȣ ц(а)ръства мї воеводе херцегове земле и кадие новскомȣ да виде и да изънагю за ѡвȣи работȣ више писанȣ, що годе се наге на васъ, все подпȣно да платите, инако да не ȣчините; ако лї инако ȣчините, не ке бит за вас добрѡ; промїслете добре, како знате, да се реч царъства мї писъ не преслȣша. пис(ано) месеца ѡктовриѥ .і. (10) д'нъ ȣ Дренополю.

Original na papiru pisan bosansko-hrvatskom ćirilicom u zbirci jugoslavenske akademije u Zagrebu. Na početku je načinen znak kao pečat.

---

[1] Odozgo je nad ovom riječju još jedan put к.

240.

God. 1492. na 11. ožujka. U Bakru.

Nastojnici crkve sv. Lucije u Kostreni daju vlahu Smoļanu u nasļedni najam zemļu sv. Lucije, koja se zove Župnica, sa svijem, što joj pripada.

В име божие. амен. лет господних ч. у. ç. в. (ⱍ. ⱆ. ⱀ. ⰱ. 1492) месеца марча дан а. і. (ⰰ. ⰹ. 11) ва време зможнога господина кнеза Брнардина Франкапана, крчкога, модрушкога, и сенскога и прочаю, и ва време негова подкнезина (sic !) в Бакри Гргура Славковища, и плована домина Амброза Родофлища, и судца Јурю Михалища, и сатника Агапита Родофлища, и других почтованих мужи в Бакри, да плован више речени и ш ним купно Шимун Миклавищ, обарител црикве свете Луцию в Кустрени, влаху Смолану землу свете Луцию, ка се зове Жупница, са всим. ча к ној пристоји, тим законом, да Смолан дае црикви свете Луцие всако лито фита л(и)бр .е. (ⰴ. 5), а земла више речена да ю Смоланова и негова останка вечним законом, дајущи та фит више писани, а тому фиту да тече термен Вела Маша всако лито. а ако би Смолан или нега останак, ки буду држали више речене земли, поманкали и фитом више реченим, да плован и Шимун више речени, или ки по них буду гувернали црикав више речену, да мозите васпет взети земле више речене за црикав. а дајущи фит више речени волан уживати, волан продати и дароват, и за душу пустит кому нему драго с фитом згора реченим вечним законом. и при том и на том бише почтовани мужи и луди замерни и сведоки .а. (ⰰ. 1) Јурко Стрилица, .в. (ⰱ. 2) Врбан Медан, .г. (ⰲ. 3) Курилац Ходчищ, .д. (ⰳ. 4) Иван Мали.

А то писах ꙗ домин Кирин Врaнчищ Гащанин, тавел бакарски, по одлученју и напорученју плована и Шимуна више речених пред мужи више реченими, кади би кунтента стран ꙗедна и друга.

Glagolski prijepis na papiru bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. „Povēsti“ M. Sladovića str. 279—280. Kukuļević: Acta croatica br. CXXXIV.

241.

God. 1492. na 5. travńa. U Sluńu.

Knez Mihovil Frankapan daruje samostanu sv. Marije u Zažićnu dva ždrijeba zemļe.

Ми кн(е)з Миховил Франкапан, крчки, сенски и модрушки и пр(о)ч(а)ѣ, дамо на знан'е всим, ким се достои и пред ких[1] та н(а)ш лист' приде, како ми желиющи заминити земалска за небеска и временна за виковична, желиющи место имити, кади блажених покои ест, и споминающи се на душу оца н(а)шега доброга споменутѣ кн(е)за Дуима Франкапана, родитела н(а)шега драгога и иних н(а)ших пошадших: за то ми з добром волом госпое Барбаре матере н(а)ше драге дасмо, даровасмо и записасмо и виковито потврдисмо цр(и)кви с(ве)те Марие в Зажищах и реду с(ве)тога П(а)вла првога ремете два пуна ждр(и)бѣ земле н(а)ше влаще в сели н(а)шем Сищеви са всим пристоѣнем и уживанем, землами тежатими и нетежатими, пашищи, гаи, трси, доци, горами, трсѣми, и трсеними горами, дриви родними и горними, водам и водними источници, и опщено са всим пристоѣнем и уживанем ким коли именом звано би, ча к реченима ждрибема пристои али пристоѣти има, тако по правди како по обичаю, реченои цр(и)кви

[1] U originalu je кх.

с(ве)те Марие и именованому реду виковито и неодазвано даемо, даруемо и потврюемо од нас и од н(а)шега останка на држан'е, уживан'е, и радован'е, всу н(а)шу властитост на не складающи и ним дающи. и в том им се обещасмо, да щемо туречену цр(ика)в и та ред ва всем том гори писаном удржати и бранити супротиву всакому ч(лови)ку по всу н(а)шу мощ, ми и н(а)ш останак. и на то дасмо та н(а)ш лист отворен под н(а)ш печат висущи и навадни. дан в граду н(а)шем Слуни на дан с(ве)-тога Винценциѣ м(у)ч(ени)ка лет гдних ч. у. ç. в. (ѫ. ꙗ. ꙋ. ѱ. 1492).

Pečat otkinut. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemal. arhivu među spisima samostana zažićanskoga br. 9. Kukuljević: Acta croatica br. CXXXV.

242.

God. 1492. na 3. svibńa. Na Vukšićima.

Lučki stol rješava parbu Kašića s Milotom zbog plemenštine.

Ми Лѹка Юрханиѣь з Отресь, шпань ротни стола лѹчкога, Ивань Марковиѣь одь племена Шѹбиѣь, Юраи Дѹимовиѣь одь племена Каринани, Павао Хатежевиѣь одь племена Кѹкари, Ивань Баниѣь одь племена Виревиѣь, сѹтци ротни стола лѹчкога; Юраи синь Грьгѹра Павичиѣа з Отресь, Томашь Шадобриѣь с Полаче, такое пристави ротни стола — ми сидеѣе с племенитими лѹдми кѹпно на нашемь мисти навадномь ѹ Вѹкшиѣихь, ѹ пѹнѹ столѹ сѹдачкомь, правдѹ дилеѣе одь нась потрибѹюѣимь, и придоше придь нась племенити лѹди Кашиѣане, именомь звани: Стоѣнь Мѹндиѣь з братиомь, Миховио Млатчиѣь з братиомь, Юраи Срьшиѣь, и прокаратѹрь нихь, и приcтѹпивше придь нась испросише говорение одь нась, како е законь нашь, и почеше говорити: господо,

шпане, с8тци, почтени столе; позвали смо Милот8 Неш8стовиһа, ки држи наш8 племенштии8 и наше братие Кашиһань, и ради бисмо одь нега слишати, по чемь ю дрьжи, али по к8п8, али по заклад8. и ми рекосмо: Милота одговараи, юр с8 се вси закони роци свршили, и сада е правемь рокь забашни. Милота прист8пивь и неговь прокарат8рь, рекоше: имамо на то прави писане, господо; ово с8, огледаите е. и показа едань листь, 8 комь лист8 бише пон8да и продаѣ, да не 8водь. и 8 томь прист8пивше речени племенити л8ди Кашиһане згора писани, и нихь прокарат8рь, почеше говорити Милоти и негов8 прокарат8р8: имашь ли веһе прави на т8 племенштин8? а онь и неговь прокарат8рь рече: то, ча смо имали, то смо 8казали. и ми слишавь оби страни, вси к8пно договорисмо се цилимь договоромь, закономь нашимь: дасмо реченимь племенитимь л8демь више писанимь Кашиһамь за добито, а Милоти за изг8блено, покле не имаше Милота всихь прави законихь. и 8 томь прист8пивше више писани племенити л8ди Кашиһане с прокарат8ромь своимь почеше просити на то одь нась шентенцие наше. и ми видивше, да е законо, дасмо имь т8 наш8 шентенцию подь наше печати навадне. писана и дана на В8кшиһихь, 8 литихь господинихь тек8һе тис8һа и четириста и деветьдесеть и др8го течише, на дань нашастиѣ светога крижа дана.

Iz vana od mlade ruke:

Literae sententionales adjudicatoriae idiomate illyrico super Terris et Fundis nobilitaribus pro parte familiae Kasiczi contra familiam Miloti, in festo inventionis sanctae crucis 1492 emanatae in loco Vugssicz.

Pet pečata visi. Original na pergameni bijaše u hrv. zem. arhivu N. R. A. fasc. 1650. No. 7. Vidi „Arkiv za povjestnicu jugoslav." knjiga I. str. 204. Kukuļević: Acta croatica br. CXXXVI.

243.

God. 1492. na 24. rujna. U Tržiću.

Buški stol uvodi fratre samostana sv. Marije u Zažiću u posjedovaňe plemenštine u Mohlićima, koju im je u svojoj oporuci ostavio Dujam Vlaić.

Ми Томаш Могорищ, под взможним' господином' Владиславом' из Егервара, русагов' кралевства угрскога Далмацие и Хрват и словинс'кога достоиним баном, будущи шпан' мею племенитими люди в Бужах; и тада биху четири судци ротни стола бушкога, по имену Павал Неманищ ш Щитар, и Шимун Вучковищ з Мазалац, оба племена Ступищь, и Микула Филчищ ш Челопек, од племена Полечищ, и Микац Зоранищ с Хомчан, од пл(ем)ена Кршелац; и тада биху пристави ротни: Иван Дароищь з Мохлищ, од племена Ступищ, и Франко Шириниш с Хомчан', од племена Кршелац, — дамо на знане по том' листу нашем отвореном всакому господству паче всаке врсте людем', ким коли пристои се и пред ких' лице приде, да кади ми купно будущи с племенитими люди и с владанем сиѣхомо в столи реченом кралеви в дан навадни питана н'шега, в навадном' мести нашем' в Тржищи, правду и закон дилещи всим' потрибующим' е од нас', и ту приде и приступи пред нас в бози господини полублени и почтовани редовник и отац фратар Франко Будишищ реда и регуле светога Павла првога ремете, будущи послан од старишине свога од црикве и клоштра свете диве Марие из Зажищна, и с почтеним' од нас упрошен'ем' взговори: шпане и судци, господо, и племенити люди владане, ото сте мнози од вас' слишали, и то добро знате, да божим покоем поменути брат ваш и взлублени син' и брат' почтени реда нашега по имену Дуѣм' Влаищ' купил бише од Петра Франча сина

з' Мохлищ вас дел негов племенщине нега в Мохлищих и в мохлищском' котари очито и белодано по закону почтованом вашем', и платил му ю е всу по закону в'шем, и Петар речени Франчищ' поставил га е в пуно држане продае и купа реченога и ва всем' пуно утврдил са всими закони и обичаи вашими и правми писаними од стола вашега нему чисто даними на то. ку племенщину и купь речени Дуѣм' речени, споминающи се на господина б(ог)а створитела свога, од кога милости вса добра имил е, не имиющи[1] сина свога по тилу роенога, кому и ким добро свое оставил би, свето и спасително мишлен'е умислил, блаженои госпои к'ралици небескои диви Марии душу свою поручи и за сл(а)ву нее милости на поболшан'е и поправлен'е и множене служаб' светих речени куп негов' црикви нее свете милости вас' и са всим' ча и колико годи га ест в Мохлищих и в мохлищском котари в Зажищан по законном' и правом тештаменту свом даровал, да за душу свою и свих осталих своих напоручил и оставил е са всими прави731 неговими нему на то даними, кои црикви[2] реченои ред наш' речени и ми удржители и обслужители есмо. на ку ствар, господо, ово су прави негове нему на то дане, како ю е Петар' речени продал и Дуѣм речени купил; и ово е, господо, таштаменат, по ком ю е оставил овои црикви светои в Зажищан; и ово е, господо, почтени тудуман од почтованога стола вашега, в ком и по ком' тудумани р(ечен)и домин Вид, духовни отац' и исповедник Дуима реченога е: да бисте е разгледали и разгледавши молимо вас', да бисте нас' и ону свету матер цркву поставили и впелали в имине речено

[1] U originalu je: не имующи
[2] U originalu je: цриков.

и утврдили по закону вашем'. и тако речени фратар Франко да пред нас' все те прави писане; на(и)прић лист' стола нашега под пет печатов', како ю е Петр речени продал и Дућм' речени купил; и паки таштамент, како е оставил та куп црикви реченои; и паки тудуман стола нашега, како сведочи споведник негов, да ю е доброволно и бреза всаке ћле или прехине оставил црикви реченои и редовником' оним', ки буду удржители нее одселе наприда викувичним' законом'; а да всаке недиле служе едну мису за Дуимову душу. и такое ми разгледасмо все те прави више речене, обнаидосмо право и чисто, и да е все то истино и право ча и како коли в иних удржи се, и да су все праве и чисто по закону изашле и дане; имисмо пун свит' и цел договор мею собом' и с мнозими племенитими люди и с владанем' с нами при том будущими, обнаидосмо праве истине, становитост, да е право по закону та куп и та продаћ учинена, како више речено е, и да е волан всаки ч(лови)к куп свои дати и даровати, кому нему драго, и за тело дати и за душу в цркав опоручити по закону нашем', и обнаидосмо, да с правом правдом хрвацком и законом' мртвих таштамента разбити да нима ни море: одлучисмо в пуни столи кралеви, како више рекли есмо, будущи по закони нашем' шпана и суд'це и приставе ротне, пун кралев двор. и тако купно с племенитими люди мнозими и с владанем' поидосмо на лице те земле и купа више реченога в Мохлище, наиприи к црикви и на селишща и на вас' остали дел иминћ и купа реченога, и впеласмо фратре речене и удржителе црикве речене и обслужителе, и в пуно држане и област постависмо и утврдисмо, паче впелуемо и утврюемо тако саданих тако послић бу-

дущих удржителев' и обслужителев' црикве свете Марие и клоштра реченога на Градчини в Зажищну са всими законми и уговором и слободшщинами и областми к тому пристоещими како и колико годи в правех ним на то даних више именованих: да е и да су волни паче и будите волни удржати и радовати имин'е више речено одселе наприда викувичним' законом'. и то все поручисмо приставом' ротним' нашим' више реченим'. и за веще верована за прошну подобну фратров речених дасмо црикви реченои и ним и ки по(с)ле буду послиѣ на ту вводу и утвр'ен'е та наш' лист' отворен под нашими печати висущими навадними. дан в столи нашем' в Тржищи, ва вриме пресвитлога поглавѣ крсщанскога взможнога и звеличенога господина достоинога господина Владислава достоинога и круннога крала угрскога и чешкога и прочаѣ, кралеванѣ негова лето прво, по благдану светога Матиѣ апустола и еван'елиста први пондилак текущи лет' господних ч. у. ҁ. (ⰝⰠ. Ⰷ. Ⱂ. 1490) друго.

Od pet pečata dva sačuvana. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemal. arhivu među spisima novlanskoga samostana sv. 1. br. 19; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.121. Kukuljević: Acta croatica br. CXXXVII.

244.

God. 1492.

Napis na grobnom velikom kamenu u negdašnjoj pavlinskoj crkvi u Čepiću u Istri.

Лѣт гнх ч. у. ҁ. в. (ⰝⰠ. Ⰷ. Ⱂ. Ⰱ. 1492) ту л(е)жи покопан (?) б . . . . . ни кнезь . . . . ки бивши гн кож(а)лски ки с . . . риб . . . .

Prepisao M. Sabljar. Kukuljević: Acta croatica br. CXXXVIII.

245.

God. 1493. U Ripču.

Humski sud oprašta davańa Jakovu Vitulovića na dvadeset godina, jer je postradao od Turaka.

Ми Штефан Нимац и Вук Кеглевищ, порколаби рипачки, и Дуѣм Орловчищ, жупан хумски и четири судци стола хумскога, по имени Матиѣш Витуловищ, Иван Милованищ, Стипан Бутковищ, Павал Милинищ, дамо на знане всим' и вс(а)кому, кому се достои и пред ких лице приде та н(а)ш лист', како кади ми сиѣхомо в пуни столи хумском правду питающи од н(а)с правде потрибующим тоту преде пред н(а)с племенит ч(лови)к Ѣковац Витуловищ говоре: гдо кнези, жупане, судци, почтени столе, знате мое потрибе и неволе, да су ме Турци сагнали с вещега дила мое племенщине и да сам остарил и омлохавил, да ово не могу госпоцке службе подржати ни бири братских, поити ми е тѣ с овога мала останка мое племенщине ако бог и ви не пригледате и покоѣ милостиво не учинитѣ; за то молим бога и в(а)с, е да бисте ме под старост не послали по туих странах. тоту ми кн(е)зи, жупан и судци и все владан'е имивши пун свит и цел договор, видивши негову рекущи Ѣкова Витуловища подобну прошну и негове потрибе, дасмо реченому Ѣковцу и негови дитци за двадесет лѣт покоѣ ода всаких служаб и доходак градских и од всих бири братских за тих .к. (ⰽ. 20) лѣт. и на то му дасмо та н(а)ш лист отворен под н(а)ше печате (с)ребрне навадне, да му е тврдо и веровано. лѣт гних ч. у. ҫ. г. (ⰼ. ⰺ. ⱃ. ⰳ. 1493) текущи.

Bilo je sedam pečata viseći. Glagolski original na pergameni u zbirci jugoslavenske akademije u Zagrebu. Kukuljević: Acta croatica br. CXLIV.

246.

God. 1493. na 4. lipńa. U Brińama.

Knez Anž Frankapan daruje fratrima sv. Jelene kod Seńa selo Košćice, što ga je on dobio od svoje sestre Barbare Frankapanske.

Ми кнез' Анж' Фран'капан', крч'ки, сен'ски, мод'руш'ки и пр(о)чаѣ к'нез', дамо видити в'сим' и в'сакому, кому се достои, по том' нашем' листу, и пред' ких' годи образ' та наш' лист' приде, да придоше пред' нас' фратри од' свете Елене реда светога Пав'ла пр'вога ремете, просещи нас' за помощ' како би служ'ба бож'ѣ на ман'е не приш'ла него на веще в' цр(и)кви р(е)ченои свете Елене цесарице, ка цр(и)ква част'но с'здана ест' на бригу мора на сунач' запад' поли Сена в' дрази по имени „па влаш'кои". и ми видещи них' подоб'ну прош'ню и смиш'лающи нес'тановито с'тан'е сега с'вита, и поз'навающи крат'кост' жит'ѣ телес'нога, в' ком есмо постав'лени, и приходещи на памет' писма светога речен'ıе, ко р(е)че Давид пророкь: чловикь како т'рава, а д'ни нега како ц'вет' пол'ски тако процватут' и паки усах'нут'; и такое речение блажен(о)га Ѣкова апус'тола, ки рече: в'сако дание добро и в'саки дар' с'вршени та нам' приходи с' више от' оца небес'кога; и толикои в'зим'лющи преда се д'ви с'твари, едно, да смо др'жани и завезани мис'лити и ис'кати сами души нашеи за нашега добра живота, и толикои с'поминающи се за доброга с'поменут'ѣ о(т)ца нашега и иних' наших' првих', от' ких' ми есмо м'нога добра оставлена приѣли, и држещи се завезани к них' душ' споменут'ѣ: за то за сада толико колико есть в'зможно на славу в'семогущега бога и на част' и на помощ' с(ве)тои Елени цесарици, црикви нее в реченои дрази по имени „на влашкои", ми дасмо и продасмо вику-

вечним' законом' нашим' доброволним' законом' ва влащем' нашем' господ'стви влащега нашега имин'ѣ племен'щине ва владан'ји нашем' бушком' село, ко се зове Кошщице, ко село бише дано за доту госпи Барбари крч'кои, сен'скои, модрушкои и прочаıа од' брат'е више р(е)ч(е)не госпе Барбаре; госпа Барбара р(е)ч(е)на имивши потврен'е на имине р(е)ч(е)но од' кралеве с'витлос'ти от' крала В'ладислава, и да е и дарова нам' викувеч'ним' законом' своıу добру волıу са в'сими прави и пристоѣн'ем', како се више удржи; и ми дасмо то исто село Кошщице р(е)ч(е)не р(е)ч(е)нои црикви с(ве)те Елене цесарице са в'сим' котаром' и ча к' нему пристои или би пристоѣло в' землах' тежат'јих' и в' блатих', и в' синокошах' ван'них', в' пашах', и в' гори, и в' дубрави, в' плшинах', и виноградих', дрива и камика, сухо и сирово, мало и велико, ча годи пристои к р(е)ченому селу Кошщицам', и са в'сими служ'бами малими и великими, навадними и ненавадними, бирју и осуди, прав'де питан'ем': то в'се дасмо и даемо црик'ви више р(е)ченои с(ве)те Елене ц(еса)р(и)це в' р(е)ч(е)нои дрази викув(е)чним' законом'. и ово од' сада почан'ши и наприда ва в(е)ки за нас' и нашега остан'ка по нас' и нашем' останки осталога останка ва веки з'нимамо ван' в'су нашу руку и област', ку смо коли имили врх' имин'ѣ прво именованога, тако да ми ни наш' останак' по нас' ни нашега остан'ка останак' ни ниедан' официѣл' наш' садан'ни и напрво будущи за нас' и за нашега остан'ка ва веки да не имии пачати ни влагати се ни об'ласти имити врх' имин'ѣ р(е)ч(е)нога мало ни велико, него в'су област', ка е коли нас' тикала врх' имин'ѣ р(е)ч(е)нога, ту да има цр(и)ква р(е)ч(е)на и фратри р(е)ч(е)ни с(вето)га П(а)вла првога ремете, ки су сада и ки буду напрво

ва веки. а фратри р(е)ч(е)ни даше нам' трис'та дукатов' златих' броем'. а ми ним' обещасмо веру и душу, да их' ощемо бранити и с'лободити проти в'сакому чловику в' том' нашем' дан'ји и продан'ји по в'су нашу моц'. а фратри р(е)ч(е)ни црикве с(ве)те Елене цес(а)р(и)це садан'ни и напрво будущи ва веки имиите служити мису рану в'саки дан' с(ве)тои М(а)рии по закону редов'ском' за наше грихе и за нашу брат'ю садан'ню и напрво будущу, а након' нас' за нашу душу и наших' пош(а)дших' ва веки са ограцием', ки пристои. а ми се ним' обещасмо, да их' ощемо и напрво помагати к р(е)ч(е)нои служ'би, и просимо в'сих' наших' напрво будущих', да их' имиите бранити и помагати, како би служ'ба бож'ѣ на више пошла, а не на мане, споменуюощи се на крат'кост' жит'ѣ телес'нога. и ки би коли раз'бил' то наше дан'е и одлучен'е з н(а)с' или по нас', гдинь бог' в'семогущи раз'бии негово стан'е на овом' свиту, и на судни д(а)нь буди одлучен' од' дружби прав(е)днихь и слав'на с(ве)та Елена цесарица та буди на погубление душе и тела негова и негова остан'ка в(е)чнимь з(а)коном. ам(е)н. и за више верован'е и тврдиню тога н(а)ш(е)га дан'ѣ и од'лучен'ѣ ми дасмо на то та наш' лист отворен' под н(а)ш' печат' навад'ни ниже висущи. ки лист' е писан' и дан' в' нашем' граду Бринах', на лет' роиства Х(ристо)ва ч. у. ҁ. г. (ⰝⰈⰒⰃ. 1493) мисеца июна да(н') .д. (Ⰴ. 4).

Pečat viseći. Glagolski original na pergameni bijaše u hrvatskom zemaļ. arhivu među spisima samostana sv. Jelene br. 9. Kukuļević: Acta croatica br. CXXXIX.

247.

God. 1493. na 4. lipńa. U Brińama.

Knez Anž Frankapan daje samostanu sv. Jelene kod Seńa selo Koščice, koje bijaše dano Jeleni, ženi kneza Žigmonta.

Ми к'нез' Анж' Франкапан', крч'ки, сенс'ки, мод'руш'ки и прочаѣ кнез', дамо видити в'сим' и в'сакому, кому се дос'тои, по том' нашем' лис'ту, и пред' ких годи образ' та наш' лист' (приде), да придоше пред нас' фратри од свете Елене, реда с'ветога Пав'ла првога ремете, просещи нас' за помощ' како би служ'ба б(о)жѣ на мане не приш'ла него на веще в' цр(и)кви р(е)ченои с(ве)те Елене цесарице, ка црик'ва час'тно с'здана ест' на бригу мора на сунач запад' поли Сена в' дрази по имени „на влашкои". и ми видещи нихь подоб'ну прош'ню и с'мишлающи нес'тановито с'тан'ıе сега с'вита и познавающи крат'кост' жит'ѣ телес'нога, в' ком' ес'мо постав'лени, и приходещи на памет' пис'ма с'ветога р(е)ч(е)н'е, ко р(е)че Давид' пророкь: ч'ловикь како трава, а д'ни нега како ц'вет' пол'ски тако проц'ватут' и паки усах'нут'; и такои р(е)ч(е)ние б(ла)ж(е)н(о)га Ѣкова апус'тола, ки рече: в'сако дание доброе и в'саки дар с'вршени, та нам' приходи с' више от' оца небес'кога; и толикои взим'лющи преда се дви с'т'вари, ед'но да с'мо др'жани и завезани мис'лити и ис'кати сами души нашеи за нашега добра живота, и толикои с'поминающи се за доброга с'поменут'ѣ о(т)ца нашега и иних' наших' првих', от' ких' ми ес'мо м'нога добра ос'тавлена п'риѣли, и држещи се завезани к них' душ' с'поменут'ѣ: за то за сада колико ес'т' в'змож'но на с'лаву и час'т' в'семогущега бога и на час'т' и на помощ' с'ветои Елени цесарици, ц'рик'ви неıе в реченои дрази по

имени „на влашкои“ ми дас’мо и продас’мо и даровас’мо викув(е)ч’ним’ законом’ нашим’ доб’ровол’ним’ законом’ ва в’лаш’щем’ нашем’ господ’стви влаш’щега нашега имин’ѣ и племен’щинѣ ва владан’и нашем’ буш’ком’ село, ко се зове Кош’щице, ко село бише дано од’ наше хиже гос’пи Елени бив’шега кнеза Жигмон’та, с’трица нашега, да е ю она вол’на продати и даровати и за душу дати и ос’тавити кому неи драго; и она будущи в добри памети и в’ здрави животи, и р(е)чена гос’па Елена бише дала ники дел реченога села Кош’щиц’ р(е)ченои црик’ви с(ве)те Елене ц(еса)р(и)це, а по не семрти село речено будущи нам’ в руках’ с’ гос’пу Барбару нашу сес’тру, и ми будущи пл(о)в(а)н облас’тник гос’пе Барбаре речене над’ селом’ реченим’, ми дасмо речено село Кош’щице р(е)ченои ц’рик’ви с(ве)те Елене цесарице и са в’сими котари, ча к нему прис’тои. а околу тога истога села реченога Кошщиц’ есу них’ меѣши: наипрво на всток с’л’нца село, ко се зове Марин’ци по старих’ меѣх’ в’ камику положених’, а од Маринац’ прво именованих’ гредущи есу них меѣши село Кутерево по старих’ меѣх’ како е прво речено, а од села р(е)ченога Кутерева гредущи есу них меѣши село К’рас’но по старих’ меѣх’ како е прво именовано, а од Крас’на реченога гредущи есу них’ меѣши село Люб’чищи по с’тарих’ меѣх’, како е прво р(е)чено, и то више речено имин’ю и село Кошщице са в’сим’ пристоѣн’юм’ малим’ и великим’ ча коли к’ нему прис’тои или би прис’тоѣло, в’ зем’лах’ тежат’јих’, и в’ блатих’, и в’ сенокошах’ ван’них’, в’ пашищих’, и в’ горах’, и в’ дубравах’, и в’ плшинах’, и ва виноградих’ и в’ малинищих’, дрива и камика, сухо и сирово, мало и велико, ча коли прис’тои к р(е)ченому селу Кошщицам’, и са в’сими с’лужбами

малими и великими, навад'ними и ненавад'ними, бирю и осуди, прав'де питан'ем: то в'се дас'мо и даемо цр(и)кви р(е)ченои с(ве)те Елене ц(е)с(а)р(и)це в р(е)ренои дрази викув(и)чним' з(а)коном', и ово од с(а)да поч(а)н'ши и наприда ва в(е)ки за нас и нашега ос'танка по нас' и н(а)шем ос'танки ос'талога ос'тан'ка ва в(е)ки з'нимамо ван' в'су нашу руку и об'лас'т', ку смо коли имили вр'х имин'ѣ прво именованога тако, да ми ни наш' ос'танак' по нас', ни нашега ос'тан'ка ос'танак', ни ниедан' официѣл' н(а)шь садан'ни и напрво будупци за н(а)с и за н(а)ш(е)га ос'тан'ка ва веки, да не имии пачати ни в'лагати се ни об'ласти имити врх' имин'ѣ р(е)ч(е)нога мало ни велико, него в'су обл(а)ст, ка е коли нас' тикала врх' имин'ѣ р(е)ч(е)нога, ту да има цр(и)ква р(е)ч(е)на и фратри р(е)ч(е)ни с(вето)га П(а)вла првога ремете, ки су сада и ки напрво буду ва в(е)ки при ц'рикви р(е)ч(е)нои с(ве)те Елене ц(еса)р(и)це. а фратри р(е)ч(е)ни даше н(а)мь трис'та дукатов' зл(а)тих броем'. а ми ним' обещас'мо веру и душу и поч'тен'ем' н(а)шим, да их' оцемо б'ранити и с'лободити проти в'сакому ч'ловику в том' нашем' данји и продан'ји по в'су нашу мощ'. и к тому се завезас'мо р(е)ч(е)ним фратром', ако бис'мо ми в' том' не с'тали, чеса бог' не даи, или ки буду н(а)ми ово господс'тво одржали, да ос'таемо кралю угр'скому три тисуща златих' дук(а)т(о)в', а р(е)ч(е)нои цр(и)кви с(ве)те Елене д'ви тисуще, а то да ли ю тврдо. а фратри р(е)ч(е)ни цр(и)кве р(е)ч(е)не с(ве)те Елене ц(еса)р(и)це садан'ни и напрво будущи ва в(е)ки имиите с'лужити мису рану с(ве)тои М(а)рии в'саки дан' по закону редов'ском' за наше г'рихе и госпе Барбаре сес'тре наше и за ину брат'ю н(а)шу садан'ню и напрво будущу, а по нас' за нашу душу

и гос'пе Барбаре р(е)ч(е)не сес'тре наше и за душу гос'пе Елене р(е)ч(е)не и иних' пошад'ших' на в(е)ки са ограциѣми, ки прис'тое. а ми[1] ним' обещас'мо, да их' ощемо и напрво помагати к р(е)ч(е)нои служби, и просимо в'сих н(а)ших' напрво будущих', да их' имиите бранити и помагати, како би с'лужба б(о)жѣ на више пош'ла а не на мане, споминающи се на краткост' жит'ѣ телес'нога. и ки би коли раз'бил' то наше дан'е и одлуч(е)н'е за нас' или по нас', гдинь бог' в'семогущи разбии негово с'тан'е на овом с'виту, и на судни дан буди отлучен' от дружби[2] праведних', и слав'на Елена цесарица та буди на погублене душе и тела негова и нега останка в(е)чним законом. ам(и)н. и за више верован'е и тв'рдиню тога н(а)шега д(а)нѣ и отлучен'ѣ ми дасмо на то та наш' отворен' лис'т' под' наш' печат навад'ни ниже висущи. ки лис'т' е писан' и дан' в' нашем' г'раду Бринах' на лет' роис'тва Х(ристо)ва ч. у. ç. г. (Ⱚ. Ⱅ. Ⱂ. Ⱎ. 1493) мисеца июна дан' четр'ти.

Pečat viseći. Glagolski original na pergameni i glagolski prijepis bijaše u hrv. zem. arhivu među spisima samostana sv. Jelene br. 10.; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 35.733. Kukuljević: Acta croatica br. CXL.

---

[1] U prijepisu glagolskom stoji još dodano: ⱑⰵ.
[2] U prijepisu glagolskom: ⱂⱜⰸⰻⰿⰻⱈⱃ̑.

248.

God. 1493. na 23. srpña. U Kriščićima (Podzvizdu).

Jalžabeta Farkašićeva predaje imańe Dolac Ivanu Ilijiću.

Ѣ судац Микула Микулищ в Кришщищих будущи купно с мою братю Кришщищи дам на знане всим, пред ких приде та мои лист отворен, да приде преда ме госпа Ѣлжабет кщи бившега Штефана Фаркашища и свидочи говорещи тим законом, како е бил

Илијниц заложил не оцу свою племенишину и свое иминю, ко се говори Долац, за николик брои пинез, и када е та не отац Штефан Фаркашниц’ преминул од овога свита, тада е опоручил то село Долац кщери својои Ѣлжабети прво реченои, да се об нем смерти дохрани, а на конац свое смрти да е има Илијинщем повратити, и будущи та госпа Ѣлжабет стара и млохава за отиющи наруку свога оца испунити, поврати и изручи то село Долац Ивану Илијищу и нега останку викувичним законом. и тоту ѣ судац Микула прво речени с мою братю по русачком закони питасмо Томаша Фаркашница, е да е то ча проти теби или твому брату; а он рече и свидочи по три крат говоре: ѣ се клапам тому иминю Долцу и Штефан мои брат, зач знамо, да е бил наш дед дал то иминие нашои тети Ѣлжабети онако како е коли она сведочила пред вами тим законом, да нас у всои нашои племенищини осталои ослободи и остави с миром. и тоту та госпа вцела и постави в прво речено село Долац Ивана Илијница. и на то им дасмо на сведочаство племените људи ки при том биху: наипрво домина Матка Хвалиповица, Ивана Соколовачкога, Ивана Куштровица. Штифка Пацѣновци, Бершу Милшица, Ивана Шемецевица, Матка Травица, Мартина Мавровица, Ѣндриѣ Лилчица, Мартина Руѣвчица з Лаица, Мавра Кучица з Брноуса, Штефана Иванчица, Ѣнтола Хранителевица, Петра пристава крипщицкога. и на то дасмо та наш отворен лист под наш печат крищицки, писан на Лици тога иминѣ Долца на д(а)н с(ве)тога Аполинара бишкупа и мученика на лет гдних ч. у. ҫ. г. (ѧ. ѣ. ꙋ. ѡ. 1493).

Glagolski original na papiru u zbirci jugoslavenske akademije u Zagrebu.

249.

God. 1493. U Novom.

Savremena bilješka o boju s Turcima u bezimenom novljanskom časoslovu.

В вриме с(ве)тога оца в б(о)зѣ п(а)пе Александра шестаго, и в вр(и)ме Максимиѣна крала римск(а)го, и в вр(и)ме крала Лацлава чешкога и угрск(а)го, и в вр(и)ме н(а)ш(е)га гдна кнеза Брнардина Франкапана и нега сини кнеза Матиѣ и кнеза Кригтофора и кнеза Феранта, и в духовном н(а)ш(е)го гдна и оца гдна б(и)ск(у)па Крстопора Дубровчанина биск(у)па модрушкога и крбавск(а)го и пр(о)чѣ. и к тому будущи ми в скр'би и приобижден мислию вс(а)гда бих за рати велике и немирѣ, ѣже приключише се в вр(и)м(е)на н(а)ша, юже двигоше Турци, сущи от ишщедиѣ Змаила с(и)на Агари рабине Аврамле, проти всеи вселенѣи з(е)мли. и обуѣмши всу Грчию и Булгарию, Босну и Рабанию, налегоше на ѣзик хрватски; посилающи заступи велике, воиводе силне, твораху брани многие с плком х(рист)ѣнским, побиѣющи се на полих и на пасих и на бродих вод. т(а)гдаже роблаху все з(е)мле хрватске и словинске до Саве и Драве даже до горе заирте, всеже дежеле кранске, даже до мора, робеще и харающе, и доми божие палеще огнем, и олт(а)ри гне разрушующе, престарих же избиѣюще оружием юноти же, д(и)ви и вдови даже и квекающиѣ чеда; плк б(о)жии пелающе в тузѣ усилиѣ свезани сущи железом, препродающи е на тржищих своих ѣкоже скоту обичаи ест. и още изиде баша Румание и Врхбосанѣ, и поробив Посаве паде под Модрушу, и поче р'вати Модрушу; пожгаше огнем бурге ох ние (!) и клоштри още и црикве гне. тагдаже гда хрватска и бани хрватски двигоше воиску протву им, бои

заступни в поли великем крбавском. и ту борише се бранию велиею; тагдаже побѣждена би чест х(рист)ѣнска; тагдаже ухитише бана хрватскога* още живуща; тагдаже убише кнеза Ивана Франкапана; тъгда отпелаше кнеза Микулу Франкапана; тъгдаже убише бана ѣѣчкаго; тъгдаже падоше крѣпци витези и борители сл(а)вни в преможенин их вѣри р(а)ди Х(ристо)ви; оцеже и пишци изабрани борители ту умрише обстрти заступи в пл'чинѣ пола; туже семрт приѣше вѣри р(а)ди ѣкоже дружба с(вета)го Маврициѣ. тькможе кнез Брнардин Франкапан изиде от срѣди боѣ с малими. и тъгда начеше цвилити родивише и вдови многе и прочи ини. и би скрбь велиѣ нь вс(и)х живущих в стра(на)х сих. ѣкаже нѣст била от вр(и)мене Татаров и Готовь и Ателиѣ нечистивих. лѣт гних ч. у. ç. г (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰳ. 1493).

Izvorni časoslov, u kojem je zapisana ova bileška, čuvaju novļanski kanonici, a prijepis te bileške ima novļanska općina. Kukuļević je upotrijebio prijepis. Vidi „Kat. List" god. 1857. br. 46. str. 363. Kukuļević: Acta croatica br. CXLI.

* Derenčina.

250.

God. 1493. U Novom.

Bileška o raspu Modruša u bezimenom novļanskom časoslovu.

Лета ч. у. ç. г. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰳ. 1493) би расап града Модруше, кога Турци поробише и попалише, из кога побиже частни гдн гдн Кристофор бишкуп модрушки али[1] карбавски и с николикими[2] каноници старешими. ки дошавш(и) симо в Нови град ва Винодоли[3], устани се ту и учини себи пребивание и

[1] U prijepisu latinicom: *aliti.* [2] Kukuļević ima: [illegible]. [3] U prijepisu latinicom: *Vinodol.*

столицу ва црикви светих Филипа и Ѣкова апоштоли; и тих канонници учини делнике од свих приходак те плование скупа с плованом, оставивши за се само пол десетини, а пловану одлучи од саме десетине да даю каноници два дела за негов труд, ки е дужан чинити своим подложним душам. сиѣ писах ѣа поп Петар Видаковищ плован.

Iz prijepisa općine novļanske. Vidi bilešku pod br. CXLIX. Prijepis latinskim pismenima od god. 1769. u arhivu zagrebačke županije. Kukuļević: Acta croatica br. CXLII.

251.

God. 1493. U Grobniku.

Bilešku popa Martinca, pisca drugoga novļanskoga časoslova.

И аз много грѣшни Мартинац поп, племенем Лапчанин, будавшу му сицеже припроще доврших сие книге сидѣ в моеи хижи в Новом, будущи в плни дѣли црквеном при частном оцци гдни Давиди пловани гробничком, в врѣме с(ве)т(а)го оца в б(о)зѣ папе Александра шестаго, и в' врѣме Максимиѣна кралѣ римскаго, и в' врѣме кралѣ Лацлава ческаго и угрскаго, и в' врѣме нашега господина кнеза Бернардина Франкапана и нега сини кнеза Матие и кнеза Крштофора и кнеза Феранта, и врховном нашего господина и оца гдна бискупа Крштофора Дубровчанина бискупа модрушкаго и крбавскаго и прочаѣ. и аз Мартинац поп више именовани писах сие црквп блажение Марие дѣви, и клоштру ее под Новим (в) Винодоли, идеже абидаху[1] фратри ремети реда светаго Павла прваго ремети, ихже викариш бише изабрани о(та)ц Валентин; и приур в клоштри сем благи чл(ови)к фратар Франко по имени Будинищ,

[1] obitavahu.

племене Могоровищ, с братию свою и отци живущими в клоштрих приморѣ, мужи богобоиними, чьстни служители господеви, законно-регулници любвеними, дивиционом своим обслужующим регулу светаго Августина; и спѣшеще направлаху свака потрибнаѣ црквви божиеи, ихже вазда И(су)сь буди и д(и)ва Мариѣ. ам(е)н. и бише в Новом почтован муж гдн плован Петр, плован новоградски; и гдн Андриѣ викар винодолски с своими любвеними редовници и с жители в граду сем, свршено помоцници делу сему, ихже имена писана будите в книгах животних. амен. того ради же молю всех господу редовников от бога даних отац; тькождеже и жакан ѣк братие. сицеже и чтаце(в) разумнеиших паче мене, за многе омршне, еже приключише ми се в дѣли сем, не прокляните ме, да исправите свою почтовану мудростию, и чтуще благословите бога; и учите се имениѣ в(а)ша потрѣбнаѣ даѣти богу, да оне муже взрастети в спасение, зане не писа сего дух свети, тькмо убога рука грѣшнича . . . лѣт гдн ч. у. ҁ. г. (ⰰ. ⰻ. ⰿ. ⰲ. 1493).

Priopćio Frańo Rački u „Kat. Listu“ g. 1857. br. 47. str. 371. Kukuļević: Acta croatica br. CXLIII.

252.

God. 1495. U Slatu.

Priur fratar Tomaš kupuje od Grgura Štampaka pol selišta, a pol ga daje Štampak za dušu.

Ѣ с(у)дац Томаш, ки бих в то време с(у)дац слацки, ниу виром(?) дам на з(на)не всим и всакому, ком(у) се прист(о)и и пред ких образ али стол приде та мои лист отворен, кади га б(у)де триби гл(е)дати, како приде пред ме и пр(е)да всу мою братю Слачане в Слат ка всим Светим' волни Грг(у)р по имени

Штампак говорещи: судче и моѣ братѣ, ово сам приубожал, нимам чим добра учинити ниеднога д(о)бра моим умарвшим одтцу (!) ни стрицу, сада ово оставлам и даруем светому Петру на гори Слацки пол села моега стрица л(о)нчара Блажа, пол га даем то—и—стои црикви за три злата. а в то вриме бише приур частан муж фратр Томаш з бринскога ладанѣ, када купи почтено то исто село св(е)тому П(е)тру за три злате[1] вековичним законом и неодазваним, и на ти е либ(а)р чистим законом и добре мире; и поставише котаре тога иминѣ: први котар чришна на глави тога иминѣ, онди е камен, доли по том в храст, на н(е)м е криж, доли путем в камен на главу зножи, доли зножю на конац — и др(у)гу знож гори, зножю в доли камен истога камена на стр — — — гори гре из Либища пола Вочице до встока, гре од севера на Ивчище на п(у)т велики, гори путем под грич, ки е на глави дражице, доли драгу в поток, гори драгу в чрешну; ту се кот(а)ри сташе. на то бише алд(о)машници добри мужи: наипрво почтовани муж Келемин Мартинищ, Томаш (Ми)шищ, Илиѣ Ивиищ, Юрко Всачищ, Томко Кочищ, Андрии Видовищ, ошще меѣш Павал В(и)дековац, а ѣ с(у)дац више именовани видивши да ста оби страни д(о)бре воле, дах на то мои лист п(о)д нашу печат пл(е)м(е)нску и в(и)с(у)щу на л(е)т господних ч. у. ҁ. е. (ⱍ. ⱆ. ⱋ. ⰵ. 1495).

Glagolski original na papiru s pečatom na svilenoj vrpci bijaše u zem. arhivu u Zagrebu među novļanskim spisima fasc. 1. No. 20; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 37.122.

[1] U rukopisu: ⰲⰾⰰⰵⰰⱅⰸ.

253.

God. 1495. na 25. siječńa. U Brińama.

Knez Anž Frankapan daruje samostanu sv. Mikule na Gvozdu tri sela.

Ми кнез’ Анж’ Фран’капан’, крч’ки, сен’ски, и модруш’ки и прочаѣ кнез’, дамо на знан’е по том’ нашем’ листу свим’ и свакому, ким’ се пристои и пред’ ких’ лице приде отворен’ та наш’ лист’, кади буде потрибан’ наприда показати, како ми будущи такнени врущостю любави божан’ствене, споминающи се на крат’ко жит’е овога свита а на веще веч’нога жит’ка, и на неизречену плащу, кою е Исукрст’ обещал’ оним’, ки нему служе, и за волу пуна и свршена девоциона, ки смо вазда имили к богу и к блаженому с(ве)тому Микули и к нега моистиру, ки ест’ у Гвозди модруш’ком’ у нега име сазидан’, учинисмо тому истому клоштру дати и даровати у нашем’ госпостви и ва отачанстви[1] у ед’ном’ селу по имену у Чрници .г. (Ⰲ. 3) кмети сидещи, наипр’во село, на ком’ сиди Пав’лак Андрии, другому селу, на ком’ сиди Карин’ Пероищ’, .г. (Ⰲ. 3) село, на ком сиди Ан’тон’ Тисоищ’. и та села есу поли пр’вога нашега дан’ѣ, ко смо ми приѣ даровали реченому клоштру в’ Гвозди. и та села речена ми учинисмо дати и даровати са свим’, ча пристои к реченим’ селом’ у полю, ва води и ва гори, пушине и синокоше, и оп’щине, суха и сирова, ми дасмо и даровасмо реченому клоштру викович’ним’ законом’ и неодазваним’. а тога нашега дан’ѣ да имиите фратри, ки есу у том’ клоштру и ки по них’ буду, имаите уживати и радовати ва веки. а они за нас и за наших’ осталих’ и подшадши(х’) пред’ нами имаите

[1] Kukuļević ima: ⰑⰕⰀⰝⰀⰞⰓ’ⰔⰕⰕⰀ.

гдина бога молити. и иоще за веще милоср'дие, ко имихмо у тому клоштру, учинисмо знети ван' с тога нашега дан'ѣ сву нашу руку. и сада просимо наших' осталих', ки коли буду за нами господовали, да то наше дан'е реченому клоштру имаите тако уздржати, како се у том' нашем' листу удржи. од' сада наприд' заповидамо свим' нашим' под'кнежином', саданим' и наприда будущим', и сваке врсте нашим' официѣлом', да то наше одлучен'е имиите тако уздржати, како се згора уздржи, през' ниед'нога бан'тован'ѣ али разбиен'ѣ, кои любе нашу милост'. за више верован'е и тврдиню тога нашега дан'ѣ ми реченому клоштру с(вето)га Микуле на Гвозди та наш' лист' отворен' и нашим' господ'ским' печатом' запечащен' ниже висещим'. писан' у нашем' мести у Бринѣх', по летих' роиства Исукрстова ч. у. ç. е. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰴ. 1495) мисеца ен'вара дан' к. е. (Ⰻ. Ⰴ. 25).

Prijepis latinskim pismenima bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. CXLV.

254.

God. 1495. na 5. ožujka. Na Bagu.

Katarina, žena Tomaša kovača, prodaje Marku Sultiću trsje i neku zemļu.

В име божие. ам(е)нь. лет' гних ч. у. ç. е. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰴ. 1495) индикционе г. ı. (Ⰹ. Ⰲ. 13) марча мисеца .е. (Ⰴ. 5) в д(а)нь четр'тка, н' б(о)гу поли мирища Томаса Юршица, пред' племенитим' мужем' Петром', Щуковим' сином', из'браним' судцем' багушким' то лето, и сведоци на ото прошени звани почт(о)вани мужи од' в'ща[1] багуш'кога: Петрь Клин'чиц' и Фаб'иан' мещ'тарь и јиних' веще, ондие кади Ката-

[1] вища.

рина ос'тала жена покоинога Томаша ковача ис'повида своим' ѣзиком', да е продала нико свое трс'ю и зем'лю, ка к' трс'ју пристои, а то Марку Сул'тищу, за дукатов' .к. (ꙁ. 20) терь .а. (ћ. 1) на злато. за ке .к. (ꙁ. 20) тер' .а. (ћ. 1) дукат' Катарина више речена озва се нап'лни плащена и кун'теньта од' Марка више реченога Сул'тища за речени б'рои дукатов'. и ту Катарина више речена об'лига се и завеза и все свое доб'ро, ко има и ко чека имити, да имиј' с'лободити Марка више реченога од' всакога ч(лови)ка, ки би га хотил' супротивити. паче Марко више речени мози трс'ю више речено об'ладати и удр'жати вику, волань продати и даровати и за душу дати и с'воим' пус'тити, к(а)ко все свое влаще добро, продано нему пл'ним' законом' багуш'ким' и ба(н')дижуном', ки би учинен' по дом' Ђкови Марковищи. ко трс'ю и зем'ла с'тои постав'лено в' котари багуш'ком' в' међх' с'казаних' прико татинне више Дол'чища, са юга трс'ю о'сталих' Микулице К'раевища, са буре земла оп'щен'с'ка „В'рхь“, са з'морца земла оп'щен'с'ка „В'ршак'“, з' грбина зем'ла Ливакина. ва с'ведочство, како ест' више именовано и прочаѣ.

И ѣ дом' Юраи за Бага, мощию ц(ес)арс'тва нотарии учинен' пуп'лик', при том' бих', и прошен' од' обию страну писах' и моим' ужаним' зламением' зламенах'.

И суд'ци багуш'ки с'тавише печат' оп'щине багуш'ке висущи мајину с(ве)т(а)го Миховила архан'-ѥла за веще верование тога пис'ма.

Pečat viseći. Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuljevićevoj zbirci. Kukuljević: Acta croatica br. CXLVI.

255.

God. 1495. na 6. travńa. U Dubačnici.

Moiša Klaričić piše priuru, da mu pošļe novce za prodanu zemļu.

В Х(рист)и почтовани о(т)че и гдне приоле, дам' вам' видити, како с(а)м' учинил' цену од' ваше с'тране с' Иваном' Лукачищем' за ов' кус' зем'ле поли вашу землю, ку ви з'нате, за дукат' .і. (ⰹ. 10), за ке пинези вас' просим' по в'саки пут', пошлите ми е по Ивани том' ис'том' Лукачищи. — ч. у. ç. е. (ⱍ. ⱆ. ⱂ. ⰴ. 1495) априла на .ѕ. (ⰵ. 6) д(а)н в Дубачници. — а при тои цени бише с'видоци: подкнежин' П(е)тр Хрващанин' и Иван' Милчетищ'.

Моиша Кларичищ и нега жена Дорка.

Ѣ домин' П(е)тр писах како ми рекоше и к(а)ко слиш(а)х право и верно.

Glagolski original na papiru u zbirci jugoslavenske akademije u Zagrebu.

256.

God. 1495. na 5. lipńa. U Brińama.

Knez Anž Frankapan daruje samostanu sv. Spasa kod Seńa selo Mali Prokičci.

Ми кнез' Анж' Франкапан', кр'чки, сен'ски, мод'руш'ки и пр(о)чаѣ кнез', дамо видити в'сим и в'сакому, ким' е достоино, и пред' ких' лице и образ' приде та наш отворен' лист', како ми с'миш'лающи нес'тановито с'тан'е сега свита, и поз'навающи крат'кос'т' жит'ѣ телес'нога, в' ком' есмо пост(а)влени, и приходещи на п(а)м(е)т' писма светога речен'е, ко р(е)че Д(а)в(и)дь пр(оро)кь: ч(лови)кь к(а)ко трава, а д'ни нега како цвет' пол'ски тако проц'ватут' и паки усахнут'; и такое р(е)чение бл(а)ж(е)н(а)го Ѣкова ап(осто)ла, ки рече: в'сако дание доброе и в'саки

дар' с'вршени та нам' приходи с више от' оца н(е)б(е)скога; и толикое в'зим'лющи преда се д'ви с'твари, ед'но да смо држани и завезани мис'лити и ис'кати сами души н(а)шеи за н(а)шега добра живота толикои с'поминающи се за доброга с'поменут'ѣ оца н(а)шега и иних' н(а)шихь првих', од' ких' ми есмо многа добра оставлена приѣли, и држещи се завезани к них' душ' споменут'ѣ: за то за сада толико колико ест' в'змож'но на славу в'семогущега бога и на част' и на помощ' цр(и)кви Сп(а)с(и)т(е)ла мира, ка цриква час'т'но сздана ест' на бригу мора в дрази, ка се зове Люботина, на южну с'трану Сена, како писано ест' пр(оро)комь: бог' от' юга придет' и пр(о)ч(а)ѣ, — сада ми дасмо и даемо викув(и)чнимь законом' нашим' доброволним' законом' ва влащем' нашем' господ'с'тви влашщега нашега имин'ѣ и племен'щине ва в'ладан'и нашем' брин'ском' село, ко се зове Мали Прокичщи, са в'сими сели и ча к' ним' пристои, изним'лющи ван' три жреби зем'ле, ки дани бише од наших' првих' црикви светога Спаса поли Сена и светои Марии на Цриквеници и светои Елени поли Сена. и то више р(е)чено село Мали Прокичщи са в'сим' пристоѣн'ем' малим' и великим', ча коли к' нему пристои или би пристоѣло, в' землах' тежат'јих', в' блатих', в' синокошах', в' пашах', в' горах', в' пл'шинах', в' оп'щинах', и в' дубравах', и ва водах', суха и сирова, дрива и камика, мало и велико, ча коли пристои к' имин'ю р(е)ченому, и са в'сими с'луж-бами малими и великими, и осуди, правде питан'ем': т҃о все дасмо и даемо црикви више р(е)ченои Спа-с(и)тела мира в(и)кув(и)чним' законом'. и ово од сада и нап'рво ва в(е)ки з'несмо ван' всу нашу руку и об'ласт', ку с'мо коли имили врх' имин'ѣ р(е)ченога, тако да ми ни н(а)ш' остан(а)кь по нас' ни н(а)ш(е)га

останка останак' ни ниедан' официѣл' наш' садан'ни ни н(а)прво будущи ва в(е)ки за нас' и наш(е)га останка да не имии пачати ни в'лагати ни облас'ти имити врх' имин'ѣ р(е)ч(е)нога мало ни велико, него в'су област', ка е коли н(а)сь тикала врх' имин'ѣ р(е)ч(е)нога, то да има цриква р(е)ч(е)на и фратри светога Пав'ла првога ремете, ки су сада и ки напрво буду на в(е)ки при црикви више реченои. а фратри више р(е)чени даше нам' .ς. д. (ш. ъ. 94) злате дукате броем'. толикои имиите фратри више р(е)ч(е)ни служити в'саке недиле ед'ну мису светои Троици при цр(и)кви р(е)ч(е)нои за нас' за наше грихе, а по нас' за нашу душу и наших' осталих' ва в(е)ки са оградиѣми, ке пристое. толикои имиите говорити ва више р(е)ч(е)них' мисах', када буду служене, ва в'сакои поред' една ограциѣ за душу домина Том'ка Бук'вища: подаи, молим те ги, да душу раба т'воего ереѣ. и ошще им' се к' тому обещасмо, да их' ощемо бранити проти в'сакому ч(лови)ку в' том' нашем' дан'ји и одлучен'ји, и помагати их' к' служби р(е)ч(е)нои на веще. и просимо в'сих' наших' осталих' будущих' држители гос'подст'ва р(е)ч(е)нога, да их' имиите одржати в' том' н(а)шемь дан'ји и одлучен'ји, и бранити их' проти в'сакому ч(лови)ку, и помагати их', како би служба б(о)жѣ на више приш'ла а не на мане. и ки би им' ку супротив'шщину чинил' в' имин'ји реченом', да остае кралеви с'витлости кралю угрскому .у. (ꙗ. 400) дукатов', а фратром' више р(е)ч(е)ним' друго .у. (ꙗ. 400) дукатов', а то да ли ю тврдо, како се више в' том' листу удржи. и ки би коли раз'бил' то наше дан'ю и одлучен'е за нас' или по нас', гдин бог' в'семогущи разбии негово стан'е на овом' свиту и на суд'ни д(а)нь буди од'лучен' од' дружби правадних', и славна д(и)ва Мариѣ та буди

на погубление д(у)ше и тела негова и негова остан'ка викув(и)чним з(а)коном'. ам(е)н. и за векше верован'е и тврдин'ю тога нашега дан'Ѣ и одлучен'Ѣ ми дасмо на то та наш' отворен' лис'т' под' н(а)ш' печат' навад'ни ниже висущи. ки лис'т' е писан' и д(а)н в нашем' г'раду Бринах', мисеца июна дан' .е. (ⰵ. 5) на лет' роиства Кр'с'това ч. у. ç. е. (ⱍ. ⰺ. ⱃ. ⰵ. 1495).

Pečat viseći. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zem. arhivu među spisima samostana sv. Spasa br. 20. Kukuļević: Acta croatica br. CXLVII.

257.

God. 1495. na 10. srpńa. U Dubačnici.

Sud potvrđuje kunfine neke zemļe crkvi sv. Augustina.

ч. у. ç. е. (ⱍ. ⰺ. ⱃ. ⰵ. 1495) июлѢѢ д(а)н .і. (ⰹ. 10) на Дубачници пред сведоци Иваном' Лукачищем' и Ѣковцем' Прошчевищем' стануцими в Дубачници, госпа ДоротиѢ показа кум'фине гдину фра Ивану приуру црикве с(вета)го Августина в Рици од земле, ку им' прода бив'ши Моиша, муж речене Дорке, како се (в) них лис'ту удржи; први кумфин те з(е)мле с тр(аму)нтане пут пуплики, други кумфин з леванта з(е)мла речене Дорке с кусом' трсиѢ, трети кумфин з юга з(е)мле ДиѢнове, четрти кумфин' з грбина земла[1] с(вета)го Августина, ка кумфина з(е)млами Сурчищевими и Кучичиними браидами, и та з(е)мла ест' франка и слободна. и за т' кус' з(е)мле више писаних кумфини зва се речена Дорка плащена и кунтен'та.

А то писах' Ѣ Мартин жакан канцилер на Дубачн(ици) право и в(е)рно како слишах од ед'не и друге (стран)е.

Glagolski original na papiru u zbirci jugoslavenske akademije u Zagrebu.

[1] U originalu je: ⰸⰵⰿⰾⰾⰵ.

*

258.

God. 1495. Na Skurini.

Petar Petričević prodaje dio svojih zemaļa Jurju Milečiću.

Ми Петар' Малищ', к'нез' племенитога с'тола к'ралева в Лици, и ми суци ротни ли тогае с'тола к'ралева, по имену Иван' Рачищ' од хиже Рачищ', и Юрѣн' Ж'дриб'ч'[1] од' Риб'ничан', и Г(р)г(у)р Нелковищ' од' Вр'ховлан', и Видак' од Теличан', и Петар' Сучищ' од' Тугомер', — даемо на з'нан'е в'сим' и в'сакому и пред' ких' лице та наш' лис'т' од'творен' приде, да каде ми к'нез' и суци и с' владан'ем' сиѣхомо в' дан' навад'ни питан'ѣ нашего у с(ве)т(а)го Юр'ѣ на С'курини, в' пон'дилак', прав'де и законе лучещи в'сим' потрибующим' е од' нас', и ту прис'тупи пред' нас' в' пун' с'тол' кралев' племенит' ч(лови)кь по имену Петар' Петрищевищ' из' Радине в'си и с' почтеним' од' нас' упрошен'ем' из'говори: к'неже и суци и владан'е, моѣ гос'подо, питам' у бога и у вас' закона, да бис'те ми дали то ча е ваш' закон'; отил' бих' продати племен'ш'щине мое, и отил' бих' од'купити сина ис' тур'с'ке руке. и ми к'нез' и суци и с' владан'ем', имив'ши цель договор, дасмо му наш' закон': поими прис'тава нашега, тер' нуди б'лижне и дал'не и ких' прис'тои по закону нашем'. и нудил' е б'лижне и дал'не и ких' пристои по закону три к'рат'; и ниг'дор' не ти по ну похитити. и ту зговори Петар' Петрищевищ': к'неже и суци и в'ладан'е, моѣ господо, ото с'те слишали од' вашега рот'нога прис'тава, да сам' ходиль и нудил' по закону вашем', и да нигдор' ни отил' по ну похитити, за то даите ми ту ваш' закон'. а ми к'нез' и суци и с' владан'ем' имив'ши пун' свить и цель договор' мею собом', дасмо му н(а)ш' закон': а ти продаи кому мореш'. и ту з'го-

[1] Ждрибач'.

вори Петар' Петрищевищ': моѣ гос'подо, када е то ваш' закон', а ѣ продаю Юр'ю Милечищу в' Себид(р)ажи в'си велики ждриби зем'ле, (ки) др'жи в'нутрне земле с'то ужь и д'вадесет', на ком' е сидил' Марко Лал'ковищ'; и јоще другога ли великога ж'дриб'ѣ пун' трети дел', и к тому ча прис'тои к више именованои земли в' себидраш'ком' котари блат', и синокош', и иних' пашиш'щ', и оп'щин', и горе, и гаев', и дрвосич', и воде, и с'туденац', и водотич', и малиниш'щ' и к тому; још'ще продах' к тому кущ'них' блат' вас' с'вои трети дел', ча ме пристоѣше од' брат'е мое, ис'кладающи Дуимач' дел': то в'се продах' Юр'ю Милечищу за дукатов' .м. (ꙇ. 40) и четире добре мере и чис'та злата, нему и нега ос'тан'ка и ос'тав'шему ос'тан'ку викувич'ним' законом'. и још' се обеща Петар' Петрищевищ' од' себе и од' свога ос'тан'ка Юр'ю Милечищу и ос'тан'ку негову, ако би га г'до утис'кал' али тес'нил', да га имии бранити и с'лободити. и ту приступи Юраи Милечищ' в' пун' с'тол' кралев' и зговори: к'неже и суци и владан'е. моѣ гос'подо, ото с'те с'лишали, како сам' купил' од' Петра Петрищевища више именовану зем'лю по закон' купа; за то просим' вас', даите ми на то ваш' лис'т'. а ми к'нез' и суд'ци и с' владан'ем' имивши пун' с'вит' и цел' договор' мею собом' и видив'ши Юрѣ Милечища подоб'ну прош'ну, дас'мо му на то та наш' от'ворен' лис'т' под' наше печате висуще навад'не, и за веще верован'е придас'мо му на то наше рот'не прис'таве, по имену Филипа Зораница з' Лучан' и Петрища Ѣков'чища (из') Захумищ'. писан' и дан' у светога Юр'ѣ на С'курини, текущи лет' гдних' ч. у. ç. е. (ⰰ. ⰺ. ⱂ. ⱏ. 1495).

Od šest pečata dva sačuvana. Glagolski original na pergameni bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croat. br. CXLVIII.

259.

God. 1495.

Napis na kameni na putu k studenci kod grada Plomina u Istri.

В име бо(ж)е. амень. лѣть гдхь ч. у. ç. е. (ⰸ. ⰵ. ⱓ. ⰵ. 1495) . . . ѣ . . . .

Prepisao M. Sabļar. Na crkvi sv. Jurja u Plominu ima i glagolski napis nad kamenitim kipom jednoga sveca, a na drugom mjestu na istoj crkvi godina ч. ф. к. д. (ⰸ. ⱇ. ⰽ. ⰴ. 1524). *Kukuļević: Acta croatica br. CXLIX.*

260.

God. 1496. na 1. travňa. U Briňama.

Knez Anž Frankapan daruje samostanu sv. Mikule na Gvozdu selo Mokro.

Ми кнез' Анж' Фран'капан', крч'ки, сен'ски, мод'-руш'ки и прочаѣ кнез', дамо на знание в'сим и в'сакому, ким' е достоино и пред' ких' лице и образ' приде та наш' отворен' лист', како приде пред' нас' в' господину богу поч'товани муж' и отац', отац' фратар' Ан'тон', будуши ва то време викариш' ц'рик'ве с(ве)тога Микуле на Гвоз'ди мод'руш'ком', и вижитатур' Хрват' и Истрие, просещи нас' умиленим' законом' помощи црик'ви р(е)ч(е)нои, како би служ'ба б(о)жѣ на више приш'ла при црик'ви више р(е)ченои с(вето)га Микуле. сада ми видещи них' подоб'ну прош'ню, и смишлающи нестановито стан'е овога свита, и процинующи крат'ко жит'е телес'но, в' ком' ес'мо постав'лени, и приимлющи на памет' пис'ма с(ве)тога речен'е, ко р(е)че Давид пророк': ч'ловикь како трава, а д'ни нега како цвет' пол'ски тако процватут' и паки усах'нут'; и такои р(е)ч(е)нне бл(а)ж(е)нога Ѣкова апус'тола, ки рече: в'сако данне доброе и в'саки дар' свр'шени, та нам' приходи с'више от' отца небес'кога; и толикои в'зим'лющи преда се

д'ви ствари, ед'но, да смо др'жани и завезани мис'лити и ис'кати сами души нашеи прос'тран'ства и утишениѣ за нашега добра живота, и толикои споминающи се за доброга споменут'ѣ о(т)ца нашега и иних' наших' првих', от' ких' ми есмо м'нога добра остав'лена приѣли, и држещи се завезани к них' душ' споменут'ю, за то за сада толико колико ест' в'зможно приложисмо на то нашу пуну вол'ю на славу в'семогущега бога и на част' и на помощ' црик'ви више р(е)ч(е)нои с(вето)га Микуле, сада ми продасмо и дасмо и даровасмо и даемо доб'ровол'ним' законом' ва влаш'щем' нашем' господ'стви влаш'щега нашега имин'ѣ и племен'щине ва владан'и и ва от(а)чан'стви нашем' брин'ском' село, ко се зове Мок'ро, в'се са в'сим за р. н. (Ⰱ. Ⱋ. 150) златих', са в'сими сели ча к' ним' пристои, и са в'сим' пристоѣн'ем' малим' и великим' ча коли к нему пристои или би пристоѣло, в' зем'лах' тежат'их', и в' блатих', и в' сенокошах', в' пашах', и в' горах', и в' плшинах, и в' пещинах', и в' дубравах', ва водах', суха и сирова, дрива и камен'ѣ, мало и велико, са в'сими котари ча коли пристои к иман'ю више р(е)ч(е)ному, са в'сими службами малими и великими, и осуди, прав'де питан'ем': то в'се дасмо и даемо цр(и)кви више р(е)ч(е)нои за више р(е)чених' .р. (Ⰱ. 100) златих', и за .н. (Ⱋ. 50) златих' доб'ра и чиста злата и пуне мире, викув(и)чним' законом' продасмо и зручисмо, и ово од' с(а)да и напрво ва в(е)ки з'несмо ван' в'су нашу руку и об'ласт', ку смо коли имили врх' имин'ѣ р(е)ч(е)нога тако, да ми ни наш' останак' по нас' ни нашега остан'ка останак', ни ниедан' официѣл' наш' и нашега остан'ка садан'ни ни напрво будущи ва веки за н(а)с и н(а)ш(е)га остан'ка да се не имии пачати ни в'лагати ни об'ласти имити врх'

имин'ѣ р(е)ч(е)нога ни мало ни велико, него в'су обл(а)ст, ка е коли нас' тикала врх' имин'ѣ р(е)ч(е)нога, ту да има цр(и)ква р(е)ч(е)на и фратри р(е)ч(е)ни с(вето)га П(а)вла првога ремете, ки су сада и ки напрво буду в в(е)ки при црикви више р(е)ч(е)нои. толикои имите фратри више р(е)ч(е)ни ед'ну мису служити с(ве)тои М(а)рии, како е закон' реда више р(е)ч(е)нога, в црик'ви р(е)ч(е)нои, са ограциѣми, ке пристое, за нас' и за наше г'рихе, а по нас' за нашу душу и првих' осталих' ва в(е)ки; а р(е)ч(е)на миса имии с'лужити в'саки пондил'ак ва в(е)ки, и още им' се к' тому обещасмо, да их' ощемо бранити супроти в'саком' ч(лови)ку в' том' нашем' дан'и и одлучен'и, по в'су нашу моц'; и просимо в'сих' осталих', будущих' држител' гос'под'ства р(е)ченога, да их' имиите в'здржати в' том' нашем' дан'и и од'лучен'и, и бранити их' проти в'сакому ч(лови)ку. и ки би им' ку супротив'щину чинил' в иман'и р(е)ч(е)ном', да остае кралеви свит'лости кралю угр'скому .т. (ш. 300) дукатов', а фратром' више р(е)ч(е)ним' друго .т. (ш. 300) дукатов', а то да ли е тврдо, како се више в' том' листу уздр'жи. и ки би коли раз'бил' то наше дан'е и одлучен'е за нас' или по нас', гдиь бог' в'семогущи та буди на погубл'ен'е душе и тела негова и нега остан'ка, и на суд'ни дан' буди отлучен' от' друж'би правад'них' в(и)чним' законом'. ам(е)н. и за више верован'е и твр'диню тога н(а)ш(е)га д(а)н'ѣ и отлучен'ѣ ми дасмо та наш' лист' отворен' под' наш' печат' навад'ни ниже висущи. ки лист' е писан' и дан' в нашем' граду Бринах', на лет' роиства Х(ристо)ва ч. у. ҁ. ѕ. (҂. ѧ. ш. э. 1496) мисеца априла на дан' пр'ви.

Prijepis latinskim pismenima bijaše u Kukuljevićevoj zbirci. Kukuljević: Acta croatica br. CL.

261.

God. 1496. U Orlici.

Martin Dragačić prodaje svoje plemenito i odijeļeno imańe Brcku Mikanińu.

Ꙗ Мартин' Драгачиц' дам' видити всакому и всим', пред' ких' образ' та мој' лист' приде, и кадѣ[1] би потрибан' гледати за вишу прав'ду, да ми се пригода велика потриба, за ку потрибу оддах' едно моıе имин'ıе племенито и оделно, ко имен'ıе лежи при Бр'цки Миканищи; то все од'дах' Бр'цку Миканищу, нему и нега останку векувечним' законом', в нем' удржати[2] и од всаке руке бранити и слободити, и к тому имен'ıю синекошу на дубрави. то му все од'дах' освен' луга, и одах' му ıе за двадесети златих' тр' осам', тада злати течаше по три мире солдини тр' десет'. и доплати ми е все до едан' сол'дин'. и на то биста понуд'на чловика по имени Петар' Ладетищ', друго Валищ' Кнезиниц', племенска брата. и полаг' нıю бише добри мужи алдомаш'ники: Мавар' Ладетищ', ки бога на то моли, друго Шимко Кнезиниц', трето Иван' Шевр'жищ', четр'то Томаш' Вучѣковиц'[3], пето Иван' Кокошиц', шесто Юре Дариц', сед'мо Андреј Кушевиц', осмо Ивак' Бабиц'. и на то му дах' та мој лист' отворен', и приставих' на н' моıю печат' за вишу правду и за век'ше потврıение, и полаг' моıе печати постависмо орл'ску печат', ка е все оп'щине орлеске суд'чие. ва то вриме бише судац' Бр'цко Миканиц', кому од'дах' то имин'ıе више речено по летех божих ч. у. ҁ. ѕ. (ⱑ. ⰸ. ⱂ. ⰵ. 1496) текущих.

Glagolski original na pergameni u hrvatskom zemaļskom arhivu u Zagrebu. Vidi još: Lopašić. Karlovac. Prilozi. I.

[1] Lopašić krivo u prijepisu: *kada.* [2] Lopašić u prijepisu: *sadržati.*
[3] Lopašić u prijepisu: *Vučaković.*

262.

God. 1496. U Señu.

Mikula Mikulanić piše opatu Mikuli u Zagrebu poradi oporuke arhižakna señskoga Pera, koji je umro u Zagrebu.

Понижено препоручен'е оцу и гдину гдину Микули, опату загребскому. гдине, ово слишах, ча пишете судцем и опщини сенскои, како е гдин Пера, архижакан сенски, од сега свита прешал, кога гласа есам веле жалостан, ꙗ и негове сестре, да на всем хвала гдну богу, а вам на почтени схраненји и оправленји, ко сте ви нему учинили, а ми смо држани вам и вашим учинити всако почтене, ча будемо наивише имити и мощи; сада гдне ово разумих, како пишете, да е он наредил, да се има ж негове литине или ж негова добра дати тим цриквам в Загреби зл(ати)х л. (ꙑ. 10), и да е учинил тештамент, имиющи добру памет и добар разум, и сада вас просим, да нас почекате, докле справим ову литину, ча е од виногради, и како ю справим, тако ощу држати таков ред, да ж не знамем те пенези, и прве пенези, ке се приму, те ощу за вас справити и та ред држати, како вам приду в руке и по ваших руках, како е он наредил, да тако учините, а вас просим за т тештамент, да када опщина пошле по те јине листи, да с оними листи, ки симо имаю, да ми га пошлете; ище вас просим, то гре сада тамо Лодовик Фурментин, трговац од кож, просим вас, пошлите ми по нем копию тиштамента, все напуни, како се удржи в нем, а то е мои приꙗтел и чл(ови)к е уфан; просим вас, пошлите.

Д(а)н в Сени і. и. (ꙑ. ꙁ. 18) . . . ч. у. ҁ. ѕ. (ꙑ. ꙗ. ꙑ. э. 1496).

Микула Микуланиц, свак гдна Пера: покои му душици.

В Крсти почтованому гдну гдну Микули, опату загребскому, оцу и гдну духовному.

Po prijepisu R. Lopašića, koji kaže, da je original s pečatom na papiru bio u zbirci jugoslavenske akademije.

263.

God. 1496. na 16. kolovoza.

Senjski biskup Andrija šalje žakna Andriju, da kupi prinose, kojima bi se imao kupiti „organ“ za stolnu crkvu u Senju.

Ми Андрии биск(у)п' сен'ски всим' в Х(рист)ѣ верним' допущам' и даем' вѣч'но и духовно бл(аже)ние мощ'ю с'тола нам' допущенога од стола апустолскога. како ми с'мишлаюнци вримена прие нас' будущих' (и па)ки по нас' настанущих' бис'купи и удржатели црикве и бискупие сен'ске, да в будуще време буде се мощи чинити споменуте од направе и урѣшен'ѣ црикве катридале блажене с(ве)те Марие в' Сени, ка ес'т' поглав'е в'сих' црикав' в бискупии нашеи; и толикое да она, в ке име ест' црвква сазидана и посвещена, да би она имела бити ответ'ница за нас при с'вом' слат'ком' сину Ис(у)х(рист)у: хотес'мо и ощемо к себи притис'нути всих' оних', ки к' не направи и помощи простру руке свое, зач' се ино не находи на-вом' свити похвалено а на оном' плащено. разви ки добро учини, а в пакли се не находе разви они, ки злим' заслуже злу плащу приимлю. с'мис'лисмо учинити едан' орган' на с'лаву блажене дѣви Марие, ка ес'т' всим' помощ'ница, и тога цищ' одлучис'мо и (мо)лемо жакна Ан'дриѣ и препоручамо га всим' довним' и простим', кому е гдн' бог' дал' на вом' с(ви)ти ствар' вримeнну, да би помогал' колико море али още. а ми молимо и ощемо молити, да би му гдн' б(ог) дал' вѣч'ну. и од милости од веще допущамо в'сим и всакому, ки коли ку помощ' учине.

мало али много, .м. (ɩ. 40) дан' прощен'ѣ своих' грихов' исповиданих'. и за веще верован'е постависмо на ть лис'т' печат' навадни. в летих' гдних' ч. у. ç. ѕ. (ⰽ. ⰸ. ⰿ. ⰵ. 1496) а(в)густа д(а)н ѕ. ι. (ⰵ. ⰶ. 16).

Pečat pritisnut. Glagolski original na papiru u arhivu seńskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. CLI.

264.

God. 1496. U Novom.

Plovan Petar Vidaković pripovijeda, kako je iza kuge u gradu, kad ga je ostavio biskup Krištofor, podignut oltar i crkva ss. Fabijanu i Sebastijanu.

Лета ч. у. ç. ѕ. (ⰽ. ⰸ. ⰿ. ⰵ. 1496) би узидан олтар с. с. Филипа и Iакова апоштолов, част б(лажене) д(иве) М(арие) и с. с. мученик Фабиана и Себастиана и св(етога) Рока исповидника, ки ва то време би зидан ради сентенцие и каштиге, ку каштигу и сентенцију бише гдин бог послал зврху овога града плити места за грихе нихове, а та каштига али сентенциа би куга, ка бише ва-вом граду и ва-вом месту, да редовници и пук бише смущени ради те каштиге. гдин бискуп Криштофор укрипивши редовники, да не имаю пук оставит, него да имаю гувернани бити, како се пристоји крищаном и католиком, а он прошавши тиа из града, а редовници потврди канонике, ки биаху ва-но време; а то гдина Матиа (Матиа)[1] плована, и гдна Матиа, и гдна Андриа, и гдна Антона и гдна Іакова и с попом Филипом.

Видивши пук да ıе пастир прошал из града, и тада и пук се разбижа, гдин плован Матиј с осталиме редовници осташе у граду молещ и тишещи срдбу божю, и чинещи процесиони к мајки божјој од Оспа,

[1] Dva puta je ovo ime zabiļeženo.

молещи славну мајку божю и с. с. Себастиана и Фабиана и светога Рока, да утише срдбу божю, и ва то узидаше црикву и олтар с. с. Фабиана и Себастиана господин плован с редовници и с правоверними крщани, и тако господин плован с редовници и осталим пуком чинпаху служба и молитве у истој црикви, и тако устави господин бог сержбу своју.

Писах ја поп Петар Видаковищ, плован.

Ovjerovļeni prijepis latinicom od god. 1769. u arhivu županije zagrebačke. Ovo je po prijepisu R. Lopašića.

265.

God. 1496. U Novom.

Savremena bilješka o kugi u Novom u bezimenom novļanskom nekom časoslovu.

В име божие. амен. лѣт господних ч. у. ҫ. ѕ. (ᛟ. ꙗ. ꙉ. э. 1496) би узидан олтар в цркви светих Филипа и Ѣкова ап(осто)л в част божие дѣви Марие (и светих) мученик Фабиѣна и Шебастиѣна, светаго Рока исповѣдника. би . . . . . ва то време зидан цища сентенцие и каштиге, ку каштигу и сентенциу гдн бог послал зврху овога града али места за (грехе) негове; а ова каштига али сентенциа би куга, ка се . . . . . ва том граду или мести, да клирици и плк веле би смущен цища те сентенцие. и госп бискуп Крштофор укрѣпивши редовнике да имаю плка божѣ не оставити, него да има губернан бити, како пристои правим христѣном католиком, изиде ван из места свои узрок рекши да нима овди бити. видивши плк, да е пошал пастир од стада, и плк се разбижа. гдн Петар плован тада будущи речене цркве светих Филипа и Ѣкова оста своими редовници, а то господином Матием, з' г Андрием, з' г Антоном, з' г Ѣковом и с попом Филипом, ки

ва то време биху капелани речене цр(и)кве и реченога господина плована, напредующи одлученю и сентенции божиои и не устающи гниву божю. и господин плован речени и з реченим клиром и плком ходещи с процесионом к цркви свете Марие, молещи господина бога и божю дѣву Марию и св. Шебастиѣна и светога Рока, да би господин бог однел ову сентенциу и срд свои од нас. и договори се г плован и остали редовници и плк и узидаше речени олтар в част речених згора; и учинише на нѣм службу г богу и блаженои дѣви Марии, и св. Шебастиѣну, и св. Року. господин бог приклони уши милости свое к молитвам учиненим, и одврати страшну сентенциу и срдитост своу од нас. и онда господа редовници и правовѣрни христѣни учинише обет мощ олтару реченому згора, чим се буде наприд служба божѣ (вр)шила на нѣм. и будущи г плован речени з речеными редовници и з плком договоран а навластито с оними, ки вещу част учинише, даше га в руци (попу) Пилипу, да он губерна и справи обет реченога олтара, докли буде промисле за олтар речени згора. по те добе опет ѣви се куга двакрат ва (граду). како поучаху редовници речени ходити с процесионом . . . свете Марие, и службу чинити господину богу на олтари реченом, тако куга престанише. а ми хвалу господину богу на том дару даѣхомо, како недостоини раби нега.

Priopćio Fr. Rački u „Kat. Listu“ god. 1857. br. 47, str. 369. Kukuļević: Acta croatica br. CLII.

266.

God. 1497. na 5. siječńa. U Modrušama.

Kaptol zagrebački prepisuje pismo Bernardina Frankapana, kojim on daruje Valentinu Hotkoviću poradi ńegovih zasluga jednu vasnicu Vukšin Šipak i neke druge zemļe s kmetovima.

My kaptol crikwe zagrebzke na znanye dayemo po tom nassem lyzthw zlamenwywchy wzym j wzakomw, komw ze zpotriby, kako plemenity Thomas dyak od Mykwlich zwdacz zagrebzky jmenom j v kypw kyh pryztoy aly more pryztoyaty pred naz kypom zwoym dossadssy da i pokaza nyky lyzth vzmosnoga bywssega gdna Bernardina od Frankapanow, zenyskoga, kerchkoga j modrwskoga kneza na sywoy harti othworeno zprawlyena j napyzana j pechatom nyegowym cherlyenym wozkom na zwylnoy snory wyzwchym j podpyzanyem nyegowe wlaschye rwke zapethchanyen (!) j wthwrdyen, prozechy naz z dwsnym naztoyanyem, da ta takow lyzth w drwgy nas lyzth takay othworeny od richy do richy prepyzaty j preneztу j nyemw daty j pozwdity da byzmo hotheli, koga lyztha vdrsanye takowo yezth:

Ми Бернардин од Франкапанов, сенски, крчки, модрушки и веще кнез, по том нашем саданюм листу на знаню даюмо всим, ким се спотриби, како ю натуралско всим поглавником любити доброту верних слуг своих, по коих[1] се украшую поштеню поглавника, а наивеще оних, ки су од вика по своих перних племенити учинюни и ких добротом них останак се поштую, толико веще, ки разлике срище узроки с пролитюм крви своюе за свога поштеня узвишеню себе сами подати се не страше з великим хотиньюм и са всаком верностиом желиущи и все погибели сега свита[2] за ништар штимаюшци само да би могли

[1] U prijepisu: *pokoyze*. [2] U prijepisu je: *zwythnye*.

својој господи у том услужити и спотрибити се и свою сталност и поштеню својом мудростјом али смрти погибелю или множином ран с пролитюм крви звисити, и ај, колико би круто триби ту такову слободщину господи добро процинити, да од слободна постане слуга, ки не працающи души својој искрној, себе ю теби[1] хотинни и виковични слуга одал се, кому срце твою исповидати мореш како сам себи; ча веще, када смо умрвши и моремо се самому спаситељу приподобити, а он будущи чувар срдац члoвичанских, и за то ми Бернардин од Франкапанов знающи вса проминуща и ништар инога него добар глас свому останку оставити и душу неволну од такових и многих других завезаних[2] разлучити, када добро спознавамо мед дарми нам од вишнега спаситела од судню[3] дана нам будущи юдним слугам завезани, а наивеще Валентину Хотковищю, ки е изашал од племенитих и витешких люди,[4] ких доброта и верност разгласила се ю за всих стран по пресвитлим гдном из висока племена римскога вароша старешин хиже франкопанске за всаком добротом, любезнивостјом и поштеня извишеньем, сталност них оставлюющи нюму таково зламеню з ких се он не ще забити. маюхан будущи и мале добе и още тешко из зибке исхранен у руке и на службу пресвитлога и взвишенога родитела нашега любленога дан и дарован, кога нам юр искушене вере дал ю на службу, кога службу нашима влащима очима пред нашим влащим кипом веле крат юсмо видели не працающи великим трудом ни влащега свога кипа погибел толикот в боих турских, коликот и в заиманю градов отчин-

---

[1] U prijepisu: *tibi.* [2] U prijepisu je: *zawezangyh.* [3] U prijepisu je: *ozthwnya.* [4] Prijepis: *lywdyh.*

ства нашега, всагдир га наидосмо срчена и верна; и за то процинюющи юдном страном да ю достоино такову службу плащом намирити, када и спасител говори: да ю достоюан делател плаще своюе; то ю да ми паметјом одлученом и нашом добром волјом дасмо и даровасмо нюму юдну васницу, ка се зове Вукшин Шипак, под градом нашим Озлюм, али в господству реченога града нашега Озлıа будущ—и—ои з оними прихотки, ки нам по закону всако лето давати навадили су се, в кои е кметов седам, и толикои кметских сел, ких сума приходи са всима кметов и сел на два на десте сел. паче в истину даюмо и даруюмо нюму и останку нюгову законному од нюга самога по закону роюному[1] виковичним законом држати и ладати, да могу держати и веселити се, како сами своюе искрнюе, и всему них останку, како смо гори рекли, и навластито верхи, лозами, поли и спашинци, лугми, виногради и винскими горицами, малини и малининци, все и вса, ка су год по закону на речено село али васницу пристоюала. и више тога даривамо нюму по закону гори реченом нику землю нашу по имену Мирково полю, в ком су кмети три; и опет нику землю оратю два на десте дан ораню, ка землıа в реченом Миркови полю лежи, изнимлющи са всима руку и област нашу и нашега останка и наших официалов, и ту нашу област нюму и нюгову останку, како рекосмо, дающи, од нас дилещи и одлучующи са всима всу област нашу и нашега останка, а излагающи долнюе завеске обищющи нюга и нюгов останак законни и по закону од нюга исходещи в речених селих бранити и слободити проти всаким силником тако и тим законом, да ако, чеса бог не

[1] U prijepisu je: *royyenomw.*

даи, реченому Валентину Хотковищу примири се од овога свита поити и нюгову останку, како смо рекли, законному за ки год узрок потрибоще заложити речено село, али ки год них дел, да имаю нас перво и вас наш останак понудити, ако ли бисмо ми али наш останак не хтил, тако они мозите другим, ким буде потрибно; и опет ако би за ку них потрибощю речена села хотили продати прво нас и останак наш вас да имаю понудити за праву и сподобну плащю толику, колике оно добро буде вридности, када ю буде хотил продати на процинюню добрих люди вридности онога иминю, и то през ке годи мудрости али худобе обию страну; паче в истину всаком добротом и правицом како гда, али гдн супрот слугам али слугу верна, и опет како слуге али слуга супрот гди али гдну свому, зач када ю достоию за такове службе плащю вчинити, тако ю достоинио, да они али он буде али буду узрок ке годи шкоде, по кои би се могла ка годи смутню примирити, како би море бити речени Валентин, како га сада знамо, волил перво умрити, него би по нюгову останку вас нюгов род себе погрубил. више тога хощемо, да ако би у напридню време ким годи законом останак нюгов од синов до синов, како смо рекли, законних од нюга по закону родюних нестало, чеса бог обаруи, хощемо да нигдор од нюгова рода ким годи законом има оно ладати, ни брат ни друга крв, него к мисту преза всаке супротивщине на нас и на вас останак наш речено иминю да приступи. на ко все дугованю веру и свидочтво та наш лист отворени и нашим вещим дебелим печатом, ким наша хиша в том такови послу живе, заповидасмо обисивши утврдити. дан в Модрушах ч. у. ҁ. з. (ѧ. ѕ. ҧ. ѿ. 1497), юнуара дан .е. (ҧь. 5).

I my gory jmenowany za wechyu nyegowu thwrdynyw hothyzmo ze rwkom nassom wlaschyom podpyzaty pothwerdywywchy wza gory rechena Valentynw rechenomw i wzemw nyegowu oztankw od nyega po zakonw j zamoga rogyenomw. I my za to prawymy j zakonnymy prosnyamy prosseni od rechenoga Tomassa dyaka od rechenyh Mykwlych nagnwtj gory recheni lyzth gory jmenowanoga bywssega gdna Bernardina kneza od Frankapanow prez vmansanya i powekssanya kakowa god v th nas lyzth takay othworeny od richy do richy prepyzaty j preneztj vchynyzmo j nyemw dazmo za wyssw prawdw polag zwythowanya opchynzke prawicze. Dan na dan zwetyh mladynacz v lethyh gdnyh 1544.

Iz vana: Kopye lyztow na jmenye kneza Krystofa Hotkovycha pod Ozlyem.

Prijepis latinicom pisan na papiru u zbirci jugoslavenske akademije u Zagrebu.

267.

God. 1497. na 13. veļače. U Bakru.

Martin Beneković daje fratrima vinograd na Slatskoj gori.

Ꙗ Мар'тин', племеном' Пер'нанин', а придив'ком' Бенековищ', с'поминающи се на к'рат'ко жив'лен'е овога с'вита, и помис'лих' на душу от'ца и матер'е мое и прво бив'ших' моих', и на грихе мое, будущи опоменен час'ним' и поч'тованим' от'цем' Пет'ром' Донищем', приуром' к'лош'тра с'(ве)таго Пет'ра на С'лат'скои гори, и дах' више реченому к'лош'тру за душу от'ца и матер'е мое и за душе прво бив'ших' моих', и за грихе мое мои виноград', ки е в' Перни в' с'тол'ном' мес'ти поли к'лош'тар' више речени од' с'л'н'ча с'тока; и даем' га тим' законом', да е к'лош'тра више реченога викувич'ним' законом' с'лобод'ни како е мои с'лобод'ни и п'леменити, и да не мози напрво

*

нигдор дуговати за н' ни ꙗ сам'. и за веще верован'е на то даем' по закон' бакар'ски замерне люди за с'ведоке поч'товане мужи: наиприе Ѣкова Гржина, д'руго сат'ника Ан'д'риѣ Жив'чища, трето сат'ника Шимуна Вран'чища, четр'то Ивана Малога. а то писах' ѣ домин' Кирин' Вран'чищ' Гач'щанин', канов'ник' в' Б'ак'ри и кан'цилер' бакар'ски по напорученю Мартина више реченога, пред поч'тованими мужи више реченими. писан' и дан' в' Бак'ри мисеца првара на дан' г. ı. (Ⰳ. Ⰹ. 13) в' лет'х' гнх' ч. у. ҫ. з. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰸ. 1497).

Pečat pritisnut. Glagolski original na papiru bio u hrv. zemaļ. arhivu među spisima slatskoga samostana br. 15.; sad je u Pešti pod sign. M. O. D. L. 34.553. Kukuļević: Acta croatica br. CLIV.

268.

God. 1497. na 30. listopada. U Crnoj Vasi.

Stol lički rješava pravdu Mihaļa Škoblića s Lagodušićima.

Ми Юраи Сладоевищ' будущи шпан' мею племенитими люди Могоровищи в Лици, и ми суд'ци рот'ни ли тогае племенитога с'тола и питанѣ кралева по имену: Ѣков' Сопчищ од Петрищевищ', и Ѣков' Рачищ' од Ждралищь, и Ивань Старац' од Врховлан', и Гргур' Невковищ' од Подкнежинищ', и Петар' Судчищ' од Тугомерищ', ми више речени шпан' и судци дамо на знан'е в'сим' и всакому, кому се достои и пред кихь образ та н(а)шь лист' отворень приде, кади ми сиѣхомо с' мнозими племенитими люди в' дан' навад'ни питан'ѣ н(а)шега, у с(ве)те Марие в' Чрнои В(а)си, правду и законе дилещи в'сакому потрибующим' е од нас, и ту приступи пред нас' племенит' чловикъ Михал' Скоблищ' и с поштеним' од нас' упрошен'ем' пред нами в'зговори н(а)мь: гдо шпане и судци, моѣ господо, ото знате, к(а)ко ми е

и прво пред вами правда текла, и к(а)ко су ми племенити люди в осидници по закону оказали двадесет тр четири поглавити племенити люди; гдо, а ово чую, да се е ника рота учинила в Лагодушищихь, а не на лици земле: за то ако би гдо присегал на ону синокошу, на ку су мани оказали двадесет' тр чет(и)ри поглавити племенити люди, а на мою племенщину, за то за више правде, ако би гдо присегал на ну мою синокошу, гдо, за више правде, ощу в'сакому показати мою руку, да е оно властита моѣ синокоша и племенщина и да не пристои В'ладищ' по ничемре, гдо, и прво к(а)ко ми е пред вами правда питала, нису се отили Владищи задоволити на вашеи правди, него су се преззаконно двигли пред херцега; и гдинь херцег' седе на тои правди с много поглавитими племенитими люди и разгледав'ши листи н(а)ше и потврди правду вашу, и за више правде поврну коначню правду пред вас' к(а)ко е то исто; ово е лист' од гдна херцега. а ми шпан и судци приѣмши листи гдна херцега, едан' од Владищ' а други од Михала Скоблица, и ми разгледавши листи гдна херцега, в' ком' листу гднь херцег' н(а)ше правде не препита на паче ю пуном' пр(а)вдом' потврди и за више правде пред нас' опеть ту правду поврати, да бисмо тои правди с нашим' законом' учинили задоволщину. и ту рече Михал: гдо шпане и судци, моѣ гдо, даите ми ваш' суд напрво ванка по закону вашем'. а ми шпан' и судци двигосмо н(а)шега ротнога пристава, и н(а)шь пристав' н(а)ми питан' н(а)м тако повида: гдо, овако е било на кралеви двори на онои роти, када приде шпан' и с пуним' кралевим' двором' по закону н(а)шем на лице земле с' много поглавитими племенитими люди, и поставши мощи по закони н(а)шем; и ту приступивше племенити

люди Лагодушищи по имени Косищи и Хранчищи и Радушищи и Тврдчищи и Плавшищи, и рекоше Михалю: ти щеш ли ча н(а)сь ва ном . . . . ча имамо в Сутпетри. и ту рече Михал: ю се кланам' вам' в' оном, в' чем сте нас' добили и ча имате в' Супетри и на ч . . . . гдо, да ово ми се е нова сила учинила, а на мом властитом'. и ту рекоше више речени од племене Лагодушищ: гдо шпане и судци . . . . ми се оповидамо те силе, ка се е Михалю тоту учинила, него в тои сили оста од племене Лагодушищ Ѣков' тр Филип' Владищ'. и т . . . сегоше двадесет тр четири поглавити племенити люди осидници на с(ве)том крижи по закони н(а)шем, наипрви územ поводаць Иван' Рачищ, ки има свои гр(а)д, и Миклоуш Бабоножищ, и Гргур Славковищь, и Ивануш' Мисерищ', и Матии Плишковищ', и Матиѣш' Ждралищ', и Петарь Михалищ', и Микула Радманчищ', и Карин с Касег', и Юраи Видовищ, и Видас' с Касег', и Ан'тон' Бабищ: то су в'се поглавити племенити люди тихь в. і. (ш. ч. 12) више именованихь, а друга в. і. (ш. ч. 12) племенитихь люди околашнихь, в'се меѣшев', ки су ва то добро вищи, ти вси присегоше на с(ве)томь крижи присегши, тр повидаше, да смо ми ва то добро вищи, да (е) то Скоблища Михала племенщина, и ото видимо, да му е сега лета сила учинена, и да му е то зауѣто и покошено силом' в' сем' лети од племене Лагодушищ, Ѣков' Владищ' тр Филипа. а тим' Владищем указаше поред нихь синокошу, ка нихь пристои по Пожарищихь. и ту в'зговори Михал' Скоблищ': гдо, ото слишите вашега ротнога пристава, к(а)ко ми се е сила учинила, и сами сте при том' били; а ово вам' е лист' капитулски, к(а)ко имам' завез' ш ними под' пет' сат' дукатов', ки би едан' другому в' нега племенщину посегал прикь нега воле. а ми шпан' и

судци приѣмши лист' капитулски и разгледасмо га, и наидосмо в' листу капитулском, да су се завезали меѥ собу под пет' сат' дукатов' Скоблищи тр Лагодушищи, ки би едни другим' в' племенщину посегли; тога завеза пол' страни трпещеи, а пол' г(оспо)дству. и ту рече Михал Скоблищ: молим вас', моѣ гдо, даите ми ваш' суд ванка. а ми питасмо и судисмо в'сих пет рот'них' судац' и с владан'ем' купно будуще по нашем' закони в' синокоши и в' том' завези Михалю Скоблищу за добито а Владищем' за з'губито. и ту се движаху Владищи пред бановца с Хрвати. а ми судци судисмо н(а)ш закон' в новои сили, ни дати подвига ни в завези, ча сте се завезали единим' законом' пред' капитулом'. и ту рече Михал': просим вас', моѣ гдо, учините ми задоволщину по вашем закони, к(а)ко ми е ваш' суд' судил' и к(а)ко ми се удржи в' листу капитулском'. а ми судци и с пуним' двором' идосмо и припоѣмши собу шпана, и впеласмо Михала в нега синокошу викувичним' законом радовати нему и нега останка, и идосмо в Лагодушище на нихь дом', да га плате по н(а)шемь закони. а они га не платише, а ми идосмо с нашим' законом' и впеласмо га в' Брочнане и в' Долане и в' Сут'петарь в' нихь котар и вани них' котара, ча ихь годи пристои в' згора реченихь селих суха тр сирова, тежатнихь земал и нетежанихь,. и синокош', и паш, и пашищ, горе и воде, дрива и камина, в'сега мала тр велика ча нихь пристои в' згору реченом' држан'и; а то да држи Михал' под по трето сто дукат' до искупа пинез. и на то му дасмо та н(а)ш лист' отворен' под наше печате навадне висуще. и за векше верован'е и придасмо му к' тому н(а)ше рот'не приставе, по имену: Домѣн'ца Радманчища з Гащелег', и Юрꙗ Дудуловища Захумищ. текущихь лет б(о)ж(и)х ч. у. ҫ.

(ⰶ. ⰻ. ⱃ. ⰿ. 1497), писан и дан’ в дан’ навадни питан’ѣ н(а)шего у с(ве)те Марие в Чрнои Вси, в пондилак први пред благданом’ в’сихь С(ве)т(и)хь.

Od šest pečata dva sačuvana. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemaļ. arhivu. Kukuļević: Acta croatica br. CLV.

269.

God. 1498. na 20. travńa. U Modrušama.

Knez Bernardin Frankapan potvrđuje darivańe Valentinu Hotkoviću, te opisuje međe toga darivańa.

Ми кнез Бернардин од Франкапанов, крчки, сенски и модрушки и прочаѣ, на знаню даюмо всим и всакому, ким се спотриби и пред ких лице приде та наш отворени лист, како ми процинюющи[1] доброте всестатне[2] и верне службе Валентина Хотковища, ке ю он нам и нашои висини учинил и од ких он нигдар не зманкую; ке службе ми видивши и процинивши дасмо и даровасмо нюму виковичним законом и неодазваним юдно иминю наше Вукшин Шипак именующе[3] у господству нашем и у пристоюаню града нашега Озлю тако именующега, како се шире и обилние у листих наших племенских удржи, ко ми дасмо и даровасмо гори реченому Валентину Хотковищу; ко наше дарованю навкуп и записаню ми не щемо нигдар и ни у ниедно време одазвати ни одкричати, како се у листих наших племенских хоще наити, паче болю опет из нова у тих листих наших утврююмо[4] и укриплююмо, за то да ю нам понизно шупликано од Валентина Хотковища, ко у истину наше дарованю и записаню ми хотиущи пуние и обилние утвердити и укрипити верху онога гори

[1] U prijepisu je: *proczynyayuchy.* [2] U prijepisu: *wzestathnye.* [3] U prijepisu: *jmenuyuchye.* [4] U prijepisu: *vthuerdyuyemo.*

именованога иминя, принесе пред нас лист, ки лист бише бившега Ивана Вукше, у ких се листих удрже меје и конци гори реченога иминя. и ми за то видивши нјегове службе и верност, кими се је он нам у наших дугованих[1] круто удражал и указал, и видивши у том нам и нашему господству ни едне супротившщине и зманкање придущега, да имающи погледање и процинјење узрока, ки се удржи у наших племенских листих, нјему од нас посуjених; а то е за то чисто изговорено, да ако би се примирило реченому Валентину али нјегову останку послиднјом потрибшщином приморaних то иминје али продати, али заложити, тако не мозите никогар инога ним перво понудити, него нас и наш останак. и за то тому гори реченому нашему дању и нашему останку знана буди ширина и дужина, почетак и свршење. и ми хотиущи у том нашем даровању нему волю спунити, а уфамо се, да би та Валентин смил перво смерт приети, него супрот нам ништар учинити, како се пуние и обилние удержи у листих наших; видещи за то ми верху тога супрот нам и нашему господству ниедне бити супротившщине, и за то ми постависмо роке и меје, како се удржи у листих бившега Ивана Вукше, ке меје и термине нашим тим листом потверјуемо[2] и укриплюемо, и за веще твердиње покрипјење и истину те садање меје у т наш лист постависмо: перва меја починје на каштелу Купчини и гре к дриву јагнједу, од јагнједа на прекрижје Драганово и Вукшино; на ливо Драганово, а на десно Вукшино; оставлјающи то прекрижје у зденац, ки се говори „кервави зденац“, од зденца на песак, од песка на сунач исход путем на прекрижје иминя цеста[3] Шипак,

[1] U prijepisu: *dugowanygh*. [2] U prijepisu: *pothwerdywyemo*. [3] U prijepisu: *czyzta*.

и онде се меѥ схаѥю; и одонле идущи и обернувши се на сунач заход правим путем на меѥ иминѣ цеста Шипак реченога на ливо, а на десно Вукшино оставлѣющи правим путем у драгу Вучѣк, и одонле на пут и прекрижѥ берванско и сорковачко; од прекрижѣ насапи од земле насипане, од (на)сапи у драгу под Вучѣк, и том драгом по посрид Буковѣ, од Буковѣ у Киринщак, и Киринщаком у Лучно, кади се воде стаю и меѥ мирковске, и тако получном сридином драге на ливо мирковско, на десно Вукше меѥ оставлѣющи, и тако драгом на пут к великому храсту, ки се „цер“ говори, од цера у грм, ки се говори ракитов грм, кади се меѥ стаю з меѣми купчинскими, од грма у драгу и поток Терстеник, од Терстеника гори обрх млаке од прекрижѣ у млаку, на ливо купчинско, на десно Вукше меѥ оставлѣющи управ млаком у поток Купчину, и сридином Купчине на каштел кади се меѥ и термини свершую реченога иминѣ нѥму од нас данога и дарованога, како се пуние и обилние удржи у листих наших племенских. — и више тога дасмо и даровасмо нѥму ѥдну землю и кмете, ча се говори Мирково полѥ, са всим нѥговим пристоѣнѥм, кои земли гори реченои од нас дарованои починю меѥ од воде Купе грабом на пут под драгу управ на вербе, од врб на поток Ѣгодно, и тако Ѣгодном на пут до Доклевешщѣ и од онуда путем управ на иминѥ кметов гори речених дар[1] до пута, ки вуче на брод, и тако путем на уврате драге те тако реченога супрот Ладини у Купу. и то на свидочтво и упелѣнѥ пургаров наших, ки су били сусиди гори реченога дара нашега. више тога дасмо нѥму ѥдан делак лозе мед Лучном и мед

---

[1] U prijepisu: *daar*.

прекопом, ка пристоюаше к двору нашему Дришеревцем, ку лозу нюму тако потврююемо[1], како гори речено и како се удржи у нашои правици. н . . . . . волю крипост (?) и тврдиню гори речених артикулов посудисмо нюму та наш лист саданјји[2] отворен под печат нашу доли висущу. дан у варошу нашем Модрушах, дан .к. (з. 20) мисеца априла ч. у. ç. и. (з. я. ю. ж. 1498).

Prijepis latinicom pisan u zbirci jugoslav. akademije u Zagrebu. Kukuļević: Acta croatica br. CLVI.

[1] U prijepisu: *pothwrdywyemo.* [2] U prijepisu: *zadangy.*

270.

God. 1498. na 15. studenoga. U Vukšićima.

Kninski kaptol daje na znańe, kako mu je «nobilis Franciscus Boynychych de plawna» predložio «quasdam literas Judiciales sedis Judiciarie Nobilium Croatorum Comitatus lwke . . . in litera sclaua conscriptas» te ga molio, da taj list prepiše «in literam et linguam latinam». A tomu je listu ovo sadržaj: «Ego Iwan Iwichyn de Myrane, existens hoc tempore Comes inter Nobiles homines sedis lwke, et Stephanus Wgrynych generacionis Swbich, Georgius dwymowych generacionis Karinanorum, Gregorius Wyrewych de genere Wyrewych, Stephanus Mylwthynych de Chwlyssych de genere Kukarow, Judices Jurati sedis Judiciarie lwke, et paulus Nadarspanych de sub-ozttharwycza, et paulus darmitrowych, pristaldi Jurati eiusdem sedis» vele, da su pred ńihov stol došli «fratres ordinis sancti Francisci de Jadra» moleći ih: «date nobis curiam vestram super attestacionem facti potencie, quam nobis intulit Comes Michael de Blagay, existens in eo tempore vicebanus Croacie». Ta je prošńa uslišana i «curia» je išla na lice zemļe «in villa hraschewyehy», gdje

je više plemenitih ļudi priseglo, «quod comes Michael Blagay, existens vicebanus Regni croacie, potencialiter absque omni Judicio huius sedis Judiciarie exclusisset fratres de pacifica possessione et imposuit Nicolaum Comitem Zryny ad possessionem». Datum in Wksych feria quinta post festum beati Martini Episcopi, in Annis domini Millesimo quadringentesimo nonagesimo octauo.

U latinskoj listini od god. 1500, koja je u hrv. zemaļ. arhivu N. R. A. fasc. 316. Nr. 35. Kukuļević: Acta croatica br. CLVII.

271.

God. 1498. na 1. prosinca. U Briňama.

Knez Anž Frankapan potvrđuje darovaňe, kojim su Juraj i Pavao Tomkovići darovali jedno selo samostanu sv. Mikule na Gvozdu.

Ми кнез' Ханж' Фран'капан', крч'ки, сен'ски, модруш'ки и прочаѣ, дамо на знан'е свим' и свакому, кому се пристои и пред' ких' лице приде та лист' наш' отворен', кади га буде потриба напрво показати, како приде пред' нас' в Исукр'сту пош'товани отац' гн фратар' Мат'ко, тада викариш' с(ве)тога Микуле з Гвозда модруш'кога, умилено просещи потвр'ен'е на нику зем'лу, ка ест' в господству нашем' ва владани под'гвозд'ним'[1] модруш'ким' в сели, ко се зове „На укинах[2];" ку зем'лу бише даровал' Юраи и Павал' Том'ковищи, речених' цкин половицу, меи з мею иванаску (!). и ми видещи више речене Томковище назочи пред нами будущи, доброволно дадущи више речену зем'лу реченому клоштру, и просещи нас, да бисмо дали наше листе на више именовано село, сада ми знающи милост гна бога свемогущега и знающи, да е ови свит веле кратак' како роса ютрна и како цвет', ки в ютро процвате паки к' ве-

---

[1] U prijepisu: *poduoguozdnim.* [2] U prijepisu: *naukiniah.*

черу осахне: и ми учинисмо потвр'дити речено дан'е, и с' свим' котаром', ча коли пристои к' реченои половици цкин, в' поле, в' гори, в' доли, в' пашинах', в' опщинах' и синокошах', в' пасищих', суха и сирова, дривом' и камиком'. сада просимо свих' отац', ки буду прибивали в' реченом' клоштру, да моле бога за ме и за наших' осталих'. и ки то разбие, разбии га бог' на овом' свиту в' телу, а на оному свиту в' души; господин' бог' од'лучи душу нега з диавли в муку веч'ну, и ниг'дар' не имии покоѣ. и за векше верован'е дасмо потвр'ен'е тому клоштру та наш' лист' отворен' под' наш' печат' навад'ни ниже висущи. писано в' Бринѣх' по летих' роен'а Исукр'стова ч. у. ç. и. (Ⱍ. Ⱆ. Ⱂ. Ⰸ. 1498) мисеца децембра .а. (Ⰰ. 1).

Prijepis latinskim pismenima bijaše u Kukuļevićevoj zbirci. Kukuļević: Acta croatica br. CLVIII.

272.

God. 1499. na 15. siječńa. U Brińama.

Juraj Tomković prodaje pavlinima sv. Nikole na Gvozdu selo Škińe u ladańu brińskom.

Ꙗ Юраи Томковиц дам на знанѥ всим и всакому, ким се пристоји и пред ких лице и образ приде та мој отворен лист, како ꙗ з допущением кнезев и ва воли моѥ братиѥ продах клоштру светога Микуле на Гвозди модрушкому село Шкинѥ у ладани бринском за дукат .ѳ. (Ⱚ. 9), ке ми пуно плати частни отац фратар Марко, викариш реченога клоштра пред поштованими мужи: попом Грдину, плебанушем свете Марие у Ѥзерах, пред суцем Мартином Дминавицем з Брини, и пред Еромцем Палком, за села, коꙗ к тому даровах, ѥдан кус земле, ка ѥ тоту исто до мелинища и до ѥлсиц, за моѥ грихе и за моих умрших

спасение виковичним законом неодазваним з мога дела, да ниедан мој брат по ниедно време нима ча чинити к тому, ни дуговати проти реченому клоштру. и за више вированю на то им дах та лист печатюн печатом не нашим, да у Исукрсту поштована мужа гна Миховила, плебануша бринскога и викара бискупа сенскога. писано ва Бриниах у летих гнових ч. у ç. ꙍ. (Ⱎ. Ⰸ. Ⱆ. Ⱚ. 1499) мисеца юнвара дан ı. е. (Ⱉ. Ⱆ. 15).

Prijepis XVII. vijeka među „Acta Frangepiana“ codex LXVII. u zbirci jugoslavenske akademije. Po prijepisu R. Lopašića.

273.

God. 1499. na 13. veļače. U Briňama.

Seňski kaptol prepisuje na prošňu kneza Ivana Lackovića, sina Jurja Kosinskoga, jednu listinu, u kojoj knez Anž Frankapan govori, kako je mijeňao s Jurjem Kosinskim za Zahumļe Kosin.

Ми (капитул ц. с. дамо на знане по том нашем лис)ту отворену, дамо на знане всим и всакому, кому (се пристои и пред ких) образ (та наш отворен лист приде, како приде пред) нас племенити кнез Иван Лацковищ, син кнеза Юрѣ (Косинскога, просещи) нас, да бисмо (му отили прекопиѣти ники) негови стари листи и под наш печат поставити: ми тада (видещи и сли)шающи негову (достоину прошну, преписати чинисмо од ричи до ричи верно, ништар не придающи ни однимлущи. ких листи . . . . удержане ест тако.

Ми кнез Анж Франкапан, крчки, сенски, и модрушки и прочаѣ, с обима нашима синма, с кнезем Керштофором и с кнезом Болфом, дамо на знане всим и всакому, ким се пристои и пред ких лице и образ приде та наш отворен лист и пред ку годи би правду духовну или телесну показан, како Юраи Косински своим сином Иваном с нами се замини

доброволним законом. наипрво нам да свои град Косин осебуини, ки е в Бужах в Бочащи в кнештви бушком; и толикои нам да своe племените племенщине: наипрво Сраквину, село друго Пол Бук, трето село Ботуке, четерто село Хотилю Вас. а себи оставише своюю племениту племенщину дидину село Косин, ки держи своим стрицем Иваном в Бочащи, са всим котаром косинским малим и великим, сухим и сировим, с полем, гору и синокошами, с воду и с вири, и с малинищи и студенци, кади се рибе лове, и с опщинами, и с црикву. и тукои в Сриѣх за се оставише ча држе поред своюю братю, своюю стару дидину племенщину. а ми кнез Анж дасмо Юрю Косинскому ш неговим сином Иваном и них останку и оставшему[1] останку викувичним законом Захуме все в бринском пита(н)јi, ладанј, и ко е осебуино и одилено наше од наше братѥ, в ком Захумјi е наипрво село, ча им дасмо, Битораи, друго село Ѥсен, трето село Селца, четрто село Кракар. и то Захуме и та села више именована ми дасмо Юрю Косинскому и нега сину Ивану и них останка останку викувичним законом са всими тих сел прихотки и дохотки малими и великими, и с користю, и с равнину влашку, и са всими них котари малими и великими, с поли, з горами и водами, с малини, и цриквами, и са всим радованѥм и уживанѥм и господованем, и синокошами, и с пашишщи: волни тим будите Юраи Косински и нега син Иван и них останак уживати, радовати и уживати, продати, заложити, заминити, и за душу дати, и ким коли законом ним буде драго од тога Захумѣ и од тих сел да су волни учинити како сами все од своe племените

[1] Kukuļević ima: ⰑⰔⰕⰀⰕⰂⰞⰅⰏⰖ.

племенщине. и од те племенщине више именоване и од Косина села, ко е в Бочащи, да нису веще дужни него едну куну, ча е со в. ı. (Ⱎ. Ⱇ. 12), на Михолу; веще ниедне ричи, него да им е то твердо, ним и них останку викувичним законом, како се удержи в том нашем листу. и тукои ми кнез Анж с сини нашими више именованими взимамо и взесмо с тих сел, ка су в Захумјии, и Захумиа, всу нашу област и всу нашу руку ода всаке ричи и дугованѣ мала и велика и ода всаке користи и заповиданѣ и посеженѣ и пријиманѣ од них, а даемо е Юрю Косинскому и нега сину Ивану и них останку викувичним законом, како се удержи згора в том нашем листу. и тукои ми кнез Анж пријимамо нашу веру господску и душу нашу и почтенем нашим, да их ощемо ва всем том бранити и удержати в слободи, искупити, иступити проти всакому чловику, ки би јим отел ку супротивщину учинити. и да им ощемо знет лист од кралеве свитлости, потверене на то Захуме и на та села об нашем тращенји през одвлаченꙗ; и да му ощемо град помощи зидати ча будемо могли. и тукои јим дасмо хиже (в) вароши нашем в Бринах', ке су поли потока, ним и них останку викувичним законом, и (с) ждрибом едним земле, ки е пода не, и синокошу; и слободимо га ода всаке ричи и службе од них, да нису дужни поли пургаров, него едан глас, ча на них дохаѣ, како ки ини; и тукои в Косини сели и в Срије. и тукои ча су дали в с(ве)ти Спа(с) и под олтар свои ва (Пс)ивищих, да их ощемо бранити, и ниедне супротивщине да им не щемо ни тешненѣ учинити. и да су волни х граду Косину нега люди бижати и хиже чинити под градом. и за веще верованѣ и твердине цинц на то дасмо та наш лист отворен

прво реченому Юрю Косинскому и нега сину Ивану и них останком под наш печат ниже висущи. писан и дан в нашем граду в Бринах на лет б(о)ж(и)х ч. у. ç. ѧ. (ѫ ѩ. ш. ѳ. 1499) мис(еца) февраря да(н) г. і. (ш. ѱ. 13).

Prijepis u arhivu senjskoga kaptola. Kukuļević: Acta croatica br. CLIX.

274.

God. 1499. na 26. travña. Na Skurini.

Pavao Slavković pred stolom ličkim prodaje jedan ždrijeb, a pol ždrijeba pokłaña fratrima b. d. M. u Zažićnu.

Ми Юраи Корлатовищ', кн(е)зь племенитога с'тола кралева мею племенитими люди Могоровищи в' Лици, и ми судци ли тогае стола: Ив(а)нь С'тарац' од хиже Тврдковищ', Гргурь Нел'ковищь од хиже С'лавковищ', Ѣк(о)вь Рад'чищ' од хиже Паладинищ', Юрислав' Пиричищ' од хиже Соп'чищ', Ив(а)нь Суротвищ' од хиже Тугомерищ', — ми више именовани даемо на знан'е по удржанию тога лис'та н(а)шега на вечно в'споменутие всакому господству, паче в'симь и всаке врсте людем, ким' коли пристои се и пред' кихь образь та н(а)шь листь отворен' приде, да, кади ми сиѣхомо в д(а)нь навад'ни питаниа н(а)шега ва обраном' мести н(а)шемь у с(вета)го Юрѣ на Скурини, пр(а)вду и з(а)к(о)нь делещи вс(и)м' потрибующим' ю од н(а)сь, ту прис'тупи пред н(а)сь в плнь столь кралев' племенит' ч(лови)кь П(а)в(а)ль С'лав'ковищ' од' племене Могоровищ' из' села Рибника, с(и)нь бив'шега покоем' поменутога Шимун'ца Славковища, и с' почтенимь упрошениемь од н(а)сь и в'зговори: господо, кнеже и судци, и в'ладан'е, моѣ господо, питам' у в(а)сь з(а)к(о)на; ово ми се е потриба спотрибила, брез' ке не могу бити, хотил' бимь продати

мое праве племен'щине дидин'не, отдилене и с'лободне от' брата мога и вс(и)хь, ки мене пристое, паче и в'саке врсте люди, в сели Бисищих' и котари бисищ'скомь, в' шпанстви лич'ком', са всим' пристоѣн'ем' малим' и великим'; ки ждриби се онде мири и тече мѣром' ужь .п. (я. 80) земле внутрне, пода то сенокоша, и всега ча пристои, наипрво именующи село, на ком' сада стои Томаш' Митаринищ' с краѣ села од' Подслуна. и толикои бихь хотиль ли в том' сели дати поль ждриб'ѣ ужь .м. (і. 40) внутрне зем'ле, почан' села и всега и ча коли пристои, продать пол' ждриб'ѣ, на ком' ни сада кмета, ки е сада подь у Матиѣ Митаринища в рукахь, а то на часть гдну богу и д(е)ве Марие и не цр(и)кви и клоштру и фратромь в Зажищ'ну, за мога о(т)ца и мат(е)ре д(у)ше, и вс(и)хь, ки нась пристое, и моихь вс(и)хь живихь и мене, за грихе наше. тоту ми кнезь и суд'ци рекосмо П(а)влу више реченому: ово е н(а)шь з(а)к(о)нь, да гре с тобомь н(а)шь рот'ни приставь; и за ждриби, ки продаеш', нуди пред ним' ближнихь и далних, а за пол' ждрибѣ, ки би хотил' дати црикви и клоштру више реченому, толико не мореш' дати по з(а)к(о)ну нашем', ако ти не допус'те ближни и дал'ни и кихь пристои; проси них' да ти допусте учинити та дарь предь нашимь приставом'. и када се поврати к нам' в' плнь стол' кралев' наш' рот'ни приставь, нами питан' повида нам', да е ходил' више речени П(а)в(а)л и нудил' е преда м'номь ближнихь и далнихь и вс(и)хь, кихь пристои, и нигдор ни хотил купити, паче су му допустили доброволно продати више речено ждриби кому нему драго, и пол' ждриб'ѣ такое нему доброволно допустише даровати цркви више именованои. тоту ми кн(е)зь и суд'ци рекосмо П(а)влу више реченому: ото е н(а)шь

з(а)к(о)нь, када они не те купити, продаи кому мореш', и даруи када е нихь добра вола, како т(е)би драго. тоту в'зговори П(а)в(а)ль: господо, када е то ваш' зак(о)нь, тада га продаю ждриби више речени цр(и)кви и више реченому клош'тру с(ве)те Марие в' З(а)жищну и фратром' реда с(вета)го П(а)вла првога ремете, живущим' под' регулу б(ла)ж(е)наго Ав'густина бискупа и сп(о)в(и)дника, и дарую поли то куп'но поли т' куп' та пол' ждриб'ѣ цр(и)кви и клоштру и фратром', все купно почан'ши села и селищ', и вртловь, и подворниц, и все в'нутрн'не и ван'не з(емл)е, и пашищ', и дил'ниц', и гаев', и синокош', и блат', и приблат'ји, и паш' и пашищ', пут(о)вь причнихь и окол'нихь, и стаз' великихь и малихь, воде, и водотичи, и малинов', и малинищ', паче малинов' вас' свои дель в' котари бисищском', ступе и ступищ', и студен'ць, и ѣзовь, и водь копанихь и с'тоещихь, и текущихь, и дрива плодного и неплодного, и прудного и непрудного, горе и камика, и вс(и)хь оп'щин', и всега мала и велика, ча коли и колико годи пристоѣло би к више именованому пол' другу ждриб'ю, а малин вась мои дель, меѣми и меиници, и границами, и котари, в сели реченомь, то од' сада продаю и дарую како се више именуе цр(и)кви и клоштру с(ве)те Марие и фратром' више реченим', да црик(а)в' и клошт(а)р и фратри уживати, дати и продати и даровати (могу) к(а)ко все свое. и од' сада ставим црик(а)в и клош'трь и фратре в плно држан'е, и изнимам' од сада всу мою область, и вс(и)хь паче всакога ч(лови)ка и ки буду од н(а)сь и вс(и)хь од останка нашега ва все веки век'. и ту приступи пред н(а)сь з друге стране фрат(а)рь Франо Будишищ', приурь више реченога клоштра, и в'зговори пред' нами: господо, кнеже и судци. моѣ господо,

ото сте с'лишали тога племенита ч(лови)ка своим' ѣзикомь говорещa к(а)ко е продаль ждрибі, како се више удржи, и в(а)сь свои дель малина. а поль ждриб'ѣ дароваль; даите црикви и клоштру ваш' листь на то отворень под вашими печати висущими навадними. тоту ми кнезь и суд'ци дасмо на то та н(а)шь листь отворен' под нашими печати висущими навадними. и за векше верован'е и тврдость тога листа н(а)ш(е)го придасмо к тому н(а)ше ротне приставе, по имени П(е)тра Гонешища ис' Чаховищ', и Юрѣ Хлеп'чища из' Захумищ'. д(а)нь при с(ве)томь Юри на Скурини мис(е)ца априла к. ѕ. (ꙃ. э. 26) ч. у. ç. ꙡ. (ⰰ. ⰸ. ⰿ. ⱛ. 1499).

Pet pečata viseći. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemal. arhivu među spisima samostana b. d. M. u Zažićnu, br. 10. V. „Arkiv za povêstnicu jugoslav.“ kń. 1. str. 205—207. Kukuļević: Acta croatica br. CLX.

275.

God. 1499. na 8. svibńa. Na Skurini.

Pavao Slavković daruje pred stolom ličkim fratrima b. d. Marije u Zažićnu pol svoga ždrijeba.

И(су)сь с(и)нь б(о)жи б(у)ди нам' на помощ'!

Ми Юраи Корлатовищ', кн(е)зь племенитога стола кралева мею племенитими люди Могоровищи в Лици, и ми суд'ци ли тогае стола: Ив(а)нь Старацъ од' хиже Тврд'ковищ', Гргур Нелковищ' од хиже Слав'ковищ', Ѣков' Рад'чищ' од хиже Паладинищ', и пристав' Юричищ' о(д) хиже Соп'чищ', Ив(а)нь Суротвищ' од хиже Тугомерищ', — ми више именовани даемо на знан'е по удржанию тога лис'та нашега на веч'но в'споменутие всакому господ'ству, паче всим' и всаке врсте людем', ким' коли пристои се и пред' кихь образь та н(а)шь лис'ть отворен' приде, да,

кади ми сиѣхомо в д(а)нь навад'ни питан'ѣ нашега ва обраном' мис'ти нашем' у с(вета)го Юрѣ на Скурини, прав'ду и з(а)к(о)нь дилещи в'симь потрибующим' ю од н(а)сь, ту прис'тупи пред' нась в плнь столь кралев' племенит ч(лови)кь П(а)в(а)ль Слав'ковищ' племенем' Могоровищ', из' села Риб'ника, с(и)нь бив'шега покоем' племенитога Шимунца Слав'ковища, и с' почтеним' упрошением' од н(а)сь и в'зговори: гос'подо, кнеже, и судци, и в'ладан'е, питам' у бога и о(д) в(а)сь закона, купил е о(та)ць мои едань ждриби зем'ле в сели Бисищихь од' Томаша Ждреб'чища по закону тога в'ладан'ѣ за чисто злато и добре мере, ки ждриби он'де тече внутрне зем'ле ужь .п. (з. 80), и пода не синокоше и в'сега мала и велика прис'тоѣниѣ, к(а)ко нам' се плние удржи в' правехь, ке имамо на племен'щину више именовану; и имам' поль тога слободна и от'дил'на од' брата мога и вс(и)хь ки мене пристое паче и в'саке врсте ч(лови)ка. есам' ли волан' по закону вашем' од нега учинити ча е мани драго? тоту ми више именовани кн(е)зь и судци и в'ладан'е имисмо мею собом плнь свить и цел' договорь', дасмо нему та закон': да си волан' дати и даровати и продати и за душу дати како все свое влас'тито б'лаго камо теби драго. тоту в'зговори П(а)в(а)л више именовани: господо, кнеже, и суд'ци и в'ладан'е, моѣ господо, када е то ваш' законь. тада ѣ дарую пол' ждриб'ѣ више именованога на часть всемогущега гдна б(ог)а и на част' блажене д(и)ве Марие и клоштру нее в' Зажищну и фратром' реда с(вета)го П(а)вла првога ремете, живущим' под регулу б(ла)ж(е)н(а)го Ав'густина бискупа и споведника; дарую више именовану племен'щину црикви више именованои и фратром' и реду више именованом вичним' и неодизваним'.

закономʼ, са всимʼ пристоѣниемʼ малимʼ и великимʼ, за мога о(т)ца душу и мое матере и моихь вс(и)хь умрвшихь и пристоещимʼ намь, и за мое грихе и вс(и)хь н(а)сь живихь; наипрво село више именованога ждрибʼѣ, црькве, воде, малиновь, ступе и ступищ, вировʼ, потоковʼ, ѣзовʼ, студенацʼ, горе, дрива и камика, пушинʼ, опʼщинʼ, путовʼ причнихь и околнихь, пути и разпутѣ, и сʼтазь и всега мала и велика, зврху земле и подʼ землю, пруднога и непруднога, и всега ча коли се море именовати. то все одʼ сада даю више именовано више именои црикви и више именому реду; и одʼ сада изнимамʼ вʼсу мою область и вс(и)хь, ки мене пристое, и вʼсакога, ки буду одʼ мене и моихʼ вс(и)хь останакʼ и останʼка останакʼ паче вичнимʼ закономʼ. и ту приступи пред н(а)сь з друге стране почтовани редовʼникʼ фрат(а)рь Франко Будишищʼ, будуци вʼ то време приурь више именованога клоштра с(ве)те Марие, и вʼзговори: господо, кнеже и судци и вʼладанʼе, ото сте слишали говоренʼе тога племенита ч(лови)ка; просимʼ васʼ, даите на то вашʼ листʼ отворенʼ подʼ вашими печати навадними. и ту ми кн(е)зь и судци, видивʼши подобну прошʼну приура више именованога, дасмо цр(и)кви с(ве)те Марие и реду више именованому и фратромʼ та нашʼ отворенʼ листʼ под нашими печати висущими навадними. и за векше верованʼе и тврдостʼ тога листа нашега придасмо к тому наше ротне приставе, по имени: П(е)тра Гунешища исʼ Чаховищ, Юрѣ Хлипʼчища изʼ Захумищ. данʼ при с(ве)томʼ Юри на Скурини, мисеца маѣ д(а)нь .и. (и. 8) вʼ летихь гнихь ч. у. ҁ. ѧ. (ⰗⰑⰒⰟ 1499).

Dva pečata. Glagolski original bijaše na pergameni u hrv. zem. arhivu među spisima samostana b. d. Marije u Zažičnu br. 11. Kukuljević: Acta croatica br. CLXI.

276.

God. 1499. na 10. lipńa. Na Skurini.

Juraj Malić daje fratrima sv. Marije u Zažićnu neke zemļe, koje im je ostavio u oporuci ńegov sin Petar.

Ми Ѣд'риј' Кобасищ', кнез' племенитога стола кралева мею племенитими люди Могоровищи в' Лици, и ми судци ли тогае стола: Гргур' Нел'ковищ' од' своe хиже, Гргур' Сопковищ' од' хиже Юриславʼ . . . , Ѣков' Рад'чищ' од' хиже Вучищ', Юраи Хлиб'чищ' од' Захумищ', Петар' Суд'чищ' од' Ту(го)мерищ, — ми више именовани даемо на знан'е по удржанию тога листа н(а)шега, на веч'но в'споменутие всакому господ(ст)ву, паче всимь и всаке врсте людем', ким' коли пристои се и пред' кихь образ' та наш' л(ист') от'ворен' приде, да кади ми сиѣхомо в д(а)нь навадни питан'ѣ нашега, ва обраном' мести нашем' у с(вета)го Юрѣ на Скурини, правду и (закон) дилещи всимь потрибуюпцим' ю од н(а)с, ту приступи пред' н(а)с в плнь кралев' (стол) племенит' ч(лови)к Юраи Малищ' од' племена Могоровищ' из' села Куклищ', и с почтеним' упрошением' од н(а)с и в'зговори: господо кнеже и судци, и владан'е, моѣ господо, ово е с(ин м)ои Петр' од' овога свита преминуль, и ово е негов' таш'тамент', ки таш'тамен'ть ест учинил' будущи в' мали мощи а в плни своеи памети, ки теш'таменат' е учинил' с мою добру волю и допущен'ем', и в'сихь, ки коли н(а)сь и наше хиже пристое, ближнихь и далнихь, да ча коли да или поручи црикварм', или убозим', или кому нему драго племен'щине наше дидин'е, или купа, или дара, или блага нашега, да му ю и вси наши више именовани доброволно и неопорочно допустисмо, паче и допущамо, и овое мею иним' своим' поручениемь по

таш'таменту више именованомь ест' напоручил' цркви б(ла)ж(е)не диве Марие в' Зажищ'ну, и клоштру не и фратром' при не црикве и клоштру живущим', тако садан'ним, тако всим' наприда будущимь, реда с(вета)го П(а)вла првога ремети, живущим' под' регулу б(ла)ж(е)н(а)го Ав'густина биск(у)па и спов(е)дника, праве наше дидин'не племен'щине в сели Бисищихь в' кнештви стола кралева више именованога в' Лици, то есть ждрибі едан', то есть ужь мером' владан'ском' .п. (я. 80) з(емл)е внутрне, а толикои ван'не з(емл)е; на ком' ждриб'ю сада стои Микула Лопушищ'; то дал' ест више именовано, ко сада влаш'щим именем' именовати хощу: то есть црикав', села, и селищ, и вртов', и подворниц', и все в'нутрн'не и ван'не з(емл)е, и дилниц', и гаев', и синокош', и б'лат', и приб'лат'ји, паш' и пашищ, путов' причнихь и околних, стазь великихь и малихь, воде и водотичи, малинов' и малиниц', ступе и ступишщ, и студенац', и ѣзов', и вод' копанихь и стоещихь и текущихь, и дрива плоднога и неплоднога, пруднога, и непруднога, горе и камика, и всихь опщин', и всега мала и велика, ча коли пристои к ждриб'ю више именованому, сврху з(емл)е и под' землю, ча коли се море именовати. и ю есам' ходиль своим' кипом' в Зажищан' к цркви б(ла)ж(е)не д(и)ве Марие, и онди есам' записал' в' мисаль црикве с(ве)те Марие куп'но с приуром' и фратри службу, ка има бити доброволно вична за таков' дарь и такову любав' од фратров', не ва име плаще, дапаче ва име алмуштва, како плние удржи се в' запису више именованом', ко цища дугине не трибуе писати в' та лист'. и ю есам ходил' с приуромь више именоване црикве с(ве)те Марие и клоштра нее, фратром' Фран'комь Будинищем', в' село више именовано Би-

сище на лице з(емл)е, есам' поставил и в'пелал' ва все више именовано имин'е црик(а)в' више именовану и клошт(а)рь и фратре више именоване, да мози црикваи клошт(а)рь и фратри мирно држати, и радовати, и дати и даровати како все свое вичним' и неодизваним' законом', од мене и останка мога и всихь ближнихь и далнихь наше хиже, паче всаке врсти люди. и ту з друге стране приступи пред' нас' почтовани редовник' фрат(а)рь Франко Будишищ', будущи в' то вриме приурь црикве и клоштра више именованога, и с почтеним' упрошениемь од н(а)сь в'зговори: господо кнеже и судци, моѣ господо, ото сте слишали говорен'е тога добра ч(лови)ка кнеза Юрѣ, како е даль зем'лю више именовану црикви и клоштру и фратром више именованим' по таш'тамен'ту сина свога Петра, покоем' поменутога; просим' вась, даите на то ваш' лисгь отворень под вашими печати навадними. тоту ми кн(е)зь и судци видивши полобну прошну приура више реченога, дасмо на то ним н(а)шь лист' отворень под н(а)шими печати висущими навадними. и за векше верование придасмо к тому н(а)ше ротне приставе: Юрѣ Дудуловища из' Захумищ' и Ивана Суротвища из' Забрда. писан' и дан' при с(ве)томь Юри на Скурини, мисеца июна на д(а)нь десеть в' летихь роис'тва Ис(у)х(ристо)ва. ч. у. ç. ѧ. (Ⱍ. Ⰸ. Ⱂ. Ⱆ. 1499).

Četiri pečata. Glagolski original na pergameni bijaše u hrv. zemaļ. arhivu među spisima samostana zažićanskoga br. 12. Vidi „Arkiv za pověstnicu jugoslav.“ kń. 1. str. 207. Kukuļević: Acta croatica br. CLXII.

277.

God. 1499. U Novom.

Bilješka Filipa, prevendara crkve novlanske, o smrti modruškoga biskupa Krištofora, u novlanskom rukopisnom misalu.

Умри частни отац и гдн гдн Криштофор бишкуп модрушки и карбавски и прочаѣ, ки бише роен'ем из Дубровника; частни и посвещени доктур декрета, и научен много в законих и в церемониѣх црквених, зач бише велико време стал в римском двори, служещи гардинала од узе светога Петра бискупа оштиенскога гдна Июлиѣна, ки умри ва време папе Александра шестога, и ва време крала Ладислава, крала угрскога, и вȁ време взвеличене и взможне господе Франкапани, крчке, сенске, модрушке и прочаѣ[1]. а то е наипрво взвеличена и частна, храбра витеза свою руку, и поставлена по покоином Матиѣши крали угрском, а то е кнез Бернардин, и нега сини, кнеза Матиѣ, кнеза Криштофора, кнеза Реферанта, и них осталих брате[2] и стринищ, кнеза Анжа, кнеза Микули, кнеза Миховила, кнеза Андриѣ, кнеза Гргура; и ва време гдна херцега и бана хрвацкога, ки бише зет нашега гдна кнеза Брнардина по частнои госпи Беатрици. а бише ва то време в Новом наш поткнежин под нашим взвеличеним гдном кнезем Брнардином згора именованим племенит чловик поткнежин Павал Чубранищ з Башки, ки се престави[3] енвара к. ѳ. (Ⰻ. Ⱚ. 29) в течени лет б(о)жих ч. у. ç. ѳ. (Ⱍ. Ⱎ. Ⱃ. Ⱚ. 1499), кога тело би частно схранено ва цркви светих апостол Филипа и Ѣкова, службу гдна бога и официем, ки се пристои над таковим часним отцем, од редовников частних и почтованих

[1] U prijepisu ima: *i ostalih mest nihova vladana.* [2] U prijepisu ima: *ostale bratie.* [3] U prijepisu: *miseca.*

мужи, живущих згора реченом граду при црикви речене, а бише[1] гдн поп Петар Видаковищ, ки бише плебан црикве речене, и бише архипрвад[2] винодолски, гдн Анд(риѣ)[3] викар винодолски, гдн Матко, домин Антон, домин Ѣков, домин Мартин, домин Иван, домин Матко, и остали клерг, фратар и жакан, ких гдн бог именуи с(ве)ту милостю. а сие писмо записа поп Филип, провендар црикве речене.

Concordat cum Originali P. Milanes m. p. S. T. Dor. et Cancl. Eppalis.

Iz prijepisa općine novlanske. Ovjerovleni prijepis od god. 1796. u arhivu županije zagrebačke. Vidi: „Katolički List“ god. 1857. str. 370. Kukulević: Acta croatica br. CLXIII.

---

[1] U prijepisu: *rečenoi zgora, a to biše.* [2] Prijepis: *arkipop.* [3] U prijepisu: *Anton.*

DODATAK.

1.

God. 1100. na 1. siječña. U Dobriñu.

Dragoslav daruje crkvu sv. Vida, što ju je sam sagradio.

Ва име Х(ристо)во. амен. лет од Хр(исто)ва роиства ч. р. (ꙗ. ь. 1100) на први енара, пред Добринем поли црикве с(ветога) Вида. и посвещена црикива речена по господину бискупу . . . , ., ку сазида од своих властитих добар и ва своих землах славни Драгослав, и пущени за юш патронатуш нему и своим осталим ва вики реченом гну гну бискупу од Керка. и тако од сада речени славни Драгослав е дал под речену црикву все свое земле толико оратне колико пасища, земле под Хобдени до краи села, до зденца и до Огренога, и до Звирана, и до Приповиди, и до Хранча, и до земал капитулских од Добрина, и до земал слободних, до пр(е)в(а)ди Марина, и до земал, ке се зову Ситѣк, и до земал Томанси, и до Ускрушав, и до земал, ке се зову Долчищи, и до земал, ке се зову Церове, од буре Мартина, и до земал, ке се зову Стениви, и до Преселинске, и до пута ки гре у Вербник, како стои плот, и здола землу слободну супрот на сриди од дола од грбина до Хобденога, кади се свершуе кунфин.

Иоще все свое куще, ке има, толикаише да буду под речену црикву; а друго благо толико стабило колико мобило, все ощу, ако ѣ за живота мога учиним речени иштрумент. ма да има имит вичним законом толикаи се оверинт ва вики на дан с(ветога) Вида,

да се има чинит служит по капитулу од Добрина, и да ним има бит дана вичера, капитулу лимозина али приказ всако лето, а на дан да чине рачун и добро гувернат црикву. од интради да се има дават цркви с(ветога) Стипана всако лето ва вики половицу од все интради, и друга половица да буде овои моиои цркви, да буде гувернана, и на керщене од цркве миса на канат.

Иоще оцу, да по моиои смерти речена црква з благом гре моим сином, Стипану и Виду и Мавру и нихoвим осталим ва вики, и хщери Проети. и ако не би они имели послидних наследующих реди, да гре речена црква капитулу и цркви с(ветога) Стипана од Добрина, ка е сада и ка буде наприда.

На то сведоци г͞н плован . . . . . и судац Станищ, речени Домиче Контие, и Широна Рутарешки, Павал Клатиал, Солкае Кармели и веще других сведак.

Ѣ Кирин син Радонин, писац од комуна Добрина на то и ово писах право и верно, молен од Драгослава и бискупа.

Ѣ Бенето Грабић, нодар пуплик сам пренесал од еднога иштрумента, тако мени штана по гну попу Юрю Мавровищу од Добрина, од еднога иштрумента, писана на харти бумбажинои.

Ѣ поп Петар Боговищ од Дубачнице прекопиѣх с едне книги од харти бумбажине право и верно, како се згора удержи, и верним начином се подписах.

Ѣ Петар Петриш с областю бнеташку нодар пуплик, прекопиѣх з латинскога на хрвашки ѣзик з едне шкартафаце латинске право и верно, и за боле вероване се подписах на .г. (ⰳ. 3) енара ч. ѡ. к. д. (ⰰ. ⰼ. ⰽ. ⰴ. 1724).

Prijepis Petriševa prijevoda priopćio I. Črnčić u „Kat. Listu" god. 1860. br. 29. Kukuljević: Acta croatica. Dodatak br. 1.

2.

God. 1392. na 2. prosinca. U Bisču u Podgradu.

Stjepan Dabiša potvrđuje dubrovačka prava.

Ꙗ Стефан Дабиша по милости божиои крал Срблем, Босни и Приморию, подоблюн бих царствовати на землюх родител и прародител нашиех творе правду и исправлюе правда цине милости и записаню[1] вѣру[2] даю градовом и владанем[3] малѣм и велицѣем у сваком по достоюню и тако за што би ми се кралювству кралювства сва мири и и на славу и тада приѣоше[4] на славни двор кралювства ми у Тар(с)тиуницу племенити и мудри мужe славнога града Дубровнника властели и поклисари: Стефан Лукаревиѣ и Рафаел Гочетиѣ[5] с' поштенѣм и много цѣнюнѣм дарима и частим од реченога града Дубровника властела и опѣина и тиречени поклисари са сваком любавим нас искаше и оправлюше за увѣте и за законе и за с(в)ободщине реченога града, кою су имали у повелюх с' родителюм и с' прародителюм нашиѣм с' господом сарбском, рашком и босанском, како да бисмо и ми по обичаю речене господе ними[6] потвардили и установитили парвѣх[7] нашѣх свободщине законе и увѣте и повелю господе сарбске, рашке и босанске, и ми слусавши и разумѣвши них подобне и разумне и приличне прошню[8] и имавши свѣт с' привисоком госпоѣом[9] богом дарованом ми кралицом Еленом и с' властелим и с велможами кралювства сатвори милос ми кралювство ми реченому граду Дубровнику и властелом и опѣини дубровачкои по сѣх[10] нашѣх листѣх и повелюх за них сарчанство потвардисмо им

---

[1] U prijepisu: *sapisagna.* [2] *vierru.* [3] *uladagnem.* [4] *prighiosce.* [5] *Goccetich.* [6] *gnimi.* [7] Svagdje, gdje je ѣ, tu je u prijepisu *ie.* [8] *proscegne.* [9] *gospoghiom.* [10] U prijepisu: *suieh.*

све повелю речене господе сарбске, рашке и босанске и повелю господина кралю Стефана Твартка, кою ю 8чинио реченом8 град8 Д8бровник8 по лѣто роштва Христова ч. т. о. и. (1378) мѣсеца априла десети дан, и ине све повелю и свобоштине, законе и 8вѣте, што с8 имали с господом рашком, на болю потвардих како с8 имали од парва законе с' господом парвом; 8мили се кралюство ми по кнез8 Драгою Д8бровник8 да не б8де 8 оном8 град8 любо под градом тарг соли продания до вѣка и саи 8 савише писания да не потвори кралюство ми ни син кралюства ми ни тко, любо од с8родник кралюства ми, да сиега николиште не потвори докле ю[1] град Д8бровник и властели д8бровачки сегаи не потворе и нѣком невѣром не изг8бе они и них дѣца и них последни[2]. и сем8 р8чници дворски: Мирко Радоювић и воиевода Владко В8л8ковић (!) и кнез Паво Юбланић записаше сие на лѣта порода божѣга ч. т. ç. в. (1392)[3] на лѣто мѣсеца децембра на .в. (2) дни. писано на Бисчи[4] 8 Подградие.

Ю Твартко милости8 божиом крал Сарблѣм, Босни и Помори8.

1390. Rè Dabissa confermò tutte le Pouèglie e Ragusa li promise a dar tributo di Rascia.

Stari prijepis latinskim slovima u zbirci jugoslavenske akademije u Zagrebu.

---

[1] U prijepisu: *dokleie* [2] *posledgnì.* [3] U prijepisu je 1382., što je pogrješno. [4] *Bisci.*

3.

God. 1431.

Bilješka u glagolskom brevijaru XIV. vijeka.

На лѣт б(о)ж(и)х ч. у. л. и .а. (ⰰ. ⱈ. ⰾⰻ. ⰰ. 1431) течаше. ва име боже и с(ве)те Марие. амен. када умри

бл(а)ж(е)ни муж папа Мартин на в. і. (Ⱏ. Ⱇ. 12) дан' мисеца первара, ки дан слнце помрче о вечерни на друго лито; ва тои вриме приде Исак' воевода с Турци и пороби влахе и Хрвате; ту зиму позебоше маслине и все смокве, пшеница погибе, и ина жита погибоше, мали кади симе оста, и бил о зиме велик глад; на трето лито умри бан Микула, када приде Жигмонт крал угрски в Рим мисеца агуста и биющи на славном мести оца свога и би крунен папу с ноем (?), ки беше хиже бнетачке, и би учинен цесар, а тада имеше рат велик крал босански Сандал(ом) и с Бошнани воћеше (?) друга крала, а Твртка крала . . . .

Rukopis glagolski u zbirci jugoslavenske akademije u Zagrebu.

4.

God. 1436. na 18. ožujka. U Klisu.

Ban Ivan Frankapan potvrđuje vlasima ńihove stare zakone.

Ва име оца и сина и светога дȣха. амень. ми кнезь Ханжь Франкапань, крчьки и модрȣшьки, цетиньски и клишьки кнезь и веће, бань Далмацие и Хрвать, дамо видити всакомȣ чл(ови)кȣ, комȣ се достои по семь нашемь отворенȣ листȣ, да придоше прид нась почтени и добри мȣжи бивше вирне и праве слȣге бана Иваниша Ивановића вси добри власи: Вигань Дȣбравчићь, Ниное Санковићь, Томашь Рочевићь, Матиашь Вȣкчићь, Милићь Остоићь, Драгићь Проданићь, Блажь Кочићь, Хрела Голешевићь, Вȣкать Воиновићь, Иванишь Гробачићь, Бȣдань Грȣбшичь, Билосавь Дражевићь, Еловац Драживоевићь, Радивои Витковићь, Бȣлать Кȣстражићь, Ивань Познановићь и ини вси добри власи питаюће и ишћȣће ѡт нась добрихь и почтенихь законовь, своихь навадних, ки

имь с8 били за нихь бившега гна бана Иваниша Ивановића и за негова оца кнеза Ивана, и ми смисливше се и видивше право и подобно искание и питание нихь приꙗсмо више речене добре м8же бивше вирне сл8ге бана Иваниша себи за сл8ге и свом8 останк8, и 8чинисмо имь и дасмо и потврдисмо почтене и добре и праве нихь навадне законе, ки имь с8 били наиправии и наиболи за нихь бившега гна бана Иваниша и за негова оца кнеза Ивана, и кими с8 закони нимь сл8жили они и нихь старии, а во и с8 они добри закони наипри дани надь ними кнеза посионога с нами се зговарае кнезь, ки би имь мрзакь, да га с8 волни проминити; ки влахь има село, да сл8жи с 8нчомь, а ки нима села, таи на кони шћитомь и с мачемь али стрилами и с мачемь; ки не иде на воиск8, а запови м8 се, шесть либарь плаћа, ѡт тогаи гре воиводи влашком8 десето, да имь се не 8зме кон воинички 8 подсад8 ни за ниедн8 кривин8, а да не воюю ѡт Стипана дне до Мартина, а када гред8 на воиск8, два дила воиникова да гре, а трети дио дае напрала брашномь и кобилами и да ни над ними ниедань Хрватинь воивода, нерь едань изьме8 нихь да е воивода над ними, ки нимь заповида с нашинь се кнеземь договарае и да имь е питание пода в Синемь, а на нихь питание да не сида ни едань Хрватинь нерь нихь кнезь и с8ци нихь и да има нихь кнезь с8ци двакрать 8 годишћ8 по власихь поити по всихь едино више реченихь, и да ни ме8 ними оплиника затискомь нерь што би кога права правда допитала, и ѡт всакога ос8да да имь се третина остала, а с8цемь десето гре ѡт ос8довь а ѡт нашега дохотка кнез8 десето ли ѡт ос8дов; и тко би ос8да допал, да м8 се 8зме овца за либр8, а крава за шесть либарь, и да м8 се има рокь 8чинити до

двадесеть дань, а ако е дотле не иск8пи, да е згибло; да има дати всаки стань о Юрьевои овна али овц8, а овна приходника терь сирь, а тко е толи 8богь, терь сира нима, а онь врвц8 терь подимни д8кать по них закон8 седамдесет и четири боланче, тко има кл8се и тридесет бравь, а тко е 8 божиħи и два д8кать али имри и есени о Мартинои да имаю давати по всомь закон8 ѡт всакога кл8сета динар, дале кат8нари и дворниковь, а 8 четини да не даю нигдир трговине; и да ни ѡт них обишеника ни за едн8 кривин8, и да више речени м8жи вси добри кат8нари ѡт всоихь л8ди поль доходакь себи да 8сталаю д8катовь, како но имь е било за них бившега гна бана Иваниша, и да не море ѡтдати влах на влаха сто либар, ки самь нима сто либарь, и да не море ѡтдати наюмникь ни ловась на господара, и Србдинь да не море ѡтдати на влаха, ни влахь на Србдина, и да ни ме8 ними к8 . а став . . . овиħ ни свидокь ни пороτникь ни нитькор ѡт них да ни часникь ни да е вирован мимо четири боланче, и да не даю травнине на планини ни 8 зимишħих ни инди, гди нис8 давали за бана Иваниша, када е е наконь себе оставиль и да не држе Хрвати влаховь мимо еднога бравара. дале кнезь влашки и вси више писани добри м8жи вси кат8нари намь приаше и завезаше се виромь и д8шомь своомь, да хоте нам вирно и нашем8 останк8, а ми се ним обитовасмо и на тои приасмо нашомь ричю госпоцком, да е хоħемо 8 всих них више писаних законих тврдити и 8држати вик8вичним законом не и них останакь, докле нам право и вирно сл8же. и на то имь дасмо таи наш отворен листь, ере вси ови више писани добри м8жи кат8нари своомь браħомь и своими кат8нами и своими опħинами обитоваше се и приаше и обезаше вирами и д8шами своими, да нась

и наш останакь они и них останакь хоте вирно и право слѕжити своими главами и своимь благомь и свом своом моћю и не оставити нась и нашь останакь противь всакомѕ чловикѕ. писань на Клиси мисеца марча осми на десте дань ва литихь роиства Исѕкрстова ч. ѕ. л. шесто (1436) лито. и на все овои више речено приасмо им тврдо дале, што би и них зговором и ш них добромь воломь било.

Original ćirilicom na pergameni u manastiru franevačkom na Trsatu. Po prijepisu R. Lopašića.

*

Sadržaj.

		Strana
	Predgovor	I
	Spomenici	1
1.	*God. 1100. (1190). U Bašci.* Natpis u Bašci na otoku Krku	3
2.	*Oko god. 1185. U Povļima na Braču.* Stari hrvatski ćirilicom pisani natpis, kako je neko iz manastira benediktovaca sazidao vrata, i kako je knez Brečko dao rečenoj crkvi sv. Ivana zemļe	3
3.	*God. 1230. na 30. prosinca. U Dobrińu.* Juraj Parriježić daruje crkvu sv. Jurja kod Dobrińa, koju je on sam sagradio	4
4.	*God. 1250. na 1. prosinca. U Povļima.* Knez otoka Hvara i Brača Brečko i ńegovi nasļednici daruju zemļama manastir sv. Ivana u Povļima na Braču	6
5.	*God. 1271. Na Zavaļi u Popovu poļu.* Natpis ćirilski na pečatu zavaļskoga manastira	10
6.	*1275. dne 5. svibńa.* Razvod međa posjedovańa patrijarke oglęjskoga, kneza pazinskoga, općine pazinske, vlade mletačke i drugih vlastelina zemļe istrijanske	10
7.	*God. 1288.* Natpis glagolicom na pergameni, što ga je iskopao Frańo Glavinić g. 1614. u olovnoj škrińici na temeļu porušene crkve sv. Luke kod Trsata u Primorju hrvatskom	74
8.	*God. 1309.* Novograci dobivaju pravdu protiv Lediničana poradi Žļemišļa	74
9.	*1309. Dne 15. listopada.* Novograci dobivaju pravdu protiv Bribirana radi međa	75
10.	*God. 1321. na 8. studenoga. U Dobrińu.* Ambroz plovan dobriński zida i daruje crkvu sv. Ambroza u Dobrińu, na otoku Krku	76
11.	*1323. U Biogradu.* Popis zemaļa općina kotorske, grižanske i biogradske u sopaļskom poļu	77

Strana

12. *God. 1323. U Bosni.* Berislav Skočić uvodi na polovicu svojih gomila kneza Beroja Dobroslavića 79
13. *God. 1325. 8. listopada. U Mlecima.* Ivan Superancio, dužd mletački i dalmatinski, izdaje latinsku i hrv. listinu, u kojoj priopćuje općini trogirskoj neke naredbe i kazni, što ih je odredio protiv buntovnika svih svojih gradova 80
14. *God. 1330. U Seńu.* Napis na ogradi crkve sv. Martina u Seńu 80
15. *God. 1347. dne 17. lipńa.* Napis na kapeli sv. Petra u Beti blizu Vrbnika na otoku Krku 81
16. *God. 1362. U Treskavici.* Napis u Treskavici manastiru, zadužbini cara Dušana 81
17. *XIV. stoļeće. Kod Zaušja blizu Dońe Drežnice u Hercegovini* 81
18. *XIV. stoļeće. Pod Ćipima.* Napis iz XIV. vijeka . . . 82
19. *XIV. stoļeće. U Kopošićima. U Bosni.* Napis na stećku bosanskom knezu Batiću 82
20. *XIV. stoļeće. U Veličanima u Popovu.* Napis ćirilicom na grobu Radače, žene Bańanenca-Ćihorića 82
21. *1366. na 11. kolovoza. U Rami pod Prozorom.* Ban bosanski Tvrtko daruje vojvodi Vukcu Hrvatiniću za ńegovu službu u ratu protiv ugarskoga kraļa Ļudevita I. grad Sokol u Plijevi 83
22. *God. 1368.* Biļeška kneza Novaka u glag rukopisu, što ga je sam prepisao 84
23. *Oko god. 1370.* Ban Tvrtko nagrađuje za vjernu službu Stipana Rajkovića 85
24. *1375. na 11. kolovoza. U Bašci.* Ivan Mikulić daruje crkvi sv. Spasa zemļu u Bašci na otoku Krku . . . 87
25. *1375. na 23. rujna. U Bašci.* Rada, kći Krasnelinova, daruje samostanu sv. Spasa zemļu u Bašci na otoku Krku 88
26. *1379. na 12. ožujka.* Dobrińci Pavao Banić i ńegov brat Dminić darivaju i prodaju svoje slobodne zemļe i drmune plovanu Mavru od Dobrińa za pedeset i jedan zlati . . 90
27. *God. 1380. na 12. ožujka.* Stefan Tvrtko, kraļ bosanski daje tri sela knezu Hrvoju, sinu kneza Vukca . . . 91
28. *1381. na 9. kolovoza. U Modrušama.* Knez krčki Štefan otpušta fratrima manastira sv. Spasa dohotke, koji su ga išli od ńihovih vinograda u drazi baščanskoj . . 93

Strana

29. *God. 1387. mjeseca prosinca. U Omišļu.* Bilješka u hrvatskom misalu iz Omišļa u Propagandi 94
30. *God. 1387. Na Krku (?).* Bilješka Fabijanova na brevijaru o ļudima u Okrugļama i Tribihovićima 94
31. *God. 1392. na 15. travna. Sutjesko.* Kraļ Stjepan Dabiša daje neka sela vojvodi Hrvoji za hrabrost, što ju je pokazao u turskom ratu 95
32. *God. 1393. na 15. kolovoza. Pod Počitelom.* Tomaš i Butko, knezovi krbavski, potvrđuju mir među Dujmom Mlničevićem i Netrmcem i ńihovom svojtom 98
33. *God. 1395. na 8. rujna. U Novom.* Vinodolska općina određuje platu za različne pravde 99
34. *God. 1395. na 2. studenoga.* Razvod međa mošćeničkih i kozlačkih 100
35. *God. 1400. dne 21. ožujka. U Dobrińu.* Pribko iz Seńa daje procjeńivati svoje trsje, što mu ga je uzeo prokuradur Petar poradi duga 102
36. *God. 1400.* Na jednom razbitom kamenu u općinskom vrtu u Zadru 104
37. *God. 1403. na 4. veļače. U Hreļinu.* Andrija Ševatić po klańa sjenokošu fratrima u Hreļinu 104
38. *God. 1403. 21. rujna. U Ostrošcu.* Općina ostrožačka svjedoči, da je knez Ivaniš Čavski kupio polaču u Ostrošcu od bratstva svete Katarine 105
39. *God. 1405.* Bilješke mlađe ruke u rukopisu Novaka, kneza krbavskoga 107
40. *God. 1405. mjeseca listopada. U Omišļu.* Napis na crkvi Velike Gospe u Omišļu na otoku Krku 108
41. *God. 1405. mjeseca listopada. U Omišļu.* Napis pod krasno izvajanim oknom na crkvi Velike Gospe u Omišļu na otoku Krku 108
42. *God. 1410. na 9. svibńa. U Lovrani.* Župnik lovranski Raden razdjeļuje svoju imovinu 108
43. *God. 1411. Na otoku Krku.* Bilješka nekoga fratra u brevijaru o knezu Mikuli 110
44. *God. 1412. na 6. lipńa. U Kastelu.* Despot Đurađ dariva vlastelinu Medlu Anđeloviću selo Sušań više Budve . 110
45. *God. 1413. na 11. travńa. U Bašci.* Ivanola Prvošić daruje samostanu sv. Nikole zemļu u Bašci 112

Strana

46. *God. 1414. U Bakru.* Bilješka „na starom breviaru velikem od bergamine, ki breviar s perom je upisan u Korbave za crekvu sv. Andrije u Bakru" 113
47. *God. 1414. U Bašci.* Zela, žena Kablovićeva, daruje samostanu sv. Spasa zemlu u Bašci 114
48. *God. 1415. na 20. siječňa. U Omišu.* Knez Biloslav i knez Ostoja u Omišu daju dopušteňe slobodne plovitbe Splećanima 115
49. *God. 1419. na 17. srpňa. U Bašci.* Juraj Kurnaćin daruje samostanu sv. Spasa zemlu u Bašci 116
50. *God. 1419. na 27. kolovoza. U Crkvenici.* Mate, sin Bijersin, daje samostanu sv. Marije u Crkvenici dohodak 118
51. *God. 1420. na 1. svibňa. U Bašci.* Ivan Kušević, plovan baški, daruje samostanu sv. Spasa zemlu 118
52. *XV. stoleće (oko 1420). U Toplici kod Kreševa.* Napis ćirilicom knezu Radoju što mu ga postavi sin Radič . . 120
53. *XV. stoleće. Sreda (kod Visočine planine).* Napis ćirilicom na grobu Rabrena Vukića Dolinovića 120
54. *XV. stoleće. U Kotorcu kod Sarajeva.* Napis ćirilicom na grobu Bogčina 120
55. *XV. stoleće. U Veličanima.* Napis ćirilicom na grobu Galičićevu 120
56. *God. 1420. 6. lipňa. U Omišlu.* Napis na južnoj strani frankapanskoga grada u Omišlu na otoku Krku . . . 121
57. *God. 1422. mjeseca studenoga. U Novom.* Žvan, sin Matija Bucifala, zamjeňuje vinograd sa samostanom sv. Marije u Crkvenici 121
58. *God. 1423. 9. velače. U Bašci.* Draguna, nevjesta plovana Kuševića, prodaje zemlu u drazi baškoj samostanu sv. Spasa 122
59. *God. 1423. na 26. svibňa. U Pavlovčanima.* Juraj Rakički budući bez potomaka ostavla svoje imaňe prebendaru ili kapelanu sv. Mikule u Jastrebarskom pod uvjetom, da se svaki tjedan dvije mise čitaju 123
60. *God. 1425. U Seňu.* Napis na vratima Larićeve kuće u Seňu. 125
61. *1426. na 17. studenoga. U Bašci.* Fra Luka, priur samostana sv. Spasa, zamjeňuje zemlu za zemlu s prvadom Grgurom Kilčićem 125

Strana

62. *God. 1428. 4. siječńa. U Novom.* Knez Nikola Frankapan dopušta sucu bakarskomu Blažu i ńegovu bratu Andriji, da mogu, kako su i ńihovi predi služili, služiti knezu kao balistri 127
63. *God. 1428. 4. siječńa. U Novom.* Knez Nikola Frankapan dopušta crikveničkim fratrima, da načine pilu u crikveničkoj drazi 128
64. *God. 1428. na 12. siječńa. U Brińama.* Knez Nikola Frankapan potvrđuje remetama u Crkvenici pravo, da pobiru trgovinu na obali od Jesenove do Črnina i zapovijeda Bribiranima, da je i oni plaćaju 128
65. *God. 1430. 16. lipńa. U Brińama.* Knez Nikola Frankapan dopušta samostanu sv. Marije u Crikvenici, da u drazi načini pilu, dajući mu i druga s tim skopčana prava 130
66. *God. 1431. U Bermu u sredńoj Istri.* Bileška na jednom kamenu crkve sv. Martina 131
67. *God. 1431. na 10. svibńa. U Podhumcu.* Domša z Vladihović, banovac Dalmacije i Hrvatske, oslobađa Ivaniša Grgurića s ńegovim kmetima od pravomoći nižih činovnika 131
68. *Godine 1432.* Bileške o smrti kneza Anža krčkoga, o ratu ugarskoga i hrvatskoga krala s Mlečanima, i o navali Turaka na Hrvate 131
69. *God. 1433. na 16. srpńa. U Lici.* Glavari hrvatskih vlaha čine „slobodšćinu“ imańu crkve sv. Ivana u Lici na gori Velebitu 132
70. *God. 1433. 10. kolovoza. U Ozlu.* Knez Bartol Frankapan potvrđuje list svog ozalskog grašćaka, kojim su podijelene neke koristi ńegovim kmetima ozalskoga vladańa, a osobito Ješkovlanima 134
71. *God. 1433. dne 23. studenoga.* Odrjan, sin Ivanov, prodaje zemlu Štifanu Ilijću i sinovima 135
72. *God. 1434. na 22. siječńa. Pod Sińem.* Ban Ivaniš, knez cetinski i kliški, oprašta Dminoslava Vehoevića od davańa dohotka 136
73. *God. 1434. mjeseca travńa. U Bužama.* Juraj Sultić ovlašćuje pred sudom buškim svoje rođake i druge lude, da ga mogu zastupati 137

Strana

74. *God. 1436. na 31. listopada. Na Klisu kod Spleta.* Ban Hanž Frankapan daruje knezom Vignu, Grguru i Mikloušu Dubravčićima zemle na Cetini pod Sińem . . . 138
75. *God. 1436. U Draganiću.* Odrjan, sin Ivančačev iz Draganića, prodaje dvije zemle Kušeti Štefaniću 139
76. *God. 1437. na 3. svibńa. U Ozlu.* Knez Bartol Frankapan naznačuje ozalskim purgarima žirovno ispasišće uz svoje kmetove u Mirkovu polu 140
77. *God. 1437. na 3. svibńa. U Ozlu.* Knez Bartol Frankapan označuje kotar (međaše) općini trškoj pod Ozlem 142
78. *God. 1437. na 12. svibńa. U Otočcu* 143
79. *God. 1437. na 15. srpńa. U Zadru.* Oporuka popa Jurja Zubine 144
80. *God. 1437. na 7. studenoga. U Seńu.* Sud uređuje prepirke i razlike poradi kunfina između Bakrana i Hrelana 146
81. *God. 1439. U Steničńaku.* Dujam Petričević posuđuje novaca Vladišićima, i to sinu Petrovu i Jurjevu, a oni mu zalažu kmeta u Lubnićima sa zemlama 150
82. *God. 1440. na 6. ožujka. U Hrelinu.* Knez Ivan Frankapan daruje zemlu samostanu sv. Marije u Crkvenici 153
83. *God. 1440. U Bribiru (?).* Matij Doklinić kupuje zemlu 154
84. *God. 1441. U Lici.* Bileška na misalu, što se čuva u Propagandi 154
85. *God. 1442. U Omišlu.* Napis iznad vrata sakristije crkve Velike Gospe u Omišlu na otoku Krku 155
86. *God. 1443. na Križevo. Pod Sińem.* Ban Petar Talovac podjeluje svojemu službeniku Vignu Dubravčiću i sinovcu Mikloušu zimište Koprivno i druge zemle . . . 156
87. *God. 1444. na 11. kolovoza. U Otočcu.* Knez Žigmunt Frankapan daruje samostanu sv. Jelene kod Seńa zapušteno mlinište na Švici 156
88. *God. 1445. Na Krku.* Napis na porušenoj kapeli sv. Nedjele kod vrbanskoga pola na otoku Krku 157
89. *God. 1445. na 21. siječńa. U Bakru.* Oporuka popa Tome Partinića 157
90. *God. 1445. na 8. studenoga. U Seńu.* Knez Dujam Frankapan dopušta samostanu sv. Jelene, da može mleti na Žrnovnici bez ujamka 160

Strana

91. *God. 1445. na 15. prosinca. U Novom.* Lucijan Desić ostavļa darove crkvi sv. Jakova i Filipa u Novom za služeńe misa na ispokoj svojoj duši 161
92. *God. 1446. U Goraždi.* Napis ćirilicom na gorńem pragu crkve sv. Đurđa, kako je herceg Stjepan podigao hram 164
93. *God. 1446. na 29. ožujka. U Klisu.* Petar s Talovca, knez cetinski i ban hrvatski, potvrđuje gospođi Cvijeti udovi kneza Vigna, zemļe pod Sińem i trsje u Vrilu, da bude slobodno za ńezina života 164
94. *God. 1446. na 25. svibńa. U Sutisci.* Štefan Tomaš Ostojić, kraļ bosanski, uzima pod svoju zaštitu Dorotiju, udovu kneza Ivaniša Blagajskoga, i sina joj kneza Miklouša sa svim, što imadu od krune ugarske 165
95. *God. 1446. na 10. prosinca. U Novom.* Knez Martin Frankapan potvrđuje oporuku župana Mihovila, kojom ovaj ostavļa imańe svoje crkvi sv. Marije u Novome . 167
96. *God. 1447. na 7. ožujka. U Crkvenici.* Remete u Crkvenici primaju u bratstvo svoga reda Štefana, sina Dokšina i ńegovu djecu; za to Štefan daruje remetama crkveničkim svoje zemļe u Zagorju 168
97. *God. 1447. na 17. travńa. U Seńu.* Knez Dujam Frankapan daruje sjenokoše samostanu sv. Jelene blizu Seńa 169
98. *God. 1447. na 1. svibńa. U Ripču.* Pleme Nebļuško privoļuje pred krbavskim knezom Tomašem, da može Gašparov sin Mikula u zaklad uzeti zemļu suca Dujma Vučića 170
99. *God. 1447. na 4. prosinca. U Novom.* Martin Frankapan daruje zemļu crkvi sv. Marije u Crikvenici . . . 172
100. *God. 1448. mjeseca lipńa. U Seńu.* Knez Bartol Frankapan daje seńskom kaptolu selo Župan hlm, a kaptol se za to obvezuje, da će svake nedjeļe služiti po tri mise za kneza Bartola i za ńegove rođake 174
101. *God. 1448. na 28. studenoga. U Rmańi.* Juraj Karlović iz Strižića prodaje pred stolom lapačkim svoju plemenštinu Mikuli, sinu Gašparovu 175
102. *God. 1449. na 3. veļače. U Vranduku.* Stjepan Tomaš, kraļ bosanski, ugovara o slobodi trgovańa s knezom Nikolom Trogiraninom 178

Strana

103. *God. 1449. na 1. prosinca. U polu sv. Marije kod Biograda.* Grižanci, Biograđani i Driveničani rješavaju pravdu poradi nekih goveda 180

104. *God. 1450. na 16. velače. U Bašci.* Mirša Majšićević prodaje komad vinograda samostanu sv. Spasa 182

105. *God. 1450. na 18. velače. U Tržiću.* Buški stol daje list Jurju Pedniću iz Marinaca, koji je kupio neku zemlu Antuna Ratkovića, što iu je ovaj izgubio po osudi . . 183

106. *God. 1450. na 16. travna. U Stomorinu selu.* Oporuka popa Petra Poletčića 184

107. *God. 1450. na 26. listopada. U Novom.* Knez Martin Frankapan zapovijeda, da Markovići služe kao i ostali kmeti sv. Marije u Crikvenici 186

108. *Oko god. 1420—1450.* Štefan knez Blagajski moli kneza Petra Zrinskoga, da pusti Šimuna Mehanovića i da učini, da se tomu Šimunu svi dugovi isplate 187

109. *God 1450. na 30. prosinca. U Novom.* Vinodolski sud rješava pravdu među Grižanima i Kotoranima dosuđujući ovima zemlu Drinin 188

110. *God. 1450.* Bileška u najstarijem prijepisu polićkoga statuta 190

111. *God. 1451. U Rmańi.* Stol varoša rmańskoga dosuđuje zastavu Jagńinu sinu Petru 190

112. *God. 1451. na 2. rujna. U Bašci.* Fratri samostana sv. Spasa zamjeńuju svoj vrt za drugo zemlište 191

113. *God. 1451. na 22. listopada. U Tninu.* Stol tninski rješava parbu Marka Deaniševića i Jurja Henčića iz Srba, pošto su se ova dvojica prije toga prela pred sudom srpskim 193

114. *God. 1452. U Polanama.* Naputak ispovjednicima za one, koji su se ogriješili u vračańu, bajańu i čaroliji . . 196

115. *God. 1453. na 16. travńa. U Kastvu.* Napis na crkvi sv. Antuna u gradu Kastvu 197

116. *God. 1453. na 30. travńa. U Brubnu.* Knez Grgur Blagajski određuje prava i dužnosti svojih podložnika . 198

117. *God. 1453. na 29. listopada. U Krku.* Ivan Frankapan prodaje Omišlanima jedno pasište i travnik 200

118. *God. 1454. U Visočama kod Lovrana u Istri.* Valentin Kikabonić kupuje selo Mavra Mikšića u Visočama . 201

Strana

119. *God. 1454. na 11. travňa. Na Krku.* Knez Ivan Frankapan daruje crkvi sv. Andrije pri Dubašnici na otoku Krku s obližňim zemļištima (među ostalim selo Sršićevo) Juriću (?) Poļaku iz Grobnika, a listina, od koje se original mnogo oštećen čuva kod obitelji seļaka Petra Žgombića, svršuje: 201
120. *God. 1455. na 15. svibňa. U Bakru.* Razvod međa, kako su ih među sobom uredili Bakrani, Grobničani i Trsaćani 202
121. *God. 1455. na 28. listopada. U Novom.* Knez Martin Frankapan potvrđuje listove svojih pređa, dane samostanu sv. Marije u Crikvenici 204
122 *God. 1457. na 10. srpňa. U Modrušama.* Knez Štefan Frankapan daruje Martinu Oštreheriću više prava i posjedovaňa 206
123. *God. 1457. U Omišļu na Krku.* Biļeška na glagolskome misalu, što je u Propagandi 209
124. *God. 1457. na 16. studenoga. Na Grobniku.* Knez Štefan Frankapan oslobađa kuću i vrt potknežina Sigmunda iz Grobnika za uvijek od bira i od svake službe . . . 211
125. *God. 1458. na 22. kolovoza U Siňu.* Knez Vladislav Talovac daje jednoga kmeta sv. Mariji pod Siňem . 213
126. *God. 1458. na 5. rujna.* Knez Martin Frankapan oslobađa mlin Juriše Ričanina pod Trsatom od svakoga tereta . . 214
127. *God. 1459. na 28. lipňa.* Kuše Emrihović prodaje sa svojom braćom ňivu Kušeti Štefaniću; Vide Miličić prodaje ňivu Kušeti Štefaniću; Petar Agnežić prodaje zemļu Kušeti Štefaniću 215
128. *God. 1459. na 21. svibňa. U Novom.* Jakov Potočňak daje prepisivati za crkvu sv Kuzme i Damjana brevijar, a piše ga pop Juraj 217
129. *God. 1459. na 4. studenoga. U Ozļu.* Knez Nikola Frankapan dopušta popu Ivanu i žaknu Luki, da postave mlinove u drazi pod Ozļem 220
130. *Oko 1460. god. Na Opličićima u Dubravama.* Napis knezu Radivoju Vlatkoviću 221
131. *God. 1460. na 12. siječňa. U Sustipaňoj luci u Dalmaciji.* Oporuka don Petra Kršavića, parohijana u Sustipaňoj luci 221

Strana

132. *God. 1460. na 25. lipńa. U Novom.* Knez Martin Frankapan daruje dva vinograda crkvi sv. Marije u Crikvenici 223
133. *God. 1460. U Steničńaku.* Knez Martin Frankapan oslobađa kuću i posjed Tomaša, sina suca Ilije u Slatu . . 224
134. *God. 1460. na 12. studenoga. Na Bagu.* Don Mihovil, sin Jurja Sultića iz Gvozdnice, dobiva od suda neko mirišće i vrt, ostavštinu svoga ujaka don Tomaša . . . 225
135. *God. 1461. na 26. ožujka. U Jeloviku.* Knegińa Jelža Frankapanka daruje sjenokošu remetama samostana sv. Jelene kod Seńa 227
136. *God. 1461. na 5. lipńa. U Bosiļevu.* Matko Grepčić, župnik gojmerski, daruje jedno selo crkvi sv. Mikule na Gvozdu 228
137. *God 1462. na 9. lipńa.* Biļeška mlađe ruke u glagolskom rukopisu XIII. ili XIV. vijeka 230
138. *God. 1463. na 24. travńa. U Seńu.* Knez Martin Frankapan prodaje i zaštićuje kuću u Bakru sucu bakarskom Brozu 230
139. *God 1463. na 11. sribńa. U Dubrovniku.* Knez i vlastela dubrovačka obećaju dati despotici Jeleni od kuće despota Lazara 1363 perpera i osam dinara i to kao ostatak od plate od ažule za pokojnoga kraļa Stjepana 231
140. *Oko god. 1463. U Modrušama.* Knez Štefan Frankapan potvrđuje Filipu i Franku Zebiću, da slobodno zadrže kuću, što su je kupili u Modrušama 232
141. *God. 1463. na 4 kolovoza. U Modrušama.* Apaj Liković pogađa se s modruškim kaptolom za neke dužnosti, što ih je imao prama crkvi toga kaptola i prama crkvi sv. Mikule na Gvozdu 234
142. *God. 1463. U Istriji.* Biļeške u hrvatskom glagolskom psaltiru Petra Frašćića 236
143. *God. 1463.* Napis na trijemnom zidu crkvice sv. Antuna na Vrhu blizu Pazina u Istriji 237
144. *God. 1464. na 21. ožujka. U Novom.* Knez Martin Frankapan dopušta Filipu Sokoliću, da može načiniti mlin na svojoj zemļi 238
145. *God. 1464. na 9. kolovoza.* Knez Žigmunt Frankapan daruje samostanu sv. Mikule na Gvozdu neka posjedovańa i prava, da tim nadomjesti darovańe viteza Karla 239

Strana

146. *God. 1464. na 15. kolovoza. U Modrušama.* Knez Ivan Frankapan daruje crkvu sv. Ivana na Sužanu kod Omišļa fratru Marinu Gujašiću 240
147. *God. 1465. na 7. siječňa. Na Hreļinu.* Biļeška mlađe ruke u glagolskom rukopisu XIII. ili XIV. stoļeća . . . 242
148. *God. 1465. na 15. siječňa.* Biļeška mlađe ruke u glagolskom rukopisu XIII. ili XIV. stoļeća 242
149. *God. 1465. na 4. lipňa. Pod Lipnikom.* Martin Malović kupuje jedno selo i od toga sela prodaje komad purgarima ozaļskima 243
150. *God. 1465. na 10. studenoga. U Omišļu.* Knez Ivan određuje međe vlasima na Krasu kod Omišļa . . 244
151. *God. 1465.* Napis na grobnom kamenu u crkvi sv. Lucije kod Baške Nove na otoku Krku 246
152. *God. 1466. na 25. ožujka. Na Klisu.* Margareta, udova bana Pavla Šubića daruje crkvicu Sv. triju kraļa na Orišcu s dva ždrijeba zemļe pod Klisom 246
153. *God. 1466. na 5. ožujka U Seňu.* Knezovi Frankapani, Štefan, Dujam, Martin, Juraj, Bartol, Anž i Mikula, potvrđuju remetama sv. Jelene i sv Spasa mline i zemļišta 247
154. *God. 1466. na 14. travňa. Na Krku.* Mikula, krčki biskup, potvrđuje fratrima crkve sv. Spasa crkvu sv. Kuzme i Damjana, koju im je knez Ivan Frankapan sagradio i obilno nadario; ujedno ih oslobađa od nekih tereta . 249
155. *God. 1466. na 22. travňa. U Ugļanu.* Oporuka Tomana Matešića, kapelana ugļanskoga 252
156. *God. 1468. na 11. travňa. U Novom.* Knez Martin Frankapan daruje crkvi sv. Marije u Crikvenici jednoga vlaha imenom Mikulu 253
157. *God. 1468. mjeseca kolovoza. Na Krku.* Knez Ivan Frankapan zabraňuje vlasima oko Omišļa, da prelaze daļe od svojih međa 254
158. *God. 1469. oko 14. ožujka. U Čovcu.* Knez Juraj Špirančić obećaje, da ne će progoniti onoga, u koga bi se našlo što ňegova blaga 256
159. *God. 1470. na 7. siječňa. U Novom.* Knez Martin Frankapan daruje samostanu sv. Marije na Ospi kod Novoga neka nova prava i imaňa 257

Strana

160 *God. 1470. na 12. kolovoza. U Krku.* Knez Ivan Frankapan daruje neke zemļe Jurmanu iz Vrbnika 258
161. *God. 1470. na 13. prosinca. U Novom.* Braća Mikulotići daruju zemļu crkvi sv. Marije na Ospi pod Novim . . 260
162. *God. 1461—1470.* Pismo modruškoga biskupa Mikule, kojim štiti upotrebļavańe 'slovenskoga jezika kod službe božje 261
163. *God. 1471.* Biļeška mlađe ruke, što se nalazi u glagolskom rukopisu Vida Omišļanina 263
164. *God 1471. U Omišļu na otoku Krku.* Biļeška na omišaļskom glagolskom misalu, što se nalazi u Propagandi 263
165. *God. 1471. U Vrbniku na otoku Krku.* Biļeška na poderanom brevijaru pisanom glagolicom, što se nahodi u Vrbniku 264
166. *God. 1471. na 2. travńa. U Omišļu.* Knez Ivan Frankapan daruje Ivanu Sršiću zemļe na Sužanu 265
167. *God. 1471. na 10. lipńa. U Modrušama.* Modruški kaptol prepisuje listinu kraļa Matijaša, u kojoj se daju neka imańa fratrima sv. Mikule na Gvozdu 266
168. *God. 1472.* Biļeška popa Andrija u rukopisu Vida Omišļanina 268
169. *God. 1472. na 12. sribńa. U Dalmaciji.* Oporuka popa Brajka 268
170. *God. 1472. na 18. sribńa. U Novom.* Fratri sv. Marije na Ospi pod Novim kupuju kuću Fabijana Čehovića 269
171. *God. 1472. U Novom gradu.* Juraj, plovan novogradski, izručuje fratrima sv. Marije na Ospi neku kuću, koju im je prodao Fabijan Čehović 271
172. *God. 1473. na 15. veļače. U Zadru.* Oporuka popa Brajka Hranšića iz Bokanca 272
173. *God. 1474. na 8. prosinca. U Grižama.* Minak Malinarić s bratom svojim Ivanom prodaje zemļu Tomi Matašiću 273
174. *God. 1475. U Slatu.* Grgur Štampak daruje svetomu Petru na Slatu pol sela pred sucem Tomašem i svjedocima 274
175. *God. 1475. na 15. ožujka.* Knez Martin Frankapan poklańa fratrima sv. Jelene kod Seńa zemļište 275
176. *God. 1475. na 1. travńa.* Vitko Krajač prodaje svoj vinograd Stanislavu, vikaru samostana sv. Mikule na Gvozdu 276

Strana

177. *God. 1475. na 17. lipńa. U Omišļu na otoku Krku.* Bilješka na glagolskom misalu u Propagandi 277
178. *God. 1475. na 15. rujna. U Otočcu.* Knez Martin Frankapan daruje remetama crikveničkim svoje selo Črman kal 278
179. *God. 1476, na 5. veļače. Na Čačvini.* Lacko s Talovca, knez cetinski i kliški, postavļa Miklouša Dehojevića knezom vlaškim po zakonu vlaškom 280
180. *God. 1476. na 10. veļače. U Novom.* Knez Martin Frankapan potvrđuje braći Lovrencu i Bartolu Čehovićima sela Pujevšane i Malu Prisiku, što su ih dobili od ńegova oca Mikule 281
181. *God. 1477. U Modrušama.* Knezovi Frankapani potvrđuju prava i posjede manastira sv. Pavla, sv. Spasa i sv. Jelene kod Seńa 282
182. *God. 1478. na 4. svibńa. U Novom.* Knez Martin Frankapan daje fratrima samostana sv. Mikule na Gvozdu neka prava i posjede 282
183. *God. 1478. na 11. lipńa. U Rmańi.* Lapački stol rješava parnicu Stjepana Mečara s Jurjem Nemanićem iz Glavataca 283
184. *God. 1478. na 28. srpńa. U Hreļinu.* Knez Štefan Frankapan, krčki, seński i modruški, u priznańe zasluga Martina Oštriharića, svoga staroga službenika i potknežina i upraviteļa dobara othrańena s ńim na frankapanskom dvoru, podjeļuje mu imańe Stubaļ s kaštelom i svim pripadańima 285
185. *Oko god. 1471—1478. U Hercegovini.* Anz-paša piše općini dubrovačkoj za uređivańe trgovine 285
186. *God. 1478. na 5. listopada.* Herceg svetoga Save Vlatko prima od Dubrovčana po svojem poklisaru Ivanu Radičeviću svoj dohodak, što mu pripada od ńegova dijela od Konavaļa 286
187. *God 1479. na 1. svibńa. U Ozļu.* Knez Bartol Frankapan dopušta svim purgarima ozaļskim, da mogu zidati kuće u drazi pod gradom Ozļem 288
188. *God. 1480. mjeseca siječńa. U Omišļu.* Bilješka na glagolskom misalu u Propagandi 288

Strana

189. *God. 1482. na 26. lipńa. U gradu Izoli.* Biļeška žakna Jurja iz Roča na pretposļedńem listu glagolskoga misala od god. 1368. u carskoj kńižnici u Beču 289
190. *God. 1482. na 9. kolovoza. U Bašci.* Žan Jakov, kancilir krčki, daje komad zemļe za vrt samostanu sv. Mikule na Gvozdu 289
191. *God. 1482. na 19. kolovoza. U Seńu.* Seński kapitan Maroj Žunević moli seński kaptol, da pod vjeru prepiše i pečatom potvrdi neki list Dragiše Pednića iz Marinaca . 290
192. *God. 1483.* Napis na jednoj porušenoj kući u Seńu . . . 291
193. *God. 1483.* Biļeška o boju kod broda Zrińskoga 291
194. *God. 1483. na 19. svibńa. U Seńu.* Vicekapitan Laclav javļa kaptolu seńskomu odluku suda u pravdi Darojića Ivana i popa Nemanića 292
195. *U XV. vijeku u Dubrovniku.* Općina dubrovačka daje građanstvo dubrovačko vojvodi Petru Stipanoviću i ńegovoj braći 293
196. *God. 1484. na 1. ožujka. U Tržiću.* Petar, sin Frańin iz Mohlića, prodaje svoju plemenštinu pred sudom u Tržiću Dujmu Vlajiću 294
197. *God. 1484. na 14. srpńa. U Lapcu.* Gašpar Perušić, sudac, izdaje pismo, da je Ivan Mikčić i Andrija Leočić sklopio ugovor za po grada i za po glavice 297
198. *God. 1484. na 13. listopada i na 7. siječńa 1485. U Kraju u Istri.* Oporuka Martina Malkovića 298
199. *God. 1484. na 22. listopada.* Zastupnici biskupa seńskoga Pavla i seńskoga kaptola u parbi sa draškim opatom Ivanom, ne našavši na roku suca, izabranoga modruškoga biskupa fra Antuna, pridržaju sebi pravo na opata Ivana za troškove i škode 300
200. *God. 1485. na 10. veļače.* Ivan Vlaj i bribirski plovan Martin mire remete crikveničke s Jurkom Banićem . . 302
201. *God 1485. na 11. travńa. U Jablancu.* Luka pop Mikulanić iz Jablanca obećaje se, da će svoj dug platiti seńskomu kaptolu uz kamate do određenoga vremena 303
202. *God. 1485. na 18. listopada. U Bakru.* Biļeška „na starom breviaru velikem od bergamine, ki breviar sa perom je upisan u Korbave pravo za crekvu sv. Andrije apustola u Bakri“ 304

Strana

203. *God. 1485. na 5. lipńa.* Zastupnik seńskoga biskupa Pavla i seńskoga kaptola izjavļuje, da će prizvati na rimski dvor protiv obranoga suca fra Antuna, biskupa modruškoga 305
204. *God. 1485. na 16. kolovoza. U Seńu.* Dumankuš, predstojnik belgradski i guvernatur seński, imenuje povjerenike, koji će predati neku zemļu u Mohlićima onima, kojima pripada 307
205. *God 1485.* Napis na grobnom kamenu sv. Jerolima u Vlašićima na otoku Pagu 308
206. *God. 1486. na 12. travńa.* Popis nekih zemaļa modruškoga vladańa 308
207. *God. 1486. na 1. lipńa. U Seńu.* Laclav, vicekapitan seński, očituje, da je kaptol seński na ńegovu prošńu odredio jednoga člana za pravdu Svilića s Nemanićem 311
208. *God. 1486. na 7. srpńa.* Biļeška Broza Kolunića u rukopisu „Kńige sv. Bernarda" 313
209. *God. 1486. na 26. listopada.* Tarnik Petar Makšak, kapitan seński, moli seński kaptol, neka svjedoči svojim listom, da Vusići nikada nijesu plaćali hrepečke trgovine 315
210. *God. 1487. na 24. veļače. U Bišću.* Petrić Ivanko Marković miri se s Jurjem Kosinskim pred kraļevskim sudom u Bišću 315
211. *God. 1487.* Biļeška popa Radoša o prilozima za crkvene kńige 318
212. *God. 1487. na 4. ožujka. U Bribiru.* Braća sv. Stipana obubožala, pa dobivaju od Katarine i ńezina sina Benka vinograd na dar 319
213. *God. 1487. na 4. ožujka. U Bribiru.* Braća sv. Stipana određuju, kako će se moći čuvati blago sv. Stipana, kad im je broj spao na malo ih; određuju, kako će se prijavļivati, i popisuju one, što su primļeni 320
214. *God. 1487. na 11. ožujka. U Vrbniku.* Bratovština svete Marije u Vrbniku kupuje jednu zemļu i spasište od popa Mateja Grgurića 321
215. *God. 1487. na 19. travńa. U Bužama.* Buški sud saslušava svjedoke o plemenštini u Perhočevi u kotaru kaseškom 323

Strana

216. *God. 1487. mjeseca travńa. U Vrbniku.* Oporuka popa Frančiska Sedmaka 325
217. *God. 1487. na 28. kolovoza.* Balaš, prmancer seńske crkve, i krajevski čovjek slušaju svjedoke u pravdi Ivanuša Obrakovića i Jurja Vidošića 327
218. *God. 1487. na 29. kolovoza.* Pop Balaš, prmancer crkve seńske, i krajev čovjek Juraj Gupčić slušaju svjedoke u pravdi među Zrčićima i Petkom iz Bužana . . 328
219. *God. 1487. na 2. rujna. U Vrbniku.* Zborni zakon redovnika i popova vrbničkih na otoku Krku 330
220. *God. 1487. na 27. rujna. U Dubačnici.* Ivan Vidović i Križman Oral daruju dobrovojno zemju Petru Krvačaninu 331
221. *God. 1488. na 8. svibńa. U Seńu.* Kemendi Balašfi, porkulab seński, moli seński kaptol, da pošaje jednoga kanonika, koji će posvjedočiti, da se Ivan Mankovič pritužio protiv sudaca buških i da ih je za vremena pozvao pred krajevski sud 332
222. *God. 1488. na 12. lipńa. U Omišju na otoku Krku.* Bilješka u zadńoj korici hrvatskoga misala u Propagandi 333
223. *God. 1488. na 4. kolovoza.* Kaptol seński završuje račun o Jablancu s popom Šimunom Mećarićem i s popom Lukom 334
224. *God. 1489. na 3. vejače. U Brińu.* Fratri samostana sv. Marije u Brińu daju neku zemju Martincu, Fabinu sinu 334
225. *God. 1489. U Seńu.* Seński kaptol prepisuje jedan list kneza Jurja Kosinskoga, što mu ga je već prije dao knez Anž Frankapan poradi posudbe ńegova grada Kosina 335
226. *God. 1489. na 28. ožujka. U Korenici.* Knezovi krbavski Mikula, Petar i Juraj, daruju svoj mlin Frančisku Utišeniću 337
227. *God. 1489. U Brińu.* Knez Anž Frankapan potvrđuje darovnicu Jurja i Tomka Tomkovića kloštru sv. Nikole u Gvozdu za posjed zvan Skońa u kotaru grada modruškoga 338
228. *God. 1490. na 20. ožujka.* Mikula iz Dubrovnika daje remetama crikveničkim trsje, koje im je obećao ńegov pokojni brat Maroje 338

*

Strana

229. *God. 1490. na 29. lipńa. Na Skurini.* Juraj Račić prodaje pred ličkim stolom svoju plemenštinu u dońem Zažićnu Mateju Draškoviću 340
230. *God. 1490. na 8. rujna. Na Krku.* Opis trsja fratara sv. Nikole u Gvozdu, za koje se plaća biskupu krčkomu osmo 342
231. *God. 1490. na 1. studenoga. Na Gradčini.* Draškovići utemeļuju samostan remeta sv. Pavla na Gradčini . . 343
232. *Oko god 1469–1490.* Glagolski napis na kamenu u hrv. muzeju u Zagrebu 349
233. *Oko god. 1490. na 29. studenoga. U Brińama.* Knez Anž Frankapan se ispričaje knezu Benku Ratkaju, što mu ne može nekakova zajma povratiti, jer je zavladalo siromaštvo u ńegovoj strani 350
234. *God. 1490. U Bužama.* Ivan Kosinski zalaže dio svoje plemenštine priuru samostana sv. Spasa pred buškim stolom 351
235. *God. 1491. Pri sv. Petru na Slatskoj gori.* Fratar Mihaļ, vikar samostana sv. Marije kod Zagreba, prima u svoje bratstvo sv. Pavla Tomaša Vojnovića s ńegovom obiteļu 353
236. *God. 1491.* Napis na starodavnom križu u Bribiru . . . 354
237. *God. 1491.* Napis na podnožju zlatnoga krsta, što se čuva u crkvi bribirskoj 354
238. *God. 1492. na 19. siječńa. U Carigradu.* Sultan Bajazit daje svomu sanǵaku hercegovačkomu i kadijama hotačkomu i novskomu naredbe za novu slanicu 354
239. *Oko god. 1492. na 10. listopada. U Drinopoļu.* Sultan Bajazit II. piše općini dubrovačkoj za sol, budući da se dubrovačka sol prodavala uz mańu cijenu nego novska 357
240. *God. 1492. na 11. ožujka. U Bakru.* Nastojnici crkve sv. Lucije u Kostreni daju vlahu Smoļanu u nasļedni najam zemļu sv. Lucije, koja se zove Župnica, sa svijem, što joj pripada 359
241. *God. 1492. na 5. travńa. U Sluńu.* Knez Mihovil Frankapan daruje samostanu sv. Marije u Zažićnu dva ždrijeba zemļe 360
242. *God. 1492. na 3. sribńa. Na Vukšićima.* Lučki stol riješava parbu Kašića s Milotom zbog plemenštine . . . 361

Strana

243. *God. 1492. na 24. rujna. U Tržiću.* Buški stol uvodi fratre samostana sv. Marije u Zažićnu u posjedovańe plemenštine u Mohlićima, koju im je u svojoj oporuci ostavio Dujam Vlajić 363
244. *God. 1492.* Napis na grobnom velikom kamenu u negdašńoj pavlinskoj crkvi u Čepiću u Istri 366
245. *God. 1493. U Ripču.* Humski sud oprašta davańa Jakovu Vitulovića na dvadeset godina, jer je postradao od Turaka 367
246. *God. 1493. na 4. lipńa. U Brińama* Knez Anž Frankapan daruje fratrima sv. Jelene kod Seńa selo Košćice, što ga je on dobio od svoje sestre Barbare Frankapanske 368
247. *God. 1493. na 4. lipńa. U Brińama.* Knez Anž Frankapan daje samostanu sv. Jelene kod Seńa selo Košćice, koje bijaše dano Jeleni, ženi kneza Žigmonta . 371
248. *God. 1493. na 23. srpńa. U Kriščićima. (Podzvizdu).* Jalžabeta Farkašićeva prodaje imańe Dolac Ivanu Ilijiću 374
249. *God. 1493. U Novom.* Savremena biļeška o boju s Turcima u bezimenom novļanskom časoslovu . . . 376
250. *God. 1493. U Novom.* Biļeška o raspu Modruša u bezimenom novļanskom časoslovu 377
251. *God. 1493. U Grobniku.* Biļeška popa Martinca, pisca drugoga novļanskoga časoslova 378
252. *God. 1495. U Slatu.* Priur fratar Tomaš kupuje od Grgura Štampaka pol selišta, a pol ga daje Štampak za dušu 379
253. *God. 1495. na 25 siječńa. U Brińama.* Knez Anž Frankapan daruje samostanu sv. Mikule na Gvozdu tri sela 381
254. *God. 1495. na 5. ožujka. Na Bagu.* Katarina, žena Tomaša kovača, prodaje Marku Sultiću trsje i neku zemļu 382
255. *God. 1495. na 6. travńa. U Dubačnici.* Moiša Klaričić piše priuru. da mu pošļe novce za prodanu zemļu . . 384
256. *God 1495. na 5. lipńa. U Brińama.* Knez Anž Frankapan daruje samostanu sv. Spasa kod Seńa selo Mali Prokičci 384
257. *God. 1495. na 10. srpńa U Dubačnici.* Sud potvrđuje kunfine neke zemļe crkvi sv. Augustina 387

Strana

258. *God. 1495. Na Skurini.* Petar Petrićević prodaje dio svojih zemaļa Jurju Milečiću 388
259. *God. 1495.* Napis na kamenu na putu k studencu kod grada Plomina u Istri 390
260. *God. 1496. na 1. travňa. U Briňama.* Knez Anž Frankapan daruje samostanu sv. Mikule na Gvozdu selo Mokro 390
261. *God. 1496. U Orlici.* Martin Dragačić prodaje svoje plemenito i odijeļeno imańe Brcku Mikaniću 393
262. *God. 1496. U Seňu.* Mikula Mikulanić piše opatu Mikuli u Zagrebu poradi oporuke arhižakna seňskoga Pera, koji je umro u Zagrebu 394
263. *God. 1496. na 16. kolovoza.* Seňski biskup Andrija šaļe žakna Andriju, da sabira prinose, kojima bi se imao kupiti „organ“ za stolnu crkvu u Seňu 395
264. *God. 1496. U Novom.* Plovan Petar Vidaković pripovijeda, kako je iza kuge u gradu, kad ga je ostavio biskup Krištofor, podignut oltar i crkva ss. Fabijanu i Sebastijanu 396
265. *God. 1496. U Novom.* Savremena biļeška o kugi u Novom u bezimenom novļanskom nekom časoslovu . 397
266. *God. 1497. na 5. siječňa. U Modrušama.* Kaptol zagrebački prepisuje pismo Bernardina Frankapana, kojim on daruje Valentinu Hotkoviću poradi ňegovih zasluga jednu vasnicu „Vukšin Šipak“ i neke druge zemļe s kmetovima 399
267. *God. 1497. na 13. veļače. U Bakru.* Martin Beneković daje fratrima vinograd na Slatskoj gori 403
268. *God. 1497. na 30. listopada. U Crnoj Vasi.* Stol lički rješava pravdu Mihaļa Škoblića s Lagodušićima . . . 404
269. *God. 1498. na 20. travňa. U Modrušama.* Knez Bernardin Frankapan potvrđuje darivańe Valentinu Hotkoviću, te opisuje međe toga darivańa 408
270. *God. 1498. na 15. studenoga. U Vukšićima* 411
271. *God. 1498. na 1. prosinca. U Briňama.* Knez Anž Frankapan potvrđuje darovańe, kojim su Juraj i Pavao Tomkovići darovali jedno selo samostanu sv. Mikule na Gvozdu 412
272. *God 1499. na 15. siječňa. U Briňama.* Juraj Tomković prodaje pavlinima sv. Nikole na Gvozdu selo Škriňe u ladańu briňskom 413

Strana

273. *God. 1499. na 13. veļače. U Briňama.* Seňski kaptol prepisuje na prošňu kneza Ivana Lackovića, sina Jurja Kosinskoga, jednu listinu, u kojoj knez Anž Frankapan govori, kako je mijeňao s Jurjem Kosinskim za Zahumļe Kosin 414
274. *God. 1499. na 26. travňa. Na Skurini.* Pavao Slavković pred stolom ličkim prodaje jedan ždrijeb, a pol ždrijeba poklaňa fratrima b. d. M. u Zažićnu 417
275. *God. 1499. na 8. svibňa. Na Skurini.* Pavao Slavković pred stolom ličkim daruje fratrima b. d. Marije u Zažićnu pol ždrijeba 420
276. *God. 1499. na 10 lipňa. Na Skurini.* Juraj Malić daje fratrima sv. Marije u Zažićnu neke zemļe, koje im je ostavio u oporuci ňegov sin Petar 423
277. *God 1499. U Novom.* Biļeška prevendara crkve novļanske o smrti modruškoga biskupa Krištofora u novļanskom rukopisnom misalu 426

Dodatak:

1. *God. 1100. na 1. siječňa. U Dobriňu.* Dragoslav daruje crkvu sv. Vida, što ju je sam sagradio 428
2. *God. 1392. na 2. prosinca. U Bišću u Podgrađu.* Stjepan Dabiša potvrđuje dubrovačka prava 430
3. *God. 1431.* Biļeška u glagolskom brevijaru XIV. vijeka 432
4. *God. 1436. na 18. ožujka. U Klisu.* Ban Ivan Frankapan potvrđuje vlasima ňihove stare zakone 433

Kazalo

osoba, mjesta i predmeta.

Адам жупан 42.
Агнежищ Гргур 140.
— Петр 216.
— Валѣк 140, 216.
Аладинищ Томаш 132.
Албрехт кнез 10, 11.
— кнез пазински 70
— опат од светога Петра од Силбе 48, 53, 56, 72.
Алдомашник 106, 135, 140, 191, 215, 216, 229, 243, 275, 393.
Алгрит 144.
Александар папа 376, 378, 426
Алтин судац 62, 72.
Алѣксандар папа 279.
Амалдар 355, 358.
Амброищ Микула 195.
Амброз поп 161.
— превад 77.
— поп, тавел бакарски 204
— судац 203.
Амброжин судац 60.
Америа 261.
Анадал, бискуп нински 154 155.
Англиа 262.
Андреи 11, 147.
— з Будрие 72
— жупан 53, 61, 62, 67.
Андреѣ 71.
Андриа поп 395, 396.
Андрии, бискуп сенски 395.
Андрии домин 300
— викар бушки 300, 301.
— плован 264, 268, 330.
— поп 397.
— син Новаков 170.
— судац 105.
Андрица Вѕчетин 111.
Андриѣ, викар винодолски 300, 320, 379 427.
Андриѣш жупан 60.
Андрочищ Юрко кашталд 354.
Анж кнез 75, 131.
Анжул жупан 19.
— судац 45.
Анз-фаша 285.
Анковищ Матко 323.
Аннищ Влатко 195.
Анрих з Горице 72.
Антон 235, 237, 270, 305, 306.
— бискуп модрушки 300.
— викариш црикве св. Микуле 390, 391.
— жупан 17, 23, 50, 53.
— каноник 251.
— од Пртилани 72.
— поп 217, 264, 330, 396, 397.
— превад плован 38.
— патриѣрх 107.
— син жупана Ловреча 48.
Антониа 108.
Антон домин 104, 427.
Антреловић Медло 110, 111.
— Стано 110.
Ардабига passim.
Ардобрад 245, 254.
Артикул 411.
Архижакан 174, 301.
Архипред винодолски 161, 219.
Архипрвад 174 269, 427.
Аспра 355.
Attestacio 411.
Атуал 244.

Баба 48, 50.
Бабищ Антон 406.
— Ивак 393.
— Матии 340.
Баблак 50.
Бабоножищ Миклоуш 406.
Баг 225, 226.
Багужани 225.
Бадавса локва 55.
Бадерлищ Микула сатник 116.
Баичищ Ђков, нотарии публик 306.
Бакар 113, 127, 147, 158, 202, 203, 204. 205. 230, 304, 305, 359, 404.
Бакрани 147, 148.
Балаш поп, прманцер цркве сенске 327, 328.
Балашви Кеменди, поркулаб сенски 332.
Балде жупан 17.
Балештрник 127.
Валиштра 127.
Балиштрар Петар 5.
Балша 327.
Baļardić Marina 143.
— Martin 143.
Бандижан 383.
Бан Далмацие и хрвацки 127, 128, 130, 138, 205, 294, 312, 376, 377, 426, 432.
Бан словински 294.
Бан ѣѣчкн 377.
Бан двор 333.
Бан Иван 314.
Бане брих 78.
Бани двор 317.
Банищ Дуѣм кнез 155.
— Иван 361
— Юрко 302, 303.
Баничник поток 143.
Бановац 131, 193, 195, 407.
Барат 355, 356.
Баратереивищ судац 41.
Баратеревищ Карлан судац 36.
Барбан 33, 34. 37, 38, 42. 72.
Барбанци 37, 38, 40, 42, 43, 44.
Барбариго Ђков, кнез задарски 144.
Баромищ Блаж поп 303.
Бартол капелан 242.
— кнез 230.
— писац 109, 114.
— поп 264.
— суписац 113.
Бартолищ Ловренц 159.
Бартоломеи ш Чабдада 72.
Бартул сатник 126.
Басна 196 197.
Баша Румание 376.
Башка 112, 114, 118, 122, 125, 182, 183, 191, 266, 290.
Баштиѣн судац 23, 28, 53.
Бащина 111.
Баѥанѥ 196.
Баѩзит свлтан 354, 357.
Бедричищ 289.
Безечищ 223.
Бекошевищ Гргур 132.
Бела краль 6.
Белград 78, 79, 181, 205, 248, 273.
Белградци 99, 147, 180, 181.
Белищ Иван 265.
Белузелу Филиж 303.
Benčhich Miko 204.
— Vrsula 204.
Бендек Шимун 243
Бенеци 113.
Бенедик поп 261.
Бенедиковищ Микула, викар 222.
Бенековищ Пернанин Мартин 403.
Бенетци 11, 132, 264.
Бенко поп 264, 319, 330.
— судац 201.
Бенушищ 241.
Бенчищ Дуѣм 343
Бериславищ Павал 193.
Берма 74.
Бернардо архиправад 234.
Бехоевищ Дминослав 136.
Беч passim.
Билам (Билалм) маркез 11, 17, 22, 71.

Билелмо маркев ш Чабдада 11.
Билин Матии 112.
Biloslav knez 115.
Билковищ Шимун 132.
Билша Гргур 144.
— Микула 144.
Biondo Miko 182.
Бир 208, 273, 367, 373.
Бисищи 418, 421, 424, 425.
Бискуп 211, 303, 304, 428, 429.
— вejски 4.
— кербавски 113.
— модрушки 261.
— нински 225.
— сенски 300, 304, 414.
Бискупија крбавска 168.
— крчка 250.
— сенска 395.
Бисче 431.
Битораи 415.
Бихащ 312, 316.
Благаиска Доротиђа 166.
Благаиски Иваниш 166.
— Микловш 166.
— Штефан кнев 187.
Blagay Michael, vicebanus 411, 412.
Блаж домин 305.
— каноник сенски 300, 301, 306.
— лончар 274, 380.
— плован 105.
— плован бушки 342.
— поп 154, 330.
— судац 39, 53, 73, 127.
— фратар 118.
Блажоли 75.
Блаж жакан 264.
Блажева лука 310
Блажевищ Иван 273.
— плован 104.
Ближичтво племенско 98.
Бласи 9.
Блато 9.
Ближство 243.
Блвет 10, 11, 15, 17, 33, 38, 41, 53, 59, 71.
Блвещани 13.
Бнеци 59.
Бнетачка господа 70.
Бнетачки град 356.
Бнетци 225, 355.
Бобинац Блаж викар 155.
Бобинищ Томаш 238.
Бобош Саладин жупан 30.
— жупан 33, 34.
Боботац 142.
Бобула 108.
Богдан 71, 113.
Богочин 193.
Bogovichio Piero 246.
Боговищ Петар 5, 429.
Богчин 120.
Бодогаи Гашпар 316.
Бодолищ Герго, судац Мурлаков 244
Божиловищ Петар 176.
Боиничищ Радођ 193, 195
— Томаш бановац 193.
Бокаи 8.
Боканац 272, 273.
Боканищ Ђндриђш 170.
— Юран 170.
Бол 6.
Боланча 145.
— тлста 115, 123.
Болини брод 16.
Болун 18, 237.
Болунци 20.
Болф поткнежин 180.
Bomartini Fran, nodar 266.
Bonus Bartholomeus Aleksander 159, 160.
Босар 126.
Босилево 230.
Босилевци 229.
Босна 80, 97, 165, 178, 205, 376, 430, 431.
Боснани 113.
Ботоци 248.
Ботуци 336. 415.
Бохончищ Матии, поп нотарии 226.
Boynychich Franciscus 411.
Бочащ 415, 416.
Бочащи 247, 248.
Бочищ Витко пристав 191.

Бошенор 254.
Бошнани 432.
Бощаишищ Влнац 102.
Brac 116.
Браидар Иван 331.
Браико домин 268.
— поп з Боканца 273.
— з Махолац судац 332.
Браисанищ Юраи 303.
Браиша 106.
Браниево печа 9.
Браничевищ 307.
Бранишин 76.
Братарство 168, 353.
Братиа 135.
Братковищ Агустин 203.
Братѣ светога Стипана 319.
Брацтво 190, 191.
Браѣнищ Грде 277.
— Юраи 184.
Бращипа 225, 259.
Бращипа свете Катарине 105.
— светаго Мартина 325.
— светога Миховила 122.
— светаго Петра 325.
— свете Марие 322.
— светога Ѣкова 145.
Брбински Петар 252.
Брвиал 218, 220.
Бргуд 259.
Брдо 102.
Бребиранин 129.
Бревелеѣиа 111.
Бреве 308.
Брезник 143.
Брезова лука 76.
Брестно 4.
Брестово брдце 22.
Бречко кнез 4, 6.
Брещци 69.
Брзелищ Матиац 269.
Брибир 75, 76 147, 158, 168, 172, 181, 205, 260, 302, 320, 338.
Брибиранин 75.
Брича (Прича) 63.
Брида 108.
Бриковищ Виценцо, нодар очит 74.
Брине 228, 335, 354, 370, 374, 382, 387, 392, 413, 414, 416, 417.
Бринско питанье 415.
Бриола, кщи Докшина 168.
Бришница 32.
Брнаба, судац од Пломина 23, 28, 36, 41, 53, 72.
— жупан 42.
Брнардо, син Баратеров 53.
— судац 48, 50, 53.
Брне, жупан 17.
Брниох Франчишко 146.
— Микула витез 146.
Брноус 375.
Брод 30, 31, 32.
— Зринскога 291.
Бродарци 213.
Броз 324.
— судац 230.
Бросжо 244.
Брочмани 407.
Бртон судац 53.
Брубно 199.
Врусье 8.
Брѣшт 237.
Бубанищ Павал 170.
— Вид 170.
— Юрица 170.
Бугдалищ Гргур 265.
Бꙋгꙋтовиѣ Ѣꙋрађ 190.
Буков дол 76.
Бꙋдилиѣ 8.
Будилищ Петар 255.
Будина 158.
Будиславищ Петар 141.
Будишищ Франо приур 419, 422, 424, 425.
Будишищ Гргур 150.
— Франко 363, 378.
— Юраи 323.
Будищ 78.
Будковищ Матко 309.
Вудулищ Гергур 255.
— Иван 255.
Бꙋдьва 110.
Бужане 98, 226, 292, 307, 311, 314. 316, 323, 328.

Буже 138, 205, 207, 208, 300, 305, 351, 363, 415.
Буквищ Томко 386.
Буковац 323, 324.
Буково 142.
Буковье 216, 410.
Була 262.
Булци 65.
Буле 63, 64, 65, 66, 71.
Булгариа 376.
Булитин 342.
Бѹне 9.
Бутко кнез 98.
Бутков дол 44.
Бутковищ Иван 323.
— Миховил 277.
— Стипан судац 367.
Буци 316.
Вуцифал Жан 121.
— Матеи 121.
Буцитин двор 207.
Буцлищ Антон 303.
Бѹцько 8.
Бущищ Иван поп 308.
Буѣни 190
Бьдарищ 216.
Бѣрса 118.

Ваганац 199.
Вазли Иван поп 220.
Валак 308.
Валаков врх 143.
Валент, син Иванов 135.
— приур 114, 118.
— судац 48.
— фра 289.
Валентин викариш 378.
— жупан 23, 28, 30, 34. 145.
Валиjол 46, 48.
Валко жакан 264.
Валпут 224.
Валтар, судац Сатловреча 33, 50, 72.
Ванетица 299.
Вардиѣн Мартин 343.
Варикаше 269.
Варин судац 53.
Варвишница 325.
Вас 21.
Васца 183, 294, 312, 351.
Вегла 138, 240.
Векшестан 100.
Велики костан 142.
Велможе 430.
Вело Цере 19.
Велубача 109.
Венатруш Кашон Стипан 109.
Венериј Ловринац, ѣрхибискуп задарски 144.
Вера господска 416
Верблик 428.
Верделищ Юрша 320.
Верх 4.
Верхи 163.
Весела, Прибиславла хщи 186.
Веселичищ Гргур 150.
Веселко 8.
Веселковищ Грубиша 327.
Ветрно 247.
Вивода Микула 30, 34.
Вид, бишкуп крбавски 161, 163, 219.
— викар 217, 222.
— домин 186, 364.
— жупан 20
— в Башке 183.
— з Задра 185.
— кнез 79.
— плован новоградски 217.
— поп 122, 161, 429.
— прват 103.
— прокрадур 103.
— син Матиев 112.
Видак 324, 388.
— сатник 161.
— судац 217.
Видаковищ Петар поп 378, 397, 427.
Видам 19.
Видас с Касег 406.
Видековац Павал 380.
Видем 11.
Видовищ Андриа 275, 380.
— Вид 225.
— Иван 331.
— Матин 323.

Видовищ Мартин 323, 324.
— Юраи 406.
Видош жупан 7
Видошищ Юрај 327.
Видулищ Юраи 221.
Виж. дука з Милана 132.
Вижитатур словински и хрватски 191.
Викар 189, 191, 267, 279, 300, 414.
— багушки 226.
— винодолски 205, 427.
— гатански 313.
Викари 301.
— провинциѣл 249.
Вилкер 11, 30.
Вина 65.
Винодол 78, 79, 128, 130, 147, 161, 205, 215, 217, 248, 377, 378.
Виревищ племе 361.
Вирищ жупан 53.
Висока 115.
Височе 201.
Витезищ Мартин поп 331.
Витина горица 77.
Витковищ Радивои 432.
Витослѣн 3.
Витуловищ Матиѣш судац 367.
— Ѣковац 367.
Витун (Витунии) 310.
Vicebanus Croaciae 411.
Вицко 245.
Вишнищ Микула, старешина босилевски 229
Вище багушко 382.
Вищник свете круне угрске 74.
Владане 134, 150, 209, 284, 294, 296, 297, 340, 341, 348, 365, 367, 369, 372, 385, 388, 389, 391, 407, 412, 417, 421, 422, 423 430
Владика 132.
Владиня 7.
Владислав 313.
— бан 363.
— кнез с Таловца 213.
— крал 366, 369.
Владишищ Иван 321.
— Петар 150.
Владишищ Юраи 150.
Владишищи 150, 152.
Владищи 405, 407.
Владищ Филип 406.
— Ѣаков 406.
Влаи Иван 302.
Влаищ Дуѣам 292, 295, 296, 363.
Vlastela 97, 116.
Властеле бребирски 129.
Властела дубровачка 232, 293, 357, 430.
Властелин 110.
Влатко писац 106.
— херцег 286, 287.
Влатковић Павал, воевода 97.'
— Радивои кнез 221.
Влах 132, 133, 244, 255, 258, 280, 432, 433, 434.
Влах хрвацки 132.
Влашке земле 77.
Влащина кнез 9.
Влеовац Павал 275.
Влковщина 8.
Влкодлаци мужи 197.
Влкои 7.
Влкотищ Матиаш 132.
Влкшищ Павл 137.
— Радослав 138.
Влона 78.
Влхв 196.
Влхвица 196.
Влчина Петар, подкнежин 112, 114, 116.
Влчинищ Драгота 9.
Воднан 38, 40, 42, 59.
Воднани 73.
Воднанци 40, 42.
Воевода 357, 376.
— херцегова 358.
Воивода влашки 433.
Воинищ Юраи 137.
Воиновищ Бенко 353.
— Иван 353.
— Павал 353.
— Перта 353.
— Томаш 353.
— Франко 353.
— Штефан 353.

Воиновищ Штифан 353.
Воиско 75.
Воихнич Мирчета 79.
Воканищ Стипан 292.
Вокшин Шипак 141.
Воларищ Валентин, жакан 325.
— Юри 325.
Воларщик 8.
Волдрих жупан 60, 67.
Воленчищ Петар 150.
Вочище 380.
Вочѣчищ Броз 323.
Вражанѥ 196.
Вран 237.
Врана 27.
Врандѹк 179.
Враницц Кирин, каноник 404.
— Шимун сатник 159.
Вранчищ Кирин, тавел бакарски 360.
— Марин 117.
— Станац 118.
— Станчул 117.
— Шимун сатник 404.
Вратиславич Толое 79.
Врбан 229, 314.
Врбас 205.
Врбашки град 205.
Врбник 121. 264, 321. 322, 323, 325, 326, 330, 331.
Вречина 9.
Врогрин мнел 19.
Врсатищ Марко 317.
Врт 238, 257.
Врх 10, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 50, 58, 383.
Брхбосанѣ 376.
Врховлани 340, 388, 404.
Врховци 13, 17, 150.
Всачищ Юрко 275 380.
Vugssicz 362.
Вук 190.
— деспот 291.
Вуканищ Лука 148.
— Михелин 148.
— Стипан 294, 323
Вѹкат 432.
Вѹкашин Андрин 111.
Вѹкиħ Долиновиħ Рабрен 120.
Вукова застава 191.
Вукотищ Юрко 273.
Вѹкчиħ Матиаш 432.
Вукща Иван 409, 410.
Вукшин Шипак 401, 408.
Вукшищ Лука 329.
— Павал 327.
— Шимун 294, 316 329.
Вѹкшиħи 361, 362.
Вулкина, син Мачанов 229.
Вѹлѹковиħ Владко, воивода 431.
Вусищ Иван 315.
Вучищ Антон 171.
Вучищи 423.
— Дуѣм судац 171, 172.
Вучищевищ Витко 191.
Вучковищ Шимун, судац 351, 363.
Вучѣковищ Томаш 393.
Вучıак драга 410.
Вѣла Лѹка 7.
— Свтѣска 7.
Вѣселко 8.
Wgrynych Stephanus 411.
Wksych 412.
Wyrewych Gregorius 411.

Газиводищ Матии 225.
Гал 106.
Галардиħ Виган 164.
— Цвита 164, 165.
— Юрко 138, 164
Галициа 262.
Галичиħ Раħь 120.
Гаргѹриħ Иван 190.
Гаще 7.
Гащелеви 341, 407.
Гацка 148.
Гачка 267.
Гачно 77.
Гашпар Брибиранин 76.
Гашпар жупан 113.
Гвозд 102. 112, 191, 192, 202, 229, 236, 239 240, 249, 267, 276, 282, 299, 342, 381, 382, 390. 412, 413.
Гвоздница 225, 294, 349.
Гвозница 137, 138, 316.

Гевчищ Матиаш, нотар 149.
Гервадски (језик) 245.
Гереби (Герби) Матиѣш, бан хрватски 291, 294.
Гержан 322.
Гижман сатник 102.
Главанищ преюр 74.
Главатци 283, 284.
Главинищ Антон 271.
Главчищ Иван 170.
— Ѣков 170.
Глаголище 184, 327, 328.
Гладовица село 310.
Глбока 257.
Глбоко 76.
Глибочица 14
Глобац врх 42.
Глушац Мартин 108
Гмазои, син Стипанов 135.
Гнежа жупан 14.
Гнилище 7.
Гобчищ Юраи 328.
Говопор 245.
Гола горица 10, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 27, 71.
Голешевиѣ Хрела 432.
Голи врх 310
Голищ, судац з Опртла 14.
Гологоричани 20.
Голубовица 142.
Гомерие 310.
Гомилац Гргур, поп и нотар 299.
Гомирю 310.
Гонешищ Петар 420.
Гора 154.
Горетин 19, 20.
Господа 37, 123, 180, 290, 363.
Господа бенетачка 10.
— босанска 430, 431.
— дзброначка 356.
— пазинска 57.
— рашка 430, 431.
— сарбска 430, 431.
— сенска 146.
— хрвацка 291, 313, 376.
Господство 372, 373, 381, 385, 386, 391, 401, 407, 408, 409, 412, 417, 420, 423.
Гост 129.
Гощаи 145.
Гочетиѣ Рафаел 430.
Гоѣшищ Марин 241.
Грабек 310.
Грабиѣ Бенето, нодар пуплик 5, 429.
Граблищ Бартол, капитан 270.
Грабров кал 76.
Градац 205.
Градина 21, 22.
Градинци 22.
Градчани 267.
Градчина 344, 348, 349, 366.
Граищак 140, 141.
Грањани 113.
Грачище 9, 11, 18, 20.
Грашщак озалски 134, 288.
Грбе 185.
Гргур жупан 53.
— з Дубовика 183.
— з Мазалац 137.
— кнез благаиски 198.
— поп 126, 205, 320.
— првад 126.
Гргурищ Иваниш 131.
— Матеи поп 322, 328.
— Микулица 322.
Грдан 4.
Грдаш 170.
Грде 324.
— з Бужан 98.
Грдеина жупан 53.
Грдина 15.
— поп, плебануш св. Марие 413.
Гребчищ Антон 228
— Валета 228.
— Матко, плебануш гоимерски 228.
Гржан поп 203, 291.
Гржин Ѣков 159.
Гржина Ѣков 404
Гривна 98, 135, 140, 171, 172, 178, 199, 216, 217.
Грижани 78, 79, 147, 188, 189.
Грижанци 99, 339.
Гриже 24, 25, 180, 181, 182, 205, 273, 274, 303.

Гримача 7.
Грличищ Юраи 265.
Гробачић Иваниш 432.
Гробник 147, 202, 203, 212, 269, 272.
Гробничани 147.
Грожнанци 59, 63, 64, 71.
Гр8бач ковачь 221.
Гр8бена 7.
Грубишищ Юрица 327.
Гр8бшић Б8дан 432.
Грци 262.
Грчиа 376.
Гршко сатник 122.
— судац 182, 192, 290.
Грѣгур пудар 168, 169.
— фратар 168.
Губавац 144.
Губернати 398.
Губина судац 118.
Гувернатур 261.
— сенски 307.
Гудач 76.
Гулищ судац 36, 41, 53, 72.
Гунешищ Петар 422.
Гуран 38, 39, 40, 42, 43.
Гусищ Иван 314, 336.
— Матиац 336.
Густентина 331.
Гуюшищ Марин 241.
Гьмищи 7.

Дабиша Стефан 98, 430.
Дабовић В8ксан 111.
Давид, плован гробнички 378.
Далмациа 138, 146, 165, 193, 225, 262, 267, 294, 363.
Даниловищ Франко 132.
Дапша 106.
Дарищ Юре 393.
Darmitrowych Paulus 411.
Дарованю 408.
Дароищ Иван, пристав 292, 332, 351, 363.
Дациа 233.
Дбивить опать 3.
Двеграици 47.
Двор господски 75.
Двор кралюевства 430.
— римски 306. 426.
Дворник 74, 130. 434.
Двѣградые 53, 59. 71.
Дебока 33, 53.
Дебонас 33, 53, 64, 72.
Дедакова лука 78.
Дедищ 6.
Дедохнищ 271.
Дежела 10, 14, 37, 38, 44, 45, 46.
— кранска 376.
— фр'юлска 107.
Дежеланин 14, 18. 22, 24. 31, 32, 50, 53, 55, 56, 59, 62, 63, 68, 69, 71.
Дежелска господа 10, 12, 71.
Дежелски мужи 20.
Декокони Криштоф 72.
Делегати 301.
Депена 201.
Деселин долац 9.
Десетина 52, 57, 203, 208, 236, 251.
Десила жупан 3.
Десислав 7. 9.
Десищ 270.
— Луциян 161, 162.
— Мартин 162.
Десковищ Шира Филип 299.
Десѣнь судия 6.
Дехоевић Микло8ш 280.
Дешищ 271
— Гргур 314
Дивичић Л8ка 247.
Дивошевић Добросав, кнез 97.
Дидак плован 113.
Дидићи, босанска господа 190.
Дикари сенски 179.
Диоци 190.
Диѣн 387.
Длга брда 63, 64.
Длге ниве 63.
Длги дольць 7.
Длговане 76.
Длгонищ Драшко 8.
Длжице 216.
Длжник 145.
Дминавищ Мартин, судац 413.

Дминак 271.
Дминищ Матић 134.
Дминчица 19.
Дминчищ Марин 226.
Дмитар, шкоф пищански 45, 72.
Добра вода 134, 145,
Добрач 122.
Dobregnum 103.
Добретищ 321.
Добренищ Микула 292.
Добречищ Микула, пристав 294. 312, 332, 351.
Добригне 245, 255.
Добрине 4, 5 76, 428, 429.
Доброна 7, 8.
Добрѣне 102.
Добрѣславичь Берое кнез 79.
Дог 135.
Договор 296, 297, 365 421.
Доклевешще 410.
Доклинищ Матии 154.
Доклишищ Блаж 323.
— Вид 323, 324.
Долац 265, 375.
— Бращев 4.
— ветрни 228.
Долани 407.
Долни краи 97.
Долчищ 383, 428
Доминиг, судац 39.
Доминик. бишкуп сенски 146.
— писац 103.
Домит 135.
Domitrovicz Mika, sudac ogulinski 311.
Домша сатник 77.
Домша з Владиховищ 131.
Домѣн 321.
Домѣнищ Антон 117.
— Кретул 225.
— Лука 226.
— Мартин 159.
Донищ Петар, приур 403.
Дони краи 165.
Доротић 108, 109, 387.
Дота 205. 369.
Доходак 124, 136, 208, 233, 251, 415, 433. 434.
Доходци градски 367.
Дошчищ Иван 154.
Драва 376
Дравчине 4.
Драга 298.
— башка 115, 117, 119, 122.
— сливска 63.
Драгачищ Мартин 393.
Драган 409.
Драганищ Валентин 201.
— Матѣи жупан 201.
Драги 78.
Драгищьнь доль 6.
Драговола грачщак рмански и кнез стола лапачкога 175.
Драгои 8.
Драгола 108.
Драгона 8.
Драгослав 428, 429.
Драгослав, жупан 7, 9.
Драгослава 165.
Драгота 7.
Драгошевица 19.
Драгоѥ кнез 431.
Драгун виноград 78.
Драгунищ 78.
Драгшан 8.
Драгшетищ Шимун, кмет 229.
Дражевищ Билосав 432
Драживоевищ Еловац 432.
Дражица Учулища 78.
Дражищ Стипан 328.
Дражник 78.
Драшко 9.
Драшковищ Барищ 346.
— Вид 346, 347.
— Гргур 346.
— Драгула 263.
— Дуѩм 346.
— Иван 345, 346, 347.
Ивануш 346.
— Карин 346.
— Лука 346.
— Маринац 346.
— Марко 346.
— Матиѩ 341.
— Матићц 347.
— Микула 263.

Драшковиц Миховил 346.
— Павал 346, 347.
— Петр 345, 346, 347.
— Стипан 346.
— Шимун 346, 347.
— Томаш 345, 346.
— Ѣков 346.
— Ѣндрии 346.
— Юраи 346.
— Юрица 346.
Дргопѳлци 138.
Древеничани 147.
Древополѥ 358.
Дреновац 155.
Дренове руне 55.
Дреновица 268.
Државник 155.
Држиха опат 3.
Држител 107, 386.
Дривеник 149, 180, 181.
Дривеничане 99, 180, 181.
Дринин 188, 189.
Дришеревац 411.
Дрищеровачко 142.
Дрмитар, шкоф пипцански 53.
Друдени 78.
Дрѹжина 8.
Дрщино село 248.
Дубоц 168.
Дубачница 5, 331, 332, 384. 387, 429.
Дубовик 183, 314.
Дѹбраве 221.
Дѹбравице 260.
Дѹбравчиц Виган, кнеѕ 138 156, 432.
— Гргѹр 138.
— Миклоѹш 138.
Дѹбровачка властела 231, 285, 355, 431.
— господа 285, 355.
— кнеѕ 231, 285, 355.
Дѹбровник 74, 231, 287, 293, 338, 426, 430, 431.
Дѹбровчанин 293.
Дуг 193, 236, 358.
Дугиц 323, 324.
Dugo po̧le 143.
Дуговање 133, 172.
Дуговане парно 193.
Дугополци 294, 307, 316.
Дугошани 340.
Дудищ Павал 306.
Дудуловищ Юраи 407, 425.
Дѹимовищ Юраи 361.
— Матиѣ, ротни пристав 176.
Дукат подимни 434.
Дулчищ Иван 316.
Думанкуш, прѣпушт белградски 317.
Дунат, бишкуп крчки 333, 342.
Dwymowych Georgius 411.
Дуѣм 269, 272.
— кнеѕ 76, 79, 324.
— нотар цесарев 102.
— одвитник 155.
— прав 118.
— син Иванишев 170.
Дуѕам ѕ Дабра 328.
Дѣанишевиц Марко 193.
— Мартин 193, 194, 195.
Дѣвича 80.
Дѣлник 168.
Дѣнежевиц Иван, жупан 216. 217.

Егервар 363.
Егервари Лацлав бан 351.
Ежевич ХоѢн 79.
Ежиц Иван 214.
Еѕерца 254.
Еѕик латински и хрвацки 12.
— немшки 12.
Елена деспотица 231, 232.
— кралица 430.
Елчиц Видац 154.
Еленцак 142.
Емриховиц Куше 215.
Енерал 11.
Емин новски 357.
Енискон 232.
Ераѕам ѕ Рашпурга 11.
Ерман 100, 101, 102.
Ермания 262.
Еролим жупан 63, 69.
Ерусалим 331.

*

Есенак 101.
Есенова 129.
Есеновик 101.

Ж . . . Ѣков 123.
Жагрищ Мавар, жупан 46.
Жамаска брех 58.
Жан, жупан брибирски 269.
Жане з Видма 72.
Жановизи 132.
Жанчипц Юре 169.
Жарамунски 257.
Жван, судац з Новога 121, 129.
Жвановищ Антон, жакан 321.
— Иван, подкнежин брибирски 269.
— Лука, судац 260, 321.
— Петар, поткнежин 260, 270.
Жгорба 145.
Ждралищ Матиѣш 406.
Ждралищи 404.
Ждребчищ Томаш 421.
Ждрибач Юрѣн 388.
Желѣзновић Влк 106.
Ж . . . . Микула з Дубровника 338.
Жибол, бакарски плован 203.
Жибрин 14.
Живан судац 188, 189.
Живановищ Лука 161.
Живац сатник 203.
Живина 8.
Живковищ Лука, поткнежин 181.
Живчипц Андриа, сатник 404.
Жигмунд, крал угрски 113, 146, 281, 432.
Жидовинищ 171.
Жижа Ѣков 247.
Жил жупан 42.
Жимац 108.
Жимач 109.
Жлахтни 51, 52, 70.
Жлемишал (Лемишал) 75.
Жмин 45, 46.
Жмина 73.
Жминци 46.
Жминщина 45.
Жрвене юме 142.
Жрвнове ѣме 141.
Жрновица 160.
Жубранищ Иван 265.
Жȣван, викар босански 136.
Жудиева Елка 235.
Жудии Андрии, пургар 234, 236.
— Антон 235.
Жȣковик 9.
Жулиѣн судац 48, 50, 53, 64, 69.
Жулище 310.
Жуневищ Ероним 320.
— Марои, капитан сенски 290.
— Микула 320.
Жунко 303.
Жунтищ Цвитан 185, 186.
Жупан 15, 18, 22, 30, 40, 53, 59, 62, 64, 72, 127, 131, 134, 367.
Жупан барбански 30, 33, 38.
— гөлчански 38.
— жмински 45.
— мумлански 59, 62, 65.
— опатие св. Виценца 38.
— с Крбун 18.
— с Кринги 47.
Жупан хлм 174.
Жупаниа 154.
Жупница 359.
Жуст писац 201.
Жуховищ Петар 217.

Забрдо 425.
Заводник 271.
Завала 8.
Завез 25, 39, 43, 58, 60, 61, 312, 316, 317, 341, 406, 407.
Завезак 401.
Завезати се 383.
Завод 20, 26, 75, 273.
Заврше 59.
Заговор 80, 140, 216, 217.
Загон 8.
Загоре 78, 168.
Загорчищ Ратко 269.
Загреб 353, 394.
Задар 144, 185, 221, 222, 273.
Задоволщина 407.
Задревеник 121.
Зажищани 364, 424.

Зажище 360.
Зажищно 341, 366, 417, 421.
Зажищно долне 345, 347.
Заклад 152, 171, 176, 243, 352.
Закон 11, 13, 99, 133, 137, 141, 154, 180, 182, 188, 203, 204, 214, 223, 229, 234, 240, 273, 274, 284, 292, 303, 304, 307, 312, 315, 321, 326, 340, 345, 349, 352, 356, 359, 363, 365, 366, 369, 372, 373, 380, 387, 391, 393, 401, 404, 406, 407, 408, 415, 416, 417, 418 419, 421, 423, 430, 431, 432, 434.
Закон багушки 383.
— бакарски 404.
— винодолски 104, 273.
— влашки 280.
— доброволни 233.
— комунски 252.
— купа 389.
— купнени 284.
— модрушкога стола 276.
— писани 434.
— редовски 370, 373.
— слободни 284.
— србски 337.
— хрвацки 193.
Зала дражица 101.
Залуг 193, 194.
Залунбергар 11.
Запис 424.
Заповидане 416.
Запсет 294.
Zarnomnica 116.
Зарок 133, 171, 172, 178, 187.
Застава 190.
Захумищи 328, 389, 407, 420, 422, 423, 425.
Захумю 416.
Заѣм 129, 318.
Збудала Юрищ 152.
Звекое 257.
Звиран 428.
Звонца щела 202.
Зговор 203, 292.
Зебищ Андрии 309.
— Вале 308.
Зебищ Иван 321.
— Филип 233.
— Франко 233.
Зеванищ Бартол 203.
Зелено древо 60.
Земьлик 80.
Земьличань 80.
Земьпьникь 79.
Зеневрищ Видо, судац 255.
Зенер судац 34, 53.
Зигмунт подкнежин 212.
Зиданац 108.
Зимла херцегова 285.
Зишул 253.
Злати passim.
Златоусти Иван 312.
Злобанищ Мартин 140.
Злобинац 104
Злошищ жупан 34.
Змиев дол 36.
Зоборско 308.
Зовидруг 7.
Зовѣнович Болеслав 79.
Зоичищ Иван поп, нотар публик 301.
Золфента Андриѣ, канцелер 255.
Зоранищ Микац 363.
— Филип 323, 324, 341, 389.
Зорищ 310.
Зрински 291.
— Петар кнез 187.
Zryny Nicolaus comes 412.
Зрнац 14.
Зрчищ Блажи 294, 329.
— Грдош 328, 329.
— Иванац 328, 329.
— Лукач 292, 316. 328.
— Мара 328.
— Матии 328.
Зубина Юрај, поп 144, 146.
Зьвьнимирь, кральхрьватьскь 3.
Зьрьѣке 7.

Ибериа 262.
Иван 34, 53, 78, 148, 169, 186, 253.
— бишкуп 333.
— вардиан светога Ивана 269.

Иван домин 268, 300, 302, 427.
— ж Луки жакон 220, 221.
— жупан 30, 62,
— з Новога града 147.
— кнез 121, 154, 180, 183, 184, 201, 202, 225, 235, 237, 244, 245, 254, 277.
— конте 244.
— Мали 359, 404.
— опат драшки 300, 301.
— подкнежин 75.
— поп 147, 243, 264, 272, 322.
— приур 387.
— сатник 273.
— с Крмина, писар ѣзиком лат. 72, 73.
— с Пазина 11.
— син поткнежина Ѣроле 148.
— судац 122, 322.
— фратар 168.
Иванац 138.
Иваниш кнез 106, 213.
Иванович Иваниш дьѣк 80.
— Иваниш бан, кнез цетински 136, 432, 433, 434.
— судац 191.
— судац вароша рманскога 190.
— Чавски 105.
Иванол 4.
Иванолищ Шимун, судац 342.
Ивануш 115, 126, 269.
— викар светаго Микули з Гвозда 112.
Иванцолищ Матиј, поп 303.
Иванчищ Штефан 375.
Ивачище 336.
Ивелищи 292.
Ивииц Илиѣ 380.
Ивко 186.
— поп 264.
Ивковищ Гргур 239.
Ивчаков Антол 243.
Ившищ Илиа 275.
Игенович Мрдеша 79.
Иелче 4.
Изула 289.
Иларион 3.
Илиа судац 224.
Илищ Антон, кашталд 354.
— Блаж 135.
— Иван 299, 375.
— Куше 135.
— Микула поп 200.
— Штифан 135.
— Юре 135.
Илиѣ поп 80, 320.
— присежник 182.
Illiassich Jacobus, vicecomes 125.
Инкантамент 196.
Иноплеменик 97.
Иноценции папа 313.
Иоан кан8ник с(ве)таго Д8има 9.
Иоанн опат 9.
Исак воевода 432.
Искуп 407.
Испасище 134, 140, 141.
— жировно 141.
Истра (Истриа) 12, 101, 137, 353, 390.
Из8нко Томичин 111.
Iwichyn Iwan 411.
Июлиѣн 426.

Јавор 101.
Јазик харвацки 255.
Једнии Шимун 151.
Јесенов поток 78.
Јилиа 252.
Јистац Дуѣм 327.
Јуранищ Миклоуш 150.
Jurasich Ivan, kanchelir ogulinski 311.
Јурица 254.

Кабалин 77.
Кабелищ Бенко 321.
Каблар жупан 60.
Кабловищ Зела 114, 115.
Кагонищ 302.
Кадиња новски 354, 357, 358.
— хотачки 354.
— хотчански 355.
Какан 97.
Кали 145.
Калинич Прибислав 79.
Калищ 101, 265.

Калут Добрен, судац 148.
Калѣва кѳстѣрьна 6.
Камичац 337.
Канат 271, 273, 429.
Каноник 161, 174, 235, 251, 377.
Каноници каптола свете Марие 234, 301.
Кантон 29, 46, 101.
Канцелир 304.
Канцилер бакарски 404.
— башки 183.
Канцилир господски 290.
— крчски 289.
Канчелер 149.
Капела 207, 246.
Капелан 71, 74, 205, 207, 217, 251.
Капитан новоградски 270
Капитул 5, 77, 104, 163, 211, 291, 312, 315, 326, 333, 407, 429.
— бакарски 158, 159.
— добринскі 5, 77.
— модрушки 236, 261, 266.
— омишлски 210.
— црикве сенске 174, 290, 292, 301, 303, 305, 311, 315, 332, 333, 335, 414.
Kaptol crikwe zagrebzke 399.
Капчищ 234.
Карбела 5.
Каринани племе 411.
Карин с Касег 406.
Карин, син Веселков 170
Карин, фратар приур 156, 160.
Каринани племе 361.
Карлан судац 14, 41, 48, 50, 53, 72.
Карло витез 239.
— в Дубовика 183.
— кнез крбавски 225.
Карловищ Миклауш 327.
— Юраи 176, 177, 178.
Кармели Солкае 429.
Карниа 12.
Карниjола 12.
Карот жупан 102.
Касарищ Петр 322.
Касеви 155, 406.
Kasiezi familia 362.
Кастио од Будве 121.
Катарина 319, 383.
Катѳна 434.
Катѳнар 434.
Кацитищи 314
Кацола жупан 63.
Качеров зденац 142.
Качищ Стипан 323.
Кашићани 361, 362.
Каштало́он 59, 62.
Кашталд 218, 225, 278.
Каштел 52.
Каштел-венер 67.
Каштелер 46.
Каштел на Книни 205
Каштелмушще 244, 255.
Каштига 199, 397.
Кащерга вас 16.
Кварта 202.
Кеглевищ Вук, порколаб 367.
Келемин, Лацлавал син 140.
Кеменищ Миклоуш 170.
Кенлищ Иваниш 176.
Кербавци 114, 321.
Керк 200, 241, 428.
Керпищ Юрко 321.
Керсул, сатник з Брибира 181.
Кершеван 4.
Кершин 4.
Кикабонищ Иван 201.
— Валенто 201.
Килац 119.
Килчищ Гргур поп 122, 126.
Кирин 273.
— жупан, 23, 24.
— каноник 304.
— син Радонин 429.
Киринч 77.
Киринщцак 410.
Кланци 263.
Клара, жена Гргурева 145.
Кларичищ Дорка 384.
— Моиша 384.
Кланчинищ Стѣпан, жупан 201.
Клатиал Павал 429.
Кленка 320.

Кленовац 265.
Клеопазии 34, 53.
Климнищ Стипан, сатник 260.
Клинчищ Иван, подкнежин 276, 308, 382.
— Петар 226.
Клис 139, 165, 246, 435.
Клич 122, 182.
Клоштар 248, 302, 403, 413, 414, 418, 424.
— свете Елене 227.
— свете Марие 338, 339. 422.
— светога Микуле 239, 267, 382, 413.
— од Сена 156.
Kloštar sv. Nikole u Gvozdu 338.
Клупа 274.
Клучар господски 110.
Клчац 101.
Ключ 337.
Кмет 13, 16, 23, 67, 101, 124, 131, 132, 134, 141, 151, 186, 229, 235, 240, 257, 308, 309, 337, 381, 401, 410, 418.
Кмети оводни 140.
Кмечщина 67, 69.
Кнежа вас 313.
Кнеж студенац 56.
Кнежа горица 228.
Кнежиа 39, 53, 64, 72, 278.
Кнежина 77.
Кнежтво бушко 290, 332, 415.
Кнежевищ Валищ 393.
— Шимко 393.
Кнез 6, 18, 21, 26, 27, 31, 40, 43, 44, 46, 51, 52, 55, 56, 57, 59, 60, 62, 63, 64, 98, 122, 152, 265, 284, 293, 297, 309, 310, 340, 341, 347, 367, 388, 389, 417, 418, 420, 421, 425, 433.
— бушки 98.
— в Горици 71.
— велики 120.
— влашки 434.
— горички 11.
— дзбровачки 232, 293.
— ирмански 131.
Кнез крбавски 98.
— лички 98.
— пазински 10, 13, 15, 16, 22, 32, 49, 57, 58, 68, 71.
— splidschi 116.
Кнештво 424.
Книн 205.
Кобасищ Ђдриј 423.
Кобиларищ жупан 101.
Ковач Драгош 78.
— Матас 323.
— Пероћ, викар 303.
Ковачищ Гргур поп 343.
— Петар 329.
Кожал брег 18, 20, 29.
Кожлак 17, 22, 23, 32, 100, 102, 299.
Кожутовищ Гргур 191.
Козал рог 132.
Козара 205.
Козма дијак 232.
Козмел 77.
Козјан Матиј 328.
Кокошищ Иван 393.
Кокра Иван, писац од Омишла 266.
Коловоз Ускрушвени 4.
Колудрице свете Марије в Задри 222.
Коленщина 311.
Колерманищ Матии, судац 147.
Колони 244.
Колунищ Броз, жакан 314.
Комарнак 14, 15.
Комасур 185.
Комесарии 226.
Комугоино 205.
Комун 12, 13, 14, 17, 18, 21, 26, 28, 33, 43, 45, 50, 51, 53, 55, 56, 58, 63, 65, 71, 73.
Комун барбански 30, 31, 32, 40, 41, 42, 44.
— блзецки 11, 13, 14, 17.
— болунски 19, 27.
— булски 59, 60, 62, 65, 66, 67.
— воднански 37, 38, 39, 40, 41, 42.
— голчански 42, 43, 44.

Комун грожнански 59, 60, 61.
— двеграиски 45, 46, 47, 48.
— драгущцки 17.
— жмински 45, 46, 47.
— кочурски 29, 30.
— костелски 14, 15.
— крботунски 63.
— крбунски 17, 19, 64.
— крижански 48, 50, 53, 54.
— кршански 26, 27.
— лабински 25, 26, 27, 28, 30, 31.
— мотморански 34.
— мотовунски 14, 15, 16, 52, 53, 55, 56, 57, 58, 59.
— мрченешки 16.
— мумлански 60, 61, 62, 64, 69.
— од Каштел-венер 67, 68, 69.
— од Рачиц 17.
— опрталски 14, 15.
— пирански 68, 69, 71.
— пищански 19.
— пломински 22, 24, 25, 27, 28.
— пулски 33, 34, 35, 36, 38, 41, 44.
— ракалски 34.
— Сативанца 30.
— Сатловреча 48, 49, 50, 51, 52, 53, 54.
— светога Виценца 42, 44.
— с Кринги 48.
— совински 14, 16, 58.
— србарски 64.
— трвишки 15, 16, 53, 54, 55, 58, 59.
— шунберски 25, 27, 28, 29.
Комунал 32.
Конавле 287.
Конвент 163.
Контрад 254.
Контие Домиче 429.
Конфини passim.
Копар 71, 72, 268.
Копелица вас 9.
Копитлѣ брдо 9.
Копривно 156.
Корад фратар 289.
Корадин судац 60, 65, 72.
Корача Фарин, судац 14, 41, 53.
Кордианищ Раде 7.
Кореница 338.
Корлатовищ Юраи 417, 420.
Коротнаи Ѣнуш 316.
Кортеѣн Микула 5.
Косавац 337.
Косин град 415, 416.
— село 416.
Косински Иван 294, 329, 336, 352, 414, 415, 416, 417.
— Юрај 316, 317, 335, 336, 414, 415, 416.
Косищевищ Иван Солер 124.
— Ѣков 124.
Косищи 406.
Костаница 205.
Костел 10, 15, 17, 38, 41, 53, 59, 71.
Kostelicz Mika 311.
Косьмьть кнез 3.
Котар 135, 147, 186, 208, 209, 236, 274, 278, 369, 372, 380, 391, 407, 413, 415.
Котар багушки 383.
— бисищски 418, 419.
— врбански 326, 331.
— гатански 281.
— Заичища 337.
— касешки 324.
— косински 415.
— мохлищски 295, 363.
— неблушки 171.
— новоградски 260.
— себидрашки 389.
— стрижищски 177.
— тубилски 337.
— щитарски 295.
Котел брдо 276.
Котолини 326.
Котор 79, 181, 205, 209.
Которани 99, 180, 188, 189.
Коцле брдо 236.
Кочищ Блаж 432.
— Томко 275, 380.
Кочур 18, 26, 29, 31, 32.
Кошавищ Вид 260.
Кошлун 65, 66.
Кошцице 369, 372.

Кощищ Гргур 265.
Кравош 7.
Краевищ Микулица 383.
Крака 415.
Крал 306, 321.
— босански 432.
— деморски 131.
- угрски 131, 373, 386, 392
Кралев двор 324, 365, 405.
Кралева хижа 190.
Кралюв стол 150, 151.
Кралић Вожићко 213.
Крамар судац 45, 46, 47, 53, 64.
Краина 3.
Крански пут 141.
Крас 4, 244.
Красац пристав 117.
Краско 271.
Красно 372.
Красковищ 320.
Красованищ Стипан 78.
Красомир 319.
Крастинова нива 230.
Красчищ Бартул, сатник 182.
Крашищ 104.
Крашко 23.
Крашчищ Ђкша 342
Краћч Витко 276, 277.
— Иван 321, 323.
— Илић 342.
— Матии 324.
— Фран 277
Крбава 3, 107, 300, 301
Крбовац Томо 265.
Крботун 59, 65.
Крбун 10, 19. 20, 27.
Крбунци 19, 20.
Крващанин Петар 331.
Крваски 266.
Креничица 331.
Кресимир 9.
Кресинищ Влатко 313.
— Петар 312.
Кривачин бродац 142.
Кривина 434.
Кривичищ Андрии 203.
— Бартол 203.
Крижанищ Драгиша, судац 170.
Крижанищ Драгћн 170.
— Левац, нодар и каноник 73.
— Радослав 170.
— Ћков поп, подар 72, 73.
Крижанци 45, 47, 49.
Крижман жупан од Тополца 29, 34, 42, 63.
— судац 45, 53.
Кринга 45, 47, 48, 53.
Крисанищ Петр, пристав 332.
Кристофор Дубровчанин, бискуп модрушки и корбавски 305, 377, 378, 396, 397, 426.
Кричина 189
Кришщищи 374.
Крк 219, 252, 259, 277, 342.
Крмина 257.
Крнћ кнез 9.
Крсогон 69.
Крстопор Дубровчанин, бискуп модрушки и крбавски 376.
Кружищ Иван 147.
Крушищ Валћ 229.
— Грде 229.
— Мавар 229.
— Микула 229.
— Петар 229.
Крхел Жуст 299.
Крчанин 263.
Крчелищ Иваниш 176.
— Павал 176.
Кршавищ Иван 221.
— Марица 221.
— Микула 221, 222.
— Петар 221, 222.
Кршанци 24.
Кршанско 23.
Кршан 18, 22, 23, 24, 30.
Кршелац племе 137, 294, 351, 363.
Кршул фратар 121.
Кс'тих 169.
Кугабац Реал Марко 148.
Кузма 5, 254.
— судац 23, 28, 53.
Кзвма дијак 232.
Кузмачищ Юраи 322, 325.
Кузмин верх 245, 255.

Кузминова 245.
Кузол 325.
Кукари племе 411.
Куклищи 150, 315.
— село 423.
Куковачин 76
Кукуринищ Шимун, сатник 271.
Куланищ Мартин 327.
Кумасур 144, 145, 221, 252, 272, 273.
Кумесар 109, 159.
Кумвент 191.
Кумфратарство 353.
Кумфратри 250, 251.
Кунвент 236
Кунтрад passim.
Кунтрад врбанска 259.
— гуранска 38, 40.
Кунтрата passim.
Кунфин passim.
— барбански 32, 36.
— болунски 22.
— двеграиски 46, 48, 49.
— жнински 32, 46.
— кожалски 23.
— крижански 48, 49.
— кршански 23.
— пломински 23.
— пулски 37.
— ракалски 37.
— савиченски 46.
— сатловречки 48, 49.
Куп 323.
Купа 141, 142, 143, 410.
Купнени Мирша 250, 251.
Купчина каштел 409, 410
Курил 244, 255, 271.
Курилищ Петар 181.
Курнащин Јураи 117, 119.
Кꙋросѣм 7.
Кꙋстражиђ Бꙋлат 432
Кустрена 359.
Кутерево 372.
Кутнане 314.
Кущичищ Шимко 154.
Кучани 294, 316.
Кучищ Мавар з Брноуса 375.
Кушевищ Андреј 393.
— Драгула 122.
— Иван 112, 114, 118, 119.
— плован 122.
— Стане 216.

Лабин 18, 22, 23, 26, 28, 33, 36, 38, 41, 53, 59. 71.
Лагодушинци 405, 406, 407.
Ладаковищ Штефан, судац сенски 147.
Ладане 207, 243, 274, 288, 308, 380, 413
Ладати 401.
Ладетищ Мавар 393.
— Петар 393.
Ладина 410.
Ладислав. крал угрски 426.
Ладовиковищ Барищ 336.
— Мартин 336.
Лазар деспот 231.
Лалковищ Марко 389.
Ламуча локва 35.
Лапац 375.
Лапчанин 175, 176, 294, 295, 351.
— Мартинац 378.
Латински лист 12.
Латински језик (види Ѣзик латински) 5.
Лацко с Таловца (види Таловац) 280.
Лацковищ Антон 218.
— Иван кнез 335, 414.
— Келемин 216.
Лацлав, вицекапитан сенски 292, 311.
— крал 135 376, 378.
Лашти 46.
Лаштре 36.
Левац жакан 299.
Левенардо, син попа Мартина 203.
Левкушевищ Антол 243.
Левкуши 142.
Левнардо Доланин, викар гатански 313, 314.
Лединице 160.
Лемишал (Жлемишал) 75.

Леочипц Иван 297.
— Радое 297.
— Ђндреи 297.
Леочищи 297.
Летаи 102.
Либищи 380.
Либра passim.
Либрица 52, 252.
Ливак Иваниш 176.
Лиеан 257.
Лиищ Еролим, бискупски нодар пуплик 200.
Лика 98, 132, 133, 150, 155, 300, 315. 340, 375, 388, 404, 417, 420, 423, 424.
Лика горна 151.
Ликовищ Апаи, поткнежин и викарии 234, 235.
Лилчищ Ђндриа 375.
Лимозина 5, 429.
Липковищ Иван 138.
Липковищи племе 137, 138
Липник 243.
Липовац 205.
Лист пассим.
— записни 232.
— капитулски 406.
— котарни 142, 143.
— кралевски 281.
Листи племенски 408, 409, 410.
Лишщица 199.
Литрищ Иван 307.
— Мартин 307.
Лихар Юри, капитан кнежие пазинске 73.
Лихомирь дольць 7.
Ловас 434.
Ловран 299.
Lovrana 110.
Ловренац плован 203, 273
Ловринац, племенски жупан 140.
Ловринац, син Милутинов 185.
Ловрищ Петар 189.
— Ђков, канцилер новоградцки 189.
Лога 13.
Лодовик мештар 242.
Лока пишчара 55.
Локвица 8.
Лоли судац 34, 53, 72.
Лопушищ Микула 424.
Лордан Марко 343.
Лоренцо, каконик 304.
Лузи 97.
Лука поп 7, 126, 145, 155, 159, 264, 334, 411.
Лука фра Ижанин 272.
Лѕка сѕдац 9, 11, 188, 189, 217.
Лѕкаревищ Стефан 430.
Лукарищ Иван, судац 214, 245.
Лукач 312.
Лукачищ Иван 384, 387.
— Радован, архижакан 169.
Луков дол 310.
Лукчища село 310.
Лукшан 76.
Лунан Микула, подкнежин 342.
Лупетин судац 23, 28, 36, 41, 53, 64, 72.
Лупоглав 11, 30.
Лутомищ дружина 304.
Лущани 341.
Луциа 144, 145.
De Lucka pop Jure, plovan ogulinski 311.
Лучани 389.
Лучерна 197.
Лучица 78.
Лучищ Матии 283.
— Миховил 336.
Лучно 141, 410.
Лђдиничани 74.
Любковищ 226.
Любнищи 151.
Люботина 385.
Любчищи 372.
Людчищ Вид 323, 324.

Мавар поп 264.
Мавр плован 201.
— плђбануш острожачки 105, 106.
Мавринац, село 203.
Маврищ Лука, капелан 182.
Мавро 4, 429.
Мавров брег 55.

Мавровищ Доминиг, викар 251.
— Мартин 252, 375.
— Матиша 252.
— Павал 252.
— Томан 252.
— Юраи поп 5, 429.
Маглищи 208.
Маер Балаша 292.
Мазалци 312, 313, 363.
Мазда 253.
Маишинцевиц Мирша 182, 183.
Makanecz Ferdinandus 164.
Максимиѣн, крал римски 378.
Макпак Петр, тарник и капитан сенски 315.
Малешищ Юре 244.
Малинар 283.
Малинарищ Иван 273.
— Минак 273.
— Павал 299.
Малищ Петар, кнез стола крал. 388, 423. 425.
— Юраи 315, 423, 425.
Мало поле 199.
Маловищ Мартин 243.
— Петар 243.
Маловище 203.
Малковищ Еленица 298.
— Илиѥ 298.
— Мариета 299.
— Мартин 298.
Малуза Антон, судац 73.
Мандищ Юраи 269.
Манковищ Иван 332.
Мантелан брег 55.
Манцол з Оглеѣ 72.
Манцоли 33.
Манастир Завала 10.
Маргарита 235.
— кнегина цетинска и клишка 246.
— хщи Станина 185.
Мариа 8.
Марин превад 428.
Маринел 46.
Маринищ Петар 251.
Marinchi Vincentius, parochus 311.
Маринкѡ, логофет дѹбровачки 232.
Маринци 183, 184, 290, 372.
Маринчул Мароман, нотар 304.
Марка passim.
Маркез 18, 21, 27, 28, 31. 33, 52, 59, 60, 62, 63, 64, 71.
Марко, Грдашев 170.
— жупан 17, 113. 135.
— каноник 304.
— сатник 203, 238.
— фратар викариш 413.
Марковищ Антон 225.
— Броз 228, 229, 334.
— Иван 361.
— Микула 225.
— Углеша 170.
— Ѣков 383.
— Юрица 170.
Марковищи 186, 317.
Маркучищ Миховил, плован 74.
Мароѣ 338.
Мартин 11, 185, 219, 428.
— архипрвад 125.
— Барища син 201.
— домин 302, 427.
— жакан канцилер 387.
— жупан 62, 67.
— зидар з Ловрана 299.
— кнез 180, 205.
— Остоинь 111.
— папа 432.
— поп 203.
— приур свете Елене 247.
— сатник 118.
— фратар 118.
Мартинац од Болковац 335.
— поп, племенем Лапчанин 378.
Мартинищ Келемин 275, 380.
Мартиновищ Антон, нотар 245.
Мартинушевищ Иван 193.
Мартинчи поток 141, 142.
Маршан 314, 324.
Маташищ Блашко 273.
— Тома 273.
Матеи жупан 63
Матеищ з Дугополац 307.
Матѣи 118.

Матеѣшиц Юре 255.
Матиа жакан 222.
— плован 396, 397.
— плован кубодски 237.
— поп 118, 396.
— поткнежин 301.
— прманцер 251
— сатник 161.
— судац 182.
— фратар 270
Матии клобучар 169.
— опат свете Луцие 116.
— поп 264.
— син Марков 170.
— син Стипанов 170.
— судац 11.
Матиѣш крал 225, 240, 267, 268, 313, 320, 330, 350, 426.
Матиѣшевиц Воин, пристав ротни 193.
Матко, граищак подкнежин 243.
— жакан 264.
— поп 215, 229, 264.
— поп, канцилер башки 183.
— фратар, викариш св. Микуле 412, 427.
Матоша сатник 122, 189.
Мациц Филип 11, 15, 18, 21, 22, 23, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 31, 32, 49, 52, 53, 59, 60, 62, 63, 65, 69.
— Ѣков 334.
Мацол(и) 11, 16, 53.
Машево 76.
Медан Врбан 359.
Медачиц Юраи 329.
Медиоланска црикв 262.
Мекотице 4.
Мелиц Бартол 203.
Мелник 76.
Менарт совински 10, 12, 13, 16, 17, 18, 19, 21, 22.
Менковиц Вид, судац 244.
Мера барбанска 44.
— владанска 424.
Мерес Юраи, судац 277.
Месодиц Иван 319.
Место господско 75.
Место столно 403.
Метлика 10.
Мецариц Марко 292.
Механовиц Шимун 187.
Мечар Стипан 283, 284.
Мечариц Марко 312.
— Шимун 334.
Мижериц Ратко 106.
— Андрии 309.
Миканиц Брцко, судац 393.
Мике жупан 11, 14.
Микетиц Биле з Ѣбланца 304.
— Браисан 304.
Миклав з Видма 72.
Миклавиц Шимун 359.
Микловиц Микула 225.
— Юраи 225.
Микловуш, кнез крбавски 337.
Микло8ш 156, 213.
Миклоуш, син Цвитанов 170.
Микул 241
Микула 3, 269.
— бан 131, 188, 189, 432.
— бискуп 6, 9, 210, 234, 253, 261, 263.
— жупан 34, 42, 61, 73.
— кнез 110, 121, 180.
— кнез крбавски 337.
— опат 209.
— опат загребски 394, 395.
— писац 5, 25, 245.
— поп 71, 264, 330.
— син Гашпаров 171, 172, 176.
— син Иванов 186.
— судац 113, 203, 375.
— фратар 249.
Микуланиц Лука, поп 303, 304.
— Микула 394.
Микулиц Микула, судац 374.
Микулица поп, писац и нотаро 245.
Микуличиц Антон 321.
— Марко 322.
— Юраи, кнез 256, 349
Микулотиц Ѣков 260.
— Юрко 260.
Mykwlich Thomas dyak, zwdacz zagrebzky 399, 403.

Микчищ Иван 297.
Микчищи 297.
Микша, син Иванов 233.
Микшищ Мавро 201.
Миланищ Юраи, поп 303.
Милатовић Гргѹр, кнез 97.
Милдруг 144.
Милечищ Юраи 3ѣ9.
Милеша жупан 19.
Милинищ Павал, судац 367.
— Радован 8.
Миличищ Виде 216.
Милко поп 8.
Милнищ Карац 334
Милованищ Иван, судац 367.
Миловчищ Ѣков 331.
Милонищ Гршко 320, 321.
Милостин Попов 113
Милота 7, 362.
Милуновищ Лукач 132.
Милутин 104, 185.
Mylwthynych Stephanus 411.
Милушиновищ Филип, капелан, нотар опщени 279.
Милчищ Лука 329.
— Томаш 170.
Милшищ Берша 375.
Минклинищ Бартоломеп 251.
Мирешевищ Мирко 8.
Мирковищ-Гргур 226.
— Матиа 243.
— Смоле 243.
— Юраи, подкнежин 225, 226.
Мирково 9.
— полю 141, 401, 410.
Мирлин 255.
Мирнак 198.
Мирослав кнез 6, 7.
Милошевищь Никола, каникалиер 111.
Мирша 192.
Мисал цркве свете Марие 424.
Мисерищ Ивануш 406.
Митаринищ Матии 418.
— Томаш 418.
Михал фратар 121, 353.
Михалищ Микула 150.
— Петар, поткнежин 183, 406.
Михалищ Юраи, судац 359
Миханищ Добронѣ 7.
Михел жупан 46, 63.
Миховил, архижакан сенски 300.
— домин 226, 303, 330.
— жупан 167, 185.
— мештар 157.
— плебануш брински 414.
— плован мощенички 299
— сатник 118.
— судац 147 321.
Михѣлац жупан 102.
Мишищ Томаш 380.
Мишулин Марин, жупан 107
Младенищ Иван, сатник 320.
Млатчић Миховио 361.
Млатьба 7.
Млечни ртищ 142.
Мличевищ Дуѣм 98.
Мо . . . . Филип 110.
Могорищ Томаш, шпан 351, 363.
Могоровищи 150, 154, 155, 379, 404, 417, 420, 421, 423.
Модруше 44, 138, 207, 209, 212. 233, 234, 235, 240, 268, 277. 308, 376, 377, 402
Моидруг 78.
Моидружа лука 78.
Моистар 238.
Моиша 387.
Мојстар двора цесараства 72.
Мојсеевищ Мартин, капелан 299.
Мокро 391.
Мокровищ Юраи 320.
Мокша Матии 323, 324.
Молстир 121, 122, 249 345.
— светаго Спаса 250.
Мольстерь стаго Иоана 6, 8. 9.
Моркали Илић 309.
Морлаки 244.
Мотморан 33, 34, 37, 38, 39, 42 53, 59, 71.
Мотморанци 33, 34, 35, 36, 37, 38.
Мотовун 10, 17, 33, 35, 38, 41, 52, 59, 71.
Мотовунци 15.
Мощенице 100, 101, 102

Мохлищи 292, 294, 295, 307, 311, 312, 327, 329, 351, 363, 565.
Мохор судац (жупан) 11, 14, 28, 35, 36, 41, 53, 60, 61, 64, 65, 67, 69, 72, 102.
Мохор Степан 14.
Мохорищ Мартин 203.
Мрав Стипан, приур 153.
Мргар 259.
Мрмона 98, 137.
Мрмонищ Шимун 175.
Мрченег 10, 11, 16.
Мрьчько 8.
Мужина 119.
Мужинищ Иван, поп 79.
Музевирство 358.
Мулгашищ Микула 132.
Мулча Поточина 19.
Мумлан 11, 59, 62, 63, 65, 67.
Мȣндић Стоѣн 361.
Мунида passim.
Мунин 243.
Мунита passim.
Мунтищи 203.
Мурлаки 244, 245, 254, 255.
Муртилищ Драгиша 176.
Мушковищ Диан 132.

Нглавичице 337.
Nadarspanych paulus 411.
Надбрдо 132.
Наюмник 434.
Наклом 7.
Наместник 259, 294, 351.
Намѣстник 217.
Наслидак 195.
Натал, бискуп нински 225.
На укинах 412.
Начинати се 137.
Начиник 316.
Нашманищ Юре 284.
Наѣм 130.
Неблуси 171, 172.
Неверищи 312.
Невковищ Гргур 323, 404.
Негодража осека 9.
Негое жупан 7.
Негринан 65, 66.
Негроманциа 196.
Недилник 163.
Недупелова земла 78.
Незвища 331.
Нелковищ Гргур 340, 388, 417, 420, 423.
Немана Прьвославь 67.
Неманищ 312.
— поп 292.
— Микула 316, 317.
— Миховил 317.
— Павал, судащ 351, 363.
Непокоищ Вид 320, 321.
— Томко 320.
Нереза 9.
Неретавски град 356.
Нетрмащ 98.
Нешȣстовић Милота 362.
Nicolaus Valachus 254.
Никȣла, бискуп хȣарски 9.
Никола Трогиранин, дикари сенски 179.
Нимащ Штефан, порколаб 367.
Нимщи 262.
Нимшки лист 12.
Новак кнез 107.
— поп 272.
Новаки 56.
Новаков Богдан 111.
Новаковищ Матко 314.
Новачищ Блаж 215.
— Домитр 215.
Нови 75, 76, 121, 122, 128, 161, 163, 167, 173, 187, 188, 189, 181, 205, 217, 218, 224, 238, 248, 254, 257, 258, 260, 270, 271, 273, 279, 282, 283, 306, 320, 321, 357, 378, 379.
Нови град 138, 377.
Novienses 164.
Новоградщи 74, 75, 147, 162.
Новограђне 76.
Новски амалдар 355.
— кадиıа 355.
Ногал, сатник лединички 75.
Нодар 12, 46, 72.
— очит 73.

Нодар пуплик 225, 266, 429.
— цесарски 71, 72, 225.
Нори Петр 215.
Нотар 226, 302.
— опщени 279.
— опщински 149.
— очит 149.
— публик (пуплик) 245, 301, 306.
— уверовани 149.
— цесарев 183, 290, 299.
— цесарски и опщински 149.
Нотарии публик 306, 383.
Нугла 107.

Обарител 133.
Обарчин 107.
Обгодник 113.
Обезати се 171.
Обещати се 256.
Обешенище 20.
Обичаи 345, 349.
Обладател 226.
Област 12, 16, 67, 73, 208, 301, 366, 369, 373, 386, 391, 422.
— бнеташка 429.
Областник 121, 372.
Облигати се 117, 383.
Оброва 154.
Обровац 301.
Обраковиц Ивануш 327.
— Павал, судац 332.
Обращковщина 327.
Оброшиц Павал 137.
Обходник 167, 173 (опходник).
Овод 208.
Оводник 229, 243, 277.
Оглеј 10.
Ограда 4, 77.
Оградица 4.
Огрени 428.
Огулин 311.
Одвитник 319.
Одговорник 121.
Одкуп 171, 352.
Одлучене 386.
Одмит 139, 140, 216, 217.
Одрѣн, син Иванов 135, 139.
Озал 134, 140, 141, 142, 143, 220, 243, 288, 301, 403, 408.
Окищ 205.
Округлани 318.
Округле 319.
Оловина 188.
Омендѹл дольць 7.
Omisch 115.
Омолно брдо 19.
Омолщица 17.
Омишал 200, 209, 241, 244, 245, 254, 255, 263, 265, 266.
Опатиа 27.
— цревке деви Марие 50.
— црквe светога Мартина 41, 42.
Opgina 116.
Опидиум 124.
Опјина добрѣнска 103.
Опкина властел дѹбровачких 231, 232.
Оповид 171.
Оповидати 137.
Оприставовати 137.
Опртл 10, 15, 17, 33, 38, 41, 53, 57, 59, 71.
Опщенска земла 383.
Опщина 77, 115, 119, 123, 133, 139, 140, 162, 183, 277, 290, 295, 347, 385, 415, 422, 434.
— багушка 226, 383.
— башка 112, 116, 117.
— белградска 79.
— гришка 79.
— дѹбровачка 287, 293, 430.
— которска 79.
— новограска 163.
— орлске судчие 393.
— острожачка 105.
— сенска 149, 394.
Opchynzka prawicza 403.
Опходник 154 (обходник).
Орал Крижан 331.
Оратиа свете Катарине 106
Оришац 246.
Орлача 203.
Орлец 244.

Орлищ Иван 328.
Орловищ Юраи, шпан стола кралева 340.
Орловчищ Дуѣм, жупан хумски 367.
Орлоц 254.
Ormanica 116.
Осап 248, 257, 260, 270, 271, 396.
Осен Иван 148.
Осидник 405, 406.
Осище 4.
Оскоруш 59, 62.
Осоплатю 78.
Ostoga knez 115.
Остоищ Милищ 432.
— Стипое, прѣстав дворски 97.
— Штефан Томаш 165.
Остривица 205.
Остри врх 139.
Острожац 105, 106.
Осуд 187, 208, 373, 385, 433.
— крвни 199.
Осѣчище 7.
Ответник 245.
Отиславич 79.
Отишю 318.
Отон шкоф 45.
Оточац 3, 157, 267, 279, 281, 309, 310, 313, 314.
Оток 79.
Отреси 361.
Ощман 77
Офар 37.
Оферта 109.
Официѣл 127, 130, 153, 154, 160, 162, 167, 169, 186, 187, 205, 208, 209, 212, 213, 224, 228, 230, 233, 238, 240, 244, 248, 254, 258, 267, 273, 277, 279, 283, 288, 314, 369, 373, 382, 386, 401.
Официѣли бискупа 118.
Охлук 215.
Охмештар 189.
Охмештрица 242.
Очокови 309.
Оштрани 244.
Оштрехерищ Мартин 206, 207, 208, 209.
Оштрихарищ Мартин 285, 308.

Павал 5, 78, 185.
— бан 246.
— папа 252.
— бискуп сенски и гатански 300, 301, 305, 313.
— воивода 132.
— з Блата 144.
— капелан 106.
— кнез крбавски 225.
— Новаков 140.
— плован башки 125.
— син Стоиславин 185.
— син Томашев 185.
— фратар 168.
Павель кнезь 80.
Павичић Гргур 361.
— Юраи 361.
Павко кнез 293, 318.
— син Патков 170.
— син Юричин 170.
Павлак Андрии 381.
Павле (Повле) 6, 8.
Pavlovchan 125.
Павловчани 123.
Пазар 18, 19, 21, 22.
Пазин 10, 37, 40, 42, 47, 51, 52, 54, 58, 60, 61, 65, 67, 71, 237.
Паладинищи 417, 420.
Палилищ Бенко, поп 318.
Палион 36.
Палко Еромац 413.
Панониа 262.
Панциуж Бернардо, нотаро 245.
Панчищ Гргур 126.
Паншпетал 11, 59, 60, 62, 63, 64, 65, 67, 68, 69.
Папращани 314.
Парац Вид 321.
— Гершко 321.
Парвишщина луг 203.
Париежищ Юраи 4.
Парна 129, 178, 195.
Парнищ Стипан 78.

Парожищи 125, 325.
Парохиан 222.
Parochus ostariensis 311.
Партинищ Томаш 158.
Парћиа 111.
Пасница 71.
Патанат 74.
Патрон законни 250.
Павле 8.
Пац Вид 320.
Пацћноваць Штифко 375.
Пашман 221.
Певленищ Антон 329.
Педнищ Драгиша 290.
— Юраи 183.
Пена passim.
Пенгар судац 11, 35, 41, 53, 61.
Пера, архижакан сенски 394.
Перач Иван 299.
Перица 4.
Перичищ Матићц 323.
Перлачищ Павал 148.
Перманищ Юраи 203.
Перна 403.
Пернарт, писар ћзиком немшкем 72, 73.
Пероищ Карин 381.
Перпер 231.
Перуча 269.
Перушищ 329.
Перушищ Гашпар, бански наместник, подколаб рмански 294, 297.
Петар 69, 215, 335.
— бан 213, 355.
— домин 144, 384.
— жакан 264.
— жупан 48, 50, 53.
— жупан з Голе горице 18, 21.
— жупан с Костела 14, 72.
— жупап с Кринги 53.
— жупан од Сербара 61.
— кнез 107.
— — крбавски 337.
— с Копра 72.
— подкнежин 118.
— пристав кришцищски 375.
— приур свете Марие з Брин 335.
— син Ивков 186.
— син Грдашев 170.
— син Роштин 168.
— син Ћгниин 190, 191.
— син Франач 363.
— Ћковал 112, 118.
— син Юриславл 184.
— Словенанин 11, 18.
— судац 112, 114.
— с Таловца бан 156, 164 (види Таловац).
— Щуков 382.
— ш Чабдада 72.
Петр плован новоградски 379.
— поп 155.
— поп нотарии пуплики 332.
— Иванишин 137.
Петко 328.
Petrachich Carol 249.
Петрешевищ Влькохьна 8.
Петринищ Иван 333.
— Иванко 329.
— Петар 329.
Петрищ Иванко 316, 317.
Петрищевищ Петар 388, 389.
— Релац 323.
— Тврдко 323.
Петрищевска 117.
Петриха пристав 7.
Петрихьна 7.
Петричевищ Дућм 151, 152.
— Франко кнез 155.
Петричевищи 150.
Петричищ Павл 323.
— Юраи 137.
Петриш Петар, нотар пуплики 5, 241, 246, 255, 266, 429.
Петровица 265.
Петрош жупан 16, 17.
— судац 23, 28, 36, 41, 53.
Петр Франач з Мохлищ 295.
Петрча ћма 101.
Petrus presbiter 103.
Пећар судац 102.
Пеци 78.

*

Печат велики 259.
— господски 382.
— дебели 402.
— кнежи и судачки 178.
— кришщицки 375.
— манши 258.
— навадни passim.
— опщински 163.
— орлски 393.
— племенски 135, 275, 349.
— племенски драганищски 140.
— puczki 311.
— светаго Микуле из Гвозда 192.
— светаго Юрия 149.
— cherlyenim wozkom 399.
Пещ 59, 61, 62.
Пещарищ 321.
Пиеро Дабиживовъ 111.
Пизма 357.
Пилип поткнежин 189.
Пилипан 37.
Пиплищ Иван 152.
Пинез passim.
Пиран 68, 71, 72.
Пирих Иван, жупан 107.
— Чрнко 107.
Пиричищ Матиѣц 340.
— Юрислав 417.
Писар 71, 72, 283, 429.
Писмо 18, 37, 52, 262.
Питане 137, 385, 388, 404, 417, 421, 423, 433.
— бушко 137, 183, 351.
— кралево 404.
— прво 298.
Питач 312, 324.
Пищанин 18, 20.
Пищанци 19.
Пищатки 208.
Пищна 45.
Пишак жупан 61.
Плавна 411.
Плавно 193.
Плавшищ Юрко 309.
Плавшищи 406.
Планеда 196.
Планиде 196.
Планикови 7.
Пласа 185.
Пласе 308, 309.
Пластово 193, 194.
Плаћа 401.
Плаћати своиом главом 97.
Плван 210.
Пlванищ Петар 117.
Плебануш 243.
Племе 135, 137, 171, 243.
Племе босилевско 230.
— владане 175.
— неблушко 171.
— Полечищ 365.
— римско 400.
Племенити луди 137, 146, 170, 193, 290, 292, 312, 340, 361, 363, 365, 375.
Племенство 357, 358.
Племенщина 97, 114, 138, 150, 152, 166, 175, 176, 177, 194, 213, 229, 295, 296, 312, 324, 336, 340, 347, 352, 364, 367, 369, 372, 375, 385, 388, 391, 405, 406, 407, 416, 418, 421, 423.
— племенита 415.
Плетенска драга 75.
Плешка мала 202.
Плзет 12.
Plivelich Mato, sudac 311.
Плисково 308.
Плитва 39.
Плишковищ Матии 406.
Плк христѣнски 376.
Плован 147, 162, 163, 180, 189, 192, 205, 212, 272, 277, 378.
Плованиа 378.
Плованищ Гршко 321.
— Татеи 204.
Пломин 18, 22, 23—25, 30, 36, 41, 53, 59, 71.
Пломинани 24.
Плоча 7.
Плужнице 163, 241, 255.
Плущихнищ Иван 189.
Плушищ Антон 229.
Плчане бребирски 129.

Повелѣа 430.
Повила 75
Повле (Павле) 6, 8, 9.
Поводац 406.
Повоз 208.
Повравовищ Юраи, сатник-судац 114, 116, 118, 126.
Погана 319.
Погорел жупан 53.
Подвига 407.
Подгвоздац 248.
Подградие 431.
Подгрба 337.
Поддворнице 278.
Поджуп 78.
Подкнежин 98, 127, 130, 137, 205, 212, 224, 230, 238, 242, 260, 279, 283, 382, 426.
Подкнежинищи 404.
Подрека 51, 52, 55, 56, 57, 58, 68, 71.
Подриниѥ 165.
Подслун 418.
Подсмлун 300, 301.
Подтржац 198.
Подхом 316.
Подхумац 131.
Пожарищи 406.
Познановић Драгић, жѹпан 97.
— Иван 432.
Позов 306.
Поклисар 285, 358, 430.
Поковчић Пава, кнез поћлички 190.
Пол Бук село 336, 415.
Полача 361.
Полетчищ Блаж 183.
— Петар 183, 186.
Полетчищи племе 137, 294
Полци 337.
Поморие 431.
Поничаи 4.
Понѹда 362.
Понудан чловик 393.
Понѹѥати 293.
Попратовић Радивои, диѥак кнез 293.
Порколаб (Поркулаб) 267, 283, 297, 367.
Пореч 45.
Порлак Иван, прѣур 102.
Порок 97.
Поротник 194, 317, 434.
Порта 355, 358.
Порѕга 7, 9.
Порук 304.
Посаве 376
Посеженѥ 416.
Посисиюн 163.
Посленик 245.
Потврѥне 262.
Потега 177.
Поткнежин бушки 183.
— с Оловине 188.
Поточина 4.
Поточнѥак Ђков, кашталд 218.
Похмаевищ 329.
— Миклоуш храбарник 267.
— Микула 317.
— Юраи судац 317, 332.
Почител 99.
Поштедиоц поп 131.
Права 208, 364. 365, 369.
— писана 362.
Правда 17, 18, 47, 48, 49, 76, 99, 112, 129, 131, 180, 188, 193, 199, 233, 304, 312, 324, 335. 352, 363, 367, 369, 373, 385, 404, 405, 417, 421, 423, 430, 433.
— духовна 414
— русажка 307.
— телесна 414.
— хрвацка 365.
Правице 14, 18, 37. 38, 44, 45, 49, 51, 52, 56, 59, 60, 61, 62, 64, 66, 68, 200, 402.
Правишиц Милота 132.
Пражнице 7.
Прапутник 159.
Прасквено 77.
Прваз з Есеновика 101.
Прбънебга жупан 3.
Прведрина 156.
Првош жупан 6, 7.
Првослав судац 9.
Прьвославь брацикь 6.
Првошищ Иванола, сатник 112.

Првошиќ Петар 112.
Пребендар 124.
Прекопа 142.
Прекуп 129.
Препитати 405.
Преселинска 428.
Пречница 78.
Пријимање 416.
Прикав 429.
Прибан 75.
Прибануш 318.
Прибен 8.
Прибидрѫжь 8.
Прибинић Бранко, жупан 97.
Прибиславић Петар 195.
Прибиславићи 340.
Прибко 102, 103.
Прибшиќ Юрин 328.
Приморие 165, 178, 430.
Припач 48, 71, 72, 73.
Припко 144.
Припковиќ Шимун 323.
Приповид 428.
Присежник 117, 353.
Присеќи 116, 312.
Присика Велика 281.
Присика Мала, село 281, 282.
Пристав 76, 106, 129, 137, 147, 148, 181, 188, 193, 199, 277, 284, 296, 297, 312, 316, 317, 318, 352, 388.
Приставн ротни 138, 151, 152, 184, 193, 195, 294, 295, 296, 340, 341, 365, 366, 388, 389, 405, 406, 407, 418, 420, 422, 425.
Пристави стола влашкога 132.
Приставшќина 188.
Пристанище сливонско 254.
Пристоћне 171, 276, 278, 279, 281, 360, 369, 410, 421, 422.
Притрж 337.
Прити се 137.
Приходак 378, 401, 415.
Приходити 32.
Приходище 44, 51, 64, 67, 138, 208, 214, 224.
Прича (Брича) 62. 63.
Причиќ Павал 323.
Причница 139.
Прманцер 174.
Провендар 427.
Провинциал 249.
Прогон опќи 126.
Продан 78.
Проданиш Драгиќ 432.
Продаћ 362.
Проета 429.
Прокичци Мали 385
Прокорадур 328.
Прокоратур 170, 226, 300, 301, 305, 340, 361, 362.
Прокуратор 270.
Просба 99.
Протештати 324.
Проћнар 111.
Процес 245.
Прошчевиќ Ћковац 387.
Пртлог 34, 35, 36.
Прусуриќ-Ступиќ Петар 314.
Прхоч 324.
Прхочева 324.
Псивиќи 316, 317, 416.
Пстане, син Миков 135.
Pugriseuich Tadia 116.
Пук хрилински 149.
Пул 33, 36, 39, 42, 53, 59, 71.
Пулани 33.
Пургари 124, 141, 190, 233, 243, 416.
Пургари модрушки 234.
Пургари овалски 288.
Пургари племенити 140, 142, 143.
Пургари острожачки 106.
Путиниќ Курил 158.
— Стипан 297.
— Франко 158.
Пѹциħ Франческо, кнез 285, 286.
Пуцковиќ Валета, рихтар 243.
Пучул рупа 44.
Пујевшани 281, 282.
Пшеничиќ Юрко, нотар публик и судац урдинани 289, 343.

Рабаниа 376.

Работа 358.
Раван поставлена 322.
Равнина влашка 415.
Радашин 184, 185.
Радегостич Доброгост 79.
Раден, плован в Ловране 108.
Радешевищ Стоѣн 8.
Радивои подкнежин 182.
Радивоевиѣ Юраи, кнез 97.
Радидруг поп 8, 9.
Радина вас 388.
Радиновиѣ Павал, кнез 97.
Радиѣ Наичищ, син Новаков 170.
Радиѣевиѣ Вȣкашин 190.
Радич Штифко 170.
— Томко 170.
Radichŏvich Franciscus 128.
Радичевиѣ Иван, поклисар 286, 287.
Радичищ Шимун, дом 145.
Радичь кнез 120.
Радманчиѣ Домѣнац 341, 407.
— Микула 406.
— Петар 292.
Раднищ Микула 277.
Радованищ Блаж 184.
— Павал 170.
— Ѣков 170.
— Юрко 320, 321.
Радов'нищ Лукач 137.
Радовчищ Антон, плован бакарски.
Радоевиѣ Мирко, кнез 97.
Радои, кнез босански 120.
Радој 321.
Радоичищ Петар 266.
Радомир 7.
Радомирищ Милота 9.
Радона 353.
Радослав, пристав кожалски 299.
Радоȣна 9.
Радош 7.
Радош поп 318, 319.
Радошевищ Штефан, судац 146.
Радошищ 323.
Радоювищ Мирко 431.
Радуловищ Филип, хохмештар 146, 147.
— Ѣков, судац 147, 148.
Радȣн 8.
Радуховищ Андри 273.
Радушищи 406.
Радчищ Иван, кнез 324.
— Ѣков 417, 420, 423.
Радько, опат 9.
— калȣгер, поп 6.
Развод 10, 17, 18, 20, 29, 31, 33, 44, 45, 47, 48, 57, 58, 63.
Разлог 208.
Разуменищ Юраи 328.
Раимунд, подрека з Оглеѣ 10, 11, 12, 70.
Раичищ Микула, архи-какан 251.
Раичков Радо 111.
Ракал 33, 34.
Раканат 331.
Ракитов грм 141, 142.
Ракички Юраи, племенити 123, 124, 125.
Раковик 4.
Рамберлот з Бужан 147.
Раклани 33, 34, 35, 36, 37.
Рамковищ Иван, првад, писац опщини башке 123, 126.
Расдоль 7.
Расопасан 265.
Расохатица 9.
Расохе 7, 9.
Распла Федриг (Фѣдрик), кнез 74, 75.
Растимирищ Првослав 8.
Раткаи Бенедик, кнез 350, 351.
Ратко, опат 7, 8.
Ратковищ Антон 183, 184.
— Гргур 175.
Рацина 8.
Рахумбергар Иван, дивински 100.
Рачачевищ Ивануш, поркулаб рмански 283.
Рачице 17.
Рачищ Иван, územní поводац 340, 388, 406.

Рачищ Мартин 340.
— Шимон 145.
— Ѣков 404.
Раша 31, 32.
Рашка 8.
Реблавь 221.
Региment сенски 177.
— суцки 148.
Regnum Croacie 412.
Регулни мужи 247, 248, 249, 250.
Редовници 52, 70, 104, 161, 162, 174, 210, 211, 217, 277, 300, 301, 314, 319, 320, 330, 333, 344.
Река градищцка 17.
— од Рачиц 17.
Ренaлди Иван, по области цесарски нодар пуплики 255.
Ренчищ Блаж 321.
Репалищ Юраи 257.
Репац 275.
Рера Иван 323.
Рестимир грашщик 9.
Рестинин 7.
Речимир 8.
Ржени долац 76.
Рибарищ Петар 309.
Рибник село 417, 421.
Рибничани 340, 388.
Рика 193 387.
Рилачь син 80.
Рим 104, 132, 145, 184, 272, 273. 331, 432.
Рипач 172.
Рисан 357.
Рихтаревищ 77.
Риц, сантия башки 122.
Ричанин Микша 314.
Ричард судац од Мотовуна 14, 36, 41, 53, 64.
Ричица 290.
Риштур 304.
Рман 178, 191, 284.
Рогосница 7.
Рогутищ Иван 346.
— Карин 346.
— Стипан 346.
Родгер 65, 66, 67, 72.
Родофлищ Агапит, сатник 359.
— Амброз, плован 359.
Родча вас 138.
Роенье 196.
Рожани долци 19.
Рожевищ судац 60, 65.
Рови 337.
Рок од правде 301, 306, 409.
Ромин судац 28.
Рота 25, 39, 43, 60, 61, 75, 103, 194, 292, 405.
Ротник 99, 100, 323, 324.
Ротник Тома 5.
Rouere baron 110.
Роч 289.
Рочал 7.
Рочевищ Томаш 432.
Роша витез 147.
Рошац 238.
Рошта Иван, витез 168.
Рубановищ Матул 132.
Рубеж 18, 35.
Ругавищ 77, 78.
Рудолф 11, 71.
Рудчищ Илиıа 320.
Р8дине 8.
Ружищ Юраи 132, 133.
Р8иник 6.
Руманиа 376
Румин жупан, судац 23, 34, 36, 41, 53.
Румин писац опщине 77.
Р8нинко 8.
Рупице 76.
Рупно 4.
Русачки закон 375.
Русашки чловик 175.
Рутарешки Широн 429.
Ручищ Илиѣ 321.
Р8чник 97.
Р8чници дворски 431.
Рушин брег 50.
Руѣвчищ Мартин 375.
Рьтьць 9.
Рѣстимир брацик 7.

Sablić Juraj 266.

Сава 376.
Савичента 42.
Саворнани Франчиско 72.
Саганищ Мохор **203.**
Салвестар жупан 53.
Salopek Ive, sudac 311.
Салтир 222.
Санам 46.
Сандал 432.
Санжааг 354.
Санжак-бег 355.
Санковищ Ниное 432.
Сантић Батало, тепачиа 97.
Сардели 302.
Сативанац 30, 31, 32.
Сатловреч 47, 49. 51, 52, 59, 71.
Сатловречанци 47.
Сатник passim.
Сатничищ Иван 137.
— Петар 316.
Сведочаство 315
Светанищ Стипан 320.
Света Елена 107, 169, 170, 247, 265, 275, 368, 385.
— Катарина 302.
— Луциа 3, 119, 359.
— Мариа 78, 107, 118, 121 153, 167, 168, 205, 207, 213, 225, 226, 248, 253, 257, 259, 265, 277, 278, 288, 305, 309, 310, 313, 317, 322, 353, 385 404, 408, 413.
— Онида 45.
— Собота 27, 45.
— Стошиа 253.
— Троица 25, 26, 27, 28, 29.
Свети Августин 387.
— Амброж 4
— Амброз 26, 28.
— Андреи 19, 27, 113.
— Антун 289.
— Бартоломеи 19.
— Вид 257.
— Виценц 42.
— Домениг 45.
— Домитр 272.
— Донат 17.
— Дунат 13
Свети Дуниж 37, 38.
— Ероним 263.
— **Иван 114, 132,** 133, **154,** 155, **272, 31**8, **319.**
— Имполит 253.
— Иоан **6.**
— Коциѣн 19.
— Криж **5.**
— Кузма и Домѣн 121, 252, **265.**
— Лазар 268.
— Ловринац 145.
— Лука 155.
— Марко 234.
— Мартин 73, 131, 173.
— Микула 19, 102, **126,** 158, 235, 236, 240, 276, 308, 342, 381, 390, 391, 412.
— Миховил 19, 226.
— Павал 118, 124, 205, 227, 248, 257, 267, 360, 419.
— Петар 18, 19, 21, 27, 50, 57, 107, 274, 353, 354, 380, 403.
— Свети 117, 379.
— Северин 146.
— Спас 56, 57, 112, 183, 248, 249, 290, 352, 416.
— Стипан 5, 309, 319, 320.
— Тома 144.
— Трнтат 144, 145.
— Филип и Ѣков 279.
— Франчиско 144.
— Чабриѣан 190.
— Ѣков 331.
— Юраи 145, 154, 253, 260, 310, 340, 388, 389, 417, 420, 421, 422, 423, 425.
Светник 73.
Свидок 97, 194, 301, 302, 404, 429.
Свилищ Матеи 311.
— Юраи поп 307.
Свинарска 337.
Свипан 238.
Свистел 273.
Свит 296, 297, 365.
Своище 239.
Своичищ Микула 306.

Свртанищ Стипан 321.
Себенѣ кнез 7.
Себидража вас 389.
Себѣнѣ кнез 6.
Седмак Иван 325, 326.
— Марко 325.
— Томаш 325.
— Франчиско поп 325.
Секуловић Твртко 166.
Селище 168.
Село поповско 310.
— цриквено 310.
Селца 9, 172, 174, 223, 224, 302, 415.
Селчани 98.
Селшищи 308.
Семена лука 78.
Семища 10.
Сен 102, 122, 131, 138, 143, 146, 147, 148, 160, 170, 205, 231, 248, 291, 305, 307, 313, 314, 321 333, 368, 371, 385, 395.
Сенал 74.
Сентенция 312, 324, 397.
Серганина (Сергонина) стена 15, 16, 58.
Сивац Мартин 186.
— Томаш 186.
Сидар судац 23, 28, 36, 41, 53.
Сикавчищ Павал 183.
Сила 406.
— Виде прокрадур 103.
— Петар 103.
Силба 50, 53.
Силвестар судац 36.
Силева драга 75.
Син 136, 156, 164, 213, 433.
Синадин 186.
Ситѣк 428.
Сищева 360.
Сищевица 24.
Сичищ Домѣн 175.
Скалев бродац 142.
Склав 358.
Скоблищ Михал 404, 405, 406, 407.
Skoña 338.
Скочич Данѣ Мѣљичанин 80.
Скочич Берислав 79.
Скрил велика 50.
Скурина 340, 341, 388, 389, 417, 420.
Славенищ Юраи 98.
Славковищ Гргур, подкнежин 359, 406.
— Павал 417, 419, 421.
— Шимун, кнез лички 150.
— Шимунац 417, 421.
Славковищи 417, 420.
Славомир 6.
Сладоевищ Юраи 404.
Сланица 356, 357.
— новска 357.
Слат 274, 379.
Слатска (слацка) гора 274, 353, 354, 380, 403.
Слащане 274, 379
Слетковищ Юраи 98.
Сливар 11.
Сливонска 245.
Слободщина (слобощина, слобочщина, слобошщина) 18, 132, 233, 366, 430, 431.
Словенски 241.
Слуга 232, 239, 240, 336, 358, 399, 400, 402, 433.
Слугонищ Юрко 277.
Служба 64, 367, 368, 369, 372, 385, 386, 401.
Слун 361.
Слободити 370.
Смедерево 110.
Смерделик 245
Смоквица 103.
Смоквищ 19.
Смокова 9.
Смолан влах 359.
Смолац судац 105.
Смольць 6, 9.
Смречево 8.
Собан 16.
Соболищ Петар 229.
Собчищ Ѣков 340.
Совинак 10, 12, 13, 14, 17.
Совинци 13, 15.
Соколищ Филип 238, 257.

Соколовачки Иван 375.
Солдин (со) passim.
Соли 165.
Солила 356.
Солини 254.
Сомин 76.
Сопалске земле 77.
Сопалшщина 78.
Сопковищ Гргур 423.
— Иван, прокуратур 132, 133.
Сопл.не 99.
Сопле 153.
Сопот 19.
Сопчищ Ђков 323, 324.
Сопчинци 417, 420.
Сохача 138.
Спарожищ Блаж, жакан 264.
Сплит 179.
Сплѣщани 7.
Спогон 256.
Спуд 202, 221.
Сраквина 336. 415.
Срачице 256.
Срб 193, 195.
Србар 59, 61. 63.
Србер лока 33, 34, 35, 36.
Србли 165, 178.
Сврблин 434.
Срдан 9.
Срдовищ 101.
Среднꙗ драга 141, 142.
Срећа Ђков 203.
Сриꙗ 415, 416.
Сршищ Иван, кнез 265, 266.
— Юраи 361.
Ставак 352.
Ставлак 342.
Стан 434.
Стана, хщи Миховила 185, 186.
Станац, писац опщини башке 112, 115, 117, 119.
Станац сатник 203.
Станимир опат 9.
Станислав викариш 229, 236, 249, 267, 268, 276.
Станищ 429.
Станица 336.
Станичко Блажета 176.
Станичко Радослав 176.
Станко з Недомишлан, пристав ротни 98.
Станци Иван, плован 5.
Станча земла 331.
Станчица 20.
Станьць 8.
Стара вас 306.
Старац Иван 323, 340, 404, 417, 420.
Старешина 76, 229.
Стариград 205.
Старище 44, 273.
Старишина од Губавац 144, 238, 363.
Старишинство 326.
Старчищ Миховил, сатник 304.
Стативе 134.
Стелчищ Антон 309.
Стениви 428.
Стеник 101.
Степанищ Матиац 269.
Степановић Марко 111.
Степко, Сантин син 276.
Стефак 308.
Стефан херцег 164.
Стиглищ Антон, судац 159, 304.
Стина 48, 50.
Стинем 78.
Стипан 203, 284, 429
— бискуп модрушки 74.
— жакан 274.
— каноник 251, 304.
— кнез 235.
— син Иванишев 170.
— син конобара Томи 122.
— судац 53, 129, 329.
— трунпиташ 170.
Стипана земла 236.
Стипанищ 325.
Стипечищ Мато 320.
Стоико 113.
Стоислава 185.
Стол 137, 298, 367.
— апостолски 262, 306.
— бана Микуле 189.
— бушки 137, 290, 294, 323, 351, 363.

Стол варошки 191.
— господски 154.
— кралев 150, 312, 315, 365, 388, 389, 417, 418, 420, 423, 424.
— крбавски 328.
— лапачки 131, 175, 283, 284, 285.
— лѕчки 361.
— модрушки 276.
— племенити 404.
— правде 146.
— пургарски 190.
— србски 193, 194.
— сѕдачки 361.
— тнински 193.
— хрилински 105.
— хумски 367.
Столно место 209.
Стомора село 184, 185.
Сторморино поле 78.
Сторморино село 186.
Стошиа з Врбника 121.
Стоѣчина Кузма 103.
Стражали 265.
Стражица 259.
Стрелач мал 19.
Стрижищ Мавар 321.
Стрижищи 175, 176, 177, 178.
Стрилица Юрко 359.
Стримовић Вѕк 111.
Стриха Мартин, судац 154
Стричищ Лука 158.
— Мавар 158.
Стрмине 78.
Стрможла 265.
Струги 69.
Сту . . Блаж, подкнежин 137.
Stubal 285.
Ступариц Бартул, судац 276.
Ступищ Владислав 183.
— Петар 183.
Ступипци племе 137, 294, 314, 351, 363.
Стѣпань бан 80.
— жупан 102.
— кнез 293.
— крал 231.
Стѣпановић Вѕкац, кнез 293.
— Петр, воевода 293.
Swbich generatio 411.
Sub-oztharwycza 411.
Суд 407.
Судац (судци, суци) 49, 103, 111, 124, 127, 130, 131, 134, 137, 150, 152, 180, 186, 191, 191, 199, 205, 212, 275, 279, 284, 295, 296, 301, 324, 340, 341, 363, 365, 367, 380, 388, 389, 394, 404, 405, 406, 407, 417, 418, 420, 421, 423, 425, 433.
— обрани 306.
— ординани 149.
— русашки 316.
— слацки 274.
Судище 146, 148.
Судци багушки 225, 382, 383.
— влашки 132.
— делегати 300.
— кралеви 316.
— ротни 137, 175, 183, 193, 297, 363, 388, 404, 407.
— стола лапачкога 175, 297.
Судчиа орлска 393.
Судчищ Петар 404, 423.
— Юраи 342.
Сужан 265.
Сужана 241.
Сулер Франц 188, 189.
Султищ Марко 383.
— Микула 137.
— Миховил домин 225, 300, 303
— Радман 98.
— Юраи 137, 138, 225, 226.
Супериур 345.
Сѕродници 431.
Суротвищ Иван 417, 420, 425.
Сурчищ 387.
Сусед 243.
Сусид 410.
Сустипана лука 222.
Сѕтиска 98 166
Сутко служабник 76.
Сутпетар 406, 407.

Сутци 362.
— ротни 361.
Сучищ Петар 388.
Сушик 78.
Сушищ 321.
Сьмольць 7.
Сьмрьково 7.
Сѣн 126.
Сѣч 9.

Тавел бакарски 204, 360.
Тадбина 196.
Танча 278.
Тарстиȣница 430.
Тат 199.
Тврдко, Штефан крал 324, 431, 432.
Тврдковић Влатко, воевода 97.
Тврдковищи 417, 420.
Тврдчищи 406.
Телесна рука 174.
Теличани 388.
Теличеслов Видак 323.
Теплак 17.
Термен (термин) passim.
— барбански 43.
— воднански 43.
— врховски 16, 17.
— голчански 43.
— грачаски 32.
— мотовунски 15.
— мрченешки 16.
— мумлански 67.
— пирански 67.
— савиченски 43.
— совински 15, 17.
Tersactum 215.
Терстеник 410.
Техое 7.
Течац 199.
Тисовик село 239.
Тисоищ Антон 381.
Ткалац Прибил 277.
Ткалачко 108.
Тлака 124.
Тлирщипцанин 243.
Тлмач 73.
Тнин 196.
Тнински стол 195.
Толанье полаче 8.
Толда 261.
Толиславь казьньць 80.
Толищи 235.
Толковищ Павал 109.
— Шимун 108, 109.
Тома 33, 53.
Тома конобар 122.
Томан жакан 222.
Томанси 428.
Томасищ Петр 323, 324.
Томаш 159.
— викар багушки 225.
— каноник 304.
— кнез 98, 170, 225.
— ковач 383.
— Микулин 297.
— сатник 294.
— судац 274, 379.
— син Илие судца 224.
— фратар 380.
— фратар, приур 274, 353.
— Штефан. крал 166, 178.
Томашищ 271.
Томашковищ Иван 315.
Томко жупан 101.
Томковищ Павал 412.
— Tomko 338.
— Юраи 338, 412, 413.
Тополац 59, 63, 65.
Тополница 142.
Тошица 235.
Травищ Матко 375.
Трг слободан 140.
Трговина 129, 174, 434.
— хрепечка 315.
Трдун Иван, жупан 102.
Трев-си Ђков 137.
Третина 433.
Тржищ 184, 294, 296, 352, 363, 366.
Трзарна 40, 41, 42, 73.
Трибиховищи 319.
Трибоховищани 318.
Трибунале 240.
Тривала 78.

Трнова лока 51, 52, 53, 54, 55, 75.
Тронбаро судац 39, 53.
Трубац Карал 190.
— Павал 190.
Трмар 15.
Трвиж 15, 52, 53.
Трвижанци 52, 54.
Трштво 129.
Трѣботиħи 97.
Трѣбошина 7.
Тугомеришћи 150, 152, 340, 404, 417, 420, 423.
Тудуман 364, 365.
Тужба 57.
Туковищ Антон, кнез 132.
Тулавчищ Мартин 176.
Туран 52.
Turato markezi, nodar puplik 266.
Турци 104, 113, 132, 175, 263, 268, 291, 297, 318, 367, 376, 377, 432.
Туховиа 195.
Тѣшень дольць 7.

Ћиȣро Илин 111.
Ћиȣровиħ Радое 111.
Ћиȣрħь деспот 110.

Ȣвѣт 430, 431.
Угаре 337.
Углан 221.
Уговор 366.
Угрин Јураи 321.
Угрчиħь Стипко, кнез 120.
Угрьиничь Вькь 80.
Уравищ плован 242.
Урбан 30.
Ȣсемир 6.
Ускрушве 428.
Ȣсора 97.
Ȣсȣра 165.
Утишенищ Бартол, кнез 337.
— Франчиско 337.
Учка 237.
Ушищ Томаш 275.
Уѣмак 160.

Фабин 335.
Фабиіан мештар 382.
Фабѣнищ Валент 216.
— Иваниш 170.
— Куше 135, 140.
— Микула 140, 216, 217.
— Петр 215.
— Юре 135, 140.
Фарин, судац од Опртла 36, 41.
Фаркашищ Томаш 375.
— Штефан 374, 375.
— Ѣлжабета 374, 375.
Фатур 240.
Фашко жупан 42.
Федриг кнез 78, 122.
Ференац, судац с Подтржци 198.
Ференц 213.
Физика 196.
Филидо судац 34, 53.
Филип жупан 29.
— з Гомилан 327.
— з Гриб 327.
— подкнежин од Башке 266.
— поп 306, 396, 397, 398, 427.
— посторал 276.
— преур с Црквенице 169.
— приур 182, 194, 270, 275.
— фратр 168.
— син Шимунов 170.
Филипан 38, 39, 41, 73.
Филчищ Микула, судац 351, 363.
Фран 230.
Фран судац и официал 244.
Франац поп, плован 203, 264.
Франац, судац и атуал 244.
Франац судац с Челвиковчани 198.
Франгепан 254 (види Франкапан).
Фране поп 330.
ди Франепани 128 (види Франкапан).
Франкапан Андрии 426.
— Анж (Ханж) 138, 227, 228, 313, 336, 338, 347, 351, 368, 371, 381, 384, 390, 412, 414, 415, 416, 426, 432.

Франкапан Барбара 360, 369, 372, 373, 374.
— Бартол (Бартул) 134, 140, 142, 174, 227, 228, 247, 288.
— Беатрица 426.
— Бернардин (Брнардин) 234, 242, 276, 308, 310, 311, 359, 376, 377, 378, 399, 400, 403, 408, 426.
— Болф, кнез 414.
— Гргур 426.
— Доротиıа 153.
— Дуѣм 160, 169, 247, 360.
— Елена 372, 374.
— Елжа, кнегина сенска 227.
— Жигмонт (Жигмунд, Жигмунт) 156, 239 269, 275, 372.
— Иван 153, 200, 240, 246, 249, 252, 258, 313, 377.
Frankopan Catharina groff 204.
Франкапан Криштофор 376, 378, 414, 426.
— Луциа 242.
— Матиа 376, 378, 426.
— Мартин 161, 167, 172, 173, 186, 202, 204, 214, 217, 223, 224, 230, 238, 247, 253, 254, 257, 270, 271, 275, 277, 279, 281, 282, 283.
— де Микула 127, 128, 130, 153, 205, 220, 227, 228, 247, 281, 377, 426.
— Миховил 360, 426.
— Реферант 426.
— Ферапто 378.
de Franchapan Sigismund 143.
Франкапан Штефан, (Стефан, Стипан) 146, 206, 211, 232, 234, 242, 247, 276, 285, 310.
— Юраи 247.
Франкапани де 200, 426 (види Франкапан).
Франко бан 280.
Франко домина Гргура 321.
Франко, приур цриквенички 279.
Франко, приур светога Спаса 342, 352.
Франко фратар 270, 365.
Франковищ 309.
Франкопан бан (види Франкапан) 161, 213, 254.
Франтриско провидур 289.
Франула поп 272.
Франциско домин 104.
— бискуп кербавски 209, 217.
Франчиско мониста 269.
Франчищ Петар 364.
Fratres ordinis sacri Francisci de Jadra 411.
Фратри 115, 119, 126, 129, 130, 173, 187, 267, 303, 424.
— од свете Елене 157, 158, 160, 169, 368, 371.
— свете Марие 130, 186, 257.
— светога Микуле 240, 282.
— светаго Павла 205, 338, 369, 373, 386.
— на Пашману 221.
— светаго Спаса 114, 122, 123, 192.
— на Углан 221.
— цриквенички 128, 129, 302.
Фращищ Петр, поп 236.
Фридерик з Горице 72.
Фрјул 12.
Фулин судац 45 53.
Фундатур цркве 110.
Фурментин Лодовик 394.
Фушкари Марихна 144.
— Радослав 144.
— Францишко, дужд бнетачки 144.

Хаимерова дражица 259.
Ханковищ Юраи, храбарник 267.
Харач 355, 358.
Хармиħ Юраи, жѹпан 97.
Хатежевищ Павао 361.
Хвалиновищ Матко 375.
Хваоковищ Иван 283, 297.
Хвоиница 179.
Хенчищ Юраи 193, 194.
Хербула 4.
Херендищ Иван, кнез 132.

Хержа з Ловране 109.
Херушищ Юри 203.
Херцег 405, 426.
Херцегова земла 354, 357.
Хижа бнетачка 432.
Хитрищево село 309.
Хлапово село 316.
Хлапчищ Петрица 323, 324, 325.
Хлепчищ Юрај 420.
Хлибчищ Юрај 423.
Хлипчищ Юрај 422.
Хлмац долац 76, 78.
Хлмчани 8, 137.
Хлмска земла 97.
Хобдене 428.
Ходанищ Иван 201.
Хомчани 363.
Хотилна Вас, село 336, 415.
Хотча земла 229.
Хотковищ Валентин, подкнежин 159, 400, 402, 403, 408, 409.
— Kryštof 403.
— Курилац 359.
— Юрко, подкнежин 159.
Храбарник 267.
Храм светаго Геωргïа 164.
Хранетищ Матеи 243.
Хранец 8.
Хранителевищ Ђнтол 375.
Хранищи 292.
Хранић Сандал, воевода 97.
Храноевищ дом Петар 253.
Хранота 8.
Хранотищ Доброна 8.
Хранче 428.
Хранчищи 406.
Хранишищ Бранко, поп 272
— Перуча 272.
Храст 97.
Храстищ ковач 342.
Храсточак Антол 243.
Hraschewychy 411.
Хрвати 132, 146, 155, 165, 193, 263, 294, 350, 353, 363, 390, 407, 432, 434.
Хрватин 433.
Хрватинь Миховил 176.
Хрватинь Петар 176.
— Юрај 176.
Хрватине стаза 20.
Хрьватинић Стипое, кнез 97.
Хрватищево малинище 142.
Хрьватѣничь Павал, кнез 80.
Хрващанин Петр, подкнежин 384.
Хрвациа 267.
Хрвацки крал 225.
Хрвацки лист 12.
Хрвищ Петар 310.
Хрвој 113.
Хрелац 324.
Хрелац жупан 30, 34.
Хрелин 147, 148.
Хрилин 104, 153, 181, 252.
Хрилани 147, 148.
Хрнищ Матеи 307.
Хрнко пристав 75.
Хромац Гершко 321.
— Матко 277.
Хреащ Юраи 323.
Хруста 4.
Хȣста вьсь 7.
Худонищ Матѣв 102.
Хумска земла 165.
Хумчани 184, 300.

Щевирищ Ђков 190.
Щитари 295, 312, 316, 317, 363.

Цактиние 151.
Цар римски 350.
Цариград 357.
Цвечищ Франчиско 322.
Цвѣтко 118.
Chwlyssych 411.
Церов 4.
Церовал 18.
Церове 428.
Церовик 207.
Церовлани 18.
Цеста 58.
Цести 77.
Цетин 138.
Цибищ Ружа 222.
Цвитко кмет 236.

Цвѣтковинци 215.
Цезари судац 39, 53.
Цреква (цриква, црикав, црква,) 57, 209, 234, 295, 365, 415, 418, 423.
— светога Андреиа 304.
— светога Волдриха 69.
Czrikvenicza 215.
Црикав апоштолу Пилипа и Ѣкова 218.
Цриква светога Амброза 76.
— — Антона 108. 109.
— — Августина 387.
— — Богородице 111.
— — светога Вида 428.
— — Волдриха 68.
— — Духа 334.
— — Дунижа 35.
— — Жабети 56.
— — Ивана 125, 133, 155, 207, 225, 241.
— — Иоана 4, 6, 7, 8, 9.
— — Крижа 45.
— — Кузми и Дамѣна 126, 182, 192, 250, 251.
— — Ловренца 31.
— — Луке 74.
— — Луцие 359.
— — Марие 7, 128, 136, 155, 159, 172, 173, 174, 191, 234, 235, 236, 253, 260, 263, 270, 271, 322, 326, 348, 360, 363, 366, 395, 398.
— свете Марие в Зажиицну 419, 429.
— свете Марине 301.
— — Марка 207, 235.
— — Микуле 124, 229, 236, 239, 391.
— — Миховила 45, 58, 117.
— — Мартина 67, 69, 158, 159, 182.
— — Никѹле 9.
— — Петра 185, 325, 326.
— — Спаса 56, 115, 117, 119, 183, 385.
— ракалска 31.
Црикв римска 262.
Црикв светога Стипана 221, 429.
— — Ѣкова 46.
— — Юрѣ 4, 109.
— св. Андреиа 113.
— — Елене 107, 160, 369, 370, 372, 373.
— — Санбаса 44.
— — Стипана 320.
— — Филипа и Ѣкова 161, 378, 397.
Цриквена земла 308, 310.
Цриквеница 79, 172, 173, 186, 223, 253, 302, 385.
Цриквеничка драга 128, 130.
Црква Кузме и Дамиана 218.
— свете Марие 213.
— модрушка 261.
Црквеница 118, 153, 168.
Црлони судац 39, 53, 64, 72.
Црна 104.
Цреат 205, 214.
Црѣква свете Марие в Цриквеници 223.

Чабдад 11.
Чавлиц Юраи 98.
Чагли 15.
Часник 434.
Чаховинци 420, 422.
Чачан кнез 213.
Чачвина 280.
Чекиј 104.
Челниковић Женко, епископ 232.
Челопеке село 132, 316, 363.
Ченинци 101.
Чепрна жѹпан 9.
Чепрниц Бартол 132.
Черман врх 265, 266.
Черпка 108.
Четина 434.
Чех 281.
Чеховиц Бартол 281, 282.
— Ловренац 281, 282.
— Марић 269.
— Матић 218.
— Микула подкнежин 147.
— Фабѣн 270, 271.

Чехово 104.
Чехотинц Матић 161.
Чибудиниц Вук 176.
— Иванин 176.
Чикада жупан 113.
Чикулинц Ђков, сатник 161, 181, 217, 257, 260, 270, 271.
— Юраи 217, 260. 271.
Чинко жупан 110.
Чипац Юри 320.
Чиелинц 318, 319.
Чичинц 310.
Чичка 114.
Човац 256.
Чолех жупан 60
Чрман кал. село 278, 279, 322.
Чрна Вас 404, 408.
Чрна гора 104.
Чрнеевинц судац 41.
Чрнеха 9.
Чрнешинц судац 14, 53, 64.
Чрнин 129.
Чрнихи Мали 352.
Чрница 381.
Чрнота 323.
Чрнотинц 323, 324.
Чрнул жупан 34.
Чрчинц Грган 314.
— Мартин 314.
Чрчко Домћи 116, 117.
Чубранинц Виценцо, властелин 244, 254.
— Павал 426.
Чудинича 169.
Чудомиринци 195.
Чулинц Петар 283.
Чучинц Витко 170.
— Дућм 170.
Чьврьћнь 7.

Шавице село 248.
Шавчинц Петар 190.
Шаганинц (види Саганинц) Стипан, судац 161.
— Шимун, подкнежин 217.
— Ђков, поп 217.
Шадобрић Томаш 361.
Шакуш Иван де Лоде, нотар 149.
Шалвенттар судац 41.
Шаф Стћпан 103.
Шашина 142.
Шваринц 292.
Швица 156, 240, 267.
Швицко езеро 283.
Шебула сатник 78.
Шеветинц Андриј, судац 104
— Юрко 104.
Шевржинц Иван 393.
Шегина Стипан 321.
Шемещевинц Иван 375.
Шентенциа 362.
Шечев долац 9.
Шибеник 355, 356.
Шимко 223.
— судац 342.
Шимун 269
— з Дабра 328.
— домин 104.
— жакан 264.
— кмет 239.
— подкнез хрелински 147. сатник 273.
— син Бенедиков 135.
— стачунар 272.
— фратар 270.
Шимунинц Лукша 309.
— Петар 226.
— Юрии, судац 226.
Шимуничинц Стипан 321.
Шимчинц Гргур 303.
Шипак 409, 410.
Шириниц Франко с Хумчан 351.
— Франко, пристав ротни 363.
Шист жупан 40, 41.
Шкалница 24, 101, 202.
Шкандола 53.
Шкандула 33.
Шкинелинц Антон 251.
Шкипне 413.
Шкоф поречки 45.
Шкребутница 202.
Шкуфовинц Вид 122.
— Матко 122.

Шмерделик 254.
Шопевищ Власул 221.
Шпан 205, 295 296, 324, 341, 352, 362, 363, 365, 404, 405, 406, 407.
— ротни 361.
Шпанство личко 418
Шпендиа 35, 103, 115, 117, 119, 123.
Шпиранац 275.
Шпиранчищ Юран 256.
Шпиталски Миховил 301.
Шпурлит 201.
Шпѣндиа 126.
Штегумберг, опщински нотар 149.
Шталци 113.
Штамнак Гргур 274, 386.
Штандофер судац 73.
Штефан Џабина, види Џабина.
— син Џокшин 168, 169.
— кнез 131, 324.
— приур светаго Спаса 117, 119.
— Твртко, види Твртко.
— Томаш, види Томаш.
Штефанищ Блаж 139.
— Куше 139, 216.
— 215, 217.
Штефулинищ Кирин 308.
Штика Ѣков 320.
Штифан приур 121.
Штрцан 314.
Шцевирищ Ѣков 191.
Шцирна полана 156.
Шцитарищ Марко 170.
Шубић племе 361.
Шуболент 56, 57.
Шуман 111.
Шунбер 18, 22 23, 24, 26, 31.
Шунберци 28.
Шуперищ 321
Шушинищ Бартол 321.

Ѣндрии ковач 193 194, 195.
Ѣбланац 304, 334.
Ѣвора драга 101.
Ѣгна 190.
Ѣгнежищ Валѣк 215
Ѣгнетищ Иван 216.
Ѣзинац 101.
Ѣзик латински 15, 16, 20, 22, 24, 26, 30, 32, 37, 40, 43 47, 49, 51, 55, 61, 65, 67, 70, 429.
— немшки 15, 16, 22, 24, 26, 30, 32, 37, 40, 43, 47, 49, 51, 55, 59, 60, 65, 67, 70.
— хрватски (хрвацки, хрвашки) 5, 15, 16 20, 22, 24, 26, 30, 32, 37, 40, 43, 47, 49, 51, 55, 61, 65, 67, 70, 72, 376, 429.
Ѣице 179.
Ѣкевищ Микула 242.
Ѣков 34, 53, 113, 218.
Ѣков дом 253, 427.
— жупан 23.
— з Бана двора 332.
— з Вране 27.
— з Грижан 129.
— канцилир крчки 289
— поп 161, 264, 397.
— син Томашев 170.
— слуга 27.
— слуга з Вране 11.
— слуга з Грдосела 11.
— с Пуле 251.
— шпан и судац 323.
Ѣковчищ 169, 215.
Ѣковчищ Перо поп, нотар пуплик 335, 389.
Ѣкша 192
Ѣндреѣш 127.
Ѣндрии фратар 30.
Ѣндрић викар бушки 306.
Ѣневла запецка 273.
Ѣновищ Ѣков 289
Ѣиненица 4.
Ѣрула судац 146, 147.
Ѣрьчичь Стѣпан 79.
Ѣстребарско 205.
Ѣтина сенокоша 76.

Юбланищ Паво 431.
Югодно 410.

*

Ꙗпеница 7.
Ꙗков 104, 396.
— писац и нотар 334.
Ꙗковица 104.
Ꙗковчиш поткнежин 180.
Ꙗстребарска 124.
Ꙗстребарски племенити опидум 124.

Ѥловик 228.
Ѥлчиш Матиаш 132.
Ѥрусолим 110.
Ѥсен 415.
Ѥсенова 223.
Ѥшковланин 134.
Ѥшково 134.

Ю . . . . Иван 192.
Юраи 185.
— за Бага, нотари пуплик 383.
— з Модруш, приур 249.
— кнез крбавски 337.
— Микулин з Гвозднице 137.
— плован 102, 103, 161, 189, 219, 257, 269, 271, 304.
— поп медвѣдски 105, 106.
— поп, писац 219.
— поп обривалски 105.
— поп, син Гршка судца 290.
— приур 273.
— сатник 161.
— син Докшин 168.
— син Карлов 175.
— син Пршка 144.
— син Цвитков 170.
— фратар приур 427.
Юран 232.
— син Филипов 170.
Юранищ Микула, судац 289.
Юревищ Иван 122.
Юрево село 309.
Юри 69.
— жакан из Роча 289.
Юри жупан 19.
— Ловречев 299.
— межнар 299.
— плован 122, 169.
— с Пирана 72.
— судац 23, 28, 53.
Юрии, син судца Ивана 122.
— син Цвѣтков 118.
— фратар, викариш св. Спаса 342.
Юрин 329.
Юринищ Микула 316.
Юрислав . . . . 423.
Юрищ 201.
Юрищ, син Илиин 135.
Юрић постолар 138.
Jurichich Georgius, judex 125
Юричищ пристав 420.
Юриша пишац 217.
Юрјан 324.
Юрко 105.
Юрко аркижакан 234.
Юрко капитан 288.
Юрко опат 299.
Юрко поп 320.
Юрман 98.
Юрман з Врбника 258, 259.
Юрман судац 325.
Юрновищ Петар 154.
Юрханић Лука, шпан ротни 361.
Юрча 203.
Юрша 229, 326.
— Ричанин 214.
— викар винодолски 270.
Юршищ Микулица 225.
— Стипан 300, 301.
— Томас 382.
Юшищ Жуван 192.
— Иван 250, 251.
Юрѣн 323.
Юст жакан 264, 325.
Юш патронатуш 428.